

RITMO

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

694

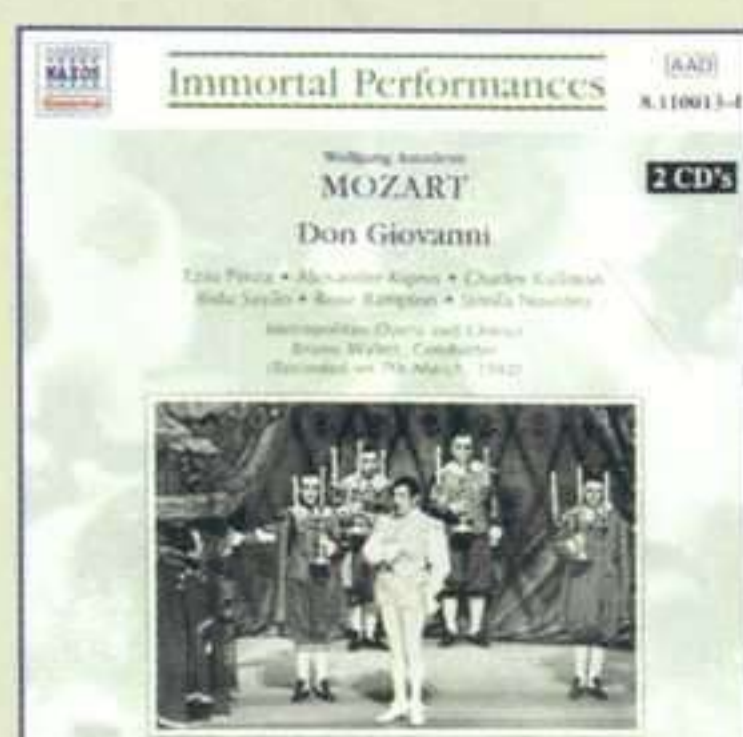
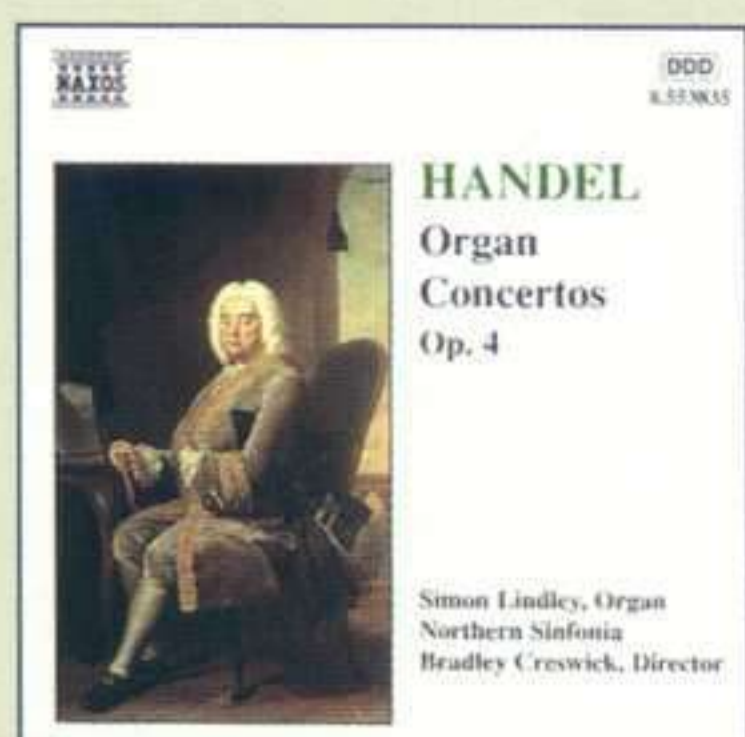
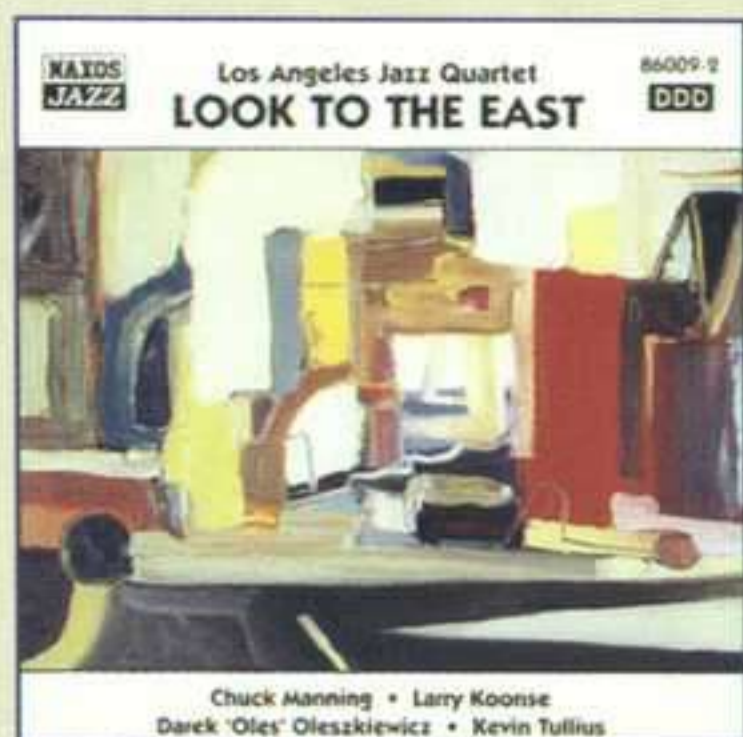
Año LXIX
Enero 1998
950 ptas.

A portrait of Leonel Morales, a man with dark hair and glasses, wearing a blue and green patterned shirt. He is standing in front of a light-colored wall and a dark, ornate metal railing. He is holding a golden trophy or award in his right hand.

Leonel Morales

Un pianista en alza

PROTAGONISTAS: Juan Crisóstomo Arriaga, Sviatoslav Richter, Joan Pons **ESPECIAL DISCOS:** Premios RITMO. **RITMO TEMAS:** Los 5 mejores discos de la Historia. **DISCOTECA BÁSICA:** "Funerales", de Listz. **RITMO GUÍA:** La Música de Cámara (III). Edición "Celibidache"



EL GRAN SELLO DE
LOS CLASICOS A
PRECIO RAZONABLE

NOVEDADES ENERO 1998

LISZT: De la cuna a la tumba. Orpheus. Los ideales. Hamlet. Orquesta de Nueva Zelanda. Dir.: Michael Halász.

Naxos, 8.553355

DOWLAND: Canciones con laúd. Steven Rickards, contratenor; Dorothy Linell, laúd.

Naxos, 8.553381

MEDTNER: Concierto para piano y orquesta núm. 1. Quinteto con piano op. posth. Konstantin Scherbakov, piano. Orquesta Sinfónica de Moscú. Dir.: Igor Golovschin.

Naxos, 8.553390

ELGAR: Variaciones Enigma. In the South. Marcha de la Coronación. Orquesta Sinfónica de Bournemouth. Dir.: George Hurst.

Naxos, 8.553564

"OBERTURAS FAMOSAS". Obras de MOZART, BEETHOVEN, MENDELSSOHN, BRAHMS, WAGNER, etc. Diversas orquestas y directores.

Naxos, 8.553627

FAURÉ: la Obra para piano, vol. 5. (Preludios op. 103. 6 Impromptus). Pierre-Alain Volondat, piano.

Naxos, 8.553740

"CONCIERTOS PARA TROMBÓN". Obras de ALBRECHTSBERGER, WAGENSEIL, L. MOZART y M. HAYDN. Northern Sinfonia. Alain Trudel, solista y director.

Naxos, 8.553831

HAENDEL: los 6 Conciertos para órgano op. 4. Simon Lindley, órgano. Northern Sinfonia. Dir.: Bradley Creswick.

Naxos, 8.553835

DUPRÉ: la Obra para órgano, vol. 1. (Invenciones, Corales, Fugas modales). James Biery, órgano.

Naxos, 8.553862

JANÁČEK: Cuartetos de cuerda núms. 1 y 2. Sonata para violín. Pohádka para violonchelo y piano. Frantisek Maly, piano. Cuarteto Vlach de Praga.

Naxos, 8.553895

"MÚSICA PARA ÓRGANO FRANCESA ANTIGUA". Obras de MARCHAND, COMPÈRE, JAPART, CORRETTE Y GRIGNY. Joseph Payne, órgano.

Naxos, 8.553214

MOZART: Pequeña Serenata Nocturna K 525. Serenata Nocturna K 239. Divertimenti K 136 al 138. Serenata K 286. Capella Istropolitana. Dirs.: Wolfgang Sobotka, Richard Edlinger, Martin Turnovsky.

Naxos, 8.553225

MOZART: Serenata K 361 "Gran Partita". Divertimento K 205. Solistas de Viento Alemanes. Capella Istropolitana. Dir.: Richard Edlinger.

Naxos, 8.553226

DVORAK: Sinfonía núm. 9 "Del Nuevo Mundo". BORODIN: Sinfonía núm. 2. Orquesta Filarmónica Eslovaca y Sinfónica CSR. Dir.: Stephen Gunzenhauser.

Naxos, 8.553229

MENDELSSOHN: Sinfonía núm. 4. "Italiana". TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6. "Patética". Orquestas Filarmónica Eslovaca y Sinfónica de la Radio Nacional Polaca. Dirs.: Anthony Bramall, Antoni Wit.

Naxos, 8.553230

"OBRAS MAESTRAS DEL PIANO ROMÁNTICO". Obras de BEETHOVEN, BRAHMS, LISZT, TCHAIKOVSKY, MENDELSSOHN, DVORAK, etc. Varios intérpretes.

Naxos, 8.553252

TCHAIKOVSKY: Concierto para piano y orquesta núm. 1. RACHMANINOV: Concierto para piano y orquesta núm. 2. Joseph Banowetz, Jenő Jandó, piano. Orquesta Sinfónica CSR y Sinfónica de Budapest. Dir.: Ondrej Lenárd, György Lehel.

Naxos, 8.553269

IPOLITOV-IVANOV: Obras orquestales (Sketches caucásicos núms. 1 y 2. Marcha turca. Fragmentos turcos). Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Arthur Fagen.

Naxos, 8.553405

BRUCKNER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Real Nacional Escocesa. Dir.: Georg Tintner.

Naxos, 8.553452

LISZT: la Obra para piano, vol. 4 (Armonías poéticas y religiosas, Ave María, etc.) Philips Thomson.

Naxos, 8.553516

MESSEAEN: Catálogo de Pájaros. Petites esquisses d'oiseaux. Hakan Austbo, piano.

Naxos, 8.553532-34. 3 CDs.

GLAZUNOV: Sinfonías núms. 2 y 7. Orquesta Sinfónica de Moscú. Dir.: Alexander Anissimov.

Naxos, 8.553769

BUXTEHUDE: Membra Jesu nostri. Caterina Trogu, soprano; Roberta Invernizzi, soprano; Roberto Balconi, contratenor; Mario Cecchetti, tenor; Daniele Carnovich, bajo; Coro de la Radio Suiza, Lugano. Sonatori de la Gioiosa Marca, Treviso. Accademia Strumentale Italiana, Verona. Dir.: Diego Fasolis.

Naxos, 8.553787

BACH: Cantatas famosas (BWV, 202, 82 y 147). Solistas, orquestas. Varios directores.

Naxos, 8.554042

BACH: Suites orquestales núms. 1 al 4. Capella Istropolitana. Dir.: Jaroslav Dvorak.

Naxos, 8.554043

CHOPIN: 20 Nocturnos. Idil Biret, piano.

Naxos, 8.554045

CHOPIN: Obras para piano famosas. Idil Biret, piano.

Naxos, 8.554046

GRIEG: Música orquestal (Peer Gynt, Suite Holberg, etc.). Orquesta Sinfónica Escocesa de la BBC. Bournemouth Sinfonietta. Dirs.: Jerzy Maksymiuk, Richard Studt.

Naxos, 8.554050

VIVALDI: Conciertos para flauta famosos. Capella Istropolitana. City of London Sinfonia. Dirs.: Jaroslav Kr (e) cek, Nicholas Kraemer.

Naxos, 8.554053

VIVALDI: Gloria RV 589. BACH: Magnificat. Schola Cantorum, Oxford. Orquesta de Cámara de Northern. Dirs.: Jeremy Summerly, Nicholas Ward.

Naxos, 8.554056

PROKOFIEV: Sinfonías núms. 1. "Clásica" y 5. Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Theodore Kuchar.

Naxos, 8.554058

BEETHOVEN: Sinfonías núms. 5 y 6 "Pastoral". Nicholaus Esterházy Sinfonia. Dir.: Béla Drahos.

Naxos, 8.554061

"LA GLORIA DE LA MÚSICA ANTIGUA". Varios autores e intérpretes.

Naxos, 8.554064

"10 AÑOS DE ÉXITOS". Obras de BEETHOVEN, MENDELSSOHN, HAYDN, PUCCINI, DVORAK, etc. Varios intérpretes.

Naxos, 8.554103

ELGAR: Variaciones Enigma. 2 Marchas de Pompa y Circunstancia. Salut d'amour. Serenata para cuerdas. Orquesta Sinfónica de la Radio Checo-Eslovaca. Capella Istropolitana. Dir.: Adrian Leaper.

Naxos, 8.554161

BACH: Conciertos para oboe BWV 1053, 1055, 1056, 1059 y 1060. Christian Hommel, oboe. Orquesta de Cámara de Colonia. Dir.: Helmut Mülle-Brühl.

Naxos, 8.554169

"DISFRUTA LOS CLÁSICOS: LO MEJOR DE NAXOS". Varios intérpretes.

Naxos, 8.504003. 4 CDs.

HAYDN: Cuartetos opp. 2, 9, 33 "Rusos" y 42. Cuarteto Kodály.

Naxos, 8.505033. 5 CDs.

BACH: la Obra para órgano, vol. 2. (Clavierübung III, vols. 1 y 2, etc.). Wolfgang Ribusam, órgano.

Naxos, 8.505034

"GRANDES SINFONÍAS CLÁSICAS". Obras de HAYDN, MOZART y BEETHOVEN. Varias orquestas y directores.

Naxos, 8.505037. 5 CDs.

"SERENATAS Y DIVERTIMENTOS". Obras de MOZART, SUK, DVORAK, BRAHMS y TCHAIKOVSKY. Varias orquestas y directores.

Naxos, 8.505038. 5 CDs.

"SINFONÍAS ROMÁNTICAS" Obras de SCHUMANN, BRAHMS, DVORAK, BORODIN, MENDELSSOHN, TCHAIKOVSKY, BRUCKNER y MAHLER. Varias orquestas y directores

Naxos, 8.505039. 5 CDs.

"LO MEJOR DE SIBELIUS". (Finlandia, Suite Karelia, Vals triste, El cisne de Tuonela, etc.). Varios directores y orquestas.

Naxos, 8.556677

DVORAK: las Danzas eslavas opp. 46 y 72. Rapsodias. Filarmónica Eslovaca. Dirs. Zdeněk Kosler, Libor Pesek.

Naxos, 8.520011. 2 CDs.

BEETHOVEN: 11 Danzas alemanas WoO 17. 12 Contradanzas WoO 14. 12 Danzas Alemanas WoO 8. 12 Minuetos WoO 7. MOZART: 12 Danzas alemanas K 586. 6 Danzas alemanas K 600. 4 Danzas alemanas K 602. 3 Danzas alemanas K 603. Capella Istropolitana. Dirs. Oliver Dohnányi, Johannes Wildner.

Naxos, 8.520013. 2 CDs.

BACH: las Suites para orquesta. Capella Istropolitana. Dir.: Jaroslav Dvorak.

Naxos, 8.520015. 2 CDs.

HAENDEL: Suites para clave núms. 1 al 8, y otras piezas para clave. Alan Cuckson, clave.

Naxos, 8.520017. 2 CDs.

NAXOS HISTORICAL

J. STRAUSS: Una noche en Venecia. K.S. Walter, M. Vittrisch, Luise Tiersch. Coro y Orquesta de la Reichssender de Berlin. Dir.: Heinrich Steiner. Grabación: 22 de enero de 1938. Restauración sonora: CEDAR system.

Naxos, 8.10027-8. 2 CDs.

MOZART: Don Giovanni. Enzo Pinza. Rose Bampton, Jamila Novotna, Charles Kulman. Coro y Orquesta de la Opera del Metropolitan, Nueva York. Dir.: Bruno Walter. Grabación: 7 de marzo de 1942. Restauración sonora: CEDAR system.

Naxos, 8.110013-4. 2 CDs.

"EL MUNDO DE LA ÓPERA" Extractos de óperas de VERDI, PUCCINI, DVORAK, LEONCAVALLO, MOZART, etc. Varios intérpretes.

Naxos, 8.560041. 3 CDs.

NAXOS JAZZ

LOOK TO THE EAST: Los Angeles Jazz Quartet. Chuck Manning, Larry Koonse, D. Oleszkiewicz, Kevin Tullius. El mejor Jazz de la costa Oeste en una grabación de diciembre de 1995 en los estudios "Stagg Street" de California.

Naxos, 8.6009-2

SOARING WITH BIRD: James Zollar, John Clayton, Bill Cunliffe, Paul Kreibich, Pete Christlieb, Ron Eschete, Andy Martin. Un excelente grupo de Jazzmen al servicio mayoritario de temas de Charly Parker, grabados en Hollywood en enero de 1997.

Naxos, 8.6008-2

UMO JAZZ ORCHESTRA: Kari Heinila, Kirimo Lintinen. Temas tradicionales de Miles Davis y John Coltrane, aderezados con ritmos de Jazz finlandeses. Grabado en mayo de 1997 en Helsinki.

Naxos, 8.6010-2

ON HE OTHER HAND: Niko Schauble, Paul Grabowsky, Steph Grant, Chris Bekker, Ren Walters. Jazz contemporáneo grabado en Melbourne-Australia en junio de 1997.

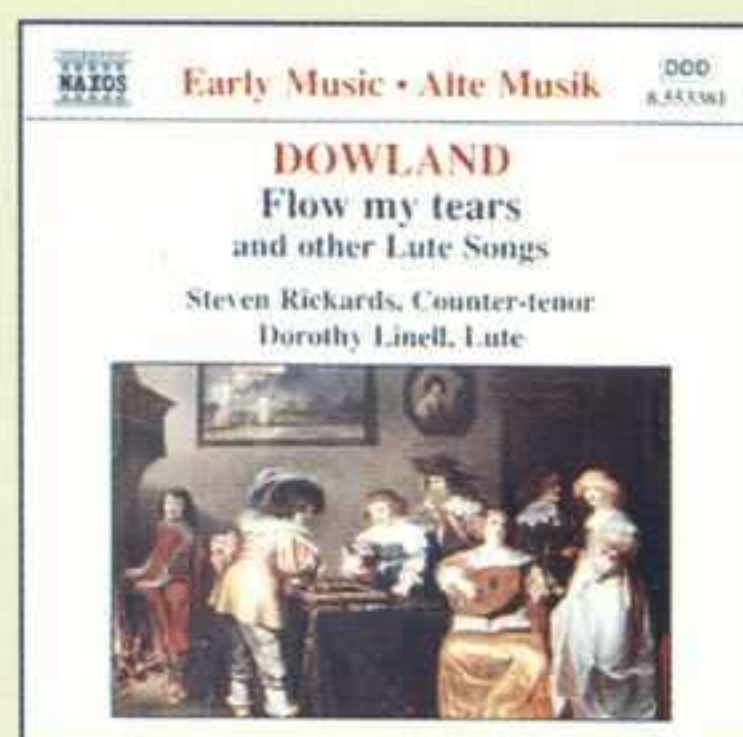
Naxos, 8.6011-2

A LA VENTA EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS DE DISCOS





UNA INVERSION EN
MUSICA CLASICA



Dvorak, Fauré, Haydn, Mendelssohn, Mozart, Schubert y Schumann.

Música Coral y Sacra

Tenemos planeado grabar las más importantes obras de música Coral y Sacra: **J.S. Bach: Misas - Beethoven: Misa Solemnis - Bruckner: Motetes, Te Deum y Misas - Charpentier: sus más importantes obras sacras - Cherubini: Misa de Requiem - Dvorak: Requiem y Stabat Mater - Haendel: Dixit Dominus y los más importantes oratorios incluyendo Israel en Egipto y Judas Macabeus - Haydn: La Creación, las Estaciones y sus más importantes Misas - Mendelssohn: Elias - Mozart: sus más importantes misas - Rossini: Stabat Mater - Schubert: sus más importantes misas - Verdi: Misa de Requiem y Cuatro piezas sacras.**

Piano solo

Vamos a terminar las obras completas para piano de **Beethoven, Brahms** (incluyendo las composiciones a cuatro manos en 12 CDs), **Mozart, Rachmaninov, Schubert y Schumann**. También vamos a iniciar el ciclo de grabaciones de las obras completas para piano de **Grieg, Prokofiev, Scriabin y Shostakovich**.

Nuestros dos más importantes proyectos para piano solo serán las obras completas para piano de **Franz Liszt** en más de 75 CDs. Y las Sonatas completas de **Scarlatti** en más de 25 CDs. Ambos proyectos serán realizados por pianistas ya consagrados y algunos de los más prometedores jóvenes pianistas.

Música Antigua

Aparecerán los Madrigales completos de **Gesualdo y Monteverdi**, hasta **Dufay, Schütz** y otros muchos.

Colección de Guitarra

Otros de nuestros grandes proyectos, bajo la dirección del guitarrista canadiense Norbert Kraft, es la grabación de las obras más importantes de los más significativos compositores para guitarra, desde **Barrios y Leo Brouwer hasta Ponce, Sor, Tárrega y Villa-Lobos**. La colección completa será de alrededor de 100-150 CDs.

La Enciclopedia del Órgano

Por primera vez en la historia de la música grabada, Naxos registrará de forma sistemática las obras completas de los más importantes compositores para órgano, desde **J.S. Bach, Buxtehude y Dupré a Reger, Rinck, Titelouze, Vierne y Widor**. Esta colección, además, crecerá eventualmente hasta cerca de 150-200 novedades.

Los conciertos completos de Vivaldi

En los próximos cinco años, grabaremos los Conciertos Completos de **Vivaldi** en Italia, Inglaterra y Hungría, en más de 65 CDs, usando las más modernas ediciones y los mejores solistas y agrupaciones.

Colección de Música Española

En la fiesta del 10º cumpleaños en Madrid, el presidente de la compañía Klaus Heymann anunció el inicio de una nueva colección en Naxos de «Música Española». Ya se han grabado obras de **Albéniz** (Iberia), con Guillermo González, y de **Granados**, con Rosa Torres Pardo, y se está completando el programa de próximas grabaciones.

Nuevas Series en Naxos

Naxos Historical: Los amantes de las grabaciones históricas ya tienen también su espacio en Naxos, pues en los próximos meses irán apareciendo, en el precio razonable de los discos Naxos, las principales grabaciones históricas con excelentes y sorprendentes restauraciones sonoras.

Naxos Jazz: Muchos amantes de la música clásica también abren sus gustos hacia el Jazz, por ello Naxos ha comenzado una colección de música de Jazz contemporánea con grabaciones actuales en las que se recogen a los más destacados intérpretes desde Estados Unidos.

Todo lo anterior nos mantendrá ocupados hasta el año 2000 y siguientes... Usted podrá seguir nuestro trabajo a través de las principales tiendas de discos y revistas especializadas de España y del resto del mundo.

Consiga el nuevo catálogo general "Naxos 1998" en las principales tiendas de discos o escribiendo a "Ferysa" - (Isabel Colbrand, 10 - 28050 MADRID).

Email: ferysa@apunte.es

PRECIO DE VENTA RECOMENDADO: 995 Ptas./CD

YA DISPONIBLE DESDE INTERNET • HTTP: www.apunte.es/ferysa



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA



En 1997

hemos cumplido nuestros primeros

En 1998

se inician nuestros próximos años

10

años

NAXOS CATALOGUE 1998



La primera década de Naxos nos muestra más de 1500 nuevas ediciones de grabaciones digitales cubriendo un repertorio que va desde la Música Antigua y el Canto Gregoriano hasta Malcolm Arnold y Gubaidulina. Ahora, como ya hemos entrado en nuestros segundos diez años, reafirmamos más que nunca nuestro compromiso editorial de seguir poniendo a disposición de los amantes a la música el gran tesoro de los clásicos a precios razonables.

En 1998 vamos a presentar más de 200 novedades que esperamos satisfagan a los aficionados españoles. En 1999 y el mítico año 2000 seguirán más de 160 novedades por año. Ahora queremos mostrarle un pequeño avance de las novedades Naxos que usted podrá encontrar en su tienda de discos en los próximos años.

Repertorio Sinfónico y Orquestal

Una vez ya cubierto el repertorio sinfónico básico, le presentamos nuestros planes hasta el año 2000.

Arensky (sinfonías y conciertos) / **Barber** (selección de obras orquestales) / **Bartok** (obra orquestal completa, incluidos los conciertos) / **Bax** (sinfonías completas y poemas sinfónicos) / **Berg**

(sus más importantes obras orquestales y las suites de Lulu y Wozzeck) / **Berlioz** (obras orquestales) / **Bernstein** (sus más importantes obras orquestales) / **Berwald** (sinfonías y conciertos) / **Bruckner** (sinfonías completas) / **Chausson** (sinfonías y obras orquestales) / **Elgar** (Obras orquestales completas) / **Fauré** (obras orquestales) / **Field** (conciertos para piano) / **Franck** (obras orquestales completas) / **Glazunov** (sinfonías completas, poemas sinfónicos y conciertos) / **Hindemith** (sus sinfonías más importantes y sus obras orquestales) / **Honegger** (sinfonías completas) / **Kabalevsky** (sinfonías completas y conciertos) / **Khachaturian** (sinfonías completas y conciertos) / **Liapunov** (conciertos para piano) / **Martini** (sinfonías completas) / **Medtner** (conciertos para piano) / **Messiaen** (Obras orquestales, incluyendo la sinfonía Turangalila) / **Parry** (sinfonías completas, obras orquestales y conciertos) / **Respighi** (obras orquestales completas y conciertos) / **Roussel** (sinfonías completas y obras orquestales) / **Satie** (obras orquestales, incluyendo los ballets) / **Scriabin** (sinfonías completas y otras obras orquestales) / **Stanford** (sinfonías completas y conciertos) / **Richard Strauss** (Poemas sinfónicos completos) / **Viotti** (conciertos para violín, completos) / **Walton** (sinfonías completas y conciertos).

Opera

Cuando comenzamos el sello Naxos, pensamos que nunca entraríamos en el mundo de las grabaciones operísticas... teníamos asumido que sin las figuras del 'bel canto' nunca podríamos competir con las grandes compañías discográficas. Pero con nuestro espíritu y oídos emprendedores, cuando escuchamos algunas de las producciones de nuestros competidores vimos que, después de todo, nosotros lo podríamos hacer mejor. El éxito de nuestros últimos lanzamientos (Barbero de Sevilla / Holandés Errante / Flauta Mágica) nos ha animado a realizar un plan de grabaciones para las más importantes óperas. Estas son:

Beethoven: Fidelio – **Donizetti:** Lucia di Lammermoor – **Dvorak:** Rusalka – **Janáček:** Jenufa – **Mozart:** Bodas de Fígaro, Don Giovanni – **Mussorgsky:** Boris Godunov – **Puccini:** Turandot, Tríptico – **Saint Saëns:** Sansón y Dalila – **Smetana:** La novia vendida – **Verdi:** Aida, Trovatore (ya grabada), Otello, Falstaff, Don Carlo, Un ballo in maschera – **Weber:** Cazador Furtivo.

Música de Cámara

Usted podrá encontrar próximamente en nuestras nuevas grabaciones la Música de Cámara completa de los siguientes compositores: **Beethoven, Brahms,**



VOLVIENDO PAGINA, NOVEDADES ENERO 1998

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

RITMO

AÑO LXVIII
Enero 1998
950 ptas.

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

Editorial

De estandartes y blasones 4

Entrevista

Leonel Morales 5

Protagonistas

- Juan Crisóstomo Arriaga 10
- Sviatoslav Richter 14
- Joan Pons 18

Premios RITMO 20

Reportajes

- 17.º Festival de Música del siglo XX de Bilbao 24
- Homenaje a Primitivo Lázaro 26
- El "Requiem" de Liszt 28

Agenda

- Actualidad 32
- Libros 44
- País Musical 46
- Internacional 59

RITMO Temas

Los 5 mejores discos de la historia del fonógrafo 64

Discos

- Editorial 71
- Nuevo en su tienda 72
- Discoteca básica 82
- El mejor disco del mes 89
- Artículos 90
- Reseñas 98
- RITMO Guía 112
- RITMO Parade 115

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.



LINOCOLOR

PROTAGONISTAS: Juan Crisóstomo Arriaga, Sviatoslav Richter, Joan Pons. ESPECIAL DISCOS: Premios RITMO. Ritmo Temas: Los 5 mejores discos de la historia. Discoteca Básica: "Funerales", de Liszt. RITMO Guía La Música de Cámara (II), Edición "Celibidache".

EN PORTADA

Leonel Morales, el pianista cubano nacionalizado español, está realizando una importante carrera. Entrevista en la página núm. 5

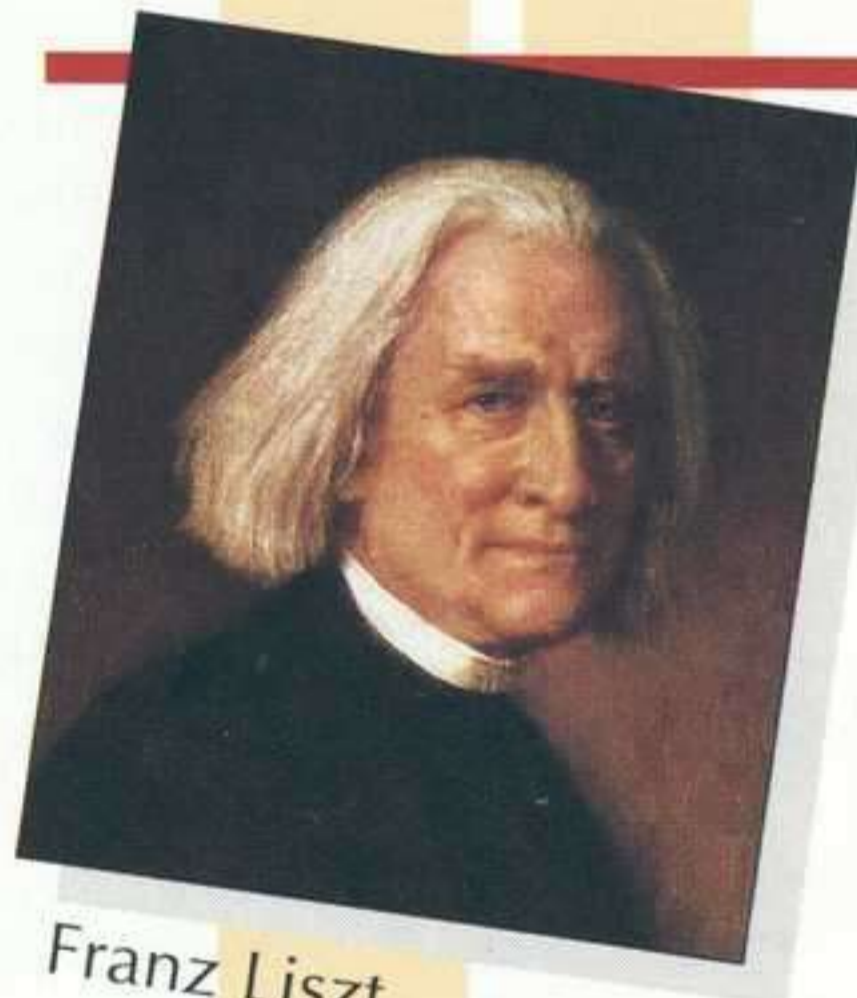
PROTAGONISTAS



Joan Pons

Juan Crisóstomo Arriaga, Sviatoslav Richter y Joan Pons.

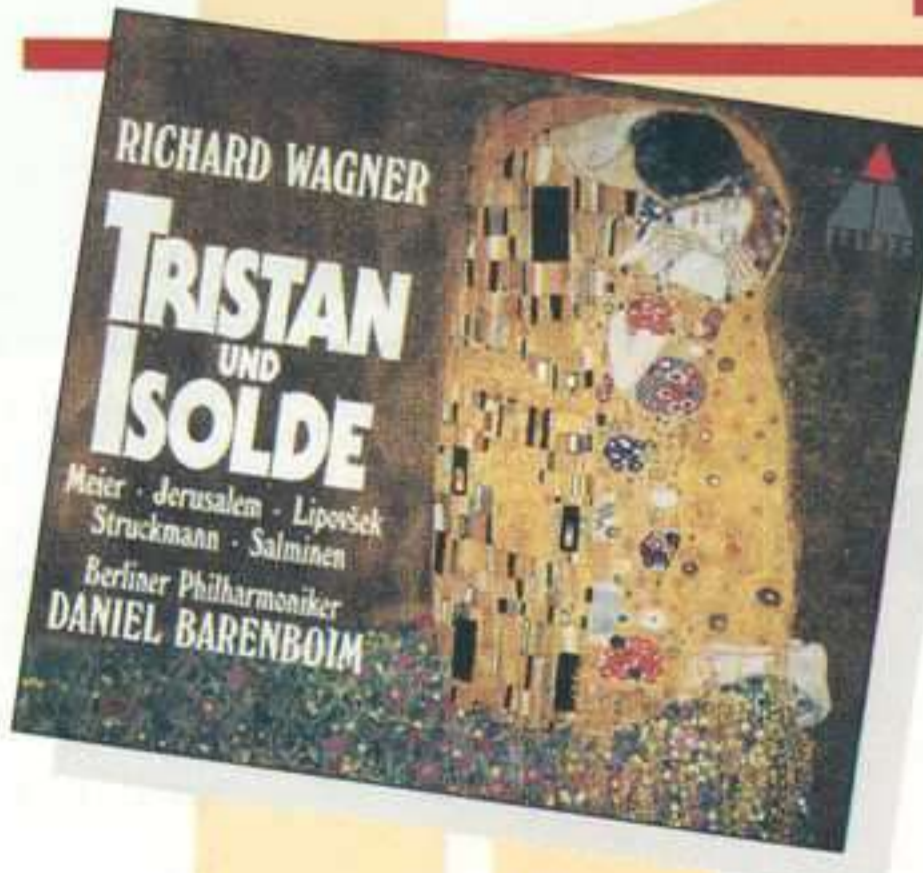
REPORTAJES



Franz Liszt

Entre otros, uno dedicado al estreno del "Requiem" de Liszt en España, producido en Segovia.

RITMO TEMAS



Parte de este "Especial Discos": se ha preguntado a nuestros críticos cuáles son los cinco mejores discos, a su juicio.

DISCOS



Además de los Premios RITMO, las habituales secciones, que esta vez incluyen la primera Edición Celibidache y "Funerales", de Liszt, en la Discoteca básica.

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MUSICA

AÑO LXIX • NUM. 694
ENERO DE 1998

Fundador:

Fernando Rodríguez del Río

Director:

Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:

Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:

Elena Trujillo Hervás

Colaboran en este número:

Salustio Alvarado, Gonzalo Badenes, Guillermo Bautista Carrascosa, Jorge Binaghi, Agustín Blanco Bazán, Enrique Bonmartí Limorte, José Antonio Cantón García, Ángel Carrascosa Almazán, Francisco Chacón Marín, David Cortés Santamarta, Esther García Portugués, Rufino González Espinosa, Pedro González Mira, F. Hernández Girbal, Luis Hidalgo Martín, Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar, Raúl Mallavibarrena, Cristina Marinero, Juan Manuel Mostañés, José María Moyate Moyano, Juan Carlos Olite, Miguel Perdomo, Juan Pérez Comesaña, Antonio Pérez Massoni, Jaume Radigales, Remacha, Leopoldo Rojas O'Donnell, José Luis de la Rosa, José Antonio Ruiz Rojo, María Sanhuesa Fonseca, Pierre-René Serna, Cecilia Serra, Carlos Singer, Carlos Tarín, Elena Trujillo Hervás, Jesús Trujillo Sevilla y Carlos Villasol. **Discos:** Véase mancha en la página 71.



Edita:

LIRA EDITORIAL, S. A.

Isabel Colbrand, 10 (Venecia 2)

Edificio Alfa III, planta 4.ª, oficina 95

28050 MADRID

Teléfonos: 358 87 74/358 89 45 - Fax: 358 89 44

(Horario de oficinas: de 8 a 15 h.)

Internet: [HTTP://www.apunte.es/Ritmo](http://www.apunte.es/Ritmo)

E-mail: Ritmo@apunte.es

Presidente: Antonio Rodríguez Moreno

Director-Gerente: Fernando Rodríguez Polo

Publicidad: Ana María González

Administración: Jesús V. Martín-Ortega

Suscripciones: Pilar Sierra

España: Año, 10.450 ptas., IVA incluido (Precio sin IVA, 10.048 ptas.). Número suelto, 950 ptas. (Precio sin IVA, 913 ptas.). Atrasados, 1.050 ptas. Gastos de cobro de suscripciones, 160 ptas. **Extranjero:** América, Europa y otros continentes *Vía terrestre:* 99 \$. *Europa Vía aérea:* 159 \$. *América, Asia, Vía aérea:* 192 \$. Los derechos de certificado suponen un recargo de 1.430 ptas. sobre el precio de la suscripción.

Fotocomposición: ROPYGRAF, s.l.

Imprime: GRAFICAS MARTE, s.a.

Depósito Legal: TO-2-1958.

ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 1994



RITMO es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos).

Reservados todos los derechos.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

DE ESTANDARTES Y BLASONES



Todos sabemos que la historia nos confirma el uso de los símbolos como elementos de unión de masas, unión de objetivos y, en definitiva, de cobertura conceptual para aquellos proyectos que necesitan del apoyo del ciudadano para su realización y buen fin. El símbolo es importante, pero sólo como herramienta, aunque muchos políticos y hombres de empresa tienden a confundirse, y confundirnos, dando muchas veces prioridades a los símbolos y olvidándose del fin real para el que se crearon.

La música en la España de los últimos 10 años muestra multitud de ejemplos en los que el símbolo ha tenido más difusión e importancia operativa que el fin para el que fue ideado. Principalmente nos estamos refiriendo al gran número de auditorios, teatros, orquestas y agrupaciones que de forma estable y bajo la tutela más o menos directa del Estado, nacional o autonómico, se han creado en nuestro país, con el, suponemos, fin de divulgar la música clásica entre la población.

España no es un país musicalmente culto. El interés por la música clásica es muy limitado y no solamente en los estratos culturales más populares, sino también en los superiores. No sabemos si existen datos oficiales al respecto, pero sería muy interesante que alguna agencia de estudios estadísticos hiciese un trabajo de campo sobre esta materia para saber, de una vez por todas, el grado cultural e interés musical de los españoles.

Si admitimos que los auditores, teatros y agrupaciones son herramientas, evidentemente herramientas valiosas que en música denominamos instrumentos, y que su fin es la mayor difusión de la música clásica entre todos los españoles, echamos en falta un trabajo real de acercamiento de esos instrumentos de difusión al ciudadano. No vemos programas coordinados entre los entes generadores de música y los diferentes elementos que componen la sociedad civil, para la difusión y promoción real de la música entre las nuevas audiencias y los distintos niveles de educación de éstas.

Madrid ya tiene su teatro para la ópera; Barcelona inaugurará próximamente su renovado Liceo; las principales ciudades de nuestras Autonomías tienen sus teatros y orquestas; el conjunto de inversiones económicas realizadas y por realizar es muy importante, y nadie discute la necesidad y oportunidad de los medios puestos a disposición para generar y escuchar música clásica de manera digna en nuestro país. No: la cuestión no es ésta; el problema es que no podemos detenernos.

Entendámonos. Proyectar y construir buenos teatros y auditorios, montar no menos buenas orquestas y agrupaciones, crear equipos artísticos para dirigir todo ello, es un trabajo importante y encomiable tanto para los que han puesto el dinero como para los excelentes profesionales que han participado en esos trabajos. El problema que RITMO ve es que ahora que ya tenemos el "instrumento de difusión" el trabajo debe ser difundir, y para ello no tenemos manuales que se adapten fácilmente a nuestro país.

España es un pueblo de cultura musical diferente a la de nuestros vecinos, y ahora socios, europeos. Si bien hemos podido importar ideas de Europa para crear la infraestructura de medios musicales, ahora nos va a tocar buscar en nuestra propia "genialidad" las bases precisas para poder utilizar esos medios con objeto de acercar la música clásica a esa mayoría de la población que vive ajena a este mundo de la cultura, por razones de educación y de mentalidad histórica.

Ya tenemos los blasones y los estandartes ondeando en el cielo musical de nuestro país, ahora necesitamos que alguien inteligente, imaginativo, innovador y trabajador se ocupe de aumentar las listas de adhesión a las campañas de audiciones musicales que programan cada temporada nuestros teatros y agrupaciones, pues de lo contrario todo el esfuerzo se habrá quedado reducido a dar más de lo mismo a los de siempre. Eso sí, con blasones y estandartes que siempre han lucido mucho en las grandes paradas de los gobernantes.

Leonel Morales



El éxito conseguido

por Elena Trujillo Hervás

Parece que fue ayer, pero han pasado ocho años desde que Leonel Morales llegó a España –de su Cuba natal– con el objetivo de conseguir un lugar en el mundo musical español. Y su carrera ha sido fulminante. Tras conquistar importantes premios internacionales, ha pasado de concursante a miembro del jurado; imparte clases magistrales en centros internacionales de prestigio; sus conciertos con algunas de las más importantes orquestas del momento se multiplican... Pero, lo más importante es que Leonel Morales ha demostrado que, aunque es un músico joven, ha conseguido alcanzar la madurez interpretativa. Su sólida formación musical y el trabajo diario han sido las claves de su espectacular lanzamiento. Y, sin embargo, sus pretensiones artísticas van más allá. Ilusión y ganas no le faltan.

Leonel Morales es noticia estos días no sólo por ser uno de los pocos pianistas españoles en ser invitado por la Orquesta Nacional para tocar dentro de sus conciertos de abono de la presente temporada, sino también porque va a tener oportunidad de participar en una de sus giras por España. En total ofrecerá seis conciertos, tres en el Auditorio Nacional de Madrid –los días 13, 14 y 15 de febrero– y otros tres en distintas ciudades españolas; “una de ellas es Zaragoza, las otras están aún por confirmar, pero lo más lógico es que nos dirijamos hacia el norte”, señala el pianista con satisfacción.

No es la primera vez que Leonel toca con la ONE, una agrupación que, con la Sinfónica de Madrid, ha funcionado de “talisman” en su carrera artística. Aún recordamos el éxito que obtuvo con sus interpretaciones del *Concierto Breve*, de Montsalvatge, con la Sinfónica de Madrid y Ros Marbà, y del *Concierto para piano y orquesta*, de García Abril, con la Nacional, a las órdenes de Miguel Ángel Gómez Martínez. Ahora, bajo la dirección del maestro Pehlivanian, interpretará el *Concierto núm. 3* de Rachmaninov, una obra con la que triunfó hace unos meses en Córdoba, con Leo Brouwer y la Orquesta de aquella ciudad.

¿Estamos ante un nuevo reto en su trayectoria profesional?

Que la Orquesta Nacional, a través de su equipo directivo, haya decidido que participe como solista en sus conciertos de abono y en la gira que van a realizar a continuación por distintas ciudades españolas supone una gran satisfacción para mí. Primero, porque eso significa que les gustó el trabajo que realicé con ellos anteriormente y que, por lo tanto, puedo alcanzar la categoría artística que ellos exigen. Segundo, porque creo que son contados los pianistas que han salido con ellos fuera de Madrid.

Por todo ello, interpretar con la ONE el *Concierto núm. 3* de Rachmaninov es un reto importante; sobre todo, si tenemos en cuenta que estamos ante una obra muy compleja ya que su interpretación no consiste en dar todas las notas. La dificultad está en la gran pasión que hay que desplegar durante 50 minutos porque estamos ante una música bellísima, llena de polifonías, de contracantes, de una densidad musical brutal... Y mantener esa tensión durante todo el recital hace que su interpretación sea todo

“Cuando un intérprete se toma en serio la obra de un autor de vanguardia, ésta llega al público de forma diferente”

un reto. Sólomente el primer movimiento dura prácticamente lo que su *Concierto núm. 2*, de ahí que pueda hacerse una idea del agotamiento físico que puede alcanzar el intérprete. A todo esto hay que añadir la dificultad que supone tocar tres días seguidos a este monstruo del pianismo, con una diferencia entre el sábado y el domingo de 12 horas; y todo ello conjugado con la entrega total que hay que dar los tres días.

Hace unos días se celebró un doble estreno en la Fundación “Juan March” de Madrid: la integral de la obra para piano de Antón García Abril y el *Preludio de Mirambel núm. 2*, que el autor le dedicó a usted. Escuchando sus versiones, podríamos afirmar que la obra de Antón García Abril le viene como “anillo al dedo”...

Que las creaciones de Antón me “vengan como anillo al dedo” es una sensación que tiene que recibir el públi-

co, en tanto en cuanto yo sea capaz de de transmitirles con mis interpretaciones el mensaje de cada una de sus composiciones. Si me decidí a tocar la integral fue, por un lado, porque la obra de Antón me atrajo desde el primer momento; por otro, porque no se había tocado hasta ahora. He tardado cinco años en incorporar sus partituras a mi repertorio, pues, al ser el primero en interpretarlas, no he contado con otras versiones como referencia. Éste era el momento idóneo para tocarlas en público y dudo mucho que alguien lo vuelva a hacer a corto plazo porque no es nada fácil.

Supongo que es importante para un intérprete trabajar junto al compositor...

Trabajar con el compositor –como ha sido mi caso con Antón, pero también con otros autores contemporáneos como Montsalvatge, Tomás Marco o Manuel Castillo– es una suerte. Desgraciadamente si tocamos a Beethoven o Mozart, no podemos tenerlos con nosotros para resolver las dudas que van surgiendo. Yo sería el hombre más feliz del mundo si, ahora que estoy preparando las *32 Sonatas* de Beethoven, pudiera contar con él al lado, ya que es el autor el único que sabe exactamente lo que quiso transmitir. Lo que nos llega es a través de cartas, críticas u otras versiones, que ya encierran en sí mismas un tanto por ciento de subjetividad.

Haciendo un recorrido general por la obra de García Abril, ¿qué etapa considera de mayor riqueza expresiva, desde su punto de vista como intérprete?



Leonel Morales charlando con la autora del reportaje.

De la obra para piano de Antón, la que más me apasiona es la última; y cuando digo la última me estoy refiriendo a los últimos siete u ocho años, con los *Preludios de Mirambel* núms. 2, 3, 4 y 6; los *Nocturnos de la Antequeruela* y el *Concierto* que, si bien es una obra de juventud, ha sido revisada recientemente por el compositor. Creo que ésta es la etapa de mayor brillantez para el autor porque nos encontramos con el Antón de hoy en día... Un Antón maduro, que sabe con claridad lo que quiere, lo que busca.

Además de la obra de García Abril. ¿Creo que está organizando un programa con piezas de otros autores españoles contemporáneos?

Sí. Estoy preparando un recital con obras de Hallfiter, Bernaola, Cruz de Castro, Marco, Luis de Pablo... Como le dije anteriormente, a lo largo de mi carrera he tenido la suerte de tocar obras de Montsalvatge, Marco, Castillo; conciertos con los que tuve un gran éxito, porque cuando un intérprete se toma en serio la obra de un autor contemporáneo, su música le llega al público de forma diferente. Recuerdo que, cuando interpreté por primera vez *Setecento*, de Tomás Marco, en mi programa figuraba un *Concierto* de Mozart. Al terminar mi actuación, recibí la misma ovación por mi interpretación de la obra de Marco que por la de Mozart...

Yo creo que los compositores tienen la desgracia de que dependen del intérprete para que su obra llegue al público. Cuando un intérprete afronta una pieza de un autor de repertorio, toda la responsabilidad recae sobre él. Sin embargo, cuando se trata de un autor contemporáneo, la responsabilidad de que esa obra llegue al público es del propio compositor y no del intérprete...

En este sentido, hace unos días hacía unas declaraciones en las que afirmaba que "hay músicos mediocres que se refugian en la música contemporánea".

No cabe duda de que las obras de reciente creación, al no existir puntos posibles de comparación, ya que no hay grabaciones y no se conocen muchas versiones, tienen un margen menor para la crítica. Por eso es fundamental que el compositor elija adecuadamente al intérprete.

¿Podríamos afirmar que Leonel Morales es un músico que arriesga?

Creo que eso me lo enseñó mi profesor Frank Fernández. Siempre me decía



Para Leonel, todo aquel que se haga llamar pianista no puede vivir sin estudiar el instrumento.

que un artista tenía que darlo todo a la hora de tocar ante el público; y ese es uno de mis objetivos, dar el máximo de mí en cada una de mis interpretaciones... Hay una etapa en la que un pianista tiene que formarse técnicamente, ya que son las herramientas con las que va a trabajar toda la vida. Esa primera etapa ya pasó en mi carrera. Ahora, cuando me planteo abordar una obra nueva, pretendo alcanzar la máxima profundidad, buscar lo auténtico. Eso no quiere decir que a la hora de tocarla no salga la frescura de la juventud... Lo que es cierto es que el comentario general, entre los especialistas, es que soy un pianista joven que busca ser viejo en su interpretación.

“No cabe duda de que las obras de reciente creación, al no haber grabaciones y al no conocerse muchas versiones, tienen un margen menor para la crítica”

Teniendo todo esto en cuenta, ¿en qué momento artístico se encuentra Leonel Morales?

Me sucede algo muy personal. Cada vez que voy a dar un concierto siempre tengo la impresión de que estoy empezando otra vez. Sin embargo, cuando hablo con los amigos, con los críticos, con otros artistas y hecho una mirada atrás, me doy cuenta de todo lo que se ha conseguido hasta la fecha; y esto indudablemente me da mucha fuerza... El próximo abril hará ocho años desde que llegué a España, dispuesto a conseguir unas metas que están más allá de donde estoy ahora. Trabajar no me preocupa porque creo que todo aquel que se haga llamar pianista no puede vivir sin estudiar el instrumento. No se si lograré mi sueño, pero voy a hacer todo lo posible.

Llama la atención como usted aborda con el mismo interés el repertorio clásico que el contemporáneo...

Creo que es muy importante en estos momentos de mi carrera evitar que me pongan un sello, como "pianista de música clásica", "pianista de música contemporánea", "pianista de música española"... Mi proyecto como artista está en ser un intérprete que afronte todo tipo de repertorio con la misma seriedad y rigurosidad. En este sentido, me gustaría aludir el caso de Alicia de Larrocha; una pianista que aunque sus interpretaciones de Mozart, Chopin... son magníficas, como se dio a conocer tocando música española, los especialistas siempre se refieren a su Granados, Albéniz, Falla... y no hacen re-

ferencia, por ejemplo, a sus versiones de Mozart que lo aborda con igual maestría.

Antes nos comentaba uno de sus grandes proyectos: ofrecer en concierto las 32 Sonatas de Beethoven...

Son pocos los pianistas que han tocado las *Sonatas de Beethoven* y, de todos ellos, muy pocos han conseguido hacerlo bien. Siempre he pensado que si un pianista es capaz de superar todas las dificultades técnicas y musicales que encierran, podrá abordar cualquier repertorio con garantía. Creo que es una cuestión de elegidos el hacer esa integral a un nivel aceptable. Por el momento, tengo preparadas 18 y para este año me he propuesto incorporar alguna más. Pienso tocarlas en público durante varios años, lo que no me planteo todavía es llevarlas al disco. Ante todo, no quiero incurrir en el error que cometieron dos artistas a los que admiro muchísimo, Pollini y Barenboim, quienes las grabaron cuando todavía eran muy jóvenes... Posteriormente, ambos se dieron cuenta de que a sus interpretaciones les faltaba eso que en el vino se denomina "solera". Barenboim las volvió a grabar después y Pollini lleva trabajando en ellos estos últimos años, obteniendo uno y otro unas versiones de primerísima línea y obligatoriamente a tener en cuenta... Y yo creo que es inteligente aprender de los errores ajenos.

“Cuando me planteo abordar una obra nueva, pretendo alcanzar la máxima profundidad... Eso no quiere decir que a la hora de tocarla no salga la frescura de la juventud”

De cualquier manera ¿las grabaciones discográficas no son un tema que le preocupe por el momento?

En absoluto. Prefiero tener un CD de calidad —como el que tengo con la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigidos por Ros Marbà, interpretando el *Concierto Breve* de Montsalvatge, editado por Marco Polo, con el patrocinio de la Fundación Guerrero— que grabar autofinanciándome o con casas discográficas poco conocidas y de limitada distribución.

No obstante, sé que tiene importantes proyectos de grabación; toda vez

que sus actuaciones, tanto dentro como fuera de España, se multiplican...

En efecto, acabo de regresar de Alemania, de la Semana del Casino de Tenerife y de Palma de Mallorca, donde he sido invitado como miembro del jurado de un importante Concurso Internacional y que, además, tuve la suerte de inaugurar con un recital. A continuación ofreceré dos conciertos, uno en Madrid y otro en Barcelona, con Caja Madrid; participaré en el Festival de Taranto, en Italia; en el Festival de Segovia, en la Quincena Musical Donostia, en el Festival de Úbeda...

Ya en la temporada próxima, debutaré en el Teatro Real, con la Sinfónica de Madrid y Ros Marbà, tocando los *Nocturnos de la Antequeruela*, de Anton García Abril. Le seguirán un concierto con la Orquesta de Valencia, dirigidos por Gómez Martínez; otro en Hamburgo y en Cannes, a las órdenes de P. Bender. Inauguraré la temporada 98-99 de la Orquesta de Palma de Mallorca; para trasladarme a Oviedo donde daré un concierto con la Orquesta... También estoy trabajando en un programa de música cubana, en el que incluiré obras de Lecuona y unas hermosas danzas de Ignacio Servante y de García Caturla. Y, en cuanto a grabaciones, hay dos sellos interesados en la integral de Antón; un trabajo muy estratégico, dado que se trata de una obra de un compositor español muy importante que todavía no se ha lanzado al mercado discográfico. Creo que su edición es interesante ya que va a ocupar un espacio vacío en la producción discográfica española. Existen otros proyectos, pero están pendientes de confirmación.

Y ya para finalizar ¿Le gustaría añadir algo más?

Sí. Quiero agradecer, desde el anonimato, a todas aquellas personas que me han apoyado en el desarrollo de mi carrera. Yo creo que palabra suerte radica en las personas que admiran tu trabajo y te ayudan. No quiero terminar esta entrevista sin señalar un hecho trascendental para mí: el haber conocido a mi esposa. Sin ella no podría haberme dedicado al estudio del piano con tranquilidad, ya que es ella quien se encarga de todas las actividades extramusicales, que giran en torno de la familia... Y mi hijo, quien me sirve de fuente de inspiración.

Fotos: LINOCOLOR



Leonel reconoce que sin la ayuda de su esposa, María Herrero, le habría sido imposible dedicarse por entero al piano.

Juan Crisóstomo Arriaga

Por Juan Carlos Olite



Una vida muy breve

El hombre y su circunstancia

Como si de una escena literaria de la vida bohemia se tratara, podemos imaginar a un joven de diecinueve años que yace en la cama tembloroso, con rostro demacrado y febril. Un músico de talento asombroso, pero de cuerpo frágil, a punto de doblegarse definitivamente

ante la tuberculosis. Los amigos rodean el lecho sin dar crédito a lo que ven sus ojos, con los dientes apretados a buen seguro que clamarán en su interior acerca del absurdo y la injusticia de un mundo verdaderamente torcido. Un mundo que, tras engendrar un hijo tan brillante, súbitamente quiebra su exis-

tencia. Estamos en un piso de la rue de Saint-Honoré, en París, capital de la bohemia. Las esperanzas de curación se extinguen un 17 de enero de 1826, ya que el corazón agotado deja de latir. Pertenece a un vasco que estudiaba en el Conservatorio y que había logrado la admiración incondicional de sus profesores. Su nombre: Juan Cristóstomo Arriaga.

Nuestro músico había nacido en Bilbao el 27 de enero de 1806. Su currículum infantil describe los avatares de lo que, con mayor o menor fortuna, se ha denominado el genio natural. Así lo debieron comprender sus mayores, ya que buscaron inmediatamente los medios adecuados para su formación musical. El violinista y maestro de capilla Fausto Sanz fue su primer profesor, al que se irían sumando los Sobejano, Lombide, Gombarra, nombres fundamentales en la vida musical de la capital de Vizcaya. El joven Arriaga, ya con once años, frecuentaba las reuniones musicales de sus maestros y ocupaba la plaza de primer violín en las diversas formaciones de ejecutantes. Incluso se conserva un dibujo realizado por él mismo en el que retrata una de estas veladas artísticas.

Arriaga no se contentaba con interpretar música, muy pronto quiso experimentar el escalofrío de la creación. Su primera obra se llamó *Nada y mucho*, una obertura para quinteto de cuerda, guitarra, trompa y piano. El título procede de una breve reseña poética que hizo su progenitor para expresar la ambivalencia de la obra, pequeña en su esencia pero grande si tenemos en cuenta la edad de su autor, un niño de once años. Arriaga le tomó gusto a esto de componer, así llegarán nuevas piezas como su *Obertura para grupo camerístico* o la ópera *Los esclavos felices*. Esta última, escrita a los trece años, sobre texto de Luciano Francisco Comella, se estrenó en Bilbao en 1820 y tuvo un resonante éxito local. Tras escribir otras obras como las dos versiones

de las *Variaciones La Húngara* todos –familiares, profesores e incluso el propio compositor–, comprendieron que había que apuntar más alto en la formación del muchacho. Así se produce el viaje a París, en el otoño de 1822. Allí es admitido en el Conservatorio y queda bajo la guía de Guerin y Baillot en el plano violinístico, y de Fétis en el campo de la composición.

En la capital francesa, Arriaga dio lo mejor de sí mismo siendo muy pronto nombrado auxiliar de las clases de armonía y contrapunto. Sus credenciales: una *Fuga a ocho voces*, perdida pero que impresionó a sus profesores, los tres *Estudios para piano*; los ya famosos *Tres Cuartetos* –la única obra suya publicada en vida–; la *Sinfonía en Re*, obras religiosas, escenas dramáticas... Por otro lado, el abanico de sus amistades y contactos se ampliaba: Lessuer, el pianista español

Pedro Albéniz. Cada vez más, Arriaga se interesaba por buscar temas literarios para futuras obras escénicas. En fin, todo parecía indicar que una carrera seria y madura de creación musical estaba fraguándose en la siempre fértil ciudad de París. Y, sin embargo, la enfermedad, el exceso de trabajo, la debilidad orgánica, la negligencia médica, fueron elementos que se fundieron en un filtro mortífero. Y Arriaga expiró en uno de los números de la rue de Saint-Honoré.

El hombre y su obra

De auténtico milagro puede calificarse la conservación de parte del legado creativo de Arriaga. Sus manuscritos quedaron olvidados en dos baúles durante casi sesenta años hasta que miembros de la familia descubrieron su valiosísimo contenido. De este modo, en una tarde de domingo de 1884, se inter-

JUAN CRISÓSTOMO DE ARRIAGA
The Three String Quartets

QUARTET SINE NOMINE

claves
 DIGITAL

El Cuarteto Sine Nomine firma una versión de referencia de los "Cuartetos" de Arriaga.

pretaron los *Cuartetos* para regocijo de los músicos bilbaínos y comenzó la recuperación de su obra. Finalmente, la música de Arriaga recibió el reconocimiento definitivo, a pesar de lo menguado de su catálogo.

Así hemos podido conocer los trabajos infantiles, *Nada y mucho* o la *Obertura* para nueve instrumentos, unos notables ejercicios de aprendizaje con todo el sabor de la época. La obertura de *Los esclavos felices*, recuperada gracias a las partichelas instrumentales que se conservaban en diversos lugares. Se trata de una pieza introductoria para una historia "turca" muy al gusto del momento –en aquellos libretos no resultaba nada difícil que dos enamorados cristianos apresados en dos refriegas distintas, acabaran coincidiendo en la celda del moro y que éste, para lograr un buen final, les llegara a conceder la libertad–. En esta obertura, un Arriaga todavía adolescente pone en juego todo su ingenio para desarrollar las posibilidades expresivas de un material temático muy sencillo. También se han conservado algunos números vocales.

La *Sinfonía en Re* es una de las obras grandes de Arriaga. Con una perfecta hechura formal de estilo clásico, esta pieza denota la profundidad creativa de su autor, por la esmerada presentación de los temas, la tímbrica de atmósfera dramática, la amplitud expresiva del desarrollo. Quizás por ello, los intérpretes de esta sinfonía aprovechan cualquier resquicio de la parti-

tura por hacer asomar los sonos del romanticismo, en un afán de demostrar que Arriaga vislumbraba desde su lúcida juventud un mundo por venir. Así también hay destellos de genio en diversas páginas vocales que sobrevivieron en algún rincón polvoriento del hogar de los Arriaga. Por ejemplo, en dos obras para coro y orquesta *O Salutaris* y el *Stabat Mater*. Y también en las escenas lírico-dramáticas *Erminia* y *Agar*. En ellas se puede percibir la influencia de la ópera romántica italiana, triunfante por aquellos tiempos en toda Europa y, una vez más, la capacidad de su autor para describir vivencias poéticas que, especialmente en la segunda de las obras, reciben un acabado de efectivo dramatismo.

Ahora bien, la fama de Arriaga se cimenta en sus tres *Cuartetos*, modelos de escritura elegante, clara, de bellos y amplios vuelos melódicos, que siguen haciendo las delicias de intérpretes y oyentes. Más allá de la sempiterna discusión sobre los patrones que pudo llegar a imitar, el juego de influencias, y otras consideraciones de raigambre musicológica, estamos ante piezas de una maestría envidiable. Analizados exhaustivamente por algunos estudiosos, han sido encontradas numerosas señas de una personalidad musical sorprendente para la edad del compositor. Los desarrollos temáticos, la perfecta construcción de algunos tiempos, la hondura de los tiempos lentos, la variedad de recursos expresivos, el im-

portante papel de la viola en algunos momentos, etc. Adolfo Salazar señaló que en los *Cuartetos* de Arriaga se experimentaba "Un ligero aroma beethoveniano, y más aún, aunque parezca cosa quimérica, un hálito de Schubert". Resulta fácil realizar a posteriori esas afirmaciones, y otras de talante nacionalista, dejándose arrastrar por los deseos de elevar la categoría de Arriaga más allá de todo límite razonable. No obstante, un análisis frío y objetivo sitúa esta música, por otro lado maravillosa, en su contexto real, el clasicismo que respiró Arriaga en París, eso sí, traducido por una pluma abierta y singular. ¡Quién puede adivinar por qué caminos se habría decantado el infortunado músico y a qué compositores se habría asemejado!

Dejemos a un lado las conjeturas cediendo finalmente la palabra a aquéllos que conocieron a Arriaga muy de cerca, a los que contemplaron el brotar de su inspiración y la facilidad de su pluma; así se pronunció su profesor François Joseph Fétis:

"De todos los españoles que han cultivado la música, ninguno fue dotado de un genio igual al de Juan Crisóstomo Arriaga, músico que unía la imaginación más brillante a un saber contrapuntístico que habría hecho honor al artista más experimentado. Una sola obra suya fue publicada, se compone de tres cuartetos donde se encuentra la inspiración de un músico nacido para realizar una revolución en su arte".

DISCOGRAFÍA SELECTIVA

ARRIAGA: Los 3 Cuartetos de cuerda. Cuarteto Rasumovsky. Ensayo, Eny CD 3424. ADD.

ARRIAGA: Los 3 Cuartetos de cuerda. Cuarteto Sine Nomine. Claves, 509501. DDD.

ARRIAGA: Cuarteto núm. 3 en Mi bemol mayor. Cuarteto de Ginebra. Ex Libris, CD 6022. DDD (+obras camerísticas de Cambini).

ARRIAGA: Sinfonía en Re. Concerto Köln. Capriccio 10488. DDD (+Sinfonías españolas de José Pons, Francisco Javier Moreno y José Nonó).

ARRIAGA: Sinfonía en Re. Nova Filarmonia Portuguesa/Alvaro Cassuto. Movie Play 311026. DDD (+Sinfonía núm. 2 de Bontempo).

ARRIAGA: Sinfonía en Re; Obertura de "Los esclavos felices". Orquesta de Cámara Inglesa/Jesús López Cobos. Ensayo, Eny CD 3417. ADD (+Sinfonía núm. 13 K 112 de Mozart).

ARRIAGA: Sinfonía en Re; Obertura de "Los esclavos felices"; Obertura op. 1. Le Concert des Nations/Jordi Savall. Astrée E 8532. DDD.

ARRIAGA: O Salutaris; Erminia; Nada y mucho; Agar. Angela Denning, soprano. Coro Juan Crisóstomo Arriaga. Orquesta Sinfónica de Bilbao/Jesús López Cobos. Discobi-Polimúsica CD 1002. DDD.



CICLO A

HORARIO DE CONCIERTOS
Jueves: 19,30 horas. Viernes: 20,00 horas.

Director Titular: SERGIU COMISSIONA

9 Jueves, 22 de Enero
Viernes, 23 de Enero

SERGIU COMISSIONA, Director
CORO de RTVE
MAURICE RAVEL
Valses nobles y sentimentales
MAURICE RAVEL
Concierto en Sol mayor para piano y orquesta
Louis Lortie, piano
MAURICE RAVEL
Dafnis y Cloé (1ª y 2ª Suites)

11 Jueves, 5 de Febrero
Viernes, 6 de Febrero

ALDO CECCATO, Director
RICHARD WAGNER
Wesendonklieder
Doris Soffel, soprano
ANTON BRUCKNER
Sinfonía N° 7

13 Jueves, 19 de Febrero
Viernes, 20 de Febrero

SERGIU COMISSIONA, Director
LUDWIG VAN BEETHOVEN
Sinfonía n°7
SERGEI RACHMANINOV
Rapsodia sobre un tema de Paganini
Eldar Nebolsin, Piano
CRISTÓBAL HALFFTER
Tiento de primer tono y batalla imperial

15 Jueves, 5 de Marzo
Viernes, 6 de Marzo

JESÚS LÓPEZ COBOS, Director
JOHANNES BRAHMS
Concierto para violín y orquesta
Václav Repin, violín
DMITRI SHOSTAKOVICH
Sinfonía n° 5

17 Jueves, 19 de Marzo
Viernes, 20 de Marzo

SERGIU COMISSIONA, Director
CORO de RTVE
XAVIER MONTSALVATGE
Canto espiritual
HERNRI TOMASI,
Concierto para trombón y orquesta
Baltasar Perelló, trombón
ALEXANDER SCRIBIN
Poema del éxtasis

CICLO B

HORARIO DE CONCIERTOS
Jueves: 19,30 horas. Viernes: 20,00

8 Jueves, 15 de Enero
Viernes, 16 de Enero

MIGUEL ANGEL GÓMEZ
MARTÍNEZ, Director
ERNESTO HALFFTER
Bocetos sinfónicos
PIOTR I. TCHAIKOWSKY
Concierto para violín y orquesta
Joshua Bell, violín
ROBERT SCHUMANN
Sinfonía n°4

10 Jueves, 29 de Enero
Viernes, 30 de Enero

GARCÍA NAVARRO, Director
JOSÉ BÁGUENA SOLER
El mar de las sirenas (preludio)
WERNER THÄRINCHEN
Concierto para timbales y orquesta
Enrique Llopis, percusión
SERGEI RACHMANINOV
Sinfonía n° 2

12 Jueves, 12 de Febrero
Viernes, 13 de Febrero

HELMUTH RILLING, Director
CORO de RTVE
WOLFGANG A. MOZART
Misa en Do menor
WOLFGANG A. MOZART
Requiem
Anna Korondi, soprano
Susanne Krumbiegel, contralto
Juan José Lopera, tenor
Markos Marquardt, bajo

14 Jueves, 26 de Febrero
Viernes, 27 de Febrero

SERGIU COMISSIONA, Director
JÓSE LUIS GRECO
Perfume
RICHARD STRAUSS
Burleske
Brigitte Engerer, piano
HENRYK GORECKI
Sinfonía n°3
Dooren de Feis, soprano.

16 Jueves, 12 de Marzo
Viernes, 13 de Marzo

DAVID SHALLON, Director
CARL REINECKE
Concierto para flauta y orquesta
Maarika Järvi, flauta
GUSTAV MAHLER
Sinfonía n°1

18 Jueves, 26 de Marzo
Viernes, 27 de Marzo

SERGIU COMISSIONA, Director
CORO de RTVE
JOHANN SEBASTIAN BACH
La Pasión según San Mateo
Sharon Rostorf, soprano.
Liliana Bizineche, contralto.
John Cheek, barítono.
Ralf Lukas, barítono.
Escolanía Nta. Sra. del Recuerdo.

CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS MONOGRÁFICOS

CONCIERTO "MÚSICA EN FAMILIA".
3 de Enero de 1998 a las 12.00 h. en el Teatro Monumental. Director: Sergiu Comissiona.

V GALA LÍRICA.
Ganadores de los Concursos Internacionales de Canto, 9 de Enero de 1998 a las 20.00 h. Teatro Monumental. Director Miguel Angel Gómez Martínez.

LA GENERACIÓN DEL 98 Y LA MÚSICA
Conferencias, mesas redondas, conciertos de cámara y sinfónicos.

Por sexto año consecutivo y tras el éxito alcanzado en las pasadas temporadas con estos ciclos, la Orquesta Sinfónica y Coro en colaboración con la Fundación Juan March realizará una nueva serie monográfica denominada "La Generación del 98 y la música", período clave en la historia de nuestro país. Oportunamente se facilitará el programa completo de todas estas actividades.

SEMANA DEL 13 AL 17 DE
ABRIL, 1998

SESIÓN NORTEAMERICANA

Obras de
SCOTT JOPLIN,
CHARLES IVES,
EDWARD MACDOWELL,
JOHN PHILIP SOUSA.

Director del concierto sinfónico:
GROVER WILKINS

SEMANA DEL 20 AL 24 DE
ABRIL, 1998

SESIÓN CUBANO-FILIPINA

Obras de
IGNACIO CERVANTES,
RUBERT DE BLANCK,
LAUREANO FUENTES,
ERNESTO LECUONA.

Director del concierto sinfónico:
LEO BROWER

SEMANA DEL 27 DE ABRIL
AL 1 DE MAYO, 1998

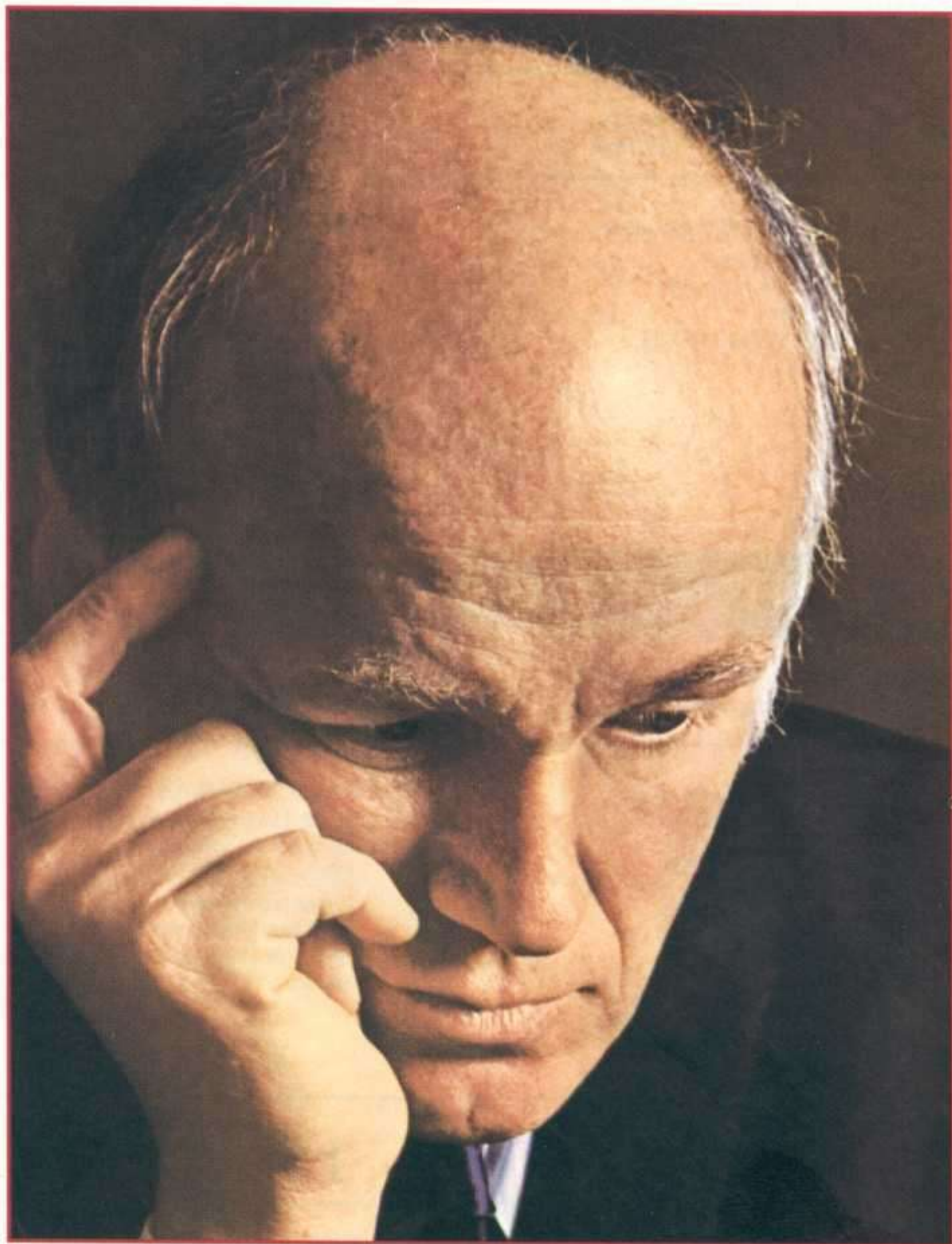
SESIÓN ESPAÑOLA

Obras de
JULI GARRETA,
JESÚS MONASTERIO,
FELIPE PEDRELL.

Director del concierto sinfónico:
ANTONI ROS MARBÀ

Sviatoslav Richter

Por José Antonio Ruiz Rojo



La glorificación de la subjetividad

La vida

El que fue (más allá de lo tópico de la frase) uno de los grandes pianistas del siglo nació el 20 de marzo de 1915 en la población ucraniana de Zitomir. Era hijo de un compositor y organista germano emigrado y de una rusa. Aunque tomó lecciones de piano a corta edad, mostró al comienzo una mayor inclinación por el violín y se aficionó a la ópera. Fue repetidor de la Ópera de Odessa en 1930 y director asistente en el mismo teatro en 1933. Luego se trasladó a Moscú e ingresó

en el conservatorio de la capital en 1937. Teniendo como compañero, entre otros, a Emil Gilels asistió a las clases de Heinrich Neuhaus (1888-1964), también pianista ruso de origen alemán, con quien trabajó siete años y de quien recibió la influencia decisiva en su carrera. Por él conoció a los artistas del momento y entabló amistad con Mstislav Rostropovich y Sergei Prokofiev, dedicándole este último las *Sonatas para piano núms. 6 y 9*, que Richter estrenó al igual que la *Sonata núm. 7* y, batuta en mano, la *Sinfonía con-*

certante para violonchelo y orquesta. El contacto con Neuhaus, un humanista de vasta cultura amante de la literatura y la pintura (Allan Evans cuenta que Richter, un devoto de los contemporáneos Mondrian o Malevich, tenía en su hogar sobre un atril un libro con reproducciones de cuadros de antiguos maestros florentinos que contemplaba con profunda emoción), aminoró en Richter las consecuencias fatales del vacío creativo y el aislamiento en que dejó sumida a la Unión Soviética la política stalinista, puesta en práctica a partir de 1936, de impedir la entrada en el país de artistas extranjeros. En 1945 ganó, ex aequo con Merzhanov, un concurso nacional y a continuación dio numerosos conciertos en la URSS y en los estados del bloque comunista. En Occidente se sabía de él gracias a deficientes y escasas grabaciones y por comentarios elogiosos de colegas como el americano Van Cliburn (*"Es el más poderoso pianista que jamás he oído"*) o el ruso Gilels (*"Esperen hasta que hayan oído a Richter"*). A mediados de los años cincuenta los dirigentes soviéticos empezaron a enviar a sus artistas fuera en calidad de embajadores culturales. Debido a que su padre era de procedencia alemana se retrasó el permiso para Richter, pero finalmente le fue concedido en 1960. Se presentó primero en Finlandia y en los Estados Unidos (en el Carnegie Hall neoyorquino) y después en Inglaterra, Francia y Austria, aunque no tocaría en la República Federal Alemana hasta 1971. Colaboró por entonces con varios y renombrados festivales (Salzburgo, Viena y sobre todo Turena). En el terreno concertístico destacan los recitales que celebró en la ciudad italiana de Mantua en 1987, que el tiempo ha convertido en legendarios y para los que pedían insistentemente entradas pianistas de la talla de Ashkenazy, Schiff o Benedetti-Michelangeli, o los recitales que un año antes dio casi a diario en pueblos remotos de Siberia, ante el asombro de los lugareños, durante el viaje de regreso a Moscú en tren desde Vladivostok tras una gira japonesa.

Apasionado de la música de cámara, hombre de vida sencilla y aficionado a los largos paseos (a veces de decenas de kilómetros) a pie o en esquí por los alrededores moscovitas, Richter pasó sus últimos años casi recluso en París. La muerte le sorprendió en la capital rusa el día 1 de agosto de 1997 a consecuencia de un ataque al corazón. Contaba 82 años y llevaba en Rusia apenas un mes.

El estilo

En un importante y particular sentido cabe calificar a Richter de pianista a la antigua usanza, lo cual era aún más exacto afirmarlo hace tres décadas, en momentos en que existía una fuerte demanda de pianistas bravos y poseedores de una técnica en apariencia impresionante al servicio casi exclusivo de las necesidades virtuosísticas de las obras (un instante de reflexión basta para caer en la cuenta de que este tipo de artistas abunda hoy más de lo que se cree). Por el contrario, Richter, a quien ni el más acérrimo oponente podría negarle unas capacidades técnicas fabulosas, actuaba, sobre todo en el último período de su vida, con una contención, simpli-

cidad y sobriedad (hieratismo dicen algunos), probablemente a veces exageradas, sin paralelo en la historia de la moderna interpretación al piano. El oyente cultivado advertía además en su manera de tocar una búsqueda afanosa de la pureza y un trabajo agotador, encomiable, que consiste en parte en "esculpir" cada nota y "modelar" cada frase, en firme reivindicación del componente físico (manual) de la labor del músico a la hora de dar vida a los inertes garabatos de la partitura; el intérprete no es ya el *sacerdote-medium* de la tradición romántica, todavía en gran medida vigente, sino un trabajador cualificado, un profesional de carne y hueso que fía poco a la inspiración y que se esfuerza en utilizar su inteligencia, sensibilidad, conocimientos y dotes naturales para conseguir los mejores resultados posibles. Cuando se ponen en juego todas estas potencias no hay lugar para la rutina y, en efecto, Richter podía equivocarse pero cada nueva plasmación de la misma obra era un intento también renovado de captar su significado. Del mismo modo, nunca tocaba igual la música de dos compositores por muy cercanos estéticamente que se hallasen y engañaba sin quererlo a muchos que pensaban estar escuchando intérpretes diferentes; eso se debe a que había muchos "pianistas" en el Richter de abiertos horizontes. Esta versatilidad, es decir, la facultad de adaptación a las peculiaridades de cada autor y la consecuente recreación de su mundo sonoro y su trasfondo humanístico, pocos la han tenido en grado similar. Simultáneamente, a Richter le interesaba extraer la idea poética, la verdad concretada en la esencia filosófica de la música (H. Pelo le apoda "un Sócrates de la música") y, en consecuencia, le preocupaba exhibir el diseño global de las obras con el color, el sentimiento y la subjetividad que el espíritu pide, que es lo que el público percibe (dejando el análisis de los elementos constructivos para los

expertos) y es el procedimiento eficaz de transmisión de su musicalidad y expresividad. Manifestaba una relativa indiferencia ante las cuestiones técnicas: "No estoy interesado en saber cómo resuelven otros pianistas ciertos problemas, sino que prefiero seguir mi instinto, mi investigación personal [...]. Recuerdo que Igumnov me dijo una vez que no amaba el piano lo suficiente. Tal vez tenía razón: yo amo la música". No obstante, ¿cómo no llamar la atención, por ejemplo, sobre su amplitud dinámica, recurso que emplaba para crear tensiones al límite de lo soportable, sobre su admirable flexibilidad en los "tempi", preferentemente en los lentos, de impacto emocional imborrable (como el elegido en el primer movimiento de la *Sonata D 960* de Schubert, tan insólito como persuasivo) o sobre su agilidad y precisión rítmica y armónica (sus manos eran muy grandes y parecía tener más de dos)? Richter era, en suma, un pianista completo y un artista excepcional.

El repertorio

Richter fue el primer pianista soviético en internarse con valentía en territorios situados al otro lado de la frontera del romanticismo. Su repertorio incluía mucha música del siglo XX y obras poco conocidas del público y la crítica en general. En los años sesenta sólo dos autores de este siglo eran unánimemente aceptados: Debussy y Ravel. Casi despreciadas por los críticos, piezas de compositores como Rachmaninov y Prokofiev se interpretaban en raras ocasiones. Richter no dudó en tocar con regularidad música de estos y de otros maestros, más tarde considerados auténticos clásicos, y así consolidó en sus conciertos y recitales las partituras de Shostakovich, Szymanowski, Hindemith, Stravinsky, Britten, Poulenc y Scriabin, además por supuesto de Schönberg (cuyo definitivo "descubrimiento" como compositor para el piano ha de reconocérsele sin embargo a Pollini), Bar-



tók (entonces completamente ignorado), los impresionistas franceses, Rachmaninov y Prokofiev (de quien interpretaba con inusitada frecuencia numerosas obras, en especial las *Sonatas núms. 2, 4, 6, 7, 8 y 9* y los *Conciertos núms. 1 y 5*. Esto significa que Richter valoraba por igual la música de la primera mitad del siglo XX y la del siglo XIX, circunstancia que le convertía prácticamente en un hereje. Por si fuera poco, también mostraba interés por la producción pianística del siglo XVIII e inclusive por el teclado barroco. Desde luego la mezcla era explosiva y no es de extrañar que, por ejemplo y como recuerda Piero Rattalino, el público no asistiera en masa a sus primeras apariciones en la Sala Grande del conservatorio milanés con un programa formado por composiciones de Händel, Hindemith, Shostakovich y Prokofiev...

Richter sentía verdadera aversión, incrementada con el paso de los años, hacia los

estudios de grabación, a pesar de lo cual es enorme la cantidad de sus registros oficiales o privados; la mayoría son, por tanto, tomas en vivo de sonido no siempre immaculado. (El aficionado muy interesado por la discografía de este artista, de la que aquí se ofrece sólo una pequeña selección en el recuadro adjunto, puede consultar en Internet las dos interminables listas que han recopilado Paul Geffen y Ates Tanin, sobre todo la segunda, que Tanin actualiza cada cierto tiempo y que impresa en la fuente más pequeña ocupa ¡casi un centenar de páginas! Las direcciones respectivas son las siguientes: <http://www.shore.net/~lpaul/richter.html> y <http://www.minmet.mcgill.ca/people/philippe/sr.htm>). Richter ha grabado de todo y ha vuelto en varias ocasiones sobre determinadas composiciones. Sus discos más tempranos contenían ya magníficas versiones del *Concierto núm. 1* de Tchaikovsky, el *Primero*

de Prokofiev y obras instrumentales de Schumann y Liszt. Beethoven fue uno de sus músicos favoritos: en su opinión, junto a los *Preludios y Fugas* de Shostakovich y casi todo Mozart, una de las piezas pianísticas de mayor dificultad es la *Sonata Hammerklavier*. En realidad, es arriesgado citar únicamente un puñado de interpretaciones suyas cuando son bastantes los discos de altísimo nivel que podrían figurar con justicia en la selección, además del hecho obvio de que quien esto escribe no ha escuchado muchos. Pero no dejaré de referirme en rápida mención a algunas versiones de inmensa calidad: *El clave bien temperado* de Bach (a la altura de Schiff en Decca), la *Sonata núm. 1* de Brahms en RCA (la mejor junto a Zimerman en D.G.), el *Concierto para piano* y los *Quintetos con piano* de Dvorák, los *Conciertos de Liszt* (Richter se enorgullecía de este disco), las *Sonatas* de Mozart.

DISCOGRAFÍA SELECCIONADA EN CD

BACH: El clave bien temperado. RCA GD60949. 4 CDs. ADD. sm.
BARTÓK: Concierto para piano núm. 2 (+PROKOFIEV: Concierto para piano núm. 5). TCHAIKOVSKY: Los tres conciertos para piano). Orquesta de París. Lorin Maazel. EMI, 5686372. 2 CDs. ADD. sb.
BARTÓK: Sonata para dos pianos y percusión (+Obras para dos pianos de BRITTEN y STRAVINSKY). Lubanov. Barkov. Snegirer. Philips, 4215722. DDD.
BEETHOVEN: Variaciones Diabelli. Philips, 4224162. DDD.
BEETHOVEN: Sonatas núms. 3, 4 y 27. Olympia OCD336. ADD. sm.
BEETHOVEN: Sonatas núms. 3, 7 y 12. Praga PR 254021. ADD.
BEETHOVEN: Sonatas núms. 17, 18 y 23. Praga PR 254021. ADD.
BEETHOVEN: Sonatas núms. 27, 28 y 29. Praga PR 254022. ADD.
BEETHOVEN: Sonatas núms. 1-5 para violonchelo y piano (+Variaciones Wo 045 y 046, Op. 66). Rostropovich. Philips, 4425652. 2 CDs. ADD. sb.
BEETHOVEN: Concierto para piano y orquesta núm. 1.
CHOPIN: Estudios, Op. 10. Orquesta del Festival de Schleswig-Holstein. Christoph Eschenbach. RCA, 615342. DDD.
BEETHOVEN: Concierto triple para piano, violín y violonchelo y orquesta (+BRAHMS: Concierto doble). Oistrakh. Rostropovich. Orquesta Filarmónica de Berlín. Herbert von Karajan. EMI, 7647442. ADD. sm.
BRAHMS: Sonatas 1 y 2. Decca, 4364572. DDD.
BRAHMS: Sonata 1 (+LISZT: Consolación núm. 6. Rapsodia húngara núm. 17. Scherzo y marcha, Harmonies du soir). RCA RD60859. DDD.
BRAHMS: Las tres sonatas para violín y piano. Oistrakh. Bauer. Le Chant du Monde CDC278881. ADD. sm.
BRAHMS: Sonatas para violonchelo y piano núm. 1 (+GRIEG: Sonata). Rostropovich. AS DISC A5349. ADD. sm.
BRAHMS: Cuarteto para piano y cuerda núm. 2. Cuarteto Borodin. Philips, 4201582. DDD.
BRAHMS: Concierto para piano y orquesta núm. 2. BEETHOVEN: Sonata núm. 23. Orquesta Sinfónica de Chicago. Erich Leinsdorf. RCA, 65182RG. ADD.
BRITTEN: Concierto para piano (+Concierto para violín). Orquesta de Cámara Inglesa. Benjamin Britten. Decca, 4173082. ADD. sm.

DEBUSSY: 3 Preludios. 3 Estampas. **SCRIABIN:** Sonata Op. 53. **PROKOFIEV:** Visiones fugitivas, Op. 22/3, 22/6 y 22/9. Sonata núm. 8. D.G., 4235732. ADD.
DVORÁK: Los dos quintetos para piano y cuerda. Cuarteto Borodin. Philips, 4124292. DDD
DVORÁK: Concierto para piano (+SCHUBERT: Fantasía del caminante). Orquesta Estatal de Baviera. Carlos Kleiber. EMI, 7479672. ADD.
FRANCK: Quinteto para piano y cuerda (+LISZT: Tres piezas para piano). Cuarteto Borodin. Philips, 4321422. DDD.
HAYDN: Sonatas 2, 24, 32 y 46. Decca, 4364552. ADD. sm.
HAYDN: Sonatas 40, 41, 44, 48 y 52. Decca, 4364542. DDD. sm.
HINDEMITH: Ludus Tonalis. Sonata núm. 2. Pyramid 13497. DDD.
LISZT: Los dos conciertos para piano (+Sonata en si menor). Orquesta Sinfónica de Londres. Kyrill Kondrashin. Philips, 4462002. ADD. sm.
MOZART: Sonatas KV 282, 310 y 545. Philips, 4225832. DDD.
MOZART: Sonatas KV 333, 533 y 545. Rondó KV 494. Praga PR254026. ADD.
MOZART: Sonatas KV 283, 309 y 521 (+Variaciones KV 353. Concierto para piano núm. 22). Memories HR4366/67. 2 CDs. ADD.
MOZART: Sonata KV 238 (+WEBER: Sonata núm. 3. LISZT: Sonata en si menor). Nuova Era O136340. ADD.
MOZART: Concierto para piano núm. 22 (+BEETHOVEN: Concierto para piano núm. 3). Orquesta Filarmónica. Riccardo Muti. EMI, 7690132. ADD. sm.
MUSSORGSKY: Cuadros de una exposición. Philips, 4207742. ADD.
PROKOFIEV: Sonatas 2, 6 y 9. Praga PR250015. ADD.
PROKOFIEV: Concierto para piano núm. 5. **RACHMANINOV:** Concierto para piano núm. 2. Orquesta Filarmónica Nacional de Varsovia. Witold Rowicki. D.G., 4151192. ADD. sm.
RACHMANINOV: 3 Études-tableaux, Op. 33. 6 Études-tableaux, Op. 39. 6 Preludios de la Op. 23. 7 Preludios de la Op. 32. Olympia OCD337. ADD/DDD.
RACHMANINOV: Concierto para piano núm. 2. **TCHAIKOVSKY:** Concierto para piano núm. 1. Orquesta Filarmónica Nacional de Varsovia. Witold Rowicki. Orquesta Filarmónica de Viena. Herbert von Karajan. D.G., 4474202. ADD.

SCHUBERT: Sonatas D 958 y 960. Olympia OCD355. ADD.
SCHUBERT: Viaje de invierno. Peter Schreier. Philips, 4423602. DDD.
SCHUMANN: Toccata Op. 7. Marcha Op. 76/2. 4 Fugas. Blumenstücke Op. 19. Nachtstücke Op. 23. Decca, 4364562. DDD. sm.
SCHUMANN: Waldszenen. 6 Fantasiestücke Op. 12. Variaciones Abegg. Novelette Op. 21/1. Marcha Op. 76/2. Toccata Op. 7. D.G., 4357512. ADD. sm.
TCHAIKOVSKY: Obras para piano. Olympia OCD334. DDD.
TCHAIKOVSKY: Concierto para piano núm. 1 (+Concierto para piano núm. 2). Orquesta Filarmónica de Leningrado. Evgeny Mravinsky. Le Chant du Monde. LDC278848. ADD. sm.

RECITALES

SVIATOSLAV RICHTER: UN RETRATO. Obras de BEETHOVEN, SCHUBERT, SCHUMANN, PROKOFIEV y BERG. EMI, 7644292. 4 CDs. ADD. sm.
RICHTER EN VIENA. Obras de PROKOFIEV, STRAVINSKY, SHOSTAKOVICH, WEBERN, BARTÓK, SZYMANOWSKY y HINDEMITH. Decca, 4364512. 2 CDs. DDD.
RICHTER: LAS GRABACIONES AUTORIZADAS. Obras de BACH (Suites inglesas 3, 4 y 6. Suites francesas 2, 4 y 6. Toccatas BWV 913 y 916. Fantasía BWV 906. Concierto italiano. Obertura francesa. Dúos BWV 802-805), BEETHOVEN (Sonatas 1 y 2. Variaciones Paganini. Piezas Op. 118/3, 119/4, 116/5 y 76/8), SCHUMANN (Fantasía Op. 17. Marcha Op. 76/2. Estudios sobre los Caprichos de Paganini 4, 5 y 6. Blumenstücke. Nachtstücke. Novelette Op. 21/1), CHOPIN (Algunos Estudios Op. 10 y 25. Polonesas 1, 4 y 7. Algunos Preludios. Barcarola. Nocturno núm. 4), LISZT (Sonata en si menor. Algunos Estudios trascendentales. Un suspiro. Danza de los gnomos. Polca Mefisto. Scherzo. Consolación núm. 6. Nubes grises. Pieza. Rapsodia húngara núm. 17), HAYDN (Sonatas 24 y 52), WEBER (Sonata núm. 3), MOZART (Sonatas KV 280, 283, 333, 533/494 y 457. Fantasía KV 475), SCRIBIN (Poema-nocturno Op. 61. Dos danzas Op. 73. Vers la flamme. Fantasía, op. 28), SCHUBERT (Sonatas D 575, 840 y 894), PROKOFIEV (Sonatas 4, y 6. Leyenda Op. 12/6. Algunas Visiones fugitivas. Piezas Op. 32/1 y 32/4. Selección de Cinderella) y SHOSTAKOVICH (Algunos Preludios y Fugas Op. 87). Philips, 4424642. 21 CDs. DDD.

Invierno 98

SALA ITURBI
CONCIERTOS DE ABONO

Abono 1 11 de enero de 1998, domingo. 19.30 horas
Maria João Pires, piano
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE MONTPELLIER
Friedemann Layer, director
W. A. Mozart: Die Schauspieldirektor,
K 486 (obertura)
Sinfonía nº 38 en re mayor K 504 "Praga"
Concierto para piano nº 9,
en mi bemol mayor, K 271 "Jeunehomme"
4.000/3.000/2.000 ptas.

Abono 2 16 de enero de 1998, viernes. 20.15 horas
Mario Monreal, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Moshe Atzmon, director
S. Rachmáninov: Concierto para piano y
orquesta nº 3 en re menor, op. 30
J. Brahms: Sinfonía nº 4 en mi menor, op. 98
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 3 17 de enero de 1998, sábado. 19.30 horas
Roland Greuter, violín
NORDEUTSCHE RUNDfunk
Herbert Blomstedt, director
A. Berg: Concierto para violín
A. Bruckner: Sinfonía nº 7 en mi mayor

Abono 4 28 de enero de 1998, miércoles. 20.15 horas
ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE
Charles Dutoit, director
C. Debussy: Pequeña Suite
I. Stravinski: Sinfonía en tres movimientos
H. Berlioz: Sinfonía fantástica
4.000/3.000/2.000 ptas.

Abono 5 30 de enero de 1998, viernes. 20.15 horas
Marco Rizzi, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez Martínez, director
W. A. Mozart: La clemenza di Tito (obertura)
J. Brahms: Concierto para violín y orquesta
en re mayor, op. 77
W. A. Mozart: Sinfonía nº 40 en sol menor,
KV 550
Concierto patrocinado por Siemens
2.000/1.500/1.000 ptas.

Fuera de abono 6 de febrero de 1998, viernes. 20.15 horas
Concierto extraordinario a beneficio
de Manos Unidas
Eugene Sarbu, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez Martínez, director
L. van Beethoven: Egmont, obertura en fa
menor, op. 84
Antonín Dvořák: Concierto para violín y
orquesta en la menor, op. 53
J. Brahms: Sinfonía nº 2 en re mayor, op. 73

Abono 6 10 de febrero de 1998, martes. 20.15 horas
Marieke Blanckstein, violín
ORQUESTA DE CADAQUÉS
Sir Neville Marriner, director
G. Rossini: La italiana en Argel (obertura)
W. A. Mozart: Concierto para violín y
orquesta en re mayor nº 4, K 218
L. de Pablo: Rostro
F. Mendelssohn: Sinfonía nº 4 en la mayor,
op. 90, "Italiana"
3.000/2.000/1.500 ptas.

Abono 7 13 de febrero de 1998, viernes. 20.15 horas
Piotr Paleczny, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Antoni Witt, director
J. Darías: D'Anaga (1989, revisión 1996)
K. Szymanowski: Sinfonía nº 4 (sinfonía
concertante) para piano y orquesta, op. 60
R. Schumann: Sinfonía nº 4 en re menor,
op. 120
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 8 18 de febrero de 1998, miércoles. 20.15 horas
Natalie Klein, violonchelo
**LONDON PHILHARMONIC
ORCHESTRA**
Gnnadi Rozbdestvenski, director
J. Brahms: Variaciones sobre un tema
de Haydn
E. Elgar: Concierto para violonchelo y
orquesta
J. Sibelius: Sinfonía nº 5 en mi bemol
mayor, op. 82
5.000/4.000/2.500 ptas.

Abono 9 20 de febrero de 1998, viernes. 20.15 horas
Jonathan Gilad, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Yuri Temirkanov, director
J. L. Turina: Fantasía sobre una Fantasía
de Mudarra
R. Schumann: Concierto para piano y
orquesta en la menor, op. 54
M. Musorgski/M. Ravel: Cuadros de una
exposición
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 10 21 de febrero de 1998, sábado. 19.30 horas
Concierto en memoria de Sir Georg Solti
Barbara Hendricks, soprano
TONHALLE ZURICH
Néme Järvi, director
6.000/5.000/3.000 Ptas.

Abono 11 26 de febrero de 1998, jueves. 20.15 horas
María Bayo, soprano
CONCERTO VOCALE
René Jacobs, director
G. F. Haendel: Giulio Cesare
5.000/4.000/2.500 ptas.

Abono 12 27 de febrero de 1998, viernes. 20.15 horas
Joaquín Soriano, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Cristóbal Halffter, director
C. Halffter: Turbas
E. Halffter: Rapsodia portuguesa
para piano y orquesta
R. Halffter: Tripartita para orquesta
C. Halffter: Tiento y batalla imperial
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 13 6 de marzo de 1998, viernes. 20.15 horas
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez Martínez, director
F. Schubert: Sinfonía nº 8 en si menor, D. 759
A. Bruckner: Sinfonía nº 9 en re menor
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 14 11 de marzo de 1998, miércoles. 20.15 horas
Charlotte Margiono, soprano
**ORCHESTER
DER BEETHOVENHALLE BONN**
Mark Soustrot, director
R. Schumann: Manfred (obertura)
R. Strauss: Cuatro últimas canciones
L. van Beethoven: Sinfonía nº 5
en do menor, op. 67
3.000/2.000/1.500 ptas.

Abono 15 13 de marzo de 1998, viernes. 20.15 horas
Anna Tomowa-Sintow, soprano
ORQUESTA DE VALENCIA
Manuel Galduf, director
R. Wagner: Tristan und Isolde (Preludio y
Liebestod); Wesendonck Lieder
R. Schumann: Sinfonía nº 2 en do mayor,
op. 61
2.000/1.500/1.000 ptas.

Abono 16 14 de marzo de 1998, sábado. 19.30 horas
ANNE SOPHIE MUTTER, violín
L. van Beethoven: Sonata nº 9 en la mayor,
op. 47 (Kreutzer)
Sonata nº 10 en sol mayor, op. 96
7.000/6.000/3.500 ptas.

TEMPORADA INVIERNO 98

16 conciertos de abono

Renovación de abonos:
15, 16 y 17 de diciembre de 1997

Nuevos abonos:
a partir del 20 de diciembre de 1997

Precios de abono:
Abono A: (anfiteatro y butacas):
42.000 ptas.
Abono B: (tribunas): 35.000 ptas.

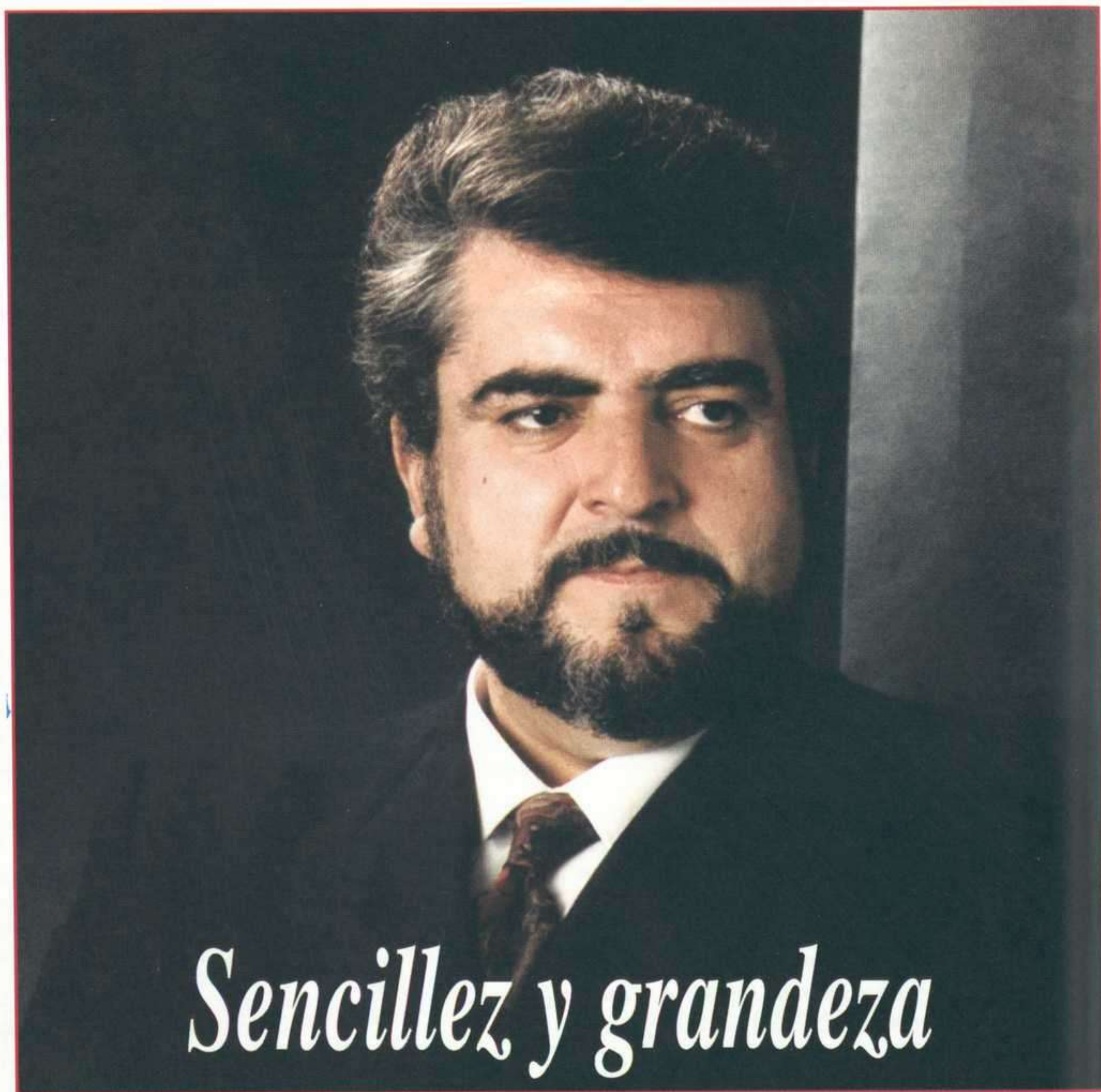
**Reparto de números para la venta
de localidades:**
23 de diciembre

Venta de localidades Invierno 98:
a partir del día 29 de diciembre

Para más información: Palau de la Música. Paseo de la Alameda, 30 • 46023 VALENCIA • Tel: 337 50 20 • Fax: 337 09 88 • Internet: <http://www.musices.es/palau/>

Juan Pons

Por F. Hernández Girbal



Las vidas de los cantantes célebres suponen, casi siempre, una enseñanza y un estímulo para los que quieren seguir sus pasos. Y un ejemplo también porque no se toca el triunfo si antes no se ha recorrido un camino árduo, erizado de dificultades que sólo el tesón puede salvar. El caso del hoy mundialmente admirado barítono Juan Pons es muy ilustrativo al respecto. Como les sucediera a otros, (hay numerosos ejemplos), se inició y comenzó a cantar en una tesitura que no era la suya natural y esto constituyó un retraso en su carrera. Eso mismo le había sucedido a

Ettore Bastianini, y también a Carlo Bergonzi que antes de ser tenor fue barítono. Se trata, a veces, de evoluciones de la voz o de un falso diagnóstico al clasificarla en un principio.

Juan Antonio Pons Álvarez nació en Ciutadella (Menorca) el 8 de agosto de 1946. De familia obrera, (siempre el pueblo venero de artistas), creció en un ambiente propicio porque su padre formaba parte de la cuerda de bajos en el coro de la parroquia. Más tarde tendría al hijo a su lado ya que la música y el canto le atrajeron desde la infancia. Hizo el servicio militar como voluntario,

y, libre ya de este cuidado, comenzó a cantar zarzuela con otros compañeros, siempre en papeles graves, entre ellos *Marina* y *La tabernera del puerto*. Y como había que ganarse la vida, al margen de la afición, trabajó en una fábrica de zapatos como modelista-patronista. En cierto momento viajó a Barcelona con el coro parroquial y tuvo ocasión de conocer a Diego Monjo, una figura muy popular en el Gran Teatro del Liceo, quien le llevó ante el empresario don Juan Antonio Pamias. Este y el maestro Bottino, director del coro, accedieron a oírle. Cantó la romanza Despierta negro, de *La tabernera*, gran creación de Manuel Gas, y le auguraron un buen porvenir. Inmediatamente pasó a la formación coral del teatro. Abandonó para ello el empleo en Ciutadella y aplazó un año la boda proyectada en espera de que su esposa, también cantante, pudiera acompañarle en el coro. Nada menos que cuatro años permaneció en la masa anónima y otros haciendo comprimarios, temporada tras temporada, en multitud de óperas. Mientras tanto estudiaba en el Conservatorio con el que fuera gran tenor Pablo Civil, del que ya nos hemos ocupado en estas páginas y también particularmente con doña Carmen Braçón de Colomer-Pujol y el maestro Bottino. Ya pensaba que no le llegaría la oportunidad que con ansia esperaba cuando enfermó el bajo que debía interpretar el Banquo de *Macbeth* y se brindó a sustituirle obteniendo un éxito altamente esperanzador. Entonces se produjo el hecho más importante de su vida artística, que habría de variarla totalmente.

En 1977, la eminente Montserrat Caballé quiso escucharle en su casa. Le pidió que cantara el aria "De Provenza" de *La traviata*, libremente, sin preocuparse por la tesitura. Lo hizo perfectamente y a tono. Como ella sospechaba, la voz había evolucionado. Sonaba robusta, redonda y atractiva. El timbre era gratísimo, la línea de canto impecable y los agudos tan brillantes que cualquier barítono los envidiaría. Su consejo fue que cantase siempre en esta cuerda porque le esperaban días de éxitos. El juicio no pudo ser más exacto y a ello debe Pons su prestigio actual. En un principio quedó consternado y sintió que la voluntad se le quebraba, pero rápidamente se sobrepuso y a fuerza de tesón y estudio, comenzó a cambiar el repertorio. Nos hemos detenido en estos antecedentes porque nada valora tanto a un

hombre como el esfuerzo y la constancia que emplea para salir adelante con lo que anhela.

Ya como barítono de muy relevantes cualidades, Pons cantó el Amonasrro de *Aida* en Valencia y Zaragoza y volvió a la primera con el Renato de *Un ballo in maschera*. Se trasladó después a Méjico y Colombia y en sus teatros cantó las partes de barítono de *Rigoletto*, *Ernani*, *Payasos*, *El trovador*, *Lucia de Lamermoor*, *Tosca* y *Otelo* con éxito creciente. Seguidamente hizo en el Liceo el Germont de *La traviata*. Y el 17 de diciembre de 1980 se enfrentó con valor y responsabilidad al acontecimiento más importante de su carrera. Tuvo el alto honor de inaugurar la temporada del Teatro de la Scala milanesa como protagonista de *Falstaff* bajo la dirección musical de Lorin Maazel y la escénica de Giorgio Strehler. El triunfo resonante y merecido que obtuvo por parte del público y la crítica le colocaron entre los mejores barítonos del momento. Repetió en la Scala con el Tonio de *Payasos* dirigido por el maestro Prêtre y la escenografía de Zeffirelli. Ante sí tenía abiertas las puertas de todos los teatros del mundo. Las encendidas aclamaciones que recibió en cada una de las representaciones, confirmaron el juicio inicial de Milán.

Dar un repaso a sus posteriores actuaciones, hasta la actualidad, impresiona

por el enorme trabajo que supone. Júzguese: en Viena, *Tosca* y *Aida*; en Hamburgo, *Otelo*, *Falstaff*, *Payasos* y *Un ballo in maschera*; en París, *Traviata* y *Vísperas sicilianas*; en Bonn, *Tosca*, *Ballo*, *Rigoletto* y *Falstaff*; en el Metropolitan de Nueva York, *Traviata*, *Aida*, *Don Carlos*, *Andrea Chenier*, *Simón Bocanegra*, *Herodiade* y *Falstaff*; en Washington, *Don Carlos*; en Berlín, *Ballo in maschera*; en Roma, *Herodiade*; en Milán, *Aida*, *Payasos* y *Falstaff* de nuevo. Esto a más de numerosos conciertos y otras tantas actuaciones en diversos teatros de unas y otras naciones, en los que deja siempre buena muestra de su hermosa voz y su arte depurado. Situado en la cumbre de la lírica Juan Pons se muestra siempre agradecido a quienes creyeron en él y a los que fueron sus maestros. Como todos los grandes, y él lo es, añade a sus altas calidades de cantante la sencillez e incluso en ocasiones, la timidez. Sabido es que por norma común solo los necios se engríen. Nosotros le hemos escuchado desde sus comienzos en Barcelona y por la simpatía y la admiración que le tenemos y lo que hoy representa, no podía faltar en esta galería de grandes figuras de nuestra lírica que solo pretende ser un homenaje a quienes con sus privilegiadas voces deleitaron a millones de aficionados durante los siglos XIX y XX.



Pons caracterizado como Falstaff, uno de sus roles más emblemáticos.



En esta página y las tres siguientes se relacionan, por orden alfabético de compositores, los discos que, a juicio de RITMO, han sido los más destacados de cuantos se han publicado en España a lo largo del año 1997. Basándose en las opiniones de nuestros críticos y en los 11 "RITMOS Parade" del año, esta selección tiene en cuenta no sólo la calidad de la interpretación, sino también otros factores conjugados con ése: la importancia de su lanzamiento para el mercado, la novedad y valor del repertorio y otros factores, incluso el ventajoso precio. (Más información en la página 71).



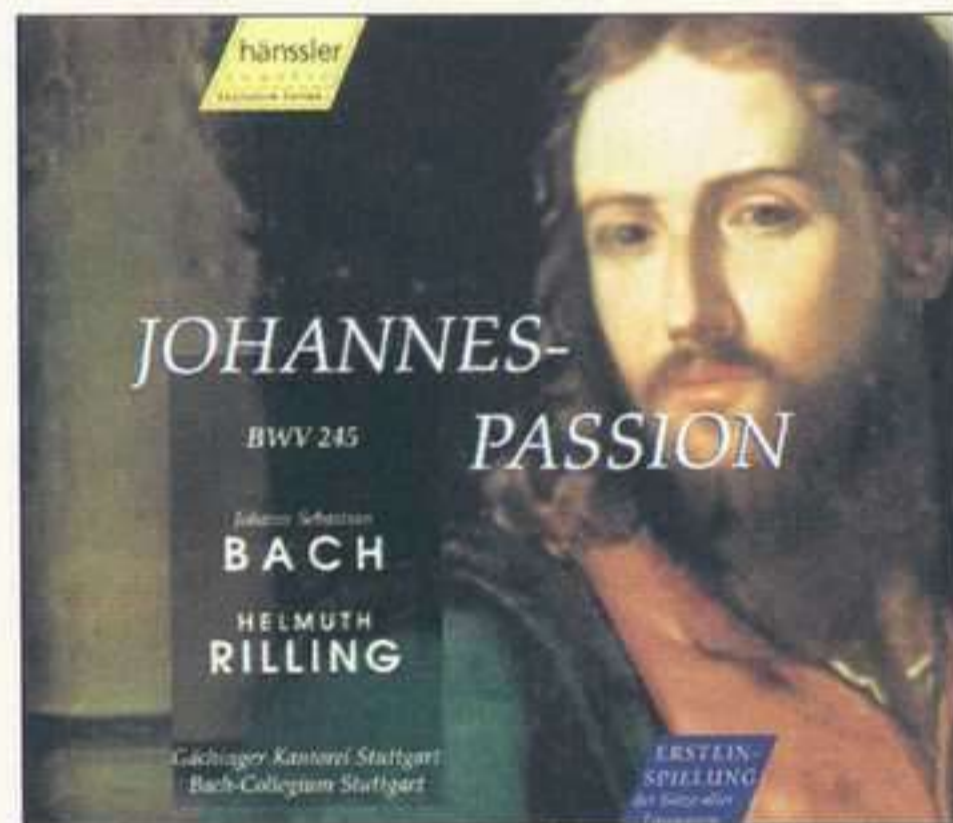
ALBÉNIZ: Iberia.
MOMPOU: Preludios. Suburbios. Escenas de niños. Impresiones íntimas.
ROSA SABATER, piano.

RCA 74321465872. 2 CDs.
ADD



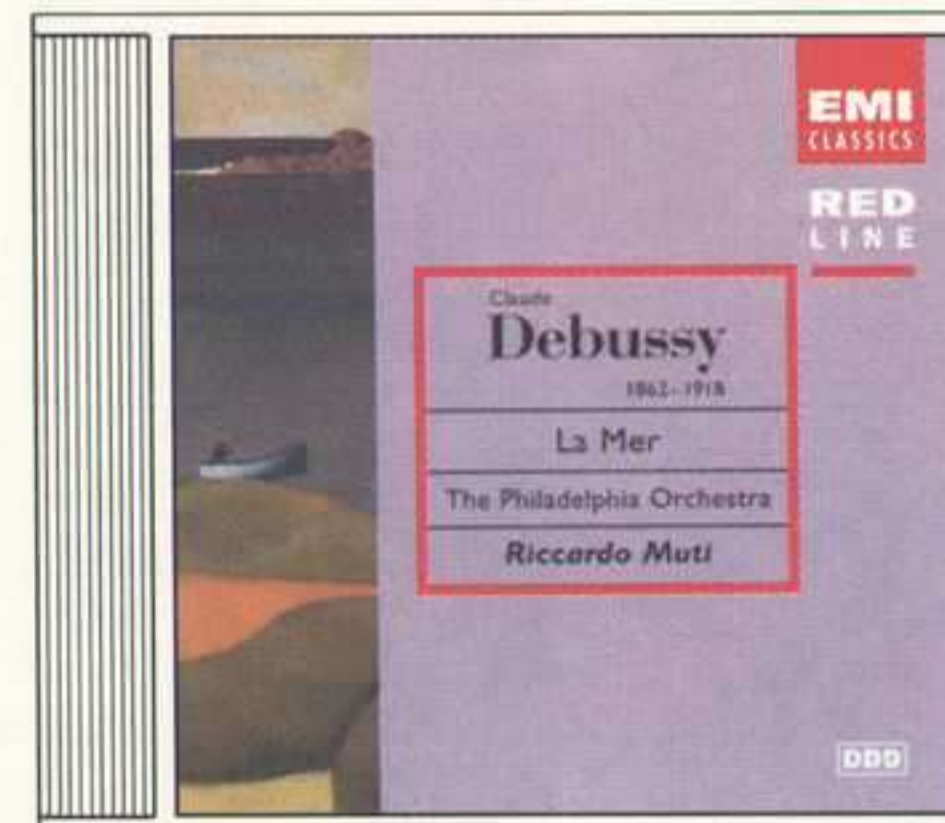
CARDOSO: Misa Miserere mihi Domine. Magnificat secundi toni.
Ensemble Vocal Européen/PHILIPPE HERREWEGHE

Harmonia Mundi 901543.
DDD



BACH: La Pasión según San Juan.
Schade, Goerne, Banse, Danz, Taylor, Schmidt. Gächinger Kantorei. Bach-Collegium Stuttgart/HELMUTH RILLING

Hänssler CD 98.980. 3 CDs. DDD



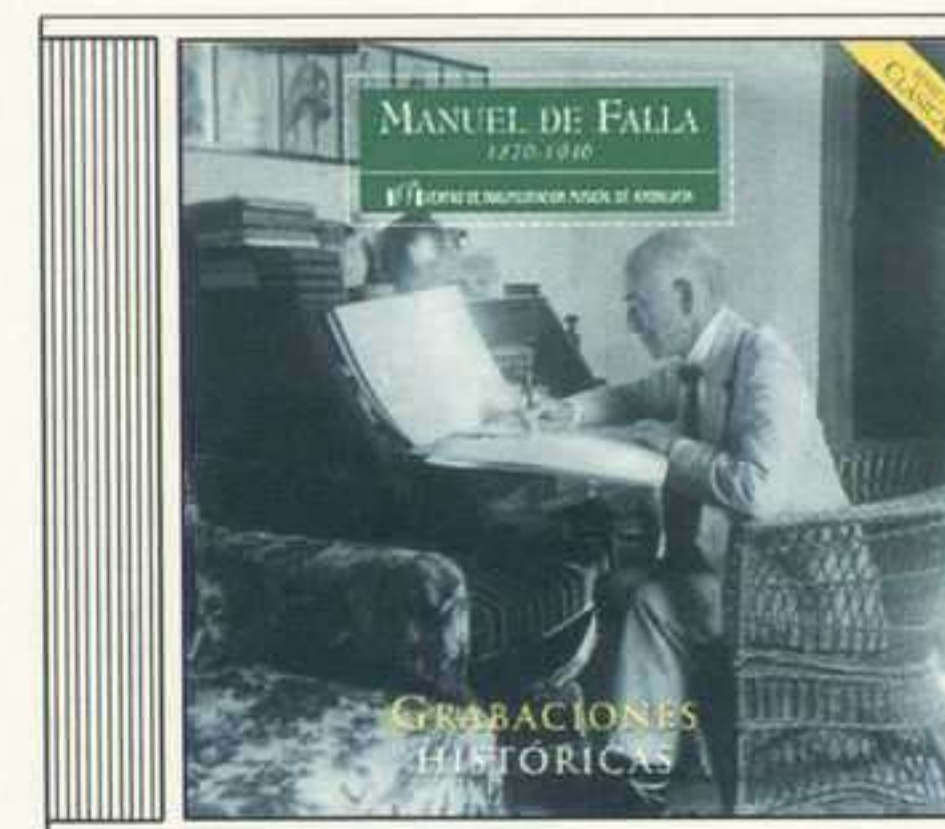
CHAUSSON: Poema del amor y del mar. RAVEL: Una barca en el océano. DEBUSSY: El Mar.
Waltraud Meier. Orquesta de Filadelfia/RICCARDO MUTI

EMI "Red Line" 5699342.
DDD



BEETHOVEN: los Lieder.
FISCHER-DIESKAU, DEMUS.
Schreier, Stolte, Leib, Olbertz. Person, Helzel, Maus, Horn, Hildorf.

D.G. 4537822. 3 CDs.
ADD/DDD (EDICION BEETHOVEN, Vol. 16)



FALLA: "Grabaciones históricas".
Hidalgo, La Argentina, Querol, Barrientos, Supervía, Badía, Fleta, Bori, Falla, Hambourg, E. Halffter, Argenta, Segovia, Lorengar, García Asensio, Ros Marbà.

Almagora DS-0121. 4 CDs.
ADD



BRITTEN: El sueño de una noche de verano.
McNair, Asawa, Lloyd. Orquesta Sinfónica de Londres/SIR COLIN DAVIS.

Philips 4541222. 2 CDs.
DDD



FASCH: Conciertos FWV L: D1, c2, B1 y D14. Obertura (Suite) FWV K: g2.
The English Concert/TREVOR PINNOCK

Archiv 4492102. DDD



Los mejores discos del año

'97



FRESCOBALDI:
16 Partitas y Toccatas.
Pierre Hantai, clavecín.

Auvidis Astrée E 8585.
DDD



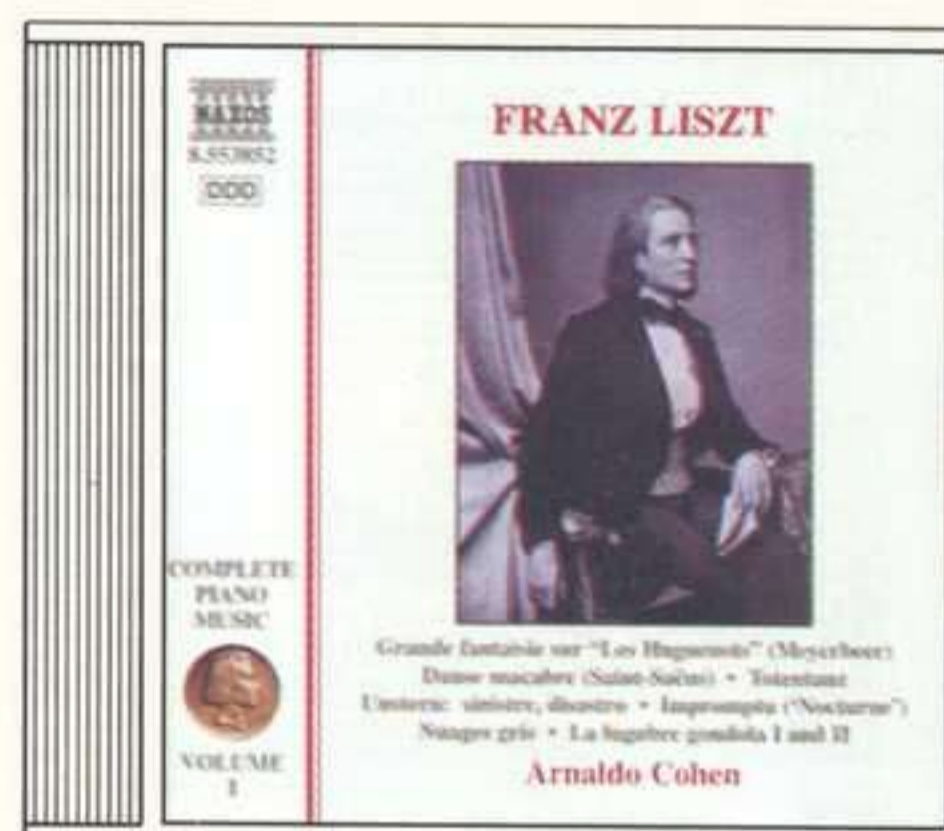
KURTÁG: Aus der Ferne III. Officium breve op. 28. Ligatura op. 21b. Cuarteto de cuerda op. 1. 12 Microludios op. 13. Miklos Perenyi, György Kurtág. Cuarteto Keller.

ECM, 1598 (4533582).
DDD



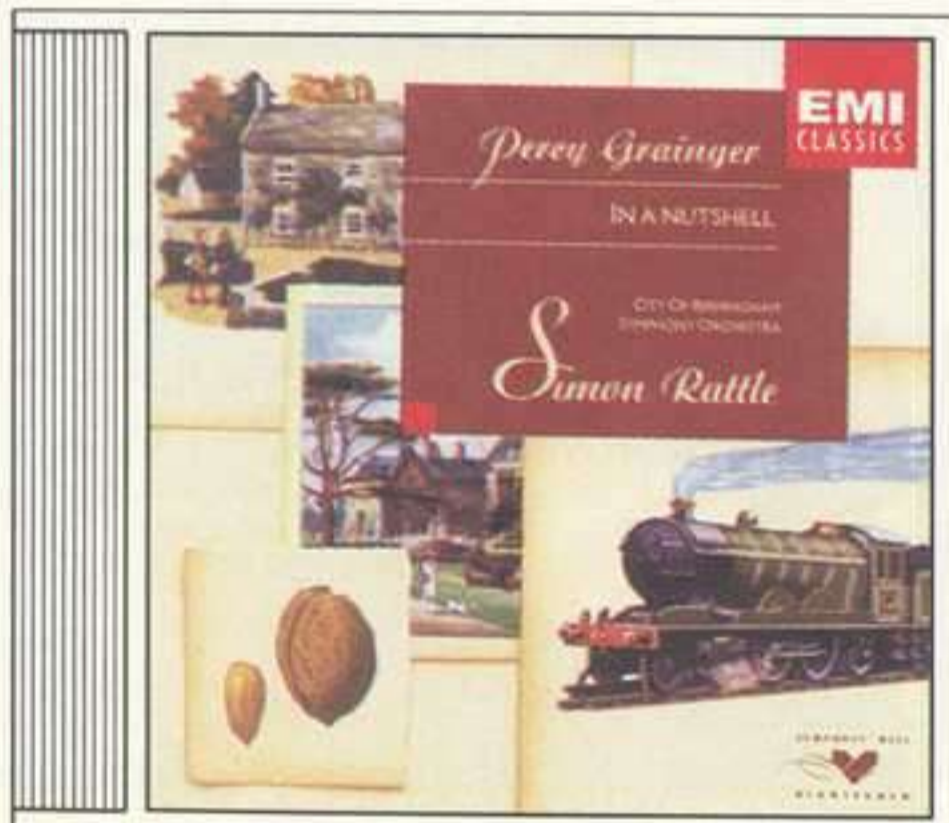
GERHARD: La Dueña. Van Allan, Clarke, Glanville, Powell, Archer, Taylor, Roberts. Coro de la Ópera North. English Northern Philharmonia/ANTONI ROS MARBÀ

Chandos CHAN 9520.
2 CDs. DDD



LISZT: la Música para piano completa. Vol. 1: Fantasía sobre Los Hugonotes. 2 Danzas macabras. Unstern: sinistre, disastro. Impromptu. Nubes grises. Las lúgubres góndolas I y II. Arnaldo Cohen.

Naxos 8.553852. DDD



GRAINGER: In a Nutshell. Train Music. Country Gardens. Lincolnshire Posy. The Warriors. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/SIMON RATTLE

EMI 5564122. DDD



MONTEVERDI: L'Orfeo. Torres, Fernández, Kehr, Banditelli, Abete, Invernizzi, Zanasi, Turk. Coro Antonio Il Verso. Elyma/GABRIEL GARRIDO.

K617 K617066. 2 CDs.
DDD



HAENDEL: Obra orquestal completa. Holliger, Black, Sillito. English Chamber Orchestra/RAYMOND LEPPARD. Chorzempa. Concerto Amsterdam/Schröder.

Philips 4543632. 9 CDs.
ADD



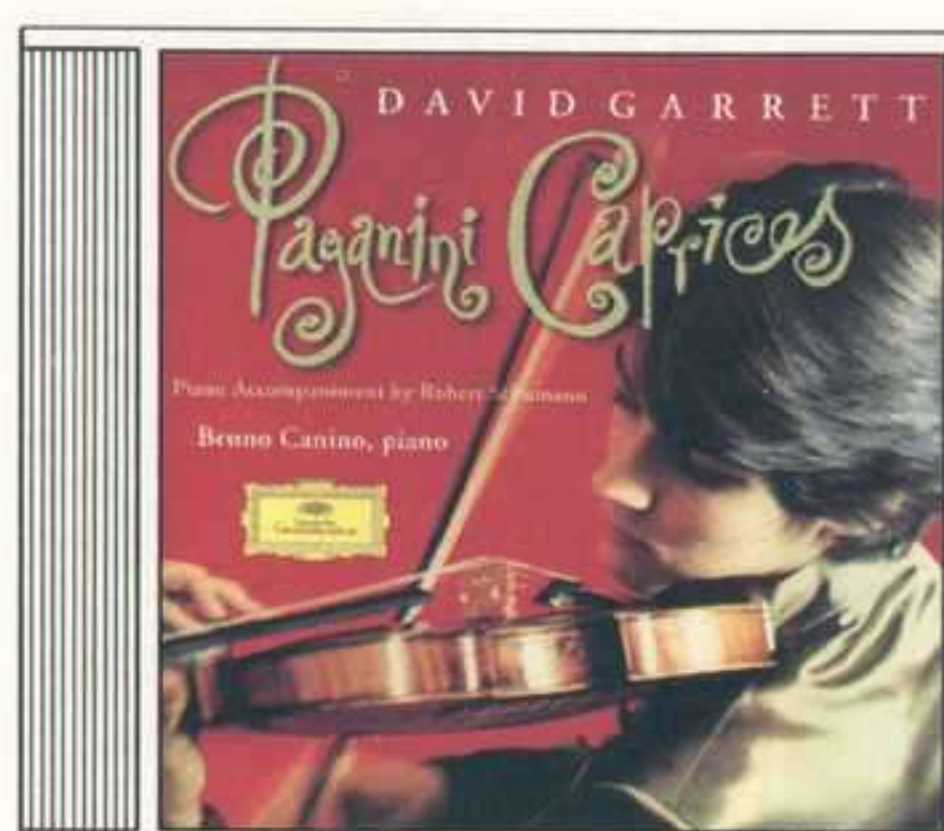
OCKEGHEM: Misas Au travail suis y De plus en plus. THE TALLIS SCHOLARS/Peter Phillips.

Gimel (Philips) 4549352.
DDD



HAYDN: Orfeo ed Euridice. Heilmann, Bartoli, D'Arcangelo. The Academy of Ancient Music y Coro/CHRISTOPHER HOGWOOD

L'Oiseau-Lyre 4526682.
2 CDs. DDD

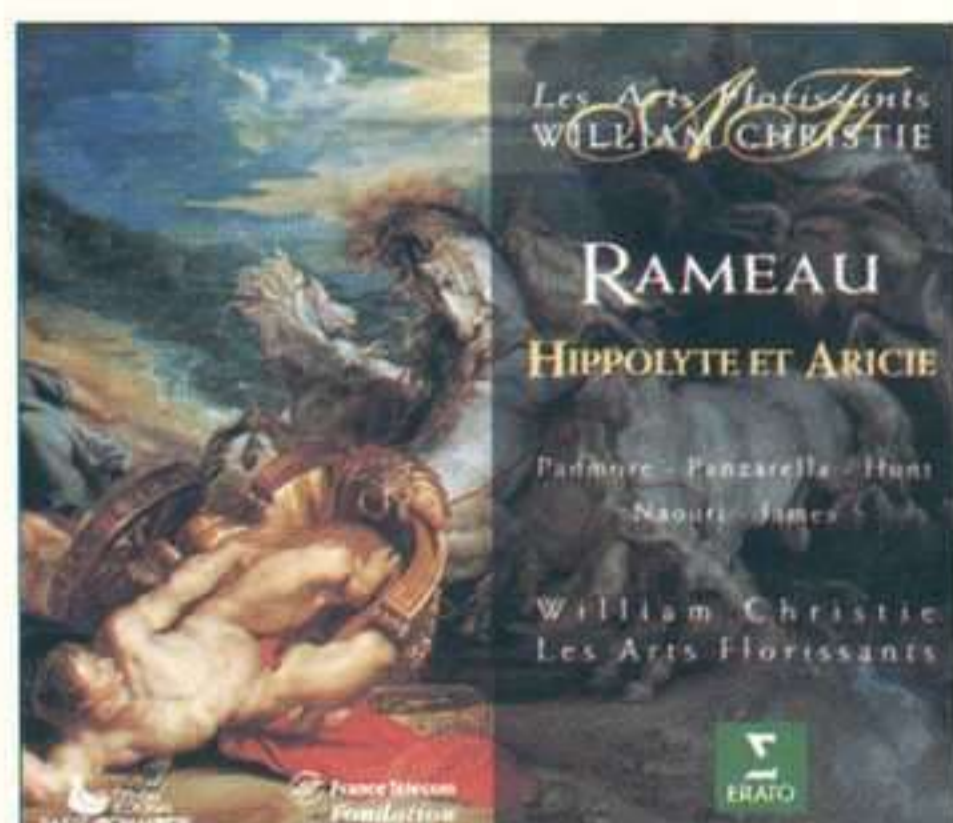


PAGANINI: los 24 Caprichos para violín (con acompañamiento pianístico de Schumann). DAVID GARRETT, Bruno Canino.

D.G. 4534892. DDD



Los mejores discos del año '97



RAMEAU:
Hippolyte et Aricie.
Padmore, Panzarella, Hunt,
Naouri, James. Les Arts
Florissants/WILLIAM
CHRISTIE.

Erato 0630155172. 3 CDs.
DDD



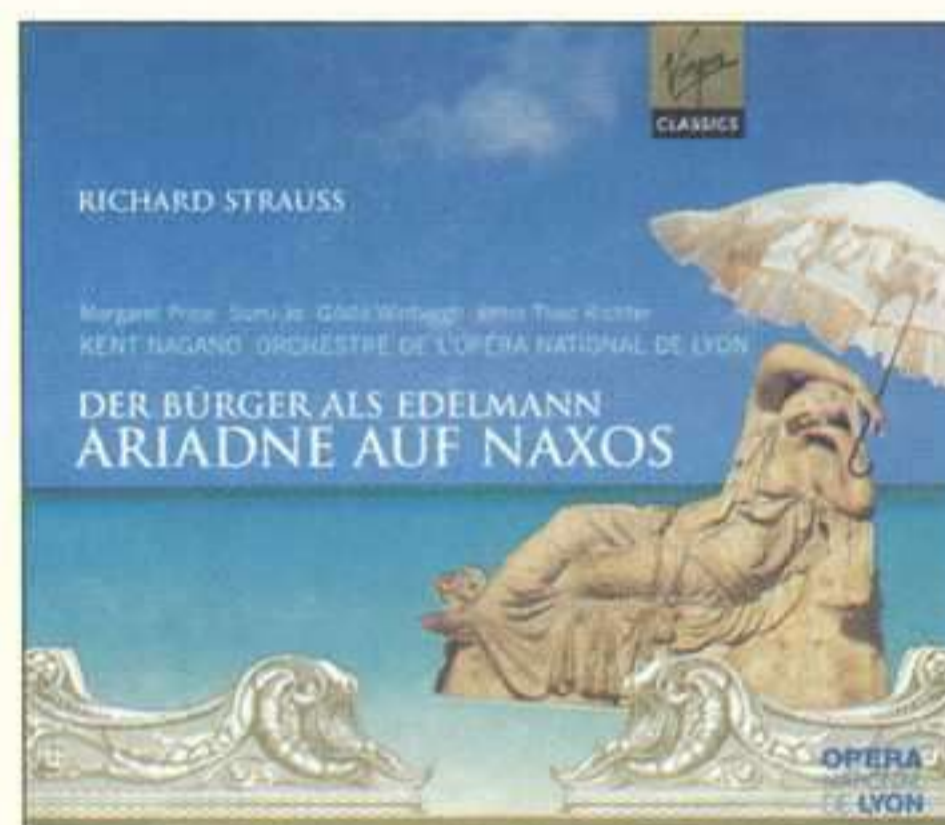
SCRIABIN: las 10 Sonatas
para piano. Piezas opp. 32,
51, 56 y 73.
VLADIMIR ASHKENAZY

Decca 4529612. 2 CDs.
ADD/DDD



SCHEIDT: Ludi Musici
(Hamburgo, 1621).
Hespèrion XX/JORDI
SAVALL.

Auvidis Fontalis ES 8559.



R. STRAUSS: Ariadna en
Naxos (versión original,
con El burgués
gentilhombre).
M. Price, Jo, Winbergh,
Richter. Orquesta de la
Ópera Nacional de
Lyon/KENT NAGANO.

Virgin 5451112. 2 CDs.
DDD



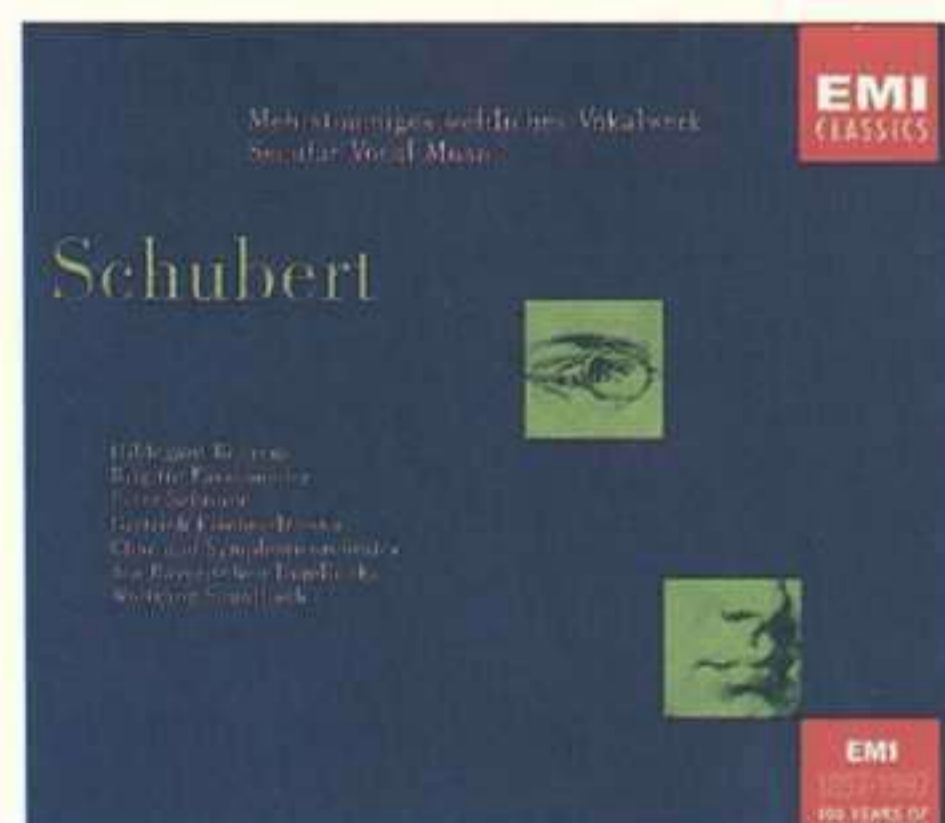
SCHUBERT: los 8
Impromptus, D 899 y 935.
ELISABETH LEONSKAJA,
piano.

Teldec 4509984382. DDD



SZYMANOWSKI: los 2
Conciertos para violín.
Nocturno y Tarantela.
Konstanty Kulka, Roman
Lasocki. Orquesta
Filarmónica Estatal Polaca,
Katowice/KAROL STRYJA.

Naxos 8.553685. DDD



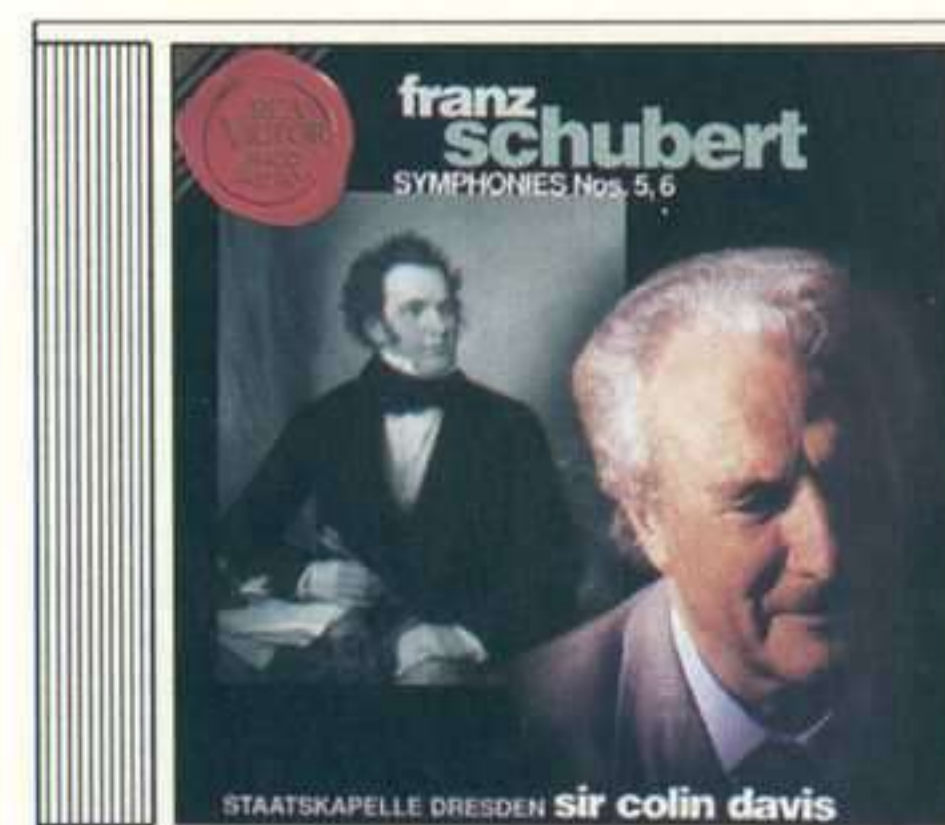
SCHUBERT: Música vocal
profana a varias voces.
Behrens, Fassbaender,
Schreier, Fischer-Dieskau.
Coro y Orquesta Sinfónica
de la Radio
Bávara/WOLFGANG
SAWALLISCH.

EMI 5661392. 4 CDs. DDD



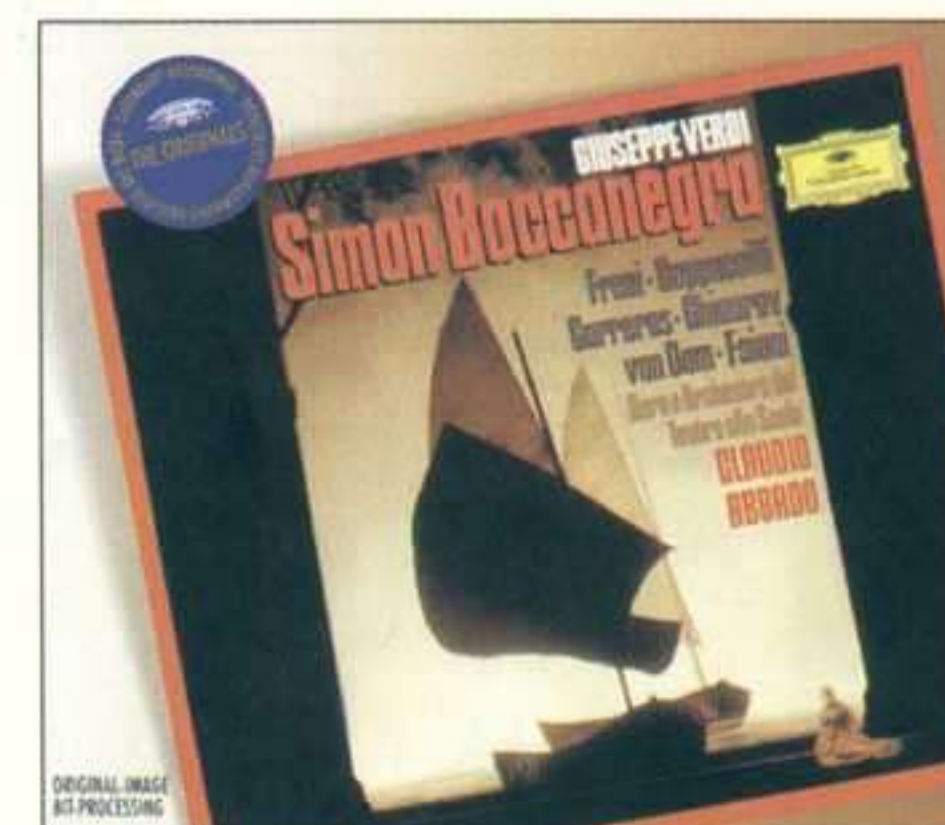
TCHAIKOVSKY: Sinfonía
núm. 4. Romeo y Julieta.
Orquesta Sinfónica de
Chicago/DANIEL
BARENBOIM.

Teldec 0630136982. DDD



SCHUBERT: las 8 Sinfonías.
Staatskapelle Dresde/SIR
COLIN DAVIS.

RCA 09026626732. 4 CDs.
DDD



VERDI: Simon Boccanegra.
Cappuccilli, Freni,
Carreras, Ghiaurov, Van
Dam, Foiani. Coro y
Orquesta de la Scala,
Milán/CLAUDIO ABBADO.

D.G. "Originals" 4497522.
2 CDs. ADD



Los mejores discos del año '97



WAGNER: El Anillo del Nibelungo.
Nilsson, Windgassen, Hotter, Flagstad, King, London, Neidlinger, Stolze, Frick. Coro de la Ópera Estatal y Orquesta Filarmónica de Viena/SIR GEORG SOLTI.

Decca 4555552. 14 CDs. ADD



"PIEZAS PARA TIORBAS FRANCESAS". BÉTHUNE, VISÉE, LULLY, FORQUERAY, MARAIS. JOSÉ MIGUEL MORENO, angélica y tiorba de piezas.

Glossa GCD 920106. DDD



"BARROCO ESPAÑOL". Vol. 3: "Quando muere el sol". Música penitencial en la Capilla Real de Madrid. AL AYRE ESPAÑOL/Eduardo López Banzo.

Deutsche H. Mundi 05472773762. DDD



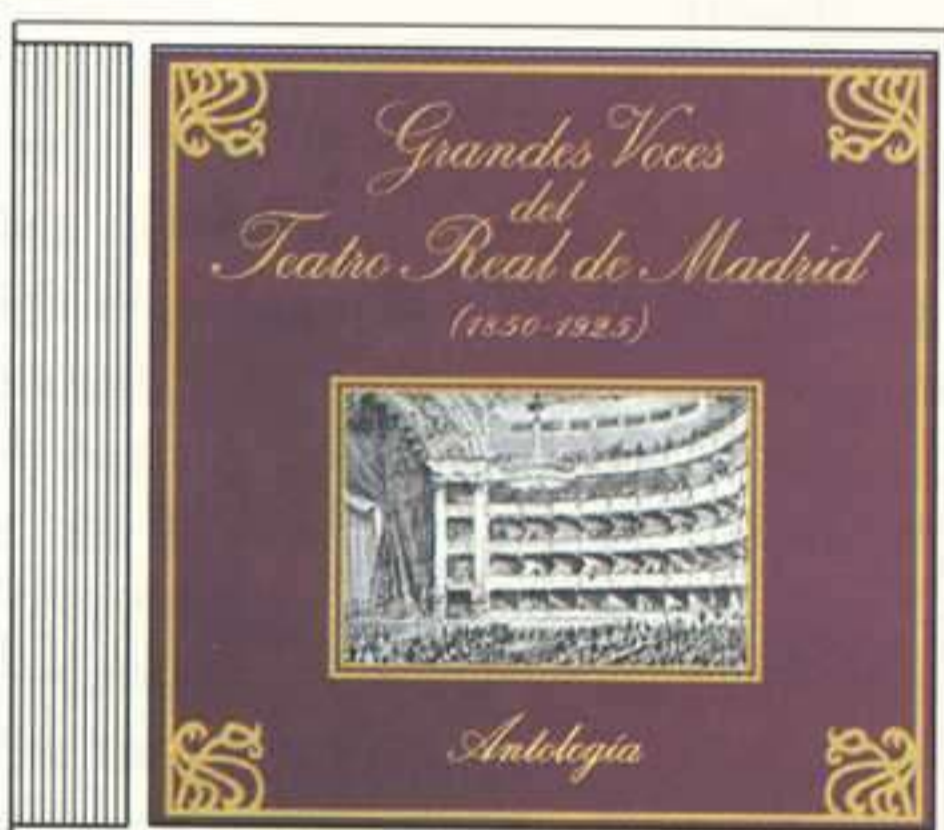
"RITUAL CAROLINGIO". Oficio de Difuntos. GRUPO DE MÚSICA ALFONSO X EL SABIO/Luis Lozano Virumbrales.

SONY SK 62820. DDD



Gianluca CASCIOLI, piano. Obras de BACH, D. SCARLATTI, BEETHOVEN, LISZT, DEBUSSY, BUSONI, FALLA y PROKOFIEV.

D.G. 4534222. DDD



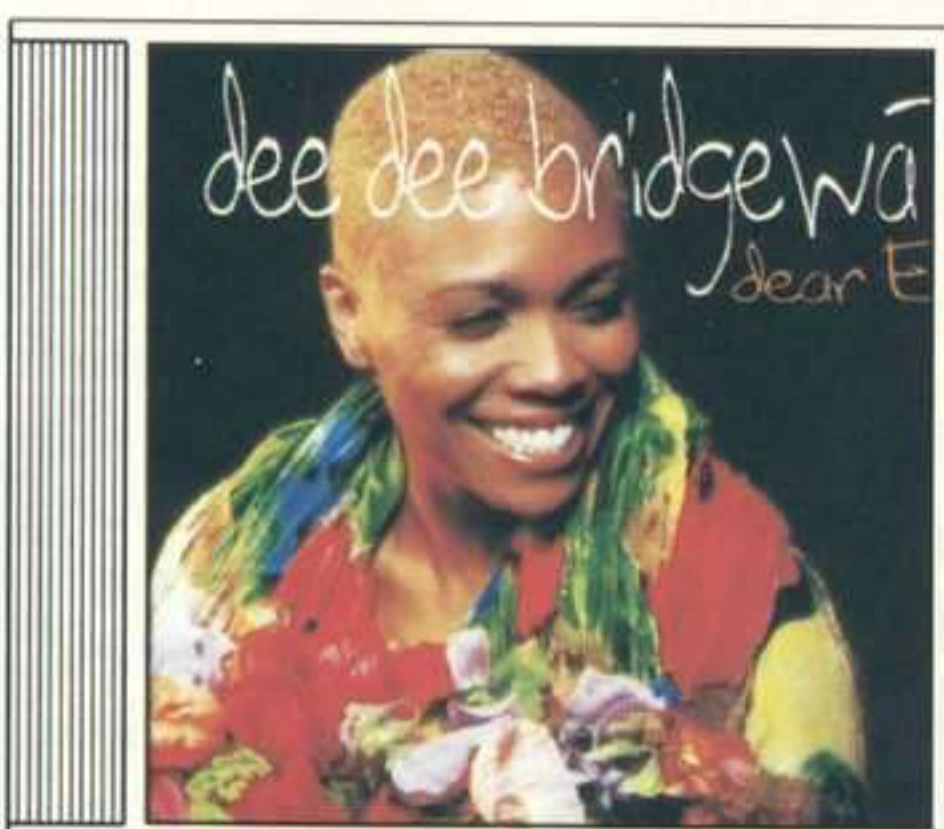
"VOCES HISTÓRICAS DEL TEATRO REAL DE MADRID (ANTOLOGÍA)".

Sonifolk 20112. AAD



Renée FLEMING, soprano. Escenas de óperas de MOZART, TCHAIKOVSKY, DVORAK, VERDI, BRITTEN y R. STRAUSS. Orquesta Sinfónica de Londres/SIR GEORG SOLTI.

Decca 4557602. DDD



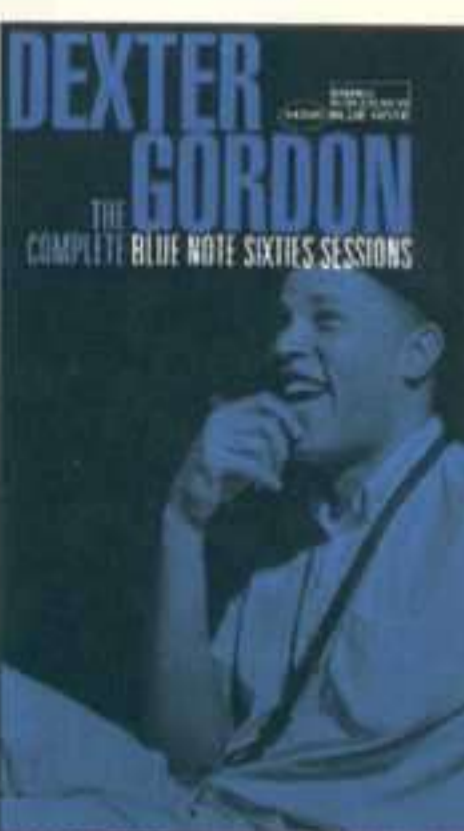
"DEAR ELLA". Dee Dee Bridgewater. Ray Brown, bajo. Kenny Burrell, guitarra, etc.

Verve, 5378962. DDD



"EL MISTERIO DE ELCHE". ENSEMBLE GILLES BINCHOIS/Dominique Vellard.

Virgin 5452392. 2 CDs. DDD



DEXTER GORDON. "The complete Blue Note Sixties Sessions".

Blue Note, 34200. 6 CDs. ADD

17.º Festival de Música del Siglo XX de Bilbao

Diario de a bordo

La presentación del quinto volumen de la serie discográfica "Compositores vascos actuales" —con obras de Erkoreka, Torre, Villasol, Fernández Guerenabarrena, Lauzurika y Manrique— servía como pórtico a la decimoséptima edición del Festival de Música del Siglo XX bilbaíno. Según es habitual, el Museo de Bellas Artes acogió esta valiosa iniciativa de la Fundación Cultural Bilbao Bizkaia Kutxa, que se fue desarrollando a lo largo del último mes de noviembre.

Lunes 3

El compositor italiano Boris Porena celebraba en el año recién concluido su setenta aniversario. Con tal motivo, el Festival presentó varios de sus títulos, el primero de los cuales, *Satura per Bruno*, abría esta convocatoria. El tal Bruno aludido no es otro que el inolvidable Maderna, a quien Porena, bien alejado en principio de su ideario estético, termina por dar la mano en esta atractiva y lúcida reflexión sobre la música como referente cultural. La "biensonancia" de *Como un suspiro*, de Jesús Villa Rojo, alma mater de estas jornadas, no debería en absoluto inducir a una escucha superficial; la pieza recupera sin complejos ciertos arquetipos del pasodoble español, que son organizados según una concepción del discurso musical de radical originalidad. *Contrabajando* y *Tango del diablo*, de Astor Piazzolla, así como la versión de cámara de la *Rhapsody in blue*, llevada a cabo por el propio Villa Rojo y que los músicos del LIM han convertido hace tiempo en una de las especialidades de la casa, completaban el concierto.

Martes 4

Después de la matinal sesión de estudio, "La ópera en España, hoy", el concierto vespertino, también a cargo del LIM, recordaba a Edison Denísov, fallecido hace un año, con la reposición de su *Oda*. Una obra ésta ya lejana en el tiempo que hace suyos los principios del serialismo. Lenguaje al que tampoco son del todo ajenas las *Partitas* del salvadoreño Germán Cáceres. Gabriel Erkoreka aprovecha estímulos provenientes de la Naturaleza para construir *Krater*, cuyo resultado final es estrictamente de *música pura*, mientras que Manuel Angulo aboga simplemente por el instinto musical en la madura y recia *Claridad tallada*. En esta misma velada se estrenaba con carácter absoluto *Manto de estrellas y potencias*, de Carlos Villasol.



El grupo LIM ha convertido la versión de cámara de la "Rhapsody in blue" en una de las especialidades de la casa.

Lunes 10

Bajo el epígrafe "De Anti-Cine", el inquieto realizador cinematográfico Javier Aguirre agrupa una colección de cortometrajes experimentales, de la mayoría de los cuales la música forma parte primordial. De ahí el interés de su programación dentro de una manifestación musical como ésta. *Impulsos ópticos en progresión geométrica* (con partitura original de Eduardo Polonio) y *Uts cero* (Luis de Pablo), además de *Sin film 3*, una arriesgada experiencia de aleatoriedad cinematográfica con música improvisada en vivo, tal vez sean los ejemplos donde música e imagen adquieren el más alto grado de interrelación.

Martes 11

Con el seminario "El Anti-Cine, treinta años después", Aguirre complementa lo visto y escuchado en la tarde anterior. El dúo de acordeones Acco Land se presenta entre nosotros con un programa ítalo-español. De nuevo Porena, esta vez con *Quasi*, y Franco Donatoni, a quien también se homenajeaba en su 70º cumpleaños. Su *Feria III* es una página de difícil ejecución y de una solidez verdaderamente admirable. La *Sequenza XIII* de Luciano Berio (¿la última hasta la fecha?), una obra maestra en la que la gestualidad propia de muchas de sus hermanas ha sido reemplazada por una discursividad musical extremadamente concentrada. *Endimión y la luna*, de Miguel Ruiz, y dos de los *Retratos y transcripciones* de Luis de Pablo precedían a la hermosísima *Aparición de Franz Schubert sobre las olas*, del suizo-italiano Mario Pagliarani. Es en realidad esta partitura una colección de objetos sonoros que, como peces en el mar, flotan en un espacio musical que hace de la forma (reducida a veces a tiempo puro) el elemento expresivo principal.

Lunes 17

En formación de cuarteto con piano actuaba por primera vez en este marco el Ensemble Spaziomusica de Cagliari. En programa, una representación de autores nativos o ligados profesionalmente a la isla de Cerdeña: Marcello Puscaddu (cuyo *Quarpian* hace uso de materiales folklóricos de una manera sustancial, en modo alguno colorista), Fabrizio Casti (*Sottili di luce*, para violín solo) y Franco Oppo, con su especulativo *Trio* de 1970, junto a una nueva visita a la producción de Donatoni (un soberbio rondó, o *Ronda*, que reúne todos los méritos para entrar a formar parte del gran repertorio camerístico) y dos *Klavierquartetten*. El del joven Mahler constituye el eslabón que vendría a enlazar a Brahms con el Schoenberg de la *Noche transfigurada*, con el que además comparte cierta afinidad te-



El Ensemble Spaziomusica de Cagliari actuó por primera vez en el Festival.

mática. Y el de Alfred Schnittke es una reconstrucción de los fragmentos legados por el propio Mahler de otro movimiento inconcluso del mismo *Cuarteto*, guiada por un propósito puramente creativo y no musicológico.

Martes 18

También esta edición reservó una de sus sesiones a la música electroacústica, pura o mixta (con el concurso, en el caso, del violonchelo de José María Mañero). A Eduardo Pérez Maseda, en *Formas naturales: dístico*, parecen interesarle sobre todo las relaciones concertantes entre ambas fuentes hasta el punto de presentar las hechuras de un verdadero concierto para violonchelo y cinta. Adolfo Núñez, por su parte, no se mueve en *Jurel* muy lejos de ciertos supuestos que plantearon en su día algunos pintores de la llamada abstracción lírica. Los elementos de "jaleo" flamenco en que se fundamenta quedan siempre en ese difícil término medio entre lo figurativo y lo abstracto. A la plástica, asimismo, podría asimilarse de algún modo *With Love*, de la norteamericana Vivian Adelberg Rudow, puesto que viene a ser una traslación a la música del género "maternidad". *Io*, de Zulema de la Cruz, destila energía, intensidad sonora y expresiva que nos trae a la memoria la música de Xenakis, sin que ello vaya en demérito sino al contrario. Una única obra a solo, sin presencia de la electrónica: *Un catalán en Boriskán*, del puertorriqueño Carlos Vázquez. Por la mañana, en el tercer seminario, Fernando Argenta disertaba sobre su particular visión de la música del siglo XX.

Lunes 24

El Grupo LIM –clarinete y cuarteto de arcos para la ocasión– conmemoraba también el 50º aniversario de Salva-

tore Sciarrino, con dos composiciones en estrecha relación mutua: *Let me die before I wake*, para clarinete solo, y el brevísimo *Quintettino núm. 1*; una música que, en su radical belleza, bien puede acogerse al género de la miniatura, no ya por su duración sino, sobre todo, por la conquista de un universo rico y pluriforme que se desarrolla en los registros límite de cada uno de los parámetros musicales. No se halla tampoco alejada de esta esfera *Con el silencio vibrante*, aunque el punto de partida que toma Graciela Paraskevaidis sea en realidad muy otro. Penderecki, en el *Cuarteto con clarinete*, de excelente factura, se cobija bajo la sombra protectora de Shostakovich. Un *Intermedio*, el del *Quatuor* de Messiaen, servía de preludeo.

Martes 25

El último de los seminarios, una entrevista-coloquio entre el joven compositor vizcaíno Gabriel Erkoreka y Carlos Villasol, abría la jornada de clausura. El concierto final reunía de nuevo a los miembros del LIM, para estrenar el *Quinteto 2001*, de Eguiguren –en el que los materiales son puestos en relación mediante apasionados contrastes–, *Ecos de lejanía* –un intento de Dante Grella de convertir en imágenes sonoras otras de origen puramente visual– y *El color de la noche*, de Enrique Muñoz Rubio. De Tristan Murail, quien también alcanzaba la cincuentena en 1997, escuchamos *Trece colores del sol poniente*, que se fundamenta sobre un "continuum" sonoro cargado de sutilezas, siempre el mismo y siempre cambiante, de considerable belleza sensorial. La *Pieza para trío* del colombiano Jesús Pinzón sonaba por vez primera en nuestro país.



Homenaje a Primitivo Lázaro

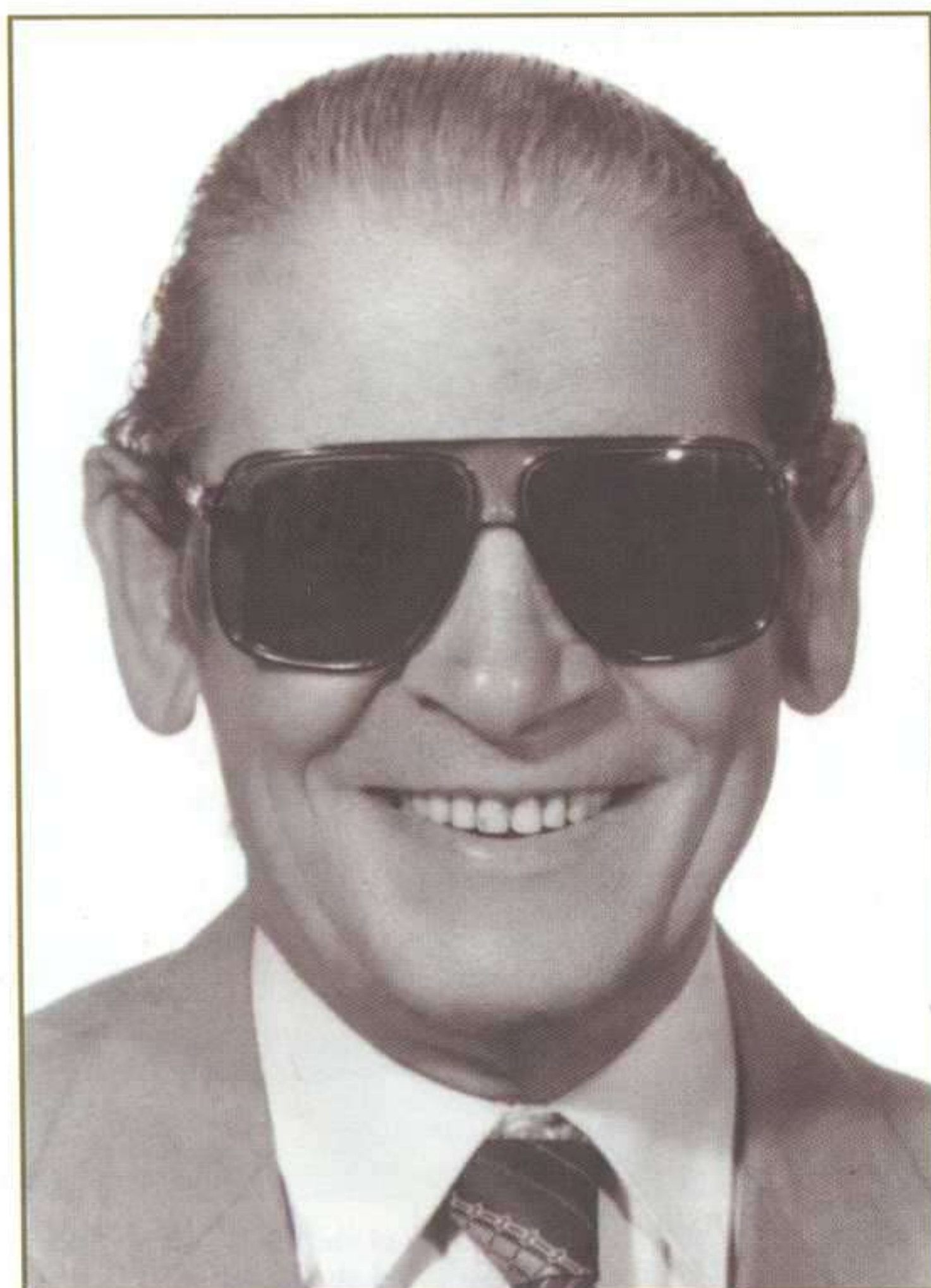
El músico que dedicó su obra a Huelva

Sólo han pasado unos meses desde el triste fallecimiento de Primitivo Lázaro y su música no ha dejado de sonar en todos los rincones de Huelva; provincia por la que el autor reconocía sentirse "profundamente atraído, tanto por su asombroso folclore como por toda esa gama infinita de manifestaciones musicales arraigadas al sentir popular de esta tierra". El próximo mes de febrero, los aficionados tendrán la oportunidad de "reencontrarse" con algunas de las más representativas obras de este autor. Será en la capital onubense, Riotinto y Moguer, de la mano de la pianista francesa Virginie Soumoy-Cambón.

Desde el pasado mes de octubre, los conciertos en memoria de Primitivo Lázaro no han dejado de sucederse. No en vano, son muchos los intérpretes y musicólogos que han centrado su trabajo en el estudio y difusión de su obra. Uno de ellos ha sido el pianista y profesor del Conservatorio de Oviedo, Amador Fernández Iglesias, quien ha sido uno de los más activos precursores de su obra. A él se deben dos grabaciones –una en LP, con Polygram, y otra en CD, con el sello Floc– de su *Rapsodia Onubense*, *Suite Gruta de las Maravillas* y *Suite V Centenario del Descubrimiento*; piezas que han dado vida a una serie de recitales que se celebraron en el Gran Teatro de Huelva, en la Antigua Capilla de Bella Vista de Riotinto y en el Auditorio de la Merced de Sanlúcar de Barrameda, lugar donde Primitivo Lázaro obtuvo en 1965 el primer premio en el Festival Musical del Atlántico.

Aunque los aficionados onubenses han admirado siempre la actividad creativa de Lázaro, la difusión de su legado va más allá de nuestras fronteras. Y a la labor de Amador Fernández, hay que unir la de otros pianistas que han hecho llegar su música a Hispanoamérica, especialmente a Argentina, pero también a Gran Bretaña y Francia, como Álvaro Cendoya, Jorge Sala y Virginie Soumoy-Cambon.

Precisamente, Virginie Soumoy-Cambon será la encargada de recordar a Lázaro con tres recitales que ofrecerá los días 19, 20 y 21 de fe-





Maruja Torres, su esposa, recogiendo el Premio Internacional "Master Selection'97" que le fue concedido a título póstumo.



Primitivo Lázaro y su esposa saludando tras uno de los conciertos de la Orquesta de Oporto en Huelva.

brero en Huelva capital, Riotinto y en el Teatro Felipe Godú, de Moguer. Interpretará *Homenajes a Schumann, Mendelssohn, Chopin y Granados* –que estrenara el año pasado en París con gran éxito y que programó en una serie de recitales que ofreció en un crucero por el Mediterráneo–, junto con *Gruta de las Maravillas*.

La muerte alcanzó a Primitivo Lázaro en plena actividad creadora y con multitud de proyectos en marcha que, gracias a la incansable labor de su esposa, continúan –en la mayoría de los casos– su curso. La pianista francesa está preparando, con la cantante rusa Martina Niernhausen, la grabación de un CD con algunas de sus últimas composiciones; Unión Musical ha finalizado la edi-

ción de la obra sinfónica para piano del autor. En Madrid, Manuel Moreno Buendía sigue trabajando en la orquestación de su zarzuela *Cuando se ponga el sol*, con libreto de Diego Figueroa; en Buenos Aires se está realizando la transcripción para guitarra de su *Gruta de las Maravillas*... Y así una larga lista de actividades que permitirán que el prestigioso músico permanezca entre nosotros.

HUELVA EN EL ALMA

Nació en la localidad burgalesa de Fuentemolinos, el 2 de marzo de 1909. A causa del sarampión, fue perdiendo progresivamente la visión, cuando todavía era un niño. A los 9 años ingresa en el Colegio de Ciegos "Santa Catalina de los Donados", de Madrid, donde cursa Magisterio y la carrera de solfeo y piano, que revalida en el Real Conservatorio Superior de Música.

Su primer empleo fue como pianista al frente de una orquesta de invidentes. Con la creación de la Organización Nacional de Ciegos en 1938, es nombrado delegado comarcal en Badajoz, para conseguir meses después un nuevo cargo en Huelva. "Llegué en 1939 como delegado provincial de la ONCE y al día siguiente de tomar posesión pedía el traslado, tan desconectado como se sentía. ¡Gracias a Dios que no me fuí!", señalaba el propio compositor en un artículo publicado en "Huelva Viva". "Poco a poco empecé a arrullarme con la paz, la dulzura y tanto de bueno que tiene Huelva... Me encontré con buenas gentes, que luego llegaron a ser excelentes amigos, como Enrique Castillo, quien me presentó a Maruja –mi mujer– que por aquellos días era profesora de solfeo y piano de su nieta Cinta Almoguera". Desde entonces, Maruja Carrasco va a estar íntimamente ligada a la labor creativa de su esposo, convirtiéndose en parte esencial de su proyección artística.

Fueron años de duro trabajo con la ONCE. Centró su actividad en la educación de los niños invidentes, desarrollando un sistema de aplicación del Braille, el Abreu, basado en el sistema del español Gabriel Abreu, que permite leer y escribir música más fácilmente.

No obstante, "desde que llegué a Huelva me sentí fuertemente atraído por su folclore, con su gran riqueza de fandangos... Por ello, en cuanto tuve tiempo, me dediqué con afán a investigar en sus raíces, buscando fuentes de inspiración para mis composiciones". Primitivo Lázaro fue infatigable en su actividad creativa, componiendo infinidad de obras para piano, canciones, zarzuelas y operetas. "Esta búsqueda febril trajo como consecuencia *Paisaje Andaluz, Vergel de Huelva, Lágrimas por Granada, Huelvana Primorosa*... En mi recorrido por la provincia, tuve oportunidad de conocer la Gruta de las Maravillas. Enamorado de su belleza, volví a ella hasta siete veces, dedicándole mi *Suite Gruta de las Maravillas de Aracena*".

A medida que profundizaba en sus investigaciones, "me convencía más de que las posibilidades expresivas de la música tradicional sobrepasaban los ámbitos en que se habían refugiado: tabernas, colmados... Me preguntaba cómo era posible que acervo cultural tan interesante hubiera escapado a la perspicacia de nuestros compositores anteriores, como Albéniz". Por todo ello, se propuso "abrir las salas de concierto de todo el mundo a los cantes de Huelva"; y para ello concibió su *Rapsodia Onubense*, donde "tras estrenarla en Madrid, me di cuenta de que en ella se palpa, se siente, se adivina la magia andaluza y universal de la provincia onubense... Se respira la brisa, se escuchan los sonidos de los barcos, de las gaviotas...".

Inspirado por el espíritu aventurero de sus gentes "que les llevó a descubrir el Nuevo Mundo, compuse la *Suite y Centenario del Descubrimiento*", que ha sido interpretada con éxito tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

Su dedicación plena a la divulgación de la música, su entrañable radicación en la ciudad y su disposición permanente para toda obra social le hicieron acreedor de múltiples distinciones, entre ellas el título de "Hijo Adoptivo de Huelva". Si bien, ninguna de ellas caló tan profundamente en el fondo de su alma como el sentirse objeto del cariño, fervor y respeto de los onubenses.



El "Requiem" de Liszt, en Segovia

Un estreno, por todo lo alto

Entre las actividades organizadas por la Fundación destaca la programación del "Verano Musical" que por segundo año consecutivo ha llenado de música, con más de sesenta conciertos, los palacios, iglesias y plazas de Segovia. Entre los músicos que actuaron en el "Verano Musical" brillan con luz propia las figuras de Ainoa Arteta, Jean Pierre Rampal, Mstislav Rostropovich... Además, han podido escucharse estrenos de obras encargadas a compositores españoles y ha servido como trampolín para los nuevos intérpretes que ofrecieron sus conciertos en el marco del "Festival Joven". Tras el verano, los actos organizados por la Fundación Don Juan de Borbón se han concentrado fundamentalmente en el mes de diciembre con el Ciclo "Músicas para el Adviento" (en el que los cuatro coros más representativos de la ciudad comparten escenario con cuatro destacados coros nacionales), la serie de conciertos "Música de navidad" (con la Orquesta de Cámara de la Escuela Superior de Música Reina Sofía como agrupación más relevante), y el estreno en España del *Requiem* de Liszt. Es este último uno de los mejores broches para cerrar las actividades del año que han servido para convertir a Segovia en una auténtica ciudad musical.

El viernes 5 de diciembre tuvo lugar el estreno absoluto en España del Requiem R. 488 de Franz Liszt. El acontecimiento fue patrocinado por Caja Segovia y organizado por la Fundación Don Juan de Borbón; institución que desde el comienzo de sus actividades en el año 1996, ha contribuido, junto con otras sociedades y agrupaciones ya existentes, a enriquecer la vida cultural y musical de la ciudad.



Koitcho Atanassov, fundador y director del Coro Ortodoxo Búlgaro San Juan de Rila.



Imagen general del Coro.



El programa se inició con piezas de la tradición ortodoxa.

La severidad de la granítica y fría Iglesia del Seminario, escenario durante muchos años de los conciertos de la Sociedad Filarmónica de Segovia, fue el marco ideal para la recreación de una música tan profunda y dramática como la de esta composición. Una iglesia de tipo escurialense, construida a finales del siglo XVI, con una acústica un tanto ampulosa, equivalente al Tempelherrenhaus de Weimar, donde se escuchó la obra por primera vez en el año 1875.

El *Requiem R. 488* es una obra absolutamente infrecuente e injustamente olvidada, compuesta para cuatro solistas (dos tenores y dos bajos), coro masculino, órgano "obligato", y dos trompetas, dos trombones y percusión "ad libitum". Para esta ocasión se contó con el buen hacer de dos importantes agrupaciones corales: el Coro Ortodoxo de San Juan de Rila, creado en Sofía en 1987, compuesto por cantantes pertenecientes al Coro Nacional de Bulgaria y a la Ópera Nacional de Sofía y en el que destacaron las impresionantes y profundas sonoridades características de los bajos búlgaros; y el Coro de Hombres del Orfeón Universitario de Málaga, fundado en 1975 por su actual director, Luis Díez Huertas, formado por estudiantes y titulados de las distintas facultades de la ciudad andaluza. Todos ellos bajo la dirección de Koïtcho Atanassov, director y fundador del Coro ortodoxo Búlgaro de San Juan de Rila y estudioso de la música coral y del repertorio litúrgico búlgaro y ruso.

El movimiento ceciliano surge en el seno de la iglesia católica romana, sobre todo en los países alemanes (aunque en España también tuvo gran importancia con nombres como Olmeda y Gorriti), y su finalidad era reformar la música religiosa en el espíritu del historicismo romántico del siglo XIX. Para

ello, se trató de recuperar la tradición del canto gregoriano (aunque de una forma un tanto viciada), los himnos en lengua vernácula, el canto a capella, y una forma de composición más transparente cercana al estilo de Palestrina. El *Requiem* de Liszt, terminado en Roma en 1868, está claramente influenciado por el espíritu del movimiento ceciliano, al igual que la dulce *Misa Choralis* para coro y órgano del año 1866. En ellas, el autor profundiza en una búsqueda de sencillez y recogimiento en la línea de la música sacra del siglo XVI, simultaneando y dando sentido a mundos tan dispares como las armonías arcaicas al estilo de Carlo Gesualdo y las cuerdas wagnerianas neorrománticas. Muchas veces se ha considerado que la *Misa de Requiem* es una obra de importancia menor y poco representativa del arte musical lisztiano; personalmente, después de su audición, creo que eso no es cierto; si bien la obra se aleja del Liszt más virtuoso y espectacular, también es justo reconocer que en ella sintetiza su música despojándola de muchos elementos superfluos, abriendo caminos a la búsqueda de una nueva expresividad en la que se vislumbra su personal ideario músico-religioso.

El concierto comenzó con la interpretación, a cargo del Coro Ortodoxo de San Juan de Rila, del *Padre Nuestro*, de Nicolai Rimski-Korsakov; *Dios te salve* y *Ábreme las puertas del cielo*, todas ellas pertenecientes a la tradición ortodoxa. Planteadas como una oración, sirvieron para apreciar algunas de las virtudes de este coro: profunda concentración, exquisito fraseo, voces de una gran extensión poseedoras de un amplio rango dinámico y una enorme capacidad para emocionar. El Coro de Hombres del Orfeón Universitario de Málaga hizo su presentación con el

himno universitario "*Gaudeamus Igitur*", una pieza con una interpretación excesivamente marcial que desentonó con la profunda musicalidad y espiritualidad de las obras ortodoxas. Posteriormente, y tras dedicar la obra a la memoria del admirado Narciso Yepes, comenzó el esperado *Requiem* de Franz Liszt.

La interpretación fue magnífica, llena de fervor místico, consiguiendo grandes contrastes, con momentos delicadísimos (la entrada del "*Kirie*" y "*Lachrimosa*" en el "*Die Irae*") y otros de una tremenda carga dramática ("... de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus..." del "*Offertorium*", o el sobrecogedor nerviosismo de "...quando coeli movendi sunt et terra..." en el *Libera me*"). Las participaciones del cuarteto solista (tratado siempre como un pequeño coro de sonoridad más reducida) gozaron de una perfecta afinación y empaste, cualidades que se mantuvieron en los *tutti* corales, apoyados en los pasajes más tortuosos del "*Dies Irae*" y del "*Sanctus*" por las muy ajustadas intervenciones de los metales y percusión.

El único problema estuvo en la elección de un teclado eléctrico para interpretar la parte organística debido a la incapacidad del mismo para recrear las espesas sonoridades armónicas y tímbricas que exige la partitura, con una importante labor de soporte, unas veces, y, otras, de réplica al coro. A pesar de todo, el organista se mostró acertado y atento a las indicaciones de Koïtcho Atanassov que, con una dirección que no escatimó esfuerzos, consiguió aunar voluntades para construir una inspiradísima maravilla musical llena de fuerza y de vida. Vida infinita tras la muerte, mensaje de esperanza que Liszt pareció intentar transmitir con la paz que cierra su "*Requiem aeternam*..."

MIDEM 98

THE PREMIER INTERNATIONAL MUSIC MARKET - PALAIS DES FESTIVALS - CANNES - FRANCE

18/22 JANUARY 1998

The Heartbeat of the Music Industry

High-energy integral music business
Chart-busting international showcases
Top-level professional conferences

=
Midem

The music market, where professionals really
do get down to business and sign deals

In a Few Figures Midem is:

9,551 participants
3,885 companies
1,901 exhibiting companies
83 countries
172 bands & DJ's
1,039 artists

THE INVALUABLE AND IRREPLACEABLE TOOL FOR YOUR INTERNATIONAL BUSINESS

For further information on MIDEM, please fax this coupon to your local Reed Midem Organisation representative:

Title.....Name.....
Position.....
Company.....
Address.....
.....
Tel.....Fax.....
E.Mail.....



<http://www.midem.com>

• USA - Tel: 1 (212) 689 4220 - Fax: 1 (212) 689 4348 - MIDEM@AOL.COM • Headquarters/France - Tel: 33 (0)1 41 90 44 60 - Fax: 33 (0)1 41 90 44 50

• UK - Tel: 0171 528 0086 - Fax: 0171 895 0949 • Japan - Tel: 81 (3) 3542 3114 - Fax: 81 (3) 3542 3115

• Germany/Austria/ Eastern Europe - Tel: 49 (0) 7631 17680 - Fax: 49 (0) 7631 176823 - 106760,2217@compuserve.com • Hong Kong - Tel: (852) 2965 1618 / 2824 1069 - Fax: (852) 2507 5186

Música, en el Corte Inglés



Conciertos y conferencias dan vida al programa de actividades musicales de El Corte Inglés de Diagonal de Barcelona; el primer centro de esta cadena de grandes almacenes cuyo área cultural presta atención a la música clásica. Diciembre ha estado dedicado a la Navidad, con tres programas titulados: "Canto a la Navidad", a cargo de la Escolanía del Col·legi Sagrats Cors de Barcelona; "Villancicos populares navideños" y "La Navidad en el Barroco", por el organista y clave Francesc Bonastre, el fagotista Josep Borràs, dirigidos por Begoña López. La acogida entre el público y la crítica está siendo excelente a lo largo de todo el ciclo, tal y como puede observarse en la foto. Noelia Pérez, acompañada por Guillermo Prats, Cesc Miralta, Ramón Kuadrada y Miquel Ortega, con Canciones de Kurt Weill, fueron muy aplaudidos por los aficionados que abarrotaban la sala. ■

Una nueva Feria de Francfort

El 11 de marzo se inaugura una nueva edición de la **Feria de Francfort**. Unos 2.000 expositores, de más de 45 países, se presentarán en un área de 120.000 metros cuadrados. El dinámico crecimiento de esta feria monográfica la convierte en una de las más importantes de cuantas se dedican al mercado musical en Europa. Desde 1980, el número de expositores ha aumentado anualmente en un 7.5%. En la pasada "Pro Light and Sound" participaron 540 expositores, lo que representa un 18% en comparación con el año anterior. Se desea acentuar aún más el perfil de las actividades que se realizarán durante el fin de semana. El público en general tendrá acceso al recinto ferial durante esos días, con objeto de informarse de las novedades. Se les ofrecerá un programa paralelo de actividades musicales, con actuaciones en vivo, mesas redondas, etc. ■

Concurso para jóvenes pianistas

Este año la **Fundación Loewe** convoca el **IX Concurso Nacional de Piano "Infanta Cristina"**, cuyo objetivo es descubrir jóvenes talentos. Se convocan tres categorías: infantil –para pianistas menores de 13 años el 1 de enero, juvenil hasta los 17– y jóvenes concertista –hasta los 21 años–. Cada fase constará de dos pruebas, una eliminatoria y la gran final, en las que cada concursante deberá interpretar cuatro obras de libre elección, de estilos distintos. El montante de los premios oscila entre las 125.000 del primero, en la categoría infantil, y las 500.000, de la de jóvenes concertistas. Como novedad, se otorgará un premio especial "Steinway and Songs" entre los cuatros premiados de la categoría infantil. El jurado elegirá a dos que representarán a España en el Festival Internacional Steinway. Se celebrará entre el 5 y el 10 de mayo, en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. El plazo de inscripción termina el 31 de marzo. Información: Fundación Loewe. Concurso "Infanta Cristina". Carrera de San Jerónimo, 15. 28014 Madrid. ■

Francisco Mignone, su vida y obra

Celebrar el centenario del compositor brasileño **Francisco Mignone** ha sido lo que ha llevado al Ayuntamiento de Madrid a organizar un ciclo de conferencias-concierto en el Centro del Conde Duque. Andrés Ruiz Tarazona abrió la serie con una ponencia titulada "Mignone y su tiempo", que fue seguida por un concierto, a cargo del pianista Sergio Barcelos. "Mignone 100 años. Retrospectiva de su vida y obra" fue el título del segundo programa, protagonizado por el guitarrista Pedro Martín, la violonchelista Ángeles Villamor y el propio Sergio Barcelos. Por su parte, en el Museo Municipal se clausuró el Ciclo "Música entre dos Siglos", en el que han participado los pianistas José Ramón Prieto, la violonchelista Cecilia de Montserrat y la cantante Annick Walter. ■

El Teatre Principal de Barcelona vuelve a presentar ópera

Barcelona recuperó su Teatre Principal, el más antiguo de la ciudad y que introdujo la ópera en la Ciudad Condal a lo largo del siglo XVIII. En el XIX se convirtió en un emblemático centro lírico, a pesar de las continuas rivalidades con el Liceu. Ahora se ha reformado su interior y una temporada Teatral tiene lugar desde noviembre. Pero la revista *Ópera actual* ha organizado en el coliseo de la Rambla una pequeña temporada lírica con tres títulos cantados en catalán: *Don Pasquale*, *Il matrimonio secreto* y *El giravolt de maig*. Las traducciones de las dos primeras se deben a Roger Alier, director artístico de la temporada. La obra de Donizetti se presenta los próximos 19 y 27 y también el 3 de febrero. La ópera de Cimarosa se presentará los días 10, 17 y 24 de marzo. Finalmente las representaciones del título de Eduard Toldrà se verán los días 12, 19 y 25 de mayo. ■

Capilla Real de Madrid



Imagen del concierto que ofrecieron en Bilbao.

Nació hace cinco años, apoyados económicamente por "Axa Aurora". Nos referimos a La Capilla Real, un grupo que ha centrado su actividad en la recuperación de la música europea de los siglos XVI al XVIII. Con *El Mesías*, de Haendel; *La creación*, de Haydn; las *Vísperas venecianas*, de Monteverdi... han logrado conquistar al público y a la crítica. Llenaron la sede de la Sociedad Filarmónica de Bilbao; y lograron que muchos aficionados se quedaran fuera de la Iglesia de los Jerónimos de Madrid. Su interpretación de *La Creación*, a las órdenes de Oscar Gershensohn, cautivó a los asistentes quienes ovacionaron a los miembros del grupo. ■

Certamen de masas corales

El Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros ha convocado el **XXIX Certamen Coral** que lleva el nombre de la bella localidad aragonesa. Se celebrará del 17 al 19 de abril y podrán participar agrupaciones corales con un mínimo de 20 voces mixtas. Se admitirán un máximo de 18 coros que tendrán que interpretar cuatro obras "a capella", dos de libre elección, una inspirada en un tema aragonés y una obligatoria, *Tan tan*, de José Peris Lacasa. Los premios oscilan entre las 500.000 del primero y las 100.000 del tercero. El plazo de inscripción termina el día 9. Información Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros. Avda. de Cosculluela, 1. 50600 Ejea de los Caballeros. ■

Publicaciones y cuadernos

El Archivo "**Manuel de Falla**", de Granada, ha elegido *La vida breve*, del autor gaditano, para iniciar una edición de sus fondos. Bajo el epígrafe "Publicaciones" se editará el legado musical depositado en el centro y documentos de las exposiciones que organiza, incluidos los facsímiles de los manuscritos fundamentales en el estudio de la obra de Falla. La serie "Cuadernos" estará dirigida a difundir ensayos y estudios de investigación que sean originales, y trabajos monográficos. ■

Sinfónica de Sevilla: grabaciones y giras

La Orquesta Sinfónica de Sevilla acaba de terminar la primera parte de una nueva grabación dedicada a la música instrumental de Manuel Castillo. Este CD responde al compromiso que la Orquesta contrajo con la Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero", cuyo quinto Premio de Música Española recayó en el compositor sevillano. El disco incluye *Obertura festiva* –dedicada a la Fundación Guerrero–, *Sinfonía núm. 3 "Poemas de Luz"* y *Concierto para piano y orquesta núm. 2*, con Ana Guijarro como solista, dirigidos por Juan Luis Pérez. Además, ya se puede adquirir en el mercado el CD que grabara para el sello "Claves Records", con piezas de Henri Collet. Se trata de *Concierto flamenco, núm. 1*, con Ricardo Requejo como solista; *Concierto Andaluz* y *Sinfonía de la Alhambra*, a las órdenes de Gary Brain. Por su parte, la agrupación representará a España en la Expo de Lisboa. Dirigidos por K. Weise, interpretará obras de Turina, Castillo, Falla, Strauss y Ravel. ■

Premios "Reina Elisabeth", 1997



Nikolaj Znaider, arriba, y Hendrik Hofmeyr.

El violinista danés Nikolaj Znaider es el ganador del Premio Internacional de Violín "Reina Elisabeth" de Bélgica. El segundo premio ha sido para el alemán Albrecht Breuninger, mientras que el tercero fue para el húngaro Kristóf Barati. A continuación se clasificaron el inglés Andrew Haveron, los japoneses Natsumi Tamai y Kazuhiro Tagaki. Este año, el nivel de los participantes ha sido muy alto, hasta el punto de que los miembros del jurado han tenido una gran dificultad para seleccionar a los finalistas. En total fueron seis los jóvenes violinistas que no pasaron a la final, si bien sus dotes técnicas y artísticas les hubiera hecho merecedores de un premio. Se trata de la americana Jennifer Frautschi, la alemana Susanna Henkel, la china Bin Huang, la finlandesa Jaakko Kuusisto, la rumana Irina Muresanu y el japonés Reiko Otani. En cuanto al Gran premio Internacional de Composición, 1997, le ha correspondido al autor sudafricano Hendrik Hofmeyr. ■

Música para una "Generación"

Dado el éxito que han obtenido durante los últimos seis años, la **Orquesta Sinfónica y Coro de Radiotelevisión Española** ha organizado una nueva serie monográfica sobre "La Generación del 98 y la música", en colaboración con la Fundación "Juan March". Conferencias, mesas redondas y conciertos de cámara y sinfónicos dan vida al programa, que se divide en tres sesiones: la norteamericana –con obras de S. Joplin, Ch. Ives, E. MacDowell y J.P. Sousa, dirigidas por G. Wilkins–, la cubano-filipina –con piezas de I. Cervantes, E. Lecuona, L. Jiménez, J. White, H. de Blanck, a las órdenes de I. Brouwer– y la española –en la que se escucharán partituras de F. Pedrell, T. Bretón, R. Chapí, A. Vives y C. del Campo, bajo la batuta de A. Ros Marbà. Además, la Orquesta continúa con sus conciertos de abono. Los días 22 y 23, ofrecerá un monográfico Ravel, con Comissiona en el podium. Miguel Ángel Gómez Martínez visitará el Monumental, los 15 y 16; mientras que los 29 y 30 le tocará el turno a García Navarro, con obras de M. Báguena, Soler, Thärinchen y Rachmaninov. ■

Salzburgo: desfile de estrellas

Plácido Domingo, Lorin Maazel, Jessye Norman, Murizio Pollini y Peter Zadek son algunos de los artistas que estarán presentes en el próximo **Festival de Salzburgo**. Gérard Mortier quiere atraer al público aficionado ya que se dice "harto de una concepción de la Cultura que consista en ceremonia de colocación de coronas de flores con motivo de algún aniversario". Entre las atracciones de la próxima edición figura un nuevo montaje de la ópera de Kurt Weill, sobre libreto de Bertolt Brecht, *Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny*, bajo la dirección escénica de P. Zadek y musical de D. Russell. Ch. Marthaler presenta *Katja Kabanowa*, de Janacek, bajo la batuta de S. Cambreling; mientras que H. Wernicke se encargará de la puesta en escena de *Don Carlos*, a las órdenes de Maazel. Entre las reposiciones, figura *El Rapto en el Serrallo*, en la polémica puesta en escena del palestino F. Abou Salem, con Minkowski en el podium, y *Las bodas de Fígaro*, con L. Bondy y Ch. Mackerras. Domingo regresa al Festival con *Parsifal*, junto a W. Meier, acompañados por la Filarmónica de Viena, dirigidos por V. Gerguiev. ■



Protege la Creación

Rechaza las copias ilegales.

Cada año se pierde mucha música: cientos de melodías que jamás llegan a ejecutarse públicamente, horas de composición, de búsqueda y de esfuerzo. Cada año dejan de editarse cientos de partituras por el uso indiscriminado de las fotocopias. La copia ilegal de partituras es un delito, pero lo peor es que impide que la música llegue a encontrarse con sus intérpretes. Si quieres buenas ideas para tu instrumento, cíñete al pentagrama original.

La Cultura **NO** se copia.



Victoria de los Ángeles, Premio de "Música Española"



Victoria de los Ángeles y los miembros de Jurado



La soprano catalana **Victoria de los Ángeles** ha sido galardonada con el Premio "**Fundación Guerrero de Música Española**", dotado con doce millones de pesetas. De esta forma el nombre de la prestigiosa cantante se une a la larga lista de figuras ilustres que han sido distinguidas con el Cervantes de la Música: Joaquín Rodrigo, Xavier Montsalvatge, Antón García Abril, Cristóbal Halffter, Manuel Castillo y Frühbeck de Burgos. El jurado, cuyos miembros vemos en la fotografía, estuvo integrado por Ramón Gómez de Amezúa, Miguel del Barco, Antón Gar-

cía Abril, Juan Cambreleng, Francisco Giménez-Alemán, Xavier Montsalvatge e Isabel Penagos. Para Victoria de los Ángeles, "los premios siempre dan muchísima alegría, aunque hay una parte de mí que lo considera inmerecido. Y en éste hay una doble satisfacción, porque además de reconocer mi trayectoria profesional, se han acordado de mí también en el plano humano, y eso es muy bonito". En un próximo número de RITMO haremos un artículo especial dedicado a la cantante catalana, con motivo de la entrega del Premio. ■

Recordando a Tárrega

Con motivo de la celebración del Día Internacional de "Francisco Tárrega", el guitarrista castellonense **Manuel Babiloni** ofreció un concierto en homenaje al músico levantino, que fue organizado por el municipio de Vilarreal. Junto a *Cuatro Mazurcas* de Tárrega, interpretó obras de Sor, Mompou y Granados. ■

¡Bienvenido a la zarzuela!

Una vez que han concluido las obras de rehabilitación —que han afectado al escenario, el foso y la sala, a la que se le ha dotado de un sistema de climatización—, el **Teatro de la Zarzuela** abre sus puertas a una nueva temporada. Será el próximo día 23, con una nueva producción de la obra de Chueca *El chaleco blanco*, con dirección escénica de Adolfo Marsillach. Para el director Emilio Sagi, "hoy en día lo que define la personalidad de un teatro lírico es el nivel de las nuevas producciones que acomete; luego, este teatro tiene una obligación complementaria que se deriva del género al que va a estar dedicado mayoritariamente: la zarzuela". *El barberillo de Lavapies*, de Barbieri, y *Doña Francisquita*, de Amadeo Vives, con la reposición de *La Gran Vía*, de Chueca y Valverde —en un montaje de 1984— completan el programa. Además, están previstos los recitales líricos de Jose Van Dam, María Bayo y Bárbara Hendricks, entre otros. ■

Música para especialistas

El Aula de Música de la **Universidad de Alcalá de Henares** continúa con sus **Cursos de Especialización**. El compositor José Luis de Delàs continúa hasta mayo con el de "Análisis detallado de obras de la música de nuestro tiempo", así como con sus clases de composición hasta el de junio; Benet Casablancas se encargará de los cursos de "Análisis de obras en forma de variación: La variación pianística de Haydn y Mozart" en enero y de "Análisis para intérpretes de cuerda y piano" del 14 de febrero al 29 de marzo; mientras que Arturo Tamayo se centrará en la teoría y práctica de la dirección de orquesta. No hay que olvidar las clases magistrales, de la mano de especialistas de la talla de Josep Colom, José Luis Estellés, Isabel Vilá, Janos Starker, Ferenc Rados, Gary Karr, Siegfried Palm... Información: Aula de Música. Universidad de Alcalá de Henares. C/Colegios, 10. 28801 Alcalá de Henares. ■

Más premios al arpa

Irantzu Aguirre y **Elisa Mediero**, discípulas de la arpista **María Rosa Calvo Manzano**, han sido galardonadas con el tercer y el cuarto premio en el Concurso Internacional de Arpa de Japón. Tanto Irantzu como Elisa —de 16 y 19 años— son todavía estudiantes, mientras que el resto de las participantes tenían sus carreras terminadas. Además, se dio la circunstancia de que María Rosa Calvo Manzano formó parte del jurado, por lo que no pudo votar a sus discípulas. Las jóvenes galardonadas han sido distinguidas en once certámenes internacionales, de los que en un total de ocho fueron primeros premios. ■

Canarias: Un paraíso musical



Tate sustituirá a Gielen en el podium.

Ya está todo preparado para el "pistoletazo de salida" en el **Festival de Música de Canarias**. Se han producido algunos cambios de última hora en la programación. Por razones de salud, el maestro Michael Gielen no podrá dirigir los conciertos de la SWF-Sinfonieorchester Baden-Baden de los próximos 29 y 30 de este mes. En su lugar, subirá al podium **Jeffrey Tate**, quien respetará íntegramente los programas, con la única excepción de *El pájaro de fuego*, de Stravinsky, que será sustituido por la "Suite" de *La leyenda de la ciudad invisible de Kitezsh*, de Rimsky-Korsakov. Asimismo, el tenor canario Alfredo Kraus ha decidido cancelar sus actuaciones en el Festival. Sus intervenciones en la *Misa de Requiem* de Verdi –previstas el 22 de enero en Tenerife y el 25 en Las Palmas– las realizará el tenor *Keith Lewis*.

Por su parte, la Filarmónica de Gran Canaria será la encargada de poner en marcha el Festival, el día 7, acompañando a Anne Sofie von Otter y Matthias Goerne, a las órdenes de Leaper. Pero la Orquesta no para. Tras la inauguración del Auditorio, continúa con su serie de conciertos en familia, con Fernando Palacios como narrador: el Festival de Guitarra, en el que han participado destacadas figuras; un homenaje a Tete Montoliú, etc. ■



UNIVERSIDAD
DE ALCALÁ

AULA DE MÚSICA



FUNDACION
CAJA DE MADRID

CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN MUSICAL 97/98

TEORÍA ANALÍTICA

- **Análisis detallado de obras de la música de nuestro tiempo y consideración de piezas de las tendencias más recientes**
José Luis de Delás
Del 8 de Noviembre al 30 de Mayo

- **Análisis para intérpretes -cuerda y piano-**
Benet Casablanca
Del 14 de Febrero al 29 de Marzo

- **Análisis Schenkeriano y estudio de la forma musical**
Carl Schachter
28 de Febrero, 1, 2, 7, 8 y 9 de Marzo

- **Análisis de obras en forma de variación:**
II. La variación pianística de Haydn y Mozart
Benet Casablanca
10 y 11 de Enero

- **III. Las variaciones de Brahms**
Michael Musgrave
2 y 3 de Mayo

TEORÍA

- **"Como si el futuro hubiese ya comenzado..."**
Klaus Huber
14 y 15 de Marzo
- **John Cage y las consecuencias**
Heinz-Klaus Metzger
25 y 26 de Abril

DIRECCIÓN DE ORQUESTA

- **Curso teórico-práctico de dirección de orquesta de música contemporánea**
Arturo Tamayo
Del 7 de Febrero al 29 de Marzo

PEDAGOGÍA DE PERCUSIÓN

- **Curso teórico-práctico de la pedagogía de la percusión**
Javier Benet
14 y 15 de Febrero

PEDAGOGÍA DE PIANO

- **La técnica pianística: teorías pedagógicas y análisis de la ejecución de los grandes intérpretes**
Luca Chiantore
Del 17 de Enero al 8 de Febrero

- **Curso teórico-práctico de la anatomía funcional del pianista**
Ramón Montes
21 y 22 de Marzo

PEDAGOGÍA DE CUERDA

- **Iniciación y etapa intermedia en la enseñanza del violín y la viola. Fundamentos técnicos y prácticas de profesorado. Organización y planificación de un departamento de cuerda**
Mimi Zweig
2.º Encuentro: 20, 21, 22, 23, 24 y 25 de Marzo

- **Teoría musical para estudiantes de cuerda y orquesta de cuerda**
Allen Winold
8, 9, 10 y 11 de Mayo

INTERPRETACIÓN INSTRUMENTAL

Plazas libres de oyentes

Piano

- **Curso de Interpretación de Piano**
Josep Colom
Del 14 de Octubre al 5 de Mayo

Clarinete

- **Curso de Interpretación de Clarinete**
José Luis Estellés
Del 27 de Octubre al 11 de Mayo

Violín

- **Curso de Interpretación de Violín**
Isabel Vilá
Del 31 de Octubre al 22 de Mayo

Oboe

- **Curso de Interpretación de Oboe**
Eduardo Martínez
Del 13 de Octubre al 11 de Mayo

CLASES MAGISTRALES

- **Clases Magistrales de Piano y Música de Cámara**
Ferenc Rados
Del 25 de Octubre al 18 de Mayo
- **Clases Magistrales de Violoncello Contemporáneo**
Siegfried Palm
31 de Enero y 1 de Febrero
- **Clases Magistrales de Contrabajo**
Gary Karr
Pendiente de confirmar entre los meses de Abril y Mayo

INFORMACIÓN: AULA DE MÚSICA, UNIVERSIDAD DE ALCALÁ. COLEGIO DE BASILIOS. C/ COLEGIOS, 10. 28801 ALCALÁ DE HENARES (MADRID). Tel. (91) 878 81 28. Fax: (91)878 92 52. • <http://www.cicom.es/fundacion> - e.mail:fundaum@cicom.es

**Recordando
a Yepes**



Ruiz Pipo no pudo asistir al estreno de la obra que dedicó a Narciso Yepes.

El Ayuntamiento de **Lorca** rindió un emotivo homenaje al guitarrista **Narciso Yepes**, con motivo del setenta aniversario de su nacimiento. Conciertos, exposiciones de pintura y encuentros literarios configuraron el cartel de actividades. En el Teatro Guerra, se celebró el concierto "La huella del maestro", a cargo de algunos discípulos del prestigioso guitarrista. Alumnos del Conservatorio de Música y la Coral Bartolomé Pérez Casas ofrecieron un recital en la Iglesia de Santiago. Su viuda Marysia Szummlakowska se encargó de presentar una serie de mesas redondas en las que participaron distintos especialistas y músicos, que estuvieron en estrecho contacto con el maestro. La Orquesta Clásica de Madrid, a las órdenes de su hijo Ignacio Yepes, se encargó de clausurar los actos con dos estrenos: *Elegía para el silencio de una guitarra*, de Moreno-Sabio, y *Concierto para guitarra in memoriam*, del recientemente fallecido Ruiz Pipó. Por su parte, la familia espera poder contar pronto con una recopilación de la obra del ilustre guitarrista. ■

"¡Alcoy joven!"

Conseguir que los jóvenes alcoyanos se acerquen a la música clásica es uno de los principales objetivos de la Asociación de Amigos de la Música de Alcoy. Para ello ha creado el "Abono Juvenil" para aquellos aficionados que no tengan más de 26 años. Pagando 3.500 pesetas -2.000, si se encuentra entre los docientos primeros abonados- podrá disfrutar de 7 conciertos gratuitos durante la temporada 97-98, 5 sesiones gratuitas de cine, de un 50% de bonificación en la ópera, danza y zarzuela, y de un 20% de descuento en la temporada de teatro. Por su parte, la Asociación continúa con su actividad. Tras el éxito del Grup Instrumental de Valencia, que ofrecieron un monográfico dedicado a Falla, este mes actúan el Ensemble Instrumental de Madrid, con un programa titulado "La zarzuela en quinteto con piano", el día 8; mientras que el 22 le tocará el turno a la violinista Ara Malikian y el pianista Serouj Kradjian. ■

**VI Festival Internacional
de Música Electroacústica
"Punto de Encuentro"**

Un año más la AMEE (Asociación de Música Electroacústica de España) ha organizado el Festival Internacional "Punto de Encuentro", que en esta ocasión ha llegado ya a su sexta edición, con numerosos actos que se han desarrollado en las Palmas y en Madrid. Entre el miércoles 22 y el domingo 26 de octubre se celebró la primera parte del Festival en la capital de Gran Canaria, con cinco conciertos realizados en el Auditorium del Conservatorio Superior de Música de Las Palmas, y que se centraron tanto en la obras de electroacústica pura como en piezas mixtas con instrumentos acústicos y electrónica. El primero estuvo protagonizado por el violonchelista José María Mañero y el segundo se centró en obras para piano y electroacústica, con la intervención de la solista Ana Vega-Toscano. A lo largo de los diversos recitales se ofreció una amplia muestra de la creación de los compositores más representativos del panorama tanto español como internacional, y todo ello se vio completado por un ciclo de conferencias impartidas por José Manuel Berenguer, Concha Jerez y José Iges, Zulema de la Cruz, Consuelo Díez, Alejandro Martínez, Adolfo Núñez y Ana Vega Toscano.

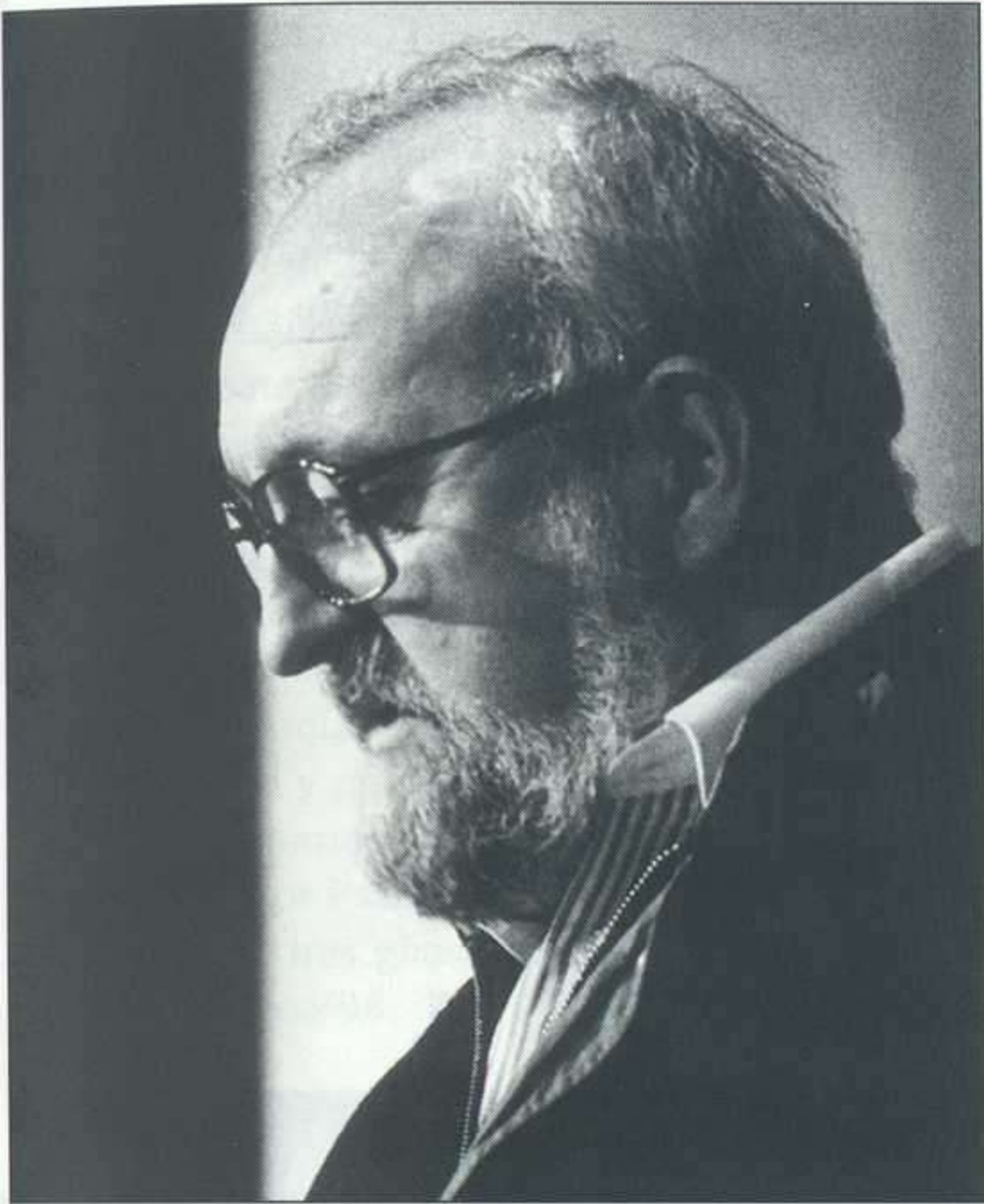
Paralelamente al Festival se desarrolló el Congreso Anual de la Confederación Internacional de Música Electroacústica CIME-UNESCO 1997, que ofreció igualmente una serie de conciertos con obras de electroacústica sola. En el acto de clausura de las actividades del VI Festival de Encuentro en Las Palmas se presentó el disco "Música Electroacústica Española, vol. 1" de la AMEE.



De izquierda a derecha, José Iges, Concha Jerez, Adolfo Núñez y Ana Vega Toscano

En Madrid del 4 al 7 de noviembre tuvo lugar la segunda parte del festival, con conciertos en SIMO (con la actuación del Gmebaphone del Instituto Internacional de Música Electroacústica de Bourges), así como en la Sala Tomás Luis de Victoria del Real Conservatorio del centro, LICEO-RCSM) y por último en Sala Manuel de Falla de la SGAE, con la actuación de Jane Rigler y Rafael Liñán en Madrid, y Xavier Maristany y la Orquesta del Caos en Barcelona. Las últimas actividades de este amplio festival se desarrollarán el próximo mes de febrero dentro de ARCO, en el parque ferial Juan Carlos I. ■

El esperado Penderecki



La **Orquesta Sinfónica de Galicia** comienza su temporada de invierno con seis conciertos, repartidos entre los meses de enero a marzo. El día 8 se celebra el primero, una gala en beneficio de Unicef, con la violinista J. Gilbert y la tinerfeña Gloria Isabel Ramos, en el podium. El 23, ofrecerá un programa Schubert y Pärt, con J.J. Kantorow realizando funciones de violinista y director. Víctor Pablo Pérez dirigirá a Rosa Torres Pardo y Ángel Romero, en *Concierto de Aranjuez*, de Rodrigo; *Noche en los jardines de España*, de Falla, y *Concierto breve para piano*, de Montsalvatge, el 29 de enero. Otro concierto de interés es el que protagonizarán el joven director italiano Gianandrea Noseda, con Jo-

an Eric Luna y Lluís Claret como solistas, el 19 de febrero. Presentarán obras de Bruch, Rachmaninov y el estreno de *Música p/perc. viento y cuerdas*, de Rosinskij. Penderecki se subirá al podium, el 26 de febrero, para dirigir a Alyssa Park en su *Concierto núm. 2 para violín y orquesta*; para finalizar el 5 de marzo con Víctor Pablo y el estreno de *Al fondo del espejo de la noche*, de Vara. Dentro de los "Grandes Conciertos de Palacio", la Orquesta de Cámara de Israel, con S. Hough, dirigidos por S. Fiedman, el 19 de enero; el Grupo Zarabanda, con Teresa Berganza, el 21, y la Amadeus Chamber Orchestra, con Maisky, a las órdenes de A. Duszmal, el 11 de marzo. ■

Murcia "aires franceses"

La Orquesta Nacional de Francia, a las órdenes de **Charles Dutoit**, visitará el **Auditorio de Murcia** el próximo 27 de enero. Se espera con expectación a Dutoit quien dirigirá un programa que incluye *Petite suite*, de Debussy; *Le tombeau de Couperin* y *Rapsodia española*, de Ravel, y *Los pinos de Roma*, de Respighi. El próximo mes será la Waseda Symphony Orchestra, con Taiko Drummers como solista, dirigidos por Chikara Iwamura, quien tome el relevo. Interpretarán obras de Brahms, Stravinsky y Toyama, concretamente, su *Rapsodia para gran orquesta*. ■

Primer doctor en Música

La Universidad Autónoma de Madrid ha concedido el primer **doctorado en Historia y Ciencias de la Música** que se otorga en nuestro país. Fue a Alfredo Vicent López, quien recibió la máxima calificación por la tesis, titulada "Fernando Ferandiere: un perfil paradigmático de un músico de su tiempo". El tribunal estuvo formado por E. Fubini, de la Universidad de Turín; Ubaldo Martínez Veiga, de la Facultad de Económicas de la UAM; Roger Alier, de la Universidad Central de Barcelona; José González Valle, del CSIC, y Pío Tur, de la Universidad de Palma de Mallorca. ■

70


CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO JULIÁN GAYARRE



PRESIDENTE: JOSÉ CARRERAS
Director Artístico: Piero Rattalino

13-20
SEPTIEMBRE
1998
PAMPLONA

Fecha límite de inscripción:
30 junio 1998
Límite de edad:
32 (mujeres), 35 (Hombres)
Premios por un importe total
de 7.000.000 pesetas

El Concurso Gayarre es miembro de
 Federación Mundial de Concursos
Internacionales de Música

Información:
CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO
JULIÁN GAYARRE
SANTO DOMINGO, 8-3º 31001 PAMPLONA (ESPAÑA)
TEL. (948) 426072 & 426500 FAX. (948) 223906
E-mail. iaranz@cfnavarra.es
Http://www.cfnavarra.es/cultura

Nafarroako Gobernua
Hezkuntza eta Kultura
Departamentua  Gobierno de Navarra
Departamento de
Educación y Cultura

Capilla de Música: actividades "por doquier"



Aurelio Sagaseta, con los miembros de la Capilla de Música.

Tras su exitosa gira por el norte de Italia, la **Capilla de Música de la Catedral de Pamplona**, a las órdenes de Aurelio Sagaseta, ha participado en la V Semana Musical de Burlada que ha rendido un homenaje a Eslava. Precisamente, Eslava se educó de niño en la Capilla; razón de más para que la agrupación preparara –para tan especial ocasión– un interesantísimo programa denominado "Harmonía Mundi", con melodías de 15 países en una docena de idiomas. En la actualidad, la Capilla está centrada en la recuperación de partituras inéditas del Archivo de la Seo navarra, así como de la música original de las misiones sudamericanas. Ha sido invitada por el Gobierno de Navarra para actuar en la Exposición Universal de Lisboa'98 para ofrecer, con la Orquesta "Pablo Sarasate", la música de las reducciones del S. XVIII en América. También tienen previsto actuar en la próxima edición de la Quincena Musical Donostiarra, que conmemorará el IV Centenario de Felipe II, con dos programas en los que se incluirán piezas de Miguel Navarro. ■

Duato presenta "Romeo y Julieta"

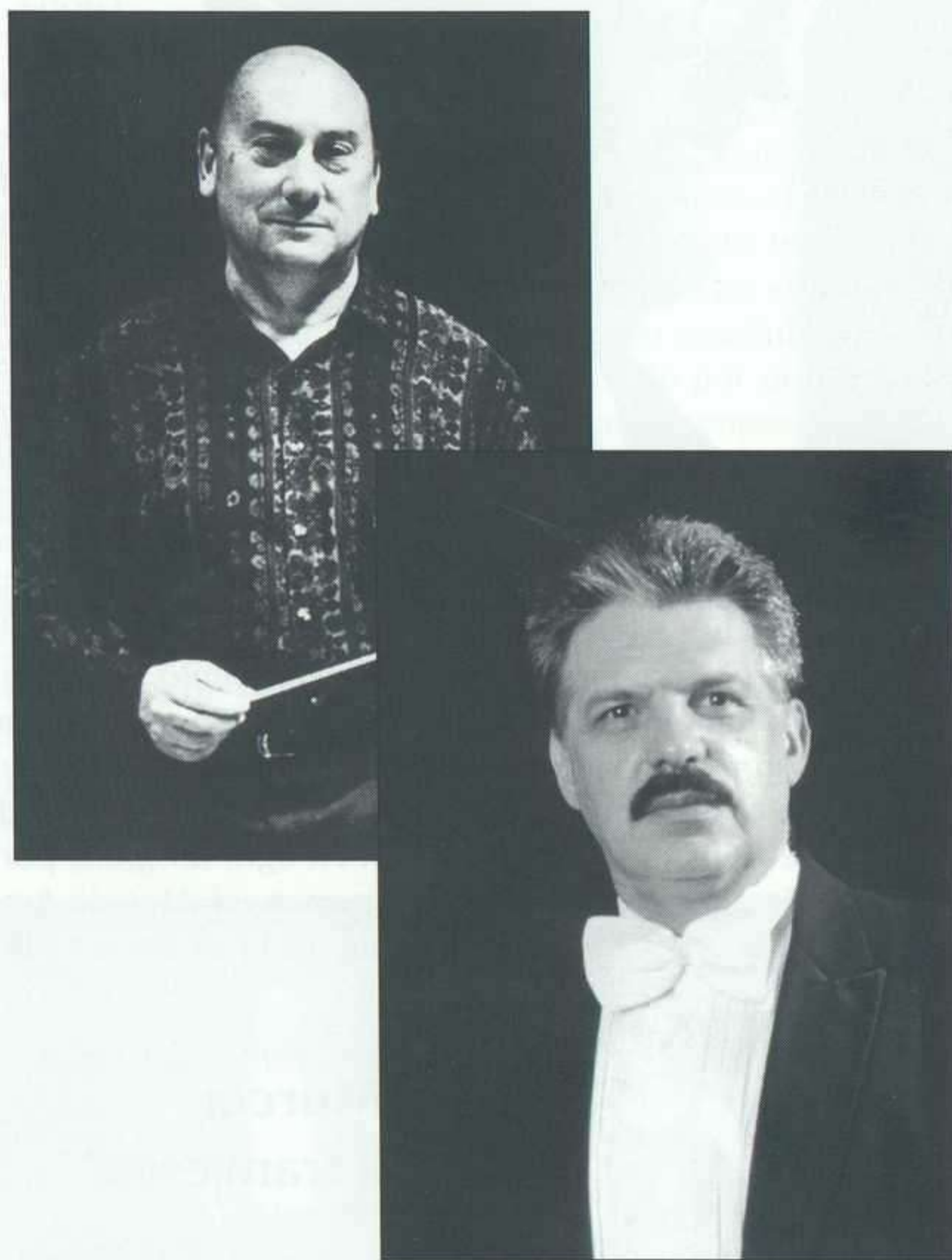
La Compañía Nacional de Danza estrena el día 8, en el Palacio de Festivales de Cantabria, una nueva producción de *Romeo y Julieta*, de Prokofiev. Para Nacho Duato, a quien la idea de realizar una coreografía "shakespeariana" le ha perseguido durante muchos años, este *Romeo y Julieta* supone todo un reto: y no sólo para él sino también para sus colaboradores: Lourdes Frías, en el diseño del vestuario; Pablo Rueda y Carles Sant Cugat en la escenografía, y Miguel Ángel Camacho en el diseño de las luces. Mar Baudesson y Kim McCarthy encabezarán el reparto. Tras llevar el espectáculo por distintas ciudades españolas y del extranjero, *Romeo y Julieta* llegará a Madrid en noviembre. ■

Premios y más premios

Cristóbal Halffter ha sido galardonado con el Premio a la Creación Musical, dotado con 2.500.000 de pesetas, que otorga la Comunidad de Madrid. Por su parte, el Instituto de

las Artes Escénicas y de la Música y el Colegio de España en París han concedido el Premio de Composición Musical –de 685.000 pesetas– a la compositora y organista madrileña **Alicia Díaz de la Fuente**. Discípula de Antón García Abril y Zulema de la Cruz, es profesora de Armonía, Melodía acompañada y Análisis, en el Conservatorio Profesional de Música "Joaquín Turina". El jurado estuvo integrado por los compositores Javier Darías y Jesús Rueda, Tomás Marco y Luis Racionero, director del Colegio de España en París. ■

Luis Izquierdo triunfa en Venezuela



Luis Izquierdo y el organizador del evento Leopoldo Betancourt.

Por octavo año consecutivo, se ha celebrado en Venezuela el VIII Festival Internacional de Música "El Hatillo", uno de los más importantes de cuantos se celebran en Iberoamérica. Se inauguró nada menos que con la zarzuela de Bretón *La verbena de la Paloma*, interpretada por la Orquesta de Venezuela y el Coro del Festival, dirigidos por el maestro Luis Izquierdo. Los principales papeles del reparto fueron interpretados por Lucy Ferrer, Gustavo Daniele, Agustín Lisbona, Mónica Daniele, Armando Gota y Morella Calance. Los aficionados premiaron a la orquesta, solistas y director con una gran ovación, ante un espectáculo que no suele ser habitual por aquellas tierras. Tras participar en este importante evento, Luis Izquierdo se trasladó a Madrid para estrenar, con la Banda Municipal de Madrid –cuyo titular es Enrique García Asensio–, seis piezas de destacados compositores que trabajaron con la agrupación. "Tuve la suerte de conocer a algunos de ellos: dos fueron mis maestros R.A. de Santiago y V. Echevarría y vi dirigir a J. Arrabari y al maestro Sorozábal", señala Izquierdo.. ■

Sinfónica de Tenerife: "una orquesta para todos"

La temporada de la **Orquesta Sinfónica de Tenerife** está marcada por el notable incremento de sus actividades, intentando llegar al mayor número posible de aficionados. Además de los conciertos de abono, todos los ensayos generales están siendo abiertos al público; las dos sesiones anuales para niños se han convertido en un ciclo de 14 programas didácticos, dirigidos por la directora tinerfeña Gloria Isabel Ramos... Y todo ello sin olvidar los ciclos de música de cámara, de jóvenes intérpretes, la academia de estudios orquestales, etc. La música de nuestros días también es contemplada en su repertorio. Precisamente, la obra de García Abril ha sido protagonista de su concierto de Navidad y próximamente, estrenará la pieza que el Festival de Canarias ha encargado a Alfredo Aracil, a las órdenes de Víctor Pablo Pérez. No faltarán las grabaciones, dos este año, y tres giras fuera del archipiélago, con actuaciones en Lisboa'98. ■

Fleta, cien años

Con motivo de la celebración del centenario del nacimiento del tenor **Miguel Fleta**, se ha organizado un programa de actividades que se prolongará hasta el próximo noviembre. Conciertos, un estudio sobre su vida y su obra, de Fernando Solsona; la proyección de audiovisuales, recitales, conferencias, la edición de un CD y un CD Rom, un concurso de canto y una exposición servirán para recordar al cantante aragonés.

Sus mejores grabaciones operísticas –realizadas entre 1922 y 1931– se han recogido en un compacto de la colección "Nuestras Voces Recuperadas", del sello Aria Recording. Precisamente, esta compañía ha presentado en Barcelona un disco protagonizado por antiguos alumnos del Conservatorio del Liceo. Recoge gran parte del recital en conmemoración de los 160 años de la institución pedagógica. Entre los participantes se encuentran Carme Bustamante, M.^a Carmen Hernández, Eduard Giménez, Stefano Palatchi, Jaume Aragall, Joan Pons y Manuel ASENSI. ■

FUNDACIÓN
ISAAC ALBÉNIZ

ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA
REINA SOFÍA

Cursos de Verano en Santander

Julio de 1998

Piano, Cuerda, Música de Cámara y Canto

DIRECTORA: Paloma O' Shea

Cátedra de Piano Banco Santander

György Sándor

Cátedra de Violín Grupo Endesa

Zakhar Bron

José Luis García Asensio

Cátedra de Viola Glaxo Wellcome

Gérard Caussé

Cátedra de Violonchelo Sony

Frans Helmerson

Cátedra de Contrabajo

Ludwig Streicher

Cátedra de Música de Cámara Argentaria

Marta Gulyas, Grupos con Piano

Cátedra de Canto Fundación Ramón Areces

Alfredo Kraus, Técnica Vocal

Suso Mariátegui, Interpretación

Edelmiro Arnaltes, Lied

Cursos organizados con la colaboración de: Agencia Española de Cooperación Internacional; Centro de Estudios Musicales Isaac Albéniz; Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria; Conservatorio Municipal Ataulfo Argenta; Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores; El Diario Montañés; Escuela Superior de la Marina Civil; Fundación Calouste Gulbenkian; Fundación El Monte; Palacio de Festivales de Cantabria; Universidad de Cantabria; Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Plazo de Inscripción y solicitud de beca: Hasta el 15 de mayo de 1998

Información: ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA REINA SOFÍA - Tel. 91-351 10 60 - Fax 91-351 07 88



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SANTANDER



De profesión: autor

La Sociedad General de Autores y la Fundación Autor organizó, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, el **I Encuentro de Creadores** para valorar la influencia que las manifestaciones artístico-culturales tienen en la sociedad. Es la primera vez que autores de todos los campos de la creación —cine, teatro, música, danza...— deciden afrontar unidos los desafíos que presentan las nuevas tecnologías y reivindicar los derechos que deben percibir por sus obra. Por ello y coincidiendo con el décimo aniversario de la Ley de Propiedad Intelectual, la Fundación Autor ha querido sentar las bases para que los autores tomen conciencia de la necesidad de formar un colectivo que afronte objetivos comunes de cara al futuro. ■

Concurso "Jaume Aragall"

Si por algo se distingue la bella localidad catalana de Torroella de Motgrí es por sus múltiples actividades musicales. Juventudes Musicales es una de las instituciones que aporta su "granito de arena", con sus cursos, concursos y conciertos. A partir de este año, el **V Concurso Internacional de Canto "Jaume Aragall"** (para voces de ópera) será bianual. La próxima edición tendrá lugar entre junio y julio de 1999. Se otorgarán

tres premios para voces masculinas y tres para femeninas, por un importe total de 6.500.000 pesetas, además de actuaciones en el Festival Internacional de Música y en otros auditorios. Los cantantes no deberán superar los 33 años. Información: Juventuts Musicals (Concurs Jaume Aragall). Apartado 70. E-17257 Torroella de Montgrí. Tel.: (972) 76 06 05. ■

Apostando por los jóvenes talentos

Juventudes Musicales de España ha organizado en Toledo su IV Congreso Nacional, que ha coincidido con la celebración de una Tribuna de Jóvenes Intérpretes Españoles. A la capital manchega acudieron más de 30 organizadores y agentes. Con ellos, Juventudes Musicales han firmado un protocolo de intercambio por el que se comprometen a contratar a nuestros intérpretes para veinticinco importantes ciclos de conciertos en aquel país. Del mismo modo, se realizará un encuentro similar en Nápoles el próximo año, cuyo objetivo es descubrir nuevos talentos entre los artistas italianos. Actuaron los pianistas Lourdes y Lluís Pérez Molina, Daniel Ligorio, Isabel Clara Soler, Eleuterio Domínguez, Francesc Soler, Música Reservata de Barcelona, Arte Factum, el percusionista José Vicente, el guitarrista Pablo Sainz y el clarinetista Josep Ramón Sancho, entre otros. ■

Lied CICLO DE

Teatro de la Zarzuela
Temporada 1997/98

I Lunes
26 de enero

JOSE VAN DAM,
barítono

MACIEJ PIKULSKI,
piano

Programa a determinar

II Miércoles
4 de marzo

RUTH ZIESAK,
soprano

HELMUT DEUTSCH,
piano

OBRAS DE SCHUBERT y WOLF

III Lunes
23 de marzo

MARÍA BAYO,
soprano

TATIANA KRIUKOVA,
piano

OBRAS DE MARTÍN y SOLER,
WOLF-FERRARI, RAVEL y
TOLDRÁ

IV Martes
28 de abril

OLAF BAER,
barítono

HELMUT DEUTSCH,
piano

OBRAS DE MENDELSSOHN,
SCHUMANN, BRAHMS y
R. STRAUSS

V Miércoles
6 de mayo

**VESSELINA
KASAROVA,**

mezzosoprano

FRIEDRICH HAIDER,
piano

OBRAS DE SCHUBERT,
BRAHMS y SCHUMANN

VI Miércoles
27 de mayo

**BARBARA
HENDRICKS,**
soprano

STEFAN SCHEJA,
piano

OBRAS DE SCHUBERT
"La Bella Molinera, D. 795"

VENTA Y RESERVA DE LOCALIDADES

Se podrán adquirir en las taquillas del teatro de la Zarzuela y en la red de teatros del INAEM, dentro de los horarios habituales de despacho de cada sala.

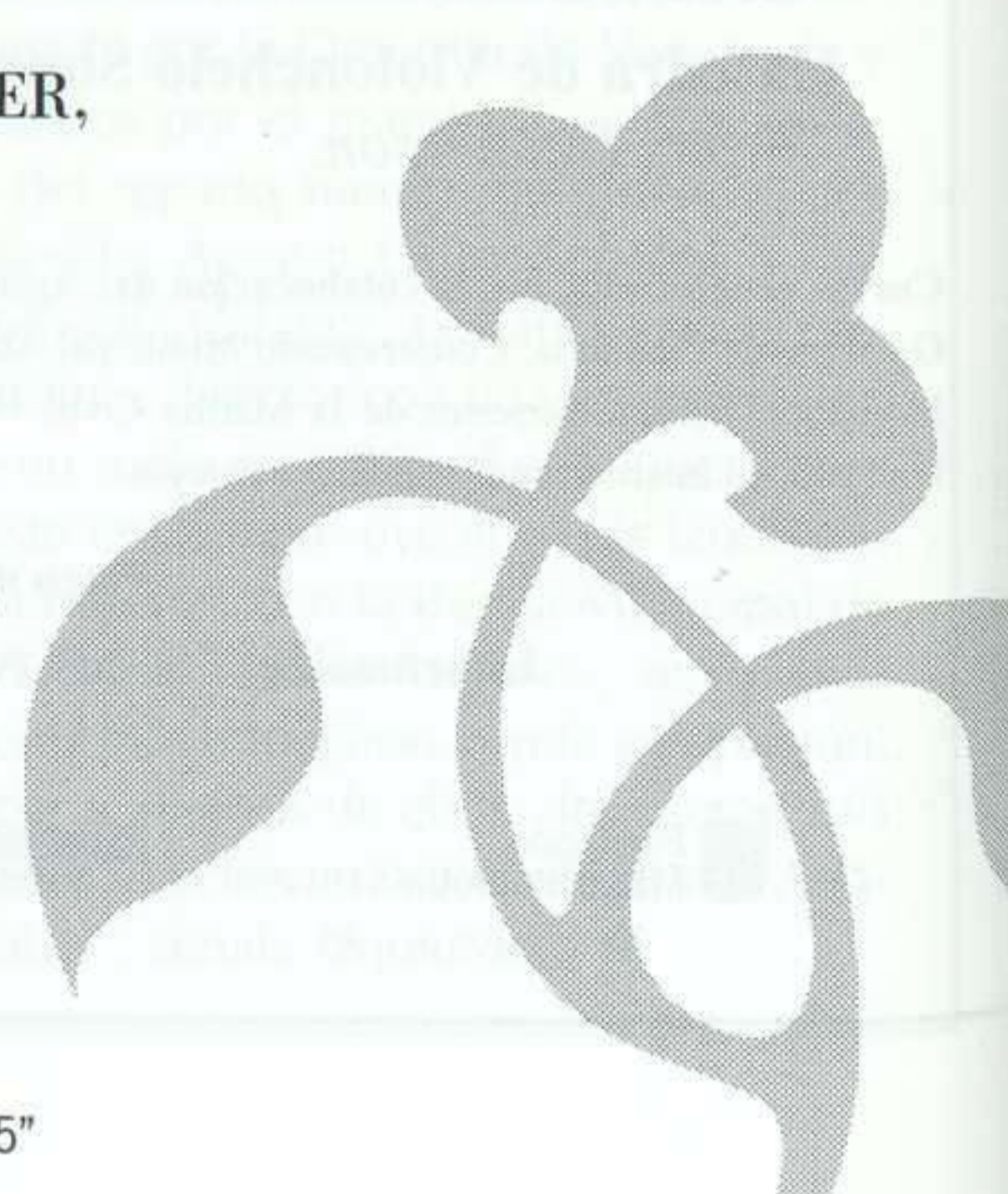
Precio de las localidades desde 800 hasta 3.500 pesetas.

Teléfono de información: 524 54 00

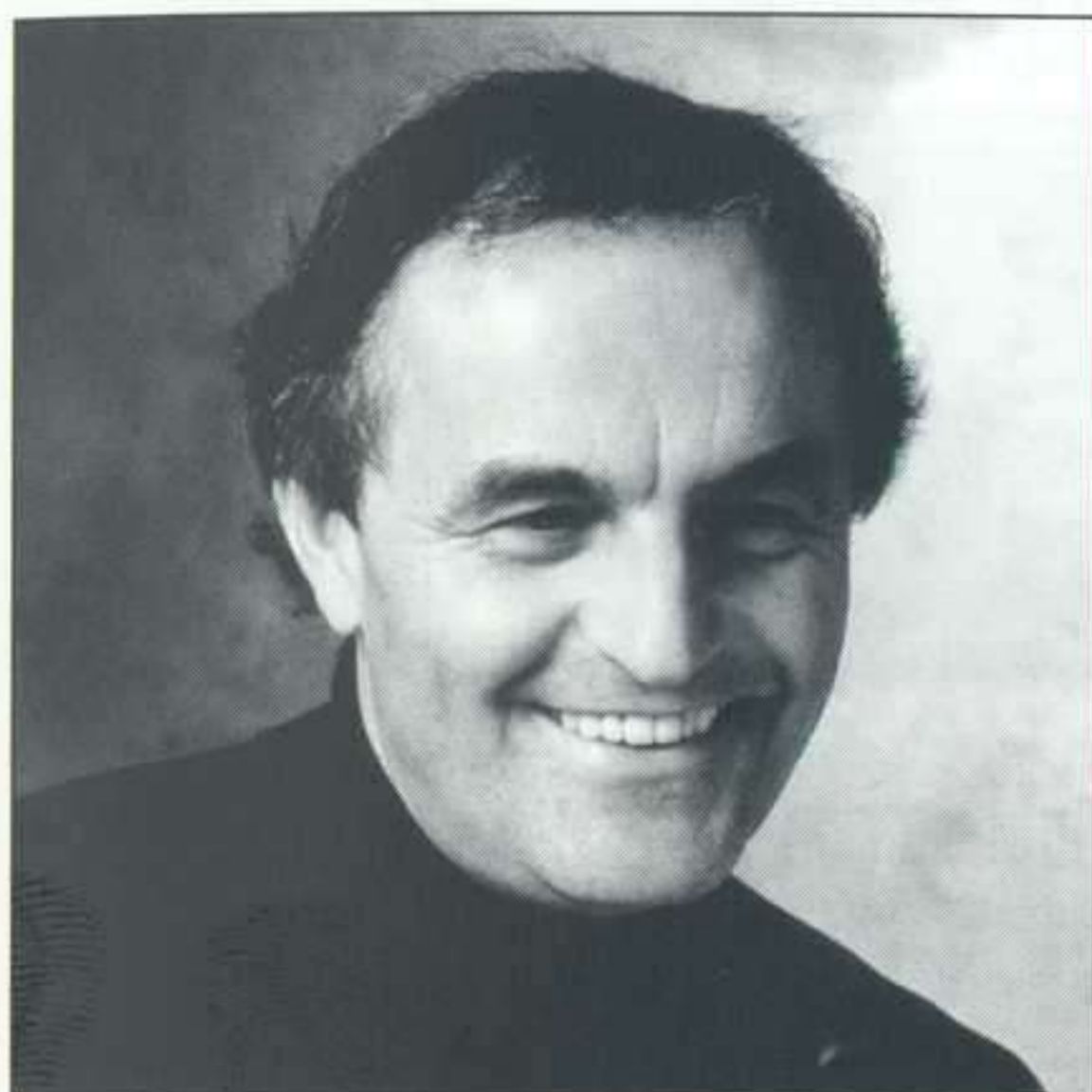
VENTA TELEFÓNICA

Todos los días del año y las 24 horas del día, a través de la línea telefónica:

902 488 488



Valencia: Música en invierno



Dutoit vuelve a Valencia.

Maria João Pires, con la Orquesta Filarmónica de Montpellier, a las órdenes de F. Leyer, abrirá los **Conciertos de invierno del Palau de Valencia**, el 11 de enero. Al mo-

zart de Pires –que interpretará el *Concierto para piano núm. 9*–, le seguirán la Nordeutsche Rundfunk, con H. Blomstedt, el 17; Dutoit vuelve a nuestro país, con la Orquesta Nacional de Francia, el 28; mientras que la Orquesta de Valencia ofrecerá dos programas este mes; el 16, acompañando a Mario Monreal con el *Concierto para piano núm. 3*, de Rachmaninov, bajo la dirección de M. Atzmon, y el 30, con su titular Gómez Martínez, y el violinista Marco Rizzi, interpretará Obertura de *La clemenza di Tito* y *Sinfonía núm. 40*, de Mozart, y *Concierto para violín*, de Brahms. ■

El Palau de la Música Catalana cumple 90 años

El próximo 9 de febrero el Palau de la Música Catalana celebrará el 90 aniversario de su inauguración. Un concierto a cargo del Orfeó Català conmemorará la fecha en que la entidad coral abrió las puertas de un edificio destinado a ser su sede. Pronto pasaron por ella emblemáticas figuras como Richard Strauss, Pau Casals, la Filarmónica de Berlín, Karl Böhm, Duke Ellington o Herbert von Karajan entre muchos otros. Al evento se une también la reciente declaración del edificio modernista, debido a Domènech i Muntaner, como patrimonio de la humanidad. Un solemne acto, a principios de diciembre, sirvió para dar testimonio del merecido reconocimiento a cargo de la UNESCO, que juntamente al Palau declaró monumento universal a otro edificio modernista, del mismo arquitecto, el Hospital de San Pau. ■

Pogorelich, el divo

Hay expectación ante el próximo recital de **Ivo Pogorelich** en Madrid, que abre el tercer Ciclo de Grandes Intérpretes el próximo día 27 de este mes. Tocaré *2 Rapsodías Op. 79*, *3 Intermedios Op. 117*, de Brahms; *El Momento musical núm. 1*, de Rachmaninov; *3 danzas Españolas, Op. 37*, de Granados y *Despedida de "Romeo y Julieta" Op. 75* y *Sonata núm. 3 en La menor, Op. 28*, de Prokofiev. Una vez más, los incondicionales del joven pianista ruso se darán cita en el Auditorio Nacional para disfrutar de su música. ■

Masiva presencia catalana en el Concurso de JJMM

Marisa Martins (mezzo-soprano), Núria Rial (soprano) y Clara Sanabras (soprano), además del Cuarteto Sax Collage, fueron algunos de los ganadores en la 48.ª convocatoria del Concurso Permanente de Jóvenes intérpretes organizado por Juventudes Musicales de España. Los citados artistas, todos ellos procedentes de Barcelona, fueron algunos de los presentados, entre 16 grupos de cámara, 23 cantantes y 2 coros. El fallo tuvo lugar en Bilbao. ■

Nuevo Consejo de la Música

Doce especialistas configuran el **Consejo de la Música**, órgano de asistencia y asesoramiento del Instituto de la Artes Escénicas y de la Música. Se encargarán de formular una serie de propuestas para la elaboración de una futura ley de la Música, así como de promover la investigación y el estudio. Los nuevos miembros, nombrados como mínimo por dos años, son A. Charles Soler, Z. de la Cruz, J.A. Echenique, R. Fernández del Manzano, F. Gamir Casares, C. Gómez Amat, R. González de Amezúa, M. Gutiérrez Barrenechea, R. Maldonado, I. Quintanal, E. Rojas y L. Siemens. ■

RANIERI

I Cestelli
Competizione
dell'
Opera



INTERNATIONAL
SINGING CONTEST
OF ITALIAN OPERA

MÜNCHEN: 31.3. - 5.4. HAMBURG: 4.5. - 10.5. KÖLN: 20.5. - 25.5.
BERLIN: 24.6. - 29.6. FINALE HAMBURG: 23.9. - 26.9.

BOARD: Prof. August Everding, Hans-Joachim Frey, Dr. Albin Hänseroth, Prof. Dr. Hermann Rauhe
INTERNATIONAL JURY: Opera Directors, Agents, Media Representatives,
Famous Singers, Academy Representatives, INTERNATIONAL OBSERVERS

For Information, please contact: RANIERI I Cestelli Competizione dell'Opera
Graumannsweg 31, 22087 Hamburg, Fon +49-40 - 22 71 57-69, Fax +49-40 - 22 71 57-63
Deadline: 10.03.1998

Otra "guía Scherzo"



Esta vez dedicada a J.S. Bach, y firmada por Enrique Martínez Mihura. En ella se traza una semblanza biográfica del autor de *El clave bien temperado*, seguida de un análisis de su Obra y comentario de cada obra, así como una discografía comentada y calificada. Por último la guía aporta la correspondiente bibliografía, el catálogo completo de las obras y una exhaustiva lista con los "mejores momentos" discográficos. El trabajo de Martínez Mihura se puede considerar excepcional en la parte de recopilación musical, listados y sistematización de información (un ejemplo: entre otras cosas, he aquí una lista de las *Cantatas* con comentarios pormenorizados y títulos en castellano) y discutible en el aspecto discográfico. En todo caso, un excelente y enormemente práctico libro.

MARTÍNEZ MIHURA: *Bach*. Editorial Península. 357 págs.

Teatro y Música en el XVIII español

Este libro recoge las comunicaciones y ponencias presentadas en el Simposio Internacional sobre Teatro y Música en la España del Siglo XVIII que tuvo lugar en la Universidad de Salamanca los días 23 y 28 de mayo de 1994. Los resultados de esta reunión de jóvenes musicólogos y alumnos invitan a impulsar las investigaciones, no ya en el ámbito musical sino en el multidisciplinar. Buena y útil información, y un interesante camino abierto hacia otros modelos de investigación musicológica.

KLEINERTZ (ed.): *Teatro y Música en España (siglo XVIII)*. Edition Reichenberger, Berlín. 234 págs.

Música y Ciencias Ocultas

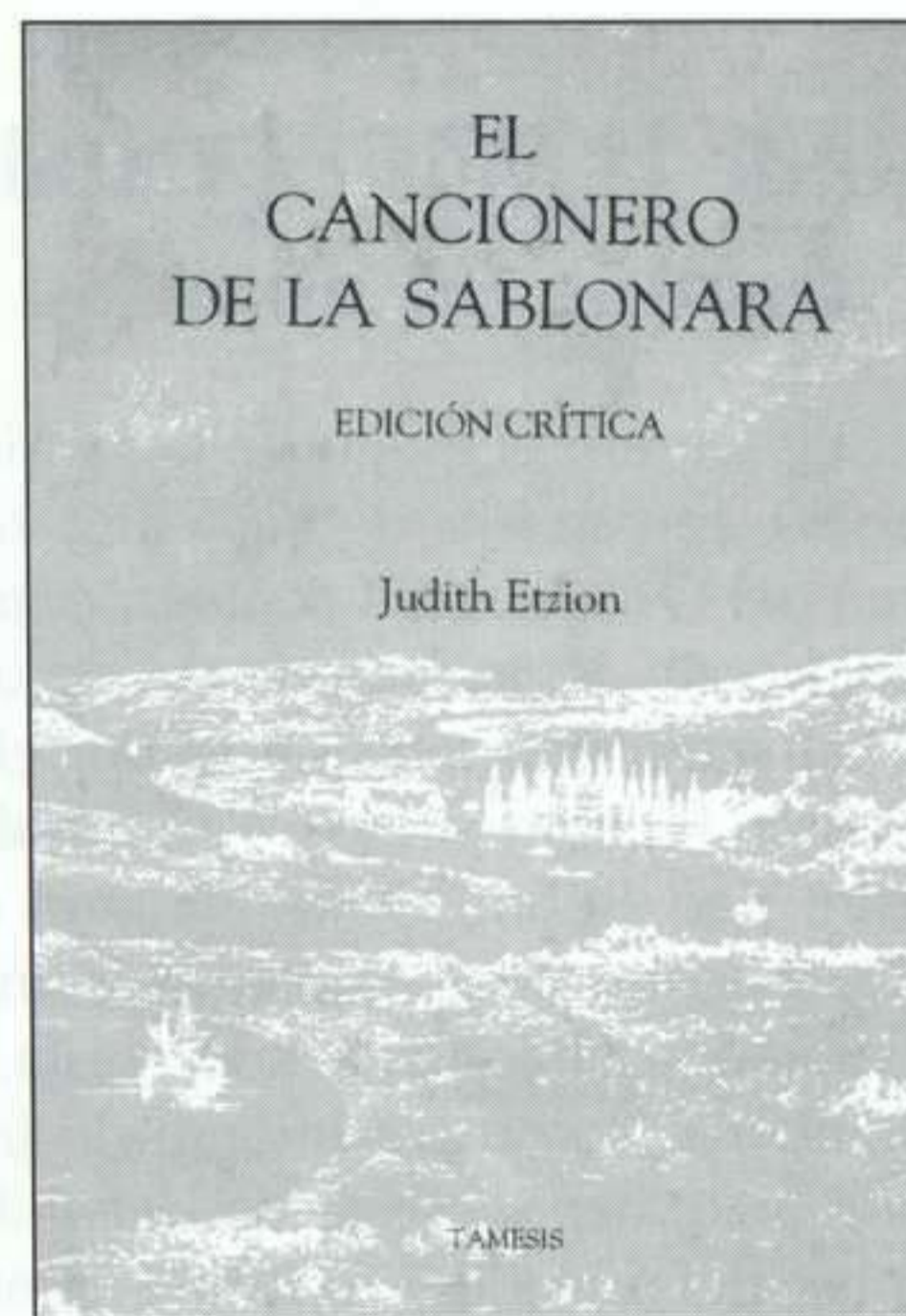
El presente libro, una continuación de la "Introducción a la Parapsicología del Arte", del mismo autor, un arquitecto, pintor y polígrafo que ostenta la cátedra de Estética en la Escuela de Arquitectura de Madrid, es un interesante intento de acercamiento



a las raíces de la inspiración creadora, y todos sus aspectos colaterales: sintonicidad con el intérprete, impacto emotivo en el receptor, etc. Para ello se hace uso de materiales musicales que igualmente quedan reseñados en la publicación. Un libro a leer.

SIMONET: *Música y Parapsicología*. Editorial Rubiños. 193 págs.

Canciones del XVII



Donado por la Fundación Juan March (200 en total, a otros tantos centros culturales y publicaciones especializadas), este Cancionero de Sablonara, en edición crítica de Judith Etzion, supone un excelente pero muy selectivo trabajo sobre 75 canciones de arte polifónicas españolas, escritas en el primer cuarto del siglo XVII. El nombre se refiere al copista y compilador de la colección, Claudio de la Sablonara. Son arreglos para dos, tres o cuatro voces, que salieron de la pluma de los principales compositores de la época. Entre los autores de los textos se puede citar a Lope de Vega, Luis de Góngora y Francisco de Quevedo. La edición, subvencionada por la mencionada Fundación, ofrece una transcripción completa de la poesía y la música.

"EL CACIONERO DE SABLONARA". Edición crítica de Judith Etzion. Tamesis Books. 254 págs.

Música asturiana

Importantísima labor de difusión de la música autóctona la que se realiza en esta publicación, bajo los auspicios de Caja de Asturias, la Fundación Príncipe de Asturias y el Principado de Asturias, y alentada por el Archivo de Música de Asturias. "Canciones de dentro" es una recopilación de canciones para voz y piano que aborda la evolución de la escritura instrumental tratada, a lo largo de los dos últimos siglos en esa parte de la península. El estudio se realiza en cinco completos programas, que dejan la puerta abierta a otras posibles recopilaciones. Ni falta material ni gentes dispuestas a proseguir el trabajo.

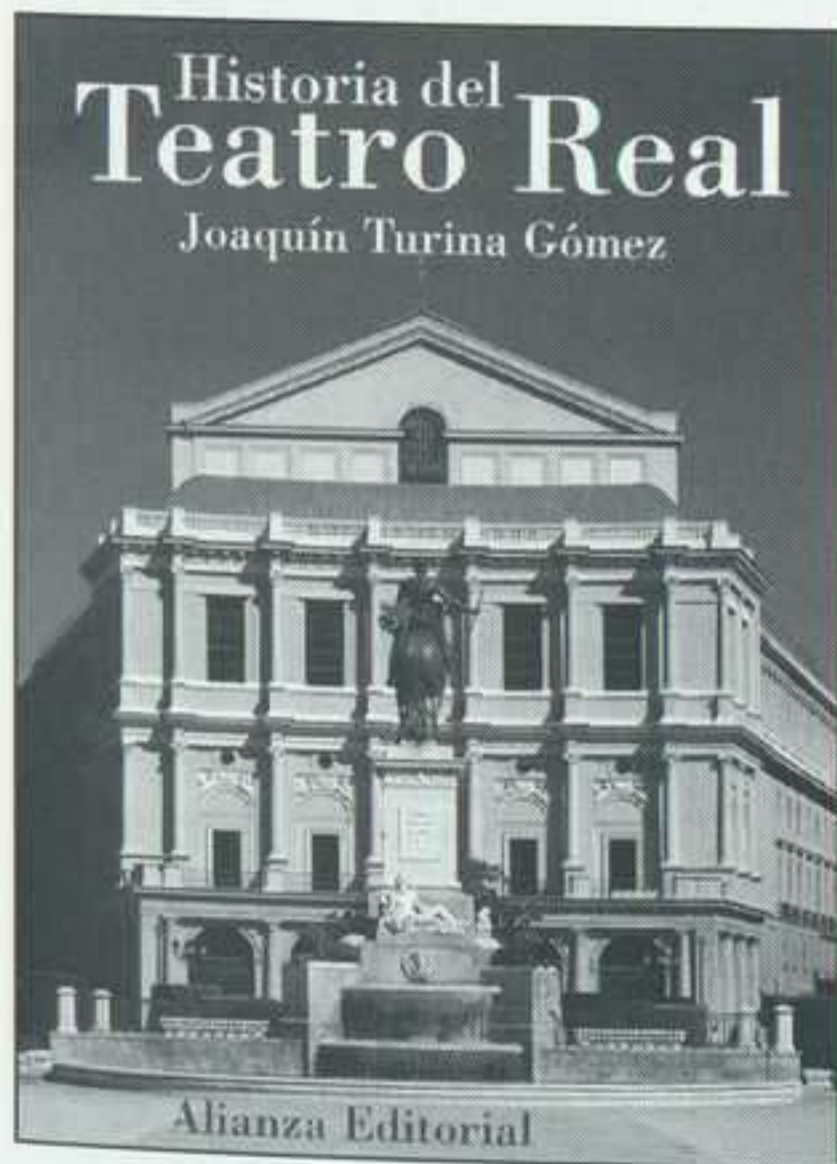
"CANCIONES DE DENTRO". Música asturiana para voz y piano. Archivo de Música de Asturias. 297 págs.

Musicología

Siete estudios ocupan el último número de Nassarre, Revista Aragonesa de Musicología, recibido a nuestra redacción. Son: *Devoción a Santa Cecilia en Daroca: el retablo de la Iglesia de Santiago*, por M.^a Carmen Lacarra Ducay; *Reflexiones en torno al pensamiento musical medieval y moderno*, por M.^a Trinidad Ibarz Ferré; *El Auto de los Reyes Magos en Fresno del Río*, por Emilio Rey García; *El romance de la Doncella Guerrera en la tradición poético-musical sefardí de Oriente y occidente*, por Santiago Blasco Sánchez y Adela Rubio Calatayud; *La "Radio Ordinis" del "Prélude à l'après-midi d'un faune"*, por José Luis de la Fuente Charfolé, *Variations on a recitativ op. 40 de A. Schoenberg*, por Esteban Landart, y *Acústica Multifocal, Interactividad y Multimedia en la Música Aplicada*, por Agustín Serra Bosquet.

NASSARRE. Revista Aragonesa de Musicología. XII, 1. Institución Fernando el Católico. 400 págs.

Teatro Real



Prácticamente al mismo tiempo salen dos libros que versan sobre un tema que sigue siendo de actualidad: el Teatro Real. El primero, "Historia del Teatro Real", escrito por Joaquín Turina Gómez, describe los avatares del teatro desde su construcción y apertura (antes: cuando allí se levantaba el Teatro de los Caños del Peral) hasta el momento de su reinauguración, el 12 de octubre del pasado año.

No es un libro de "ficción"; más bien una crónica, de gran valor, realizada sobre la documentación existente, que el autor ha recopilado y tratado con esmero y buen criterio. El libro contiene una lista de las óperas representadas en el Real

por orden de títulos y autores y una cronología detallada de las 75 temporadas de ópera y sus protagonistas. Desde el punto de vista informativo, un libro valioso.

TURINA: Historia del Teatro Real. Alianza Editorial. 540 págs.

"El Subirá"



La Fundación Caja de Madrid y Acento Editorial ponen al servicio del aficionado un libro también relacionado con el Teatro Real pero de distinta factura al anterior. Se trata de una magnífica recuperación, la publicación del facsímil de la primera edición de "Historia y Anecdotario del Teatro Real", de José Subirá y Puig. "El Subirá", así es conocido este maravilloso libro del que esta redacción conserva un

ejemplar de la edición de 1949: con mayor motivo debe dar la bienvenida a esta pequeña obra maestra del género, una auténtica "crónica de sociedad" que nos aproxima no sólo a la vida musical española de la época, sino a su vida social y política: la fina ironía de Subirá actúa como un bisturí sobre "lo español" en todas sus facetas, amén de aportar un sinfín de datos, artistas, fechas, asuntos paralelos al "tema" principal, etc. Un libro para, literalmente, ser "devorado" en una primera lectura... y consultar permanentemente.

SUBIRÁ: Historia y Anecdotario del Teatro Real. Editorial Acento. 820 págs.

Nuevos lanzamientos de G. Henle Verlag

Con estas últimas apariciones de Urtext, los pianistas y músicos camerísticos ya tienen varias nuevas razones más para dar vida a músicas tan señaladas como las *Variaciones Diabelli*, de Beethoven; *las Piezas Líricas*, de Grieg, o la *Sonata en sol menor para cello y piano*, de Chopin. Por su parte y en edición de estudio (algo más grandes que las habituales de bolsillo) aparecen, con la claridad de impresión y el rigor crítico que caracteriza esta editorial; obras, tanto camerísticas como de piano, tan interesantes como el cuarteto *La muerte y la doncella* schubertiano, o una valiosísima edición de las *Suites inglesas* bachianas, con digitación pianística, pero al tiempo respetuosa con la letra y la rigurosidad musicológica, de cara a eventuales lecturas en otros instrumentos de teclado. Tanto las notas críticas como las introducciones, en tres idiomas (alemán, inglés y francés), hacen nuevamente de estas partituras un cómodo sustento para el trabajo.

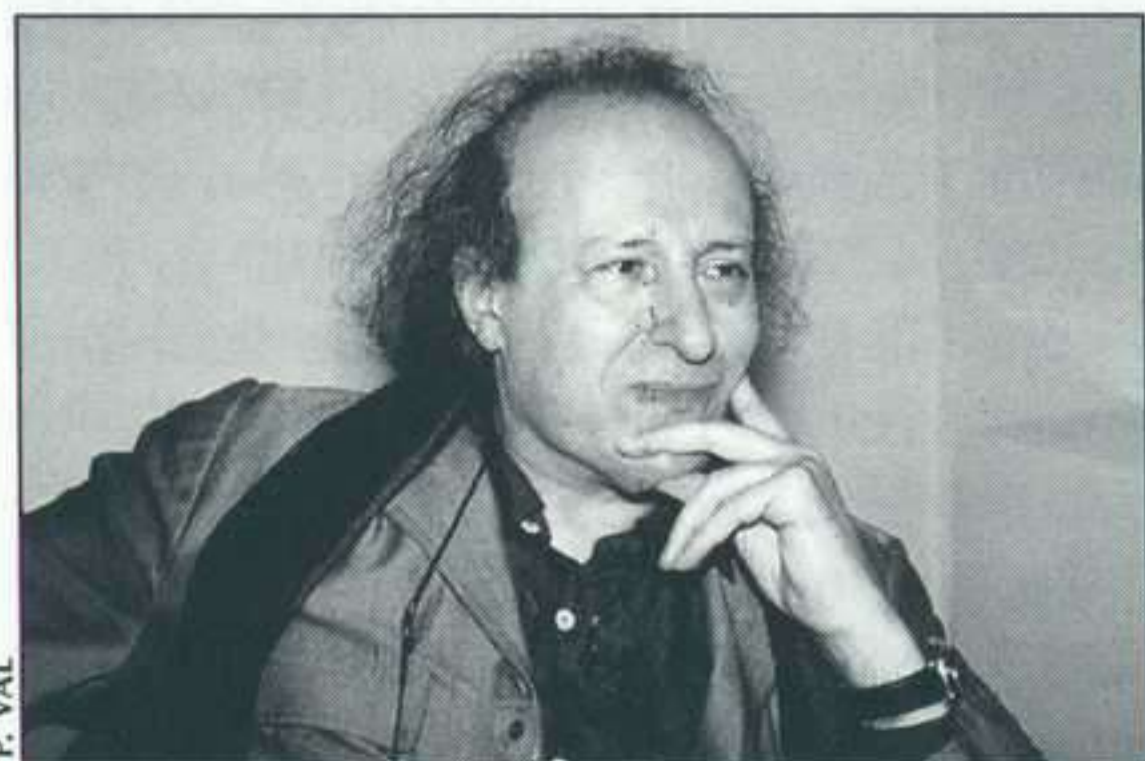
G. HENLE VERLAG: últimos lanzamientos.

BARCELONA

Recital liceístico en el Palau

Una muy larga ovación precedió el inicio de *Il lamento de Federico* de Cilca. El tenor Jaume Aragall empezó con el semblante preocupado por sus resultados. A partir de la segunda obra "Hai ben ragione" de *Il Tabarro*, su voz se fue calentando y su espíritu apareció más sereno, dando a lo largo del recital muestras de su bellísima impostación. Su biografía sólo se acusa en ciertos agudos, pero queda claro que este tenor barcelonés tiene un lugar entre los más grandes. El barítono Joan Pons es un músico experimentado y siempre prudente en la administración de sus recursos. En *Visión fugitive* de Massenet, lució un registro bajo y medio excelentes y a lo largo de la velada pudimos gozar con su técnica. Los duos de *Don Carlo* y *La forza del destino*, de Verdi, hicieron vibrar al público que constató, una vez más, que el barítono Joan Pons siempre satisface y nunca da malas sorpresas, y que a veces el tenor Aragall depara momentos magníficos. Acabó el recital con tres bises donde el tenor y su público rivalizaron en sus muestras de entusiasmo. La Orquesta Simfònica de les Balears cumplió más que bien con su cometido, y salvo algún exceso de volumen, el director M. Galduf supo sacar provecho de los elementos de que disponía mostrándose atento a su oficio de acompañante.

Quincena Eliahu Inbal



Inbal supo sacar el máximo rendimiento de la Orquesta en la "Sinfonía núm. 5", de Mahler.

El director israelita dicen que es caro en sus honorarios, pero, también, constatamos que es carísimo entre el público y asimismo entre los músicos. El

conductor levanta la moral y la ambición de la OBC. En el primer concierto se interpretó la *Sinfonía núm. 3* de Mahler, la más larga del compositor. A lo largo de la velada el director puso de relieve las estructuras musicales y expresivas de toda la obra, pero sin excesos ni exageraciones. Magnífico el viento, incluido el admirado trompón R. Casero, y hasta la cuerda logró sonar con timbre y perfección superando en mucho su media habitual. Bien fundidas y preparadas las intervenciones vocales de la Coral Carmina, Infantil de l'Escola Pia, L'Escallarinc y Vivaldi...

La segunda aparición de Inbal en Barcelona empezó con el *Concierto núm. 2 para piano y orquesta* de Beethoven. Aunque esta obra no era de las preferidas por su autor eso no justifica que director, orquesta y solista actuaran tan discretamente, con simple corrección y falta total de vitalidad. Continuó con la *Sinfonía núm. 5* de Mahler, donde la orquesta sonó muy bien empastada, magnífica, siempre segura de sí misma. Incluso el célebre "Adagietto" estuvo en su punto exacto.

Marjana Lipovsek y Anthony Spiri

Empezó el recital con siete lieder de Schubert, de repertorio no muy frecuente. La interpretación fue monótona y en cuanto a su voz empezó el recital con timbre desigual en la emisión, con notas veladas en el registro medio, y cambios de color en el alto. A partir del *Morgenlied* dejó oír unos bellos y delicados portamentos, el timbre se fue unificando; y regaló al público unos pianísimos que llegaban intactos y con toda su belleza al auditorio. A continuación siguieron siete canciones de Alban Berg donde la mezzosoprano, salvo en algunas "cantadas" excepciones, no salió de la monotonía.

A nuestro entender los ocho lieder de Brahms, Op. 103 fue lo mejor del concierto, y fueron ofrecidos con más expresividad, encandilando al público en algunos momentos. Lo más brillante del recital fue el pianista Anthony Spiri que mejoró en gran parte la sesión. Acompañó magníficamente poniendo de relieve a la cantante cuando debía y se reveló a su vez como intérprete de primer orden en los solos.

Cristina Cassale y Juventus Musicals

La joven barcelonesa Cristina Cassale fue invitada a tocar en el ciclo "Joves & Clàssica" patrocinado por JJMM. La pianista se manifiesta con indudables facultades para una carrera concertística. Actualmente, perfecciona sus estudios en Riga (Letonia) con Ilze Grauvins, especialista en Bach. Precisamente, con su *Tocata en Do menor, BWV 911* inició el concierto. Un Bach con unos ritmos internos perfectos, las voces siempre en un correcto desarrollo polifónico y con muy buen estilo. Una demostración de personalidad musical donde todo está en su sitio. La *Sonata en Do mayor, op. 2 núm. 3* de Beethoven, dio el resultado apetecido, admirando su virtuosidad que se puso de relieve en la resolución de múltiples pasajes, trinos, cromatismo, octavas ascendentes y descendentes, etc. Su técnica de pedal es buena. Acabó el recital con obras de Rachmaninov, donde la dificultad alterna con momentos de lirismo desbordantes, pudiendo observar la relación intelectual y afectiva que la intérprete mantiene con la música.

Zimmermann en el Palau

Abrió la sesión el *Preludio de Khovantxina* de Mussorgski, a modo de introito con música inocua. Se presentó el solista F.P. Zimmermann, en el *Concierto para violín, núm. 1* de Shostakovich. El tercer tiempo y especialmente la cadencia fue una lección de virtuosismo y expresividad extremos. Entendemos la fama del intérprete y de su Stradivarius. Sonido redondo, aterciopelado e igual en toda la extensión de la gama. Cerró el concierto la *Sinfonía núm. 1*, de Tchaikovsky; una obra bastante desigual. La velada no fue equilibrada en cuanto a programación, algo que extraña en L. Foster. La orquesta ejerció muy bien de acompañante en el concierto de violín.

Esther García Portugués

La técnica de Alexander Melnikov

El jovencísimo pianista ruso Alexander Melnikov debutaba en Barcelona, en el Palau, de la mano de la temporada Ilercàmera. Y lo hizo a lo grande, con un programa concienzudamente difícil: Mozart, Prokofiev, Scriabin y Chopin. Después de un Mozart demasiado efectista y poco acorde con la estética clásica —a pesar de lo pulcro del fraseo del músico—, Melnikov se hizo suyas las *Visiones fugitivas* de Prokofiev. Ahí se demostró que el pianista posee una técnica fuera de toda duda, lo cual se pudo confirmar nuevamente con la *Fantasia en si menor* de Scriabin y en la *Sonata op. 58* de Chopin. Sin duda alguna, lo mejor fue Prokofiev, ya que de momento el sentimiento no es algo que parezca importar a Melnikov, demasiado preocupado aún por demostrar lo excelente de su virtuosismo al teclado. No hay duda de que estamos ante un espléndido pianista. Cabrá ver si además de técnico, Melnikov es también artista en mayúsculas. El tiempo lo dirá.

Espléndido concierto de Josep Colom y Carmen Deleito



Josep Colom triunfó en el Palau.

Palau 100 programó un interesante concierto a cuatro manos y con dos pianos a cargo de Josep Colom y su esposa Carmen Deleito. Ni qué decir tiene que el pianista catalán ha sido saludado en los últimos años como un especialista en Brahms, y así lo ha demostrado su reciente versión discográfica de la integral pianística del compositor alemán. El concierto del Palau volvió a dejarlo patente, con un programa que incluyó los dieciocho valses amorosos (que sustituyeron las áridas e inicialmente previstas *Variaciones op. 23 sobre un tema de Schumann*), las *Variaciones op. 56b sobre un tema de Haydn* y la *Sonata op. 34b*. Colom y Deleito consiguieron crear un ambiente atento a las interpretaciones, con un Brahms nada académico y muy cercano, sin evitar el rigor pero aparcando un excesivo academicismo que sin duda habría lastrado la velada. Al contrario, se optó por una lectura muy atractiva de las piezas interpretadas, amén de la indiscutible técnica de ambos artistas, arropados por una cálida y merecida ovación al final del concierto.

Delicias turcas

Euroconcert presentó su tercer concierto en el Palau de la Música de Barcelona, y lo hizo con la presencia de dos artistas de los pies a la cabeza: las hermanas pianistas Ferhan y Ferzan Önder, provenientes de Turquía. Además de ser dos bellas jóvenes de ademanes refinados y extremadamente sensuales, poseen la frescura de la juventud y la técnica académica más rigurosa. Sus interpretaciones a cuatro manos o a dos pianos poseen la virtud de contar con una sensibilidad que ayuda a transmitir el espíritu de la obra, ya se trate de una grácil sonata de Mozart (KV 521) o la virtuosística reducción de fragmentos de *La Consagración de la Primavera* de Stravinsky. En efecto, a una digitación imaculada, a un dominio del instrumento, a una regulación del sonido —a pesar de lo poco adecuado del registro agudo del piano del Palau— absolutamente calculada, se añaden la adecuación estilística, el buen gusto y la interesante lectura de las obras, con dos Gershwin finales en las que se sacó el brillo necesario para hacer de la velada un evento en mayúsculas. Lo dicho: delicias turcas.

Jaume Radigales

BILBAO

La virgen María y sus angelitos

Con los años, la voz de Emma Kirkby ha perdido un poco de la celestial pureza, claridad y limpieza que la distinguían, pero, aplicando la ley de los vasos comunicantes, ha ganado proporcionalmente en inteligencia, expresividad y emoción. Su capacidad para empastar milagrosamente con los instrumentos de época permanece invariable. Sobre todo si estos están tocados por los miembros de la Orquesta Barroca de Friburgo, actualmente una de las dos o tres mejores orquestas barrocas de cámara del mundo: a mitad de camino entre la ortodoxia entronizada de *Tafelmusik* y el maravilloso exceso iconoclasta de *Il giardino armonico*, comparten todas sus virtudes y ninguno de sus defectos. En el inteligente programa presentado en la Sociedad Filarmónica fue mostrando, sucesivamente, un Handel vitalista y lleno de color (*Concerti grossi op. 3 núm. 4*), y un Bach emocionante, lleno de elegancia y majestad (*Suite núm. 1 BWV 1066*). Lo mejor se hizo esperar un poco: ante la mirada fascinada de sus compañeros, Kirkby cantó tan comprometidamente el *motete Silete Venite* HWV 242, la *Cantata BWV 202* y la propina purcelliana de *El Rey Arturo*, que su voz sonó transfigurada, convertida en un instrumento de insuperable belleza, virtuosismo y poder expresivo. Por citar un pequeño ejemplo de lo que sin duda debe de ser el "Reino de Dios" sobre la tierra, sus mágicos, casi élficos diálogos con la primera oboe de la orquesta acabaron por convertir en llamas abrasadoras el terciopelo de las butacas. Por suerte para nuestras posaderas, todos estábamos ya de rodillas desde hacía un buen rato.

"Si te he visto, no me acuerdo"

No tiene suerte la A.B.A.O. con sus "arriesgadísimos" estrenos. Tras la innoble deserción del director musical del *Don Giovanni* del mes pasado, la

confirmación de que las intenciones de representar *Il matrimonio segreto* de Cimarrosa iban en serio dio al traste con la mitad del reparto anunciado y hubo que buscar reemplazos de urgencia a última hora. Dadas las circunstancias, el resultado fue estupendo. Empezando por lo mejor, el maestro Alberto Zedda, con su inteligente y autorizado jugueteo con la agógica y las variaciones dinámicas, consiguió insuflar vida a la irregular partitura italiana e hizo sonar francamente bien a la Sinfónica de Euskadi. A similar nivel rindió la soprano E. Scano, la sustituta de la anunciada Eva Mei; su voz es bellísima, se expande con facilidad y está manejada con envidiables gusto y estilo. G. Kunde, un considerable tenor *di grazia*, se situó un peldaño por debajo de su compañera y, pese a su innegable calidez y propiedad idiomática, mostró un peligroso estrangulamiento en el registro agudo que le hacía perder volumen y cambiar de color vocal (un color precioso, por cierto). A su lado, y por comparación, el formidable farandulero que es N. de Carolis parecía cantar entre cortinones, pero su interpretación fue, sin duda, el tercer puntal de toda la función. Mucho peor, la soprano J. Thames se mostró desorientada, ininteligible e incomprensiblemente asfixiada. Quedan aún dos sustitutos más: gracioso, pero poco trabajado y excesivamente monocromo el uno (el bajo De Simone), y estridente, sin legato ni cuidado alguno en el fraseo la otra (la mezzo R. Pierotti). En el fondo del pozo, las muy mediocres e irritantemente redundantes puesta en escena y dirección artística estuvieron a punto de hundir todo el tinglado. Esperemos que *Linda de Chamonix* del próximo mes (Dios nos coja confesados) sea un poquito más original al respecto.

Muerte y transfiguración

O cómo pasar de la decepción más cruel al entusiasmo más contagioso. La Orquesta Sinfónica de Tenerife se presentó en el Arriaga con el gran Víctor Pablo Pérez en el podio y la etiqueta de "Mejor Orquesta Nacional" colgando del cuello, para prestar un acompañamiento de lujo al joven violinista Matthew Trusler en el sin par *Concierto* de Tchaikovsky. Todo se vino abajo desde el principio. Trusler, un mucha-



Víctor Pablo Pérez hizo que la Orquesta de Tenerife ofreciera una "Segunda", de Sibelius, para recordar.

cho inquieto y lleno de prisas, no tiene ni el sonido ni la capacidad musical necesarios para levantar tan colosal partitura, y su técnica, no precisamente imaculada, parece orientarse en exclusiva hacia la exhibición y la frivolidad. La Sinfónica de Tenerife sonó confusa, deslustrada, mal conjuntada y completamente ajena al peculiar idioma del maestro ruso; aún más sorprendente: faltó confianza e ilusión. Ignoro si en el descanso hubo bronca del *mister* en los vestuarios, pero cuando comenzaron a sonar los familiares latidos musicales que abren la 2.^a *Sinfonía* de Sibelius quedó bien claro que la orquesta que tocaba no era ya la misma. Pudo comprobarse, entonces sí, el esplendor de un sonido orquestal depurado: cuerdas corpulentas pero flexibles, maderas cálidas y sugerentes, dinámicas poderosas (aunque poco variadas), y metal irregular (trompas magníficas, tuba y trompetas vacilantes) pero bien empastado. La dirección, radicalmente romántica, fue electrizante, con los clímax inteligentemente preparados y dosificados con lógica incontestable. Con un *tempo* más reposado y una agógica un poquito más arriesgada, hubiera resultado ideal. Todo un ejemplo de lo que una orquesta relativamente modesta puede dar de sí; los más viejos del lugar juran que hubo un tiempo en la que Sinfónica de Bilbao sonaba aun mejor. Quien lo diría.

Shostakovich ¿por sí mismo?

Vamos de decepción en decepción. Teniendo en cuenta sus 30 años de actividad concertística, 18 de ellos convertido en un paladín irreductible de la música de cámara del gran Dimitri, no puede decirse que el recital ofrecido por el Cuarteto Shostakovich, en la Sociedad Filarmónica fuera para tirar cohetes. Lejos de las innegables virtudes que adornan su grabación integral de los cuartetos del compositor que les da nombre, despacharon aquí una versión del inaprensible 7.^o *Cuarteto* que podría haber firmado cualquier principiante prometedor. Desmotivados, con manifiestos errores de ajuste y afinación (primer violín), decidieron pasar de largo por las dolorosas confesiones personales que contiene. Sólo Galkovski, con su entrega casi física y su descomunal sonido de viola rusa, estuvo a la altura de lo esperado. Como no podía ser menos, el *Cuarteto núm. 1* de Tchaikovsky que sonó a continuación fue despiadadamente arrojado hacia la estética del siglo XX y apareció despojado de toda su carga romántica, del placer de enfangarse hasta las rodillas en el mareante caudal melódico que le da vida. Otra pieza de Shostakovich, el juvenil *Quinteto con piano*, ocupó la segunda parte del programa, y aunque Shishlov mantuvo insistentemente sus problemas técnicos con el violín, la arrebatada participación al piano de Lugansky y el carácter abierto, escasamente críptico de la obra, depararon los momentos más intensos y perdurables del concierto. No se puede ser el mejor todos los días, supongo.

El "Trío op. 40", ese desconocido

Desconozco las oscuras razones por las cuales el *Trío para trompa, violín y piano op. 40* de Brahms, una de sus más grandes composiciones y un ejemplo superlativo de música de cámara en estado puro, es sistemáticamente ignorado por los intérpretes más renombrados y el público más erudito. Sean éstas cualesquieran, no tengo suficientes palabras de agrade-

cimiento para Boris Belkin, Michel Dalberto y el trompa Danilo Marchello por acordarse de él para concluir su recital en la Sociedad Filarmónica. Belkin y Dalberto se entienden bien: ni una entrada a destiempo, ni una tacha en su empaste, ni un resquicio en su forma de entender conjuntamente ciertas músicas. Entre ellas no parece estar la *Sonata K 376* de Mozart, que sonó precavida, cautelosa y corta de vuelo lírico, pero sí la de Schubert (arrebatadora la *Fantasia D 934*), y, sobre todo, la de Brahms. La turbadora e inagotable belleza de su *Trío op. 40* elevó la temperatura de la sala a extremos insospechados, y acabó por llenar el recuerdo de momentos inolvidables: el emocionalmente insoportable tema del violín en el *andante inicial* (fenomenal Belkin), el exaltado diálogo del "scherzo" escoltando al desolador *trío* central con un empaste impecable (tres instrumentos, pero una sola voz), los asfixiantes ramalazos de pura Selva Negra en el abisal "adagio mesto" (Marchello se perdió por completo en el primer climax), o la irresistible sucesión de fanfarrias del "allegro con brío final" (una fiesta total). El legendario y malhadado trío formado por Dennis Brain, Jean Pougnet y Wilfrid Parry se empeñaba en cerrar siempre sus conciertos con el *Trío op. 40* de Brahms. ¿Cómo podríamos discutir nosotros, pobres ignorantes, tan inmensa sabiduría?

Miguel Ángel de las Heras

GRANADA

Gran semana de órgano

Organizado y patrocinado por el Departamento de Música de la Obra Social y Cultural de la Caja General de Ahorros de Granada, que dirige José García Román, reciente Premio Nacional de Música 1997, en colaboración con el Centro de Documentación Musical de Andalucía, se ha celebrado la IV Semana Órganos de Granada. Se ha contado con una ambiciosa programación destacando el concierto donde se mostraba la restauración de un nuevo instrumento para la ciudad, el perteneciente al

Monasterio de la Concepción; menester que ha sido responsabilidad del Taller de Organería de la Caja General que dirige el maestro organero granadino Francisco Alonso. Esta tarea merece el máximo reconocimiento por parte de instituciones y ciudadanía ya que posibilita recuperar un patrimonio musical de inestimable valor cultural, que está llamado a ser unas de las señas de identidad de la ciudad de la Alhambra. El empeño y afán que demuestra García Román por esta extraordinaria tarea, demuestra su enorme visión de futuro por hacer de este rincón de Andalucía un lugar singular en esta especialidad músico-instrumental, lo que le ha llevado ya a crear el lema-logotipo "Granada, ciudad del órgano". Otra novedad ha sido la celebración del "I Foro: El Órgano Hoy", que ha contado con cuatro meses de trabajo "Institucional", reuniendo a representantes de la Iglesia Católica y de las administraciones públicas; "Docencia y didáctica", que ha convocado a profesionales del mundo docente tanto de los conservatorios como de la universidad; "Restauración, Construcción y Mecenazgo", que ha tenido como ponentes a miembros de estos distintos estamentos culturales, y "Nuevas Orientaciones", una mesa en la que intervinieron sólo organistas, que expusieron sus inquietudes referidas a este tan particular y a la vez hermoso mundo de la música.

En cuanto al apartado de recitales, hay que decir que se han celebrado un total de diez conciertos en seis instrumentos, cinco de la capital granadina y uno de la localidad de Santa Fe. Todos han tenido gran calidad artística, destacando el ofrecido por el organista sueco Eirk Boström en el Auditorio Manuel de Falla. Una italiana de los siglos XVII y XVIII supusieron las intervenciones de Lorenzo Ghielmi y Andrea Marcon, dos autoridades de la interpretación al órgano del país transalpino; así como el exquisito recital del portugués João Vaz en el órgano construido por Leonardo Fernández Dávila en 1745 de la Catedral de Granada, que recordó las geniales registraciones que en él acostumbraba a hacer el gran especialista en órgano español, Francisco Chapelet.

José Antonio Cantón García

JEREZ DE LA FRONTERA

Música, desde Ucrania

La Orquesta Sinfónica de Ucrania, dirigida por Alexander Ianos, abrió oficialmente la temporada de conciertos del Teatro Villamarta. La primera parte se abrió con la *Fantasia sobre dos canciones rusas, de Kamarinskaya*, de Glinka, y que sirvieron de calentamiento ya que poca trascendencia demostró su interpretación. A continuación, con la participación del pianista argentino Bruno Leonardo Gelber, pudimos escuchar una magnífica lectura del *Concierto para piano y orquesta núm. 3*, de Rachmaninov, en la que el pianista bonaerense demostró su solvencia y su superioridad con respecto a la dirección de Ianos que algunas veces daba la impresión de estar perdido. La segunda parte nos trajo la Suite núm. 5 del Ballet *El Cerrojo op. 27* de Shostakovich y en la que —haciendo justicia a su juego— reconocemos la buena labor del conjunto de Kiev y del músico rumano.

El presente mes de enero acogerá tres grandes acontecimientos musicales en el teatro jerezano. El primero nos trae a la Joven Orquesta de Andalucía que a las órdenes de su titular, el maestro Juan de Udaeta, ofrecerá el día 10, la *Obertura Académica*, de Johannes Brahms, el *Concierto de Aranjuez* del maestro Rodrigo con la participación del excelente guitarrista malagueño Pepe Romero. La segunda parte la copará la interpretación a cargo del conjunto andaluz de la *Novena Sinfonía*, de Shostakovich. El 21, la pianista lusitana Maria João Pires, en su segunda actuación en el foro jerezano (la primera fue la pasada temporada, junto a la English Chamber Orchestra). Esta vez en solitario, ofrecerá la *Sonata en La mayor* de Schubert, *2 nocturnos* de Fauré, *Suite Francesa núm. 2* de J.S. Bach y los *Impromptus op. 142* de Schubert. Dentro de la temporada lírica, el 29, Teresa Berganza actuará por primera vez en el Villamarta con un programa dedicado a Merula, Monteverdi, Haendel, Telemann, Scarlatti y Vivaldi.

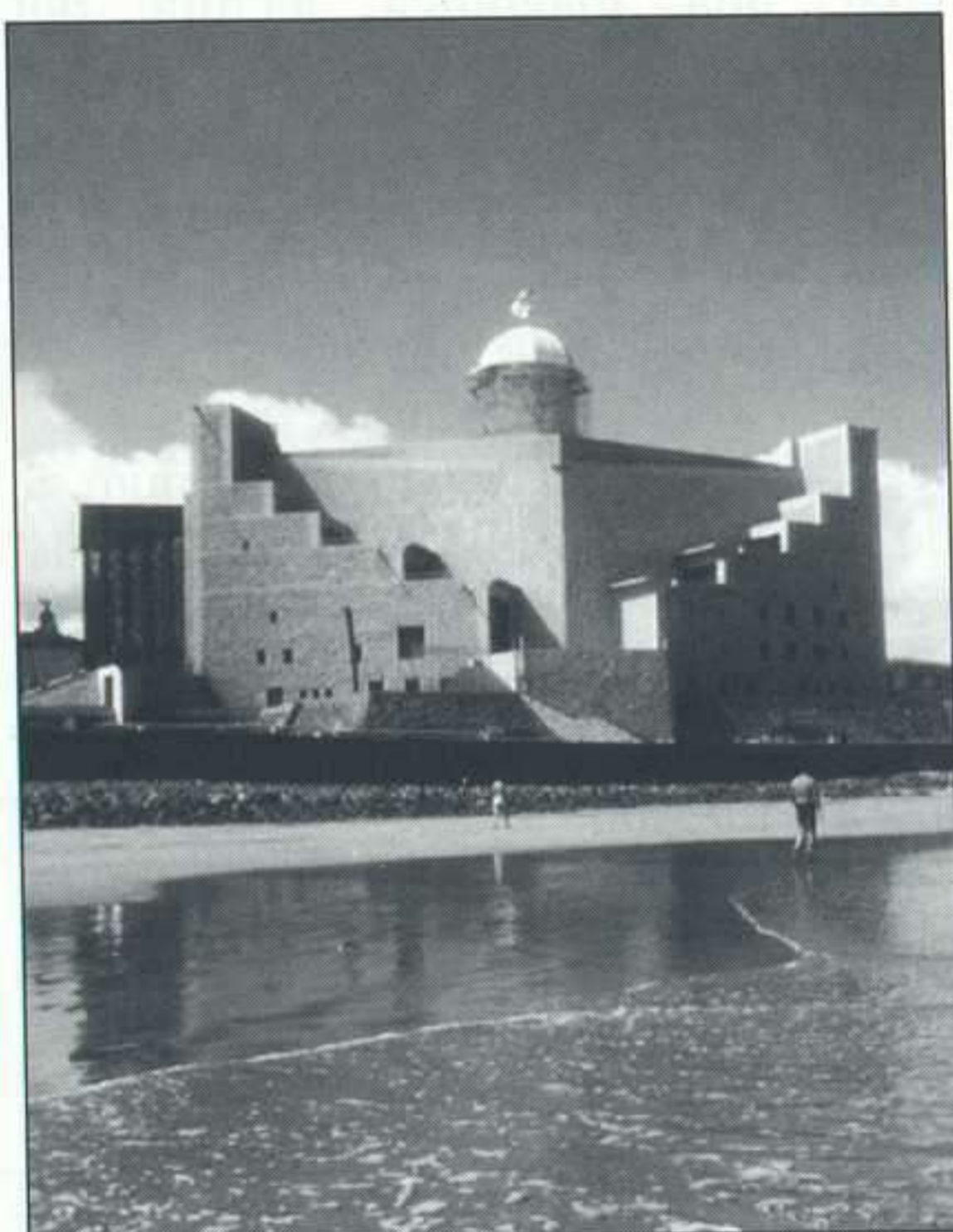
Aparte de esa atractiva programación musical destacamos la interesante labor que se está llevando a cabo desde este teatro dirigida a la forma-

ción de la "gente menuda", a través de los "Programas de acción divulgativo-educativa" y que en enero estarán dedicadas al flamenco, con el espectáculo "Contratiempo", y a la música con el "Concierto Didáctico" en funciones para centros escolares concertados.

José Luis de la Rosa

LAS PALMAS

Buenas expectativas



Visita panorámica del nuevo Auditorio de Las Palmas.

El nuevo Auditorio "Alfredo Kraus" abrió por primera vez sus puertas el 5 de diciembre, en el lógico ambiente de suma expectación. Con la presencia del Príncipe de Asturias, de la ministra Esperanza Aguirre y del tenor canario, cuyo nombre sirve de designación al flamante edificio, tuvo lugar la presentación al público con la intervención de la siempre genial Alicia de Larrocha, la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, dirigida por su titular Adrian Leaper y del Coro de la Filarmónica de Gran Canaria y Coral Polifónica de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

El programa se abrió con el estreno absoluto de *Helios*, obra encargo de la Fundación Auditorio Alfredo Kraus, compuesta por el músico grancanario Juan José Falcón

Sanabria. Se trata de una interesantísima obra que logra crear efectos de gran poder sugetivo a partir de procedimientos de aparente simplicidad. Por su parte, Alicia de Larrocha demostró estar en plena sazón de su arte en el *Concierto en Sol*, de Ravel, en el que dejó bien patentes, aparte de su consabida seguridad técnica, una cuidada atención al contraste; a pesar de que, sea por excesiva dureza de un piano todavía sin estrenar, o por desequilibrios en la acústica, el sonido no llegó con la rotundidad acostumbrada.

El *Shicksalslied* de Brahms contó con una intervención coral atañada y una cabal dirección de Leaper. Concluyó el programa con la segunda suite de *Daphnis y Chloe*, en la que la Orquesta Filarmónica dejó constancia del buen momento en que se encuentra, con unas intervenciones espléndidas de la madera.

Buenas son las expectativas para la nueva obra de Tusquets, una vez sean pulidas las irregularidades acústicas, explicables en una sala que acaba de nacer.

Leopoldo Rojas O'Donnell

MADRID

Comienza el ciclo Shostakovich

La música de cámara de Shostakovich es uno de los centros que articulan la nueva temporada del "Liceo de Cámara". El prometedor trayecto cumplió sus expectativas en los tres conciertos que lo iniciaron. El primero, protagonizado por el Cuarteto Shostakovich, estuvo integrado por el *Cuarteto núm. 2* de Tchaikovsky, única página ajena (o quizá no tanto) al ciclo propuesto. La agrupación rusa demostró su sonido limpio y su amplia dinámica, así como su profunda compenetración. Pero su potencialidad expresiva surgió con vehemencia en la segunda parte donde, junto a las *Dos piezas* de Shostakovich, realizaron una sólida lectura del *Quinteto con piano*, acompañados por el joven, de asombroso virtuosismo y potente pul-

sación, Nicolai Lugansky. El retorno del Cuarteto Borodin a una integral de la que es máximo especialista, y que ya realizara, en el mismo lugar, hace seis años, presentaba ciertos interrogantes, sin Kopelman ni Abramenkov, nombres insustituibles. Ruben Aharonian, primer violín, e Igor Naidin, viola, han afrontado ese reto, con resultados extraordinarios pero a los que cabría indicar alguna objeción. Sus versiones de los seis primeros cuartetos fueron memorables (en especial 3 y 5). Hermosas, desesperadamente hermosas, pero menos abruptas, atormentadas y desasosegantes que a las que nos han acostumbrado. Quizá por la complacencia y esteticismo de Aharonian, que no mantiene la intensidad dramática que imponía Kopelman. Tampoco la viola de Naidin posee la sonoridad de su antecesor. Pero no quiero dar una impresión equivocada: sus recreaciones fueron magníficas e intensas, inolvidables. Sólo que las comparaciones perviven...

Berio en el Auditorio

Luciano Berio expandió en la Sala Sinfónica un espacio de posibilidad. Al frente de una efectiva Orquesta de la Toscana, desplegó, con gestos sencillos, un atractivo programa. La inquietantemente móvil *Serenata per un satellite*, de Bruno Maderna, nos situó en un estado de flotante receptividad desde el que transitar por *Chemins VI y V*, en los que Berio enfrenta a un grupo instrumental sus propias Secuencias para solistas. El trompetista Gabriele Cassone y Elliot Fisk a la guitarra realizaron unas soberbias recreaciones de ese espectro de recursos expresivos y técnicos. Finalmente, un encuentro de voces: en *Rendering* Berio reelabora y completa la inconclusa *Décima Sinfonía* de Schubert, con un resultado asombroso, sobre todo en las sugerentes metamorfosis. Un concierto que anula los prejuicios contra la creación contemporánea, y que se inscribe en el ciclo "La Música de nuestro tiempo", iniciativa digna de todos los elogios, organizado por "ProMúsica".

David Cortés Santamarta

Schubert en el alma



Marina Pardo cantó el "Viaje de Invierno" de Schubert.

Era el nombre elegido para el ciclo de conciertos del Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid. La programación se centró exclusivamente en el compositor vienés, y entre los intérpretes, españoles en su mayoría, abundaron los jóvenes. No llegaron a mis manos las entradas de los dos conciertos del Conjunto Villa Música; grupo de cámara con vocación pedagógica que cuenta con solistas de la talla de Klaus Thunemann. El ciclo comenzó para mí con el Trío Internacional de Bruselas, de cuyos componentes sólo el chelista Peter Heiremans estuvo a la altura: la violinista, técnicamente incapaz, y un pianista sin personalidad suficiente impidieron hacer justicia a los *Tríos D. 898 y 929*. Lo mejor fue el *Nocturno para Trío* que nos regalaron como propina.

Entre los intérpretes jóvenes a los que me refería se presentaron tres cantantes españoles en su faceta liedística, que con mejor o peor fortuna dieron una magnífica imagen de la nueva generación de voces que empieza ya a salir a los escenarios más importantes del mundo: todos exhibieron una pronunciación casi inmejorable y evidenciaron su gran seriedad en el estudio del estilo, algo poco común en la escuela de antaño. Dentro del buen nivel, el barítono Iñaki Fresán fue quien menos brilló, un poco superado por el enorme peso interpretativo del *Schwanengesang*. No menos complicado en el *Winterreise*, que interpretó Marina Pardo con un enfoque algo teatral, aunque nunca excesivo. No sé si elogiar la homogeneidad del ciclo o denunciar la relativa falta de variación

emocional en su desarrollo global (algo que no se le puede exigir a una cantante de 27 años). Admirables los riesgos que tomó al sacrificar determinados recursos vocales en favor de la interpretación, aunque no siempre acertó, en particular con el destimbrado de sus "pianissimi", que lejos de lograr la introversión y la aridez buscada, impidió una mayor fluidez, necesaria, en el fraseo. Logró mantener la atención de buena parte del público a pesar que Kennedy Moretti se empeñaba en desconcentrarnos con un discurso que variaba entre lo anodino y lo caprichoso. Pero lo más sorprendente del ciclo de conciertos fue escuchar a Xavier Parés, pianista ovetense apenas conocido que —quiero arriesgarme afirmando esto— está en posesión de una altura artística comparable a los más grandes acompañantes del momento. Potenció el también teatral recital de Lola Casariego, muy expresiva, variada y convincente a pesar de que su técnica o su voz no se adecúan del todo al lied. Otro excelente pianista, Jorge Robaina, que sin la genialidad de Parés pero con una implicación proverbial con la música e Schubert, acompañó el bellísimo —a veces demasiado— recital de Diana Tiegs, y a Adolfo Garcés, cuyo feo sonido no ayudó a disimular su no menos proverbial falta de entendimiento de las obras en las que intervino ("*El pastor en la roca*" y la Sonata "*Arpeggione*" en versión para clarinete).

Y pianistas. Me perdí el recital de Cristina Bruno, pero me dijeron que había estado algo insegura, cosa que le viene sucediendo desde hace demasiado tiempo a esta excelente artista. No menos imperfecto fue el recital de Almudena Cano, que dio más notas faltas que verdaderas —pecado venial para mi gusto—, pero que habrá de pasar varios meses en el purgatorio por sus malos tratos hacia los *Impromptus D. 935* y por convertir la *Sonata D. 814* en un sinsentido. La música para piano a cuatro manos nos llegó de parte del extraordinario dúo Colom-Deleito, quienes pincharon descaradamente en parte del recital (un *Rondó D. 951* muy de salón, *Allegro D. 947* poco más que bello e íntimo), acertaron en otras obras (*Marcha D. 886* con desparpajo, fuerza e imaginación, aunque sin demasiada gracia), y casi deslumbraron

musikmesse



Días para visitantes profesionales: del 11 al 13 de marzo de 1998

Las Empresas más importantes de todo el mundo. Todas en Frankfurt.

Del 11 al 15 de marzo de 1998, más de 1.900 expositores internacionales le esperan en la Musikmesse/Pro Light + Sound '98 con sus innovaciones y productos, y más del 54% de ellos procedentes del extranjero. ¿Qué ventaja representa para Ud.? La oferta mundial de instrumentos y accesorios, el Salón del Piano más grande del mundo y una oferta internacional de técnicas de iluminación, de sonido y para eventos musicales. Y todo ello claramente presentado en una superficie de 120.000 m². P.D.: Si Ud. es comprador profesional, venga mejor durante los días del 11 al 13 de marzo. Estará sólo entre profesionales.

musikmesse
prolight+sound

Feria Internacional para Instrumentos Musicales y Partituras, Técnicas de Iluminación, Sonido y para Eventos Musicales

Messe Frankfurt
Delegación Oficial para España y Andorra
Guzmán el Bueno, 98
entreplanta D
28003 Madrid
Tel.: 91-533 76 45
Fax: 91-533 83 93

Frankfurt am Main
11. - 15. 3. 1998



en las *Variaciones D. 908*, con garra y tremenda lógica, en la propina del *Ländler*, paisajístico y contemplativo, y en la *Fantasia D. 940*, sobre todo en la sección final, en la que se nos vino encima esa sensación de descontrol y de furia. Qué pena que no todo fuese igual.

Y como colofón, Rosa Torres-Pardo. Escuchándola tuve la sensación de estar ante uno de los pianistas con más fuerte personalidad, deslumbrante imaginación, capacidad para cambiar de estados anímicos... casi lo nunca oído (qué tensión, fuerza, agobio, decaimiento y derrota absoluta en las partes central y final del Andantino de la *Sonata D. 959*). Pero, ay, parece no saber o no querer enfangarse hasta lo más hondo del dolor en esas melodías indescriptibles que una y otra vez vuelven para arrancarnos otro jirón de lo poco que nos van dejando de vida...

Guillermo Bautista

Pinchas Steinberg: un director serio

Dos fueron los conciertos ofrecidos en la última quincena de noviembre, dentro del II Ciclo Complutense. En el primero, pudimos escuchar a una desigual Orquesta Nacional de Ucrania, bajo la dirección de Theodore Kuchar, con obras de Albéniz, Rachmaninov y Shostakovich. La primera parte fue ciertamente débil, sobre todo en lo referente a los fragmentos de "Pepita Jiménez", con una patente indecisión expresiva. El *Concierto núm. 3* de Rachmaninov (uno de los más populares del repertorio pianístico), gozó de algunas ideas interesantes por parte del solista Bruno Leonardo Gelber, quien sin embargo (se me escapan las razones) obvió pasajes clave en la espectacular cadencia del primer movimiento. En la segunda parte se escuchó a otra orquesta. Director y músicos estuvieron mucho más conjuntados en la lectura de la Quinta shostakovichiana, que alcanzó momentos memorables.

El segundo concierto fue de principio a fin, una exhibición de calidad y eficacia por parte de la estupenda Orquesta Nacional de Francia y el laborioso y enorme director que es Pinchas Steinberg. El programa estaba formado por obras de segunda categoría, pero

desde el primer compás de la Obertura "El corsario" de Berlioz, se comprobó que nada había salido sólo "leído" de los ensayos. Incluso en esa página superficial y vacía donde las haya que es el *Concierto núm. 2 para piano* de Liszt (que contó con Janis Vakarelis como solista) se escuchó música. En la segunda parte, una obra "de juventud" de Richard Strauss: la *Fantasia "Aus Italiaen"*, servida nuevamente con la firmeza y la seguridad que cabía esperar en Steinberg. En suma, lástima que con este director y esta orquesta, que demostraron una gran seriedad con su trabajo, el programa no hubiera sido de mayor altura en cuanto a obras.

Raúl Mallavibarrena

Santa Cecilia, un tanto pálida

Tuvo lugar en el Auditorio Nacional el concierto anual celebrado con motivo del día de Santa Cecilia. No se puede decir que la velada ha de quedar para el recuerdo, sobre todo porque el director, Klaus Weise, fue bastante regular. Dio comienzo el concierto con una pálida lectura de la *Sinfonía núm. 3* de Ives, a continuación la *Rapsodia para contralto* de Brahms, para la que se contó con Ewa Podles, que a pesar de dejarnos una vez más constancia de su poderío vocal y de alcanzar momentos interpretativos de gran belleza, no tenía su día vocalmente hablando y tuvo algunas imprecisiones; la batuta mejoró y el Coro de la Zarzuela cantó francamente bien. Y para terminar, la *Sinfonía núm. 3* de Bruckner donde el director cargó las tintas en la espectacularidad, ofreciéndonos una versión poco profunda. Correcta la Sinfónica de Madrid.

Rufino González Espinosa

La bella y herática Guillem

El ballet clásico volvió al Teatro Real de Madrid después de 72 años. El escenario que había acogido a las grandes compañías de danza y ballet de principios de siglo, donde los



BILL COOPER

Imagen de la princesa Aurora, de "La bella durmiente".

Ballets Rusos de Serge Diaghilev bailaron ante Alfonso XIII en 1917, y en el que Manuel Mercé, padre de la genial *Argentina*, puso en escena a sus disciplinados bailarines, se llenó durante siete funciones y unas estrellas muy especiales de tules y puntas traídos por el Royal Ballet de Londres. Como invitada especial, la distinguida, para algunos hierática, pero indiscutiblemente genial Sylvie Guillem, musa de Nureyev, protegida de Maurice Béjart y, sobre todo, artista indómita, que ha podido hacer y deshacer a su modo, gracias a su técnica de escándalo y su físico de sílfide de los noventa.

La bella durmiente que hemos visto en el Real es una nueva producción de 1994 firmada por su actual director, el reconocido bailarín británico Sir Anthony Dowell, sobre la original de Marius Petipa, estrenada el 15 de enero de 1890 en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo. *La bella durmiente* es también, según han afirmado a lo largo de la historia un gran número de especialistas, la partitura más bella que se ha realizado para ballet. Era la primera colaboración entre Tchaikovsky y el coreógrafo marsellés: *El cascanueces* y *El lago de los cisnes* vendrían después para completar el triunvirato de obras maestras del ballet. Petipa recreó con *La bella durmiente* la corte versallesca donde la llamada danza clásica dio sus primeros pasos. Anthony Dowell ha poten-

ciado este paseo por el pasado francés con un diseño de vestuario donde la moda cortesana gala pasa por tonos malvas, rosáceos y cremas que suavizan la estrechez de miriñaques y lo aparatoso de las faldas. Hasta el monarca, padre de la princesa Aurora y amo de esa corte que se duerme durante cien años hasta que un príncipe vigoroso despierta a su alteza con un beso, es más parecido al danzante Rey Sol que a cualquier otro regente.

Sylvie Guillem hizo su aparición como una reina de la danza, en medio de una espectacular escenografía en la que se incluían trineos, barcos recreados en su armadura y un palacio en perspectiva que le daba a toda la producción un alo de pastel de cumpleaños. La bailarina francesa que baila desde principios de los noventa con el Royal desplegó sus dotes para la danza clásica con una seguridad y un dominio escénico que la confirman en su trono. En el encuentro que mantuvimos con ella el jueves anterior al estreno, Sylvie Guillem nos habló de cómo había querido interpretar al personaje de esta princesa de cuento de Charles Perrault. "Como es un ballet muy técnico, muy difícil", decía la que fuera niña prodigio de la Ópera de París, "he querido darle una entidad a mi personaje para que no se quedara precisamente en la técnica. Quiero que se la vea crecer en su papel, el paso de adolescente a mujer, cuando encuentra el amor". Nosotros, sin embargo, no vimos tal trabajo de personalidad en su princesa Aurora. Vimos a una Sylvie majestuosa en sus developées, en sus giros, perfecta en los equilibrios, impecable en sus brazos, pero más bien fría en su interpretación, que no era sino la de la "prima ballerina" del Royal saliendo a escena para dejarnos con la boca abierta con sus piernas en 180 grados que a veces pasaban a los 200.

Cristina Marinero

ONE: no mal comienzo

Se inició la temporada de la Orquesta Nacional, con un programa Mozart, a cargo de Antoni Ros Marbà: la *Sinfonía* núm. 40 y la *Gran Misa* en

do menor, K. 427. El director supo sacar de la orquesta leves sonoridades, justeza y claridad de texturas. En la *sinfonía* estuvo muy acertado con la elección de tempi. La misa, bien cantada en general por H. Kwon, D. Montague, F. Garrigosa y E. Baquerizo, contó también con un Coro Nacional del que ya es tópico decir que está magníficamente bien preparado. Fuera de abono, como homenaje al Orfeón Donostiarra y con asistencia de S.M. la Reina, se interpretó el *Requiem* verdiano, dirigido por Michel Plasson, que ya lo ha grabado con este Orfeón. Fue una versión en la que el director estuvo más atento a lo dramático que a lo lírico y en la que permitió, en algunos pasajes, que la orquesta se "animase" un tanto. Buen cuarteto solista, en especial la soprano C. Apolonio, acompañada de A. Miltcheva, P. Ballo y Don-Jian Gong. Ni que decir tiene que el Orfeón Donostiarra estuvo inmenso (¡qué pianísimos iniciales!), sin sobrepasarse en momentos climáticos.

Tras la *Habanera*, de Ernesto Halffter (ojo a *La Valse*, de Ravel), interpretada aceptablemente, el director Alvaro Cassuto, orquesta y solista -Miguel Baselga- cumplieron en el poco interesante *Concierto para piano*, de Joly Braga Santos. Después, la *Sinfonía Fantástica*, de Berlioz. Aunque el director cuidó de las texturas y del fraseo, se quedó en la epidermis de la obra; es decir, faltó pasión, en definitiva, romanticismo. Fue una satisfacción admirar el trabajo bien hecho de Raymond Leppard en Haydn (*Sinfonía "La Gallina"* y *Concierto para dos trompas*) con los estupendos solistas de la orquesta José Rosell y Salvador Navarro. Qué magnífico Haydn por sencillez, fraseo, matizaciones... Fue también interesante su Beethoven de la *Sinfonía Heroica*; un Beethoven más lírico que dramático, más sonriente que angustiado.

El Albéniz operístico

En versión de concierto, oímos en el Auditorio *Pepita Jiménez*, de Isaac Albéniz, con la Orquesta Sinfónica de Madrid y M.^a J. Montiel, S. Chaves, J.

Cabero, A. Echeverría, I. Fresán y Alfredo García, Coro de RTVE y Escolanía de Ntra. Sra. del Recuerdo, todos bajo el mando de Josep Pons. Una versión francamente buena en la que todo estuvo a mucha altura. De destacar a alguien, señalaría la potente y bien timbrada voz de María José Montiel, así como el acompañamiento de la Orquesta Sinfónica, ducha ya en estas lides. El director llevó con mano segura la obra.

Tradicionalismo



Horia Andreescu ofreció una versión animada y ruidosa de la "Rapsodia Rumana núm. 1", de Enescu.

En las cuatro sesiones de la Orquesta de RTVE que comento, ha habido cuatro *sinfonías*, tres obras teloneras y tres *conciertos*. El rumano Horia Andreescu nos ofreció la *Rapsodia Rumana núm. 1*, de Enescu, en una versión muy animada y un tanto ruidosa. Con la solista Anne Gastinel, de sensibilidad y poderoso sonido, oímos el *Concierto para violoncello núm. 1* de Saint-Saëns. Gran éxito, también para orquesta y director, que frenó un poco sus ímpetus y que acompañó bien. La *Sinfonía Manfred*, de Tchaikovsky, obra algo redundante, estuvo bien tocada por la orquesta y adecuada a las características directoriales de Andreescu. Enrique García Asensio trajo *Iridiscencias Sinfónicas*, de Amando Blanquer, página de contenido melódico, pero también muy rica en tímbrica y rítmica. Leonidas Kavakos al violín estuvo magistral por afinación, sonido, facilidad y fraseo en la *Sinfonía Española* de Lalo, la *Sinfonía del Nuevo Mundo*, de Dvorak, en una

versión bastante aceptable. El iraní Alexander Rahbari se atrevió con una sinfonía compleja, la núm. 2, "Canto de Alabanza", de Mendelssohn, que expuso en general bien, aunque los dos primeros movimientos algo vivos de tempo. Bien el coro y los solistas. En la primera parte, al *Concierto de piano núm. 1* de Chopin. Orquesta y director sortearon con facilidad y profesionalidad los escollos de la obra y los de tocar con un magnífico pianista invidente, Bernard d'Ascoli, que estuvo seguro y musical. El israelí, David Shallon, principal director invitado esta temporada, trajo la *Sinfonía núm. 2*, de Schumann, en una interpretación, muy cuidada aunque poco intensa, es decir, algo fría. Destacó mucho en las Danzas Sinfónicas, de Bernstein, en las que estuvo muy certero en la rítmica y las dinámicas. La orquesta, extraordinaria. Para completar, la *Sinfonía "Jeremías"*, obra de un Bernstein juvenil, sin mayor importancia. Actuó muy bien de solista en esta sinfonía Zandra McMaster.

Antonio Pérez Massoni

Schubert según Harnoncourt

Nada tan justificado como la inclusión de la magnífica Real Orquesta Del Concertgebouw de Amsterdam, de larga y atamada trayectoria, en cuatro conciertos de la programación de Ibermúsica, en los que ejecutaron ocho sinfonías y fragmentos vocales de Schubert. Lo que sí puede —y debe— ponerse en tela de juicio es la real valía de Nikolaus Harnoncourt en este tipo de repertorio. Porque en las obras que este músico berlinés enfoca de manera más congruente, sus versiones son, por lo menos, discutibles. Y en aquellas en las que echa a volar su fantástica lectura de las partituras schubertianas, su traducción se torna en extremo antojadiza. Bajo su férula la música no fluye, cantable, sino que hiere los sentidos, filosa, agresiva, hiriente: por cierto, su gesto más recurrente, en especial hacia primeros violines y violonchelos no es pidiendo expresividad o delineando fraseo, sino machacando acentos, golpeando.

Algunas sinfonías sufrieron más que otras. La núm. 5 en *Si Bemol* sonó apática, pesada y sin gracia, con una orquesta densa y oscura, lo que se repetiría en la mayoría de los trabajos más juveniles. En la núm. 6 en *Do* hubo que soportar un final absurdamente lento y con impensables aceleraciones en los pasajes fuertes. El colmo fue el bello "Andante con moto" de la núm. 9, "La Grande", quebrado por embates aterradores, apoyados por furibundos timbalazos que parecían escapados del final de la *Sinfonía núm. 6* de Mahler.

El conjunto holandés se plegó a la perfección a los requerimientos del director, aunque la esplendente belleza tímbrica que lo caracteriza quedó tamizada por exigencias del "sonido Harnoncourt". Tres de los programas se completaron con fragmentos cantados (de óperas, singspiels, el oratorio *Lázarus* y la música de *Rosamunda*) en los que intervinieron la soprano Charlotte Margiono, de voz cálida y sugerente, que sobresalió en los momentos tiernos y el bajo Robert Holl, de excelentes medios y gran fuerza dramática.

Meritoria institución



El Ensemble de Madrid, en uno de los momentos de su actuación.

Como parte de su trascendente labor en favor de la música y los músicos españoles, la Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero" auspició un concierto de cámara a cargo del Ensemble de Madrid, en el marco del Salón de Actos de la Real Academia de Bellas Artes.

En la primera parte se escucharon el atractivo *Quinteto con Guitarra* de Manuel Castillo, que Fernando Poblete concertó con gesto claro y donde se destacó la labor de la instrumentista cubana Iliana Matos, así

como el *Cuarteto de Agrippa* para clarinete, violín, violonchelo y piano, que Antón García Abril compuso en 1994, de bello lirismo y expansivo discurso, en que todas las partes son tratadas de forma virtuosística y que fue expuesto con brillantez. Se completó el programa con transcripciones para sexteto (cuarteto de cuerdas más contrabajo y piano) de *La Rosa del Azafrán y Martierra*, de Guerrero, ejecutadas con donaire, ajuste y gran entrega por los miembros del Ensemble de Madrid (Arriola, Velasco, Kushevaztsky, Friedhoff, Poblete y Otero), quienes retribuyeron los merecidos aplausos con un fragmento de la vibrante marcha "Amigos, siempre amigos" (de *Los Gavilanes*), probablemente la página más difundida del zarzuelista toledano.

De lo estático a lo extático

A muy disímiles exigencias fue sometida la excelente Orquesta Philharmonia en su presentación para "El Mundo Sinfónico" que Promúsica viene desarrollando en el Auditorio Nacional. Bajo la sapiente y experimentada batuta de Esa-Pekka Salonen, el conjunto londinense se movió con enorme solvencia desde los casi inaudibles "pianísimos", la escasa movilidad de bloques y los delicados juegos tímbricos de *Lontano* y, en menor medida, *Apariciones* de Ligeti (autor por el que el maestro finés siente especial predilección y al que sirvió de manera encomiable), hasta culminar en la exuberancia sonora, rayana en el paroxismo, del *Poema del Éxtasis* de Scriabin, ejecutado con arrollador impulso y donde fue dable observar el exaltado histrionismo del director.

En el *Concierto en Sol* de Ravel, asistimos a una nueva demostración de la calidad de la orquesta y de la destreza de Salonen. El pianista Paul Crossley, poseedor de un sonido diáfano aunque algo anodino, convenció más en los movimientos rápidos (el final fue llevado a un tiempo vertiginoso) que en el Adagio, frío y desangelado.



XXXI
FESTIVAL
DE ÓPERA
1998

CONCIERTOS
EXTRAORDINARIOS
Auditorio "Alfredo Kraus"

21 y 24 de Abril

MIRELLA FRENI

ORQUESTA Y CORO
DE LA ÓPERA DE KIEV

Director: Jorge Rubio

10, 12 y 14 de Febrero

CARMEN

Música: Georges Bizet

Director Musical: Jacques Delacôte

Svetlana Arginbeva, Ana Rodrigo, Luis Lima
Evgheny Demerdjtev, Mariano Viñuales
Juan Jesús Rogríguez, Anke Hoffmann, Francisca Roig
Emilio Sánchez, Francisco Valls

10, 12 y 14 de Marzo

FALSTAFF

Música: Giuseppe Verdi

Director Musical: Renato Palumbo

Bruno Pola, Carlos Álvarez, Santiago S. Jericó
José Ruiz, Miguel López Galindo, Bárbara Daniels
Mirella Caponelli, Maite Arruabarrena, Isabel Rey
Shalva Mukeria

Producción: Teatro de la Ópera de Niza

22, 25 y 28 de Marzo

LUCIA
DE LAMMERMOOR

Música: Gaetano Donizetti

Director Musical: Giuliano Carella

Andrea Rost, Aquiles Machado,
Manuel Lanza, Miguel Ángel Zapater
Jorge Elías, María Guendan

19, 22 y 25 de Abril

LOHENGRIN

Música: Richard Wagner

Director Musical: Hans E. Zimmer

Norbert Orth, Erich Knodt, Charlotte Margiono
Valeri Alexeev, Karen Armstrong, Thomas Mohr

Producción: Teatro de la Ópera de Niza

ORQUESTA Y CORO DE LA ÓPERA DE KIEV

5, 7 y 9 de Mayo

ADRIANA
LECOUVREUR

Música: Francesco Cilea

Director Musical: Marco Armiliato

Olga Romanko, Elena Obratsova, Peter Dvorsky
Frederick Burchinal, Juan P. García Marqués
José Ruiz, Santiago Sánchez Jericó



ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA
CORO DEL FESTIVAL DE ÓPERA DE LAS PALMAS

Director Artístico: Jorge Rubio
Director del Coro: Fausto Regis

AMIGOS CANARIOS DE LA ÓPERA
GOBIERNO DE CANARIAS - SOCAEM, S.A.

A.C.O.: Plaza Stagno, 1 - Teatro Pérez Galdós
35002 Las Palmas de Gran Canaria
Tel. (928) 370125 - Fax (928) 369394


canarias
EL PARAISO

Al margen del Real

Resulta paradójico que, ahora que se dispone por fin del escenario del Teatro Real, se hayan incrementado en Madrid las ejecuciones de óperas en versión de concierto. Máxime cuando, como en el caso de los cantantes y cuerpos estables del Teatro Mariinsky de San Petersburgo, presentados por ProMúsica en su serie "El Mundo Sinfónico", tuviera tan remarcable nivel.

Dos fueron las partituras abordadas en noches consecutivas, *Boris Godunov*, de Mussorgsky (en el presumible estreno madrileño de su versión primigenia de 1869) y *El Buque Fantasma* de Wagner. Óperas con importante trabajo para coro y orquesta, permitieron apreciar la notable pujanza vocal de aquél, empastado y homogéneo, así como el buen ajuste, precisión y rendimiento de todas las líneas de ésta. El director, Valery Gergiev, revalidó sus brillantes dotes de concertador hábil y artista consumado, brindando interpretaciones espléndidas pero claramente diferenciadas de ambas obras. *Boris* resultó más impactante por su concisión (siete escenas), gran trabajo de equipo (solo empañado por la ingrata voz del Grigori de Yuri Marusin), notables prestaciones de Nikolai Putilin como Boris y de Andrei Karabanov en el rol de Varlaam y una mayor identificación. En *Buque* descollaron otra vez orquesta y coro (nunca se habían escuchado estas páginas con tal despliegue sonoro) a la vez que la batuta de Gergiev. Cumplieron bien con sus partes Putilin (Holandés), Shvest (Daland) y Akimov (Timonel), convenció el meritorio Erik de Konstantin Pluzhnikov y sorprendió gratamente, por lo potente y parejo de su órgano vocal y su perspicaz composición del personaje la Senta de Larissa Gogolevskaia.

Carlos Singer

MURCIA

Música Barroca en San Juan de Dios

En la Iglesia -museo de San Juan de Dios, y a razón de concierto mensual entre octubre y mayo, se está



José Miguel Moreno dará un recital en Murcia.

desarrollando un interesante ciclo de música barroca. Citamos, por orden cronológico, los conciertos, y los intérpretes. "Qual moribondo cigno", música en Venecia en el siglo XVII; Ensemble Marsyas (Francisco Rubio, cornetto; Fernando Sánchez, bajón; Gregorio García, clave; Javier Artigas, órgano). "Música Pathetica - Affectus Acerbus ac lucundus", piezas españolas y vinculadas a España y su área de influencia: Los Músicos de su Alteza (José Ramírez, tiple; José Pizarro, tenor; Pablo Prieto, violín; Eduardo Fenoll, violín; Pedro Reula, viola da gamba; Jesús Alonso, archilaúd; Luis Antonio González, clave y dirección). "Tutti e Soli", el concierto solista barroco: Orquesta Sinfónica Barroca de Murcia (Agostino Cirillo y Fernando Paz, flautas; François Fernández, violín solista y dirección musical). Suites y piezas del barroco español y alemán: recital de José Miguel Moreno, guitarra barroca y tiorba alemana. Homenaje a Henry Purcell: Musica Reservata de Barcelona, Trío Unda Maris (Jordi Abelló, contratenor; Toni Gubau, contratenor; Antoni Trigueros, flauta de pico; Joan Vives, flauta de pico; Jordi Comellas, viola da gamba; Eduard Martínez, clave). "Del Alba al Atardecer", un siglo de barroco instrumental italiano: A Piacere (Antonio Almela, violín; Carlos Knapp, traveso; Jesús Alonso, tiorba; Alberto Martínez-Molina, clave). Dedicado a Johann Sebastian Bach: Coro Modus Novus de Lorca (Ángel Martín Matute, director) y Orquesta Sinfonía Barroca de Murcia (Agostino Cirillo, dirección musical). Músicas en Versalles: Trío La Maresienne (Agostino Cirillo, traveso; Pere Ros, viola da gamba, Alicia Alcayna, clave).

Enrique Bonmatí Limorte

OVIEDO

En torno a los premios

"La Semana de Música", de Caja de Asturias, acude por sexta vez a su cita, adornando musicalmente las fechas en que se entregan los Premios "Príncipe de Asturias". En un ciclo localizado en Oviedo, Avilés y Gijón, con extensiones a las localidades de Cangas del Narcea, Llanes, Sama, Luarca, Pola de Lena y Pola de Siero, el carácter predominante es el camerístico. Diversas formaciones vocales e instrumentales se han repartido los actos de la semana. En los conjuntos instrumentales, actuaron los grupos Rubin Quartet, Cosmos y Hautbois, y en el ámbito más reducido de los dúos de cámara, los oyentes disfrutaron de Silenus (arpa y flauta), Schofar (trompa y piano), el dúo Mikhline-Kvernadze, y la pianista Aldona Dvarionate. En la parte vocal, el Amaryllis Consort y los recitales de las cantantes Belén Genicio y M.^a Antonia Entrialgo, y Carmen Luz Fernández, acompañada a la guitarra por Roberto Martínez en un programa con obras de Sor y Moretti. Una semana variada y agradable.

"La caja de música"

Con este sugestivo nombre designa la Caja de Asturias sus ciclos de actividades musicales, caracterizados por la variedad de su oferta para aficionados a distintos géneros sonoros. Los melómanos que pasaron por la Colegita de San Juan Bautista en Gijón cuentan con el ciclo "Música del siglo XX", que combina tendencias clásicas con jazz y flamenco: la presencia de Entrequatre, Luur-Metalls, Dúo Fidelio, Clac, Orquesta Arché y Cuarteto de Cuerda de la OSPA se combina con las intervenciones vocales del Trío de la Habana, Tatiana Davidova, la Camerata Revillagigedo. El flamenco corre por cuenta del guitarrista Rafael Riqueni, y el jazz, a cargo de Deborah Davis & Her Trío y la Ximo Tebar Band. Y hay más en "La Caja de Música": el Teatro Jovellanos de Gijón recibió la visita de Roots, J.F. Quartet, Echoes of Ellington Jazz Orchestra, los gijonenses Miskatys Quintet y Danilo Pérez Trío. Caja de sorpresas inagotables, por suerte.

Corcheas entre las hojas

El ciclo de otoño de los Conciertos del Campoamor, ya en su décimo año de vida, se inauguró con la actuación de la Orquesta Filarmónica de Frankfurt-Oder, que contaba con la intervención solística del recién premiado Mstislav Rostropovich. El comienzo real del ciclo se hizo con el Ballet Flamenco de Blanca del Rey, al que siguieron la Orquesta Nacional de Francia, con Janis Vakarelis como solista, en un concierto que conmemoraba los diez años del ciclo; un programa navideño a cargo del Gran Coro Académico de la Radiotelevisión de Rusia, y ya en enero, la visita de la Compañía Nacional de Danza, secundada por la Orquesta Sinfónica de Bohemia. Estos aniversarios son placenteros; los Conciertos del Campoamor están vivos.

María Sanhuesa Fonseca

SEGOVIA

Sociedad Filarmónica: ¡Feliz cumpleaños!



Gabriel Estarellas participa en uno de los Ciclos de la Sociedad Filarmónica

La Sociedad Filarmónica de Segovia estrenó temporada celebrando su octogésimo aniversario. La institución decana en la organización de actividades musicales en Segovia –hoy más pujante– ha doblado en poco tiempo el número de socios y conciertos. Con su

constancia, experiencia y entusiasmo ha dado un nuevo impulso a la vida musical de la ciudad. Este mes actúan Antonio Baciero, el Cuarteto Nostiz, el Trío Arbós, el Trío de Cámara de Zagreb, el Cuarteto Kocian, y el dúo integrado por Carmen Mayo y Traian Ionescu. En los meses de abril y mayo se celebrará el IV Ciclo de Música Española, con títulos sugerentes como “La generación de los maestros”, “La generación del 27”, “Música y Poesía”, “La guitarra española”, etc. La clausura correrá a cargo del Trío Mompou; si bien participan, entre otros, el Cuarteto Assai, María Aragón y Fernando Turina, Gabriel Estarellas, Santiago de la Riva y Ángel Gago, y la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Remacha

SEVILLA

De todo, a raudales

Como todos los meses de noviembre, el Teatro de la Maestranza, en colaboración con la Diputación de Sevilla, programa los “Encuentros Internacionales de Música Cinematográfica y Escénica”. Este año abrió el ciclo una entrañable actuación del saxofonista norteamericano afinado en Sevilla Abdú Salim, al que siguió un programa dedicado por la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla al mítico ya Dimitri Tiomkin, dirigida por Mark Watters. La Orquesta de Córdoba, con Leo Brouwer, nos trajo la música de recentísima actualidad de Bingen Mendizábal, cerrando el ciclo de nuevo la ROSS con la música del joven y sobresaliente Patrick Doyle. Un año más, los encuentros han constituido un éxito de público y de calidad interpretativa.

Aunque si nos tuviéramos que quedar con un hecho prodigioso de este mes sería sin duda la actuación de Grigory Sokolov, que por segunda vez ha visitado Sevilla. No es su virtuosismo *sencillo* lo que nos descoloca; es su musicalidad extrema y su capacidad de hacer música torrencial lo que nos cautiva. Hoy es uno de los más grandes, aunque no grabe para sellos amarillos, azules y/o *coloraos*.

Destacamos asimismo la actuación del Cullbert Ballet, cuyas coreografías

de *Giselle* y especialmente de *La bella durmiente*, obras de Mats Ek, nos dejaron sorprendidos. Dentro de lo extraño y subyugante subrayamos la presencia de Heiner Goebbels con el TAT Frankfurt y su espectáculo *Negro sobre blanco*, que nos ofrecía el inquieto Teatro Central.

La ROSS, dentro de su habitual actividad sinfónica, ha tenido la sobria y reflexiva batuta de Yoav Talmi, la concienzuda dirección de Juan Luis Pérez con un interesante estreno, *Penélope* de Sidney D'Agvilo, y la magnífica actuación de la pianista Anna Kravtchenko, así como la esperada presencia por vez primera en su podio de Jesús López Cobos.

Carlos Tarín

TARRAGONA

Santa Cecilia

Como cada año, para conmemorar la festividad de Santa Cecilia, Tarragona ha celebrado varios actos de carácter musical y cultural. En la Catedral Metropolitana ofrecieron un concierto las corales locales, 17 en total, en el que hicieron una actuación individual y otra conjunta, haciendo gala una vez más de la excelente preparación que poseen.

En los salones del Conservatorio de la Diputación, coincidiendo la Semana Cultural, que programa todos los años el Centro, con la festividad, los prestigiosos violonchelista Cristian Florea y pianista Alan Branch, interpretaron brillantemente el *Concierto para violonchelo y orquesta* de A. Dvorák, (versión violonchelo y piano), dando paso a continuación a la conferencia-presentación del libro “Tecnopatías del Músico” de Luis Orozco y Joaquín Solé. La Banda “Unió Musical” de Tarragona, dirigida por el maestro Carlos Chordá, nos ofreció una ajustada interpretación de las obras programadas.

Se convocaron también dentro de esta Semana Cultural en el Conservatorio, los Premios Extraordinarios del curso 1996/97, con nueve opositores, obteniendo premio Josep Llasuradó (clarinete) y Andreu Farré (saxo).

Cecilia Serra

VALLADOLID

Música para un pueblo

Con tan sólo 20.000 habitantes, Medina del Campo ha celebrado su "VI Semana Internacional de la Música", patrocinada y organizada por su Ayuntamiento en el Cine Lope de Vega. Seis conciertos en los que cabe señalar *Fantasia Wanderer* y *Sonata núm. 7*, a cargo de la pianista búlgara Mariana Gurkova; la *Suite de jazz*, de P. Iturralde, y *El juego de las 7 músicas*, de A. Louvier, por el Cuarteto de Saxos "Orpheus"; el magnífico dúo de cello y piano Asier Polo y Marta Zabaleta con las *Sonatas núm. 2* de Beethoven y la de César Franck; el *Quinteto para piano y cuerdas en Fa*, de Brahms, a cargo del Cuarteto de Praga, con Daniel Ligorio al piano, y el espléndido ciclo de canciones de Schubert, sobre poemas de Müller, *Winterreise*, por la mezzosoprano santanderina Marina Pardo, con el brasileño Kennedy Moretti, al piano. El pueblo siguió todo el ciclo con el mayor interés.

José M.^a Morate Moyano

VIGO

El "plato fuerte" de un mes musical

La oferta musical tuvo sus centros de interés en el concierto homenaje al tempranamente fallecido compositor vigués Enrique X. Macías. Se trató de un concierto, con interpretación de algunas de sus obras, a cargo de sexteto de instrumentistas de viento y cuerdas con incorporación de dispositivo electrónico; en la celebración de la fase final del Primer Concurso de Composición Coral Galega "Cidade de Vigo"; en la música a capella del siglo XX hecha por la Camerata ad Libitum; en la nueva actuación de la Real Filharmonía de Galicia y Maximino Zumalave, con R. Strauss y Beethoven; en las sesiones dadas por la Sociedad Filarmónica (en exclusiva

para sus socios) con el Cuarteto Wilanow y la Orquesta de Cámara Janacek...

Nos volvió a visitar el Ballet Nacional de Cuba que esta vez interpretó, con su habitual competencia, arreglos coreográficos de su directora Alicia Alonso y coreografías originales de Balanchine, Petipa y Plisetski, todos sobre músicas de Pagni, Tchaikovsky, Minkus y Mahler. En lo orquestal, con la perfección, un punto distante, de la Academia Santa Cecilia Filarmonici di Roma, con obras de Respighi, Mozart y Paganini, relevante esta última (*Concierto núm. 4 de violín*) por la apasionante, asombrosa contribución del solista Ugo Ughi. La Orquesta Sinfónica de Galicia, con Victor Pablo Pérez, ahora reducida en sus efectivos y acompañada por el Orfeón Terra a Nosa y solistas (Laura Alonso, M.^a José Suárez, A. Prunell-Friend y Felipe Bou) interpretaron el *Requiem KV. 626* de Mozart, plato fuerte de un programa, que se completó con la *Sinfonía 36 ("Linz")*, del mismo autor.

Juan Pérez Comesaña

ZARAGOZA

Maazel, "el deseado"



Lorin Maazel sorprendió a críticos y aficionados.

En la incansable actividad musical zaragozana hemos podido disfrutar de un variado abanico de espectáculos. En el marco de los conciertos presentados por Juventudes Musicales, de la Institución Fernando el Católico de la Diputación de Zaragoza, el pianista español de origen coreano Moon Chang-Rok nos ofreció la integral de los estudios de C. Debussy. Este profesor del conservatorio profesional de Zaragoza dio muestra de una técnica generosa y sutil. Dentro de este mismo marco, y coincidiendo, claro está, con el bicentenario del nacimiento de Schubert, el dúo Leger Vandersteene y Levente Kende tuvieron a bien ofrecernos el *Viaje Invernal D. 911*. Continua, entre tanto, el ciclo "Un siglo de música británica", en el que pudimos escuchar al clarinetista Joan Enric Lluna, acompañado al piano por Nigel Clayton, en obras de Malcolm Arnold, Arnold Bax, Howard Ferguson, Witold Lutoslawski, Miguel Yuste, Joseph Horowitz y Leonard Bernstein. Por cierto que de este último nos fue grato presenciar una bella representación de *West Side Story*, a cargo de Víctor Ullate y su compañía. Pero fue Lorin Maazel quien nos sorprendió muy gratamente en su visita junto a la *Junge Deutsche Philharmonie* cuando interpretó él mismo al violín su *Música para violín y orquesta op. 12*; una bella obra extremadamente bien escrita y sobre todo llena de una gran pasión. Gran musicalidad y virtuosismo pudimos apreciar también esta vez en las interpretaciones de Peter Csaba que como violinista y director estuvo al frente de la orquesta de cámara "Musica Vitae". Ivo Pogorelich nos visitó a final de mes. Hizo gala de una técnica remarcable y de un toque extraordinario aunque no podemos decir lo mismo de su actitud frente al público que fue arrogante, extravagante y fuera de lugar, al igual que lo fue, por otra parte, su interpretación de los *24 preludios* de F. Chopin. Digamos sin embargo, y en honor a la verdad, que nos deleitó con su precisión y con su sonoridad peculiar en las obras de J.S. Bach, así como con la exuberante plenitud de R. Schumann.

José Manuel Montañés

AMBERES

"Billy Budd": nuestra deuda con Britten



PHILE DEPPEZ

A ver si el Teatro Real se decide a alquilar este "Billy Budd".

En Madrid es ahora el turno del excepcional Peter Grimes de La Monnaie, debido sobre todo a Decker y Pappano. Haría aún mejor el Real en contactar con la Ópera de Flandes y la de Colonia, cuyo Billy Budd es sencillamente colosal, sin prácticamente un punto débil (como lo hay en cambio en Grimes). Debe de tratarse de uno de los pocos espectáculos líricos verdaderamente geniales que he podido presenciar en los últimos años. Sin "estrellas", y de una inventividad que resulta aún más impactante por provenir de un total respeto a música e intenciones de un autor cuya verdadera grandeza se nos impone cada vez con más fuerza a medida que nos acercamos —de qué maneras— al cierre de nuestro siglo XX.

No suele Decker —un gran director de escena— acertar tan soberanamente en otros autores (Verdi, Strauss), pero su capacidad para entender desde el mar y la niebla de Britten hasta su concepción del bien y del mal, su defensa constante del individuo y su derecho a la diferencia, del valor de la paz, la amis-

tad, el amor, la tolerancia (en resumen, de todo lo que **no** hemos sabido conseguir o mantener en los cuatro puntos del planeta) es escalofriante. Sobriedad, iluminación y movimientos exactos, un manejo apabullante del coro, el cuidado del menor detalle (las banderas inglesas) y una sensación de naturalidad que sólo se obtiene con reflexiones y ensayos. Cuanto más asfixiante y cerrado este barco de guerra, lleno de prejuicios y lugares comunes, tanto más libre y abierta la actitud y el canto de un Billy-Cristo, tanto más liberadores y humanos la duda, el error y el arrepentimiento del capitán Vere (verdadero protagonista, porque Britten escribía desde y para una especie que se distingue —y él lo sabía— por aprender, si aprende, a tragedia pasada), tanto más comprensible (por desgracia) la envidia, la inteligencia estéril de Claggart (nuevo Yago al que la orquesta obsequia unas notas del Gran Inquisidor de Verdi, ese otro humanista, a comienzos de su dúo con Vere): humana, demasiado humana su incapacidad de aceptar el amor.

Magnífica la actuación de orquesta y coro dirigidos por Elgar Horwath y Peter Burian. El Vere de Robin Leggate podría tener algo más de potencia y agudo, pero caracterización y articulación son ejemplares. Michael Kraus, al contrario, exhibe un volumen algo excesivo (no controla del todo el vibrato) para Billy. Frode Olsen es ideal para Claggart, con un sonido tan oscuro como la torturada alma del antihéroe. Pero todos son

acreedores al elogio, aunque habría que destacar al burocrático Redburn de Robert Bork, cada vez con más voz, el estremecedor Dansker de Grant Dickson y el elemental Whiskers de Gregory MacLeod. Gracias por iluminar hasta el último resquicio de una obra y un autor civilizadores, que nuestra cultura podrá exhibir en su defensa cuando llegue la hora de rendir cuentas.

Jorge Binaghi

BIRMINGHAM

La "tercera" de Mahler

En un hall de acústica superior a cualquier auditorio de Londres y bajo la batuta de su titular Simon Rattle, la City of Birmingham Symphony Orchestra logró el Mahler del año con una superlativa versión de la *Tercera Sinfonía*. Como ejemplo de lo que quiero decir, piense el lector en el genial pero excesivamente seccionado y autoindulgente último movimiento de la grabación de Leonard Bernstein. Rattle es exactamente lo contrario. Los primeros acordes del adagio final invadieron la sala de Birmingham con firme e introvertida exposición, no como una histérica colección de altibajos emocionales sino estrictamente de acuerdo a las instrucciones de Mahler: "*Langsam. Ruhig. Empfundener*". Lento, tranquilo, con sentimiento. Con sentimiento sí, pero a diferencia de Bernstein, tranquilísimo, apoyado en un moderado y cautivante "*cantabile*", que luego de permitir una exposición efectiva de los claroscuros emocionales de la sección central, culminó en una majestuosa afirmación ar-

mónica final: ésta sonó, gracias a la firme unidad interpretativa de la versión, como asertiva respuesta y resolución a la explosiva y panteística irrupción del verano del primer movimiento, tocado con variedad de matices, color y fuerza dinámica. En una versión de esta calidad resulta antipático resaltar lo que creo puede hacerse aún mejor, pero... aquí va: la masa orquestal tuvo dificultades en adaptarse al "*Tempo di Menuetto*" del segundo movimiento y hubo algún desbalance de volumen en el luminoso contrapunto de coro y mezo en el quinto. Pero la joven cantante Birgit Remmert supo dar sentido a cada palabra con voz pálida, pareja e inteligente expresividad en la canción nocturna de Zaratustra. Quien a los treinta y un años la sabe cantar de esta manera tiene talento suficiente para un gran carrera. Como nunca recuerdo haber oído en este cuarto movimiento, el primer violín y el oboe dialogaron con la mezo con frases de extrema incisividad. Esto fue un elegíaco, un trío de tres magníficas voces.

Thomas Adès y su "Asyla"

Algo que me irrita de sobremedida en Simon Rattle es su tendencia a conciertos demasiado largos. Como si no bastara con la tercera de Mahler, Rattle decidió dedicar la primera parte de su concierto a una nueva obra sinfónica de cuatro movimientos de Thomas Adès, un compositor de veintiseis años reconocido unánimemente como uno de los mayores talentos británicos de la actualidad. Dicen que Adès es también un pianista formidable. *Living Toys* una obra orquestal y una ópera, *Powder her face* se cuentan entre sus composiciones más conocidas. Adès planea una segunda ópera para la temporada del 2001 del Covent Garden. Mi molestia inicial de tener que escuchar algo antes de la tercera de Mahler se disipó frente a la riqueza percusionística de cencerros y gongs y la extendida melodía iniciada por el corno que abre el primer movimiento de *Asyla*. El nombre corresponde al plural en latín de *asilo*, y la obra parece querer explorar el alcance completo de esta palabra, desde "asilo político" hasta "asilo de locos", con una riquísima colección de ideas sonoras que

apelan a la libre asociación de ideas: asilo parece ser siempre una limitación de libertad y es a cargo del oyente, dejarse llevar por todo lo que estos conceptos y la música de Adès pueden significar. La obra tiene preponderancia de metales, y de la idea de espacios libres (insinuada con cencerros a lo Mahler o, ¿por qué no?, a lo Richard Strauss) en el primer movimiento, se opone un segundo donde el oboe en el registro grave y violines dan una sensación de encierro o tal vez recogimiento. En el tercer movimiento, un *scherzo* sincopado con reminiscencias jazzísticas, me pareció descubrir el ritmo de la voz interior del compositor, abriéndose paso en medio de una miríada de ideas musicales proveniente de estilos diferentes arreglados con solidísima coherencia. Adès no es tímido en el uso de melodías y atrae inmediatamente la atención de cualquier oyente. Es erudito en la orquestación, claro en ideas y espontáneo en la exposición de las mismas. En suma, una combinación difícil de encontrar.

Agustín Blanco Bazán

BRUSELAS

Una gran batuta para Massenet

La Monnaie parece decidida a retomar —con más o menos timidez— el repertorio francés que sitio tan relevante ocupó en su historia. Si *Werther* es el mejor título para tres funciones en versión de concierto es algo opinable. En todo caso, pudimos apreciar en directo al jovenísimo y ya renombrado Vladimir Jurowski, y creo que es un nombre que oiremos mucho y bien. Si bien no le pu-

do pedir a la orquesta de la Monnaie toda la sensualidad y el lirismo de la partitura, sacó partido de eso para ofrecer una versión detallada, límpida, viril y cuidó el volumen para no cubrir a los intérpretes, pero sin renunciar a los grandes "tutti" cuando fue el caso. Tal vez sus tiempos en los dos primeros actos —ofrecidos de un tirón— fueron a veces algo precipitados, pero a los 25 años eso

casi no cuenta. Protagonista fue Marcelo Álvarez, que cantó con las mismas virtudes y defectos que pude advertir en su participación en su *Rigoletto* bonaerense. El principal problema sigue siendo el centro sordo y proyectado de modo irregular y artificial, lo que acarrea problemas de fiato y afinación en las frases largas. Esto se vio acrecentado aquí porque se trata de uno de los roles más completos y difíciles para tenor que aborda en un momento temprano y cuando la voz no está suficientemente evolucionada ni los problemas técnicos totalmente superados. Si le agregamos que cantó como si estuviera en una ópera italiana y al estilo de un Corelli —sin sus medios—, ignorando requisitos de administración de timbre, igualdad de esmalte, emisión del agudo, sentido del matiz y del fraseo (obviamente estaba tan preocupado, y con razón, por las notas, que no se preocupó en absoluto por caracterizar mínimamente el personaje), me parece que debería reflexionar sobre la oportunidad de

seguir frecuentando por ahora el papel. Su Charlotte debía ser Jennifer Larmore, pero —por suerte en mi opinión, después de haber oído su Rosina en el Colón— canceló un mes antes y fue reemplazada por Carmen Oprisanu, quien cantó de modo encomiable y con mucho gusto e intensidad, aunque el tercer acto es demasiado fuerte para su voz que acusó en más de un momento un fuerte vibrato. Olivier Lallouette es un buen cantante del barroco, y no creo que el ingrato Albert le convenga, aunque mejoró al final. Alison Hagley cantó bien su Sophie, aunque la voz no es bella y algún agudo extremo sonó destemplado. El Bailli de David Wilson-Johnson fue bueno pero algo exagerado en la caracterización vocal, y si Guy de Mey en Schmidt estuvo muy correcto, Nicolas Cavallier volvió a impresionarme muy favorablemente en Johann por su bella voz y su emisión sin esfuerzo: como para que se diga que los papeles secundarios no son para lucirse.

J.B.

LONDRES

La BBC Symphony Orchestra frente a los "Gurrelieder"

Ejemplo de lo que es capaz de hacer esta orquesta "de la radio" son los cuatro conciertos en vivo dados en quince días de septiembre a octubre dedicados a música del siglo veinte. Bajo la dirección de su titular, Andrew Davis, la orquesta interpretó los *Altemberg Lieder*, *Tres piezas op. 31* y los *Conciertos para violín y de cámara* de Alban Berg; *Pelleas, Noche Transfigurada*, *Cuatro canciones*, *Cinco piezas para orquesta*, *Variaciones op. 31* y *Gurrelieder* de Schoen-

berg, más una serie de obras de Webern: *Seis piezas orquestales*, *Passacaglia op. 1*, *Das Augenlicht*, *Variaciones* y las *Cantatas núms. 1 y 2*. Y todo esto después de sus numerosas actuaciones en los Promenade Concerts abarcando fundamentalmente repertorio romántico y contemporáneo. Estos son datos demostrativos de la sólida trayectoria cultural y capacidad profesional de una orquesta capaz de tocar entre un nivel promedio de bueno a muy bueno y con pocos,



El director de orquesta Andrew Davis.

muy pocos ensayos antes de cada concierto. Lo superlativo no es algo que la BBC Symphony logrará bajo la batuta de Davis, un director de esos que toca de todo sin profundizar demasiado en nada. Los resultados son, digamos, de un buen nivel pero siempre dan la sensación de que las cosas podrían haber andado mucho mejor. El caso de los *Gurrelieder* es un ejemplo. ¿Cuántas veces por año y en todo el mundo merecerá esta obra una ejecución de mayor nivel profesional que la brindada por la BBC? Y sin embargo, faltó en Davis la capacidad para hacer sonar a sus sinfónicos con color y dinamismo schoemberiano. Es cierto que la obra presenta importantes elementos neorománticos. Pero, como es el caso de *Noche transfigurada* ya es de un compositor con lenguaje propio, que no puede ser interpretado como si se tratara de algo entre Brahms y Korngold. La orquesta hizo de cualquier manera proezas en materia de intensidad de ejecución y precisión de ataque, con algunos desajustes inevitables en la cabalgata coral de los hombres de Waldemar. Y Davis dirigió todo entre *forte* y *fortísimo*,

haciendo extremadamente difícil escuchar a los cantantes y sabotando las posibilidades de color orquestal ya limitadas por el hecho de ser el Royal Festival hall una sala de sonido seco, poco adecuado para obras como ésta.

Con la excepción de la normalmente sobrevalorada Ann Murray, de voz insuficiente en "fiato" y "legato" y articulación para cantar la paloma del bosque, los cantantes estuvieron entre muy bien y sobresaliente. Muy bien Julia Varadi por la proyección de su voz y expresividad de canto y sobresaliente en color y empuje vocal el Waldemar de Jon Fredric West, el nuevo candidato a "heldentenor" que voló del Met a último momento para reemplazar a un indispuerto Siegfried Jerusalem. Y vayamos ahora al nivel de excelencia: Alan Opie, un barítono inglés de destacada carrera operística internacional, cantó un campesino de voz robusta, maravillosamente coloreada y lograda caracterización psicológica. Para Klaus el tonto, la administración de la BBC contrató a un verdadero descubrimiento. Kurt Azamberg es un tenor que éste año debutó en la Volksopera de Viena como

protagonista en *La Clemenza di Tito*. Su voz es a la vez clara, sólidamente impostada y de notable flexibilidad. Y el Orador descolló como uno de esos mensajes tan antipáticos pero inevitables de "todo tiempo pasado fue mejor" tan cierto a veces en materia de cantantes. Dietrich Fischer Dieskau hizo lo que quiso y lo que estoy convencido aún nadie puede hacer como él. Cada frase fue una acabada variación de matices de expresividad y color y realzada con volúmen y proyección perfectamente ajus-

tada a la difícil acústica de la sala. Y por supuesto que, como siempre, Fischer Dieskau actuó como sólo lo sabe hacer él. El cambio de expresión gradual de "tenso y ansioso" a "benignamente atónito..." en respuesta a la música" pedido por el compositor fueron gestos inolvidables que este gigante corporizó como interrogando al director de orquesta. ¿Llegará Davis a comprender del todo lo que este orador trataba de insinuarle?

A.B.B.

NUEVA YORK

La retrospectiva de Philip Glass en el Lincoln Center



Philip Glass.

Las retrospectivas son para los artistas lo que los procesos de beatificación son para los santos: celebran su obra, reconocen sus méritos, ponderan sus realizaciones profesionales, dignifican su labor y coronan de laurel toda una carrera dedicada al arte (incluso sacrificada por él). No obstante, así como siempre hay voces incrédulas que con una sonrisa escéptica y descreída ponen en duda la veracidad de los presuntos milagros, hay igualmente público que con sabía suspicacia desconfía del éxito del artista homena-

jeado en una retrospectiva. En este ambiente de celebración (para unos) y perplejidad (para otros), se presentaron el pasado mes de diciembre en el Lincoln Center dos conciertos (o "retrospectivas" como se las tituló) en homenaje a Philip Glass, el *enfant terrible* de la música americana (*enfant*, a pesar de haber cumplido 60 años).

Philip Glass se dio a conocer a mediados de los años 60 bajo la rúbrica del minimalismo, movimiento artístico caracterizado por la repetición hipnótica de motivos musicales muy sencillos,

arropados de una armonía desconcertantemente triádica y un ritmo que aturdiría por su repetición, a la vez que sorprendía por sus imprevisibles y cambiantes pulsaciones. La música de Glass se presentaba entonces como un antídoto a la vanguardia tradicional y fosilizada representada, por una parte, por Stockhausen y Boulez en Europa y, por otra, por Milton Babbitt y Elliott Carter en los Estados Unidos.

El panorama musical del Nueva York de aquellos años fue descrito por un crítico como un mapa con tres regiones estéticas que correspondían a los tres barrios de la ciudad donde se realizaba cada tipo de música: Uptown representaba la anquilosada vanguardia académica del dodecafonismo, cuyo epicentro era la prestigiosa Universidad de Columbia; Midtown (barrio que acoge instituciones como el Carnegie Hall y el Lincoln Center) representaba a los clásicos del repertorio (de Bach a Stravinsky); finalmente, Downtown era el baluarte de la música antimoderna, que ya en aquel entonces empezó a llamarse postmoderna. Y efectivamente, los primeros conciertos de Glass se realizaron en el Downtown neoyorquino, en sus numerosas galerías en el Soho y sus improvisadas salas alternativas del East Village (donde aún reside el compositor). A decir verdad, el público de Glass no era (ni es) el público convencional de las salas de concierto, sino los incondicionales de las artes plásticas, gente joven y atenta a los vaivenes de las modas estéticas, espectadores preocupados por cualquier manifestación artística interdisciplinaria que pudiera romper moldes o cruzar las fronteras de las disciplinas establecidas. Este ensueño de vida bohemia vio su ocaso cuando el Met encargó y puso en escena con un estrepitoso —je inesperado!— éxito *Einstein*

on the Beach (1976): Glass, que hasta el momento se ganaba la vida (según cuentan sus mirómanos) al volante de un taxi, se convirtió en uno de los compositores de más éxito del mundo.

La retrospectiva del Lincoln Center tuvo la virtud, como era de esperar, de presentar los grandes hitos de la carrera de Glass entremezclados con algunas composiciones recientes que dejan entrever que el compositor se ha alejado de la embriagadora repetición de los años 70. Obras como *Glassworks* y *Music in Similar Motion* siguen siendo propuestas sonoras tan interesantes como lo fueron hace veinte años, mientras que el lenguaje musical menos repetitivo de obras más recientes es mucho menos original por carecer de un perfil sonoro propio. Y es que uno de los méritos indiscutibles de la música de Glass es que tiene un sonido muy característico (como una lámina de Miró o una melodía de Mozart). A nivel personal, las obras que más indiferentes me dejan son las más ambiciosas, como la ópera *The Voyage*; en cambio, el Glass más modesto que ha colaborado en memorables grabaciones con artistas de la música pop como David Bowie, David Byrne y Suzane Vega (*Songs of the Liquid Days*) me parece tener una frescura que no logran algunas de las obras mayores. De la misma manera, el Glass de las bandas sonoras (*North Star*) me parece más válido que el puramente concertístico. ¿Significa ello que su música padece deficiencias que sólo se pueden disimular con un espectáculo visual o teatral? Quizás, pero como ya apunté anteriormente, en las retrospectivas —así como en los procesos de beatificación— siempre hay lugar para la incredulidad, la duda e incluso la irreverencia.

Antoni Pizà

PARÍS

Boris en el convento



Escena de "Esponsales en el monasterio", de Prokofiev.

Como cada año, el teatro Mariinsky de San Petersburgo hizo una escala notable en el Teatro de los Campos Elíseos. Con *Boris Godunov* en su versión original, la primera de la mano de Mussorgsky, Valery Gergiev atrajo todos los sufragios, elevando una orquesta encendida, impulsando una continuidad implacable en la acción. Qué importa entonces la ausencia de grandes voces —a pesar del profundo Boris de Vladimir Vaneiev o la justeza del Inocente de Evgueny Nikitin— para exaltar mejor el fresco colectivo. Qué importa también una dirección de escena banal y desmañada. Lo esencial se transmite.

Segundo espectáculo del Mariinsky y primer estreno en Francia en lengua original de la última ópera de

Prokofiev. Esponsales a el monasterio se inspira en el mismo tema que la casi contemporánea *Dueña* de Roberto Gerhard, para formar una de las grandes obras maestras líricas del siglo XX, narrando con un verbo musical y dramático incomparables irresistibles galanteos en una Sevilla legendaria. Aquí, cualidades vocales (en particular los papeles femeninos, encarnados admirablemente por el alto de Larrisa Diadkova, sorprendente Dueña, y por la soprano Anna Netrebko en la trémula Luisa), de la dirección de conjunto confiada a un Gergiev siempre tan soberbiamente inspirado, a la burbujeante puesta en escena de Vladislav Pazi, todo lleva a la admiración y la emoción.

"Hansel und Gretel"

La Ópera de Humperdink no había sido nunca representada en Francia en su versión original, así que fue casi un descubrimiento lo que ofreció el Chatelet: una representación magníficamente servida de imágenes poéticas gracias a la colorista y delicada puesta en escena de Yannis Kokkos. Ante las voces ideales de Randi Stene

(Hansel), Ruth Ziesak (Gretel), Franz-Josef Kappellmann (Peter), Graham Vick (la bruja) y de la veterana Gwyneth Jones (Gertrud), Christoh von Dohnányi brilla con la Orquesta Philharmonia. Única decepción, la ópera misma, serie poco inspirada de citas musicales tomadas de los dramas de Wagner.



M.N. ROBERT

"Hansel y Gretel": la primera vez que se representa en Francia en su versión original.

Rosas y espinas

Renée Fleming (die Feldmarschallin), Susan Graham (Octavian) y Barbara Bonney (Sophie) constituyeron en la Bastilla un trío de ensueño para *Der Rosenkavalier*. Con Franz

Hawlata, excelente Ochs, el canto fue el rey, frente a la aplicada dirección de Edo de Waart y ¡Ay! la descorazonadora y vulgar puesta en escena de Herbert Wernicke.



MAHOUDEAU

Susan Graham y Barbara Bonney en Octavian y Sophie.

En la Maison de la Culture de Bobigny (MC93), al norte de París, el Ensemble Modern intervino en un concierto "Schwarz auf Weiss" (Negro sobre blanco) en el que cada instrumentista es el participante de un juego misterioso, en medio de sabias luces y de elementos escénicos sobrios y calculados. La obra

de teatro musical firmada por Heiner Goebbels, el joven lobo de música alemana actual, toma también como pretexto algunos textos del escritor recientemente desaparecido Heiner Müller. Si el espectáculo posee cierto sabor, la débil intensidad musical deja, sin embargo, dubitativo.



ISABELLE LEVY

El compositor Heiner Goebbels.

Offenbachiadas

La Belle Hélène invadió el Teatro Silvia Monfort para una cincuentena de representaciones. Olivier Desbordes fue el instigador de este espectáculo de Opera-Eclaté, destinado a visitar múltiples ciudades y encontrar un espacio para los jóvenes cantantes. El ánimo es su principal virtud mientras que efectos cómicos inesperados e incongruencias se acumulan para mayor placer del público. Dominique Trottein dirige la orquesta, el coro y los cantantes con una precisión sin falla, hasta el punto de que los conjuntos ocupan la mejor posición musical de la obra.

Con medios más reducidos, el Teatro de la Alianza Française rindió un homenaje más sutil a Offenbach presentando dos pequeñas joyas desconocidas: *Les Deux aveugles* y *la Chatte métamorphosée en femme*, con el título conjunto de "La Soirée de Monsieur Choufleury".

La pequeña tropa reunida, en particular Christian Dassie y Bernard Deletre, mostraron las volutas de un Offenbach inspirado en el seno de una deliciosa puesta en escena de André Batisse. El placer fue completo.

Pierre-René Serna



SYLVIE NEVEU

Instantánea del montaje de "La belle Hélène".

Los 5 mejores discos de la Historia del fonógrafo

Continuamos nuestras preguntas capciosas. Esta vez: "Los 5 mejores discos de la historia del fonógrafo". Y claro, el lector se preguntará por qué cinco... Efectivamente la pregunta podría haber sido más generosa en cuanto a número de discos escogidos, pero entonces la extensión de los artículos seguramente habría sido inasumible por la sección. Además, así, hemos logrado que nuestros comentaristas se hayan "enfadado" más... Realmente se han tenido que "estrujar" la cabeza, pero lo cierto es que todos han entrado en el juego (porque seguimos jugando) con ganas, buenísima voluntad... y mucho placer.

Cinco de mis inseparables

No suelo tener inclinación a la nostalgia, pero los dos primeros discos por los que me decantado en este momento (en otro serían diferentes), tras implacable y dolorosa selección, están ligados a imborrables recuerdos de mi juventud. Ambos me hicieron descubrir algo muy importante para mí. El que se remonta a más tiempo atrás lo escuché por primera vez en un colegio mayor madrileño (allá por 1966 ó 1967), en una conferencia del padre Federico Sopena. De los 14 *Lieder* de que consta *El canto del cisne* de Schubert, el inolvidable maestro nos hizo escuchar a los no muy numerosos concurrentes *Der Döppelgänger*, *Ständchen* y *Die Stadt*. Recibí una fortísima sacudida: Fischer-Dieskau, al que había escuchado conmocionado, en el *Requiem Alemán* con Kempe o en *La Pasión según San Mateo* con Klemperer, me sobrecogió hasta el límite descubriéndome de golpe que Schubert era todo lo contrario de lo que había oído decir y leído: el "alegre" y más bien superficial compositor se me apareció como el más trágico, negro y desesperanzado de los músicos. Esta grabación, de 1963, con un Gerald Moore en estado de gracia no ha salido en CD hasta hace unos meses (en el álbum con los 3 ciclos de *Lieder* de su autor, EMI 5661462, 3 CDs): al volverlo a escuchar al cabo de los años he comprobado que no exageraba en mi admiración por esta interpretación, reveladora y no alcanzada por el mismísimo Dieskau en sus demás aproximaciones.



En el disco de Haydn con las *Sinfonías 100 y 102* (1966), por Klemperer me hizo reparar, allá por 1967, mi ya entonces buen amigo José Luis García del Busto: ¡cuánto se lo agradecí! Conocía la "Militar" por Van Beinum, aunque no la 102, pero Klemperer descubría "otro" Haydn: de un ímpetu y un entusiasmo únicos. Fue para mí otra revelación. Desde entonces y hasta hoy, Haydn me gusta tanto como Mozart. Estas 2 *Sinfonías*, junto a otras 6 pocas más o menos genialmente interpretadas, se encuentran en el álbum de 3 CDs. 7636672: grabaciones, por cierto, no muy bien transferidas a CD, pues en LP sonaban mejor.

El caso del siguiente disco escogido es bien diferente: a Bruckner lo descubrí como uno de los más grandes compositores muy pronto; no me resultó abstruso o difícil, como a muchos melómanos que empiezan a escuchar música. Ya la primera que oí una obra suya —la *Novena Sinfonía*— me impactó tremendamente desde el comienzo mismo de la obra (fue con la versión, todavía hoy bien "conservada", de Van Beinum). Más adelante, la *Septima* —que conocí en la interpretación de Furtwängler en EMI— se convirtió en una de mis obras más veneradas. Pero a lo largo de los años fui conociendo interpretaciones que me fueron gustando más y más, y que fueron sustituyendo en mi preferencia y en mis asiduas escuchas a las precedentes: a Furtwängler siguió Böhm, a éste Solti (la de Chicago) y finalmente —por ahora— la de Barenboim en Berlín (Teldec 9031771182), recreación que logra un portentoso equilibrio entre belleza y emoción.

Béla Bartók es para mí (en abierta contradicción con lo que nuestros expertos han opinado en el RITMO pasado) el músico más grande del siglo XX, y sus 6 *Cuartetos* la cima de su producción: música, he de confesarlo, que me costó "lo suyo" asimilar. Mis interpretaciones "de cabecera" han sido, sucesivamente, las de los Cuartetos, Húngaro, Tokio (D.G.) y Tokio (RCA 09026682862.3 CDs., con los 2 *Cuartetos* de Janáček). Esta última es para mí la predilecta: un prodigio de perfección técnica y de lucidez extrema. Un Bartók mayormente descarnado y atormentado; sin efectismos, sino con tal implicación en su música que pareciera haber sido escrita —cuando se oye así tocada— no con tinta, sino con la propia sangre.

El último disco (cronológicamente) que ha sido para mí un mazazo revelador es un láser disc (y vídeo: cualquier día ¡ojalá! lo pasen a CD, para que lo puedan disfrutar con buen sonido muchos más melómanos) con el *Concierto núm. 1 para piano* de Tchaikovsky grabado en público en 1991 por Barenboim y Celibidache (Teldec 4509941926, con el *Concierto* de Schumann). Una obra virtuosística, escenario de carreras y aporreo de todo tipo, a la mayor "gloria" (?) del Tchaikovsky exhibicionista, exterior y frivólón que tanto tiempo nos han querido "vender". Gracias a una musicalidad sublime, a una potencia creadora descomunal y a una valentía que deberían dar envidia a casi todos los intérpretes, estos dos gigantes, el argentino y el rumano, descubren que esta obra y su autor son, absolutamente, otra cosa. Nunca más me apetecerá escuchar, más que como estudio, mis antes favoritas versiones de Richter/Karajan, Gavrilov/Muti y Kissin/Karajan.

Ángel Carrascosa Almazán

Pinto, Pinto, Gorgorito...

Lo intenté. Juro que lo intenté. Me propuse ser sistemático y seleccionar los "Cinco Discos de Oro" siguiendo un estricto orden alfabético, pero al comprobar desesperado que a la altura de "Bach, Johann Sebastian" la lista pasaba de veintiséis, todos los planes se me vinieron abajo. Como estamos en Navidad y por ende rodeados de sorteos, he decidido echarlo a suertes, vendarme los ojos y dejar que el instinto guíe mi mano entre las montañas de discos maravillosos que he ido amontonando a mi alrededor.



Mientras los dedos resbalan nerviosos sobre las familiares cajitas de plástico, los recuerdos se amontonan a borbotones, desordenadamente, como si cada compacto emitiera un hálito autobiográfico propio e inconfundible. Escojo aquellos que casi parecen palpitar. Aquí va el primero; vibra tanto que se ha caído de las manos... Las *Cuatro últimas canciones* de R. Strauss por Schwarzkopf y Szell. Cada vez que escucho la tercera, Al "ir a dormir", espero acurrucado el solo de violín que precede a Tita Ely, perdón por la confianza, atacando de manera sobrenatural el "und die Seele unbewacht". A nivel emocional, resulta literalmente insoportable; sólo de pensarlo me dan mareos. Vamos con el segundo disco antes de que ocurra una desgracia... Ya está. En la portada aparece un señor calvo y sobre su mesiánica cabeza pone "Schubert, Sinfonía núm. 9". Es Furtwängler. No sé cuántas tardes de invierno he tenido que recurrir al rugido de "su" Filarmonía de Berlín y a la montaña rusa sonora que este hombre monta en el 1.º movimiento para acallar los aullidos del viento en las ventanas. ¿Cómo separar ambos recuerdos? El cielo empieza a cubrirse de tinieblas, así que veamos el tercer disco... Otra vez Schubert. "Lieder"; es lo único que dice el título. No sé si existe una manera más escueta para dar nombre a tantos universos musicales simultáneos. Es Navidad, Navidad de 1989, y las luces del árbol se reflejan en las bolas plateadas como en un cuento. Mientras tanto, la voz de un ángel, no puede ser otra cosa, corona el Aleluya final de *Die junge Nonne* con el cariño y la delicadeza que sólo una madre o Elly Ameling pueden mostrar (Philips, 1975). Al tiempo que me enjugo las lágrimas, mis manos se aferran a un compacto que prácticamente da botes en el suelo. Lo miro casi asustado... ¡otra vez Schubert! Sí, ya recuerdo... éste es tal vez el compacto al que más miedo tengo de todos: los *Últimos Cuartetos para cuerda* por el Cuarteto Italiano. Implicarse en estas elegantísimas interpretaciones resulta tan emocionalmente agotador que nunca me he atrevido a escucharlas todas seguidas. Basta con un cuarteto, a veces con un sólo movimiento (el Andante con moto del D 810), para quedar exhausto durante una semana. Cuánta desolación, cuánto amor propio traicionado, y, sin embargo, cuánta ternura, cuánta nobleza de corazón. Si no escojo ahora el quinto no lo haré nunca... ¡qué portada más fea tiene! No importa; los ojos de cupido están ciegos y este disco fue sin duda mi primer amor. Hace mucho que se vino conmigo desde Londres y de verdad que no puede ser más británico: Elgar, *Concierto para violonchelo* y *Cuadros marinos* por Du Pré (10 años ya sin tí ¿cómo hemos podido soportarlo?), Baker y Barbirolli. Hay otros discos, otras músicas y otros intérpretes, pero éste parece contenerlos a todos.

He terminado; los compactos que no han tenido la suerte de ser elegidos me miran llenos de lástima desde las estanterías. Perdonadme, perdonadme, me obligaron a elegir...

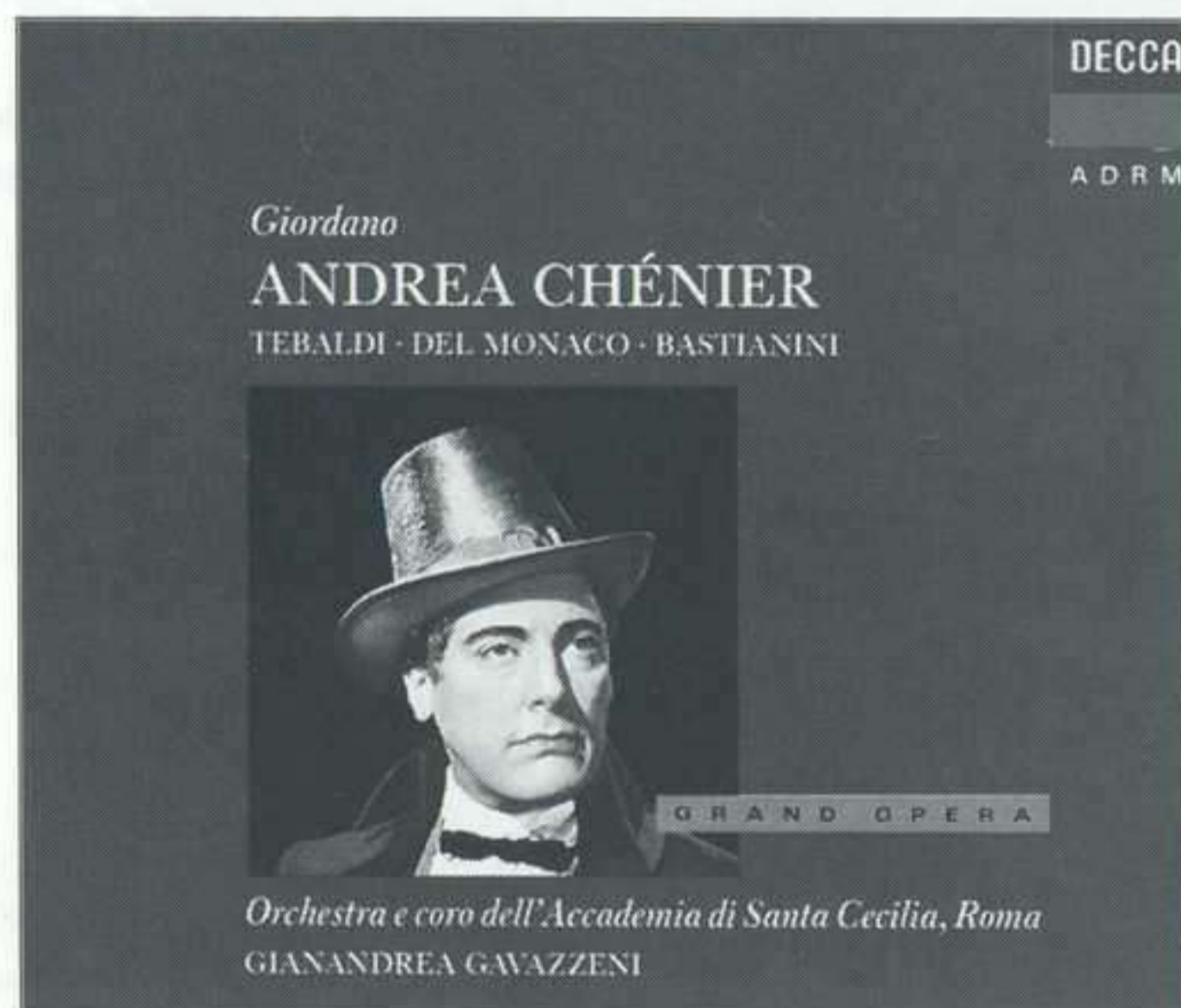
Miguel Ángel de las Heras

En una tarde de diciembre de 1997

Es una canallada, para aquellos que vivimos cada minuto del día con música, que se nos ponga en un brete de semejante calibre. En primer lugar todo aquel que ha vivido de verdad —yo creo que lo he hecho y espero seguir haciéndolo— tendrá en su alma tantas músicas como vivencias guarde

en su recuerdo. Por esa razón, seleccionar sólo cinco obras en tantas otras interpretaciones me parece sencillamente siniestro o descabellado. De entrada, me niego a firmar una suerte de tratado de estética ridículo que sirva para mostrar al mundo cuán elevados son mis gustos. En muchos casos, la música que ha sido parte fundamental de los momentos culminantes de mi existencia no siempre ha sido grande hasta lo inalcanzable ni sufrida o disfrutada en ejecuciones enciclopédicas. Quedaría muy bien si citara algunos de los Furtwängler y Klemperer que necesito semanalmente, en lo concerniente a Mozart, Beethoven, Brahms, Schubert, Wagner... O a Oistrakh, Richter, Du Pré o el Cuarteto Italiano. Tampoco sería menospreciado si mencionara los nombres de Tito Schipa, Aureliano Pertile y Giacomo Lauri-Volpi o Conchita Supervía, Claudia Muzio y Maria Callas a la hora de hablar de ópera. Pero a riesgo de perder credibilidad para muchos de los histéricos que pueblan el mundo grotesco de la melomanía no puedo renunciar, al referirme a las mujeres que me han dado a probar la hiel y la miel y a los amigos a los que he amado y odiado, a Sinatra (el de Capitol), Machín ("Más daño me hizo tu amor"), Louis Armstrong, la Fitzgerald, Billie Holiday y Sarah Vaughan (siempre), Franco Corelli ("Core'n'grato"), Lennon & McCartney, Tom Waits ("Blue Valentine", por supuesto: aquel disco en el que la voz salida de la alcantarilla arañaba como las uñas rotas de una prostituta el "Somewhere" de *West Side Story*) y tantos blancos y negros de las décadas de los 10 a los 70. Sí, me jacto de haber vivido y de haber crecido en una cultura multiforme que me ha enriquecido y a la que no estoy dispuesto a renunciar. Sería un adalid de la pureza estética si sólo hubiera bebido de las fuentes clásicas pero mi sensibilidad, nada tendente a lo sacerdotal o lo dogmático, sentiría el terrible dolor del fracaso al haber negado tanta música que, junto a "las sublimidades de los elegidos", ha ido moldeando, a cuchilladas o caricias, la vida que me ha tocado vivir. Y como quiero seguir viviendo, sospecho que los discos de los que ahora hablaré muy probablemente dejarán de ocupar ese lugar de privilegio en los años venideros. Es lo justo.

En primer lugar debo infinito respeto a Alfred Deller porque gracias a su versión definitiva de la *Oda a Santa Cecilia* de 1683 de Henry Purcell me convertí en esclavo de la música antigua y barroca. Admito que hoy prefiero otras versiones pero debo arrodillarme ante quien suministró tan venenoso filtro. Otros dos agradecimientos más. Primero a Chopin y a su *Concierto para piano núm. 1* (Arrau/Inbal) que, aún con las canicas en los bolsillos, escuchaba embelesado con un pañuelo en la mano y con lágrimas en los ojos en compañía de mi querida madre, igualmente conmovida, en mi casa de Jerez. Ése fue, si no me falla la memoria, el comienzo de todo. Después recuerdo, con todo el cariño del mundo, a Pepe Caballero, tenor dramático



paisano mío que cuanto entró en mi vida casi triplicaba mi edad. Este grandísimo amigo —que cuando era un muchacho no se presentó a una audición concertada por recomendación de la Bori, en el Met de los 40, por miedo— me enseñó mucho de lo que sé de voces, técnica vocal y ópera. Hoy es muy viejecito y sale poco de casa. Hace años que no lo veo. En homenaje suyo escogeré el *Andrea Chénier* de Gavazzeni, con Del Monaco, Tebaldi y Bastianini, por tres cosas: por que me encanta, porque el del poeta revolucionario era uno de los grandes papeles del repertorio de mi gran amigo y porque el tenor florentino fue uno de sus favoritos.

Por último, me referiré a la *Misa de Notre Dame* de Marcel Pérès y al *Tristán* de Barenboim. Y lo haré por idénticas razones. Ambos me sitúan en el lugar exacto en el que me hallo en el universo. La *Misa* prueba que hubo genios de colosal y experimental envergadura en el siglo XIV y el *Tristán* es una de las cimas auténticas del arte de la humanidad. Las dos obras, tal y como las entienden ambos directores, me producen unos escalofríos de muerte. Son como el espejo en el que el hombre se mira sin las idealizaciones que encubren las miserias humanas. Gracias a ellas vemos que no somos sino las moléculas que componen los granos de polvo que deterioran el engrane que mueve este mundo desde hace millones de años. Son curas de humildad. Y prefiero no pensar en que ninguna de estas dos obras tienen la mínima importancia para el discurrir de los astros en el universo...

Estos son mis discos en el momento justo en el que tecleo la máquina de escribir. Unos minutos después serían otros. Y la música que contendrían sería en todos los casos del Kantor de Santo Tomás de Leipzig, lo aseguro.

Jesús Trujillo Sevilla

Ópera, 3; Sinfónico, 2

BELLINI: Norma. Callas, Corelli, Ludwig, Zaccaria. Coro y Orquesta del Teatro alla Scala di Milano/Tullio Serafin. EMI, CMS 7630002. 161'27". ADD. 3 CDs.

Evidentemente, son muchos más de 5 los mejores discos, pero pienso en estos cinco con particular intensidad en estos momentos. La *Norma* de la Callas es un hito, ante todo por el fenómeno Callas, que es único en la historia de la ópera; además fue este uno de sus papeles más entrañables, interpretado aquí en plena madurez expresiva, aunque no en su mejor momento vocal, junto a la inefable Christa Ludwig y a uno de los mejores Polliones, Franco Corelli.

MOZART: Die Zauberflöte. Janowitz, Gedda, Popp, Berry, Frick. Philharmonia Orchestra y Coro/Otto Klemperer. EMI, CDS 5551732. 134'02". ADD. 2 CDs.

La *Flauta mágica* por Klemperer, con un reparto sin fisuras, y una dirección antológica y de las más consideradas del gran director, para una obra cumbre del genio de Salzburgo, con la intervención en papeles secundarios de cantantes eximios como Schwarzkopf, Ludwig, Giebel, Crass, etc. Gedda como Tamino es realmente un evento, y entre las grabaciones de Janowitz, está entre las mejores. ¡Y qué decir de Berry!

GOUNOD: Faust. Gedda, De los Angeles, Christoff. Coros y Orquesta del Teatro Nacional de la Opera/André Cluytens. EMI, CMS 76699832. 172'13". ADD. 3 CDs.

Especialmente entrañable, resulta el *Fausto* de Gounod/Cluytens, segunda grabación con prácticamente el mismo reparto, pero con mejor sonido. Es uno de los papeles más emblemáticos de nuestra Victoria de los Ángeles, con un Gedda jovencísimo, verdaderamente impecable, y un Christoff inmenso, pletórico de facultades y de expresión, es también para enamorarse.

LUTOSLAWSKI: Chain 2 y Partita. Con el Concierto en Re de violín de Stravinsky. BBC Symphony Orchestra/Witold Lutoslawsky. Deutsche Grammophon. 4236962 GH. ADD. 1 CD.



La grabación de dos de las obras más significativas de Lutoslawski, un compositor sin duda entre los más grandes del siglo XX, si no el que más, del que con toda seguridad en el siglo XXI se producirá un reconocimiento más universal, con la extraordinaria intervención de una violinista excepcional, como es Anne Sophie Mutter, con el propio compositor en el atril. *Chain 2* está entre los conciertos de violín más importantes de la historia. Se incluye en el registro otro concierto de violín de extraordinaria belleza, el de Stravinsky, con la misma solista.

SCHUBERT: Sinfonía núm. 8 (9) en Do mayor, D. 944 "La Grande". Filarmónica de Munich/Sergiu Celibidache. EMI, 72435565272-0. 59'26". 1 CD.

Finalmente, y de muy reciente aparición, una *Sinfonía "Grande"* de Schubert, con una dirección originalísima y verdaderamente sorprendente y soberbia, a cargo de Celibidache, que ha decidido elegir como símbolo

de la recuperación de un número de grabaciones hasta ahora inéditas, y que representan una parte importante del patrimonio musical y discográfico del mundo.

Francisco Chacón Marín

Sobre todo... Ópera

Me veo en la obligación de explicarle al lector por qué entre cinco de mis discos preferidos hay cuatro óperas. A los 16 años comencé mi andadura por el camino de la música clásica y preferentemente por la instrumental, pero un día escuché a Montserrat Cabellé y un mundo nuevo se abrió para mí, subyugándome totalmente. Desde entonces soy un operístico consumado y –sin dejar atrás la música instrumental–, sobre todo... la ópera es lo que más me "toca fibra".

Quisiera empezar por destacar entre mis preferencias un maravilloso *Don Giovanni*...

MOZART: Don Giovanni. Ghiaurov, Gedda, Freni, Watson, Crass, Ludwig, Berry. Coro y Orquesta New Philharmonia/Otto Klemperer. (EMI, 7638412. 3 CDs).

La grabación de esta ópera me parece que no ha sido superada todavía. Sobre todo me fascina su impresionante dirección, donde todo se paladea y el sentido dramático de la obra es palpable. Me parece que el reparto es el ideal, todos los cantantes están fenomenales. Tampoco me puedo olvidar de la magnífica prestación de la New Philharmonia y su Coro.



VERDI: Aida. Caballé, Domingo, Cappuccilli, Cossoto. Coro de la Royal Opera House, Covent Garden. Orquesta New Philharmonia/Riccardo Muti. EMI, 7472718. 3 CDs.

Otra grabación que creo no ha sido superada todavía, es de referencia. Me gusta muchísimo la dirección de Muti (ágil, vital, apasionada) y su reparto es único. Todos los cantantes están inconmensurables, pero la creación del personaje de Aida que realiza Caballé me parece que ha quedado para la historia (pocas veces se ha oído cantar e interpretar así).

VERDI: Don Carlo. Cabellé, Domingo, Verret, Milnes, Raimondi. Coro Ambrosian. Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden/Carlo María Giulini. EMI, 7477018.

Esta grabación marcó un hito en su momento, y para mí sigue siendo todo un clásico. Lo más impactante es la superlativa dirección de Giulini, auténtica estremecedora. El reparto vocal es de lujo, todos me fascinan, pero me llama poderosamente la atención la asombrosa creación de Eboli que realiza Verrett, que sienta cátedra.

WAGNER: Tristán e Isolda. Meier, Jerusalem, Lipovsek, Salminen. Coro de la Staatsoper de Berlín. Orquesta Filarmónica de Berlín/Daniel Barenboim. Teldec, 4509945682. 4 CDs.

Aunque de aparición reciente, pienso que el tiempo no pasará por esta grabación. Inigualable la dirección de Barenboim al frente de una magnífica Filarmónica de Berlín: después de escucharla, creo que esta ópera se debe dirigir así, no la puedo concebir de otra manera. Waltraud Meier ofrece por primera vez una Isolda humana, expresando todas sus debilidades, y Jerusalem es el mejor Tristán que he oído.

BEETHOVEN: los Cuartetos de cuerda completos. Cuarteto de Tokio. RCA, 09026616212. 9 CDs.

Una obra tan singular como los *Cuartetos* de Beethoven creo que —al igual que pasa con el *Tristán* de Barenboim—, se debe interpretar en mi humilde opinión como lo hace el Cuarteto de Tokio, que conjuga fuerza, perfección técnica y asombrosa expresividad. Otras versiones, aun muy buenas, palidecen al lado de ésta.

Rufino González Espinosa

De música y sentimientos

Mis cuatro discos escogidos son: *El clave bien temperado*, de Bach, por Gustav Leonhardt; *Don Giovanni*, de Mozart, dirigido por Otto Klemperer; la serie completa de los *Cuartetos* de Beethoven, interpretados por el Cuarteto de Tokio, y los *4 Últimos Lieder*, de Richard Strauss, en la versión de Elisabeth Schwarzkopf y George Szell.

Convencido de que no supondría originalidad alguna decir que éstos son los que he escogido aunque podrían haber sido otros, me he quedado con ellos por razones puramente sentimentales, en la mayor parte de los casos. Claro está, además de aprovechar la ocasión para confesarlas, he procurado que los correspondientes discos culpables de tal acto impúdico fueran buenos, y no sólo objeto de mis penas y amores pasados relacionados con la música.

He escogido, en primer lugar, una versión de *El clave bien temperado*, aunque me hubiera gustado más una de *El arte de la fuga*, que tras vanos estrujamientos de mi cada vez más pobre memoria, no le logro encontrar. ¿Por qué? Aspira esta elección a erigirse en recuerdo a un buen amigo más que en homenaje a mí mismo; a un buen amigo que desde que le conozco (y son ya algunos años) no ha dejado de hablarme del asunto como si la vida le fuera en ello. Y aunque la cosa habría ido todavía a más si se hubiera tratado de la otra obra nombrada, me conformo con el placer proporcionado por la nueva escucha del "Clave": a mi amigo le dedico esta música del cuerpo y el alma, que en los dedos de Leonhardt se convierte en un tratado acerca de la vida.

Con el *Don Giovanni* de Klemperer me quiero dar gusto a mí mismo; a cómo me gusta escuchar la música, solo: de cómo la música puede llegar a movilizar hasta la última fibra sentimental del receptor sin necesidad de invadir su intimidad, algo así creo que es esta versión. Algo así, creo, debe ser la objetividad en la dirección orquestal, y más concretamente en la ópera. Por esto, por la posibilidad que una versión así me da para poder escuchar música en libertad, la amo.

Los *Cuartetos* de Beethoven por el Tokio suponen para mí un inaprehensible monumento a la especulación intelectual. El esfuerzo que tengo que realizar para poder introducirme en el "experimento" me excita profundamente. De jovencito me propuse escuchar sistemáticamente esta música, y acabé aprendiéndomela de memoria; hoy comprendo que la comprendo sólo regular. Lo que me resulta fascinante. Ni siquiera sé si estoy en el buen camino...

El *Tristán* de Barenboim: hasta el momento, el final de un largo camino emprendido hace tiempo, con osadía pero con fe; y con el convencimiento de que recorrerlo, poder llegar a su fin, encierra la misma meta que poder entrar en la Música por su puerta más grande, la del sonido hecho carne y sentimiento. El *Tristán* de Barenboim; el *Tristán* de Waltraud Meier, es imprescindible añadir.

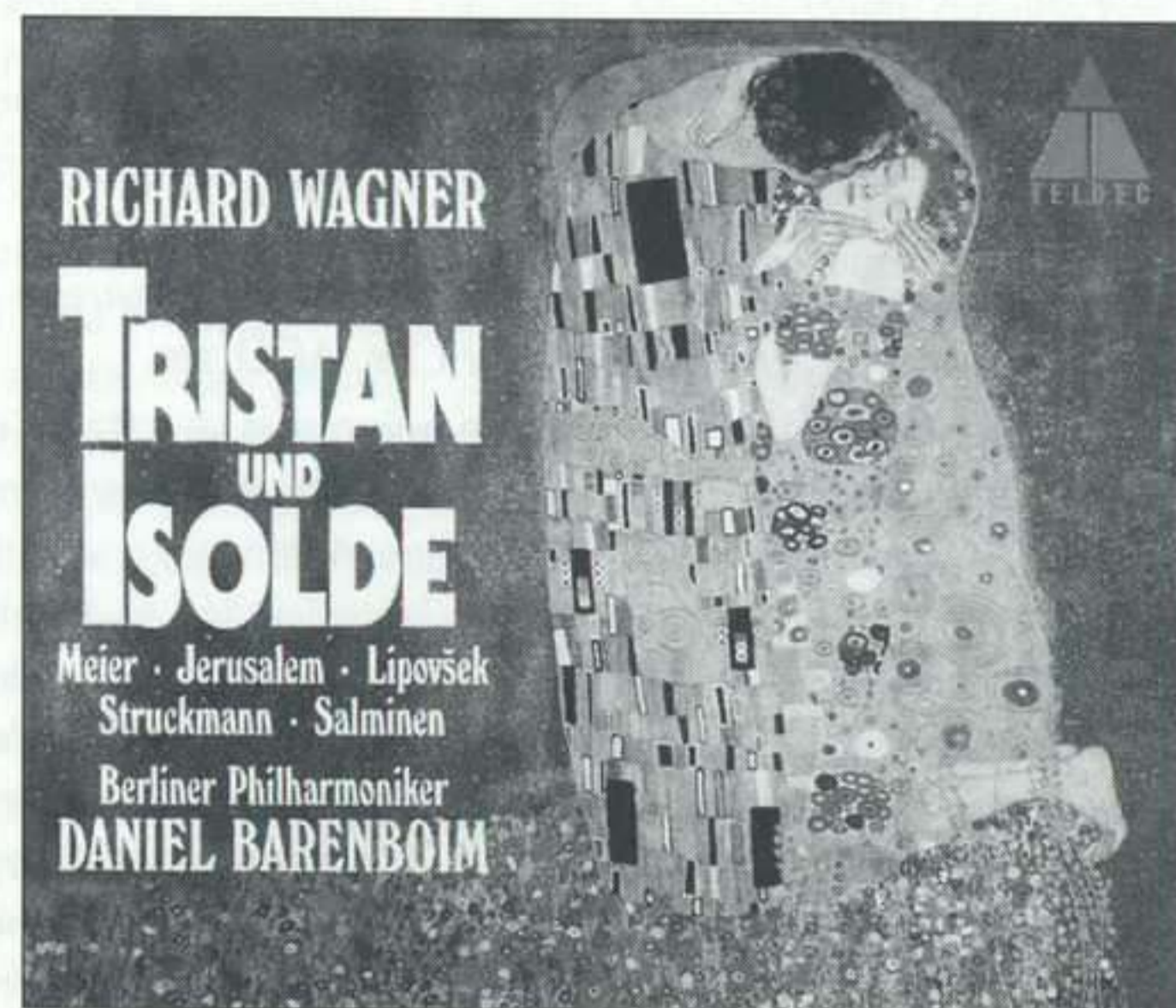


Corría el año... no me acuerdo. En el musicalmente nefasto Palacio de los Deportes de la Fuente del Berro se alzaba el telón (ningún telón, por pura imposibilidad de que en un lugar así suceda algo parecido) y los bailarines comenzaban su breve aventura sobre una música que me era familiar: los bailarines de Bèjart se elevaban sobre los *Cuatro Últimos Lieder* de Richard Strauss. La música me "jorobó" el espectáculo: rápidamente capté de qué versión se trataba, y mis párpados no pudieron evitar caer para, una vez más, disfrutar en la más estricta de las soledades del milagro Schwarzkopf/Szell. Música cómplice, música culpable... Nunca olvidaré aquello.

Pedro González Mira

¿Cinco discos? ¡Qué disparate!

¡Me niego! Hay demasiadas experiencias irrenunciables, acumuladas a lo largo de casi medio siglo de relación íntima con ese demonio redondo, que sólo con verle su agujerito me erotiza, como para que la pregunta de RITMO no se me antoje insidiosa y obscena. No es que uno haga con los discos esa clase de guarradas que, para solaz de los jueces, circulan hoy en vídeo. Pero el ejercicio sadomasoquista que me imponen los mandarines discográficos de la revista, cuando tengo que criticar mil y una veces la misma obra, me hace buscar refugio y paz en compañía de discos sobre los que nunca he escrito y ¡ay! nunca escribiré.



Mira por dónde ya tengo claro cómo responder a la pregunta capciosa de RITMO. Cierro los ojos y me dejo llevar por esas voces íntimas que siempre me acompañan, aunque de afuera me alcancen los sonidos más abominables, o los más edulcorados, que la máquina infernal del capitalismo discográfico engendra para enriquecer a unos cuantos, siempre los mismos.

¿Recuerdan a Whitman? "O you singer solitary, singing by yourself, projecting me/o solitary my listening, never more shall I cease perpetuating you". El cantor solitario es Rostropovich. Canta a Bach, y lo canta para sí mismo, pero me alcanza, solitario de mí, y nunca dejaré de perpetuar su canto: las *Suites para violonchelo*. Siempre me acompañan, no dejan que la soledad entre en mi casa.

"An das Göttliche glauben/die allein, die es selber sind", escribió Hölderlin acerca de una mujer a la que amó, y a la que llamó Diotima. Sólo aquéllos que son divinos creen en los divinos. Y ¿acaso hay algo más divino que *La pasión según San Mateo*, por el dios Klemperer y sus divinos cantantes?

"Vedrà, s'arriva a tempo, ogni vertute/ogni bellezza, ogni real costume/giunti in un corpo con mirabil tempore". Copio el terceto de Petrarca para la *Novena Sinfonía*, dirigida por Furtwängler en Lucerna. ¡Qué milagro de nobleza, de virtud, de hermosura, de armonía, reunidas en esta interpretación, acaso la más intemporal entre todas las concepciones del maestro! Porque en ella Furtwängler hizo música, y sólo música, sin guerras, sin filosofías, sin política. Música entera, de principio a fin. O mejor dicho, sin principio ni fin.

Hay un cuadro de Edvard Munch titulado "El grito", donde un ser humano lanza un alarido junto a la barandilla de un puente. Al tiempo que grita, se tapa los oídos para no escuchar su grito. La modulación de las largas líneas del agua y del cielo parece transmitir el eco del grito, como si de una caja de resonancia se tratara. Dos personajes sin rostro contemplan la escena. Creo que el grito es de Shostakovich, y aguzando el oído me parece descubrir que se trata del Si bemol que partiendo de *pp* llega a *ffff*, al final del Adagio del *Cuarteto núm. 13*. Da igual. Sé que es Shostakovich y, además, sé que está tocando el Cuarteto Borodin.

Último sonido: *höchste Lust*, Isolda se funde con el universo, que ya no vibra. Un simple *pizzicato* de violonchelo me dice que *todo se ha consumado*. El orgasmo infinito ya no es ni eso. Es el *no ser más*. La noche oscura del alma, el Nirvana, Adán y Eva, los mitos, los tabúes, todo se acaba. La voz que pronunció el *Lust* era la de Waltraud Meier. Un tal Barenboim dirigía la Filarmónica de Berlín. En la portada del disco se ve una reproducción de *El beso*, de Klimt. Ya no hay música, sólo un inmenso *morendo* que reposa sobre la última *fermata*. Queda el eco, las voces interiores que sonarán para siempre. (Perdón por las citas extramusicales, pero los Géminis somos incorregibles: ¡nos gustan demasiadas cosas a la vez!).

Gonzalo Badenes

Éstos, pero podrían ser otros

Advierto que no he meditado demasiado la selección. ¿Para qué? En encargos imposibles como éste no sirve de mucho darle vueltas a la cabeza. Seguro que, de proponérmelo, me saldrían al menos una veintena de quintetos tan significativos para mí como el que, casi a bote pronto, he decidido comentar. Ahí van, pues, los cinco discos (o, mejor, versiones) que en este momento acuden a mi mente acompañados de gratos recuerdos e inefables sensaciones.

1. MAHLER: Sinfonía núm. 7 (+Obras de Klemperer). Orquesta Nueva Filarmónica/Otto Klemperer. EMI, 7641472. 2 CDs. ADD. sm.

Lo elijo por tres motivos. Primero porque opino que se trata de uno de los registros del siglo y (con permiso de Giulini y su *Novena*) la más redonda interpretación de una sinfonía de Mahler. Además, en segundo lugar, porque el genio de Klemperer traduce a la perfección el Mahler que me atrae: alucinado, expresionista y al tiempo predadaísta, avanzado en el concepto y dominador como pocos de los recursos orquestales. Tercero, porque esta es una obra habitualmente denostada que, y no es por llevar la contraria (aunque es síntoma de buena salud intelectual la discrepancia ocasional), a mí me parece apasionante. ¿Ya no soporta usted a Don Gustavo? Quizás el acercamiento a esta interpretación le reconcilie. Si no, déjelo: lo suyo ya no tiene cura.

2. TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6, "Patética". Orquesta Filarmónica de Nueva York/Leonard Bernstein. D.G., 4196042. DDD.

Sí, lo asumo: ¡qué poco original! Sí hasta los aleutianos saben que esta versión es, de lejos, el registro de referencia de una de las sinfonías más populares y oídas (no sé si escuchadas) que existen y su autor uno de los

escasos compositores clásicos que casi todos los alumnos de la nueva E.S.O. o Enseñanza Secundaria Obligatoria son capaces de nombrar (y, créame, eso prueba que Tchaikovsky es más conocido que Copérnico o Darwin). No me hubiera perdonado nunca olvidarme de mi admirado Bernstein, el de los años ochenta, el de las versiones extraterrestres, el cirujano y el taumaturgo, el director analítico y el pasional, el cartógrafo y el geólogo. A sus órdenes la *Patética* se revela no sólo como una partitura magistral sino también como un angustioso manifiesto de la condición humana: terrible e irritantemente bello.

3. ELGAR: Concierto para violonchelo (+Cuadros del mar). Jacqueline Du Pré. Orquesta Sinfónica de Londres/John Barbirolli. EMI, 7473292. ADD.

Por encima de cualquier consideración, emocionante. El aliento que insufla la infortunada Jacqueline a la obra del inglés hace plena justicia al que tengo, por un lado, por el más importante concierto para violonchelo de la historia, únicamente tras el increíble de Dvorák, y, por otro lado, por la obra cumbre de un Elgar (ya sabe, el de las pompas victorianas, pero también el de las *Variaciones Enigma*) que es mejor músico de lo que se dice. Una interpretación de este calibre sólo puede realizarla un artista de facultades inconcebibles (las cuerdas del instrumento no saltan por los aires de puro milagro) y con un talento cuasidivino. ¿Hace falta decir que para mí el violonchelista número uno del siglo es una mujer? Coincidiremos o no, pero admitirá el lector que yo soy de los que se mojan... y en ocasiones se constipan (éste es un trabajo muy sacrificado).

4. SCHUBERT: Sonata D 960 (+Sonata D 958). Sviatoslav Richter. Olympia OCD 355. ADD. (también en Melodiya y Eurodisc).

Tocado así, recreado de esta manera, el primer movimiento de la *Sonata núm. 21 en Si bemol mayor* vale un mundo. Confieso que cuando se lo oí por vez primera a Richter en esta grabación salzburguesa de 1972 (hay otra estupenda del mismo año en Praga PR254032) me quedé atónito ante tal exhibición de poderío técnico (se precisa un coraje enorme para afrontar el movimiento con un *tempo* tan lento) y ante la comprensión honda de la obra que el pianista evidencia en cada pasaje. ¿Dónde mora el Schubert jacarandoso, despreocupado y juguetón del que habla y escribe algún insensato o ignorante, o ambas cosas? Mire, casi todo es opinable y discutible, pero no todo. Hágame caso y sienta como su corazón se encoge a causa de los amenazadores nubarrones agazapados tras notas y frases de aspecto inocente. No es malo asomarse al abismo.

5. PUCCINI: La Bohème. Caballé, Domingo, Milnes, Blegen, Raimondi, Sardinero, etc. Coro John Alldis. Orquesta Filarmónica de Londres/Georg Solti. RCA RD80371. 2 CDs. ADD. (también en serie barata).

¿Qué tal una ópera? Pues, sin ir más lejos está. Aquí todo el personal se comporta de maravilla, empezando por la portentosa dirección musical de la batuta húngara y continuando con la actuación gloriosa de Domingo (no emitirá los agudos de Pavarotti pero le da al italiano sopa con ondas en buen gusto y musicalidad, es decir, en la vertiente verdaderamente interesante). Sin embargo, lo que me impulsa a traer aquí este doble compacto es la intervención de la Caballé: el dúo final del primer acto merece figurar en las antologías del género lírico y, en general, lo que la diva catalana hace con su papel a lo largo de la ópera constituye una lección completa de canto. Busque en el actual panorama nacional y compare: si encuentra algo similar o en camino de serlo... es que no se ha fijado bien.

José Antonio Ruiz Rojo

Buscando a través de mi vida

¡Vaya con la preguntita! Lo que nos propone RITMO es parecido a lanzarse al vacío sin paracaídas. ¿Qué hago? ¿Cómo dejar a un lado tantas y tantas grabaciones que forman parte de mi vida y de las que no puedo ni quiero desprenderme? En fin, todo sea por el compañerismo y la afición que tan estrechamente nos une. ¡Lancémonos ya!

El primer disco elegido es precisamente el que me eligió a mí, me agarró de tal forma que aún hoy sigo atrapado en su círculo de fuego. Fue la primera obra de música clásica que oía y, desde aquel momento supe que una buena parte de mi vida sería aquello. Escuché el disco una y otra vez, mil veces, no sé. Era el *Concierto para piano núm. 3* de Beethoven por Kempff y Leitner (D.G.) y puede que no sea la mejor versión, pero para mí no hay otra. Ya se sabe, el primer amor...

Curiosamente el segundo disco elegido lo escuché en casa de un amigo a los dieciséis años; quedé absolutamente fascinado tanto por la obra co-



mo, más tarde, por el intérprete. Descubrí así el universo poético de Robert Schumann al mismo tiempo que a su más excelso traductor: Claudio Arrau. El LP de Philips contenía las *Piezas de fantasía op. 12* y las *Escenas del bosque op. 82*. Me lo compré inmediatamente y así inicié mi discoteca.

Las bodas de Fígaro en la versión insuperada del gran Erich Kleiber ocupará el tercer lugar en la fatídica lista no sin antes haber descartado con dolor otras dos obras de Mozart: el *Requiem* majestuoso y profundo de Böhm (D.G.) y la *La flauta mágica* también con Böhm (Decca) que inauguró mi discoteca operística y de la que no puedo prescindir. Pero vayamos con Kleiber padre, ¡Cómo dirige! Es imposible hacerlo mejor. Y ¡qué conjunto vocal! ¿Es posible suplicar consuelo a su dolor por el amor perdido de forma más sincera y expresiva de la que lo hace Lisa della Casa en su cavatina "Porgi amor"?

Dos discos de Schubert se hacen la competencia para ocupar el cuarto lugar y aunque me salte las normas a la tercera, voy a citarlos a los dos, ahí van: *Sinfonía núm. 9 "La Grande"* por la Orquesta Filarmónica Checa y Franz Konwitschny a la batuta y ¡qué batuta! Este directorazo nos regala el Andante con moto más doliente y melancólico que jamás he escuchado y con una pasaje central que es un verdadero abismo de angustia y desesperación. El otro Schubert al que no puedo renunciar es ¡ya lo han adivinado! el *Viaje de invierno* por Fischer Dieskau y Barenboim. Aquí sí que sobran las palabras y se impone el silencio.

Una ópera del siglo XX ocupará este honorabilísimo quinto lugar y será la *Elektra* de Richard Strauss bajo el férreo control de Solti y con una inconmensurable Birgit Nilsson. Nos encontramos con una versión y una obra que rozan la barrera de lo humanamente soportable. Es tanta la crispación y la tensión acumuladas que se hace difícil comprender la inmensa belleza que irradia.

Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar

Especiales gustos musicales

Lo que voy a decir a continuación puede calificarse de auténtica perogrullada: me quedé talmente de piedra cuando RITMO me vino con la pretensión de hablar nada menos que de *los 5 mejores discos de la Historia del Fonógrafo*. ¿Cómo es posible elegir cinco grabaciones entre los cientos de miles que en el mundo han sido desde hace más de un siglo? Pero puestos a ello, opté por algo más acorde con mis posibilidades, simplemente el centrarme en algunos títulos de "mi" historia de la fonografía, es decir, en las grabaciones que, desde que se inició mi afición, más honda huella, de una u otra manera, han dejado en mí. En la mayor parte de los casos me remontaré a discos de mi más temprana juventud, pues obviamente son los que han determinado mi orientación y mis gustos y, por así decirlo, me han "impreso carácter" tanto o más que si fueran sacramentos.

A pesar de su imperfección y de ser carísimos para la época (300 pesetas, cuando un billete de metro costaba sólo dos), aquellos imposibles discos negros, con sus frituras y sus escalones, me hicieron en su momento más ilusión que los ahora perfectísimos CDs. Ya lo he dicho más de una vez: ¿cuándo la Medicina o la Ingeniería Genética descubrirán el secreto de pasarnos paralelamente "a compacto" también a nosotros?

Schubert, Franz

(b. Vienna, 31 Jan. 1797; d. Vienna, 19 Nov. 1828). Besides being extraordinarily gifted, he had the luck to grow up in Vienna at the height of its musical splendour. His earliest known works date from his 14th year and his earliest great ones from his 18th. But Schubert enjoyed little success



in his lifetime, though his music was loved by a small group of friends who would gather for private performances. When he died, at the age of only 31, he left behind nearly 1000 compositions. Of his more than 600 songs,

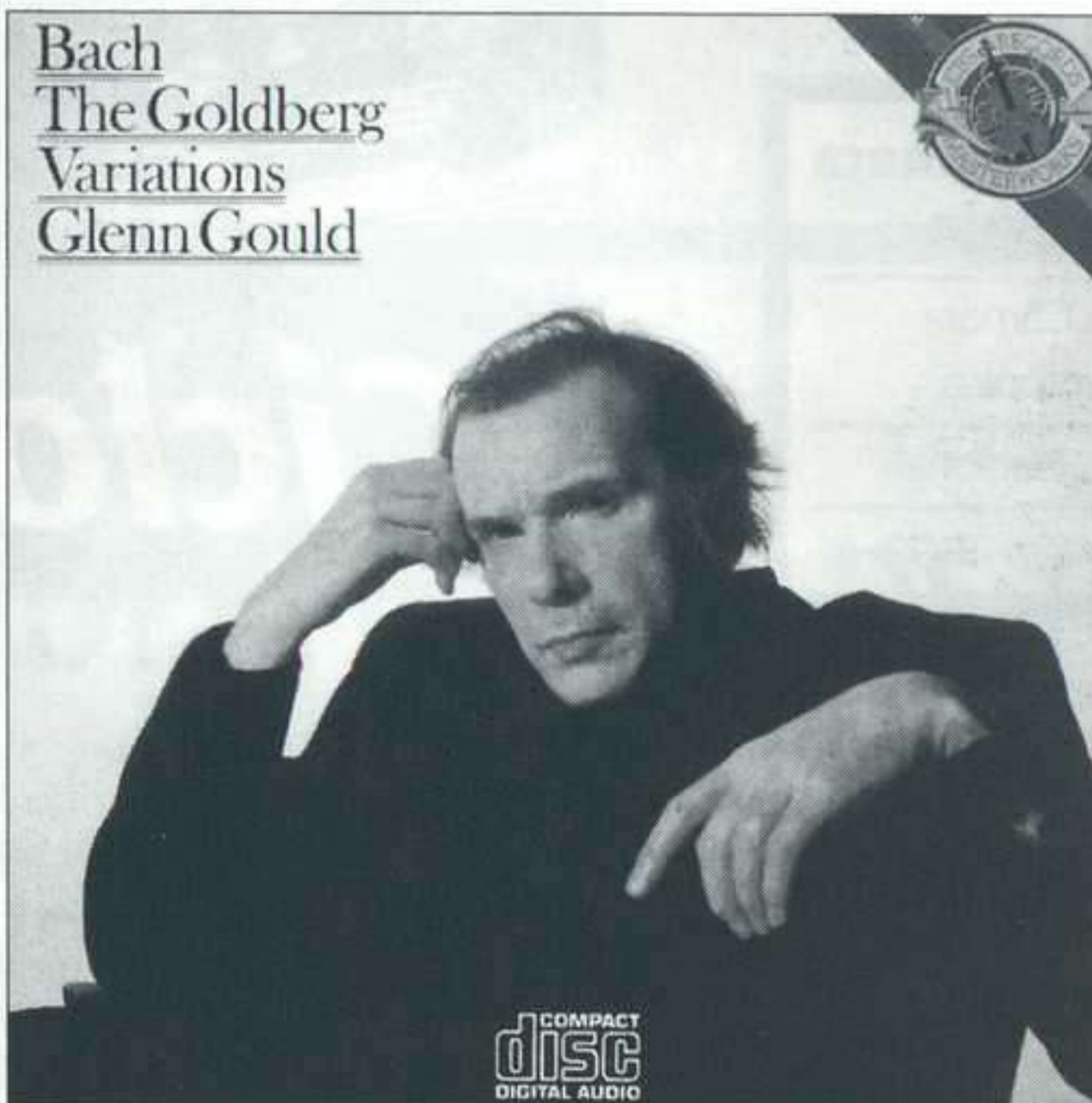
the 24 that make up the *Winterreise* (Winter Journey) cycle are among the most moving. The work's tragic depth and universality have justly been described as Shakespearean.



Schubert
WINTERREISE
Dietrich Fischer-Dieskau
Daniel Barenboim



63 CLASSIKON



Empezaré por un disco, de los que más he gozado y que me trajeron los Reyes allá por el 1968. Éste, Hispavox-Erato HE 60-58, bautizado "el disco del angelito" por figurar uno de grandes alas como ilustración de su cubierta, contenía cuatro Conciertos de cámara y dos Sonatas de Antonio Vivaldi, interpretados por el Conjunto Barroco de París, con el inclito Jean-Pierre Rampal a la cabeza. Es justicia reivindicar ésta y otras muchas grabaciones maravillosas del Conjunto Barroco de París, en las cuales, la que hoy llamaríamos falta de rigor historicista se compensaba con creces a base de virtuosismo, expresividad, luminosidad interpretativa y, en resumidas cuentas, genialidad. ¿No va siendo ya hora de que todos estos terosos se reediten en el "formato imperecedero"?

Por aquella misma época, más o menos, adquirí el disco Hispavox-Amadeo HAM 250-34, que se titulaba "Los sonidos del Barroco. 1/Lübeck" con obras de Telemann, Buxtehude, Bach y Schenk en versión del por aquel entonces emergente Concentus Musicus Wien, dirigido por Nikolaus Harnoncourt. Fue el sensacional descubrimiento de la música barroca interpretada con instrumentos originales y con criterios historicistas, de la que me hice fervoroso partidario, aunque sin caer en fanatismos exclusivistas.

Otro importantísimo disco en mi vida, igualmente Hispavox-Amadeo, con la sigla HAM 250-46, fue "El oboe del virtuoso/1", en el que actuaba como solista André Lardot con los Solistas de Viena, dirigidos por Wilfried Bötscher. El entusiasmo que me causó me indujo a iniciarme en el estudio del oboe, con muchísima más pena que gloria, justo es reconocerlo. En esta grabación, junto con otras más frecuentadas obras de Vivaldi, Leclair y Albinoni, figuraba el *Concierto para oboe y orquesta en Mi bemol mayor* (creo que es el Núm. 3) de Johann Christian Fischer (1733-1800) que, en mi modestísima opinión, es el mejor concierto para oboe de todos los tiempos. No deja de sorprenderme que ésta siga siendo, por ahora, la única grabación existente y que ninguno de los nueve conciertos de Fischer haya logrado atraer la atención de los oboístas de las generaciones posteriores, como Heinz Holliger, Lajos Lencsés, Ingo Goritzki, Jiri Krejčí, etc.

Como puede comprobarse mis gustos musicales no siempre están en consonancia con los del común de los públicos y se pone de manifiesto en el siguiente de mis discos predilectos, el Arion-CBS ARN 38247, con la *Misa de Requiem* para solistas, coro y bajo continuo del compositor flamenco Frans Jozef Krafft (1727-1795), maestro de capilla de la catedral de San Bavón de Gante, en versión del Coro Mixto de Courtrai, bajo la dirección de Herman Roelstraete. Se trata de una música muy de iglesia, que quizá a otros les parecerá de lo más convencional, pero a mí me emociona muchísimo. Tanto es así que ésta es la música que elegiría para mi funeral, si pudiera.

Y por último, un disco que pertenece ya a la era del compacto, la versión de 1982 que Glenn Gould hizo de las *Variaciones Goldberg BWV 988* de Johann Sebastian Bach. Esta grabación (CBS Masterwork CD 37779) la oí por primera vez por la radio y fue casi una experiencia traumática, pues quedé a la vez escandalizado y maravillado, dado que, según mis más arraigadas convicciones, así es como "no" se debería interpretar a Bach y, sin embargo, el resultado era apabullante. Esta es precisamente la "prueba del 9" de la grandeza del Cantor, cuya música perfecta resiste hasta los más desabellados experimentos. El horror y la fascinación que me produjo este disco me han llevado a tener en mi discoteca la obra para teclado de Bach por partida doble: por un lado, las versiones "ortodoxas" de Gustav Leonhardt, Kenneth Gilbert, Trevor Pinnock, Christopher Hogwood, Christiane Jaccottet, etc. y, por otro, las "sublimes gamberradas" de Glenn Gould (q.s.g.h.).

Podría hablar de otros muchísimos discos que también se ha contado entre mis favoritos. Pero sólo había lugar para cinco y si Pitágoras no era un fullero, creo que he cumplido fielmente el encargo.

Salustio Alvarado.

XX Ciclo de Cámara y Polifonía

Sala de Cámara
Sala Sinfónica

Auditorio Nacional

Enero • Mayo 1998



VII Ciclo de Órgano

Sala Sinfónica

Auditorio Nacional

Enero • Abril 1998

1

Martes, 13 de enero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

Joaquín Soriano, piano

J. L. Turina, M. Franco,
C. Bernaola, M. Moussorgsky

3

Martes, 3 de febrero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

Eric Ericson Chamber Choir

S.-D. Sandström, D. Wilkander,
E. Rautavaara, L.-J. Werle,
B. Britten, F. Poulenc

1

Miércoles, 28 de enero de 1998. -19,30 h.
Auditorio Nacional de Música (Madrid)
Sala Sinfónica

Pilar Cabrera

M. Pérez, R. Elmore, F. Mendelssohn,
M. Moussorgsky, K. John

2

Martes, 20 de enero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

**Víctor Martín, violín
Agustín Serrano, piano**

F. Mendelssohn, J. Brahms, C. Frank

4

Martes, 10 de febrero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

Cuarteto Via Nova

G. Fauré, L. van Beethoven,
F. Schubert

2

Miércoles, 18 de febrero de 1998. 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música (Madrid)
Sala Sinfónica

Anselmo Serna

J. Krieger, J. Nicolaus Hanff, N. Bruhns,
J. Caspar Vogler, J. Kuhnau, G. August
Homilius, J. S. Bach, F. Mendelssohn,
J. Rheinberger

14

Miércoles, 28 de enero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

**Coro Nacional de España
Rainer Steubing-Negenborn, director**

Música sobre textos de la Generación del 98
y Federico García Lorca, con Rafael Taibo
como recitador

NOTA: En este concierto ha sido modificada la fecha
inicialmente prevista.

5

Jueves, 12 de febrero • 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

Tzimon Barto, piano

J. Haydn, F. Schubert, F. Liszt, F. Chopin,
T. Picker

• Venta de localidades:

- En el Auditorio Nacional de Música (Príncipe de Vergara, 146), teatros del INAEM y venta telefónica (Caja Madrid, telf.: 902 488 488).
- Con dos semanas de antelación a cada concierto
- Precios: - Ciclo de Cámara y Polifonía: 1.500 pts.
- Ciclo de Órgano: 1.000 pts.

ocne 97/98

CONCIERTO

6

16, 17 y 18 de enero

CICLO

II

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

J. BRAHMS Obertura para un festival académico, Op. 80
A. BERG Concierto para violín y orquesta "A la memoria de un ángel"
L. V. BEETHOVEN Sinfonía nº 7 en La mayor, Op. 92

WALTER WELLER
FRANK PETER ZIMMERMANN

director
violín

CONCIERTO

7

23, 24 y 25 de enero

CICLO

I

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

J. TORRE Presencias y memoria (Encargo OCNE)
M. BRUCH Concierto para violín y orquesta nº 1 en Sol menor, Op. 26
S. PROKOFIEV Alexander Newski

ENRIQUE GARCIA ASENSIO director
MIRIAM FRIED violín
IRINA DOLJENKO mezzosoprano

CONCIERTO

8

30 y 31 de enero
y 1 de febrero

CICLO

II

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

S. REVUELTAS Sensemaya
A. GINASTERA Pampeanas nº 3 (Primera vez ONE)
G. MAHLER Sinfonía nº 4 en Sol mayor

MAXIMIANO VALDES director
CHRISTIANE OELZE soprano

• Venta de localidades:

- En el Auditorio Nacional de Música (Príncipe de Vergara, 146), teatros del INAEM y venta telefónica (Caja Madrid, telf.: 902 488 488).
- Con cuatro semanas de antelación a cada concierto

A
Auditorio
Nacional
de Música

Príncipe de Vergara, 146
28002 Madrid

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

OC
NE
ORQUESTA
Y CORO
NACIONALES
DE ESPAÑA

INTERPRETACION

	mala
	mediocre
	bueno
	muy buena
	excepcional

SONIDO

	malo
	mediocre
	bueno
	muy bueno
	excepcional

IMAGEN

	mala
	mediocre
	bueno
	muy buena
	excepcional

PRECIO

	serie barata
	serie media
	serie cara

COMENTARISTAS

Salustio Alvarado (SA) • Antonio Amador Caro (AAC) • Gonzalo Badenes (GB) • Guillermo Bautista Carrascosa (GBC) • Alberto Beltrán Llorens (ABL) • Ángel Carrascosa Almazán (ACA) • Francisco Chacón Marín (FCM) • David Cortés Santamarta (DCS) • Paulino García Blanco (PGB) • Rufino González Espinosa (RGE) • Pedro González Mira (PGM) • Miguel Ángel de las Heras (MAH) • Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSJD) • Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ) • Raúl Mallavibarrena (RM) • Josep Pascual (JP) • Gonzalo Pérez Chamorro (GPC) • Rafael Juan Poveda Jabonero (RJPI) • Juan Francisco Román Rodríguez (JFRR) • José Antonio Ruiz Rojo (JARR) • José Sánchez Rodríguez (JSR) • Jesús Trujillo Sevilla (JTS)

LOS MEJORES DISCOS DE 1997

Como todos los años, RITMO escoge en enero los mejores discos del año anterior. Aunque hemos ido modificando el sistema de elección para simplificar los complicados cálculos de años atrás, la calidad de los discos escogidos está, desde nuestro punto de vista, más que acreditada. RITMO, muy celosa de su independencia, escoge los mejores discos del año no para contentar a las compañías de discos como, inocultablemente, hacen otras revistas de diferentes países, que son muy proclives a premiar los discos de mayores posibilidades comerciales; pero ello no significa que RITMO lo haga "a espaldas" de las mismas, sino simplemente procurando mantenerse al margen de estas consideraciones comerciales, pero sin caer en los "elitismos" que también se aprecian en otras publicaciones.

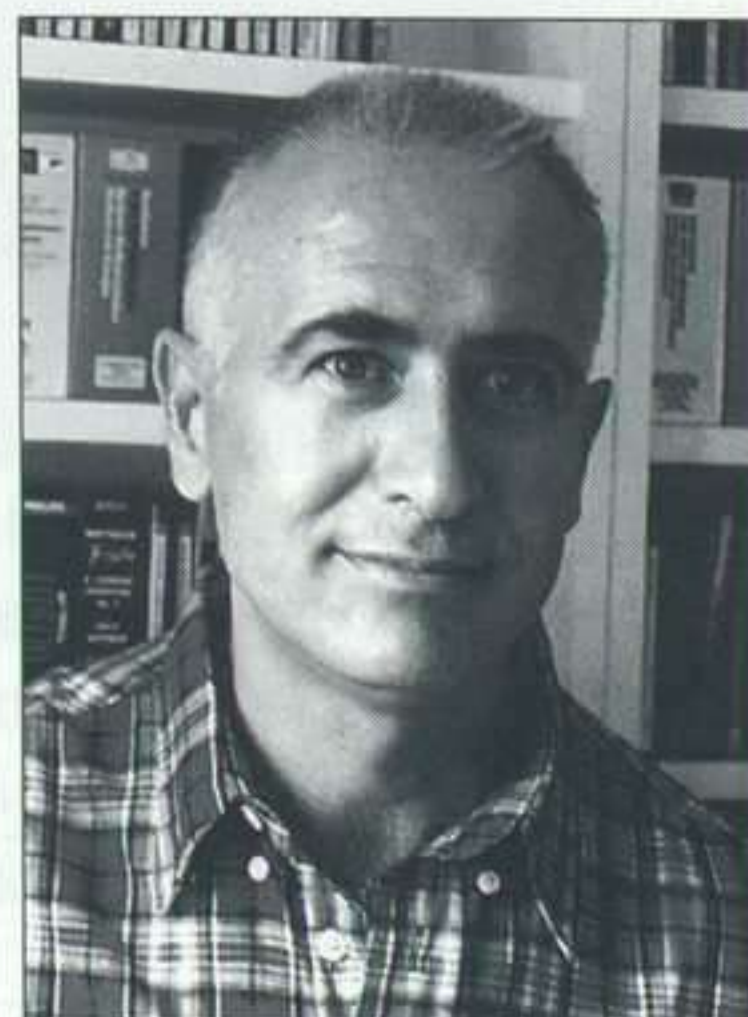
RITMO se debe en primer lugar, y cada vez en mayor medida, a sus LECTORES, que merecen ser orientados hacia los discos que consideramos mejores. Mayormente, pero no sólo por la calidad de su interpretación, como se explica en la entradilla a la relación de los 38 mejores (pág. 20).

Para que nos entiendan todos, no hemos escogido los discos equivalentes a las películas más taquilleras (que el año '97 han sido en nuestro país *Airbag* entre las españolas y *The Independence Day* entre las extranjeras, o sea, entre las de EE.UU.: dos bodrios vistos por una enorme cantidad de espectadores), ni tampoco hemos buscado discos pedantes, para minorías, antiguallas y otras rarezas o "exquisiteces".

Hemos apreciado la labor de jóvenes intérpretes de enorme talento (el director Gabriel Garrido, el pianista Gianluca Cascioli, el violinista David Garrett) al lado de los nombres consagrados, verdaderos grandes de la interpretación (bien conocidos, llámense Barenboim, Fischer-Dieskau, Fleming, Solti, Rattle, Savall, J.M. Moreno, Leonskaja, Pinnock, Christie, Herreweghe, Hogwood, Rilling, C. Davis, Nagano, los Tallis Scholars...). Hemos valorado la labor de dos pujantes grupos hispanos (Al Ayre Español, Grupo de Música Alfonso X el Sabio), apreciado las aportaciones significativas al repertorio, nuevo o poco trillado (Frescobaldi, Scheidt, Fasch, ¡Haydn!: su *Orfeo ed Euridice*, la versión original de *Ariadne* de Strauss, *La Dueña* de Gerhard, Cardoso, Ockeghem, Kurtag...). Sin desdeñar tampoco algunas grabaciones históricas especialmente importantes (Falla, "Voces del Teatro Real", Albéniz y Mompou por la llorada Rosa Sabater). Y teniendo muy en cuenta lo que aportan al mercado, a precios reducidos, novedades tan significativas como el comienzo de una empresa gigantesca (el piano de Liszt) o sumamente interesante (obras del injustamente olvidado a Szymanowski), reediciones en verdad básicas (Haendel por Leppard, *El Anillo*, remasterizado, por Solti, Scriabin por Ashkenazy, Schubert por Sawallisch, *Boccanegra* por Abbado, un precioso programa "marino" por W. Meier y Muti...). Discos, todos ellos, muy, muy recomendables.

Llegado aquí, aprovecho para agradecer a los lectores la fidelidad con que han leído esta columna a lo largo de 55 meses: esta será la última, pues, aunque espero no dejar de escribir para RITMO, otro trabajo me ocupa ya en el momento en que vdes. me están leyendo.

Ángel Carrascosa Almazán



ESTE MES

Aparte la avalancha de discos de temática más o menos directamente navideña –nuevos o refundidos– que se produce inexorablemente los dos últimos meses de cada año, una vez más, los nombres de intérpretes importantes o famosos acaparan la atención sobre un buen número de discos, llámense Galway (monográfico Arnold), Goebel, Pickett o Jacobs (los tres dirigiendo Bach), Dutoit (Berlioz), Pollini y Abbado (Brahms: nueva grabación del 2.º *Concierto*), el Cuarteto Sine Nomine (*Quintetos* de Brahms), Nathalie Stutzmann (programa Fauré), Midori (Franck y Elgar), C. Davis (Mozart), el Cuarteto Alban Berg, A.S. von Otter, Leonskaja (Schubert: ¡pródigo centenario, como debe ser!), Previn (R. Strauss), Chailly (Stravinsky), Lawrence-King (Vivaldi), S. Richter (recopilación en caja de sus registros para Decca) y, en último lugar pero en realidad el primero, la Edición “oficial” Celibidache, de EMI.

Una sobresaliente novedad de carácter pedagógico es la “Historia de la Música Barroca” que Harmonia Mundi ha lanzado en tres estuches de 5 CDs cada uno, con sendos libros explicativos.

Volvemos a encontrarnos con aportaciones al repertorio: dos discos más de Gerhard, un monográfico Guridi, obras del poeta y compositor E.T.A. Hoffmann, la música de cámara de Krasa, todos los *Lieder* de Alma Mahler y el oratorio *Alexander Balus* de Haendel, dirigido por Robert King. También es, lógicamente, música no grabada antes parte de la música antigua que ve ahora la luz: un programa Desprez, absolutamente todo el laúd de Dowland por Paul O’Dette, *Suites* de Dumanoir por Savall, “Aquitania”, “El Misterio de

Notre Dame” y “Ther is no rose”. Muchos menos discos de contemporánea esta vez: *Ge-sualdo*, ópera de F. Hummel.

El grupo de producciones españolas es, por el contrario, muy nutrido este mes: *Madrigales* de Brudieu, *Canciones* de García Morante y de Tol-drá, *Cuartetos* de J.C. Pérez, “Sagar Adarrear”, “Vísperas de Santa María”, o el nacimiento de un nuevo sello, **Calando**, que debuta con “Tres ballets en piano” por Rosa Torres Pardo.

Entre las grabaciones históricas, señalar la recopilación de Jussi Björling en estudio (1930-59), Rostropovich tocando Britten y Elgar, Charles Adler dirigiendo Mahler, Richter las 3 “*Sonatas de la Guerra*” de Prokofiev, el recital de Paul Robeson en Moscú (1949), álbumes de dos grandes pianistas franceses –Long y Cortot–, la Edición Hans Zender (como director y compositor) y la inauguración de una nueva serie de Naxos: “Historical”, con el lanzamiento de 4 óperas francesas grabadas en el Met entre 1937 y 1941.

En series medias, álbumes de música francesa del ingente fondo de catálogo EMI o, por parte de RCA, reediciones de óperas célebres –formidable *Pagliacci*– o raras: *L’Amore dei tre Re*, de Montemezzi.

Y, por último, en series baratas: reediciones de dobles CDs de Melodiya (tres autores rusos por Svetlanov) y D.G. (Bruckner, Chopin, Elgar o Verdi por grandes nombres: Barenboim, Sinopoli, Bergonzi...), los *Cuartetos* de Haydn en su primera grabación íntegra (por el Aeolian), además de las acostumbradas ediciones de Naxos, que, entre otras cosas, comienza series de Bottesini, Brouwer, Field y Hotteterre y aporta novedades –Lorenzani–, obras básicas –Bach–, antiguas –Ockeghem– o del siglo XX.



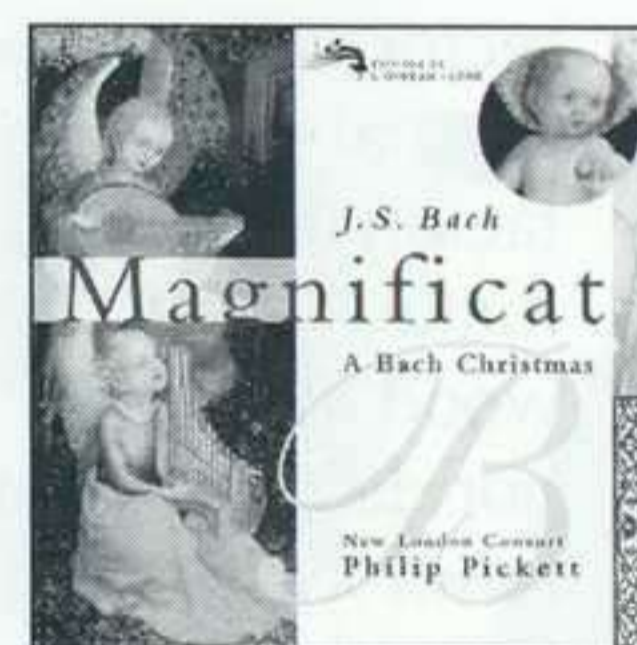
ARNOLD: Conciertos para flauta núms. 1 y 2. Sonatina para flauta y piano. Divertimento op. 37, etc. James Galway. Academy of St. Martin/Sir Neville Marriner. P. Moll, etc.

RCA 09026688602 • 1 CD • 69’2” • DDD
BMG Ent. Spain



BACH: El clave bien temperado. Daniel Chorzempa, clave, clavicordio, órgano y fortepiano.

Philips 4466902 • 4 CDs • 275’6” • DDD
PolyGram Ibérica



BACH: Magnificat, BWV 243 a, Sanctus BWV 238. Cantata BWV 63.

Bott, Scholl, Robson, Agnew, King, George. New London Consort/Philip Pickett

L’Oiseau-Lyre 4529202 • 1 CD • 63’40” • DDD
PolyGram Ibérica



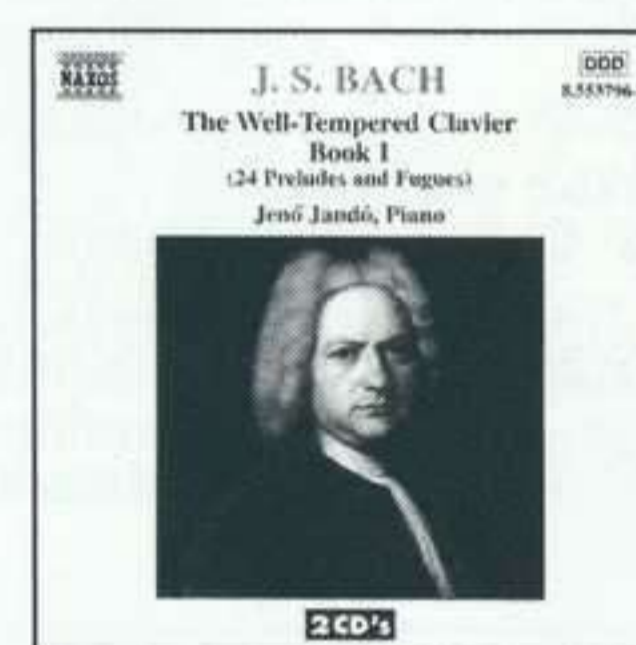
BALAKIREV: las 2 Sinfonías. Rusia. Tamara. En Bohemia. Islamey. Obertura Rusa. Obertura Española. Orquesta Sinfónica de la URSS/Eugeni Svetlanov

Melodiya 74321496082 • 2 CDs • 153’10” • ADD/DDD
BMG Ent. Spain



BACH: Cantatas profanas BWV 360, 201, 206, 207 y 524. Roschmann, Hanchard, Köhler, Genz, Weir, Wimmer, Geyer. Ex Tempore. Musica Antiqua Köln/Reinhard Goebel.

Archiv 4573482 • 2 CDs • 146’1” • DDD
PolyGram Ibérica



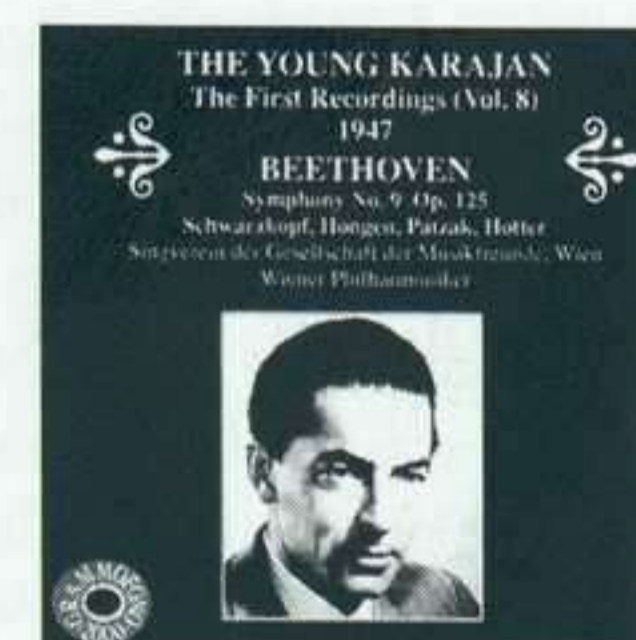
BACH: El clave bien temperado, Libro I Jenő Jandó, piano.

Naxos 8.553796-7 • 2 CDs • 110’38” • DDD
Ferysa



BACH: Oratorio de Navidad. Röschmann, Scholl, Gura, Häger. Coro de Cámara RIAS. Akademie für Alte Musik Berlin/Réne Jacobs

H. Mundi HMC 901630.31 • 2 CDs • 152’23” • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



BEETHOVEN: Sinfonía núm. 9. Schwarzkopf, Höngen, Patzak, Hotter. Agrupación Coral y Orquesta Filarmónica de Viena/Herbert von Karajan.

Grammofono 2000 AB 78736 • 1 CD • 67’2” • ADD
Harmonia Mundi Ibérica



BERLIOZ: 8 Overturas.
Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit.

Decca 4524802 • 1 CD • 75'25" • DDD
PolyGram Ibérica



BJÖRLING, Jussi: "Edición". Las grabaciones en estudio, 1930-59.

EMI 5663062 • 4 CDs • 296' • ADD
EMI Odeón



BOTTESINI: Música para contrabajo y piano, vol. 1.
Joel Quarrington, Andrew Burashko.

Naxos 8.554002 • 1 CD • 65'36" • DDD
Ferysa



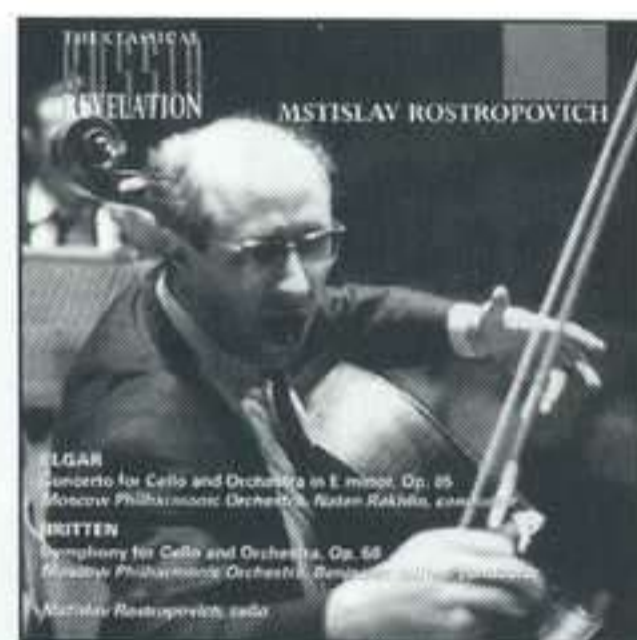
BRAHMS: Concierto para piano núm. 2.
Maurizio Pollini. Orquesta Filarmónica de Berlín/Claudio Abbado.

D.G. 4535052 • 1 CD • 48'37" • DDD
PolyGram Ibérica



BRAHMS: Quinteto para clarinete y cuerda, op. 115. Quinteto para piano y cuerda, op. 34.
Thomas Friedli, Philippe Bianconi. Cuarteto Sine Nomine.

Claves CD 50-9608 • 1 CD • 79'29" • DDD
Auvidis Ibérica



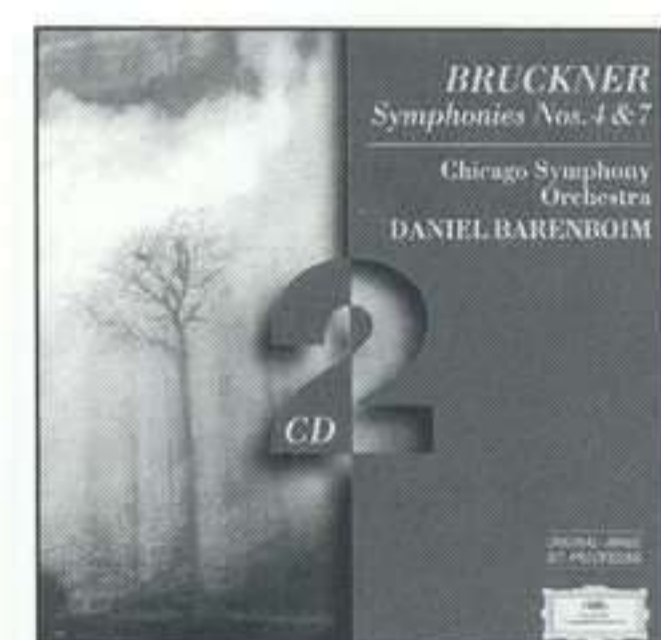
BRITTEN: Sinfonía para violonchelo y orquesta. ELGAR: Concierto para violonchelo.
Rostropovich. Orq. Filarmónica de Moscú/Britten, Rakhlin.

Russia Revelation RV 10100 • 1 CD • 58'10" • A?D
Gaudisc (93-435 54 41)



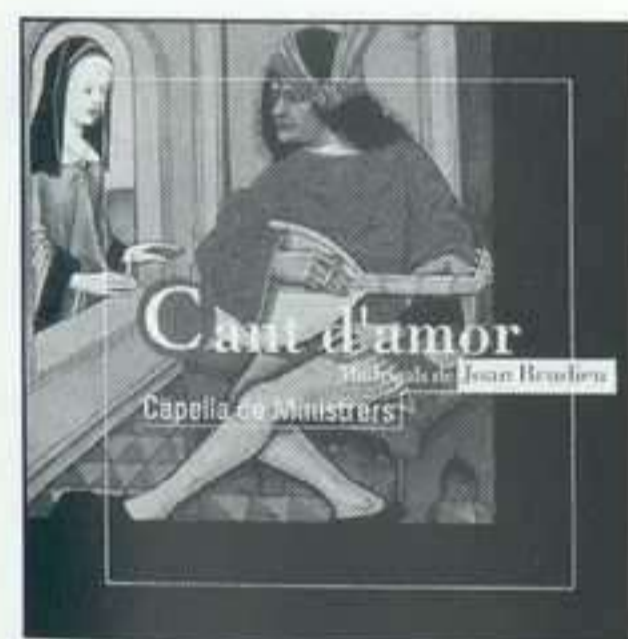
BROUWER: la Música para guitarra, vol. 1.
Ricardo Cobo.

Naxos 8.553630 • 1 CD • 61'42" • DDD
Ferysa



BRUCKNER: Sinfonías núms. 4 "Romántica" y 7.
Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim.

D.G. "2 CD" 4531002 • 2 CDs • 130'47" • ADD
PolyGram Ibérica



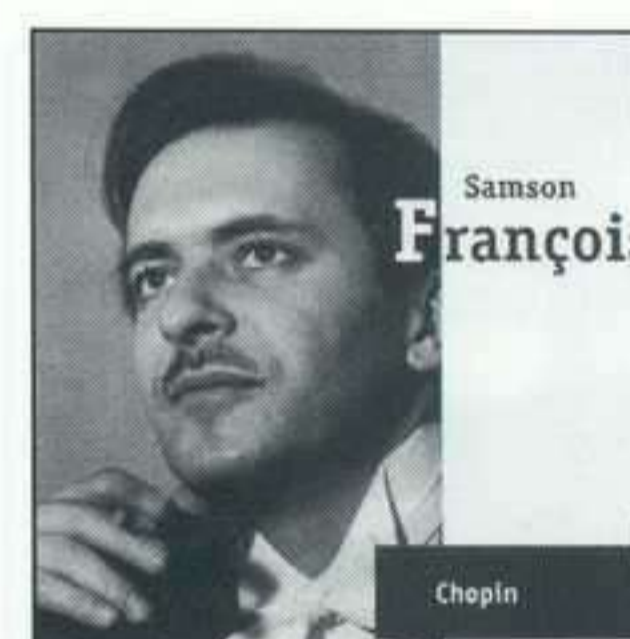
BRUDIEU: Madrigales V "Las cañas", XIII, XIV y XV.
Capella de Ministrers/Carles Magraner.

EGT 708-CD • 1 CD • 52'16" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



CHAUSSON: Melodías opp. 2, 8 y 24.
Nathalie Stutzmann, contralto. Inger Södergren, piano.

RCA 09026683422 • 1 CD • 73'10" • DDD
BMG Ent. Spain



CHOPIN: Baladas, Estudios, Valses, Impromptus, Nocturnos, Scherzi, Preludios, Polonesas. Sonata núm. 3. Fantasía. Barcarola. Tarantela. Samson François, piano.

EMI 5722422 • 2 CDs • 154'16" • ADD
EMI Odeón



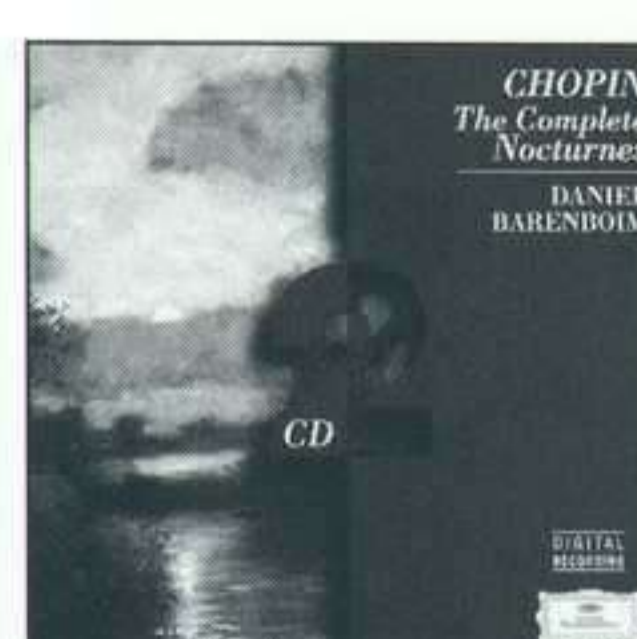
CHOPIN: los 2 Conciertos para piano.
Claudio Arrau. Orquesta Filarmónica de Londres/Eliahu Inbal.

Philips "Solo" 4566572 • 1 CD • 76'37" • ADD
PolyGram Ibérica



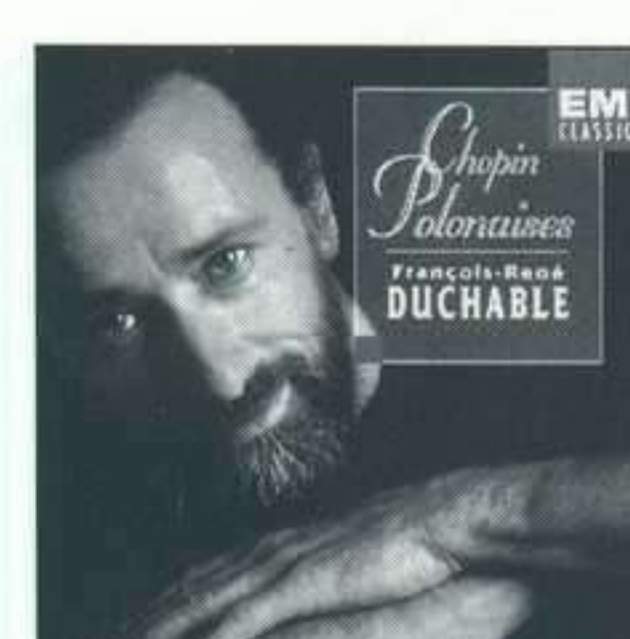
CHOPIN: los 2 Conciertos para piano.
Eugen Indjic. Orquesta Filarmónica de Varsovia/Kazimierz Kord.

Claves CD 50-8911 • 1 CD • 71'44" • DDD
Auvidis Ibérica



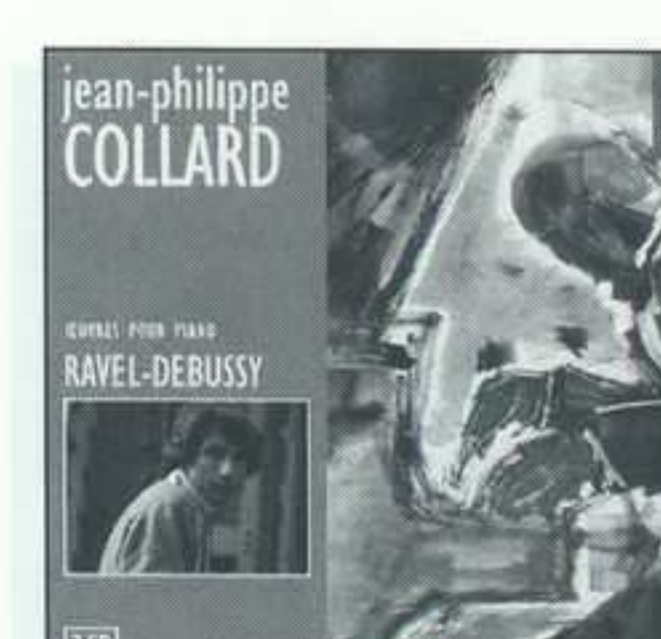
CHOPIN: los 21 Nocturnos.
Daniel Barenboim, piano.

D.G. "2 CD" 4530222 • 114'49" • DDD
PolyGram Ibérica



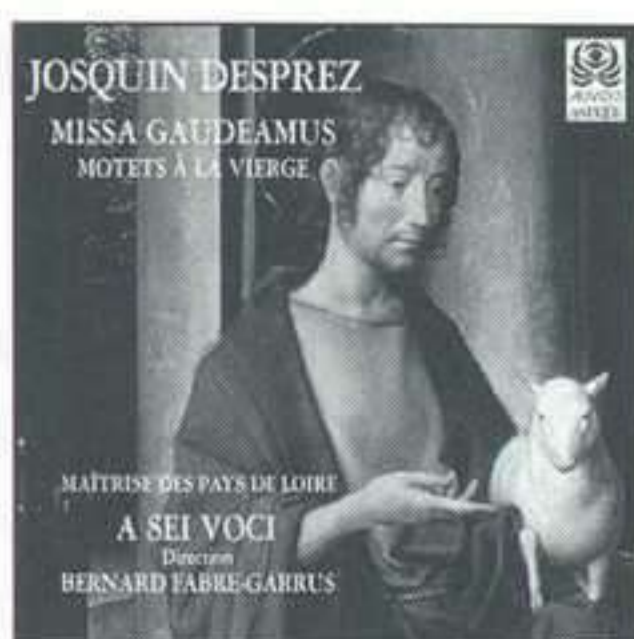
CHOPIN: Polonesas núms. 1-10. Andante spianato y gran polonesa op. 22.
François-René Duchable, piano.

EMI 5564582 • 1 CD • 78'55" • DDD
EMI Odeón



DEBUSSY, RAVEL: Obras para piano.
Jean-Philippe Collard. Con Michel Béroff y Katia Labèque.

EMI 5723762 • 3 CDs • 233'41" • ADD/DDD
EMI Odeón



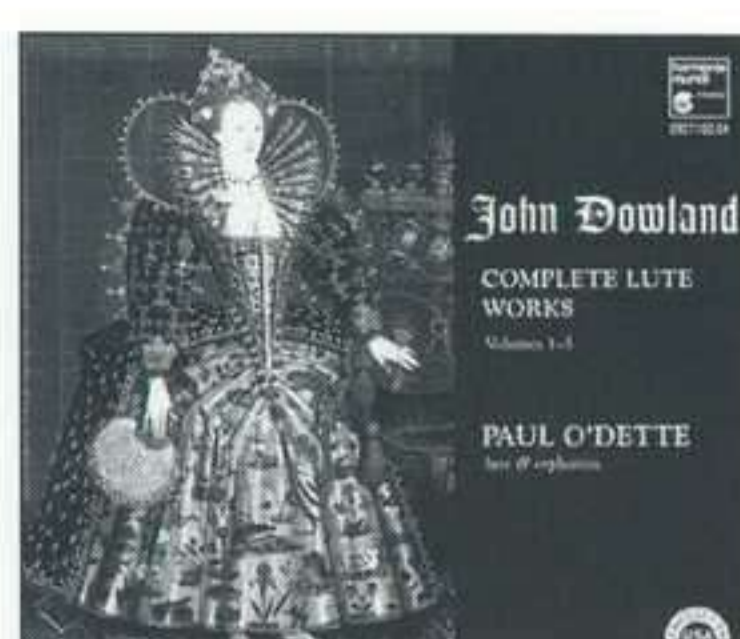
DESPREZ: Misa Gaudeamus. 4 Motetes a la Virgen.
A Sei Voci. Maitrise des Pays de Loire/Bernard Fabre-Garrus.

Astrée E 8612 • 1 CD • 67'55" • DDD
Auvidis Ibèrica



DONIZETTI: La fille du régiment.
Pons, Jobin, Baccaloni, Petina. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York/Gennaro Papi.

Naxos "Historical" 8.110018-9 • 2 CDs • 110'54" • AAD
Ferysa



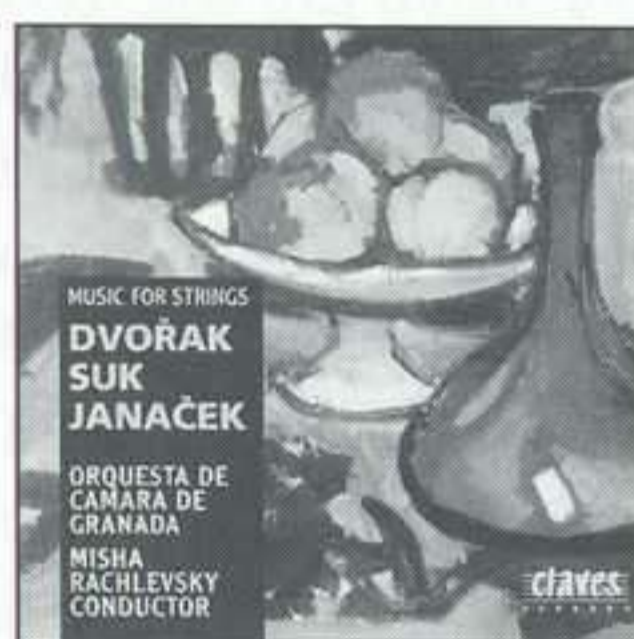
DOWLAND: la Obra para laúd completa.
Paul O'Dette.

H. Mundi HMX 2907160.64 • 5 CDs • 333' • DDD
Harmonia Mundi Ibèrica



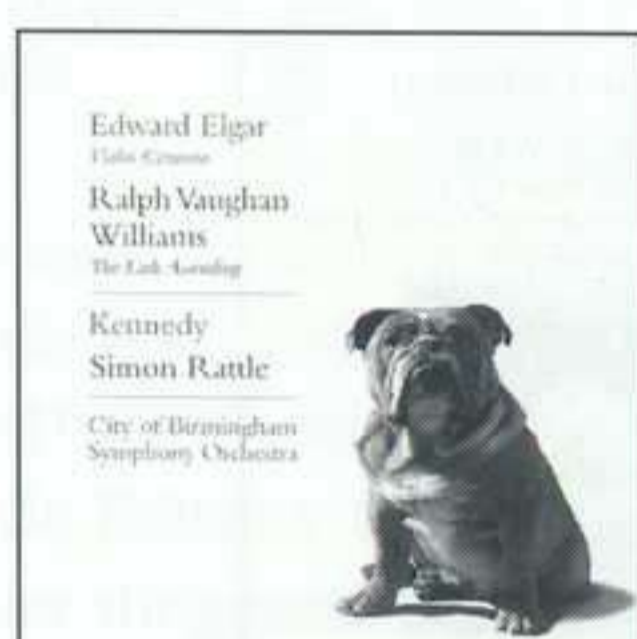
DUMAÑOIR: 4 Suites orquestales. Fantasia.
Le Concert des Nations/Jordi Savall.

Auvidis Fontalis ES 9908 • 1 CD • 60'23" • DDD
Auvidis Ibèrica



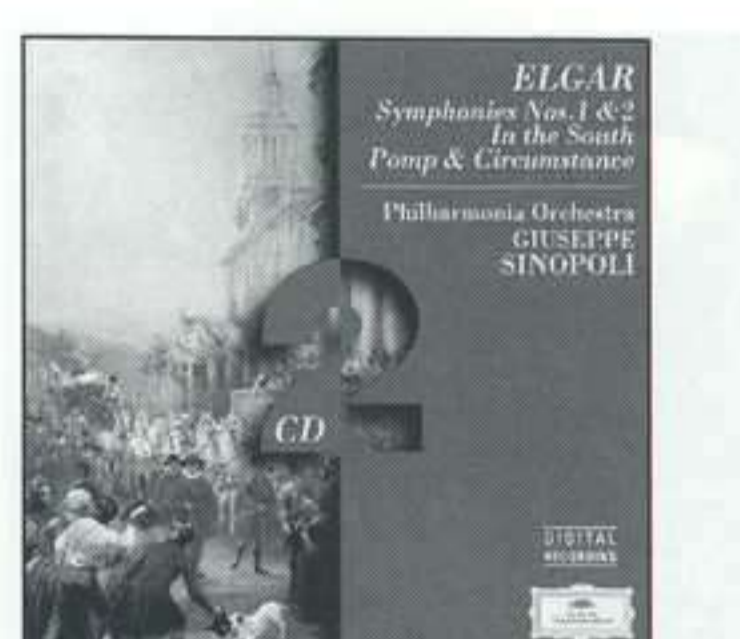
DVORAK, SUK: Serenatas para cuerda. JANACEK: Suite para cuerda.
Orquesta de Cámara de Granada/Misha Rachlevsky.

Claves CD 50-9013 • 1 CD • 79'5" • DDD
Auvidis Ibèrica



ELGAR: Concierto para violín. VAUGHAN WILLIAMS: La alondra elevándose.
Kennedy. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Sir Simon Rattle.

EMI 5564132 • 1 CD • 71'48" • DDD
EMI Odeón



ELGAR: las 2 Sinfonías. En el Sur. Pompa y circunstancia: marchas 1 y 4.
Orquesta Philharmonia/Giuseppe Sinopoli.

D.G. "2 CD" 4531032 • 2 CDs • 156' • DDD
PolyGram Ibèrica



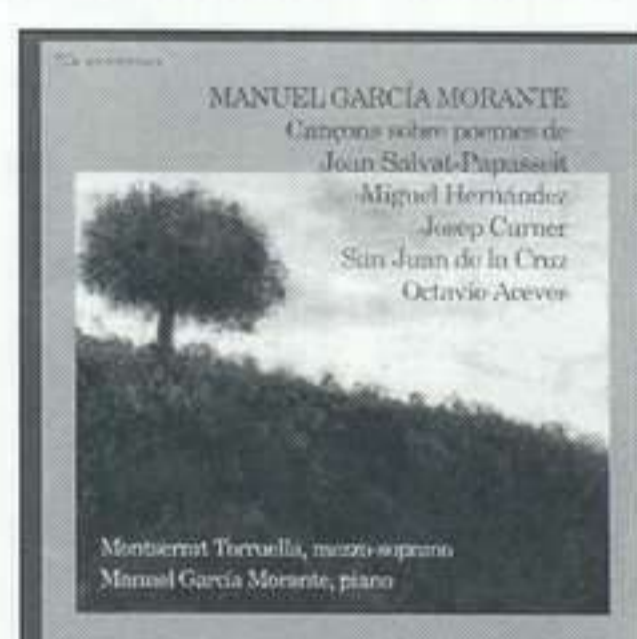
ELGAR, FRANCK: Sonatas para violín y piano.
Midori, Robert McDonald.

Sony SK 63331 • 1 CD • 54'51" • DDD
Sony Music Spain



FIELD: Conciertos para piano núms. 1 y 3.
Benjamin Frith. Northern Sinfonia/David Haslam.

Naxos 8.553770 • 1 CD • 51'56" • DDD
Ferysa



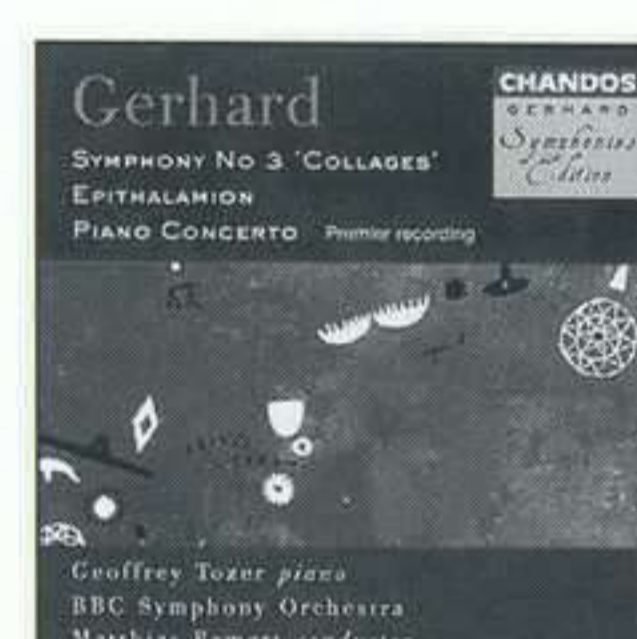
GARCÍA MORANTE: 17 Canciones.
Montserrat Torruella, mezzosoprano. Manuel García Morante, piano.

Ars Harmonica AH 029 • 1 CD • 54'41" • DDD
La Mà de Guido (93-727 74 86)



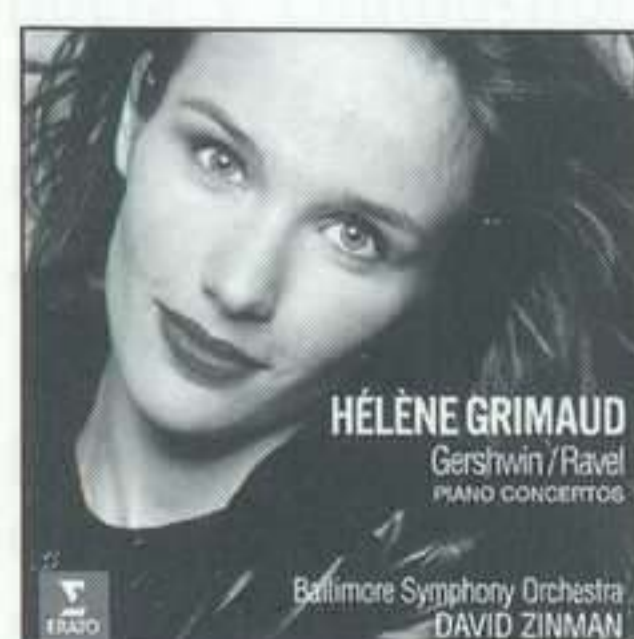
GERHARD: L'alta naixença del rei en Jaume. 6 Cançons populars catalanes. Cancionero de Pedrell. Sardanes I y II. Cors, Garrigosa. Coral Càrmina. Orq. Sinf. Cataluña/Colomer.

Montaigne MO 782106 • 1 CD • 64'19" • DDD
Auvidis Ibèrica



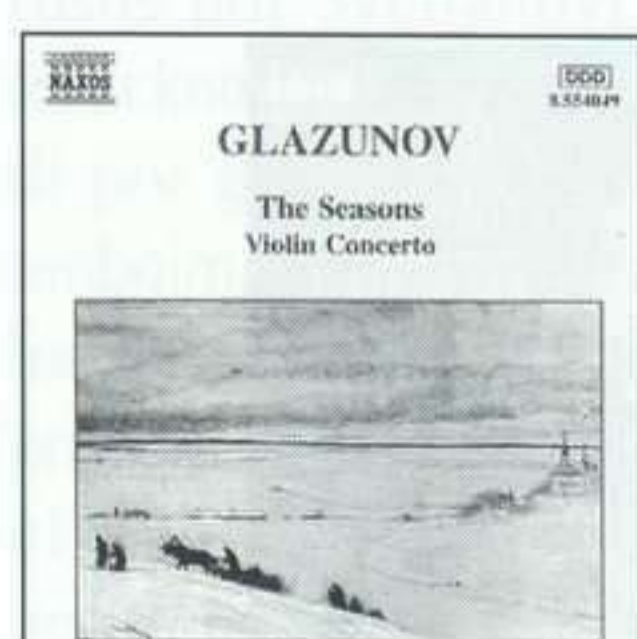
GERHARD: Sinfonía núm. 3 "Collages". Concierto para piano y cuerdas. Epithalamion.
Geoffrey Tozer. Orquesta Sinfónica BBC/Matthias Bamert.

Chandos CHAN 9556 • 1 CD • 65'10" • DDD
Harmonia Mundi Ibèrica



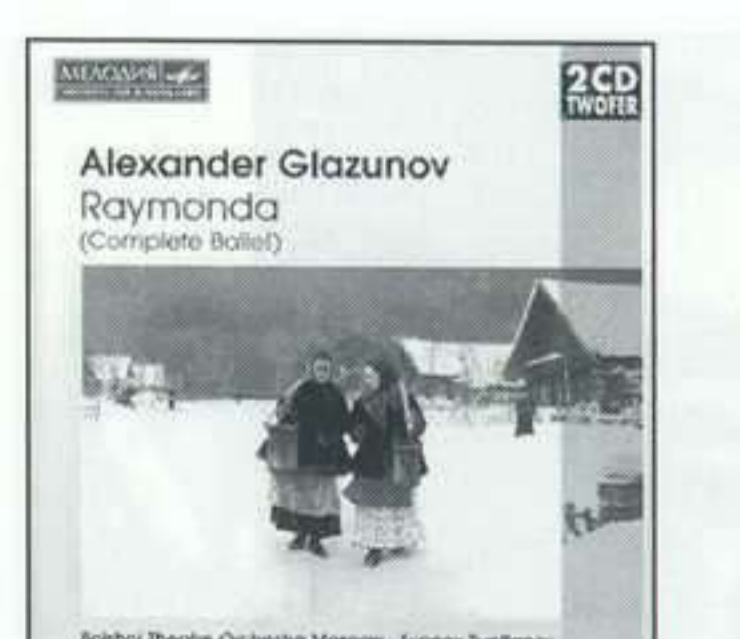
GERSHWIN: Concierto para piano. RAVEL: Concierto para piano en Sol M.
Hélène Grimaud. Orquesta Sinfónica de Baltimore/David Zinman.

Erato 0630195712 • 1 CD • 54'47" • DDD
Warner Music Spain



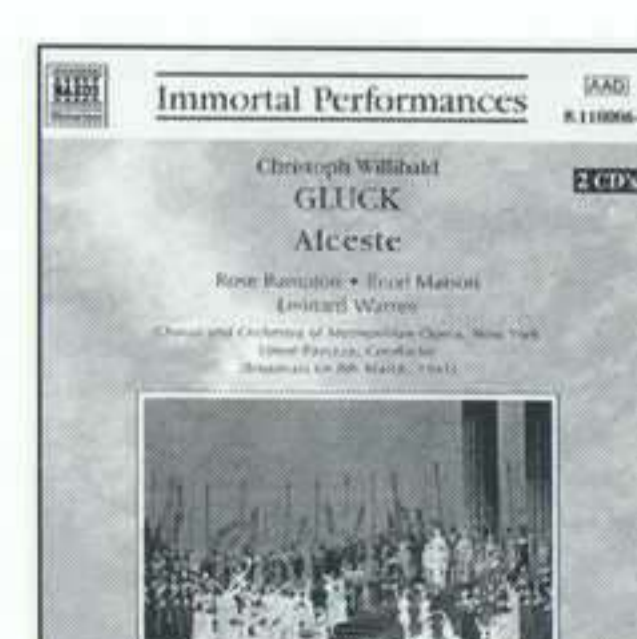
GLAZUNOV: Concierto para violín. Las Estaciones.
Ilya Kaler. Orquestas/Camilla Kolchinsky, Ondrej Lenard.

Naxos 8.554049 • 1 CD • 58' • DDD
Ferysa



GLAZUNOV: Raymonda.
Orquesta del Teatro Bolshoi, Moscú/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321496092 • 2 CDs • 136'16" • ADD
BMG Ent. Spain



GLUCK: Alceste.
Bampton, Maison, Warren. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York/Ettore Panizza.

Naxos "Historical" 8.110006-7 • 2 CDs • 137'37" • AAD
Ferysa



GOUNOD: Fausto.
Crooks, Jepson, Pinza, Warren. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York/Wilfred Pelletier.

Naxos "Historical" 8.110016-7 • 2 CDs • 155' • AAD
Ferysa



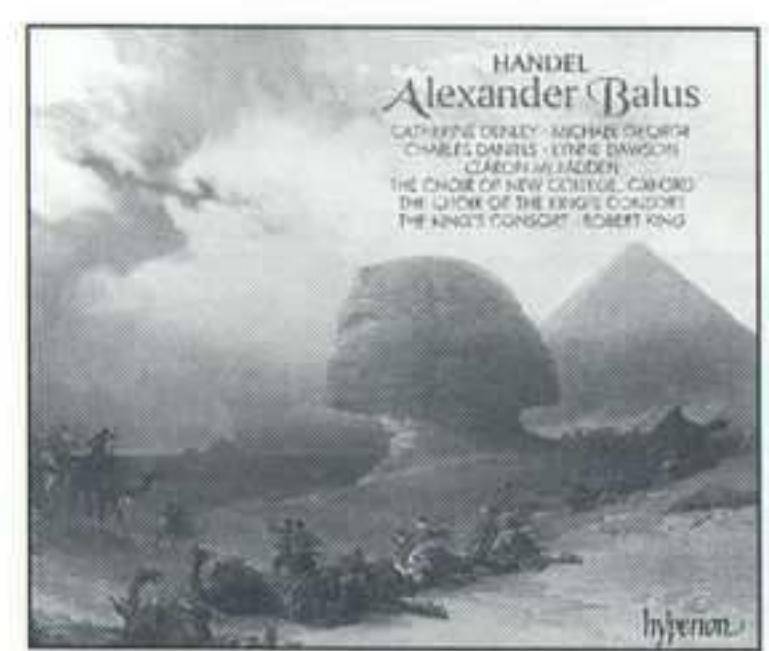
GRIEG: Sonata para piano, op. 7. Balada op. 24. Suite Holberg, op. 40. 6 Piezas líricas.
Peter Jablonski.

Decca 4556312 • 1 CD • 77'34" • DDD
PolyGram Ibérica



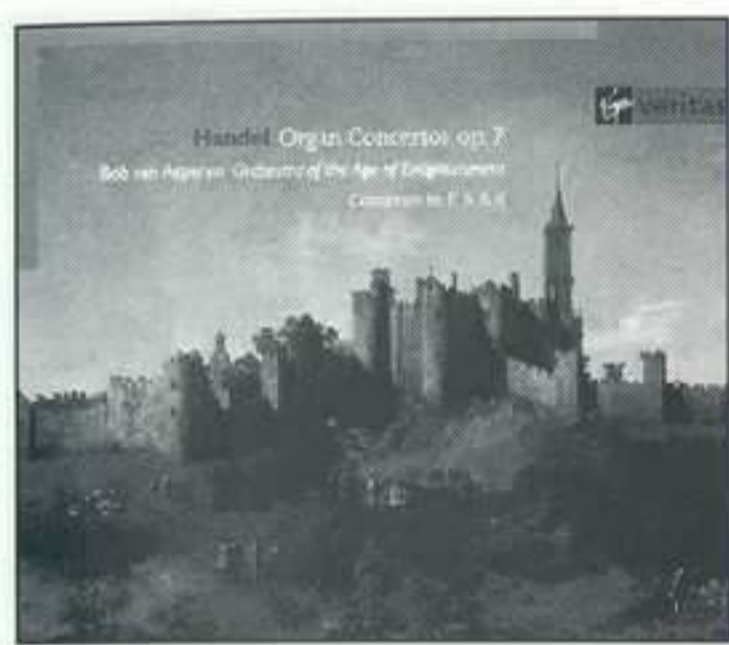
GURIDI: 10 Melodías vascas. Homenaje a Walt Disney. Una aventura de Don Quijote. Euzko Irudiak.
Ricardo Requejo, piano. Orfeón Donostiarra. Orquesta Nacional de Euskadi/Miguel A. Gómez Martínez.

Claves CD 50-9709 • 1 CD • 74'31" • DDD
Auvadis Ibérica



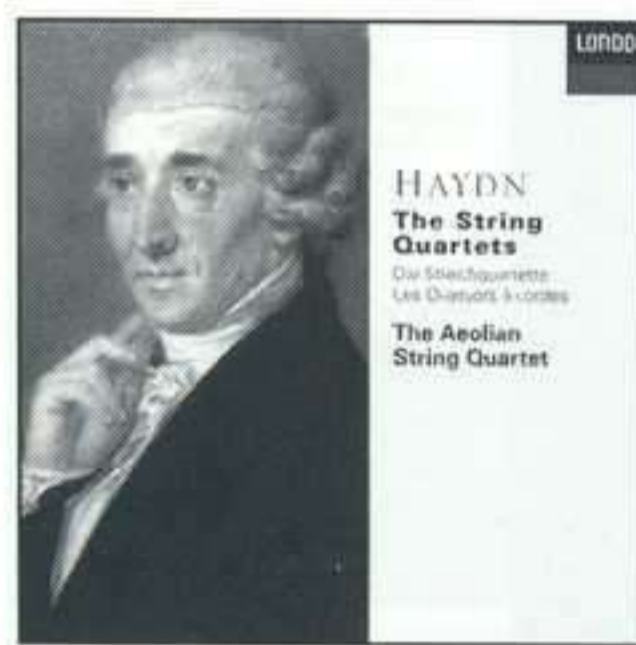
HAENDEL: Alexander Balus.
Dawson, George, Denley, Daniels, McFadden. Coro del New College, Oxford. Coro y King's Consort/Robert King.

Hyperion CDA 67241/2 • 2 CDs • 155'52" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



HAENDEL: los Conciertos para órgano op. 7. Conciertos núms. 13 al 15, HWV 295, 296, 304 y 305a. Bob van Asperen. Orquesta del Siglo de las Luces.

Virgin 5452362 • 2 CDs • 153'42" • DDD
EMI Odeón



HAYDN: los Cuartetos de cuerda completos.
Cuarteto Aeolian.

Decca 4552612 • 22 CDs • 1550'34" • ADD
PolyGram Ibérica



E.T.A. HOFFMANN: Miserere en Si bemol menor. Sinfonía a Mi bemol mayor.
Solistas. Süddeutsches Vokalensemble. Concerto Bamberg/Rolf Beck.

Koch Schwann 311482 H1 • 1 CD • 61'42" • DDD
Diverdi



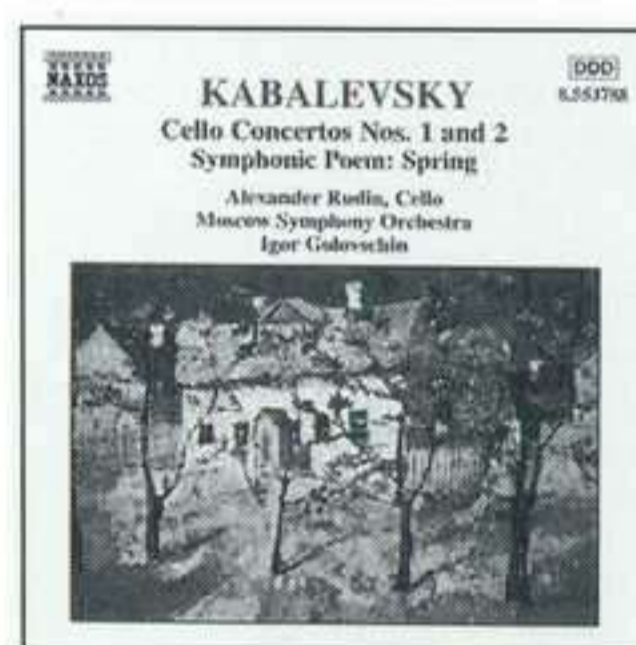
HOTTETERRE: Música para flauta, vol. 1: Libro I de piezas para flauta travesera, op. 2.
Allain-Dupré, Uyama-Bouvard, P. Pierlot, Dumestre, Bougès.

Naxos 8.553707 • 1 CD • 72' • DDD
Ferysa



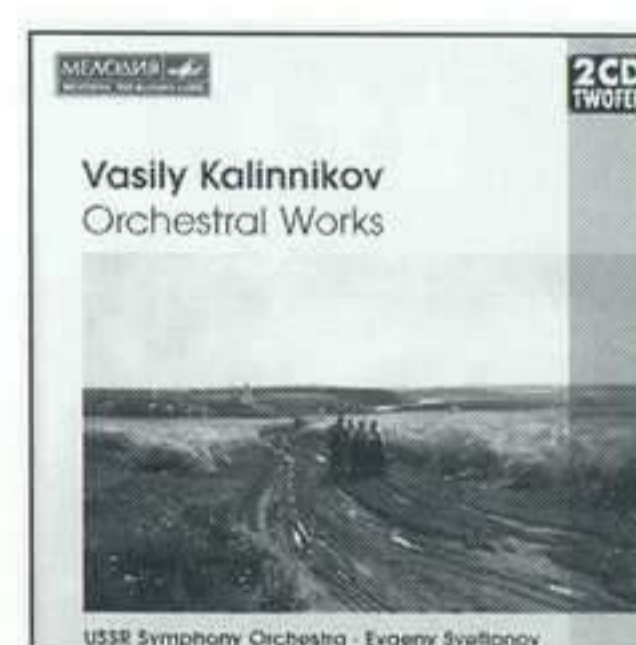
F. HUMMEL: Gesualdo (ópera).
Solistas. Coro y Orquesta del Teatro Pfalz, Kaiserslautern/Lior Shambadal.

Arte Nova 74321407372 • 2 CDs • 101'11" • DDD
BMG Ent. Spain



KABALEVSKY: Conciertos para violonchelo núms. 1 y 2. Primavera.
Alexander Rudin. Orquesta Sinfónica de Moscú/Igor Golovschin.

Naxos 8.553788 • 1 CD • 56'43" • DDD
Ferysa



KALINNIKOV: Sinfonía núm. 2. Suite en Si m. Serenata para cuerdas. Cedar y Palm. Bylina. Intermedios 1 y 2. Ninfas. Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321496102 • 2 CDs • 132'37" • ADD/DDD
BMG Ent. Spain



KHACHATURIAN: Gayane, Spartacus, Masquerade: selecciones de los ballets.
Orquesta Sinfónica Estatal de San Petersburgo/André Anichanov.

Naxos 8.550454 • 1 CD • 78'54" • DDD
Ferysa



KRASA: la Música de cámara completa.
Cuarteto Kocian. Zuzana Ruzickova, clave. Solistas Checos.

Praga PRD 250106 • 1 CD • 59'9" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



J.M. KRAUS: Obertura Olimpia, VB 29. Sinfonías VB 139, 142 y 144.
Orquesta de Cámara de Suecia/Petter Sundkvist.

Naxos 8.553734 • 1 CD • 62'26" • DDD
Ferysa



LEONCAVALLO: Pagliacci.
Domingo, Caballé, Milnes, McDaniel. Coro John Alldis. Orquesta Sinfónica de Londres/Nello Santi.

RCA 74321501682 • 1 CD • 76'53" • ADD
BMG Ent. Spain



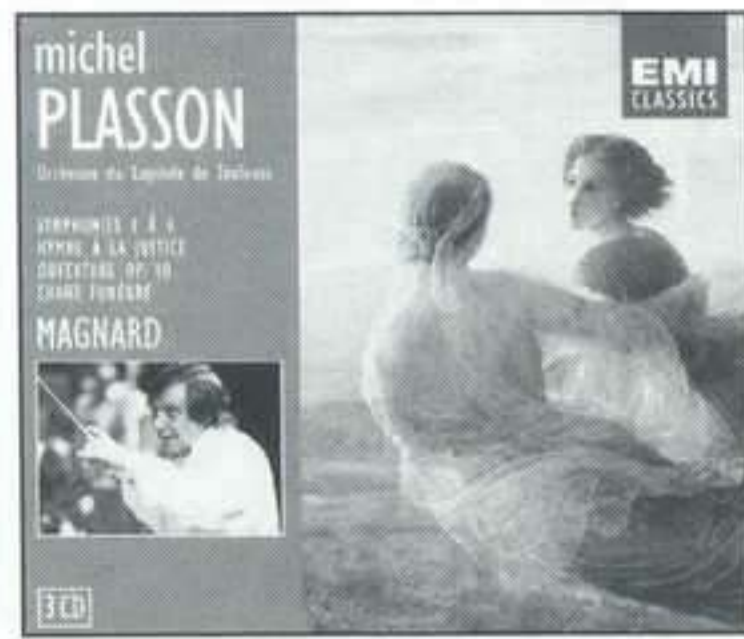
LEONCAVALLO: Pagliacci.
McCracken, Lorengar, Merrill/Gardelli.
MASCAGNI: Cavalleria rusticana.
Souliotis, Del Monaco, Gobbi/Varviso.

Decca 4521792 • 2 CDs • 140'10" • ADD
PolyGram Ibérica



LORENZANI: 6 Motets.
Le Concert Spirituel/Hervé Niquet.

Naxos 8.553648 • 1 CD • 63'26" • DDD
Ferysa



MAGNARD: Sinfonías núms. 1-4. Himno a la Justicia. Obertura op. 10. Canto fúnebre.
Orquesta del Capitolio de Toulouse/Michel Plasson.

EMI 5723642 • 3 CDs • 189'36" • DDD
EMI Odeón



Alma MAHLER: los Lieder completos.
ZEMLINSKY: Lieder op. 7.
Ruth Ziesak, Iris Vermillion, Christian Elsner.
Cord Garben.

CPO 9994552 • 1 CD • 59'17" • DDD
Diverdi



MAHLER: La Canción del Lamento.
Döse, Hodgson, Tear, Rea. Coro y Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Sir Simon Rattle.

EMI 5664062 • 1 CD • 65'9" • DDD
EMI Odeón



MAHLER: Sinfonías núms. 3 y 6 "Trágica". Sinfonía núm. 10: Adagio y Purgatorio.
Hilde Rössl-Majdan, contralto. Coros. Orquesta Sinfónica de Viena/Charles Adler.

Conifer 75605512792 • 3 CDs • 214'1" • AAD
BMG Ent. Spain



MASSENET: La Navarraise.
Home, Domingo, Milnes, Zaccaria, Bacquier. Coro Ambrosian Opera. Orquesta Sinfónica de Londres/Henry Lewis.

RCA 74321501672 • 1 CD • 48'2" • ADD
BMG Ent. Spain



MCCARTNEY: Standing Stone.
Coro y Orquesta Sinfónica de Londres/Lawrence Foster.

EMI 4918583 • 1 vídeo VHS • 81'
EMI Odeón



MENDELSSOHN: El sueño de una noche de verano. Orlanda Vélez, Mónica Moniz. Coro Gulbenkian. Orquesta del Siglo XVIII/Frans Brüggen.

Glossa GCD 921101 • 1 CD • 44'39" • DDD
Diverdi



MOLTER: Vol. 1: Obras orquestales. Vol. 2: Cámara y cantatas.
Europa Symphony/Wolfgang Gröhs. Ensemble Trazon.

Arte Nova 74321407412 y 7422 • 76'24" + 68'50" • DDD
BMG Ent. Spain



MONTEMEZZI: L'Amore dei tre Re.
Moffo, Domingo, Elvira, Siepi, Davies. Coro Ambrosian Opera. Orquesta Sinfónica de Londres/Nello Santi.

RCA 74321501662 • 2 CDs • 97'41" • ADD
BMG Ent. Spain



MONTEVERDI: "Madrigali fatta spirituale" (Motetes de los Libros IV y V).
Ex Cathedra/Jeffrey Skidmore.

ASV CDGAU 174 • 1 CD • 67'10" • DDD
Auidis Ibérica



MOZART: Concierto para clarinete. Serenatas "Pequeña Música Nocturna" y para viento K 375. Karl-Heinz Steffens. Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Sir Colin Davis.

RCA 09026625312 • 1 CD • 71'58" • DDD
BMG Ent. Spain



MOZART: Conciertos para piano núms. 15, K 450 y 26, K 537 "de la coronación".
Robert Levin, fortepiano. Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood.

L'Oiseau-Lyre 4558142 • 1 CD • 62'7" • DDD
PolyGram Ibérica



OCKEGHEM: Requiem. Misa Prolationum. Intemerata Dei Mater.
Musica Ficta/Bo Holten.

Naxos 8.554260 • 1 CD • 67'46" • DDD
Ferysa



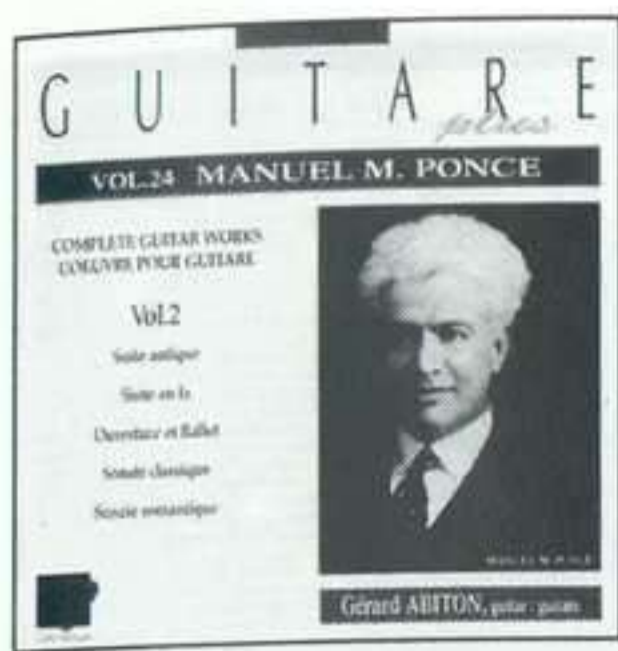
OFFENBACH: Los cuentos de Hoffmann.
Maison, Bovy, Tibbett, Bada, Petina. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York/Maurice Abravanel.

Naxos "Historical" 8.110011-2 • 2 CDs • 140'30" • AAD
Ferysa



J.C. PÉREZ: Cuarteto de cuerda núm. 1. Vals. Blues. Sueño de Li Po.
Cuarteto Arkadius.

NO-CD Records CD NO 19 • 1 CD • 44'19" • DDD
Arpa Folk (91-346 67 23)



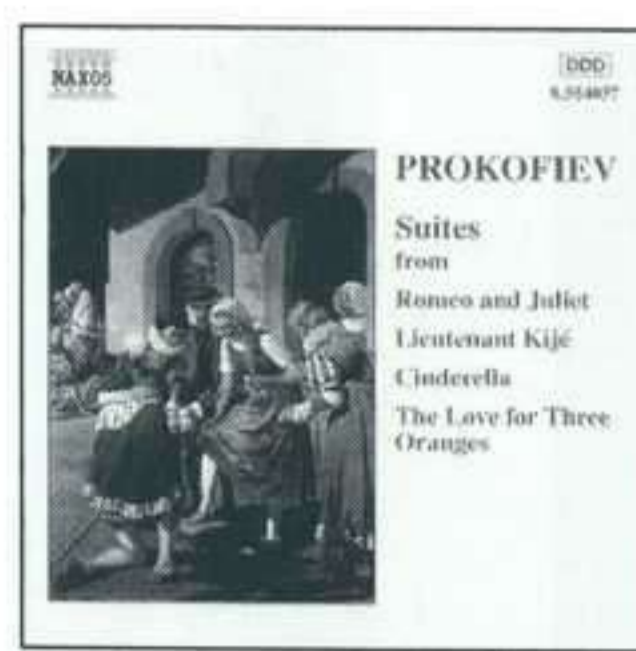
PONCE: Obra para guitarra completa, vol. 2 ("Guitarra plus", vol. 24). Gérard Abiton.

Mandala MAN 4914 • 1 CD • 72'10" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



PROKOFIEV: Sonatas para piano núms. 6, 7 y 8. Sviatoslav Richter.

Russia Revelation RV 10094 • 1 CD • 73'58" • A?D
Gaudisc (93-435 54 41)



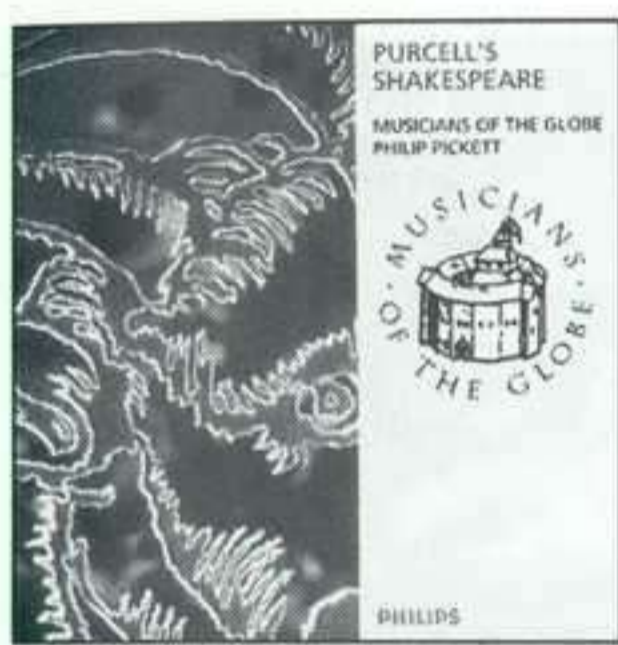
PROKOFIEV: Suites de Romeo y Julieta, El teniente Kijé y Cinderella. Marcha de El amor de las tres naranjas. Orquestas/Andrew Mogrelia, Theodore Kuchar.

Naxos 8.554057 • 1 CD • 78'29" • DDD
Ferysa



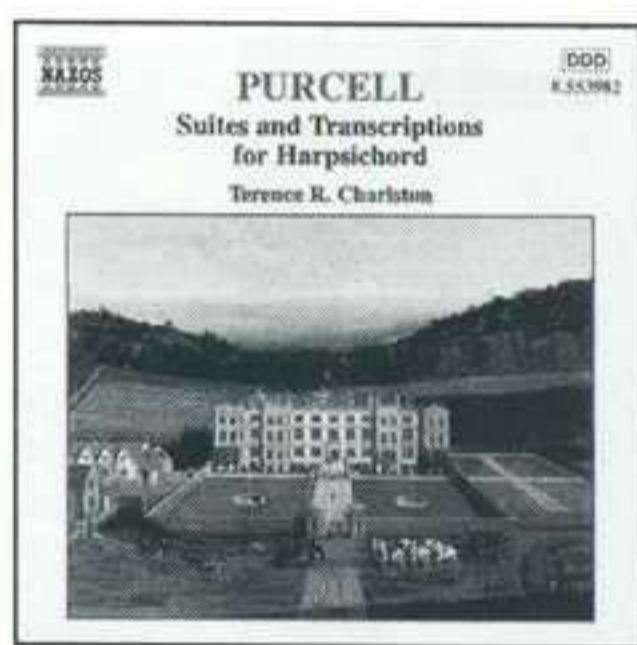
PURCELL: 5 Motetes profanos. Laudate Ceciliam. Suites de El Rey Arturo y Edipo. Pro Cantione Antiqua/Mark Brown. Collegium Aureum.

Deutsche H. Mundi 0547274662 • 1 CD • 61'51" • ADD
BMG Ent. Spain



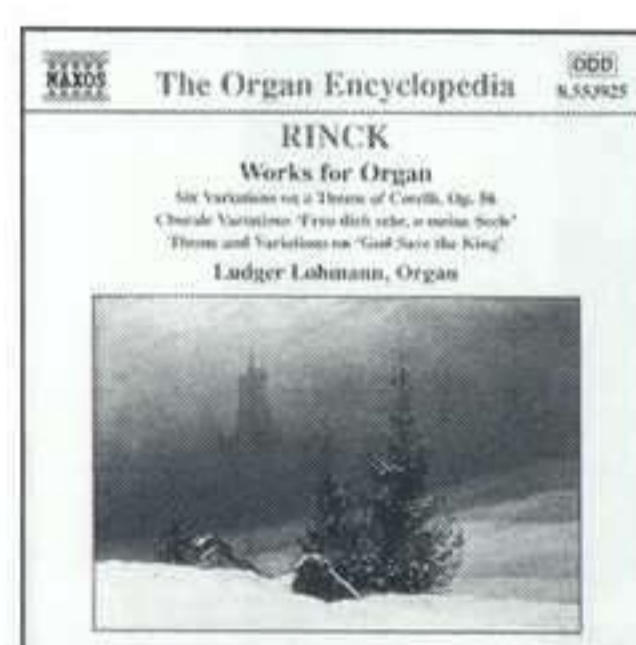
PURCELL: Obras basadas en Shakespeare. Musicians of the Globe/Philip Pickett.

Philips 4462182 • 1 CD • 69'30" • DDD
PolyGram Ibérica



PURCELL: las 8 Suites y transcripciones para clave. Terence R. Charlston.

Naxos 8.553982 • 1 CD • 63'49" • DDD
Ferysa



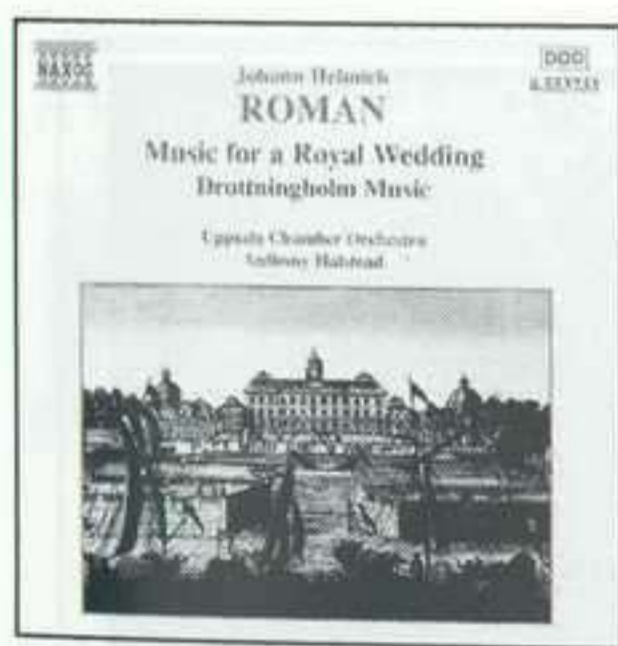
RINCK: Obras para órgano. Ludger Lohmann.

Naxos 8.553925 • 1 CD • 67'58" • DDD
Ferysa



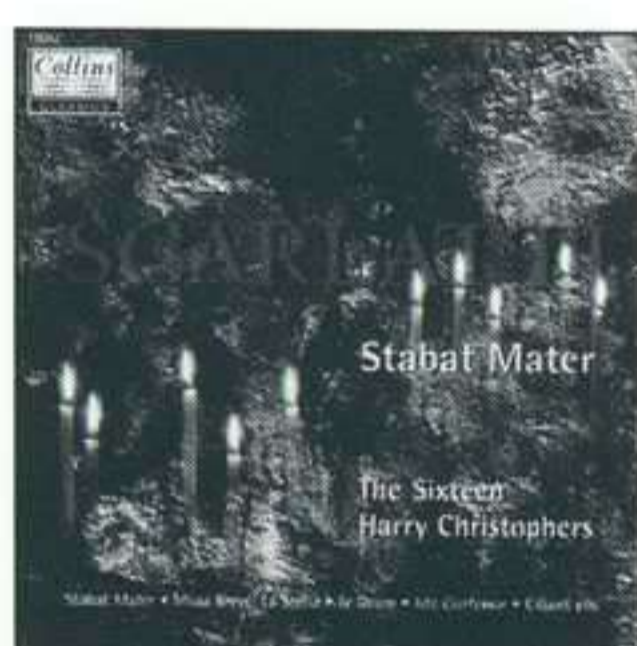
RODRIGO: "Una vida por la música". 6 Conciertos. Canciones. Yepes, Galway, Lloyd Webber, P. Corostola, León Ara, Berganza, Caballé. Orquestas/Argenta, Mata, López Cobos, Frühbeck, Ros Marbà.

RCA 74321531832 • 2 CDs • 152'48" • ADD
BMG Ent. Spain



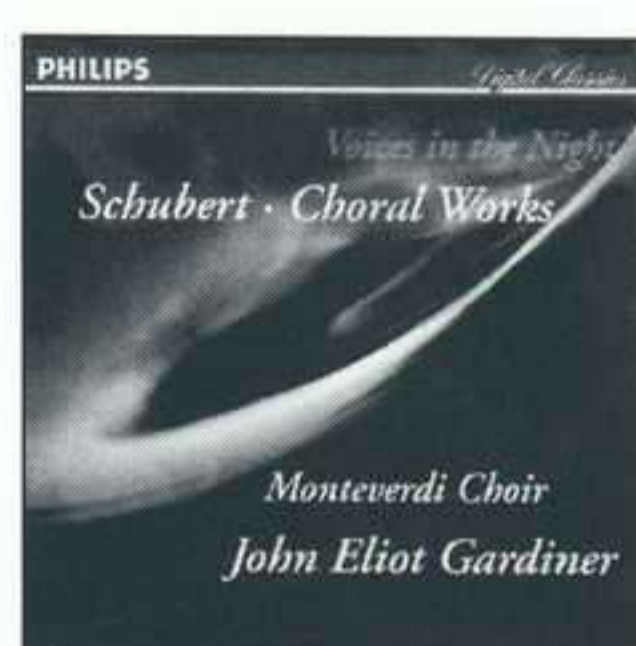
J.H. ROMAN: Música para una boda real (Drottningholm Music, Little Drottningholm Music). Orquesta de Cámara de Uppsala/Anthony Halstead.

Naxos 8.553733 • 1 CD • 72'45" • DDD
Ferysa



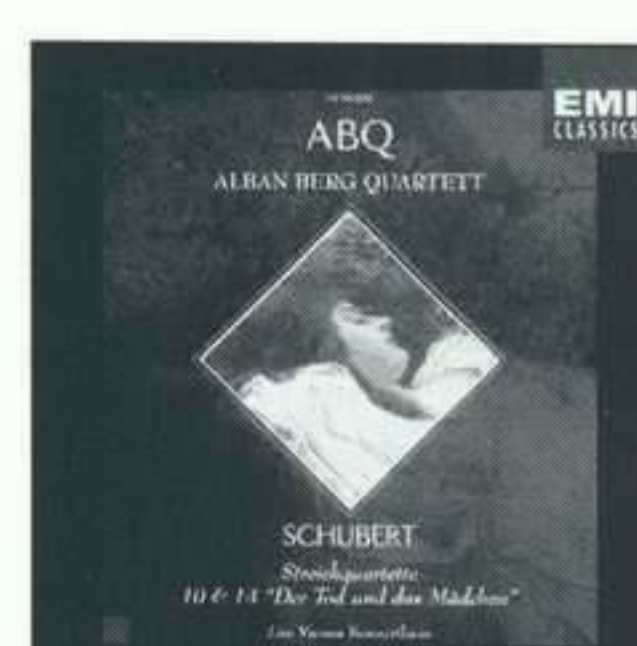
D. SCARLATTI: Te Deum. Iste Confessor. Misa breve "La Stella". Stabat Mater. The Sixteen/Harry Christophers.

Collins 15042 • 1 CD • 59'34" • DDD
Aavidis Ibérica



SCHUBERT: 12 Coros. Solistas. Coro Monteverdi/John Eliot Gardiner.

Philips 4544282 • 1 CD • 72'7" • DDD
PolyGram Ibérica



SCHUBERT: Cuartetos de cuerda núms. 10 y 14 "La muerte y la doncella"; 12 "Quartettsatz" y 15 (D 87 y 810; 703 y 887). Cuarteto Alban Berg.

EMI 5564702 y 5564712 • 1+1 CD • 57'+60' • DDD
EMI Odeón



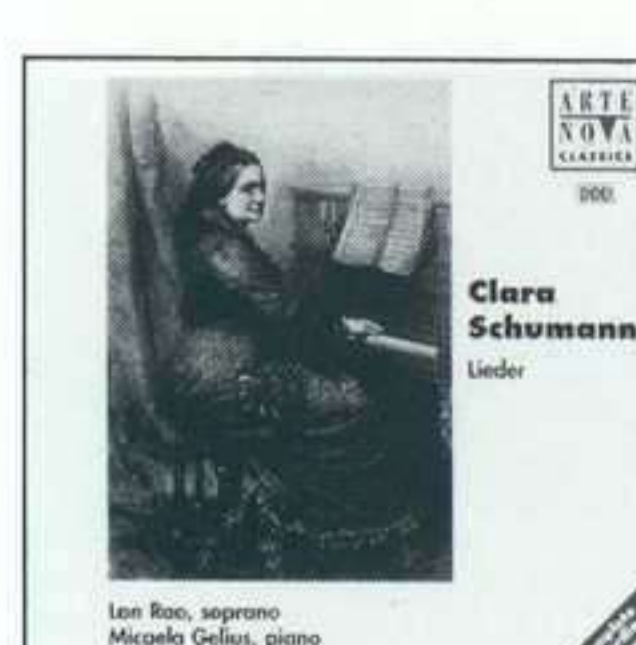
SCHUBERT: 18 Lieder. Anne Sofie von Otter, mezzosoprano. Bengt Forsberg.

D.G. 4534812 • 1 CD • 68'43" • DDD
PolyGram Ibérica



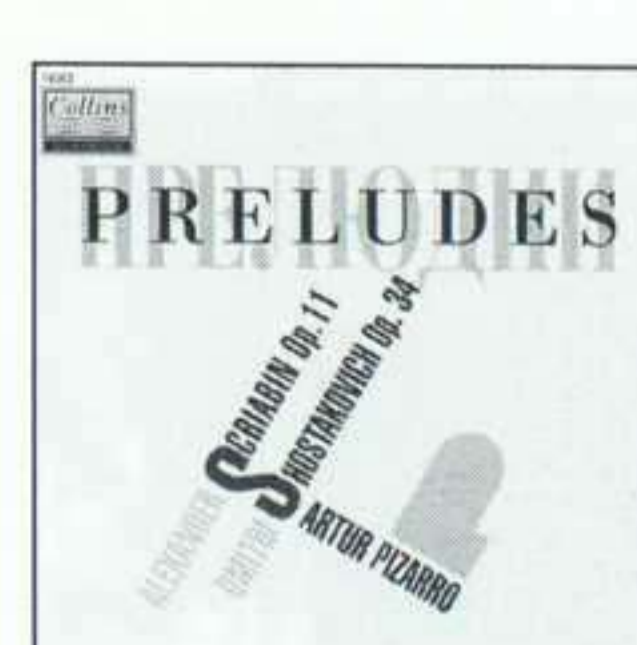
SCHUBERT: Sonatas para piano núms. 19, D 958 y 21, D 960. Elisabeth Leonskaja.

Teldec 0630171162 • 1 CD • 79'30" • DDD
Warner Music Spain



C. SCHUMANN: 27 Lieder. Lan Rao, soprano. Micaela Gelius, piano.

Arte Nova 74321433082 • 1 CD • 62'47" • DDD
BMG Ent. Spain



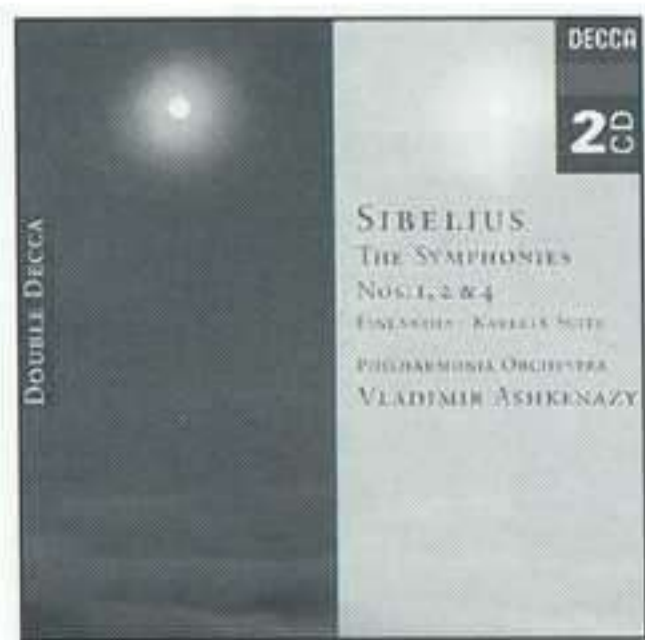
SCRIABIN: 24 Preludios op. 11. SHOSTAKOVICH: 24 Preludios op. 34. Arthur Pizarro, piano.

Collins 14962 • 1 CD • 68'30" • DDD
Aavidis Ibérica



SÉVERAC: la Obra para piano.
Aldo Ciccolini.

EMI 5723722 • 3 CDs • 164'35" • ADD
EMI Odeón



SIBELIUS: las 7 Sinfonías. Finlandia. Karelia. Tapiola. En saga.
Orquesta Philharmonia/Vladimir Ashkenazy.

Decca 4554022 y 4052 • 2+2 CDs • 144' + 150' • DDD
PolyGram Ibérica



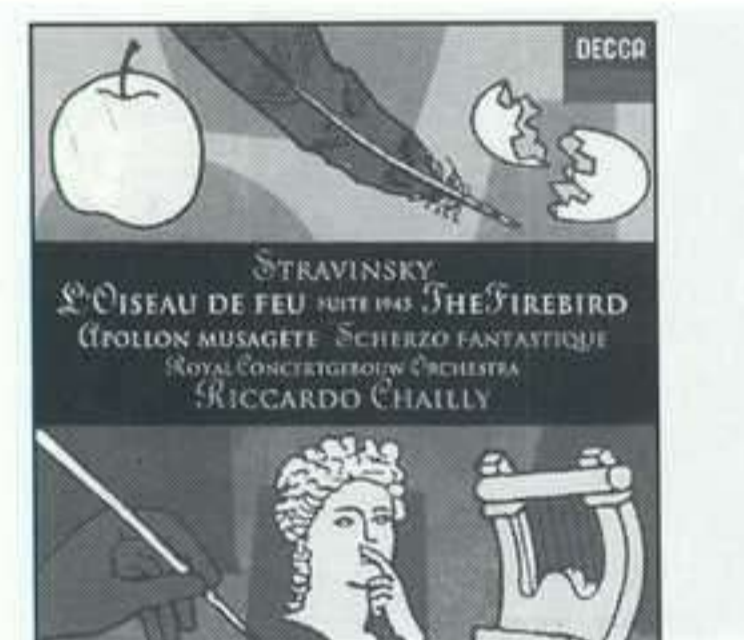
STRADELLA: Cantatas de navidad. Ah, ah, troppo e ver, y Si apra il riso. Bach, Schlick, Ziesak, Wessel, Prégardien, Schopper. La Stagione Frankfurt/Michael Schneider.

Deutsche H. Mundi 05472774632 • 1 CD • 54'38" • DDD
BMG Ent. Spain



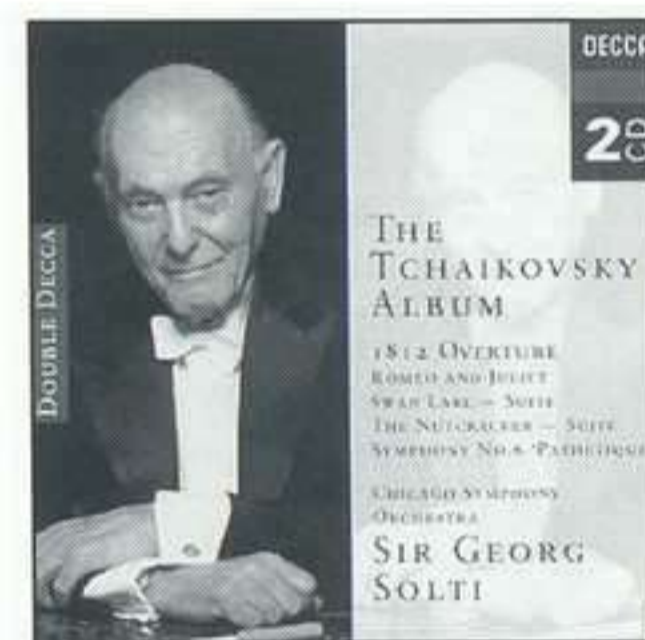
R. STRAUSS: los 2 Conciertos para trompa. Concierto para oboe. Dúo-concertino para clarinete y fagot. Stransky, Janezic, Gabriel, Schmidl, Werba. Orquesta Filarmónica de Viena/André Previn.

D.G. 4534832 • 1 CD • 76'46" • DDD
PolyGram Ibérica



STRAVINSKY: Scherzo fantástico. Apolo y las musas. El pájaro de fuego: suite (1945).
Orquesta Royal Concertgebouw, Amsterdam/Riccardo Chailly.

Decca 4581422 • 1 CD • 70'37" • DDD
PolyGram Ibérica



TCHAIKOVSKY: Obertura 1812. Romeo y Julieta. El lago de los cisnes. Cascanueces: suites. Sinfonía núm. 6 "Patética".
Orquesta Sinfónica de Chicago/Sir Georg Solti.

Decca 4558102 • 2 CDs • 128'15" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



TOLDRÁ: 16 Canciones.
María José Montiel, soprano. Miguel Zanetti, piano.

Dial 96984 • 1 CD • 50'13" • ??D
Diverdi



VERDI: Requiem. Julia Varady, Felicity Palmer, Keith Olsen, Roberto Scanduzzi. Orfeón Donostiarra. Orquesta del Capitolio de Toulouse/Michel Plasson.

EMI 5564592 • 2 CDs • 80'44" • DDD
EMI Odeón



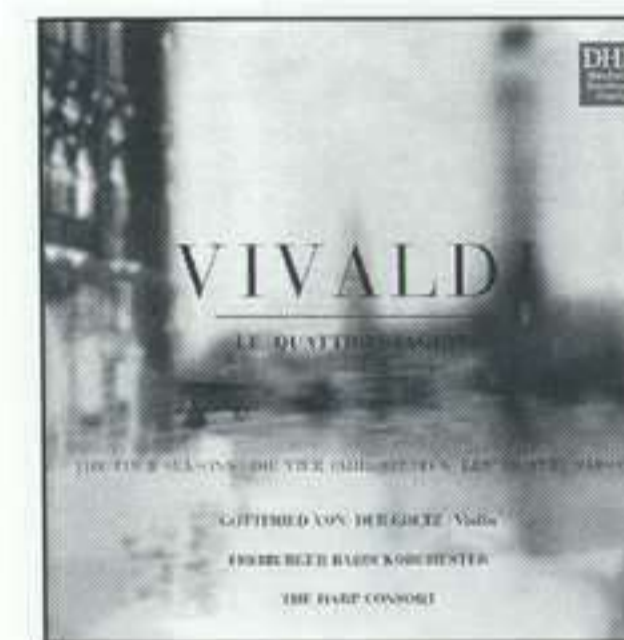
VERDI: Il Trovatore.
Bergonzi, Stella, Cossotto, Bastianini, Vinco. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala, Milán/Tullio Serafin.

D.G. "2 CD" 4531182 • 2 CDs • 126' • ADD
PolyGram Ibérica



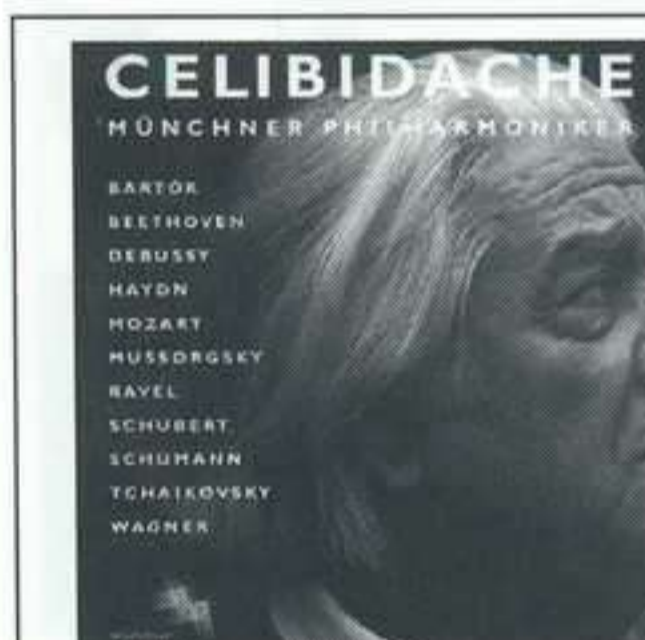
VIEUXTEMPS: Conciertos para violín núms. 6 y 7. Saludo a América.
Gérard Poulet. Orquesta Filarmónica de Lieja/Pierre Bartholomé.

Valois V4797 • 1 CD • 57'51" • DDD
Auvadis Ibérica

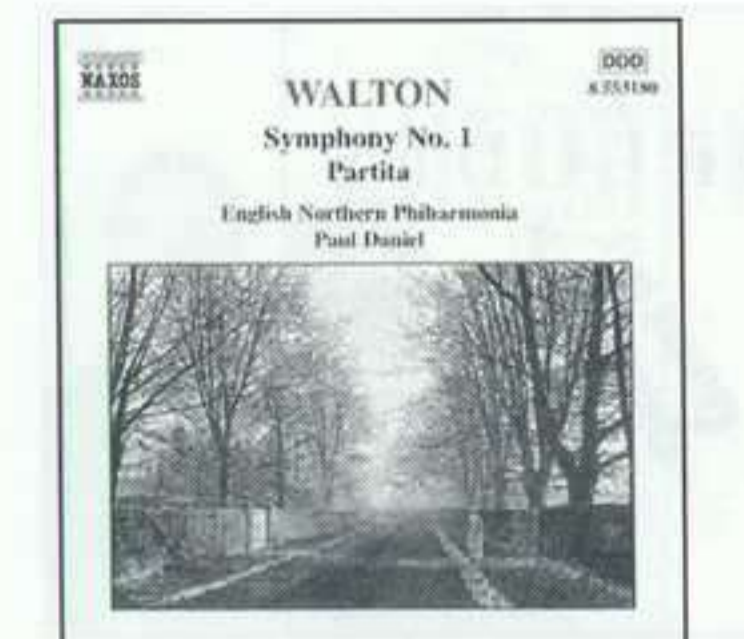


VIVALDI: Las cuatro estaciones. Conciertos Il piacere y La tempestà di mare (con los 4 Sonetos). Orquesta Barroca de Friburgo/G. von der Goltz. The Harp Consort/A. Lawrence-King.

Deutsche H. Mundi 05472773842 • 1 CD • 66' • DDD
BMG Ent. Spain

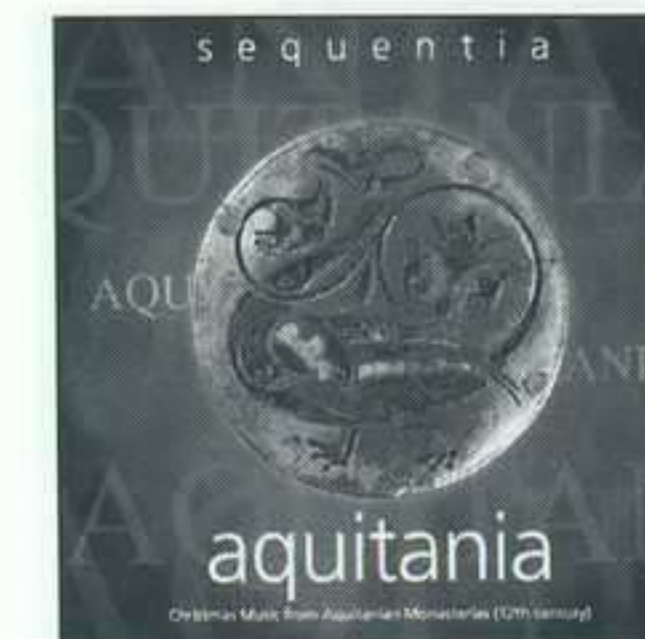


CELIBIDACHE: Sergiu. Grabaciones con la Orquesta Filarmónica de Munich. EMI 5565172. 11 CDS. 736'37". ADD/DDD
1. BARTOK: Concierto para orquesta (con ensayos). 5565282. 77'48". DDD (1995).
2. BEETHOVEN: Sinfonías núms. 4 y 5. 5565212. 77'57". DDD (1995, 1992).
3. DEBUSSY: El Mar. Iberia. 5565202. 65'4". DDD (1992).
4. HAYDN: Sinfonías núms. 103 "Redoble de timbal" y 104 "Londres". 5565182. 70'32". DDD (1993, 1992).
5. HAYDN: Sinfonía núm. 92 "Oxford".
6. MOZART: Sinfonía núm. 40. 5565192. 60'13". DDD (1993, 1994).
7. MUSSORGSKY/RAVEL: Cuadros de una exposición. RAVEL: Bolero. 5565262. 65'12". DDD (1993, 1994).
8. SCHUBERT: Sinfonía núm. 9 "la Grande". 5565272. 59'26". DDD (1994).
9. SCHUMANN: Sinfonías núms. 3 "Renana" y 4. 5565252. 74'17". ADD (1988, 1986).
10. TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 5. 5565222. 58'26". ADD (1991).
11. TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6 "Patética". 5565232. 61'36". DDD (1992).
12. WAGNER: Los Maestros Cantores: Preludio I. Idilio de Sigfrido. El Ocaso de los Dioses: Marcha fúnebre. Tannhäuser: Obertura. 5565242. 66'6". DDD (1993).
EMI Odeón.



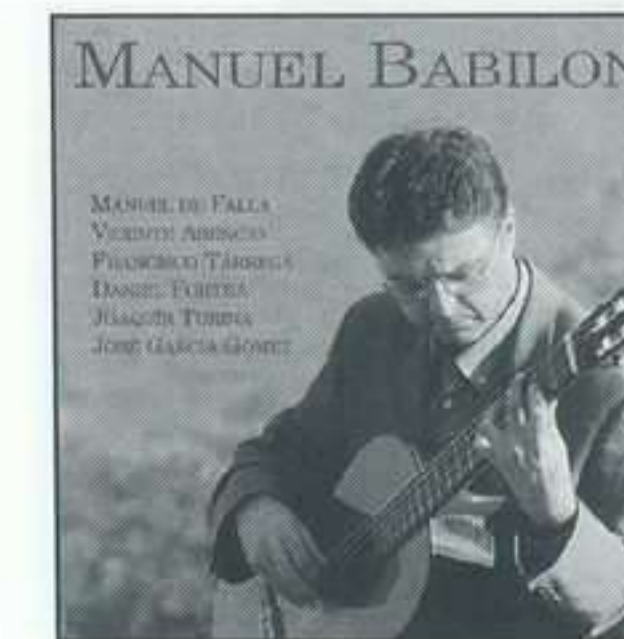
WALTON: Sinfonía núm. 1. Partita.
English Northern Philharmonia/Paul Daniel.

Naxos 8.553180 • 1 CD • 63'49" • DDD
Ferysa



"AQUITANIA".
Música navideña de los Monasterios de Aquitania (s. XII).
Sequentia.

Deutsche H. Mundi 05472773832 • 1 CD • 73' • DDD
BMG Ent. Spain



BABILONI, Manuel. Obras para guitarra de FALLA, ASENCIO, TÁRREGA, FORTEA, TURINA y GARCÍA GÓMEZ.

EGT 656-CD • 1 CD • 68'54" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



CICCOLINI, Aldo. Obras para piano de D. SCARLATTI, MOZART, LISZT, ALBÉNIZ, MOMPOU, BORODIN, ARENSKI, KABALEVSKI y STRAVINSKI.

EMI 5722512 • 2 CDs • 149'57" • ADD
EMI Odeón



"CLÁSICOS PARA NIÑOS". La Música Clásica a través de sus cuentos.

Divucsa 32-400 • 3 CDs • 132'54" • A?D
Divucsa (93-265 49 74)



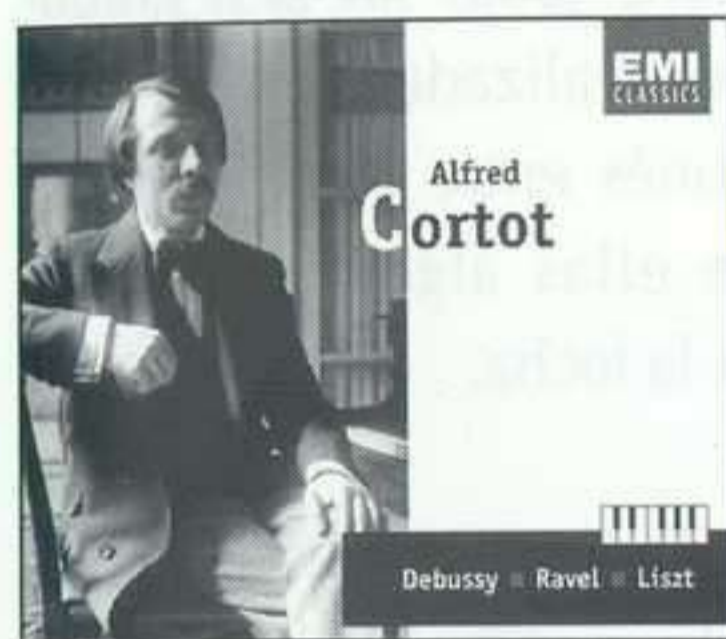
"COMPRENDER LA MÚSICA BARROCA". Libro y 2 CDs.

H. Mundi HMB 590001.02 • 2 CDs • 144'50" • ??D
Harmonia Mundi Ibérica



"CONCIERTOS PARA GUITARRA". RODRIGO, GIULIANI, PONCE, VILLALOBOS, VIVALDI, CASTELNUOVO, ARNOLD. Eduardo Fernández.

Decca 4553642 • 2 CDs • 140'34" • DDD
PolyGram Ibérica



CORTOT, Alfred. Obras para piano de DEBUSSY, RAVEL y LISZT.

EMI 5722482 • 2 CDs • 120'48" • ADD
EMI Odeón



DOMINGO, Plácido y BAYO, María. "Romanzas" de SOROZÁBAL, TORROBA, BARBIERI, VIVES y BRETÓN. Orquestas/Antoni Ros Marbà, Víctor Pablo.

Valois V 4818 • 1 CD • 52'51" • DDD
Auvadis Ibérica



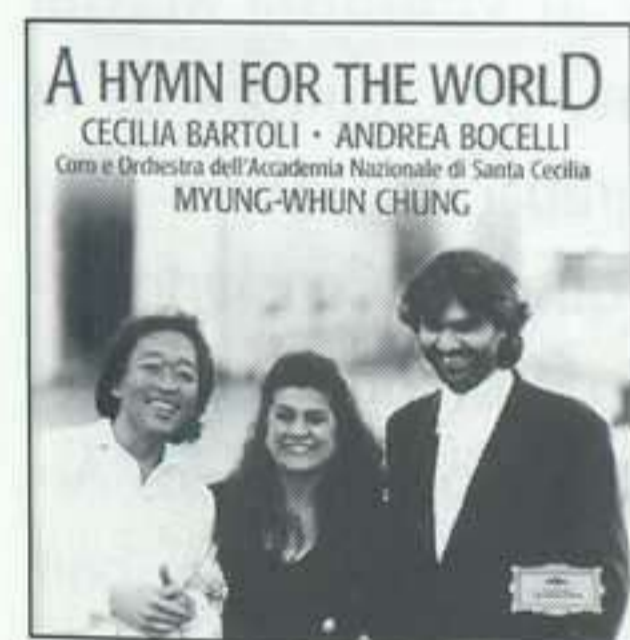
"EN SEUMEILLANT". Ars Subtilior francés. Trío Subtilior.

Ars Harmonica AH025 • 1 CD • 68'32" • DDD
La Mà de Guido (93-727 74 86)



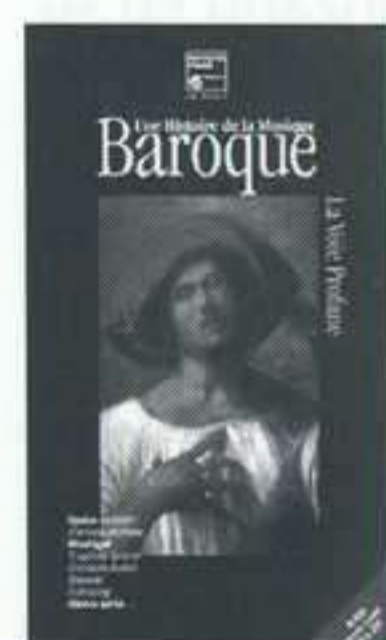
GONI, Antigoni. Obras para guitarra de DOMENICONI, RODRIGO, MOMPOU, BARRIOS y BROUWER.

Naxos 8.553774 • 1 CD • 62'44" • DDD
Ferysa



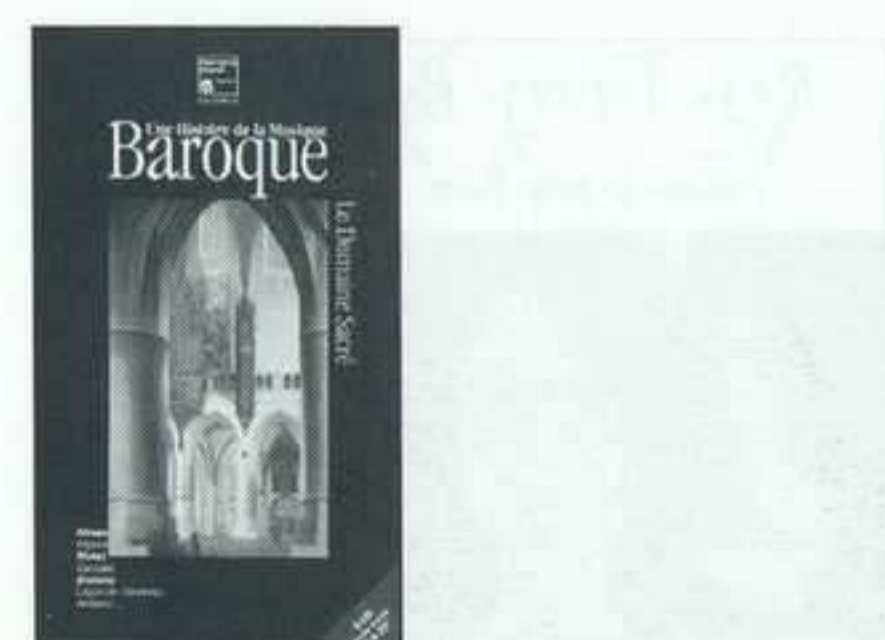
"UN HIMNO POR EL MUNDO". Páginas sacras, de VIVALDI a MESSIAEN. Cecilia Bartoli, mezzosoprano. Andrea Bocelli, tenor. Coro y Orquesta de la Academia Santa Cecilia, Roma/Myung-Whun Chung.

D.G. 4573552 • 1 CD • 58'45" • DDD
PolyGram Ibérica



"HISTORIA DE LA MÚSICA BARROCA". La vía profana.

H. Mundi HMX 2908001.5 F • 5 CDs • 389'2"
Harmonia Mundi Ibérica



"HISTORIA DE LA MÚSICA BARROCA". El dominio sacro.

H. Mundi HMX 2908006.0 F • 5 CDs • 384'58"
Harmonia Mundi Ibérica



"HISTORIA DE LA MÚSICA BARROCA". El mundo instrumental.

H. Mundi HMX 2908011.5 F • 5 CDs • 390'16"
Harmonia Mundi Ibérica



LONG, Marguerite. Conciertos para piano de CHOPIN, RAVEL, MILHAUD, MOZART y BEETHOVEN. FAURÉ: Balada op. 19. Orquestas/Cluytens, Tzipin, Munch, Milhaud, Gaubert.

EMI 5722452 • 2 CDs • 141'47" • ADD
EMI Odeón



"MELANGES ROYAUX". En el tiempo de Luis XIII y Luis XIV. Hespèrion XX. Le Concert des Nations/Jordi Savall.

Auvadis Fontalis ES 9914 • 1 CD • 73'42" • DDD
Auvadis Ibérica



"EL MISTERIO DE NOTRE DAME". Canto llano y organum del Magnus Liber Organi para las fiestas de San Esteban, Pascua y Asunción. Orlando Consort.

Archiv 4534872 • 1 CD • 76'25" • DDD
PolyGram Ibérica



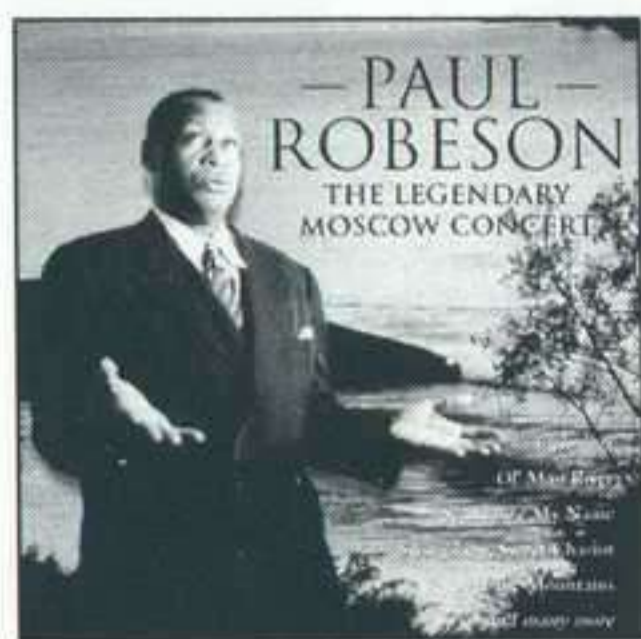
"PASIÓN POR LA ÓPERA". Alagna, Bartoli, Bocelli, Caballé, Carreras, Domingo, Fleming, Gheorghiu, Pavarotti, Sutherland, Te Kanawa, Tebaldi, Terfel.

Decca 4581182 • 2 CDs • 154'38" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



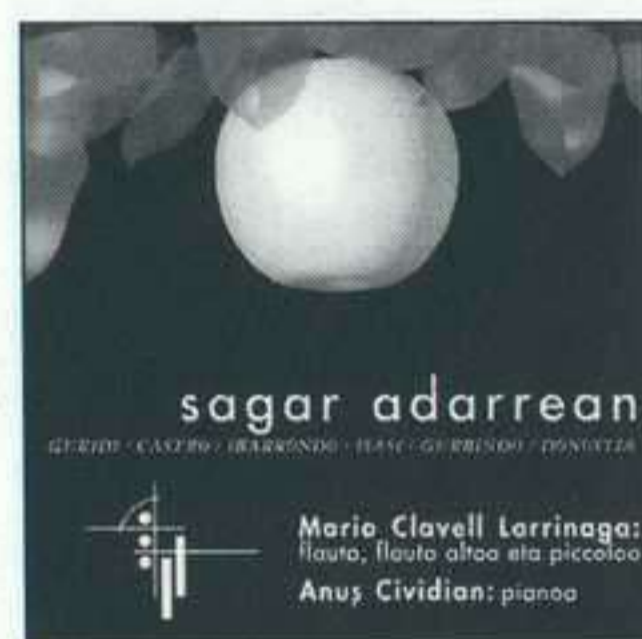
RICHTER, Sviatoslav. "Las grabaciones Decca". HAYDN, BRAHMS, BRITTEN, SCHUMANN, PROKOFIEV, STRAVINSKY, SHOSTAKOVICH, WEBERN, BARTOK, ETC.

Decca 4588072 • 7 CDs • 414'21" • ADD
PolyGram Ibérica



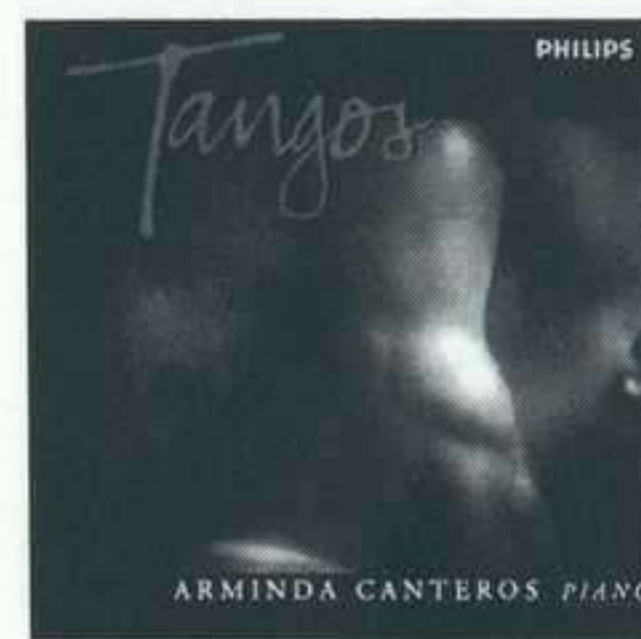
ROBESON, Paul (barítono).
Concierto en Moscú, 14-6-1949. Con Alexander Yeroklin, piano.

Russia Revelation RV 70004 • 60' • A?D
Gaudisc (93-435 54 41)



"SAGAR ADARREAN".
GURIDI, CASTRO, IBARRONDO, ISASI, GURBINDO, DONOSTIA. Mario Clavell Larrinaga, flauta. Anus Cividian, piano.

Ahorita C001/97 • 1 CD • 60'52" • DDD
Hilargi Records (94-463 06 44)



"TANGOS".
Arminda Canteros, piano.

Philips 4546412 • 1 CD • 61'31" • DDD
PolyGram Ibérica



"THER IS NO ROSE".
Música del Renacimiento para la Navidad. Virelai.

Virgin 5452862 • 1 CD • 64'17" • DDD
EMI Odeón



TORRES PARDO, Rosa. 3 ballets en piano. PROKOFIEV: Romeo y Julieta. STRAVINSKY: Petrushka. FALLA: El amor brujo.

Calando • 1 CD • 68'4" • DDD
Calando (91-577 52 32)



"VÍSPERAS DE SANTA MARÍA".
Órgano, canto llano y polifonía en Osmasoria. Capilla Peñaflorida. Schola Antiqua. Adalberto Martínez Solaesa, órgano.

GAM 9710025 • 1 CD • 72'20" • DDD
975-34 03 19



ZENDER, Hans: "Edición". MOZART, BEETHOVEN, SCHUMANN, DEBUSSY, MAHLER, REGER, SCHÖNBERG, MESSIAEN, ZENDER, etc. Szezyng, Fassbaender, Fischer-Dieskau. Orq. Sinf. Radio Saarbrücken/Zender.

CPO 9994732 al 4862 • 17 CDs • 1057' • ADD/DDD
Diverdi

Y EN BREVE...

- **Pioneer Electronics** comienza a distribuir un nuevo sello discográfico, **Live Classics**, que, como su nombre indica, se nutre de grabaciones en público. Sus intérpretes son principalmente grandes nombres procedentes de los países de la antigua URSS: el violinista **Oleg Kagan**, la cellista **Natalia Gutman**, los pianistas Sviatoslav Richter, Elisso Virssaladze y Vassily Lobanov, el violista Yuri Bashmet o el clarinetista Eduard Brunner.

- La edición de 1998 del famoso **"Concierto de Año Nuevo en Viena"**, que dirige musicalmente **Zubin Mehta** (quien ya lo había hecho en 1990 y 1995), contará, además de como siempre con la Orquesta Filarmónica de Viena, con los Niños Cantores de la capital austriaca. BMG, que lo va a grabar para lanzarlo en su sello **RCA**, se comprometerá a ponerlo en las tiendas el ¡12 de enero!, tan sólo once días después de tener lugar.

- Como parte de la celebración del centenario de **Deutsche Grammophon**, la compañía discográfica alemana va a grabar en disco el Concierto de fin de año en Berlín, en el que intervendrán varios de los artistas más activos últimamente para el sello amarillo: la mezzosoprano Anne Sofie von Otter, el bajo-barítono Bryn Terfel, el violinista Gil Shaham y el pianista Mikhail Pletnev. La Orquesta será la Filarmónica de Berlín y el Coro, el de la Orquesta de París. Dirigirá **Claudio Abbado**.

- Nueva música en D.G.: la **Tercera Sinfonía** de Arvo Pärt por Neeme Järvi y la Or-

questa Sinfónica de Gotemburgo, **Canciones sobre poemas de James Joyce**, de David Tredici, por la soprano Lucy Shelton y dirigiendo el autor, o **Engine** de Magnus Lindberg por Oliver Knussen y la London Sinfonietta.

- Con motivo del centenario del nacimiento del célebre tenor **Miguel Fleta**, **Aria Recording** presenta un doble CD que contiene todas las (33) grabaciones realizadas por el tenor aragonés entre 1922 y 1931, entre ellas algunas inéditas hasta la fecha.

- Dentro de la celebración por la apertura del nuevo "Symphony Center" de la **Orquesta Sinfónica de Chicago**, el director musical de ésta, **Daniel Barenboim**, actuó tocando tangos con solistas de la Orquesta, dirigió a Plácido Domingo y al violinista **Maxim Vengerov**, protagonista de la tercera grabación -ahora para **Teldec-** que del **Concierto para violín** de Brahms realiza el director nacido en Buenos Aires: las anteriores fueron con Zukerman (Orquesta de París, D.G.) y Perlman (Orquesta Filarmónica de Berlín, EMI). El disco se completará con la **Primera Sonata para violín y piano** del compositor hamburgués con, naturalmente, Vengerov y Barenboim.

- Dentro de las celebraciones del próximo IV Centenario de la muerte de Felipe II, **Jordi Savall** proyecta grabar al frente de sus grupos Hespèrion XX y La Capella Reial de Catalunya una amplia colección de música hispana en torno a la época del monarca. Todo ello para su sello habitual, **Fontalis** de **Au-**

Ciclo de **Conciertos**

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid

■ Programación invierno

Ene - Mar 1998

16 de Enero. 19,30 h. Sala de Cámara
Concierto 5. Orquesta C.M.
Director: Miguel Groba Groba

- Le tombeau de Couperin: Maurice Ravel (1875-1937)
- Cinco sonetos Lorquianos: Manuel Castillo (1930)
Solista: Manuel Cid (tenor)
- Sinfonía núm 4 en Si b Mayor, Op. 60:
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

17 de Febrero. 19,30 h. Sala de Cámara
Concierto 6. Orquesta C.M.
Director: Ernest Martínez Izquierdo

- Dumbarton Oaks: Igor Stravinsky (1882-1971)
- Seranta para tenor, trompa y orquesta de cuerda, Op. 31:
Benjamin Britten (1913-1976)
Solistas: Gerard Garino (tenor). Salvador Navarro (trompa)
- Sinfonía núm. 41 "Jupiter" en Do Mayor, K. 551:
Wolfgang A. Mozart (1756-1791)

3 de Marzo. 19,30 h. Sala Sinfónica
Concierto 7. Orquesta y Coro C.M.
Director: Miguel Groba Groba

- Mar en calma y viaje feliz, Op. 112:
Ludwig van Beethoven (1770-1827)
- Concierto para piano y orquesta, núm.1, en Do Mayor, Op. 15:
Ludwig van Beethoven
Solista: Josep María Colom (piano)
- Cantigas do Mar "In modo antico": Rogelio Groba (1930)

Venta

Venta de localidades: Taquillas del Auditorio Nacional de Música, C/ Príncipe de Vergara, 146. Lunes de 17.00 a 19.00 h. De martes a viernes de 10.00 a 17.00 h. Sábados de 11.00 a 13.00 h.

Precios de las localidades: Sala Sinfónica: Zona A - 1.200 ptas., Zona B - 1.000 ptas., Zona C - 800 ptas. / Sala de Cámara: Zona A - 1.000 ptas., Zona B - 800 ptas.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM



Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Centro de Estudios y Actividades Culturales

¡EN VIVO!

DISCOTECA BÁSICA

■ Artículos ■

"FUNERALES" DE LISZT

Perteneciente a una de las colecciones pianísticas más extensas e importantes de su autor, las "Armonías poéticas y religiosas" –que sin embargo raramente se graba completa– "Funerales" es una de las páginas más relevantes de Liszt dentro de sus modestas proporciones (unos 12 minutos de duración). Vehículo para el exhibicionismo fútil muchas veces, es sin embargo una pieza que encierra, cuando el intérprete así sabe desentrañarlas, gran hondura y enorme fuerza.

En la sesión en la que siete críticos de RITMO compararon ocho versiones de "Funerales" (sin saber, como es norma, qué pianistas estaban tocando) las conclusiones que el lector puede extraer son claras: ha habido casi plena unanimidad con respecto a la interpretación más apreciada, casi siempre hasta el delirio: la de Claudio Arrau (69 puntos sobre un máximo posible de 70), seguida no de lejos pero tampoco de cerca por la de Zimerman. También Brendel ha gustado bastante en esta ocasión; Richter –como otras veces– ha resultado controvertido. Ni Rubinstein ni Ciccolini han entusiasmado, y Horowitz y Katchen aparecen al final de la cola: ¿casualmente las grabaciones más antiguas? No tanto por estricta cronología como por ser las más trasnochadas en concepto, como los lectores apreciarán leyendo los comentarios de los críticos.

Versión 1 (S. RICHTER)

GBC: Empezamos con una versión que pese a ser algo peculiar y a la antigua y mala toma sonora, nos vale como referencia inicial y como introducción explicativa. Una introducción tensa y agobiante desemboca en la 2.^a sección, de ambiente vacío, desamparado y, más aún, desanimado. De pronto, recobra un pequeño aliento que transforma todo esto en una cierta rebeldía contra mí mismo. Seguido, no sé porqué, de un ataque de furia lento, casi vomitado, que vuelve a ser ahogado por la desolación inicial, y que acaba con un último ataque implacable e irreversible. Una visión tremendamente profunda e interior. **9/2.**

ACA: Versión áspera, agreste, sórdida y terrible. Muy mal grabada, lo que sin duda le perjudica. Resulta algo apremiante: más angustiada y aterrorizada que reflexiva. Presenta el tema principal con aire extraordinariamente sombrío y fúnebre. Detalles de artista excepcional: algún rubato, transición a la sección sobre el 2.^o tema, ahora introspectiva. Sabe sobrecargar la atmósfera para desembocar, con toda lógica, en la sección "ostinato", verdaderamente obsesiva. Retorno al primer tema con enorme contundencia, llena de rebeldía. Asombrosa vuelta a la introspección, antes de la rápida, fogosa y abrupta coda. **8/3.**

PGM: (Antes de emitir valoración alguna, he de hacer una salvedad. Nuestro habitual moderador nos permite siempre rectificar una vez escuchadas todas las versiones, para compensar calificaciones, moderar juicio o, en su caso, radicalizar posturas. Yo nunca hice uso de ese "derecho" y siempre emití mis opiniones siguiendo el orden de la escucha. Esta vez no va a ser así; he rectificado casi todo en un momento de la audición, concretamente tras la escucha de la séptima versión: nunca me había sucedido una cosa así; nunca en una escucha comparada dejaron de interesarme casi por completo todas las interpretaciones menos una. Por eso se va a notar mi escaso interés en las apreciaciones hasta llegar a dicha séptima versión).

Tanta ortodoxia me resulta cargante. Versión correcta a duras penas cuando no confusa, superadísima. Suena muy mal; a lo mejor eso influye. **4/2.**

LEJ: A esto le llamo yo aterrizar directamente en la cima. Grabación antigua, en vivo y con un sonido lamentable, pero que ha fijado para la posteridad una versión avasalladora, lúgubre, diabólica. El pianista condena al finado directamente al infierno, sin paliativos, y nosotros asistimos a un juicio final atisbando sobrecogidos por el ojo de la cerradura. **9/4.**

GPC: La muerte merodea angustiada por cada rincón que surca este pianista. Sus reacciones son violentas. La desqui-

ciada atmósfera que crea no permite paladear del todo una obra escrita para reflexionar. El sonido es embarullado a ratos, opaco y estridente. Una interpretación que en determinados momentos puede ser la ideal, pero no siempre. Eso creo. **7/3.**

RJPJ: El sonido es pésimo. En la interpretación percibimos algo de precipitación al comienzo; no obstante, después adopta una actitud más reflexiva. Se advierte a un gran pianista con ideas propias y personalidad acusada, pero mi idea sobre la obra es menos contemplativa y más atosigada. La resolución de la parte central está bastante bien conseguida. Muy bien planificada la marcha que lleva a la sección recapitulatoria del final. El control y desarrollo de intensidades alcanza a veces una dimensión casi metafísica. En conjunto esta versión me ha gustado bastante. **7/2.**

JARR: Lectura algo sosa servida con un sonido deficiente. No hay el requerido patetismo en la primera parte de la marcha, aunque en la sección lírica de la segunda parte sí se advierten delicadeza y emoción en un enfoque ligeramente impresionista. La transición desde la sección rápida a la breve sección lenta (antes del último *allegro*) no está perfectamente traducida. Los últimos compases, convencionales y sin profundidad expresiva. La corrección técnica de la interpretación es, sin embargo, indiscutible. **7/4.**

Versión 2 (ZIMERMAN)

GBC: Introducción seca y despiadada, sonido robusto y ejecución asombrosa. Es una versión más explícita, sacrifica en parte los ambientes y fuerza las dinámicas para cargarlos de tensión poética. Magnífico el clímax previo a la 3.^a sección, que resulta aquí descarada y conscientemente rabiosa. Final tremebante agrio, casi autodespectivo. **9/10.**

ACA: A diferencia de la anterior, la grabación es formidable. El pianista posee un sonido lisztiano cien por cien. Versión de tremenda tensión e intensidad, poderosa pero no altisonante. Misteriosa, inquietante y a la vez extrañamente serena la presentación del tema principal. Crece en intensidad, con un rubato magistral. El clímax (7'40" aprox.) es tan impresionante como doloroso. La sección "ostinato", sin embargo, no está del todo bien preparada: llega como por sorpresa, es algo rápida y, pese a su espectacularidad, no resulta

del todo convincente. Desemboca, eso sí, en una reexposición poderosísima, tal vez expresión victoriosa de la propia muerte, porque no asusta. Tras ella, por primera vez, reflexión y aceptación. Coda poderosa, con enigmático final. **9/10.**

PGM: Me interesa más, pero su atractiva violencia resulta siendo al final bastante artificiosa. Es una interpretación llena de buena voluntad, y el pianista muestra un considerable conocimiento del estilo y el sonido. **5/9.**

LEJ: Esto no se le hace a un crítico (menos mal que, tacañamente, me había reservado la nota máxima). Sonido espacial, envolvente, perfecto, para una versión grandiosa, emocionante, que escuchamos como si nuestra cabeza estuviera metida dentro del piano (bendito sea el ingeniero de sonido) y en la que el intérprete envía al difunto a la gloria. No encuentro adjetivos, tan sólo este par de números. **10/10.**

GPC: La belleza es robada a un piano rendido ante unas cualidades portentosas. Controla las emociones *in crescendo* (sección lenta), aumentando la intensidad en cada frase. La inteligencia impera. El sonido es bellissimo, recordándome a ratos a un pianista ruso (éste no lo es). Demoledor en la marcha final, masacrando las esperanzas con acordes surgidos directamente de una caja de Goma 2. Cierta blandenguería en el final (?), nada corriente comparado con el resto; deduce puntuación. **9/9.**

RJPJ: Esta interpretación me ha dejado un tanto confuso. Se advierte a un pianista con una soberana técnica y con una forma de hacer la obra marcadamente personal. Sobre todo me ha cautivado la primera sección, donde hallamos una introducción dramática y perfectamente tocada. Una bella sección central que, no obstante, conoce una resolución un tanto aparatosa. Arrolladora la marcha siguiente, en la que la sequedad en la pulsación de algunas notas se torna sobrecogedora. De todas formas, en conjunto, no sabría decir si en verdad todo este despliegue técnico se encuentra secundado por una idea realmente reflexiva sobre la composición. Me parece intuir que sí, por eso mi puntuación es bastante alta. **9/10.**

JARR: Magnífica la introducción. Espléndida fanfarria y redoble menos logrado. Un poquito nerviosa la marcha. En la segunda parte de la misma el intérprete se muestra soberbio, si bien opino que aún es posible calar más hondo. En general, la versión es poética, dra-

DISCOGRAFÍA

Por orden cronológico de las 8 versiones objeto de comparación. a=ADD; d=DDD; sm=serie media. En letra **negrita** las versiones que, en conjunto, han gustado más.

- VLADIMIR HOROWITZ. 10'30". 1951. RCA RD 85935. a (+Sonata en Si menor. Balada 2. Consolación 3. Vals Mefisto 1).
 JULIUS KATCHEN. 11'16". 1954. Decca, 4259612. a. sm. (+Vals Mefisto 1. Rapsodia húngara 12. Mussorgsky: Cuadros de una exposición. Balakirev: Islamey).
 ARTUR RUBINSTEIN. 10'37". 1954. RCA, 09026618602. a. sm. (+Vals impromptu. Vals olvidado 1. Vals Mefisto 1. Sueño de amor 3. Consolación 3. Rapsodias húngaras 10 y 12. Anton Rubinstein: Barcarolas 3 y 4. Vals-capricho).
 SVIATOSLAV RICHTER. 11'11". 1960. Philips, 4221372. a. sm. (+Sonata en Si menor. Fantasía húngara).
CLAUDIO ARRAU. 13'08". 1983. Philips, 4323052. 5 CDs. d. sm. (+Colección de obras pianísticas de Liszt).
 ALDO CICCOLINI. 11'49". 1990. EMI, 7541422. 2 CDs. d. (+Armonías poéticas y religiosas. Paráfrasis de óperas).
KRYSTIAN ZIMERMAN. 12'18". 1991. D.G., 4317802. d. (+Sonata en Si menor. Nubes grises. La notte. La lúgubre góndola II).
ALFRED BRENDEL. 11'09". 1992. Philips, 4340782. d. (+Sonata en Si menor. Nubes grises. En reve-Nocturne. Richard Wagner-Venezia. Pieza S 192/3).

mática y tímbricamente sugestiva (tal vez a algún oyente le moleste cierta sequedad sonora). La conclusión es misteriosa e inquietante. En síntesis: interpretación fascinante a ratos, estupenda siempre y demostrativa de una técnica colosal. **9/9.**

Versión 3 (RUBINSTEIN)

GBC: Un pianista con un sonido menos potente y rotundo (sí muy bello), cuya interpretación, sumamente válida y correcta, nunca toca fondo. Ni siquiera en el magnífico desarrollo de la 2.^a sección, cuya increíble carga poética aparece un poco de la nada, viene sin preparar de antes. Rabiosa y un poquito ruidosa (sin mala intuición aparente) la 3.^a sección, que desemboca en un final con mala idea pero no lo suficientemente destructivo. **7/7.**

ACA: Grabación buena, pero con bastante ruido de fondo. El pianista posee un sonido cavernoso en la zona grave, muy expresivo. De entrada consigue un ambiente fúnebre, quizá un tanto "teatral". El tema principal lo anuncia con cierto apresuramiento, pero luego las páginas intimistas son muy bellas y consoladoras. Soberbiamente planteada la ascensión al primer clímax. La sección "ostinato" recuerda aquí particularmente a la a veces llamada "del molinillo de café" de la *Polonesa "Heroica"* de Chopin: su culminación es poderosísima. Luego hay algo de retórica en la exposición, aunque vuelve convincentemente a interiorizarse en aceptación de la desgracia. Final majestuoso, pero también rebelde en su punto culminante. Creo que se trata de un enorme pianista que esta vez no se termina de creer lo que hace. **7/5.**

PGM: Demasiado volumen sin justificar. Aquí suceden pocas cosas, a pesar del aparatoso aparato pianístico. Es una versión superficial, para dar el "pego". **4/7.**

LEJ: Interpretación correcta y digna, algo seca y embarullada a veces, pero con sentido. Funeral recatado, sin palabras altisonantes pero, también, sin lágrimas. No logra conmover y menos tras la audición de las anteriores. **7/7.**

GPC: Este pianista aporta lo mejor que puede ofrecer junto a detalles que no convencen nada. Un tufillo a naftalina nos retrocede años atrás. La sección lenta me parece un tanto acaramelada. Casi toda la obra está impregnada de detalles vistosos pero anticuados, como ciertas piruetas y engañosos estados de

ánimo. Engatusadora y engañosa versión. **5/7.**

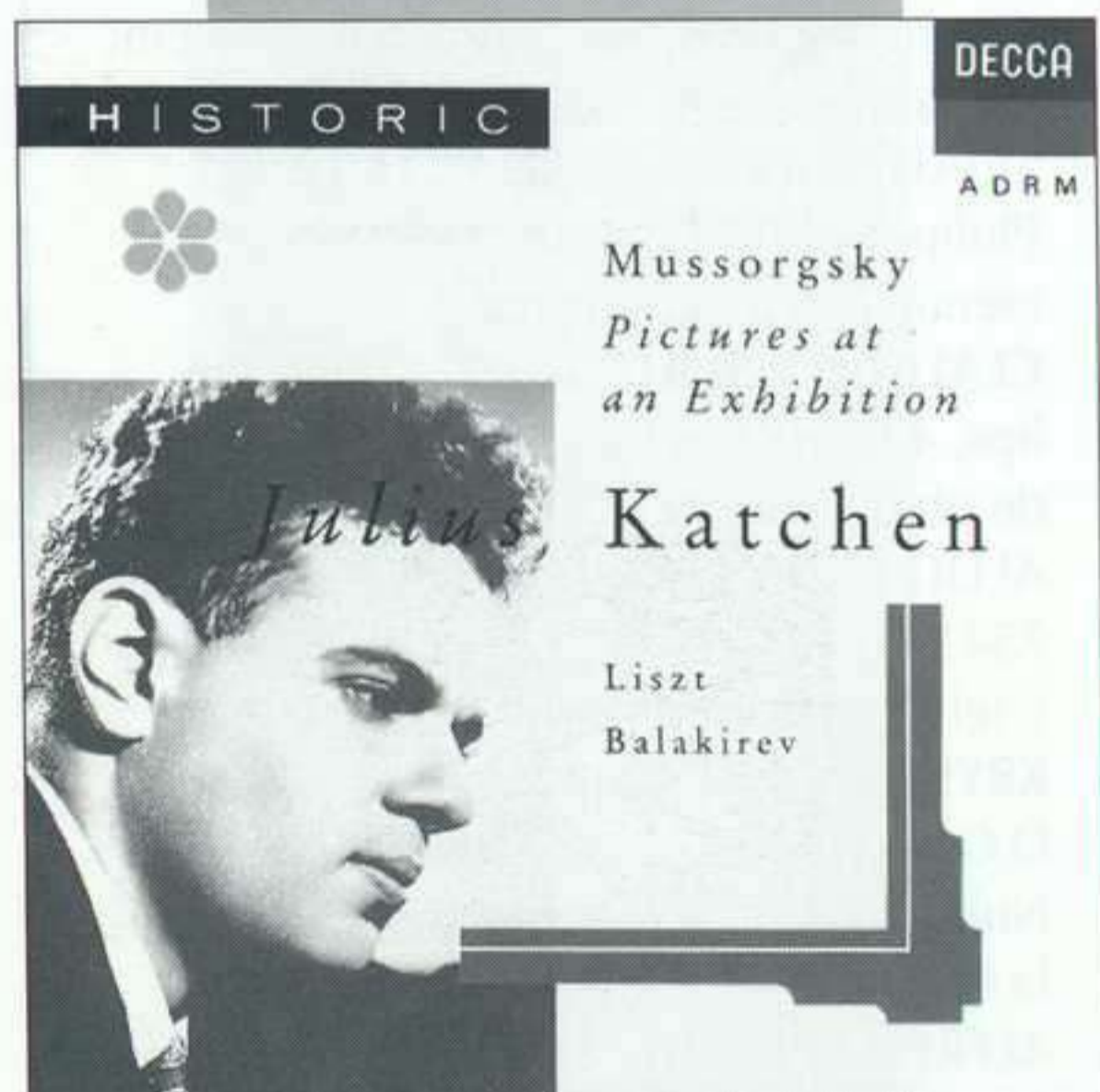
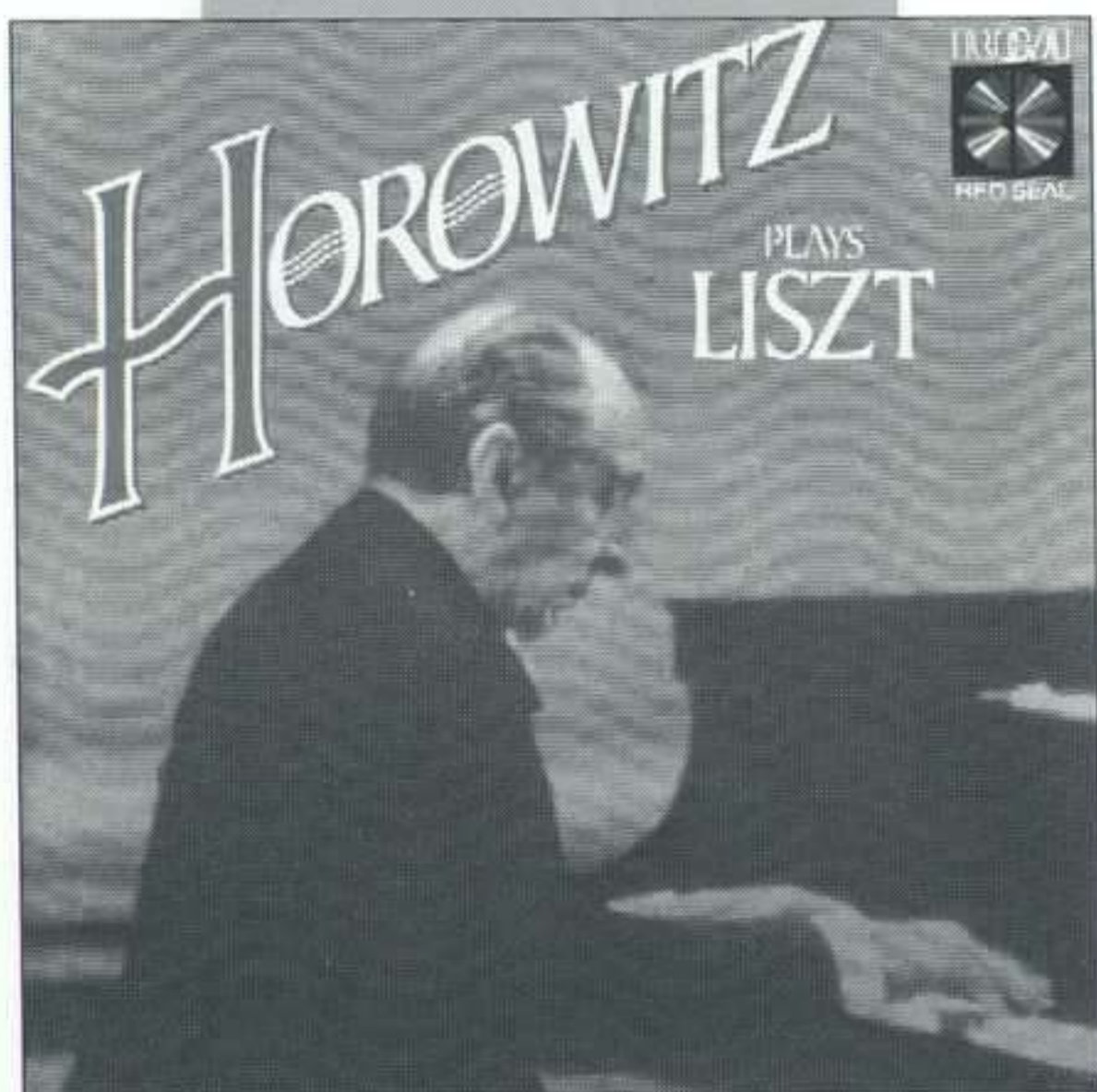
RJPJ: La introducción vuelve a no estar del todo conseguida por resultar un tanto precipitada. A pesar de todo, consigue despertar emoción. Demasiado rápida así mismo la entrada de la sección central. No obstante, la versión empieza a cobrar interés a medida que va avanzando el transcurso de la obra. El pianista es, otra vez, descomunal, por su técnica y su forma de entender la partitura; y también porque, creo, la grabación no parece ser de hoy, precisamente, y seguro que en su día supuso una revelación tocar así a Liszt. Muy bien trazada la progresión hasta la sección recapitularotira, con un final desolador y de atmósfera inexorable. **8/4.**

JARR: Comienzo oscuro (¿un poco efectista?). Progresiones irresistibles. Versión matizadísima en el plano dinámico, contrastada y llena de fuerza sin arrebatos. Sonido increíble, graves de gran riqueza (mano izquierda prodigiosa). Sobriedad y musicalidad. Concepto global muy adecuado... Pero (¡ay!) se aprecian detalles muy discutibles que empañan la calificación final. A pesar de esto último, registro sumamente interesante. **8/7.**

Versión 4 (HOROWITZ)

GBC: Introducción machacante, in crescendo, que al final pierde un poco de su brutalidad en el *accelerando*. Ni muy introvertida ni tampoco lo contrario, se basa en el rubato continuo para conseguir una respiración interna romántica. Pero al calentarse pierde fuerza, e incluso en el ataque de ira se le va de las manos la tensión. Y después, tras recuperar el ambiente contemplativo, en la coda va a lo loco. Por fragmentos tiene cosas maravillosas, pero la arquitectura hace aguas. **6/6.**

ACA: Típico aporreador de pianos y virtuoso para epatar, especie por fortuna cada vez más trasnochada. Arbitrario y efectista, nervioso e incapaz de serenarse o de paladear la música, logra sin embargo buenos detalles aislados, pero el edificio de la obra no está planificado como un todo, sino como resultado de coser varios fragmentos con defectuosas costuras. Algunos de ellos revelan una completa desorientación (en torno a 5'). Para ir hacia un clímax, corre y arma más ruido, pero no sabe realmente cómo prepararlo, y no digamos motivarlo... Ese sonido casi invariablemente percetivo y ese aprovechar la última



oportunidad de "lucir" su "técnica" (mecanismo, en realidad) a toda costa y contra la música me hace pensar que se trata de Horowitz, del mal Horowitz (que es, para mí, el de casi siempre). 3/4.

PGM: Sencillamente, mala. Llena de detalles de mal gusto. Un Liszt antediluviano. 2/7.

LEJ: Con algún fallo de dedos, distante y menos rotunda que la anterior, se le agradece sin embargo un punto de sobriedad. El pianista parece deambular guardando las formas a lo largo de la ceremonia hasta que "se cae por la escalera" en el crescendo. Es sólo entonces cuando logra que los asistentes vuelvan la cabeza. 7/6.

GPC: Responsable del enriquecimiento de los afinadores de pianos, este pianista pulveriza el instrumento y la dinámica no parece ser especialidad de la casa. Los dedos le juegan alguna que otra mala pasada y, para disimularlo, es la versión más rápida de todas. Desde aciertos hasta ideas poco convincentes (desafortunados acordes en *staccato* en la sección lenta), estos *Funerales* viven en la hiperhisteria. Y a mí nunca me gustaron este tipo de entierros. 3/5.

RJPJ: Interpretación lineal desde el comienzo. Sin grandes inflexiones de intensidad sonora. No consigue mantener viva la emoción a lo largo de todo el tiempo. No obstante, creo que es ésta la forma que el intérprete tiene de ver la obra, y los temas y secciones se van sucediendo como emanando unos de otros. Algún fallo de dedos nos hace pensar que el pianista es alguien ya entrado en años, pues su técnica, a pesar de todo, es buena. No participo mucho de esta manera de entender la composición, trasnochada y bastante pasadita. La versión menos interesante de las escuchadas. 6/5.

JARR: La típica interpretación de virtuoso, en el peor sentido del término. Bastante vacía e inexpressiva. Además, el pianista parece tocar con desgana y termina desorientado, perdido y aburriendo al auditorio. Desmadre absoluto en la marcha rápida. Por si todo esto no fuera suficiente, hay que añadir detalles caprichosos y alguna arbitrariedad. No se trata, creo, de un intérprete mediocre, sino más bien poco serio. Aprobado por los pelos, acaso inmerecido. 5/7.

Versión 5 (BRENDL)

GBC: Otra forma, muy distinta: parece la versión musical por encima de to-

do, sin una profundidad de detalle o de desgarramiento extremos, pero que en absoluto pasa por encima de la música. Parece que trata de explicarnos la obra preparando cada sección, casi todas convincentes aunque con pocas genialidades. A reseñar el arrollador ostinato y la subsiguiente pequeña pérdida de papeles justo antes del remanso final. Final, por cierto, muy duro y autodestructivo. Magnífica ejecución y precioso sonido, aunque quizá no del todo adecuado a Liszt. 9/10.

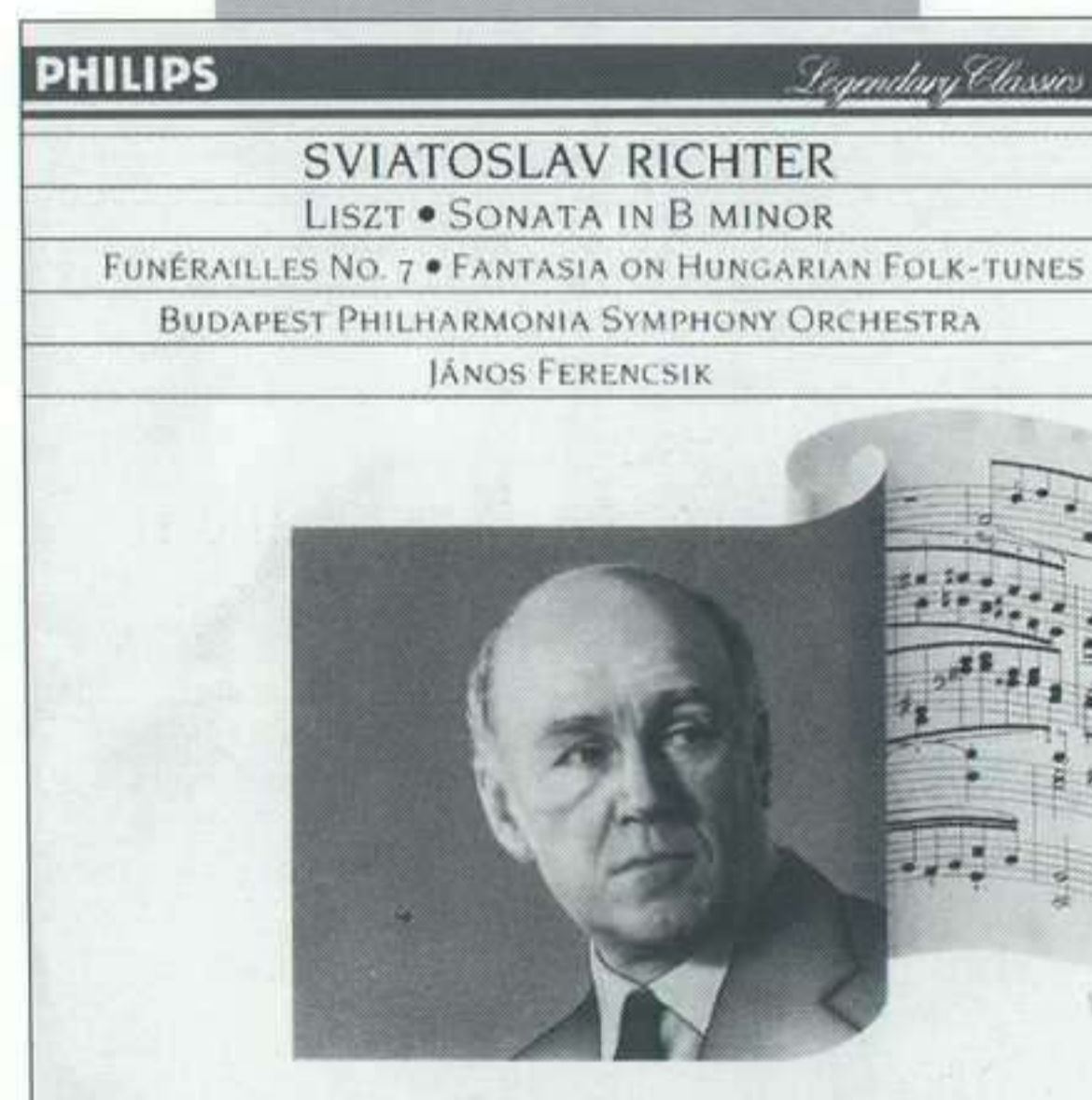
ACA: Liszt bellísimo, pero a costa de amansarlo, lo cual no sé si es muy lícito. El sonido del pianista es bellissimo, aunque no lo suficientemente robusto ni poderoso. Tras una excelente introducción, el tema principal es enunciado sin el debido trasfondo. Moderación excesiva, como se aprecia en el primer clímax, al que llega haciendo un uso demasiado tímido del rubato. En los momentos de mayor introspección tampoco se atreve a tocar fondo. El retorno, al final, del primer tema (9') es extrañamente apresurado y sin la tensión y la fuerza exigibles. Creo que este estupendo y musicalísimo pianista no tiene temperamento para músicas tan pasionales y tremendas como ésta. 6/10.

PGM: Está hecha con entusiasmo, con mucha voluntad. El pianista muestra fortaleza, física y mental. Está bien. 6/9.

LEJ: Sonido perlado incluso en los fortísimos, el intérprete nos habla en voz baja del difunto, como si temiera despertarlo. Versión exquisita en los matices, pero menos comprometida y más "light" que algunas de las escuchadas ya. 8/9.

GPC: La muerte feliz y calmada. Elegante, dotado de gran clase y bello fraseo, este pianista llora en la intimidad: lágrimas sinceras. Ningún exceso sentimental, sonoro y desesperado lo convierten en un Liszt más paladeado que de costumbre. Detalles extraños en la transición final. No hay entierro perfecto. 8/9.

RJPJ: La introducción contiene el "pathos" necesario, y la sección central sirve como de respuesta a la pregunta formulada en ella. El color es un tanto oscuro. El intérprete domina a la perfección el lenguaje lisztiano y consigue momentos de gran altura, a pesar de resultar un tanto aburguesado. En general los clímax no están lo suficientemente bien resueltos a pesar de la correcta planificación de las tensiones. En fin, inter-



pretación con una lógica aplastante, pero algo fría por su acusado intelectualismo. **7/8.**

JARR: Menos mal que ha sido un bache pasajero y las aguas vuelven a su cauce. Se trata ahora de una interpretación muy solvente, pausada y atenta a todos los matices. Le reprocharía el empleo de un *tempo* demasiado rápido en algunos momentos, aunque quiero decir inmediatamente que la flexibilidad en el *tempo* es uno de los atractivos de esta meritoria versión. Es una lectura objetiva, concentrada, controlada... quizás demasiado contenida para una composición de estas características. La impresión es que no se ha exprimido al máximo la partitura. **8/9.**

Versión 6 (KATCHEN)

GBC: La más flojita de todas: se queda con un aprobadillo (qué alegría: una discoteca básica sin grandes horrores). Algo torpona la introducción, en la 2.^a sección busca sin conseguirlo una interiorización en la línea de la versión 1... Sin la fuerza ni el poder de convicción necesarios, se queda siempre a medio camino. **5/6.**

ACA: Versión gris, sosa, apresurada y poco sincera. El sonido de la zona grave resulta como "falso" (¿una grabación muy manipulada?). Enunciación insípida del primer tema, aunque luego asoman algunos buenos detalles. Primer clímax nervioso y sin la debida fuerza; el último es más convincente, como bastante sentido el último remanso que le sigue; pero la coda, sosa, vuelve a descolocar al oyente. Sin sentido unitario, como ha quedado bien claro. **4/5.**

PGM: Un buen músico, pero los dedos no funcionan. Falta claridad. Me aburro. **4/7.**

LEJ: ¿A dónde va este hombre? Todo le vale: acordes arpegiados, notas ausentes, aporreo, agógica arbitraria... El caso es hacer ruido y, cuanto más, mejor. El pianista parece haber ojeado un momento la partitura y, tras cerrarla, tocar por aproximación. Versión "antigua" y mal de dedos. Aquí, el que se va de cabeza al infierno es el intérprete. **3/6.**

GPC: Como morirse todos los días. Demuestra ser un pianista de tremendo oficio. La sección lenta es desoladora, triste y oscura, aprovechada en su negrura y soledad. La sequedad del piano lo muestra poco amigo del pedal. El final no es del todo convincente, pero llena. Un Liszt para todos los días. Un ocho con reparos. **7/6.**

RJPJ: La introducción no aporta mucho. El clima conseguido después es más adecuado. Algunos detalles de la primera sección adoptan caracteres casi místicos. De cualquier forma, a medida que nos vamos adentrando en la versión nos damos cuenta de lo trasnochado de su concepción, de su linealidad y su carencia de ideas. Demasiado rápido el *tempo* y con tendencia a crear un ambiente etéreo que no beneficia en nada a la obra. **6/6.**

JARR: El comienzo no es nada prometedor (ruido y confusión), pero enseguida se endereza la interpretación. Es, por un lado, meditativa, lírica y utiliza en determinados pasajes (muy inteligentemente) la media voz; por otro lado, destila un romanticismo febril que roza en ocasiones el desconcierto. Versión en conjunto apasionada, está más acertada en las secciones lentas. Su carácter contradictorio impide que se escuche con indiferencia. **7/7.**

Versión 7 (ARRAU)

GBC: Rara vez tiene uno la sensación de estar escuchando algo tan superior, tan inigualable o tan por encima del bien y del mal. La introducción es extrañísima, tan lenta que parece imposible que se sostenga, muy lineal y no abrupta, todo progresión. También lentísima, la 2.^a sección, extensa, amplia, de insondable humanidad. El poderoso ostinato no aplasta tanto como otros pero sin un ápice de ganga resulta más lógico y unitario en el conjunto. Vuelve el remanso todo unido en el mismo discurso, que desemboca en una coda tan inevitable y tan tremenda que de verdad hace que se le salten a uno las lágrimas. Sólo queda añadir que su sonido es el más bello y compacto, perfecto para Liszt. **10/9.**

ACA: Esta interpretación es, claramente, de otra dimensión. Si la 2.^a me pareció imponente, esta es, la verdad, muy superior: es decir, que faltan cifras para calificarla (vuelve a ocurrir como con la 2.^a grabación de la *Sonata 30* de Beethoven por Barenboim, en la "Discoteca básica" del pasado febrero). Conferir hasta este punto sentido a todas y cada una de las notas, tocar con ése sonido tan hermoso y tan rico, con tal lógica, con tal flexibilidad, con un uso tan formidable del rubato ("a la Liszt", no "a la Chopin"...), con esa elocuencia, logrando esa extraña perfección tanto en el detalle como en el conjunto que te convence de que "no hay otra forma po-



sible de hacerlo"... En fin, ante una recreación de tal estatura no hay palabras: todo lo que llevo escrito me resulta vano, pobre. Vuelvo a constatarlo: en sus mayores logros, Arrau me demuestra terminantemente que no ha habido otro pianista que se le acerque... **10/9.**

PGM: Una lección. Liszt, hoy, alejado de tantos y tantos tópicos, y además servido en una ejecución totalmente milagrosa. Si la perfección tiene nombre, he-la aquí: fraseo, acentuación, belleza sonora, lógica discursiva, unidad conceptual, desarrollo temporal, peso sonoro, retención de tensiones, preparaciones de cada pasaje, planificación dinámica, carga y descarga de fuerzas, gradaciones sonoras... ¡Las mil y una orquestas! ¡Jamás una interpretación discográfica ha contado con tal capacidad de fulminar a sus vecinas! Todo lo que se desprende de esta interpretación está en otro mundo, distinto al de las demás, y radicalmente adecuado, el ideal, el preciso, ¡el único! Cada vez me fastidia más adoptar posturas como ésta, pero aun sintiéndolo, esto es lo que hay. **10/9.**

LEJ: Casi debussiana, mucho más lenta y pausada que cualquier de las demás, es ésta una versión introspectiva y doliente, que se detiene en cada rincón como si se deleitara en recordar recuerdos, iluminando cada uno de ellos con una luz particular. Original por su lectura, se queda al filo de la nota máxima. **9/10.**

GPC: Si hay que morir de algún modo, éste es el momento y la forma. ¿Estamos seguros que esta es la obra que estábamos escuchando? Si es así (aún lo dudo), disfrutémosla. La música nos golpea por su cruel realismo puro y duro. El sonido... el sonido es infinitamente bello. ¿Estamos seguros? En fin, sígo. La diversidad de matizaciones y empleo de la dinámica son únicos. La mano izquierda de este pianista es patrimonio de la humanidad. Lectura espaciosa y genial: vive en la cuarta dimensión. Es imposible conseguir más de esta música. De Expediente X. **10/9.**

RJPJ: La introducción nos sumerge en un mundo absolutamente ignoto, trágico, dramático, de forma majestuosa. El comienzo de la sección central es austero, incomensurable, y nos lleva, como caminando, al inexorable mundo de las tinieblas, sin solución. Cada nota, cada frase parece estar meditada hasta lo infinito. Cada armonía se paladea y llega a lo más recóndito del alma, mellándola duramente. Difícil mayor profundidad en esta música. Versiones como esta le

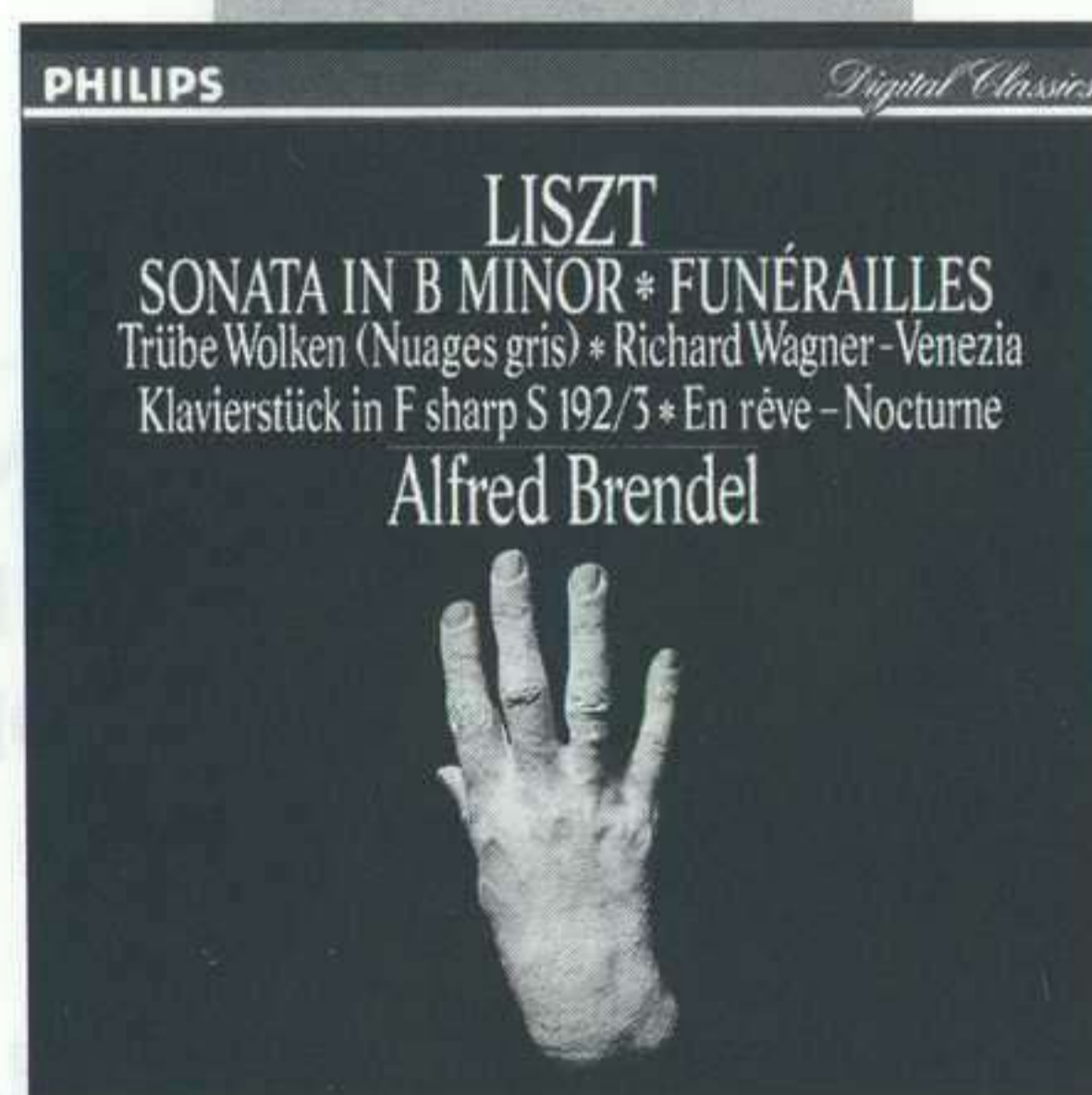
hacen a uno olvidar que existe. No sólo el dominio del instrumento y la lógica de la exposición, sino la carga emocional que produce, la hacen única. El comienzo del "ostinato" en la última sección es milimétrico en su intención de conseguir un clímax que no puede expresar más patetismo. La desolación posterior, obtenida a través del descenso gradual de la intensidad, es inenarrable. Por fin, tras el último acorde, podemos respirar. **10/9.**

JARR: ¡Pobre de la octava versión que oiremos después! Porque está claro, ya desde los primeros segundos, que esta es la interpretación referencial. Todo en ella es sobresaliente. Es que cada nota es un mundo pleno de significado: una y otra vez nos sitúa el artista en una sublime e inefable dimensión. Admirable es la seguridad con la que se encadenan las secciones, la coherencia y solidez de las transiciones, la olímpica perfección de los fraseos y la oportunidad de los rubatos. En este siglo sólo ha habido quizás tres o cuatro pianistas capaces de transportar de esta manera al oyente, de revelarle lo verdaderamente esencial de una obra musical y de provocar en su corazón y su cerebro sentimientos e imágenes tan poderosas. Experiencias así le reconcilian a uno con la especie humana. El sonido, bellissimo. En realidad, este registro debe ser colocado en un aparte y no es comparable con los mejores escuchados hoy: es otra cosa. **10/9.**

Versión 8 (CICCOLINI)

GBC: Un pianista con un sonido algo cortante que hace una versión llena de rarezas, pero muy interesante: la 1.^a parte, más tensa, abrupta y agresiva, la 2.^a muy efusiva poéticamente; el "ostinato" empieza suavemente y se va cargando progresivamente hasta, siendo siempre quizá la más exterior de todas, llegar a cometer algún error en el control de tensiones. **8/8.**

ACA: Me ha costado Dios y ayuda concentrarme en ésta después de la versión anterior. Esta 8.^a resulta en exceso moderada y circunspecta. Algo entrecortada aquí y allá, realmente no cae —a mi juicio— en ningún error ostensible. La 2.^a aparición del tema principal es muy hermosa en sus dedos: de una inusual serenidad. Predomina la resignación —muy evidente en el último remanso—, mientras que la sección "ostinato" progresa de un modo un poco excesivo, artificial. **6/8.**



■ Artículos ■

PGM: Después de haber escuchado la interpretación precedente no tengo fuerzas para seguir hablando. Ésta está bien... 5/7.

LEJ: Interpretación técnicamente impecable y de sonido magnífico que, sin embargo, no añade nada nuevo sobre lo ya oído. El pianista es un buen narrador, pero a su discurso le falta ese plus de emoción o desmelenamiento que convierten una versión en memorable. 8/9.

GPC: Aseada y limpia interpretación. Muy cuidada, por tanto. Después de la revelación anterior, ésta tiene el mérito de poder a estas alturas escucharse completa. Y ya es mucho después de la 7.^a. Busca la belleza del sonido y olvida la contundencia y el lamento fúnebre. Es una muerte en una mañana de primavera. Se diferencia de la 5.^a en que aquella está más pulida y es más sincera, sin llegar ninguna de ellas a la historia (4.^a). El final mejora la idea, pero no me llena. Interpretación untada en la monotonía. 6/8.

RJPJ: El comienzo, aun siendo estimable, no consigue introducirnos en la obra como la anterior versión. La sección central vuelve a estar plagada esa identificación composición-intérprete que existía en la versión precedente. No obstante, se advierten sinceridad de propósitos a lo largo de toda la ejecución; la marcha "ostinato" del final nos lo demuestra, aunque el final resulta algo aparatoso. De cualquier forma, ya tiene su mérito parecer notable tras lo escuchado en la versión anterior. 8/10.

JARR: Tras la versión precedente resulta difícil ser justo con ésta. De todos modos hay que reconocer que es una gran lectura. No descubro en ella detalles geniales pero tampoco errores clamorosos (y no patinar aquí no está al alcance de cualquiera). Quizás en obras con menos *cuerpo* se comporte este pianista aún mejor. Aquí se muestra algo *vaporoso*, sin aristas, y tal vez falto de convicción. Carece de grandeza, pero su regularidad y sentido común le hacen acreedor a un notable. 8/7.

GBC = Guillermo Bautista Carrascosa **GPC = Gonzalo Pérez Chamorro**
ACA = Angel Carrascosa Almazán **RJPJ = Rafael Juan Poveda Jabonero**
PGM = Pedro González Mira **JARR = José Antonio Ruiz Rojo**
LEJ = Luis Enrique de Juan

ORDEN DE ESCUCHA DE LAS VERSIONES, PUNTUACIONES PARCIALES Y TOTALES A LA INTERPRETACIÓN, Y ORDEN GLOBAL DE PREFERENCIA

Críticos "ciegos"

<u>Intérpretes</u>	<u>GBC</u>	<u>ACA</u>	<u>PGM</u>	<u>LEJ</u>	<u>GPC</u>	<u>RJPJ</u>	<u>JARR</u>	<u>Puntos totales</u>	<u>Orden</u>
RICHTER	9	8	4	9	7	7	7	51	4. ^a
ZIMERMAN	9	9	5	10	9	9	9	60	2. ^a
RUBINSTEIN	7	7	4	7	5	8	8	46	6. ^a
HOROWITZ	6	3	2	7	3	6	5	32	8. ^a
BRENDEL	9	6	6	8	8	7	8	52	3. ^a
KATCHEN	5	4	4	3	7	6	7	36	7. ^a
ARRAU	10	10	10	9	10	10	10	69	1. ^a
CICCOLINI	8	6	5	8	6	8	8	49	5. ^a

Nuevo y maravilloso disco de Robert King con las "Músicas Acuáticas" de Haendel y Telemann juntas por primera vez

EL PACIFICADOR

Todavía queda gente en este triste mundo de filias y fobias injustificadas que cree que la musicología quiere restituir a toda costa un modo interpretativo único y anacrónico, cuando, en realidad, en este fin de milenio, es precisamente la tan detestada ciencia la que abre más puertas al intérprete. Gracias al estudio de los muchísimos tratados conservados hoy sabemos con todo lujo de detalles las diversas prácticas interpretativas nacionales, prácticas que brindan al intérprete la oportunidad de experimentar a partir del conocimiento estilístico y el amor y el respeto a la obra de arte. En cada país se tocaba la música de un modo distinto. Son precisamente las interpretaciones "clásicas" —no caeré en el error de decir "románticas"— de la música barroca las que se fundamentaban en un inamovible criterio interpretativo. El intérprete actual sabe que en los tiempos que se extienden desde Monteverdi a Bach se improvisaba, se ornamentaba y se organizaba el aparato orquestal y el continuo a placer, se permitían toda suerte de libertades métricas y de articulación, y se disponían los *ritornelli* y repeticiones según las necesidades o requerimientos expresivos del momento. Es precisamente por ello que hoy se interpretan unos Bach tan distintos, enriquecedores y maravillosos como los de Reinhard Goebel y Trevor Pinnock, Philippe Herreweghe y Ton Koopman, o unos Haendel tan apasionantes y contrarios como los de René Jacobs y Robert King —cosa del todo impensable en las décadas dominadas por los I Musici, Mackerras o Leppard—.

Precisamente, Robert King ha jugado un papel importante de pacificación en esta polémica más muerta que viva, gracias a unos presupuestos tan poco dados a la experimentación como plagados de musicalidad, sencillez, entusiasmo y belleza. Su dedicación a la obra del sajón ha sido superlativa: ha grabado, como es sabido, los oratorios *Acis and Galatea*, *Deborah*, *Joseph and his Bethren*, *Joshua*, *Judas Maccabaeus*, *The Occasional Oratorio* y la ópera *Ottone*, reuniendo siempre en su derredor repartos e instru-

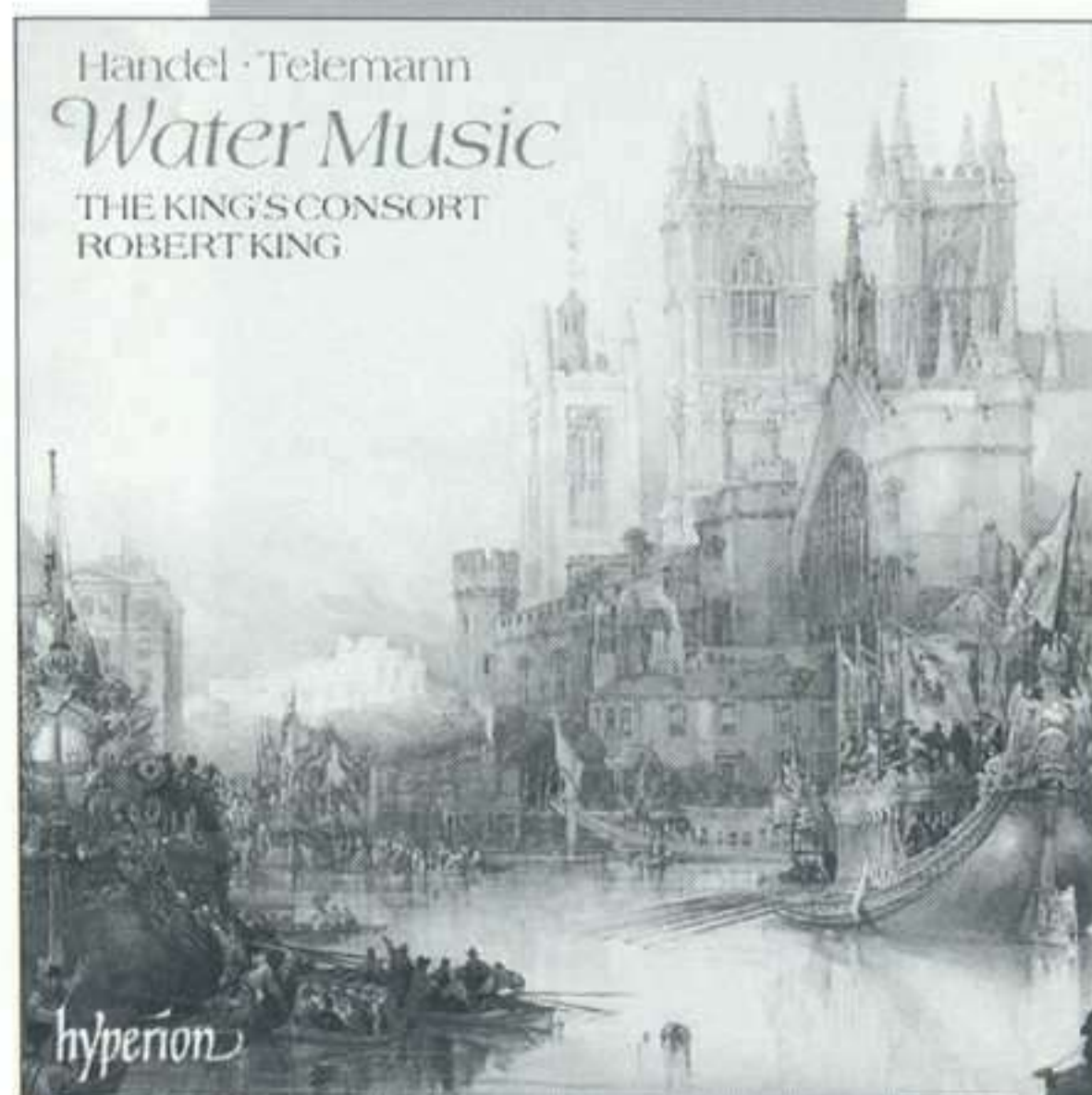
mentistas que garantizan una calidad media muy superior a la previsible en el trabajo de algunos de sus colegas. No hay que negar, tampoco, el fino olfato comercial del inglés a la hora de construir todo tipo de integrales sin competencia conocida y de abarcar títulos olvidados por la industria discográfica. Bien está, pues, que King nos demuestre, de vez en cuando, que está capacitado para interpretar "música de siempre", venciendo a sus rivales más feroces en todos los frentes. Es el caso. Según mi opinión, su *Música Acuática* haendeliana se sitúa a la cabeza de la discografía (y ello aun teniendo por oponentes a Gardiner o a Dombrecht) por la emoción y delicadeza inverosímiles que emanan de los tiempos lentos y la elegancia y la musicalidad sobrenaturales impresas en los rápidos. Lejos de toda radicalidad, el director británico afronta la partitura del autor de *Giulio Cesare* desde la perspectiva de la medida, la belleza y la pasión.

Para esta grabación King ha contado con una orquesta, mucho más nutrida que en otras ocasiones, que cede sus primeros atriles a solistas de reconocidísima nombradía: David Woodcok (violín), Jane Coe (cello), Rachel Brown (flauta), Anthony Healstead (trompa), Crispian Steele-Perkins (trompeta)... Mención especial merece la oboísta Katharina Spreckelsen, que enuncia las conmovedoras frases a ella encomendadas en el "Adagio e staccato" de la *Suite en Fa Mayor* de una manera por turbadora inconcebible —quien esto escribe no ha oído nada parecido jamás, sinceramente—, arropada por una dirección sobrecogedora. El continuo, sensacional, se enriquece añadiendo a cellos y contrabajos, clave, órgano, teorba y guitarra barroca. La ornamentación no es poca pero es siempre hermosísima (cargando cada trino de significado musical y poético) y los *tempi* están en todo momento seleccionados en función del buen gusto y la elegancia. La otra *Música Acuática*, la de Telemann, infinitamente menos frecuentada, encuentra en las manos de King la horma de su zapato.

Jesús Trujillo Sevilla

EL MEJOR DISCO DEL MES

R HAENDEL, TELEMANN: *Música Acuática*. The King's Consort/Robert King. Hyperion, CDA 66967. 69'55". DDD



Grabaciones de Celibidache con la Filarmónica de Múnich

Y AL FINAL... ¡VENDIERON SUS DISCOS!

Genio y figura hasta la sepultura, Celibidache tuvo que morir para que sus discos vivieran entre nosotros. A nadie, y menos aún al maestro, pasaban inadvertidas las operaciones de los ingenieros de sonido a lo largo de sus ensayos y conciertos con la Filarmónica de Múnich. Celibidache, que aunque por razones nunca del todo bien explicadas siempre detestó el medio discográfico, les dejaba hacer, fingiendo quizás no percatarse de lo que sucedía a su alrededor. A buen seguro, el viejo maestro del Zen pensaba en cosas más trascendentes: por ejemplo, en explicarles a sus músicos durante dos horas cómo debían tocar los ¡20! primeros compases de *La Mer*...

Mientras, el hijo del maestro, Serge Ioan, a mitad de camino entre el cine y la música, reclamaba paciencia: "algún día" aquellas cintas muniqueñas verían la luz del disco. Ese día llegó, el 6 de junio de 1997, cuando Bernd Gellerman, nuevo director de la Filarmónica, y los directivos de EMI Classics sellaron el histórico contrato que permitiría a la firma británica llevar a cabo la "primera edición autorizada" de interpretaciones de Celibidache al frente de la Filarmónica de Múnich, todas ellas grabadas en directo por la Radio de Baviera desde la Philharmonie am Gastieg.

Serge Ioan justifica así la edición: "Cada día salen más y más grabaciones no autorizadas de Celibidache, y ya no se puede tolerar este tipo de abusos. No sólo se aprovechan del trabajo de mi padre, sino que dan una idea nefasta de sus conciertos debido a la baja calidad de las grabaciones. La mejor manera de luchar contra esta piratería es permitir que se realice una edición oficial y de alta calidad; una edición que se pueda distinguir inmediatamente entre la mediocridad de las restantes grabaciones".

Por su parte, el jefe de prensa de la Filarmónica de Múnich anuncia que en los archivos sonoros de la orquesta figuran alrededor de 200 obras grabadas por Celibidache entre 1979 y 1996. De suerte que los once discos ahora publicados representan sólo la décima parte de ese material.

Impecablemente presentados, tanto por el diseño y contenido de los libretos como por la impresionante calidad de las grabaciones, estos cedés vienen a traducir la "leyenda Celibidache" en una realidad advertida en su momento por quienes, extasiados, contemplamos sus maravillosos láser-disc, con obras de Bruckner, Prokofiev, Dvorák, Schumann, Tchaikovsky y Brahms, publicados por Sony y Teldec. Dicho en dos palabras: la obra de un genio absoluto.

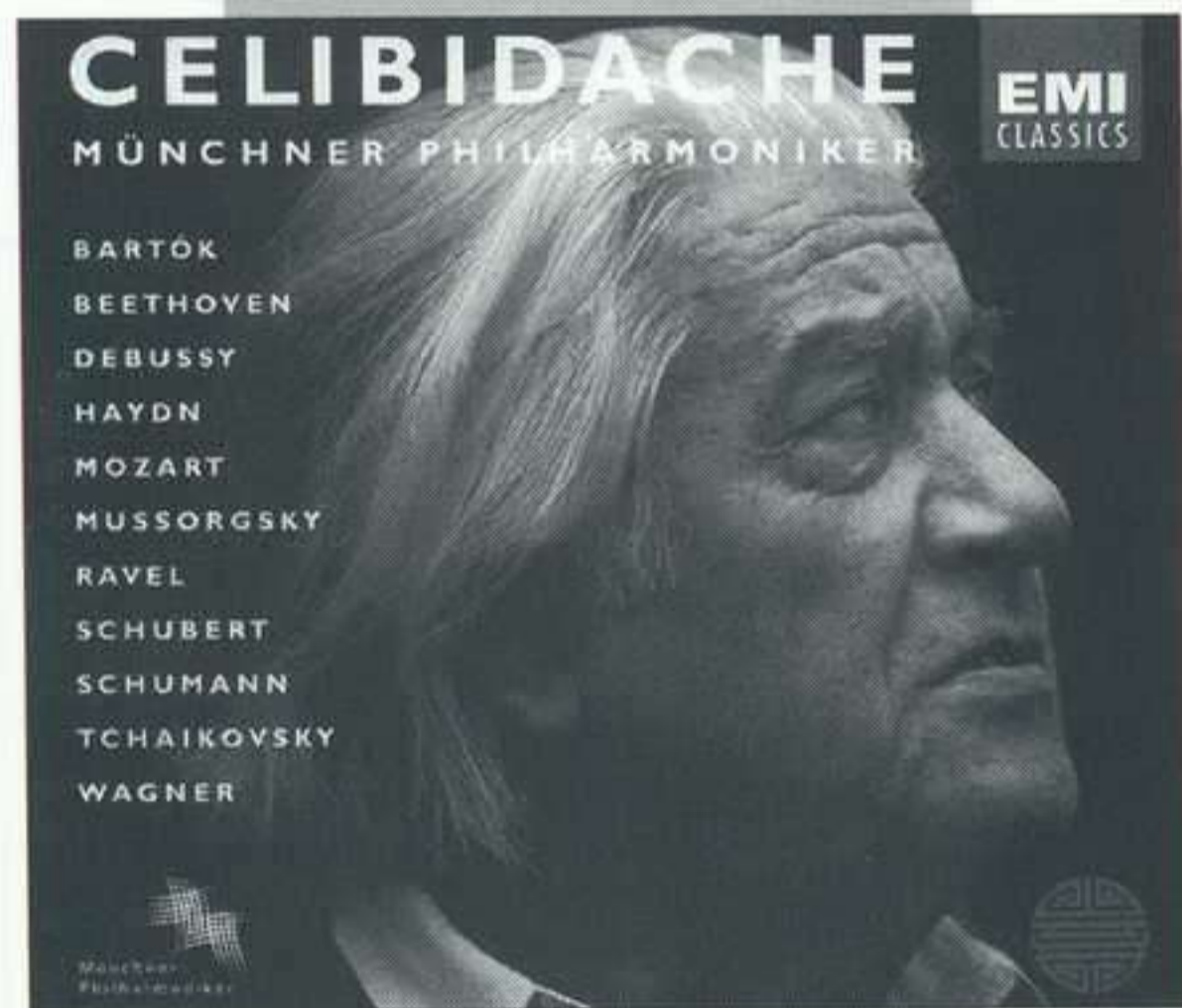
No me duelen prendas en afirmar que, junto con Furtwängler y Klemperer, Celibidache

integra la tríada de directores más profundamente personales y revolucionarios de este siglo. Cada sensibilidad podrá aducir las reservas intelectuales o fisiológicas que le vengan en gana, pero si algo es cierto —y pocas cosas realmente ciertas hay en la vida y en el arte— es que el trabajo de estos maestros nos lleva a una revelación superior acerca de la esencia y del poder de la música. Platón nos dejó dicho en el *Timeo* (47, e) que ese poder soberano es el de penetrar profundamente en el alma para hacerla vibrar al unísono con la armonía divina, de la cual la música es reflejo, y llevarla así a la contemplación de la belleza. En sentido tal, la percepción de la música va más allá del simple hedonismo de los sonidos y nos conduce a la revelación de la geometría de las ideas que preside el orden creador del universo.

La geometría del sonido que como denominador común establece Celibidache en las interpretaciones recogidas en estos discos, parte del sólido anclaje de la armonía orquestal. Al modo de un inmenso pedal organístico, cuerda, madera y metal graves sustentan el discurso polifónico, dotado de una complejidad y diversidad próximas a la idea del "conductus". La articulación del fraseo es absolutamente orgánica, pues cada sonido nace del anterior y se proyecta hacia el siguiente, relacionando entre sí las voces con la naturalidad propia de la respiración humana. La direccionalidad de las progresiones resulta abrumadora: la tensión jamás decae y el discurso avanza inexorablemente. Sin tregua, y a la vez sin crispaciones dinámicas o rítmicas artificialmente creadas, el desarrollo de las ideas musicales prende en el ánimo del oyente y le hace olvidar "el transcurso del tiempo".

El "tempo" es uno de los rasgos más personales de Celibidache, un maestro para quien el "rubato" no existía... porque sólo sobre la arbitrariedad se sustenta la afirmación de que la música está sometida al imperio numérico y que de éste se libera el intérprete cuando la "inspiración divina" (*sic*) le aparta de la estricta medida del compás. Observen cómo el primer movimiento de *La Mer* le dura 13'10", o que el *Idilio de Sigfrido* llega a 23'45". ¿Duraciones "excesivas", debidas a la elongación del "tempo"? En modo alguno. Más bien se trata de la proporción temporal determinada por la propia estructura de cada partitura, que Celibidache concibe como un todo, y no como suma de partes. No quiero fatigar al lector con relaciones numéricas, pero le invito a comprobar por sí mismo los tiempos reales de una obra, comparando entre sí las duraciones fijadas para cada una de sus partes. Por poco aficionado que sea a la aritmética, descubrirá las leyes de proporcionalidad —tomo como

RHAYDN: Sinfonías núms. 92, 103 y 104. MOZART: Sinfonía núm. 40. DEBUSSY: *La Mer*. Ibéria. BEETHOVEN: Sinfonías núms. 4 y 5. TCHAIKOVSKY: Sinfonías núms. 5 y 6. WAGNER: *Idilio de Sigfrido* y páginas orquestales de *Los Maestros Cantores*, *El Ocaso de los Dioses* y *Tannhäuser*. SCHUMANN: Sinfonías 3 y 4. MUSSORGSKI: *Cuadros de una exposición*. RAVEL: *Bolero*. SCHUBERT: Sinfonía núm. 9. BARTÓK: *Concierto para orquesta*. Orquesta Filarmónica de Múnich/Sergiu Celibidache. (Grabaciones en directo: 1986-1995). EMI, 5565172. 11 CDs, 736'37". DDD/ADD.



ejemplo la *Cuarta Sinfonía* de Schumann— que rigen los cuatro movimientos: $10'57'' + 5'2'' + 6'27'' + 8'36'' = 31'$. ¿Es una duración “anormal”? Sinceramente, no lo creo. Pero el oyente “percibirá” que el “tempo” de Celibidache es “lento”, en relación al de otros directores. La razón es tan simple como incomprendible: en Celibidache uno “oye” más cosas que en otros maestros, y como consecuencia de ese hecho acústico la música produce la ilusión de “durar” más tiempo. La contradicción real viene cuando se consulta el cronómetro, y todavía más para quien guste de utilizar el metrónomo, ya que éste desmiente categóricamente lo que aquél indica. ¡Vaya lío! Lo que ha sucedido es que el parámetro de la duración temporal, aquel sistema binario sobre el que descansa la teoría del solfeo, ha quedado pulverizado. Ya no existe la dimensión del tiempo físico. ¿Es acaso otra cosa la Música?

Compositores y obras

Como la redacción de RITMO fija límites naturales para este trabajo, que confío proseguir en futuras entregas de la edición, seré parco en la apreciación de detalles.

Clasicismo vienés. Una *Sinfonía* núm. 40 de Mozart ligera de *tempo* y sin el tópico “patos” neorromántico, cuyas “dentelladas” dinámicas se limitan en favor de una contención expresiva que será juzgada superficial por quienes sólo en el frenesí advierten los latidos del alma. Un Haydn, vaya, para arrodillarse y pedir perdón en nombre de tanta impostura filológica como hoy nos invade. Pues Haydn es así de lúcido, de armonioso, de audaz y de intemporal. Al escuchar estas aristotélicas sinfonías londinenses, nacidas casi en el umbral del siglo XIX, dichas con una elegancia melódica que en nada contradice su energía rítmica, es fácil adivinar que de ellas florecería el último Schubert y el inmenso árbol sinfónico bruckneriano. La versión de la *Novena* schubertiana representa la cumbre de este bloque vienés. El trazado armónico de la sinfonía, “brucknerizado” mediante la poderosa pregnancia tímbrica de la cuerda grave y el despliegue suntuoso de los metales en los sublimes corales, señala claramente el futuro. No obstante, toda la fresca melódica y rítmica de la música brilla con la espontaneidad que los viejos sabios otorgan a las máximas filosóficas más profundas.

Beethoven. Discutible, si se me permite la arrogancia de preferir unas texturas más aéreas y una agógica menos apolínea. Acaso sea una debilidad personal, pero la *Quinta* la concibo más desafiante en el primer Allegro, más transparente en el Andante y más catártica en el final. La *Cuarta* responde mejor a mis ideas preconcebidas, y por eso la prefiero a aquélla.

Romanticismo. Dos sinfonías de Schumann antológicas, que harían sonrojar a quienes consideran que estas obras eran “flojitas”. En la *Renana*, bellísima de principio a fin, aconsejo escuchar con atención el cuarto movimiento. A juzgar por cómo lo interpreta Celibidache, estamos ante una reflexión sobre la polifonía renacentista que, vía Bach, pasa por Schumann antes de alcanzar a Bruckner. La *Cuarta Sinfonía* —y esto lo escribe un furtwängleriano convicto y confesome ha parecido prodigiosa. Es “otra historia”, desde una perspectiva lejana y a la vez próxima a Furtwängler, que muestra una explica-

ción de la arquitectura musical respecto a la cual no hallo parangón en versiones recientes. La *Quinta* y la *Patética* de Tchaikovsky constituyen sendas revelaciones de lo que amor y sabiduría logran extraer de partituras aparentemente conocidas. Y digo esto porque las versiones de Celibidache ahondan en aspectos estructurales y en ámbitos expresivos que de ordinario salen devaluados al afrontar esta música con ánimo sentimental o exhuberante. Celibidache proporciona claves de objetividad y pasión que ponen al descubierto la trágica grandeza de un espíritu superior, al que casi nadie en su tiempo pudo comprender, sencillamente porque pertenecía a un momento y a un lugar incompatibles con su ropaje estético.

Wagner. Era previsible que en este compositor volcaría Celibidache sus concepciones más brucknerianas. Pero la ecuación no siempre funciona. En el *Idilio de Sigfrido*, fraseado con pulso de adagio bruckneriano, el mayor logro estriba en la poética atmósfera apoyada por exquisitas texturas solísticas. En el prelude de *Meistersinger* la aplicación generalizada del “legato”, incluso en pasajes donde el “staccato” es obligado, distorsiona gravemente la articulación del discurso. Mucho mejor resulta la obertura de *Tannhäuser* (versión Dresde), si bien no se libra de cierta pesadez rítmica en el himno a Venus. Hermosa la marcha fúnebre del *Ocaso*, un punto comedido en la dinámica.

Siglo veinte. Lo de Debussy es de libro. Jamás había comprendido *La Mer* e *Ibéria* con tanta profundidad. Sería tentador perderse en detalles, porque la sobreabundancia de hallazgos lleva al deslumbramiento de la razón, pero ahí está la batuta que traza las líneas del discurso con racionalidad implacable, evitando que el placer de los sentidos oculte la revolucionaria concepción del edificio sinfónico. Me parece que hace poco alguien escribió que Debussy carecía de habilidad para orquestar. Celibidache consideraba *La Mer* como “una Biblia musical”. ¡Por algo sería! Escuchen el disco y les lloverán razones para suscribir este juicio. En la misma línea, el *Bolero* de Ravel constituye un ejercicio de aprendizaje para incrédulos. Los diamantinos timbres ravelianos de los *Cuadros de una exposición*, tratados con refinamiento oriental por una orquesta rabiosamente alemana que se volatiliza o hierve al socaire del maestro, tampoco minimizan la escultórica dimensión del friso mussorgskiano. El *Concierto para orquesta* es la joya final de la colección. Celibidache se eleva por encima de todo lo anterior, pues aquí se halla en su elemento más personal: el cincelado de la música en su milimétrica dimensión de interválica, volumen y timbre, con la embriaguez de un impulso vital que transfigura hasta el más delicado golpe de arco en expresión dionisiaca del pensamiento. En un momento del ensayo del *Concierto*, que completa el disco, dice Celibidache: “El lenguaje no es un sustituto para la ausencia de ideas. Lo que no existe no se puede expresar. Reflexionad acerca de la simplicidad de medios humanos con que está hecha esta música”. ¿Caben mayor claridad y mayor economía para explicar porqué la música revela el orden creador de universo?

Gonzalo Badenes

D.G. pasa a su serie "2 CD" interesantes grabaciones, pero ninguna nueva

SABE A POCO

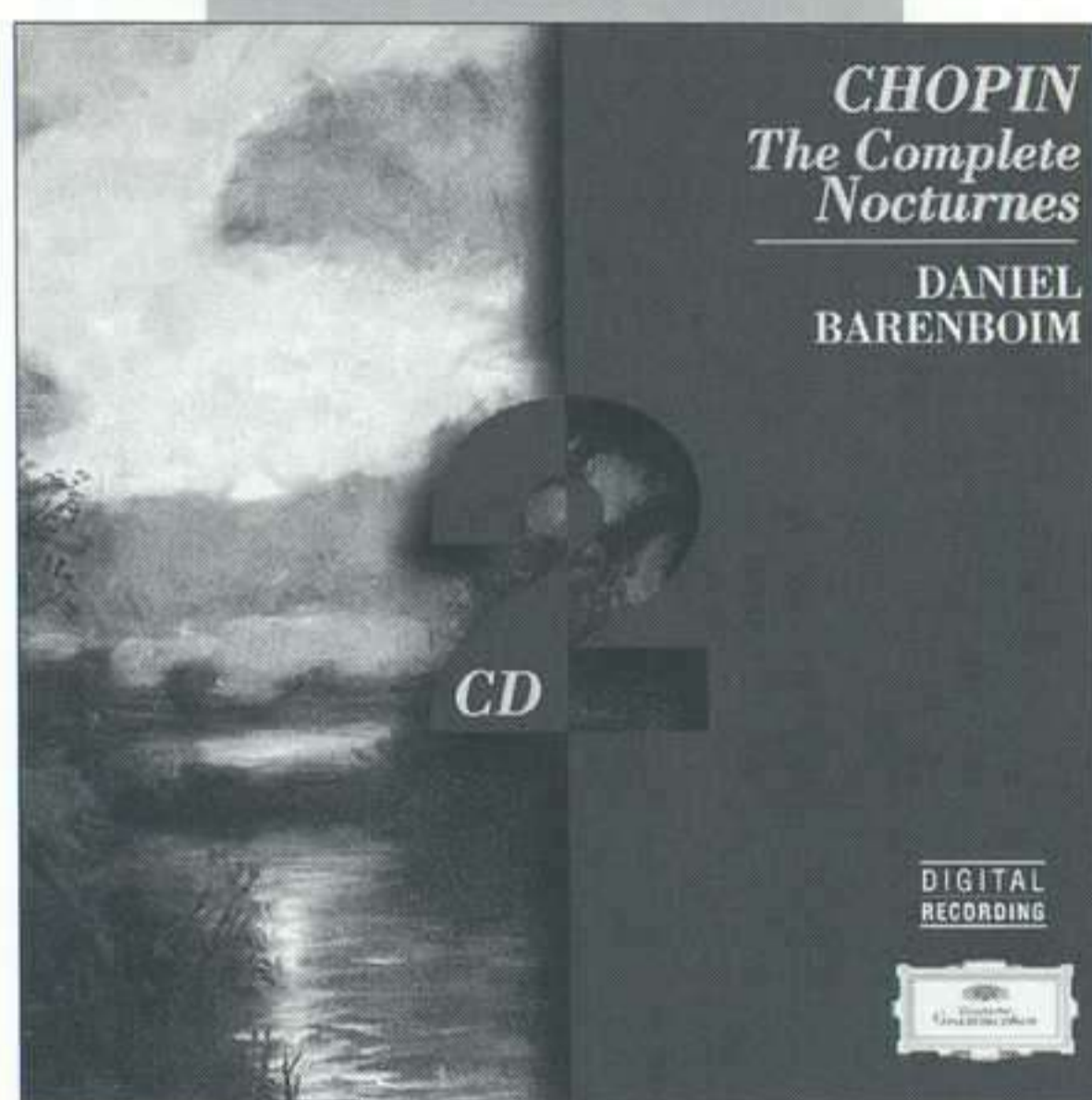
BEETHOVEN: Fidelio. Leonie Rysanek, Ernst Haefliger, Gottlob Frick, Dietrich Fischer-Dieskau, Irmgard Seefreid, Friedrich Lenz, Kieth Engen. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Baviera. **Obertura Leonora III.** Orquesta Filarmónica de Berlín/Ferenc Fricsay. 4531062. 128'12". ADD. 3/3.

BRUCKNER: Sinfonías n.ºs. 4 "Romántica" y 7. Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim. 4531002. 130'37". ADD. 5/4-5

CHOPIN: los 21 Nocturnos. Daniel Barenboim, piano. 4530222. 11'49". DDD. 5/5.

ELGAR: las 2 Sinfonías. En el Sur (Alassio). Pompa y circunstancia: Marchas n.ºs. 1 y 4. Orquesta Philharmonia/Giuseppe Sinopoli. 4531032. 156'. DDD. 5-4/5.

VERDI: Il Trovatore. Carlo Bergonzi, Antonietta Stella, Fiorenza Cossotto, Ettore Bastianini, Ivo Vinco. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala, Milán/Tullio Serafin. 4531182. 126'. ADD. 5/4. D.G. "2 CD". 2 CDs.



Saben a poco los lanzamientos de D.G. en estas cajitas de 2 CDs y espesor de las de uno. Sí, porque salen tan bien de precio y están tan bien presentadas (aunque se echan en falta los comentarios en castellano) que uno no puede menos que impacientarse para que la firma alemana se anime a meter en este formato muchas más de sus innumerables grabaciones dignas de ser perpetuadas. Y, de paso, que se animen a sacar en CD interpretaciones inéditas en este formato (se me ocurren a bote pronto: las 6 *Sinfonías del "Sturm und Drang"* de Haydn por Barenboim, las *Sinfonías* de Beethoven por Kubelik, *La Condenación de Fausto* de Berlioz por Domingo, Minton, Fischer-Dieskau y Barenboim, *El clave bien temperado* de Bach –libros I y II– por Walcha, el Schubert, Schumann y R. Strauss por Böhm en Viena...)

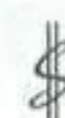
Si seguimos, como es costumbre, el orden alfabético de los compositores, nos encontramos de entrada con la mayor –o mejor dicho, la única– decepción de los 5 dobles CDs comentados de este lanzamiento: un ligero e insustancial *Fidelio* de un director con tan estimables logros beethovenianos como Fricsay (*Sinfonías 3, 7 y 9*, por ejemplo). Grabado en 1963 con una orquesta pequeña, canija y no muy precisa y un coro discreto, sorprende la agitación inconsistente y la falta de grandeza del director húngaro, con el que los cantantes dan menos de sí de lo esperable. Aun así, merecen atención Rysanek, Leonora de gran emoción aunque un poco apurada en las dos últimas escenas, Fischer-Dieskau, tan convincente como de costumbre, pese a que Pizarro le viene un poco grande, y sobre todo, Frick, Rocco modélico que, aun así, no alcanza el logro supremo con Klemperer un año antes. Haefliger, de voz demasiado lírica, es un Florestán algo apagado y sin el debido vigor. Y muy flojos Seefreid y Lenz. Es decir, que aunque haya que gastarse el doble, sigue siendo imprescindible hacerse con el de Klemperer (EMI).

Barenboim aparece en el grupo en sus dos facetas: como director, con su primer Bruckner sinfónico: una *Cuarta* (1973) algo inmadura (él, cuyo Mozart y Beethoven habían madurado hasta el límite mucho antes), pero que delata ya al bruckneriano nato y genial: ardiente y que

genera pasajes de irresistible tensión (así, hacia el minuto 8 del primer mov., un momento que nunca he vuelto a encontrar después tan encendido; o en el primer clímax del finale). La *Séptima*, 7 años posterior, es de un pieza, robusta, poderosa, casi sin respiros (pese a no ser rápida) y globalmente arrolladora. En sus posteriores registros para Teldec en Berlín, Barenboim ha redondeado en 1993 una 4.ª más serena y grandiosa y, sobre todo, la para mí más hermosa y emocionante 7.ª existente en discos. Como pianista, uno de sus más interesantes y creativos logros: unos *Nocturnos* de Chopin (1982) sin concesiones a la belleza hedonista o consoladora (maravillosamente logradas por Arrau), sino dominados por una punzante e irremisible soledad y, a veces, por una rebeldía descomunal (un poderosísimo y abrumador *n.º 13, op. 48/1*). Creo que es preciso tener tres interpretaciones de los *Nocturnos*: la clásica, esencial y "natural", modélica, de Rubinstein (RCA 65-67), la infinitamente bella y entrañable de Arrau (Philips 77-78) y ésta de Barenboim. Las demás, sinceramente, son prescindibles.

Son ya varios los álbumes dobles con las dos *Sinfonías* y otras de Elgar: éste de Sinopoli completa aquéllas con una encendida y visionaria versión de *En el sur* (1990) y con dos grandiosas y vehementes *Marchas*. En cuanto a las *Sinfonías*, encuentro admirable la 1.ª (1992), una de las grandes, pero pomposa en exceso y plúmbea la 2.ª (1988), llevada a unos injustificables extremos de lentitud (65'22", o sea, 9' más que Barenboim, 12' más que Boult o Previn, 13' más que Menuhin y 14' más que Solti). Preferible por ello, en conjunto, Haitink (EMI) al mismo precio y con la misma sensacional Philharmonia. En cambio, *Il Trovatore* (1963) sí es, aún hoy, una de las interpretaciones más redondas en conjunto: salvo la algo pálida Leonora de Stella, lo demás es espléndido: Bergonzi imparte una lección insuperable, a Cossotto y Bastianini los oímos en una de sus actuaciones más logradas, y todos gobernados con experto y firme timón por Serafin.

Ángel Carrascosa Almazán



EMI lanza al mercado otra remesa de "Red Line"

UN FILÓN INAGOTABLE

Ya me referí extensamente en el n.º 690 del pasado mes de septiembre a "Red Line", la serie superbarata con la que EMI intenta "descongestionar" y sacar el debido rendimiento a su más reciente fondo de catálogo: grabaciones en su mayor parte DDD a las que se ha añadido algunos "clásicos" de la "era" analógica, sin duda la época en que la firma brilló con más intensidad. Pues bien, ya tenemos aquí un nuevo "frente" de grabaciones, en el que la presentación continúa siendo el punto más débil: textos insuficientes (los que hay, unas tablas y unas biografías paupérrimas, sirven de poco) y ausencia de datos técnicos (a quién le importan, pensarán) dejan un cierto mal sabor de boca... ¿Cuesta tanto esmerarse un poquito más, señores de EMI?

En fin, vayamos a lo importante, la música. El piano anda bastante bien servido en esta ocasión. Tenemos por un lado un registro memorabilísimo de 1966 con el habitual trío de *Sonatas* beethovenianas en el que el joven Barenboim, con tan sólo 24 añitos (!), se reveló como un intérprete de excepción del genio de Bonn y cuyo éxito, como sabrán, indujo a su productor Suvi Raj Grubb a encomendar al argentino su primer ciclo completo de estas obras. Historia con mayúsculas de la fonografía, pues, que todavía hoy sigue asombrando por la madurez del concepto y su apabullante realización. Y por otro, no menos dignos de elogio, un Ravel y un Rachmaninov de los que hacen época a cargo de Andrei Gavrilov. Tanto el *Gaspard de la nuit*, su primera grabación de 1977, como la selección del ruso se encuentran entre el piano más grandioso jamás grabado. Interpretaciones, en una palabra, modélicas. El Chopin de Gavrilov es también de altos vuelos, pero acusa irregularidades que lo hacen mucho más discutible. Cuestión de temperamento, porque dedos, precisamente, no le faltan.

Simon Rattle, en su disco Debussy, no pasa del aprobado. Sus cuidadosas lecturas, de las que destacaría *Juegos* y las dos breves piezas para *El rey Lear*, tienen el sello inconfundible de lo impersonal. En *Imágenes* del director inglés, no parece sentirse del todo a gusto, en especial con el "españolismo" de *Iberia*, expuesto sin la debida naturalidad.

Sobresaliente en cambio para el Mozart de Jeffrey Tate, uno de los pocos directores actuales capaces de hacer justicia al salzburgués. Aquí la hace, ¡y de qué manera!, con el monumental *Divertimento* y la breve y encantadora *Serenata*, dos prodigiosas ejecuciones de la English Chamber. Por cierto, ¿alguien me podría explicar por qué Tate no ha grabado hasta la fecha ni una sola ópera de don Wolfgang Amadeus, o alguna de sus grandes obras corales? ¡Lo que nos estamos perdiendo!

Curioso y original acoplamiento el de Mendelssohn y Britten. Del *Sueño*, con una orquesta de buen nivel pero no extraordinaria, Tate hace una versión muy apreciable, incluso en la maravillosa Obertura —¡que ya es decir!—, pero claro, sin la magia irreplicable de quien ustedes ya saben, Otto Klemperer. El *Nocturno* del compositor británico añade interés al disco, sobre todo por la labor de ese cantante de excelentes dotes dramáticas que es Robert Tear.

Uno de los mejores *Des Knaben Wunderhorn* es éste, bien dirigido por el "especialista" mahleriano Tennstedt y mejor cantado por Weikl y la extinta Popp. Thomas Allen y Tate se encargan de las *Canciones del Camarada errante*, con corrección y sin que consigan hacernos olvidar a Fischer-Dieskau y Kubelik en su grabación de D.G. Un disco recomendable únicamente para adictos a Mahler, que los hay.

Y si no tiene usted ninguna *Scheherazade* en sus discoteca, cosa que dudo, puede hacerse tranquilamente con esta de Muti. Es una interpretación ardiente, vigorosa, del Muti más característico, que para mi gusto queda un poco por debajo de la de Kondrashin (en serie económica de Philips y con maravilloso sonido, no se olvide) o la no menos milagrosa de Barenboim en Chicago (Erato). El complemento es un magnífico Respighi, las *Fuentes romanas*, proceden de un disco monográfico que EMI está aprovechando para "rellenar" algunos programas del director napolitano en esta misma serie. Ahora sólo quedan las *Fiestas romanas*...

Nuestra selección acaba con un interesante registro saxofónico que sirve de vehículo de lucimiento al espléndido John Harle, Marriner felizmente a la altura de las circunstancias, deja volar su imaginación con esta variopinta mezcla de estilos.

José Sánchez Rodríguez

BEETHOVEN: Sonata para piano núm. 8. "Patética", 14 "Claro de Luna" y 23 "Appassionata". Daniel Barenboim. 62'26". 5699212. ADD. 5/4.

CHOPIN: los 24 Estudios, opp. 10 y 25. Baladas núms. 1 y 3. Andrei Gavrilov, piano. 73'19". 5699322. DDD. 4/5.

DEBUSSY: Música para El rey Lear, Juegos. Imágenes. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Simon Rattle. 61'48". 5720962. DDD. 4/5.

MAHLER: Das Knaben Wunderhorn. Canciones del camarada errante*. Lucia Popp, Bernd Weikl. Orquesta Filarmónica de Londres/Klaus Tennstedt. Thomas Allen. English Chamber Orchestra/Jeffrey Tate*. 70'8". 5698952. DDD. 4/5.

MENDELSSOHN: El sueño de una noche de verano. BRITTEN: Nocturno. Lynn Dawson, Susanne Mentzer. Mujeres del Philharmonisch Koor Toonkunst, Rotterdam. Orquesta Filarmónica de Rotterdam (Sueño). Robert Tear. English Chamber Orchestra/Jeffrey Tate. 73'. 5698972. DDD 4-5/5.

MOZART: Divertimento núm. 15, K 287. Serenata nocturna, K 239. English Chamber Orchestra/Jeffrey Tate. 62'. 5699562. DDD. 5/5.

RACHMANINOV: Preludios, op. 23/1, 2, 5 y 6 op. 32/12 Etudes-tableaux, op. 39/3 y 5. Elegía, op. 3/1. Momentos musicales, op. 16/3, 4, 5 y 6. RAVEL: Gaspard de la nuit*. Andrei Gavrilov, piano. 71'40". 5699022. DDD/ADD*. 5/5.

RIMSKY-KORSAKOV: Scheherazade. RESPIGHI: Fuentes de Roma. Orquesta de Filadelfia/Riccardo Muti. 70'51". 5699642. DDD. 5/5.

"CONCIERTOS PARA SAXOFÓN" DEBUSSY: Rapsodia. IBERT: Concertino da camera. VILLALOBOS: Fantasía. GLAZUNOV, RODNEY BENNETT: Conciertos para saxofón. HEATH: Out of the cool. John Harle. Academy of St. Martin in the Fields/Sir Neville Marriner. 71'. 5721102. DDD. 5/5.

EMI, "Red Line"



EMI realiza un importante lanzamiento del guitarrista cubano

BARRUECO

FALLA: 4 fragmentos de El Sombrero de tres picos. Homenaje a Debussy. **PONCE:** Sonatina meridional. **RODRIGO:** Invocación y danza. Tres piezas españolas. 5665772. 44'11". DDD. 4/5.

DE VISÉE: Ouverture de la Grotte de Versailles. Suite núm. 11. **BACH** Preludio, fuga y allegro BWV 998. Partita núm. 2, BWV 1004. 5665752. 57'47". DDD. 4/5.

VILLA-LOBOS: Cinco Preludios. Choros núm. 1. **BROUWER:** Danza característica. Canticum. Berceuse. Elogio de la danza. Ojos brujos. Guajira criolla. **ORBÓN:** Preludio y danza. 5665762. 49'28". DDD. 5/5

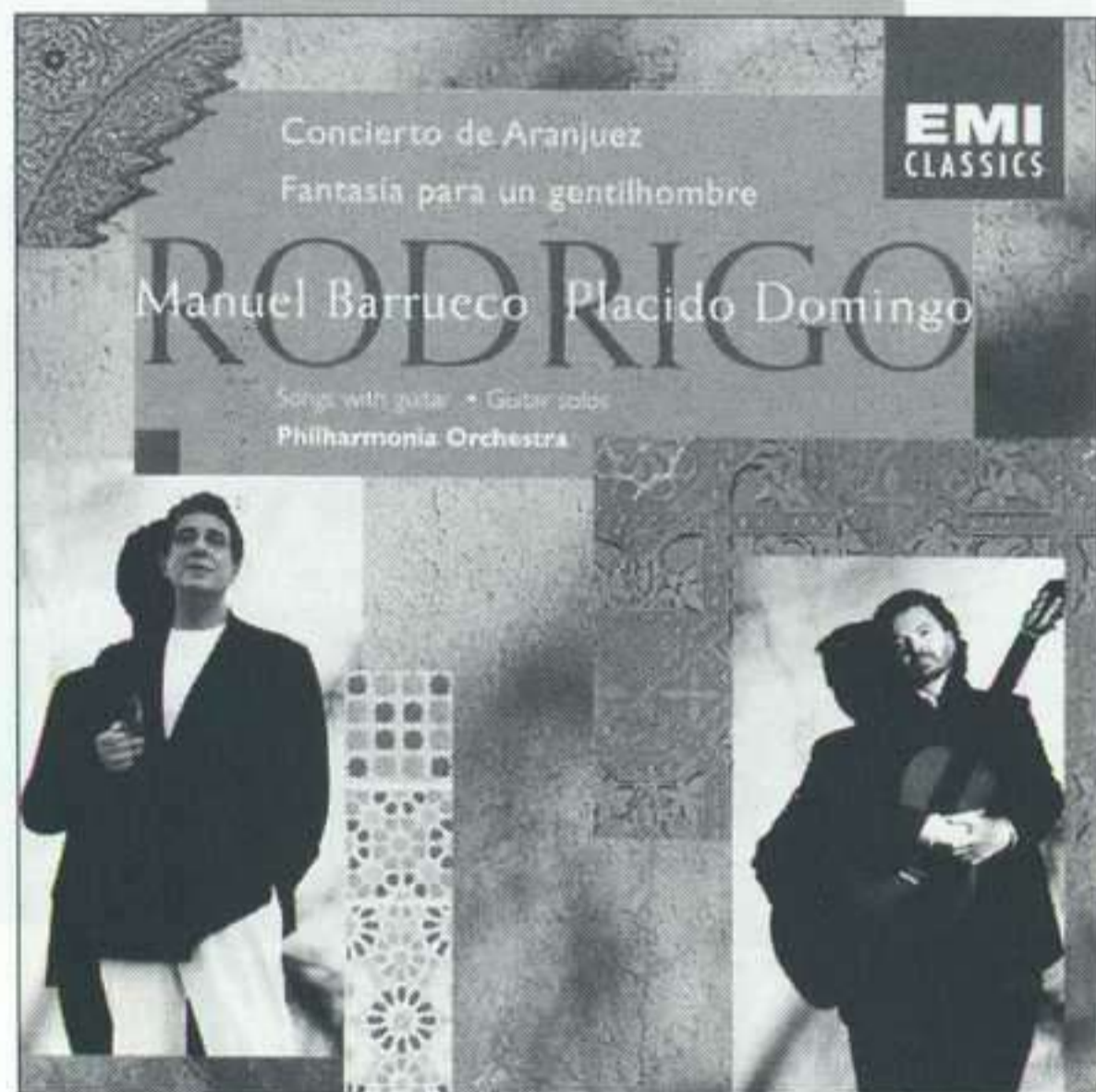
ALBÉNIZ: Suite española, op. 47. **TURINA:** Fandanguillo. Sevillana, Ráfaga. Homenaje a Tárrega. Sonata. 5665742, 64'30". DDD. 5/5.

SOR: Gran solo, op. 14. Seis aires de "La flauta mágica", op. 19. Variaciones, op. 9. **MOZART:** Sonata, KV 283. Adagio, KV 576. 5665782. 53'27". DDD. 4/5.

BACH: Sonatas BWV 1001, 1003 y 1005. 5664162. 58'56". DDD. 5/5.

RODRIGO: Concierto de Aranjuez. Fantasía para un gentleman. Zarabanda lejana. Un tiempo fue Itálica famosa. Coplillas de Belén. Pastorcico santo. Adela. Coplas de pastor enamorado. Plácido Domingo, tenor y director/ Philharmonia Orchestra. 5561752. 67'4". DDD. 4/5.

Manuel Barrueco, guitarra. EMI.



La carrera de Manuel Barrueco, cubano de nacimiento, ha transcurrido en gran medida (al menos hasta hoy) dentro de los límites de una veneración casi sagrada en el mundo profesional de la guitarra y un desconocimiento generalizado en el resto de la melomanía. Sin embargo, tras la desaparición de Narciso Yepes, se había perdido la clara identificación que el público, a nivel masivo, tenía entre la guitarra y un intérprete, digamos, emblemático. Quizá por eso, intentando llenar ese vacío surgido tras la muerte del maestro murciano, EMI realice una fuerte apuesta por Barrueco (a mi entender muy acertadamente, por eso quiero recomendar vivamente estos discos sobremedida a aquellos aficionados que, desconociendo el mundo de la guitarra, sientan pereza por descubrir sus encantos y misterios suponiendo que se trata de un mundo interpretativo menor), editando de forma simultánea nuevos y antiguos registros que aportan, en justas proporciones, obras capitales del repertorio, notables descubrimientos y sublimes transcripciones.

En un disco de muy escasa duración Barrueco se muestra perfecto conocedor del estilo nacionalista español. Curiosamente da lo mejor de sí mismo en la esplendorosa transcripción de las piezas del *Sombrero* fallesco surgiendo la duda de cómo puede meter tanta música en una sola guitarra. Solamente atinado en la *Sonatina meridional* de Ponce, con un segundo tiempo, *copla*, en el que la guitarra se torna en exceso gritona. Dos de las mejores obras de Rodrigo conocen aquí versiones irreprochables: en *Invocación y danza* la atmósfera fallasca es perfecta y la exigente técnica requerida (con un trémolo precioso) raya a gran altura. Algo desvaído y falto de emoción el *Homenaje a Debussy* y brillantes y virtuosas las *Tres piezas españolas*.

Un disco dedicado a la música de guitarra y laúd barrocos (aunque la *partita* bachiana tenga un origen violinístico, son frecuentes sus adaptaciones al laúd) que cuenta con un sonido levemente metálico y una música inmensa. Es de agradecer que algún guitarrista se acuerde de ese excelso músico que es Robert De Visée y, a pesar de las dificultades que encierra la ejecución de su música en una guitarra moderna, Barrueco, consigue un resultado francamente bueno y una ornamentación adecuada. Nos quedamos con el magnífico *Pasacaille*. En cuanto al Bach del cubano, que cuenta con legión de adeptos entre los profesionales del instrumento, es técnicamente perfecto en el desarrollo polifónico pero algo

inanimado. La *Partita BWV 1004*, monumental, *chacón* incluida, es majestuosa; peca únicamente de cierto estatismo melódico en pasajes rápidos.

El repertorio americano, leve pero soberbiamente representado en la serie, llega a las alturas con la interpretación de referencia que Barrueco hace del *Canticum* y *Elogio de la danza* del también cubano Leo Brouwer (para el mundo de la guitarra, el Fernando Sor del siglo XX). Muy buenos también los *preludios* de Villa-Lobos y la pequeña pero interesante aportación de Julián Orbón.

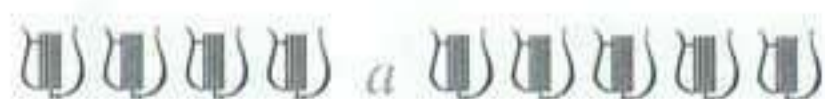
Un plato fuerte representa el registro dedicado a Albéniz y Turina. Del primero recoge la muy festejada transcripción que Barrueco hace de la *Suite española op. 47*, frecuente en sus recitales, y, aunque uno no es partidario de este tipo de trasvases, ocurre que, como en las citadas piezas de Falla, el resultado es esplendoroso. Además, el disco incluye las cinco piezas que Turina compuso para la guitarra en interpretación de referencia. Oro puro.

Fue tan grande el impacto que la representación londinense de *La Flauta mágica* de 1819 provocó en Fernando Sor, que le motivó la escritura de dos obras tomando motivos de la ópera. Barrueco acopla las obras de Sor con dos piezas del legado pianístico mozartiano en un disco de técnica irreprochable pero pulsación excesivamente contundente. El discurso resulta mecánico y envarado.

En cuanto a las *sonatas* violinísticas bachianas, tienen interés para la guitarra ya desde los tiempos de Tárrega, quien tradujo a las seis cuerdas algunos tiempos aislados. Hoy podemos encontrar ya algunas integrales, no muchas, entre las que la presente (virtuosa y transparente) hará las delicias del aficionado. La transcripción de Barrueco es extremadamente rigurosa en los tiempos lentos de mayor densidad polifónica, limitándose a ampliar en octava la distancia entre voces o a añadir secuencias de bajos o relleno armónico en movimientos rápidos en los que la escritura de violín estaba más esencializada.

Por último, un disco dedicado a Rodrigo, con notables lecturas del *Concierto de Aranjuez* y la *Fantasía para un Gentleman* conducidas por Plácido Domingo, quien además nos regala unas deliciosas canciones que cuentan en el acompañamiento de la guitarra de Barrueco con la esencia del mundo sonoro rodriguésco.

Paulino García Blanco



Repertorio infrecuente, grabaciones históricas, una integral Turina...

REY CORONADO

Lo hemos dicho en muchas ocasiones: no hay instrumento que, ni de lejos, de tanto para el disco como el piano. Otra vez queremos invitar al lector a dar un breve paseo por una parte de las últimas publicaciones discográficas para el tópicamente denominado instrumento-rey. Otra vez nos encontraremos con músicas o interpretaciones de interés, cuya juntura en un único comentario busca resaltarlo, de alguna manera remarcarlo. Lo intentaremos, aun en cuatro palabras.

Para empezar nos encontramos con un magnífico disco dedicado a Samuel Barber que atrae por todo: es, que sepamos, la recopilación más completa realizada hasta el momento con la (poca, por otro lado) música para piano solo escrita por el autor del famoso *Adagio para cuerda*. Música casi siempre de buena factura en magnífica interpretación, hace de este disco una buena opción de compra para aquellos aficionados que gusten de descubrir cosas nuevas (¡qué estupendos 20 minutos largos los de la *Sonata op. 216!*).

Los discos consignados en segundo y cuarto lugar recogen nuevas producciones del fenomenal sello Naxos, que no deja de producir sorpresa tras sorpresa: un segundo volumen de la *Obra para piano a cuatro manos* de Brahms que continúa la buena línea interpretativa emprendida por el anterior y un primer volumen de la amable y siempre agradable *Música para piano solo* de Nielsen (aproximadamente, el cincuenta por ciento de sus composiciones para el instrumento) espléndidamente tocada por Peter Seivewright.

Los dos discos Gershwin de Wayne Marshall (pianista de mimbres, director de circunstancias) gozan del interés de poder contar, a un tiempo, con una importante selección pianística del autor de *Porgy and Bess*: un buen número de *Preludios e Improvisaciones sobre canciones*, por un lado, y las más significativas obras para piano y orquesta (las dos *Rapsodias*, el *Concierto en Fa mayor*, etc.), por otro. Dos discos lo que se dice entretenidos y disfrutables.

Por razones distintas, resultan atractivos los discos de los apartados núms.

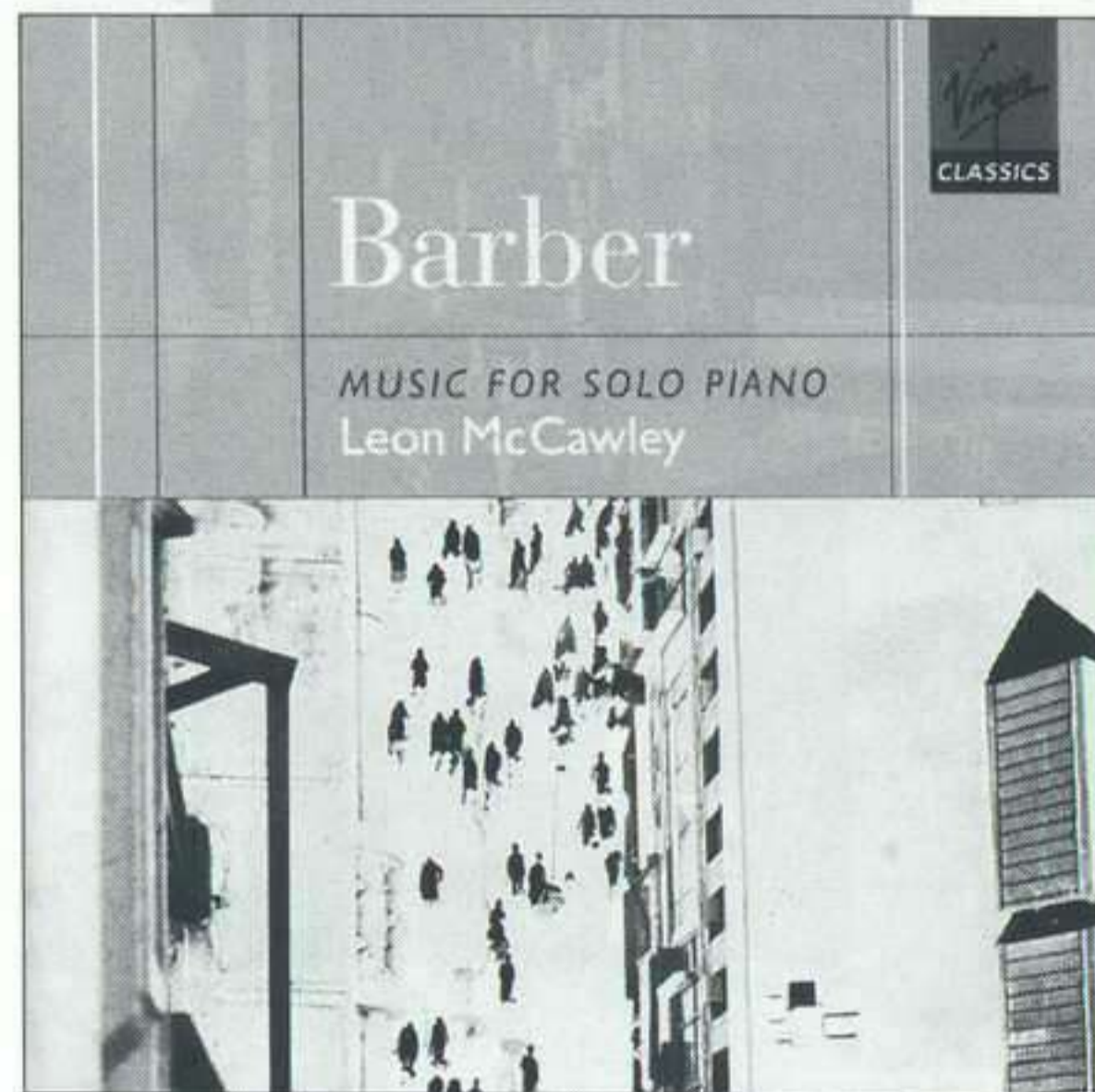
5 y 6. La música de Clara Wieck tiene oficio, el de una gran pianista, y no debe escucharse tomando como referencia la de su marido. En la medida que se pueda evitar incurrir en ese error, supone una interesante experiencia, aun sin contar con una interpretación de primera. El caso de los discos con Shostakovich al piano, el atractivo se multiplica por el hecho de poder confirmar no sólo que el compositor era un buen pianista sino también un excelente intérprete de su propia música, algo que suele suceder únicamente de uvas a peras. Magnífica la intervención de Kogan.

El último disco reseñado en la lista, la enésima aproximación discográfica al mundo del tango de los dos últimos años, es estupendo; ojalá hubiera venido antes: Arminda Canteros, siguiendo la línea de otros colegas de más nombre, "funde" la mejor tradición porteña de los Aroztegui, Villoldo, Bardi, Razzano, Fresedo, Donato, Piazzolla, etc. con un pianismo europeo de corte "culto", en auténtico camino de ida y vuelta: un excelente y recomendable disco.

Con todo, lo más notorio de este grupo de discos es el comienzo (4 volúmenes) de la integral pianística de Joaquín Turina (16 discos programados) a cargo de Antonio Soria, un notable pianista que ha tenido el coraje de adentrarse en esa fundamental e ingente parte de la obra del Sevillano. Ahora son los ciclos *Niñerías*, *Mujeres*, *Danzas* y *Cuentos*; más tarde vendrán las *Suites*, las *Sonatas*, *Impresiones...* en total, Soria ha de enfrentarse a, aproximadamente, el 50 por ciento de los títulos catalogados del corpus turiniano. Un reto del que saldrá mucho más que bien parado si ese camino lo recorre con la fortuna que lo ha hecho en este primer tramo: buen toque, sensibilidad, finura, la elegancia justa, buena capacidad especuladora son algunas de las virtudes mostradas por el pianista albaceteño. Atención a este trabajo: llena un importante hueco discográfico de nuestra música.

Pedro González Mira

1. **BARBER: Obras para piano.** Leon McCawley. Virgin, 5452702. 69'57". DDD
2. **BRAHMS: la Obra para piano a cuatro manos, vol. 2.** Silke-Thora Matthie, Christian, Köhn. Naxos, 8.553140. 76'1". DDD
3. **GERSHWIN: Obras para piano y para piano y orquesta.** Aalborg Symphony. Director y solista: Wayne Marshall. Virgin, 5452982 y 5614782. 66'37". DDD
4. **NIELSEN: la Obra para piano.** vol. 1. Peter Seivewright. Naxos, 8.553574. 62'49". DDD
5. **CLARA SCHUMANN: Obras para piano. 23 Romanzas para violín y piano.** Helène Boschi, piano. Annie Jodry, violín. Calliope, CAL 6211. 70'58". ADD
6. **SHOSTAKOVICH: Preludios y Fugas núms. 1 al 11. Sinfonía núm. 10** (transcripción para dos pianos). **4 Preludios para violín y piano de los 24 Preludios op. 34. El tábano** (tema principal) Dmitri Shostakovich, Moisei Vainberg, piano. Leonid Kogan, violín. Russia Revelation, RV 70001 y 2. 61'15". y 55'10". ADD
7. **J. TURINA: la Obra para piano, vols. 1 al 4.** Antonio Soria. Edicions Albert Moraleda, 6401, 2, 3, 4. 73'1", 61'51", 69'3" y 64'40". DDD
8. **"TANGOS".** Arminda Canteros. Philips, 4546412. DDD



(1,8) (5) (resto)

 (5,8) (resto)

 (1, 3, 5, 7,8) (6) (resto)

Más reediciones de pianistas franceses históricos

EL PIANO FRANCÉS (2)

- Obras de SCARLATTI, MOZART, LISZT, ALBÉNIZ, MOMPOU, BORODIN, ARENSKY, KABALEVSKI y STRAVINSKY.** Aldo Ciccolini, piano. (Grabaciones: 1958-1956). 5722512. 2 CDs. 149'57".
- Obras de DEBUSSY, RAVEL y LISZT.** Alfred Cortot, piano. (Grabaciones: 1923-1949). 572 2482. 2 CDs. 120'48".
- Obras de CHOPIN.** Samson François, piano. (Grabaciones: 1952-1966). 572 2422. 2 CDs. 154'16".
- Obras de CHOPIN, FAURÉ, RAVEL, MILHAUD, MOZART y BEETHOVEN.** Marguerite Long, piano. (Grabaciones: 1935-1953). Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París y Orquesta Sinfónica/André Cluytens, Georges Tzipine, Charles Münch, Darius Milhaud, Philippe Gaubert. 572 2452. 2 CDs. 141'47".

EMI. Mono, Stereo (3, CD 2)



Anuestros oídos modernos, habituados a la rutilante perfección técnica de los pianistas (y los discos) actuales, estas recopilaciones históricas pueden provocarles el rechazo previo debido a los estragos que el tiempo (medido en técnica de ejecución musical) y el sonido hacen gravitar sobre nombres que en su tiempo fueron leyenda.

El caso de Aldo Ciccolini está más próximo a nuestra sensibilidad. Recuérdese su pasmosa integral de Debussy, que EMI publicó en 1992, como ejemplo de inteligencia sofisticada puesta al servicio de una concepción nada convencional. La colección que ahora se edita, grabada en la primera mitad de los cincuenta, presenta un Liszt sutil, objetivo, en absoluto exhibicionista. Justo al contrario de lo que por entonces hacían Cziffra o Horowitz. Mozart (*Sonata K. 331*) tipo salón, o sea innecesario. Scarlatti gracioso y rococó (hoy se toca de otro modo, creo que mucho mejor). Albéniz (*España, op. 165*) con sugerente empleo del pedal a la manera impresionista, pero con excesiva libertad en el "rubato". Un Mompou muy a la francesa (a lo Satie de antes de la guerra), faltó aún de ese encadenamiento en las resonancias que el músico catalán vino a explicarnos en su integral para Ensayo. Las piezas rusas, casi todas infrecuentes, completan un programa tan atractivo de contenido como irregular de realización.

Con Alfred Cortot nos internamos en el siglo diecinueve. De quien fue un apasionante chopiniano, por muy trasnochado que hoy nos parezca, merece la pena conocer su Debussy (*Children's Corner* y *Préludes Libro I*), incluso con el inconveniente de un sonido atroz y un concepto imposible de sostener en nuestros días. La cohabitación wagneriana de Cortot (quien dirigió el estreno francés de *El ocaso de los dioses*) apenas trasluce en la *Sonata en Si menor* de Liszt, una obra para la cual les faltaban dedos a casi todos (inclusive al joven Horowitz, que un año más tarde que Cortot grabó esta música ardiente como pocas). La impresión que produce el registro de Cortot (de 1929) es que hay demasiadas notas para su mecanismo o que, sencillamente, prefiere recrearse en los infinitos cambios de tempo. En realidad, todo su Liszt (*Rapsodias 2 y 11, Paráfrasis de Rigoletto, San Francisco de Asís y La Leggierezza*) carece del mínimo rigor musical. Sus extravagancias métricas y caprichos de articulación nos dan la peor imagen del Liszt falsamente virtuoso.

La amplísima recopilación chopiana que interpreta Samson François, con buen sonido (mono de los cincuenta y estéreo de

los sesenta), nos sitúa ante la evidencia de un Chopin "a la francesa": ágil, incisivo, moderadamente brillante, con su punto de extravagancia en la dosificación del "rubato", a veces libérrimo en el balance del "tempo", no siempre atinado en el mecanismo, con peligrosa tendencia al atropellamiento en los cruces de manos, sobre todo cuando las cascadas de semicorcheas imponen un control sobre los acordes que a menudo escapa a los dedos del pianista. Es palpable que el riesgo formó parte de la admiración que Samson experimentaba hacia los alardes de ejecución de Horowitz, pero al artista galo quizás le faltaron horas de vuelo puramente pianístico para emular las proezas del ruso. En general, François adolece de escaso equilibrio a la hora de estructurar los grandes periodos. De ahí que sus logros más seductores se produzcan en las piezas de breve duración.

Marguerite Long se nos aparece como una figura musicalmente mucho más respetable, al menos en las obras de Fauré (*Ballade*), Ravel (*Concierto en Sol*) y Milhaud (*Concierto*). Pese a la edad avanzada de la pianista (78 años), las dos primeras piezas evidencian un magisterio técnico considerable y una sensibilidad exquisita, sobre todo en Fauré. El segundo cedé del álbum Long nos introduce en cosas más horribas, porque el Mozart (*Concierto núm. 25*) y el Beethoven (*Emperador*) sólo desde la perspectiva más benévola podrían hoy tolerarse. Con todo, el *Emperador*, dirigido a la prusiana por Charles Münch, exige una matización histórica inexcusable: se grabó en el París de los días finales de la ocupación, en un clima seguramente enloquecido. Además, Long fue gran amiga de Joseph de Marliave (el célebre autor del estudio sobre los cuartetos de Beethoven) y a este brillante talento literario se refirió Ravel en su *Tombeau de Couperin*, dado que Marliave fue uno de los amigos muertos en la Gran Guerra. Por todo ello, ciertos fraseos de la Long en el Andante un poco mosso revisten dosis de emoción posiblemente inalcanzables para las gentes de hoy, tan enamoradas del marketing discográfico como indoctas en materia literaria. Algo más que una curiosidad es el *Concierto en Fa menor* de Chopin, aquí interpretando según la orquestación de André Messager. Toda una novedad para el discófilo, quien acaso ignore que también Cortot metió mano a la orquestación original de Chopin, a petición de Furtwängler. De suerte que el álbum Long es todo un compendio de elevada cultura musical.

Gonzalo Badenes

ⓂⓂⓂ (media)

de Ⓜ Ⓜ a Ⓜ Ⓜ Ⓜ

\$\$\$

L'Oiseau-Lyre se suma a Decca en la creación de series medias de dobles compactos

LA FACTORÍA HOGWOOD

En los últimos tiempos PolyGram está removiendo el fondo de su catálogo con una nueva modalidad de series medias: cajas individuales de dos compactos al precio de un solo disco. Con las referencias que ahora sometemos a análisis debuta L'Oiseau-Lyre, la división de Decca consagrada a la Música Antigua, en esta nueva parcela comercial tan de moda en la industria discográfica. El nombre que recibe la serie es el mismo de la de su empresa materna: "Double".

Entre los discos aparecidos en este primer lanzamiento nos encontramos con algunos de los clásicos salidos de la "factoría" Hogwood. Es el caso del primero de estos álbumes, el dedicado a Carl Philipp Emanuel Bach. Estas *Sinfonías* encuentran perfecto acomodo en los atriles de la Academy of Ancient Music y en la batuta, esta vez apasionada y beligerante, de Hogwood. La música del autor de *Los últimos sufrimientos de nuestro Salvador en la cruz* requiere una interpretación creativa y tendente, siquiera ligeramente, al exceso: y es eso, precisamente, lo que halla en la dirección de Hogwood, tan dado, en tantas ocasiones, a exaltar la eterna sobriedad que tanto ha perjudicado a la escuela inglesa. Para abordar los *Cuartetos* del segundo hijo del Kantor de Santo Tomás de Leipzig, el director, clavecinista y fortepianista se rodea de un trío de excelentes instrumentistas que vuelven a dictar una lección de adecuación estilística y propiedad expresiva: Nicholas McGegan a la flauta, Catherine Mackintosh a la viola y Anthony Pleeth al cello.

El programa dedicado a la música sacra vivaldiana es otro de los grandes triunfos de la Academia de Música Antigua. Estas versiones del *Gloria en Re Mayor*, RV 589, del *Nisi Dominus*, RV 608 y del motete *Nulla in mundo pax sincera* RV 630 del veneciano alcanzan unas alturas de belleza y hondura rara vez acariciadas en la producción del "Il prete rosso" por los ingleses. Las sopranos Judith Nelson y Emma Kirkby, la contralto Carolyn Watkinson y el contratenor James Bowman se encontraban entonces (corrían los años 1976 y 1978) en un momento buenísimo, mostrando una gran inspiración, el Coro de la Iglesia Catedralicia de Cristo de Oxford funcionó estupendamente en las se-

siones de grabación (los niños no dieron problemas) y la Academia impresionó por su perfeccionismo y por su sonoridad empastada y bella —es necesario recordar que aunque el conjunto se nutra de los mismos nombres que cubren las plantillas de unos Pinnock o Gardiner, a las órdenes de Hogwood estos instrumentistas no suelen rendir como con aquéllos—. Hogwood tuvo uno de sus grandes días dirigiendo con auténtica veneración estas hermosísimas páginas vivaldianas. Es una lástima que el álbum se haya completado con las cantatas RV 678, 680 y 682 que Catherine Bott y el New London Consort de Philip Pickett registraran en 1989, interpretaciones muchísimo menos afortunadas que las de sus compatriotas.

Los estuches restantes, que cuentan con aciertos parciales, tienen una competencia discográfica mucho más feroz que los analizados. Los *Conciertos Brandemburgueses*, pese a la musicalidad, estilo y solidez desplegadas por solistas, conjunto y director, quedan destronados por Pinnock o Goebel, mucho más fantasiosos, emotivos y virtuosísticos. Los *Conciertos BWV 1060, 1062* y la especulación concertante para tres violines, preparada por el propio Hogwood a partir del BWV 1064 tampoco alcanzan a competir con otros ilustres intérpretes bachianos, y ello aunque entre los solistas encontremos artistas tan solventes como Catherine Mackintosh, Monica Huggett o Christophe Rousset. Todo lo dicho puede aplicarse al álbum Haendel. *Música Acuática, Música para los Reales Fuegos de Artificio* y demás composiciones haendelianas han quedado un tanto anticuadas por concepto interpretativo y propia ejecución. Aun viendo en estas interpretaciones virtudes destacables, una vez más la discografía es despiadada. Por último, los *Conciertos violinísticos* del salzburgués —obras por cierto de dudoso valor— no tienen en Simon Standage a uno de sus mejores defensores. El a veces soberbio violinista barroco no se halla tan cómodo en Mozart como en Bach o en Vivaldi, resultando a veces técnicamente impreciso y siendo secundado por una Academy menos lustrada que en otros registros mozartianos.

Jesús Trujillo Sevilla

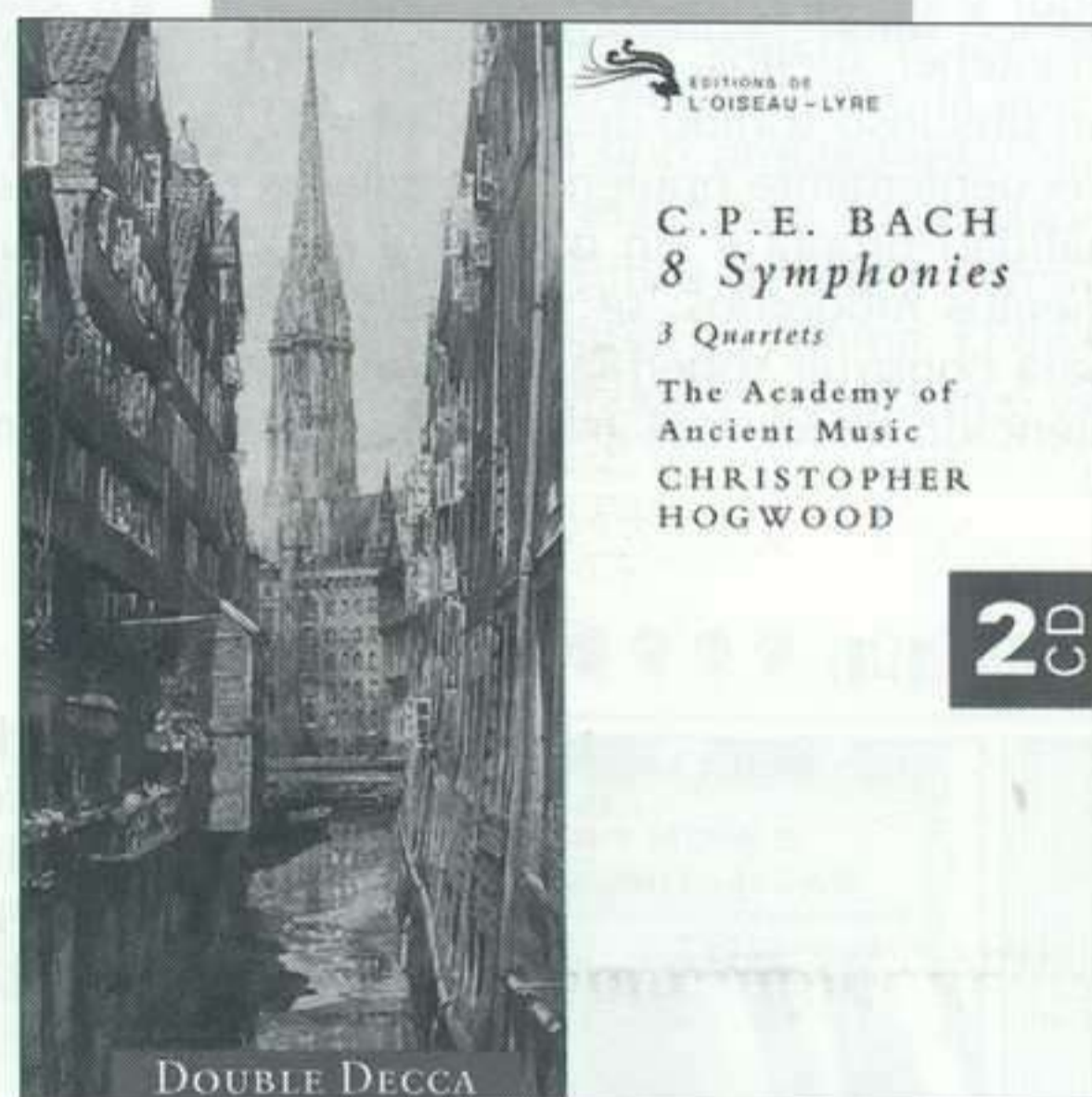
C.P.E. BACH: 6 Sinfonías de cuerda Wq 182. Sinfonías Wq 174 y 176. Cuartetos Wq 93-95. Fantasía Wq 59/6. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 4557152. 138'34". ADD

BACH: Conciertos de Brandemburgo. Concierto para violín y oboe BWV 1060. Concierto para dos claves BWV 1062. Conciertos para tres violines (arreglo del BWV 1064). Varios solistas. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 4557012. 129'29". DDD

HAENDEL: Música Acuática. El Alquimista. Música para los Reales Fuegos de Artificio. 3 Concerti a due cori. 2 Arias para conjunto de viento. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 4557092. 147'45". ADD/DDD

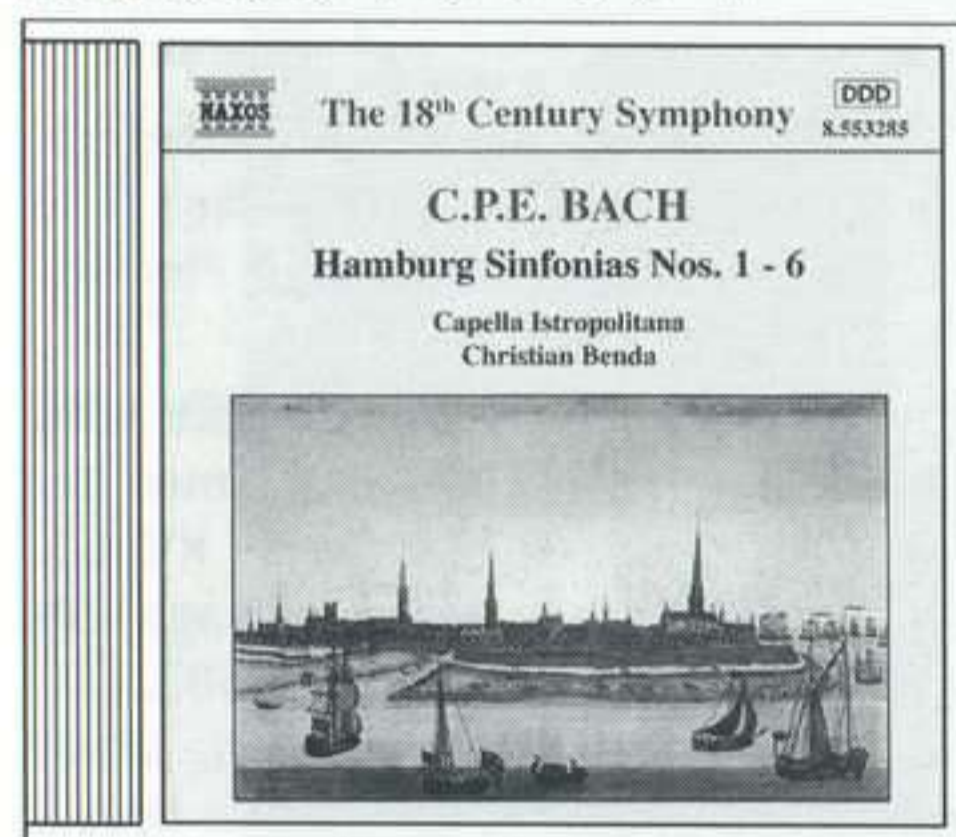
MOZART: los 5 Conciertos para violín. Adagio K 261. Rondos K. 269 y 373. Simon Standage. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 4557212. 127'49". DDD

VIVALDI: Gloria RV 589. Nisi Dominus RV 608. Nulla in mundo pax sincera RV 630. Amor hai vinto RV 651. Trio sonata "La Folia" RV 63. All'ombra di sospetto RV 678. Lungi dal vago volto RV 680. Vengo a voi, luci adorate RV 683. Emma Kirkby, Judith Nelson, Catherine Bott, James Bowman, Carolyn Watkinson. Coro de la Iglesia Catedral de Cristo, Oxford. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. New London Consort/Philip Pickett. 115'7". ADD/DDD
L'Oiseau-Lyre, "Double". 2 CDs



RESEÑAS

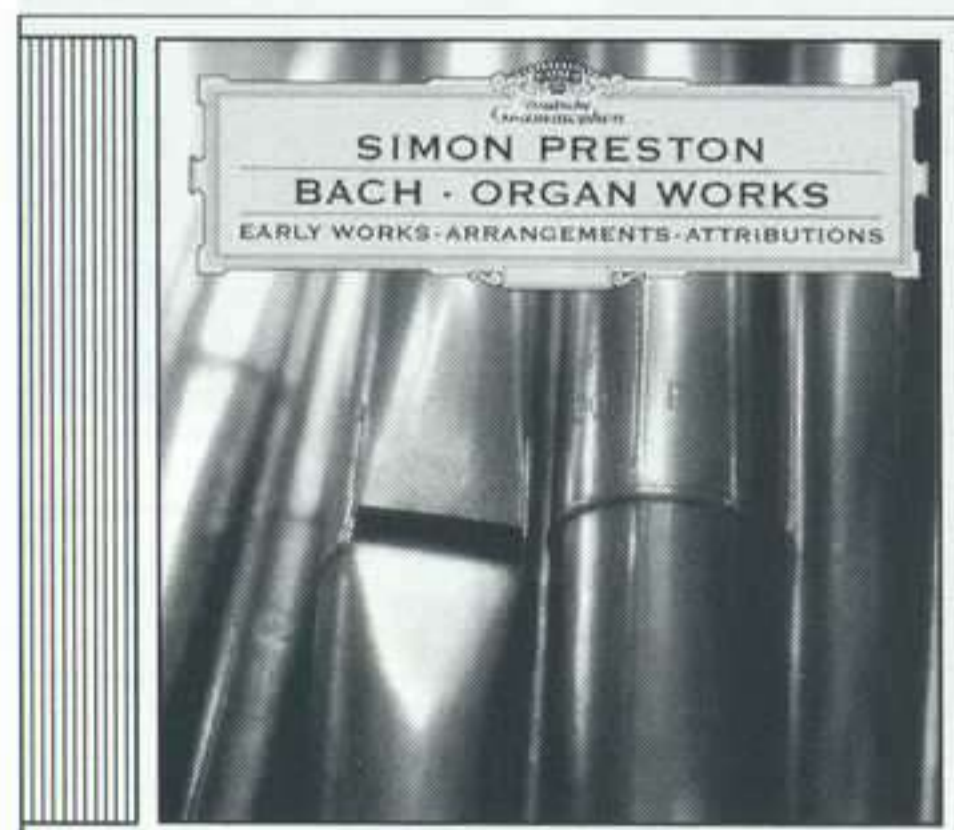
R = MUY RECOMENDADO



C.P.E. BACH: Sinfonías de Hamburgo, Wq. 182/1-6.
Capella Istropolitana/Christian Benda. 68'19". DDD

Naxos, 8.553285

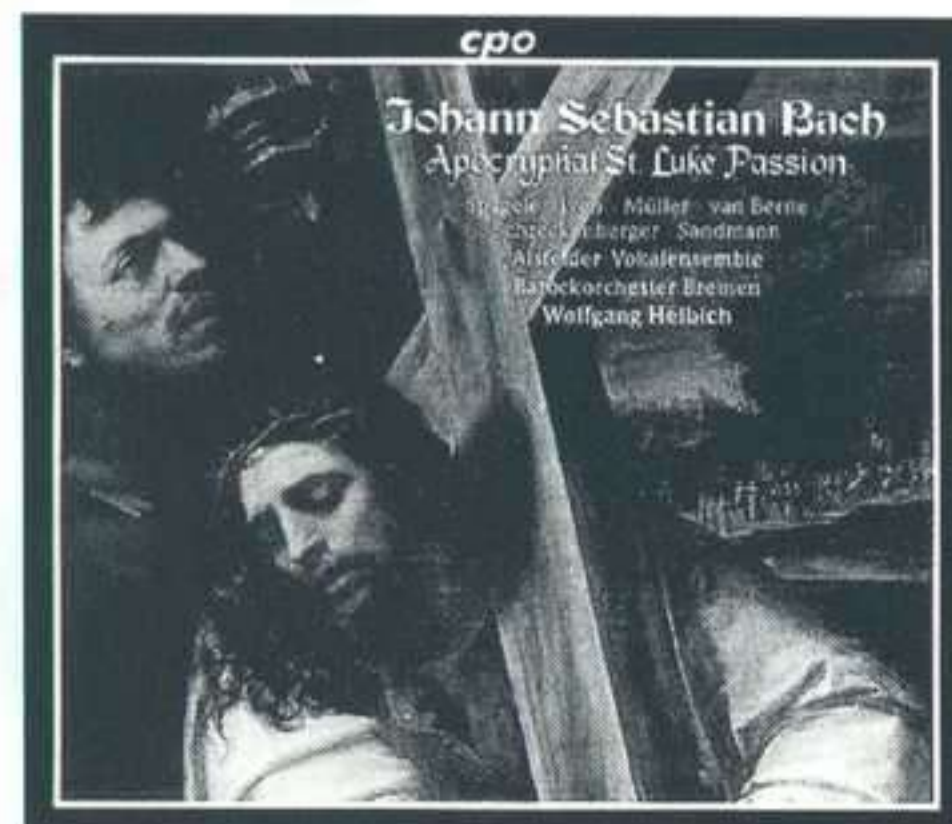
LOS EXTREMOS EMPIEZAN A JUNTARSE. De la eterna disputa de estilos interpretativos parece ser que son los intérpretes "secundarios", no tan geniales y no tan orgullosos, quienes aprenden un poquito de aquí y de allá, atando los cabos que "los grandes" se empeñan en mantener sueltos. La Capella Istropolitana exhibe en este repertorio un precioso sonido de claridad más cercana al nuevo estilo que a las frecuentemente opulentas orquestas del pasado; y Benda, con personalidad propia y sin que resulte forzado en una orquesta de instrumentos modernos, se vale de recursos fraguados en el historicismo para construir soberbias versiones de una música que ha merecido la atención de los más grandes de uno y otro "bando". **GBC**



BACH: Obras para órgano de primera época, arreglos y atribuciones: BWV 549, 551, 561, 567-571, 574, 576, 585, 587, 589 y 591.
Simon Preston. 70'8". DDD

D.G., 4535412

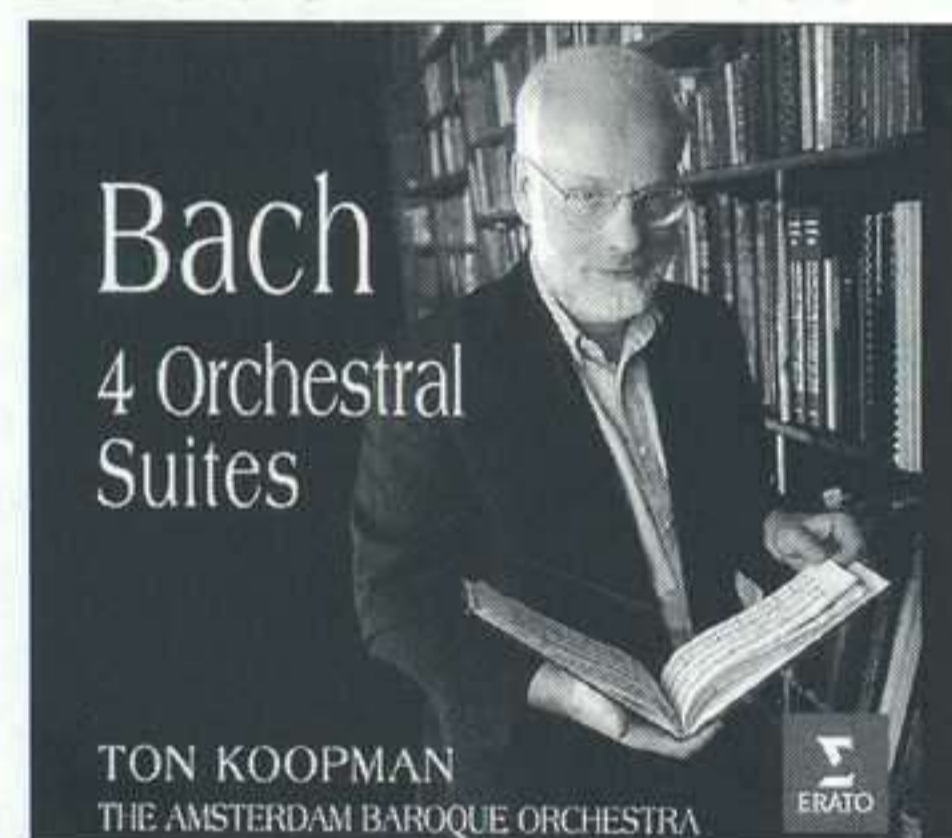
NO TODOS SE OLVIDAN DE "SER" SOLISTAS ANTES QUE DIRECTORES. Como es el caso de Preston, que afortunadamente no sigue los pasos de sus colegas clavecinistas, pianistas, gambistas, etc., más prestos a subirse al podio que a hacer lo que mejor saben hacer: tocar. Buena prueba de ello es este nuevo disco de la serie que está grabando el organista-clavecinista-director inglés (habría que volver a preguntarse si es una integral). Preston no se traiciona a sí mismo y continúa aquí la línea interpretativa iniciada en los anteriores discos: un Bach alejado de la solemnidad religiosa, muy profano, siempre resaltando su modernidad en base a introvertidos tintes sonoros... A mi entender, lo más sensato que se puede hacer hoy. **PGM**



BACH: La Pasión según San Lucas (versión apócrifa).
Spägle, Iven, Müller, van Berne, Schreckenberger, Sandman. Alsfelder Vokalensemble. Orquesta Barroca de Bremen/Wolfgang Helbich. 106'23". DDD

CPO, 999293-2. 2 CDs

¡CLARO!, ES QUE NO ES DE BACH. Esta *Pasión* proviene únicamente de una copia realizada por Bach (¡Dios mío!) ¿se imaginan que se descubriera de verdad *La Pasión según San Lucas* de Bach?). Decía que, según parece, Bach copió lo que para él era una obra suficientemente valorable (de hecho la llegó a dirigir) como para pasar a los siglos con su grafía (y despertar así la duda y la quimera entre los musicólogos). Es una página poco ambiciosa, con pocas arias, y sin mayor complicación, pero "no está mal" (al menos eso opinaba Bach -¿necesita más opiniones?-). La interpretación de Helbich la saca a flote con dignidad y respeto a la estética barroca, ya que es eso precisamente de lo que se trata, de un muy honesto ejercicio de estilo. **RM**



BACH: las 4 Suites orquestales BWV1066-1069. La Orquesta Barroca de Amsterdam/Ton Koopman. 77'21". DDD

Erato, 06301786822

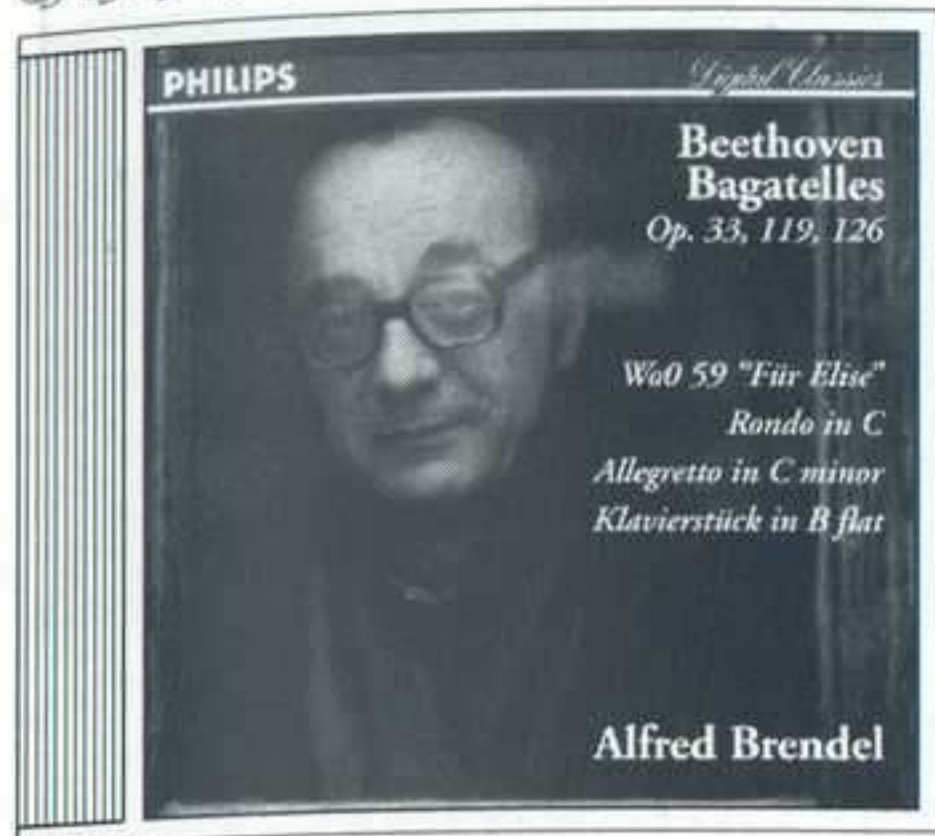
¿UNA VERSIÓN MÁS? DE NINGUNA MANERA. Koopman graba las *4 Suites* ¡en un solo CD!, una obra de tan señalados contrastes encaja como anillo al dedo a un director tan plural. La dirección muestra una gran plenitud rítmica, los movimientos rápidos son vivos pero articulados con exquisita atención a la musicalidad y sin apresuramiento, los lentos mórbidos, dejando al desnudo la variedad de colores. Koopman se muestra muy comedido en las ornamentaciones, mucho más perspicaz y fascinador que Pinnock y Hogwood y en las antípodas de Goebel. Si en la primera grabación del 88 obtuvo disparidad de criterios, ésta es una maravilla que convencerá a muchos más. Lástima que la ausencia de las repeticiones le prive de la R. **ABL**



BACH: las Suites para violonchelo solo, BWV 1007-1012. Peter Bruns, violonchelo. 125'56". DDD

Opus 111, 30176/7. 2 CDs

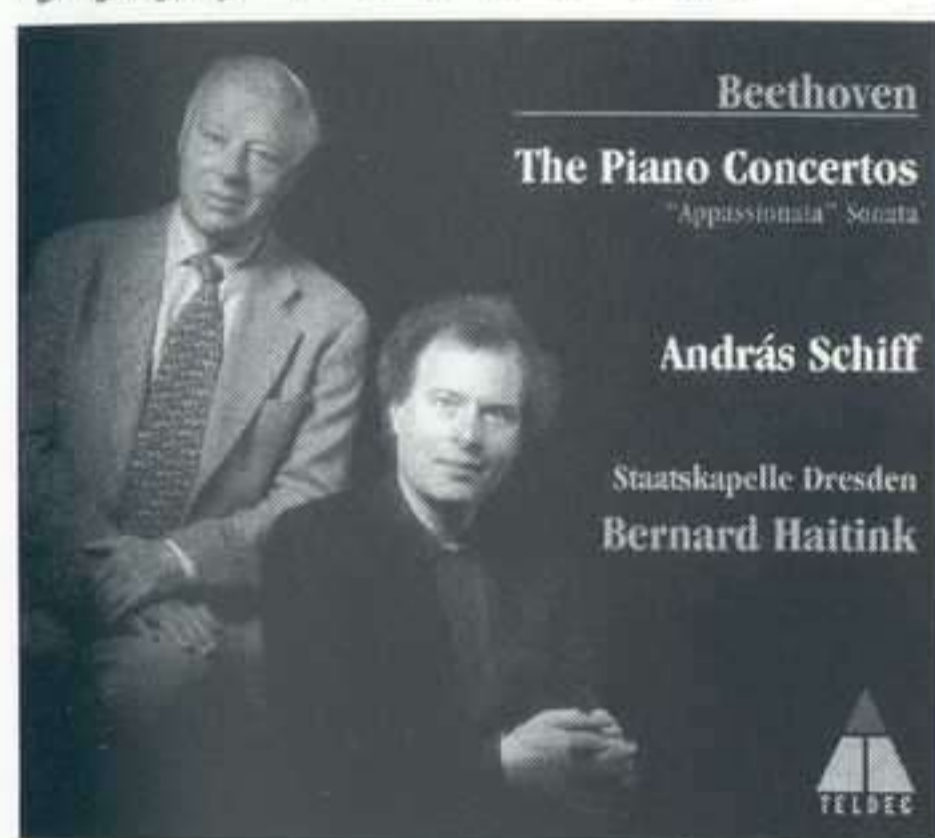
EL CONFESIONARIO BACHIANO. Entre muchas otras virtudes, éstas *Suites* tienen la sorprendente capacidad de reflejar, como un espejo mágico, los más escondidos laberintos emocionales de quien las ejecuta. Son, en su pureza, un ser perfecto, prácticamente orgánico, que sólo contiene lo que el solista lleve dentro de sí. Por tanto, juzgar un interpretación de estas seis máquinas de rayos X espirituales es juzgar el alma de quien las toca. Es muy complicado. Es casi jugar a ser Dios. Me limitaré a decir que el joven Bruns es digno heredero del famoso violonchelo "Tononi" de Pau Casals, y que, por lo que aquí se escucha, una pequeña parte del espíritu de Don Pablo permanece aún entre sus cuerdas. No se me ocurre elogio mayor. **MAH**



BEETHOVEN: las Bagatelas opp. 33, 119 y 126. Rondó op. 51. Allegretto WoO 53. Pieza para piano WoO 60. Para Elisa, WoO 59. Alfred Brendel, piano. 77'. DDD.

Philips, 4560312

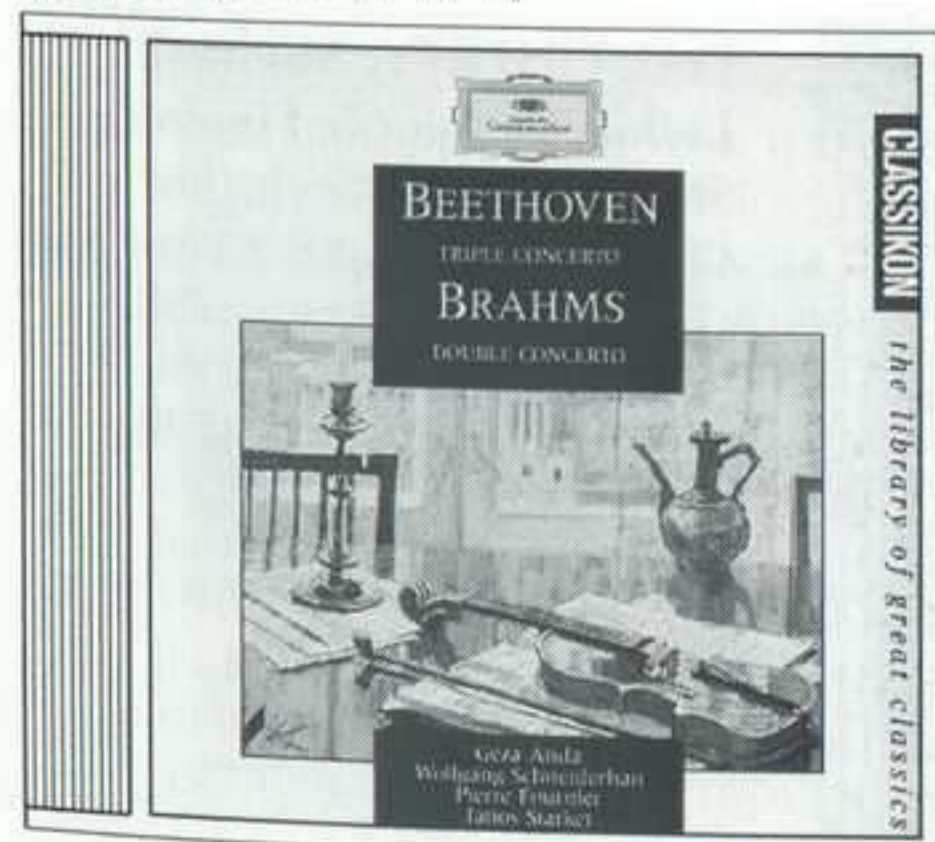
MAESTRO DE LA MINIATURA. Exaltado, Brendel por muchos como un beethoveniano formidable, quien esto firma rebajaría mucho el tono de ese adjetivo en lo que se refiere a las obras pianísticas "mayores" del compositor: las *Sonatas* (en sus dos registros, en conjunto preferible el primero) y los *Conciertos* (en los que ha ido también a menos, de Haitink a Levine). En las piezas breves, en cambio, Brendel despliega todo su magisterio: con un sonido bellísimo, pulcro y muy medido, derrocha elegancia, gracia y también emotividad. Sus *Bagatelas op. 126* y su *Para Elisa* son aún más maravillosas que las grabadas por él mismo en 1984; esta última, muy personal, suena aquí tan sencilla y natural como inspirada. **ACA**



BEETHOVEN: los 5 Conciertos para piano. Sonata núm 23 "Appassionata". András Schiff. Staatskapelle Dresden/Bernard Haitink. 203'22". DDD

Teldec, 0630131592. 3 CDs

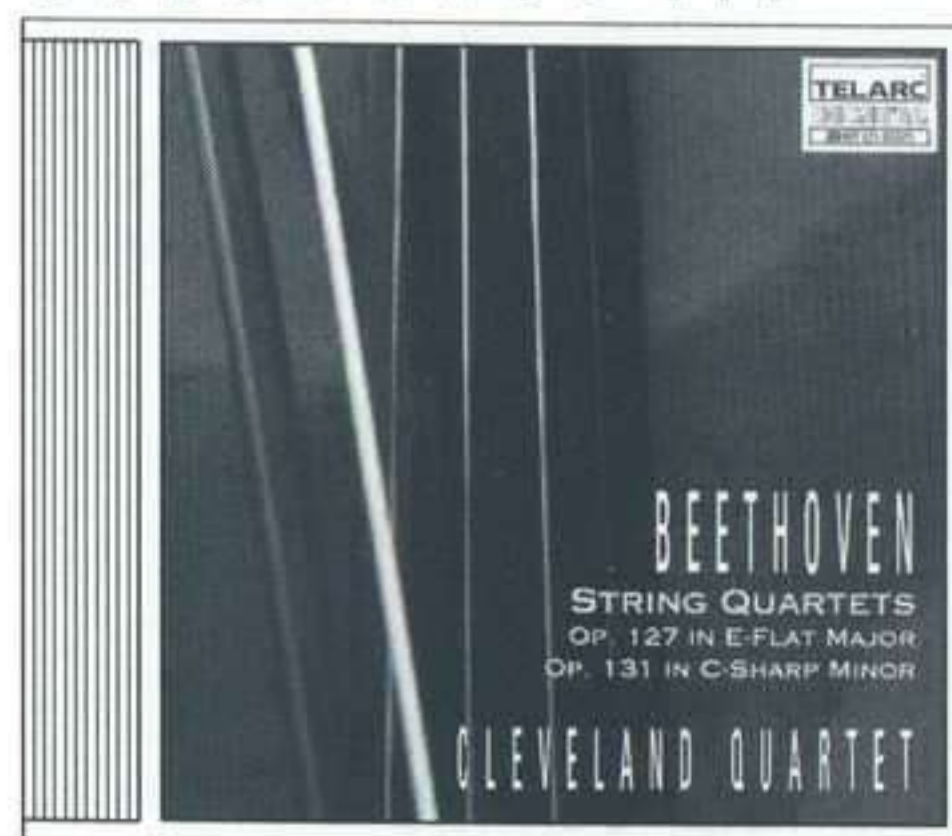
DISCOGRAFÍA INTACTA. Comprendo que cuando un pianista "desembarca" en una compañía de discos quiera hacer pronto los *Conciertos* de Beethoven. Pero el tan estimable, en otras músicas, Schiff no aporta nada sustancial en estas obras de tan completa discografía. Toca muy bien, con un precioso sonido, y es muy buen músico, pero... Haitink es la cuarta vez que graba estos *Conciertos* (Arrau, Brendel, Perahia), pero sigue sin ser en ellos uno de los más grandes. En el 1.º, muy ligero, defraudan ambos. No así en el 2.º, pese a la rapidez del Adagio. Mejor Schiff que Haitink en el 3.º, al contrario que el 4.º. El 5.º lo ven muy "clásico", apenas épico. Barenboim (con Klemperer o consigo mismo) sigue en cabeza. **ACA**



BEETHOVEN: Concierto triple. BRAHMS: Concierto doble*. Wolfgang Schneiderhan, violín. Géza Anda, piano. Pierre Fournier, Janos Starker*, cello. Orquesta Sinfónica de Radio Berlín/Ferenc Fricsay. 71'14". ADD

D.G. "Classikon" 4498472

ENTRAÑABLE OFICIO. Superados quizás por versiones posteriores, estos dos conciertos registrados en 1961 y rescatados de nuevo por el sello amarillo rezuman, no obstante, optimismo y buen oficio. El *Triple Concierto* de Beethoven resulta juguetón y divertido en las manos de Schneiderhan, Anda y Fournier. De mejor factura aún, en lo sonoro tanto como en lo interpretativo, es el *Doble* de Brahms que Starker y Schneiderhan convierten en verdaderamente entrañable. Además del parentesco que en lo musical une ambas obras, el común denominador del disco es esa forma natural, tal vez extinta, de hacer música sin buscar originalidades ni estridencias, tan cara al director húngaro. **LEJ**



BEETHOVEN: Cuartetos para cuerda opp. 127 y 131. Cuarteto de Cleveland. 77'56". DDD

Telarc, 80425

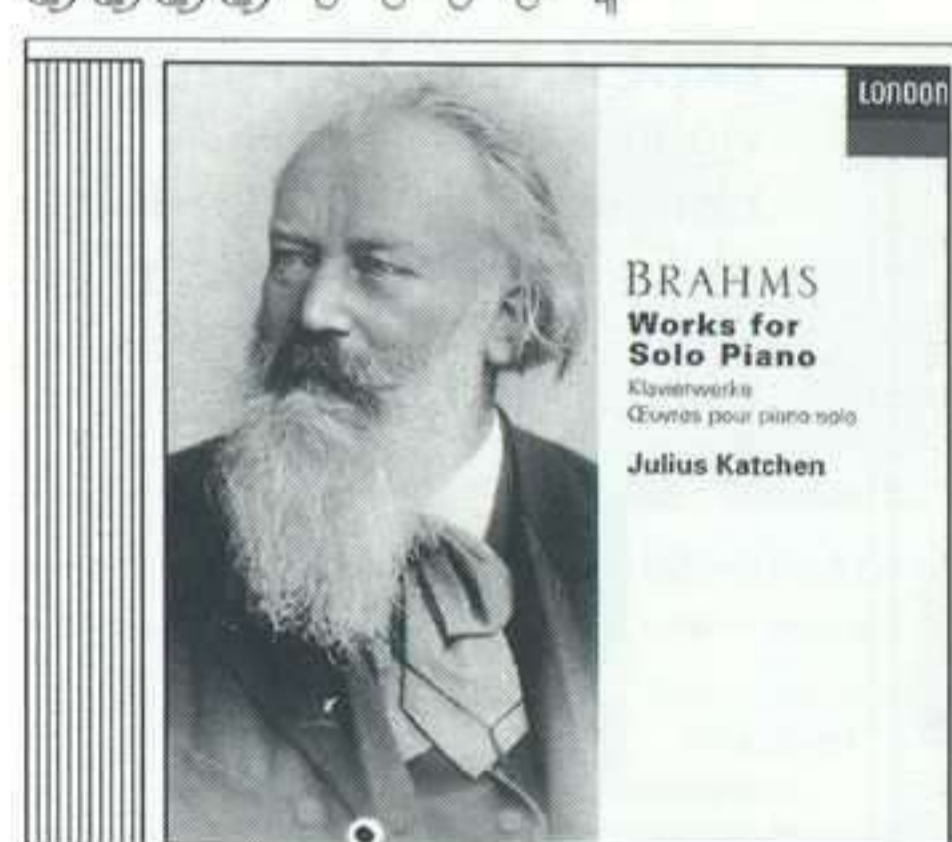
ESO ES TODO AMIGOS. Este es un compacto lleno de despedida. Cierra orgullosamente, tras muchos años de duro trabajo, la serie de los *Cuartetos* de Beethoven y, de paso, despide para siempre a sus autores, el remarcable y honestísimo Cuarteto de Cleveland, que parece retirarse definitivamente de los escenarios. Ajeno a los oropeles de otros cuartetos supermillonarios, su forma de hacer música cae más cerca del oficio artesanal de un "kapelmeister" que de los extravagantes caprichos de un genio. Es normal, por tanto, que la endemoniada sucesión de cargas de profundidad que pueblan el *Op. 131* no sea exprimida aquí por completo, pero ¿cuántos de los más grandes cuartetos pueden jactarse de hacerlo? No tantos, no tantos. **MAH**



BELLINI: La Sonnambula. Luba Orgonasova, Raúl Giménez, Francesco Ellero d'Artegna. Coro y Orquesta de la Radio de Holanda/Alberto Zedda. 135'21". DDD

Naxos, 8.660042/43. 2 CDs

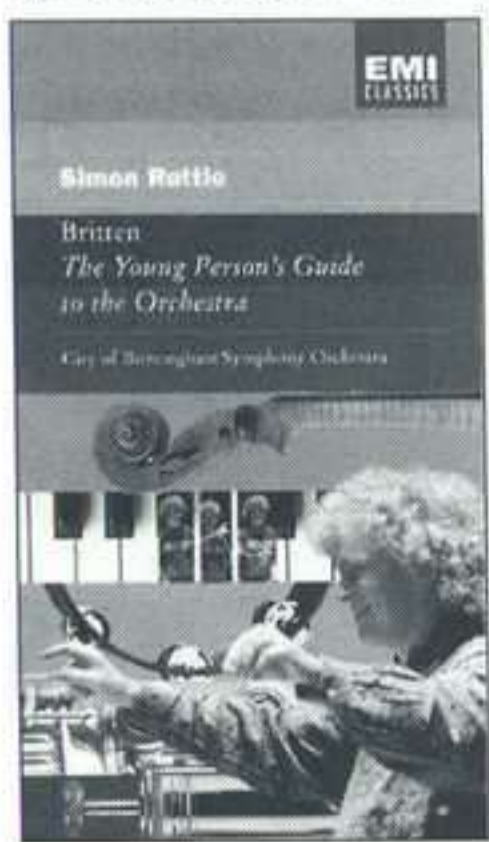
UNA OPORTUNIDAD ÚNICA. La que nos brinda en esta ocasión Naxos: una grabación que se efectuó en el Concertgebouw de Amsterdam el 14 de noviembre de 1992 de una versión de concierto de esta ópera, con muy buen sonido. Versión de gran nivel, tanto por la orquesta, los cantantes secundarios que cumplen eficazmente, la adecuada dirección de Zedda, y sobre todo por el dúo protagonista: un auténtico lujo. Raúl Giménez está simplemente magnífico. Orgonasova, poseedora de una gran técnica balcantista (línea de canto inmaculada) y de un bello timbre es idónea para el papel de Amina. El disco es recomendable de todo punto, y más teniendo en cuenta que es de serie barata. **RGE**



BRAHMS: Obras para piano. Julius Katchen. 387'46". ADD

Decca, 4552472. 6 CDs

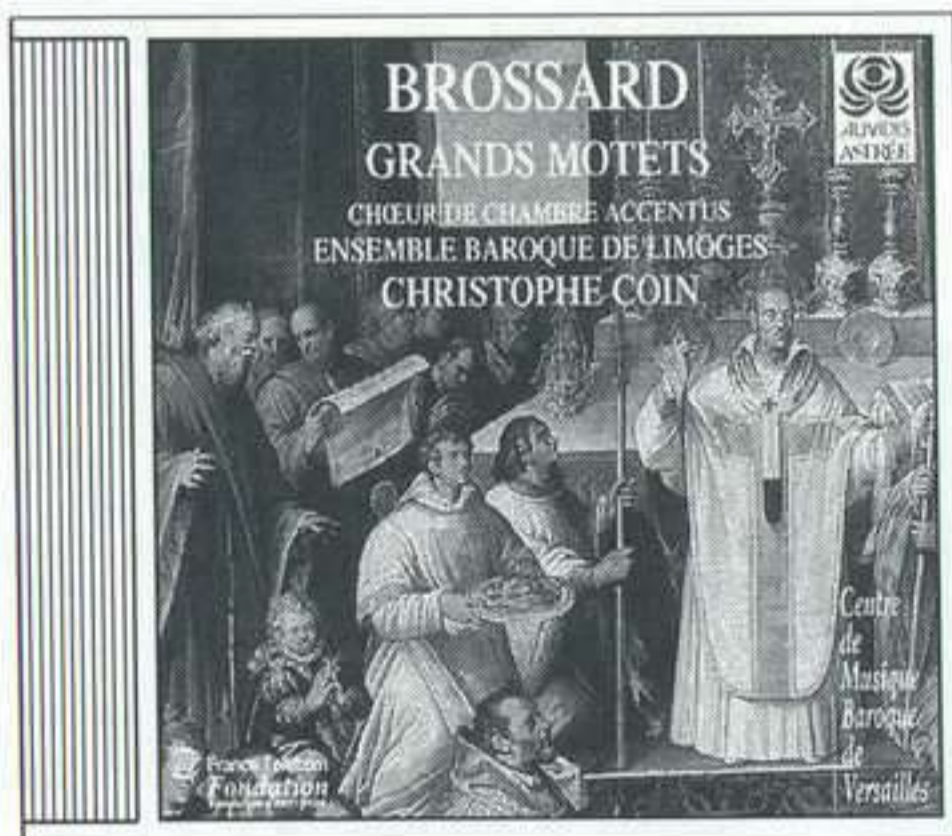
EL PIANO BÁSICO DE BRAHMS. No está rigurosamente todo, pero sí lo principal, incluso las *Danzas húngaras*: las 10 primeras en versión para dos manos, y las 11 últimas para cuatro (con Jean-Pierre Marty). Idil Biret, en Naxos, tiene *todo* el piano de Brahms en 10 CDs de muy alto nivel interpretativo, puede que incluso en conjunto por delante de Katchen. Quien fue un pianista grande, pero con altibajos, también en Brahms. De sonido robusto y modos muy brahmsianos, oscila desde la rudeza de las *Danzas*, demasiado expeditivas al igual que las *Variaciones Haendel* y *Paganini*, y desde la absurda rapidez de la *Cuarta Balada* (que queda hecha añicos) hasta aciertos literalmente geniales, sobre todo en las páginas de la última época. **ACA**



BRITTEN: Guía de orquesta para jóvenes. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Simon Rattle. 51'.

EMI, 4916163

ESTIRAR LA MÚSICA. Esto es un poco lo que se hace en esta toma videográfica: mostrarnos las mil y una maneras de escuchar las *Variaciones sobre un tema de Purcell*, de Britten: primero, con el habitual narrador (el propio Rattle, naturalmente en la lengua de Shakespeare) explicando las características de cada grupo y de cada instrumento, con la fuga y final; después, con opiniones de los primeros atriles de cada grupo, y, por último, sin narración alguna. Está bien; yo hice la prueba en casa, y la familia no se aburrió. Por otro lado, la versión musical es bastante personal, afortunadamente alejada de la pacatería con que se suele dirigir por aquello de ser una música para gente no iniciada. Una tontería: la música es igual de buena, o mala, para todo el mundo. **PGM**



BROSSARD: Grandes Motetes. Coro de Cámara Accentus. Ensemble Baroque de Limoges/Christophe Coin. 76'7". DDD

Auvidis Astrée, E 8607

GRANDES MOTETES, GRAN TRABAJO. Se afirma en las notas de disco que, tras siglos de marginación, Sébastien de Brossard ha pasado de ser "sólo" el autor del primer diccionario de música en lengua francesa, con toda justicia, ser descubierto como una figura "a la misma altura que Charpentier o Delalande". Tal vez la afirmación sea "excesiva" pero lo cierto es que Brossard es responsable de una música ciertamente eminente. El trabajo realizado por Christophe Coin es nuevamente digno de todo elogio. El fraseo, la intención y expresión general, con gran riqueza de matices, están cómodamente sustentados por un competente grupo de cantantes e instrumentistas, que no hacen sino confirmar el envidiable nivel de las agrupaciones barrocas francesas. **RM**



BRUCH: Concierto para violín núm. 1, op. 26. Fantasía Escocesa, op. 46. Akiko Suwanai. Academy of St. Martin in the Fields/Sir Neville Marriner. 52'59". DDD

Philips, 4541802

"PERO, ¿ES QUE ADEMÁS CANTA?", se interrogaban embozados los espectadores de las primeras filas cuando veían a ese ángel del Señor llamado Elisabeth Schwarzkopf acercarse al pianista y aclararse la voz. Aquí cabría preguntar lo mismo: la pequeña Suwanai es fotogénica, sensual y peligrosamente núbil, y así lo han entendido los directores de marketing que han forrado de preciosas fotografías de la criatura el libretillo del cedé, pero ¿sabe tocar? Pues la verdad es que sí y su sonido, menudo y coqueto, no carece de carnosidad ni de personalidad. Sólo las lógicas limitaciones vivenciales pueden marrar un tanto este su primer disco porque, además, papá Marriner tiene el detalle de pasar inadvertido. Asombroso. **MAH**



CRAWFORD SEEGER: "A Portrait". Lucy Shelton, soprano. Reinbert de Leeuw, piano. New London Chamber Choir/James Wood. Schönberg Ensemble/Oliver Knussen. 71'43". DDD

D.G., 4499252

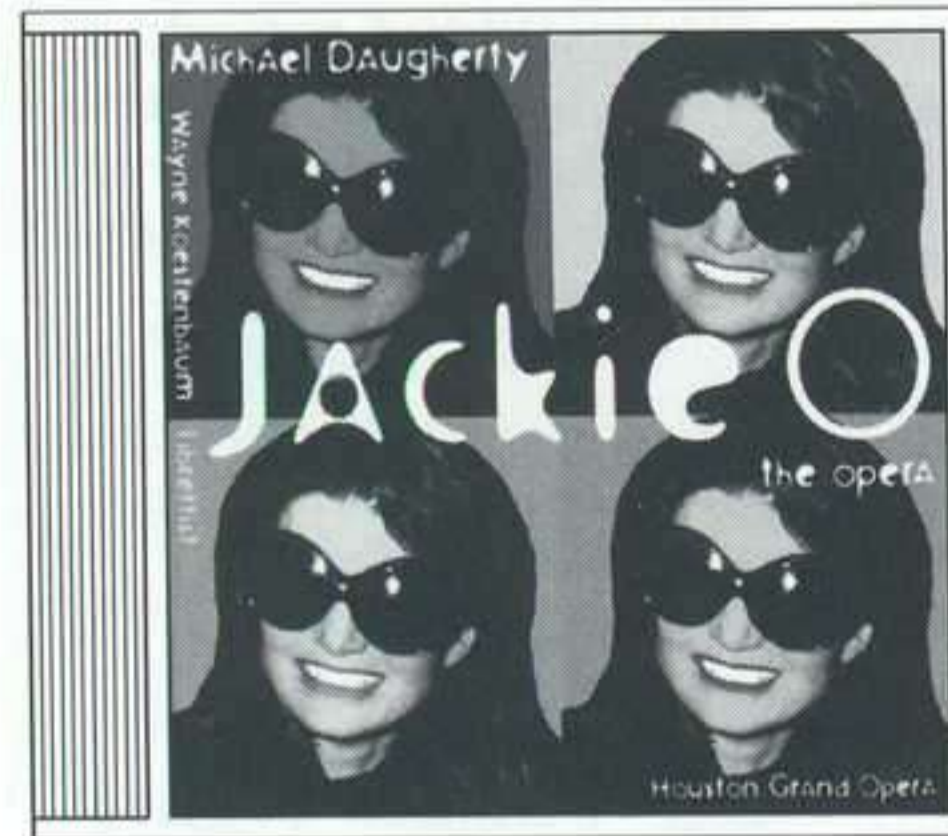
UN MAGNÍFICO EJEMPLO. Frente a tanto producto comercial y superflua reiteración de repertorio, este disco muestra lo que debía ser función de una industria discográfica como proyecto cultural: la recuperación de figuras oscurecidas por la historia que permitan una justa valoración de su obra. Todo esto se cumple de modo ejemplar en este monográfico dedicado a la compositora Ruth Crawford Seeger (1901-1953). Un trabajo realizado con un entusiasmo y cuidado extremos que nos descubren el recorrido creativo de una exponente principal de ese "ala radical del temprano modernismo americano", y que cuenta con auténticas obras maestras, dotadas de una intensidad expresiva y novedad lingüística asombrosas. **DCS**



CRUSELL: los 3 Cuartetos con clarinete. Osmo Vänskä, clarinete. Pekka Kauppinen, violín. Anu Airas, viola. Ilkka Pälli, violonchelo. 70'1". DDD

BIS, CD-741

HACIENDO PATRIA. Los *Cuartetos con clarinete* de Bernhard Crusell (1775-1838) se cuentan entre las más sobresalientes obras de cámara de la segunda parte del "medio siglo de oro" del clarinete. Prácticamente inencontrable la versión de referencia, la de Thea King y miembros del Cuarteto Allegri (Hypérion CDA66077), viene a ocupar dignamente su puesto la presente, a cargo esta vez de compatriotas del compositor. Concebida la interpretación dentro de un espíritu netamente camerístico, el clarinete tiende a ceder protagonismo para equilibrarse y fundirse con los restantes instrumentos. **SA**



DAUGHERTY, Michael: Jackie O. Nicole Heaston, Stephanie Novacek, Eric Owens. Orquesta de la Gran Opera de Houston/Christopher Larkin. 79'11". DDD

Argo, 4555912

¿UNA ÓPERA POP? Según palabras del propio autor, al componer *Jackie O* ha querido hacer una mezcla de ópera y musical para expresar las contradicciones entre la esfera pública y la privada de Jackie Kennedy. Particularmente, pienso que *Jackie O* sobre todo es un musical inspirado en musicales de las dos últimas décadas con pequeñas incursiones de ópera contemporánea. Su partitura tiene bastante calidad; aunque no es una obra maestra, las voces son bastantes buenas y la orquestación, excelente. Es un producto que gustará más al aficionado al musical que al de la ópera. **RGE**



DONIZETTI: L'Elisir d'amore. Roberto Alagna, Angela Gheorghiu, Roberto Scaltriti, Simone Alaimo, Robert Dan. Coro y Orquesta Nacional de Lyon/Evelino Pidò. 122'55". DDD

Decca 4556912. 2 CDs

CUANDO EL ESPÍRITU NO ENCAJA. Sorprende la dirección, con ritmos acelerados y agresivos cuando debería ser más grácil, romántica, fluida, dando pie a la ingenuidad de su personaje principal. El Nemorino de Alagna no convence por el espíritu; la voz es timbrada, fresca, atractiva, pero resulta frío y sin matices. Para la célebre romanza, el director eligió otra versión, en tonalidad más baja, con resultado decepcionante, aparte que Alagna es insípido y en alguna escala desafina. Gheorghiu está magnífica, de voz e interpretación, aunque inevitablemente condicionada por la dirección. El Dulcamara de Alaimo, demasiado lírico, no tiene casi gracia, y Scaltriti en su Belcore, también lírico, excelente en las agilitades, desarrolla una dinámica excesiva. **FCM**



ELGAR, FRANCK: Sonatas para violín y piano. Midori, Robert McDonald. 54'51". DDD

Sony, SK 63331

ELGAR, SÍ; FRANCK, NO TANTO. Desde la grabación de Menuhin con su hermana Hephzibah (EMI 1978: 5661222) no se escuchaba en disco una *Sonata* de Elgar tan bella y tan intensa: en ella la genial Midori y su acompañante habitual, en estrecho entendimiento, dan lo mejor de sí. Pero en la obra fundamental del CD, la sublime *Sonata* de Franck, decepcionan: Midori nos propone una versión en extremo lírica y dulce, de pasión moderada, y McDonald aquí sí que resulta insuficiente, quedando un poco a su sombra. Pero esta obra exige un pianista al menos tan extraordinario como el -sólo en apariencia- "protagonista". No es fácil recomendar una grabación del Franck, a no ser Oistrakh/Richter (BMG), de sonido no muy bueno. **ACA**



FLOTOW: Martha. Anneliese Rothenberger, Nicolai Gedda, Brigitte Fassbaender, Hermann Prey, Dieter Weller. Coros y Orquesta de la Opera Estatal de Baviera/Robert Heger. 130'40". ADD

EMI 5663642. 2 CDs

LA MÁS AUTÉNTICA INTERPRETACIÓN. Esta ópera, y en especial la famosa aria del tenor, "Ah, so fromm", ha venido interpretándose habitualmente de manera italianizante, formando parte del repertorio habitual de muchos tenores por su brillantez. La dirección de Heger utiliza el enfoque más adecuado, y descubre toda la sutileza que encierra la música cautivadora de esta ópera, que recuerda todo el encanto de las mejores operetas alemanas. La interpretación de Gedda en dicha aria es reveladora, espléndida. Rothenberger desarrolla con gran inteligencia y excelente escuela su cometido. Prey está sencillamente inmenso, seguramente la mejor interpretación de su vida, y Fassbaender desborda musicalidad e imprime carácter. **FCM**



FURTWÄNGLER: Concierto Sinfónico para piano y orquesta, en Si menor. Erik Then-Bergh. Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Rafael Kubelik. 63'37". DDD

Tahra, TAH 197

AUNQUE LE PESASE A ÉL, DIRECTOR MUCHO MÁS QUE COMPOSITOR. Estrenado con gran éxito y excelentes críticas en 1939, con nada menos que Edwin Fischer como solista y, por supuesto bajo la dirección del autor, este *Concierto* se nos antoja hoy excesivamente largo (el mov. 1.º dura casi 33'), altisonante y pretencioso. Está, por descontado, muy bien escrito y orquestado, y resulta atractiva su turbulencia, su apasionamiento a veces ciclópeo. Pero la obra es un crisol algo desordenado de muy diversas influencias, siempre germanas. Excelente la versión de este CD (que sigue a las de Barenboim/Mehta, "pirata", y Badura-Skoda/Zagrosek): fue tomada en público en Munich el 27-6-1963. **AAC**



GARCIA, Gerald: Études Esquisses. Celtic aairs. John Holmquist, guitarra. 70'47". DDD

Naxos, 8.553419

BUENO PARA LOS GUITARRISTAS. El presente registro recoge dos obras del compositor-guitarrista británico Gerald Garcia que, dentro de una estética tradicional, se muestran bastante interesantes. Los *Celtic aairs*, con sonoridad escocesa-irlandesa, son impresiones sugeridas por el paisaje de la Hébridas. Los *Études esquisses*, una suerte de homenajes a los grandes popes de la guitarra del siglo XX (Villa-Lobos, Rodrigo, Brouwer, Piazzolla...), presentan sonoridades atractivas e importantes hallazgos en el tratamiento instrumental (la orientación pedagógica de la obra es clara) que priman sobre el desarrollo melódico de la música. La interpretación de Holmquist es muy buena. De obligada adquisición para estudiantes y profesionales del instrumentos. **PGB**



GEMINIANI: los 6 Concerti Grossi Op. 3. Fabio Biondi, violín. Europa Galante/Fabio Biondi. 61'21". DDD

Opus 111, OPS 30-172

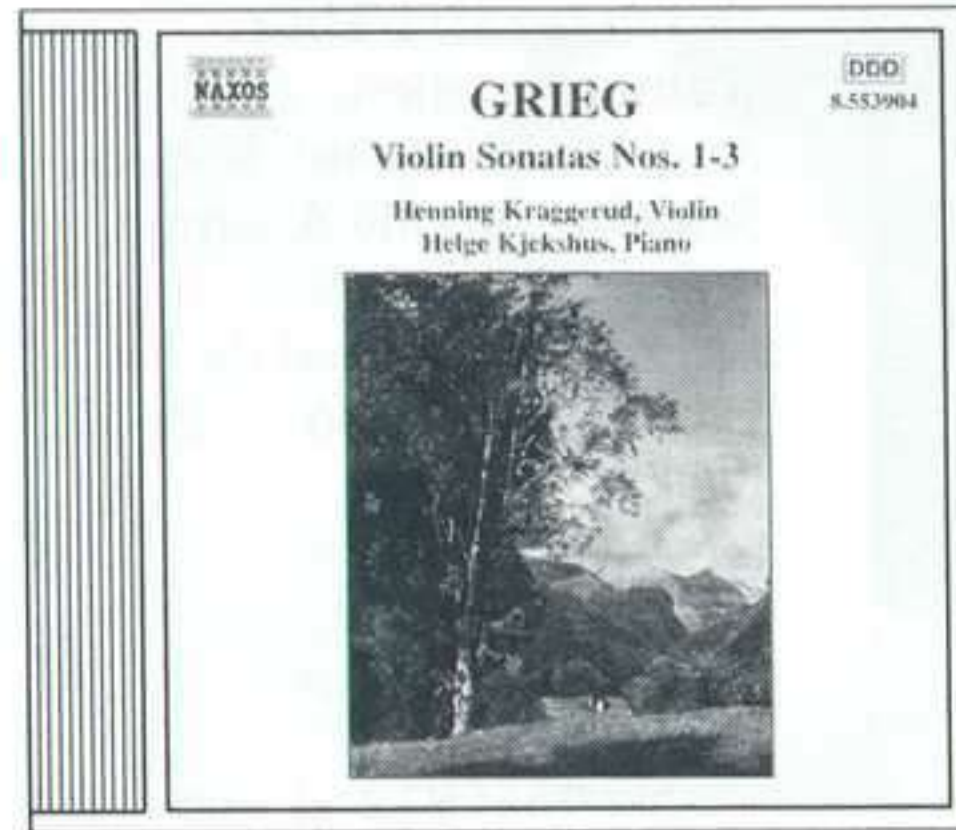
LA REFERENCIA MODERNA. Biondi y sus chicos han demostrado, con creces, que son los mejores intérpretes actuales del repertorio orquestal, concertante y camerístico del plenobarroco italiano. Sabiendo en todo momento crear una diversidad sonora distinta para cada compositor, colmando de libertad agógica, articuladora y expresiva jamás gratuitas los pentagramas afrontados, de fraseos arrebatados, insolentemente ornamentados, de sonidos de riquísima y centelleante belleza, y de fascinadora extravagancia. En esta *Opus 3* de Geminiano, Biondi está asombroso como solista e irresistible como director. La Italia del Settecento hecha música y poesía. Uno de los adioses del palermitano a Opus 111, pues está próximo su pase a Virgin. **JTS**



GEOFFROY: Música para coro y órgano. Le Concert Spirituel/Hervé Niquet. 64'29". DDD

Naxos, 8.553637

HERVÉ NIQUET, UN EXCELENTE ORGANISTA. Los trabajos de Hervé Niquet al frente de su Concert Spirituel empezaron a ser débilmente conocidos hace años, a través de sus grabaciones para el sello Ad-da (de muy poca distribución entonces). Ahora en Naxos, sus interpretaciones han logrado una importante difusión. Este disco es mayoritariamente de órgano, y en él descubrimos el competente músico que es Niquet sentado en una consola. La música: de un autor francés menor y absolutamente desconocida, pero que, como todas, cuanto están ofrecidas con buen gusto, despierta al menos el interés del oyente. No es Couperin, desde luego, pero se deja escuchar. El precio hará el resto. **RM**



GRIEG: las 3 Sonatas para violín y piano. Henning Kraggerud, violín. Helge Kjekshus, piano. 66'50". DDD

Naxos, 8.553904

¿CUÁNTO DINERO TIENE USTED? ¿Cuánto le interesa ésta música? Si tiene la suerte de poder contestar "mucho" en ambos casos, todo irá como la seda: ahí está la versión de Dumay/Pires (DG) levitando por nirvanas inalcanzables para los simples mortales. Si sus dos respuestas se reducen a un significativo ¡puf!, tampoco tiene por qué preocuparse: este disco es un saldo y viene con denominación de origen incluida (los instrumentistas conocen las callejuelas de Oslo como la palma de su mano). Los verdaderos problemas empezarán cuando conteste "¡puf!" a la 1ª pregunta y "mucho" a la 2ª, porque entonces tendrá que conformarse con la pequeña falta de imaginación y de sentido del riesgo que lastran este (formidable) compacto. **MAH**



GERHARD: Pandora. Soirées de Barcelona. Ariel. Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña/Edmon Colomer. 72'22". DDD

Auvidis Montaigne, MO 782105

LO POPULAR Y LA VANGUARDIA. La espléndida edición que Auvidis está dedicando a Gerhard se nutre con esta nueva entrega que comprende 3 ballets escritos en la década de 1934-44. El ascenso de los totalitarismos y los enfrentamiento bélicos constituyen su panorama histórico. Lo popular, como fuente renovadora del léxico y expresión de amor a la cultura catalana, símbolo de resistencia y libertad, es exaltado en *Ariel* (1934), ballet surrealista en el que colaboró con J.V. Foix y con Miró, y que no se llegó a estrenar; en esa recreación de danzas y fiestas que es *Soirées de Barcelone* (1936) y en *Pandora* (1944-45), donde la denuncia antifascista está teñida de un intenso dramatismo. Extraordinarias páginas reivindicadas con gran rigor y conocimiento por Colomer. **DCS**



HAENDEL: Arias para bajo de óperas y oratorios. Bryn Terfel. Orquesta de Cámara Escocesa/Sir Charles Mackerras. 73'24". DDD

D.G., 4534802

¿CAMINO DE CARGÁRSELO? ¿Va a "conseguir" D.G. hacer con Terfel, exaltado hasta el delirio, lo que hizo con Cheryl Studer: darle a cantar y grabar de todo, hasta acabar con su voz? Lo mismo que la portada del disco, Terfel manifiesta una predisposición a lo hortera muy preocupante. Dotado de una tronante voz de barítono-bajo de la que puede sacarse mucho partido, en este CD se empeña en hacer el ridículo, cantando cosas que no puede: rudezas sin número ("Arm ye brave!", "Behold a ghastly band"), agilidades torpes y toscas ("Sorge infausta", "I rage, I melt, I burn!"), graves muy forzados, casi vomitados (en esa última aria y en *El Mesías*), etc. Mackerras, antes gran haendeliano, nos "obsequia" con una dirección canija, convulsa o... ¡vaporosa! Un horror. **ACA**



GOLDMARK: Concierto para violín núm. 1, op. 28. KORNGOLD: Concierto para violín op. 35. Vera Tsu, violín. Razumovsky Sinfonia/Yu Long. 61'27". DDD

Naxos, 8.553579

LOBOS CON PIEL DE CORDERO. Hay que ver cómo engañan las apariencias. Este compacto, a simple vista un disco barato pero poco atractivo por la ignota valía de sus intérpretes, lo poco habitual de su programa o su anodina portada, sorprende, ya en el primera escucha, por su desusada intensidad expresiva y, en la segunda, tercera y sucesivas, por los valores musicales que, apenas insinuados al principio (fe, entrega e imaginación, v.g.), surgen poco a poco con una claridad meridiana. Tsu, cuyos paseos por la zona sobregada son como una ducha de cuchillas de afeitar, se encuentra más cómoda en el *Concierto* de Goldmark que en la cinematográfica partitura de Korngold, pero el acompañamiento orquestal es siempre magnífico. **MAH**



HANDEL: El Mesías. Dorothea Röschmann, Susan Gritton, Bernarda Fink, Charles Daniels, Neal Davies, Gabrieli Consort & Players/Paul McCreech. 131'12". DDD

Archiv 4534642. 2 CDs

EXCELENTE NIVEL... COMO TANTAS OTRAS. Las grabaciones de *El Mesías* de Handel se pueden dividir en dos grandes grupos, a saber: la de Gardiner (Philips) y, luego, todas las demás. He aquí, pues, otra versión que pasa a engrosar el segundo grupo. El nivel, como cabía esperar de McCreech, es muy bueno. Contiene, eso sí, algunos arranques de extravagancia (sobre todo en lo relativo a los "tempi"), justificados por querer huir de ese "más de los mismo" que persigue a quienes quieran grabar otra vez una obra como ésta. Bien los cantantes, bien la orquesta, bien el coro y bien la dirección, pero... ¿por qué conformarse con un buen coche, pudiendo tener un "Rolls Royce" por el mismo precio? **RM**



C. HALFFTER: Concierto para violín núm. 1. Mural Sonante. Christiane Edinger, violín. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt/Cristóbal Halffter. 55'2". DDD

Montaigne, MO 782109

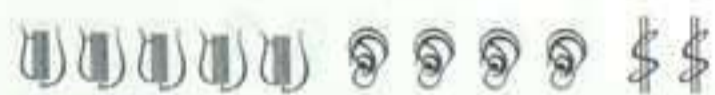
SEGUNDA ENTREGA DEL CICLO HALFFTER que Auvidis dedica a una parcela tan decisiva de su creación como la obra orquestal, y que está previsto conste de 5 CDs. El presente lo ocupan dos ambiciosas y magníficas partituras: el *Concierto* (1979) y *Mural Sonante* (1992-93). En ellas el impulso de Halffter discurre y sólo encuentra cauce en la enorme, diversificada, plantilla orquestal, tal es su ímpetu. Y se manifiesta con una dramática suntuosidad. Pero nada hay de decorativo en su búsqueda y manejo de timbres, ni de retórica en su expresión. La materia sonora, el color, y utilizo la equivalencia con Tàpies, "superficie" de referencia de la obra más reciente, palpita, y nos estremece, con su sola presencia, inscribiéndose en la distinta intuición formal de la que nacen. **DCS**



HILDEGARD VON BINGEN: Laudes de Sta. Úrsula. Ensemble Organum/Marcel Pérès. 79'1". DDD

Harmonia Mundi, 901626

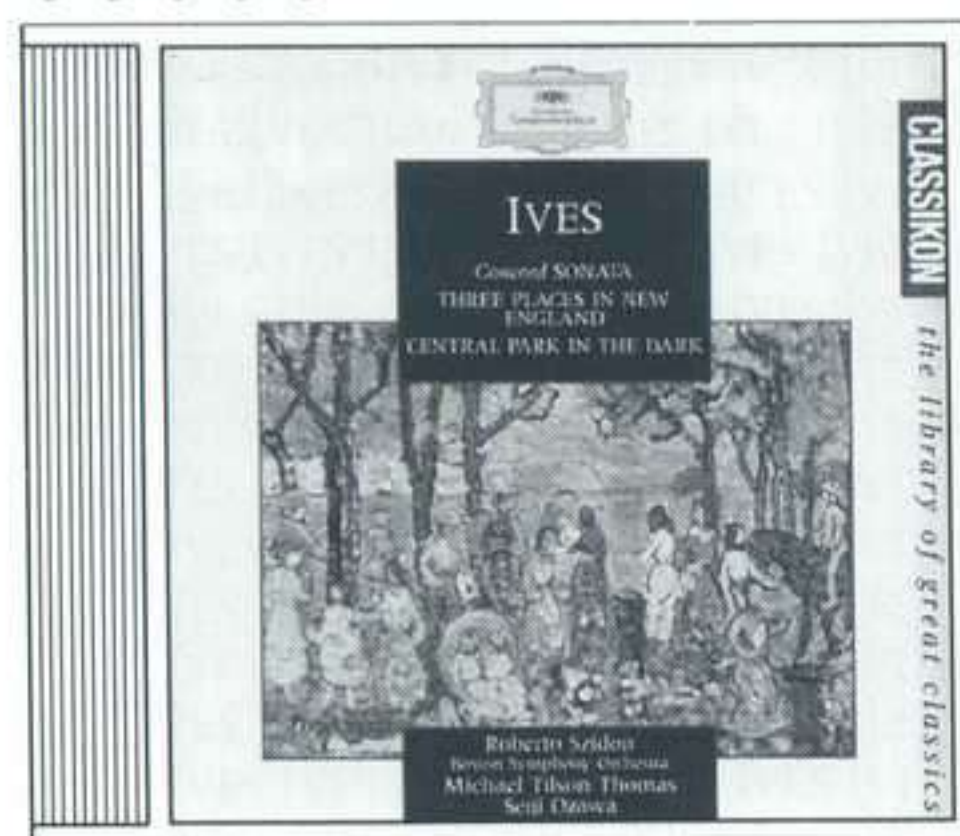
"PÉRÈS"... POR HILDEGARD VON BINGEN. Para bien o para mal, las interpretaciones del Ensemble Organum se reconocen de inmediato. Un reputado especialista en monodia religiosa medieval como es Pérès no podía dejar de abordar la obra de la abadesa de Bingen (cuyo 900 "cumpleaños" celebramos este año 98). Pérès, esta vez rodeado de un grupo de mujeres, revitaliza esta música siguiendo sus bien conocidos "tics" orientalizantes, su tan sugerente latido interno. De este modo, el oyente encontrará en este disco casi 80 minutos de monodia entonada por mujeres, lo que, dadas las limitadas variantes interválicas de ésta, resultará para no iniciados (y para una buena parte de los muy iniciados) una sesión, digamos... en exceso "monotemática". **RM**



HUMPERDINCK: Hänsel y Gretel. Brigitte Fassbaender, Lucia Popp, Walter Berry, Julia Hamari, Anny Schlem, Norma Burrowes, Edita Gruberova. Niños Cantores de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena/Sir George Solti. 107'42". ADD

Decca, 4550632. 2 CDs

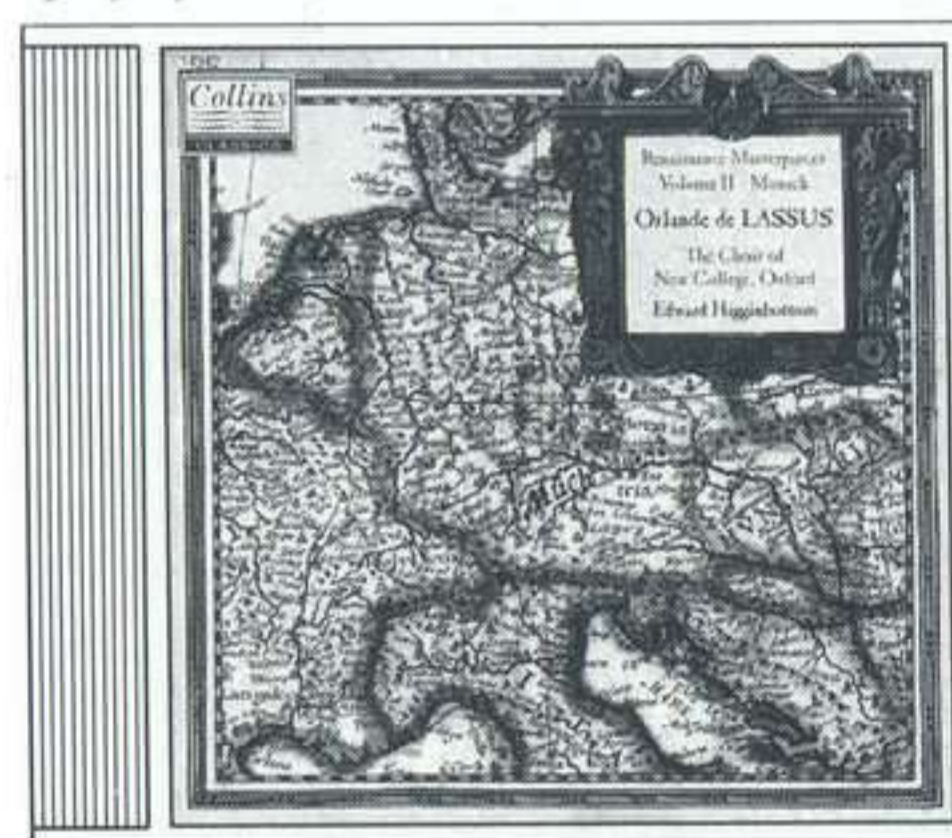
AUTÉNTICO "DREAM TEAM" el grupo de cantantes de esta grabación; tanto, que su versión se acerca (si no supera) a la que parece ser referencia discográfica de la obra, la de Jeffrey Tate, para EMI. Cosa que no acabo de tener clara: al volverla a escuchar ahora al cabo del tiempo me ha parecido que las distancias no son tan grandes. Quizá la dirección de Tate sea algo mejor que la de Solti, lo que ya es difícil, pero en lo que a cantantes se refiere me inclino por ésta; todos están de ensueño. Veo necesario recordar la buenísima música que hay en esta obra, tan por otro lado teñida de maravilloso cromatismo (y no sólo eso) wagneriano. Lo que se dice una gozada. **PGM**



IVES: Sonata para piano núm. 2 "Concord" (1). **Central Park in the Dark** (2). **Three Places in New England** (3). Roberto Szidon, piano (1). Orquesta Sinfónica de Boston/Seiji Ozawa (2) y Michael Tilson Thomas (3). 70'32". ADD

D.G. "Classikon", 4394802

PERFECTA INTRODUCCIÓN A IVES. Que no síntesis, pues parece imposible lograrlo. La perplejidad y el desconcierto desbordan todo límite. De ahí su marginalidad. ¿Genial anticipador y profeta de la vanguardia? ¿Creador fallido, más decisivo por sus intuiciones que por su efectiva plasmación? Ives se mueve entre interrogaciones. 3 de sus obras más importantes las de este CD. De la famosa *Sonata "Concord"*, extensa y extraña conjunción de novedosos procedimientos (clusters, collage, atonalidad...) y de un espíritu trascendentalista, Szidon realiza una intensa lectura, que frente a otras mucho más abstractas, descubre una filia casi romántica, llevada a una delirante expresión. Magníficas, muy sugerentes, las versiones orquestales. **DCS**



"PIEZAS MAESTRAS DEL RENACIMIENTO" (Vol. II: Munich). **LASSUS: Misa "Tous les regretz"**. Motetes. Coro del New College Oxford/Edward Higginbottom. 64'57". DDD

Collins, 14942

OTRO CONCEPTO. Los coros con niños en las voces agudas aportan a la polifonía renacentista interesantes dosis de inocente espiritualidad, si bien la expresividad y la emoción pasionales se ven drásticamente reducidas. Higginbottom es un reconocido especialista en estos conjuntos y su trabajo aquí es de nuevo encomiable, pero no hace sino ahondar en tópicos interpretativos cada vez más infrecuentes. Claro que los coros ingleses son otra cosa, tienen otro concepto, se pueden permitir el lujo de ser conservadores. Por otro lado, este disco retrata la música de Lassus en toda su desigualdad: hay piezas magistrales y otras ciertamente rutinarias. En fin: en lo que a coros de niños se refiere, el de la Catedral de Westminster sigue presidiendo al "ranking". **RM**



LISZT: Música coral sacra. Solistas y Coro de Radio Svizzera/Diego Fasolis. 62'14". DDD

Naxos, 8.553786

¿FUE LISZT ROMÁNTICO? Claro, pero en este repertorio se nos abre el "otro" Liszt. Un Liszt místico que mira al renacimiento, tentado por la música modal, a veces hasta por el gregoriano, pero todo envuelto por la magia y el color (o el claroscuro) característicos del romanticismo. Aquí encontramos una escritura religiosa que en otros autores muy menores derivó en la estampita; en Liszt hallamos tanto el gran fresco como la delicada iconografía eslava o la austera escultura romántica. Disco sorprendente con intérpretes más que capaces. **JP**



MARAIS: Piezas para viola da gamba. Jérôme Hantaï, viola da gamba. Pierre Hantaï, clave. Alix Verzier, viola da gamba. 72'16". DDD

Virgin "Veritas" 5452662

TRAS LAS HUELLAS DE KUIJKEN Y SAVALL. Entre la pléyade de virtuosos-compositores de la viola da gamba que floreció durante el reinado de Luis XIV, el más destacado, sin duda, es Marin Marais (1656-1728). Sin embargo, la discografía aborda su obra de una manera que dista de ser metódica. Dos valores fundamentales tiene, por tanto, el presente disco: la interpretación, auténticamente apabullante, y me quedo corto, y más aún, el hecho de que recoge suites del *Segundo* y *Tercer Libros* que no figuran en las colecciones grabadas por Savall o Kuijken. **SA**



MÖNCH VON SALZBURG: Lieder. Paul Hofhaimer Consort Salzburg. 64'19". DDD

Arte Nova, 74321373162

PRIMER PROGRAMA CONSAGRADO AL MONJE DE SALZBURGO. La música de este enigmático personaje del siglo XIV está rodeada por la polémica, pues no se sabe muy bien quién fue ni puede asegurarse que toda la obra a él atribuida fuera escrita por una misma persona. El Hofhaimer Consort nos brinda una interpretación de estas piezas seculares y sacras en la que el exceso de libertad y creatividad y el tópico se entremezclan. Lástima, porque los chicos tienen ideas hermosas y tocan bien (el tenor Michel Seywald, el director del conjunto, posee una voz adecuadísima y su dramatización del texto es extraordinaria: óigase, por ejemplo, "Der Herbst mit süessen Trawben"). Pese a todo, de agradecer. **JTS**



MASSENET: Werther. Jerry Hadley, Anne-Sofie von Otter, Dawn Upshaw. Coro y Orquesta de la Opera Nacional de Lyon/Kent Nagano. 125'8". DDD

Erato 0630177902. 2 CDs

POR FIN UNA BUENA VERSIÓN MODERNA. Excelente dirección, matizada, diáfana, emotiva. En cuanto a los cantantes, Jerry Hadley es un tenor de hermosa voz y buena escuela, con buen legato y aceptable dicción. Sus agudos son amplios, luminosos. En algunos aspectos recuerda a Nicolai Gedda, pero sin llegar a su altura. No acierta a dar toda la emoción necesaria a su gran aria central, aunque su interpretación es noble y correcta. Anne Sofie Von Otter resulta una Charlotte musicalmente admirable, expresiva, sabiendo apianar bien y oportunamente, aunque se queda algo corta en los instantes más dramáticos. Dawn Upshaw asume con delicadeza y buen hacer el personaje de Sophie. El resto del reparto y los coros, admirables. **FCM**



MONTEVERDI: Octavo Libro de Madrigales, vol. 1. Concerto Italiano/Rinaldo Alessandrini. 75'10". DDD

Opus 111, OPS 30-187

TERRENO ABONADO. Ya tenemos en nuestro poder el primer volumen del *Octavo Libro de Madrigales* (que atesora algunos de los mayores milagros del cremonés) en la versión de Alessandrini. Aunque era previsible, por lo que conocemos del arte de Concerto Italiano, que el registro fuera a ocupar inmediatamente el primer lugar de la discografía, he de confesar que, según mi opinión, el resultado supera mis previsiones. Por fin se va cerrando el círculo y vamos viendo cómo va tomando forma una integral madrigalesca monteverdiana sin competencia conocida, por la calidad extrema de los conjuntos vocal e instrumental y a causa de un canto y un tañido inflamados de poesía y belleza que fulminan el trabajo de todos los rivales, por ilustres que sean. **JTS**



MENDELSSOHN: Elías. Brynn Terfel, Renée Fleming, Patricia Bordon, John Mark Ainsley. Coro del Festival de Edimburgo. Orquesta de la Edad de las Luces/Paul Daniel. 130'53". DDD

Decca, 4556882. 2 CDs

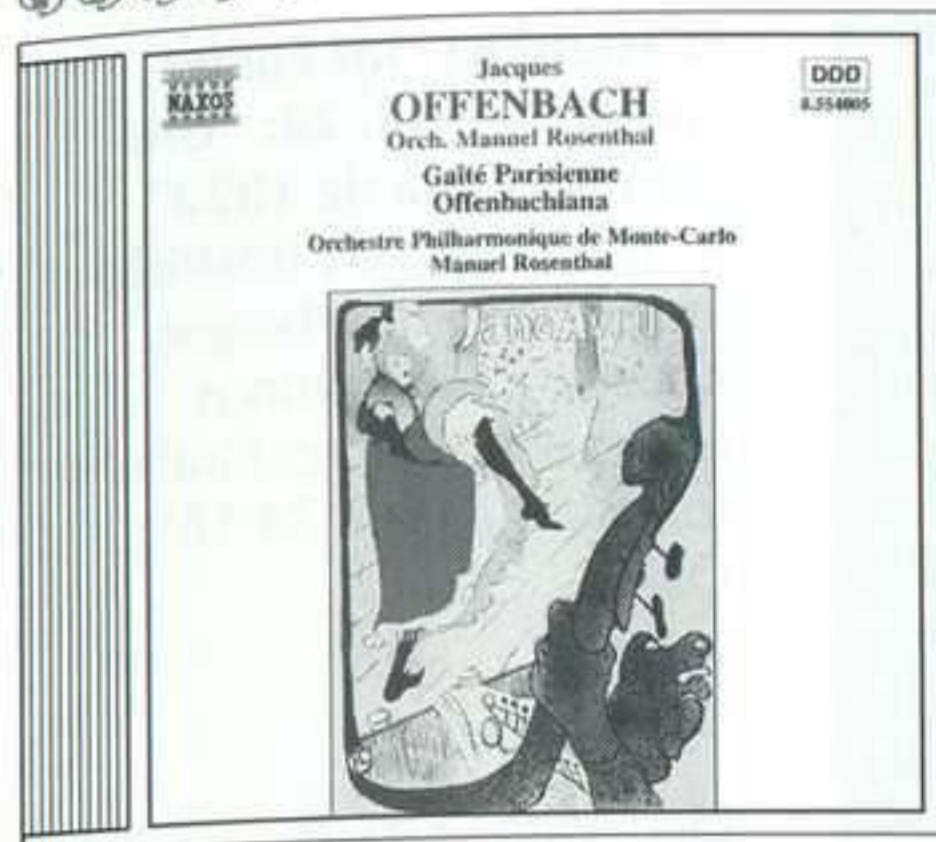
UN ELÍAS A SATISFACCIÓN DE UNOS Y OTROS. La lectura del joven y prometedor Paul Daniel (cantada en inglés) se alinea con la tendencia –pronto será tildada de moda por lo frecuentada– que intenta aglutinar elementos historicistas: orquesta "original" aunque reforzada, claridad en las masas instrumentales y vocales, con fuerzas que provienen del mundo operístico tradicional, en especial los soberbios instrumentos de Terfel y Fleming, que aportan su espléndida calidad y peso. La poética dirección de Daniel destaca los penetrantes colores, es muy equilibrada y está por la solemnidad espiritual sin excesos teatrales: quizás lo mejor de la grabación, lo que no es poco contando con un "cast" vocal de tal altura. Sobresaliente. **ABL**



MOZART: las Arias de concierto. Te Kanawa, Gruberova, Berganza, Laki, Hobarth, Winbergh, Fischer-Dieskau, Corena. Orquestas/G. Fischer, Pritchard, Peters, Quadri. 341'29". ADD

Decca, 4552412. 5 CDs

DE 1 A 5 LIRAS: 3 DE MEDIA: De las dos colecciones con todas las *Arias de concierto* de Mozart, la de Philips (con material de D.G., cedido para la "Edición completa") mantiene un nivel más estable, mientras ésta de Decca tiene mayores altibajos. Lo mejor se debe a Fischer-Dieskau y a Te Kanawa; Gruberova, Berganza y Winbergh aciertan en ocasiones, y no tanto en otras; Laki, con buena coloratura, es insípida; Hobarth es muy insuficiente, y Corena es sencillamente penoso. Al menos las 9 arias grabadas por estos dos últimos debería haberlas vuelto a registrar Decca, y así completaría un álbum de muy buen nivel. No era fácil decantarse entre éste y el de Philips; ahora, el precio puede decidir. **ACA**



OFFENBACH/Rosenthal:
Gaité Parisienne.
Offebachiana. Orquesta
Filarmónica de
Montecarlo/Manuel
Rosenthal. 67'54". DDD

Naxos, 8.554005

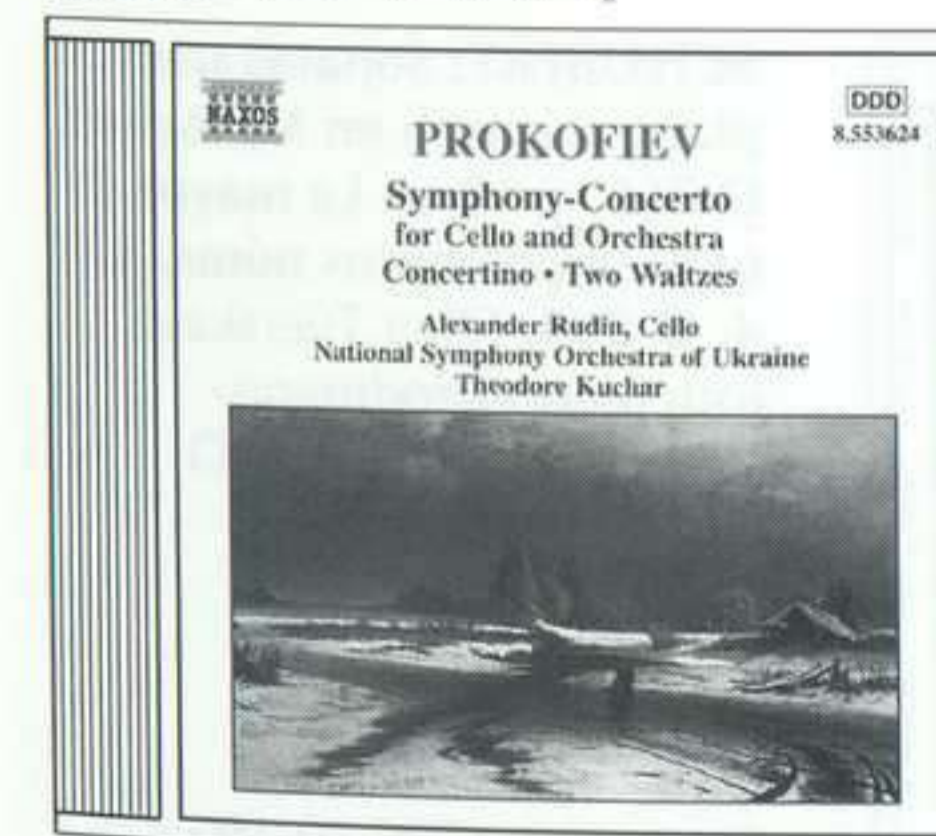
UNA EXCELENTE IDEA: ¿CÓMO SE NO LE HABÍA OCURRIDO A NADIE? Rosenthal, compositor y director de orquesta francés nacido en 1904, que arregló y orquestó en 1938 la *Gaité* y quince años después *Offebachiana*, grabó hace mucho tiempo dos veces la primera (y no sé si alguna vez también la segunda). ¿A quién llamar mejor que a él para una nueva grabación de las mismas? Así, ha sido Naxos quien ha tenido el acierto de confiarle, ¡a sus 92 años!, de nuevo esta empresa. El anciano rebosa sabiduría, delectación melódica y también chispa, alegría y humor. El Vals lento o la Barcarola, sobre todo, nunca se habían escuchado con tamaña inspiración. Delicioso. Imprescindible. **ACA**



PROKOFIEV: los 5
Conciertos para piano.
Vladimir Ashkenazy.
Orquesta Sinfónica de
Londres/André Previn.
126'19". ADD

Decca "Double" 4525882. 2 CDs

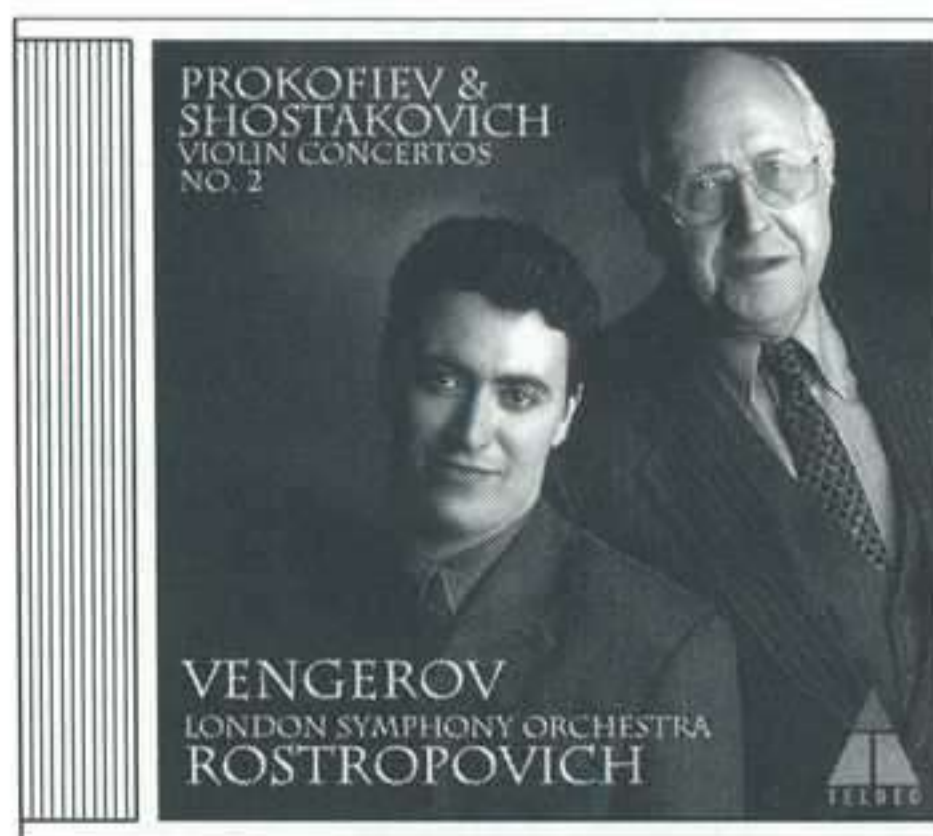
BRILLANTE. Esta integral, grabada entre 1974 y 1975, conserva su luminosidad. Ashkenazy, pletórico, no sólo resuelve las enormes dificultades técnicas, sino que las canaliza y conduce más allá del simple virtuosismo. Con una extrema precisión y potencia, con la nitidez de su sonido, de un impresionante relieve, elude la noción de un piano percutido, pero mantiene toda la angulosidad de sus perfiles, de sus súbitos contrastes rítmicos. Previn, todo un especialista, acentúa y exalta este despliegue con una dirección pulcra y colorista, aprovechando al máximo las prestaciones de la orquesta. Quizá el lirismo y las nostálgicas miradas al pasado (perceptibles con Postnikova/Rozhdestvensky) queden algo relegados, pero el conjunto es arrebatador. **DCS**



PROKOFIEV: Sinfonía
concertante para
violonchelo y orquesta.
Concertino para violonchelo
y orquesta. Valses sobre
Pushkin. Alexander Rudin.
Orquesta Sinfónica Nacional
de Ucrania/Theodore
Kuchar. 67'23". DDD

Naxos, 8.553624

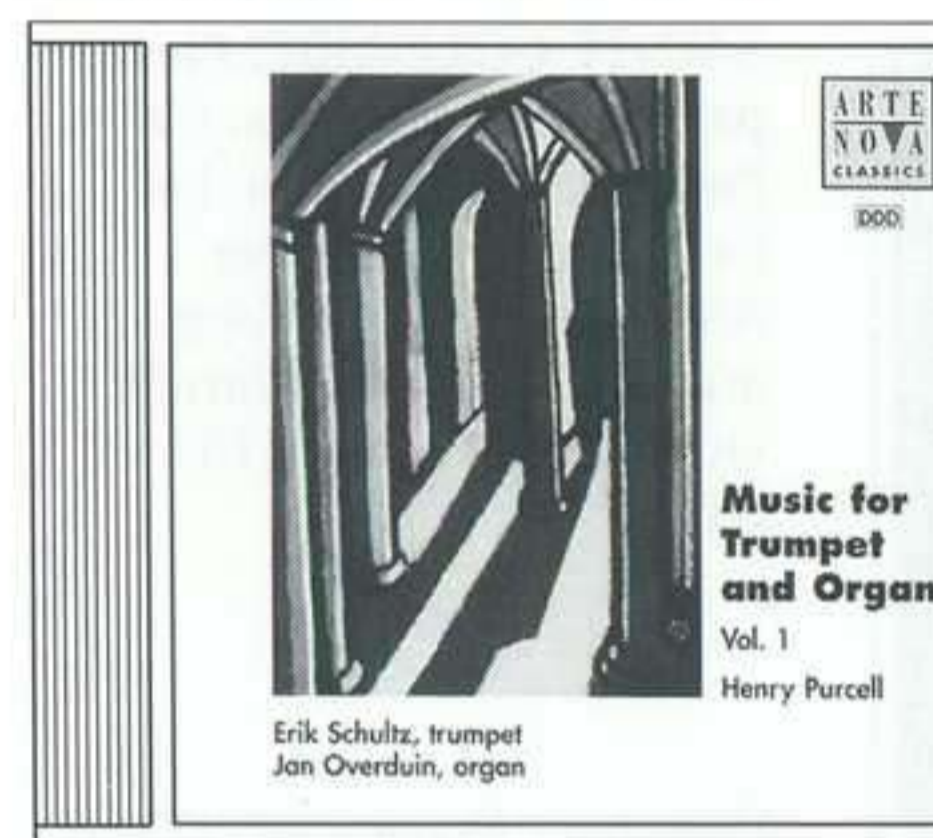
OBRAS DE GRAN INTERÉS EN VERSIONES DISCRETAS. Alguna baza a su favor tiene este disco: cuesta cuatro perras y las composiciones que contiene no se graban demasiado, sobre todo dos de ellas. Pero no es suficiente para recomendarlo calurosamente. Quizás merecería la pena su adquisición por tener el inacabado (la muerte sorprendió a Prokofiev durante su elaboración) *Concertino en Sol menor*, que completó Rostropovich en 1956 y orquestó Shostakovich tres años más tarde, y los dos encantadores y tchaikovskianos *Valses*. Desde luego, las actuaciones de solista, director y orquesta en la *Sinfonía concertante* no pueden compararse con el trabajo realizado por Rostropovich (a quien está dedicada la obra) y Ozawa (Erato). **JARR**



PROKOFIEV,
SHOSTAKOVICH:
Conciertos para violín
núms. 2. Maxim Vengerov.
Orquesta Sinfónica de
Londres/Mstislav
Rostropovich. 62'18". DDD

Teldec, 0630131502

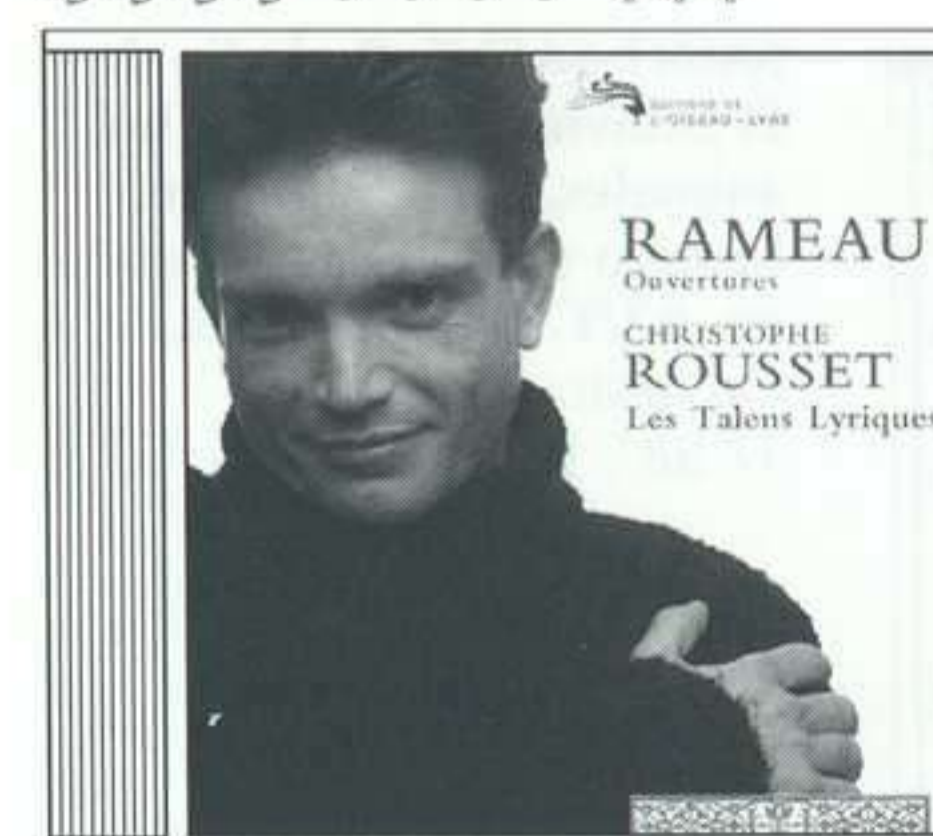
COMPLETAN LA MEJOR SERIE DE AMBOS COMPOSITORES. El disco anterior, con los *Conciertos núms. 1* de los referidos (4509922562, de 1994) fue ya un bombazo. Este lo repite. Disco de llamar la atención, por la sabiduría y el equilibrio de Rostropovich y la pujanza y comunicatividad de Vengerov, que no liman las aristas de la música sin dejar de lado el lirismo. La discografía del Prokofiev es apabullante: Chung/Previn (Decca 77), Perlman/Rozdestvenski (EMI 82), Mintz/Abbado (D.G. 84), Mullova/Previn (Philips 89), Perlman/Barenboim (Erato 93), Shahan/Previn (D.G. 96)... Del Shostakovich no tanto: Oistrakh/Kondrashin (Melodia 67) y Kremer/Ozawa (D.G. 94). Pero las de este CD nada tienen que envidiar a las versiones citadas. Un clásico, ya hoy. **ACA**



PURCELL: Música para
trompeta y órgano, vol. 1.
Erik Schultz, trompeta. Jan
Overduin, órgano. 53'37".
DDD

Arte Nova, 74321378602

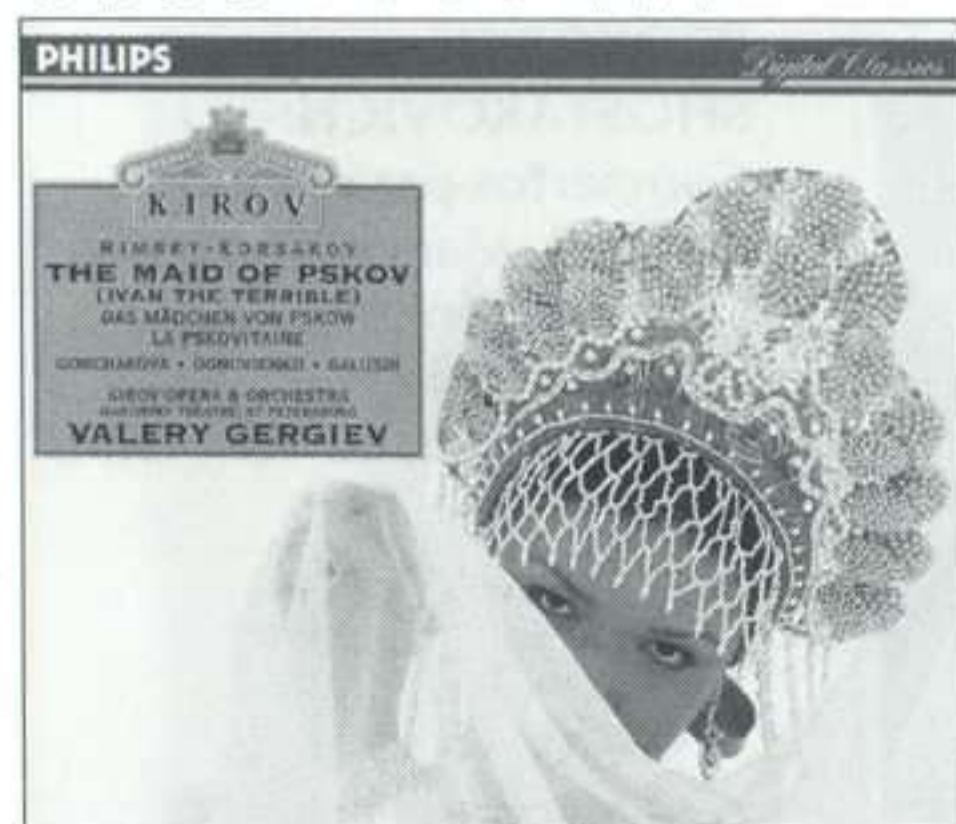
EXCEPCIONALES VERSIONES DEL PURCELL MENOS CONOCIDO las que nos ofrecen estos dos grandes artistas conocedores del mundo expresivo y sonoro del, sin duda, mayor compositor inglés de todos los tiempos. El disco contiene arreglos de obras pertenecientes a diferentes dominios de actividad creativa: la música sacra, la puramente instrumental y la ópera (*Dido y Eneas* y *The Indian Queen*). Escúchese el Lamento de Dido (en un arreglo del propio Schultz), de una expresividad y un dolor que quitan el aliento. Disco por tanto totalmente recomendable, más aún teniendo en cuenta su reducido precio. Por si fuera poco, suena de maravilla. Esperemos que las siguientes entregas mantengan el excelente nivel alcanzado hasta ahora. **PSJD**



RAMEAU: 17 Oberturas.
Les Talents
Lyriques/Christophe Rousset.
69'48".

L'Oiseau-Lyre, 4552932

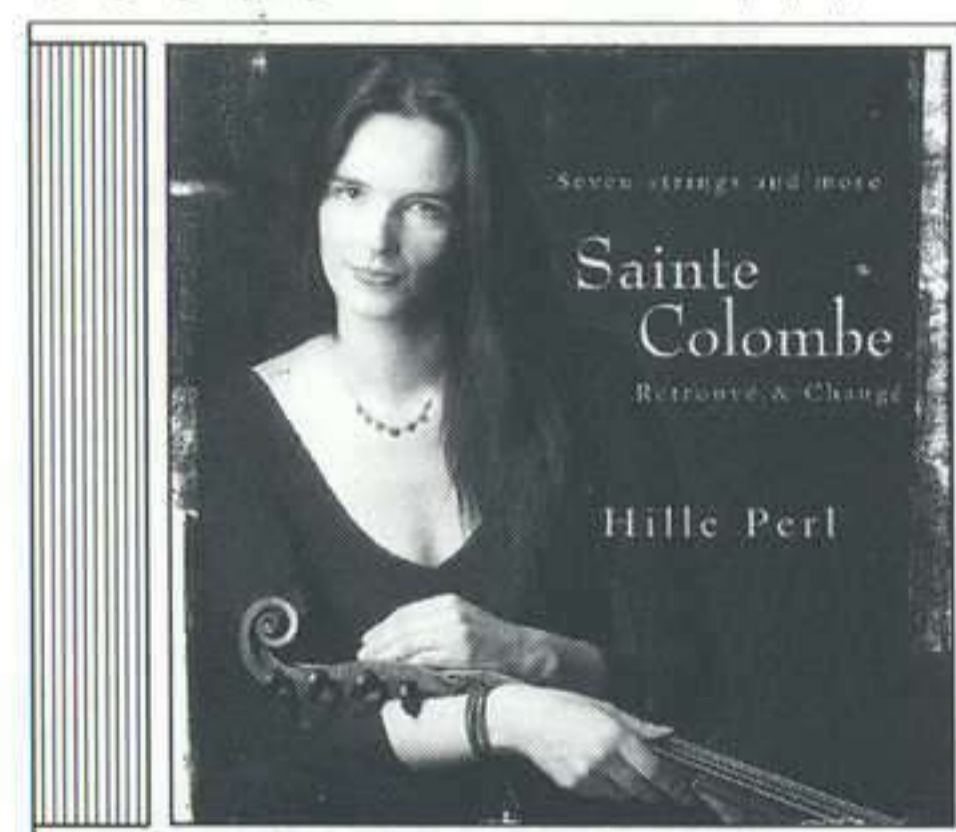
UN CLAVECINISTA SIN CLAVE. El trabajo del clavecinista Rousset al frente de su grupo barroco Les Talents Lyriques ya ha sido aplaudido numerosas veces por quien esto firma. En este disco podemos escuchar 17 oberturas escritas por el más moderno de los compositores barrocos: Rameau. Para ello Rousset ha suprimido el clavecín del grupo de continuo, lo cual genera un sonido más opaco a la orquesta, más "visionario", lo que sumado a la afinación La=492 (es decir, un tono por debajo del La actual), proporciona una atmósfera cuando menos llamativa. Las obras son desiguales (como por otra parte es comprensible), pero en todas queda reflejado el enorme talento como orquestador del autor de *Les Boréades*. **RM**



RIMSKY-KORSAKOV: La Dama de Pskov. Galina Gorchakova, Vladimir Ognovienko, Vladimir Galusin. Coro y Orquesta del Kirov, San Petersburgo/Valery Gergiev. 124'5". DDD

Philips, 4466782. 2 CDs

EL FANTASMA DE MUSSORGSKY. Rimsky escribió *La Dama de Pskov* en la misma mesa y en el mismo piano en los que Mussorgsky había redactado su *Boris Godunov*. La versión definitiva fue presentada en 1895, algo más de un cuarto de siglo después de que el autor de *Scheherazade* preparase para su publicación la partitura. La sombra de *Boris* pesa como una lápida de mármol sobre la música de Rimsky, bien que en ella, de vez en cuando, florezcan bellezas nacidas en estado puro y bien que su orquestación sea magistral. Aunque con sus más y sus menos, Gorchakova, Ognovienko y Galusin encabezan un reparto de solvente profesionalidad. Los cuerpos del Kirov están mejor que de costumbre, dirigidos por un atento Gergiev. **JTS**



SAINTE COLOMBE: Piezas para viola da gamba. Helle Perl, viola da gamba. Lee Santana, laúd y tiorba. Andrew Lawrence King, arpa. Lorenz Duftschmidt, viola da gamba. 68'38". DDD

Deutsche H. Mundi, 05472773732

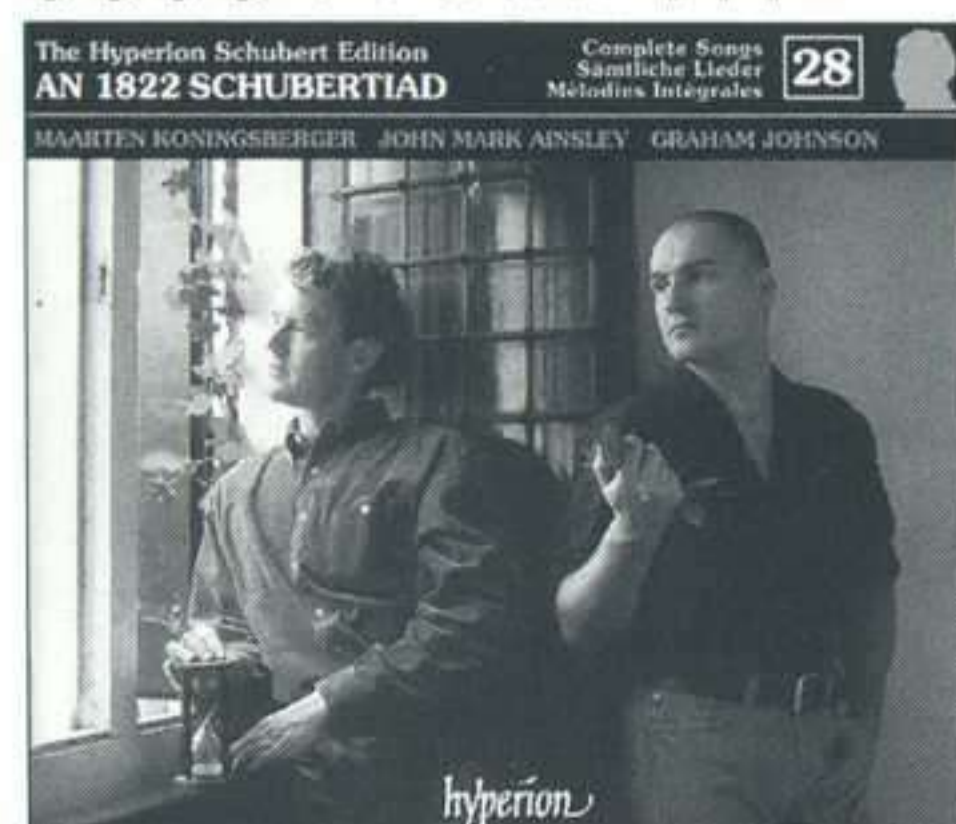
LA CRÉME DE LA CRÉME. Como secuela del éxito de cierto exquisito film, está creciendo el interés (en la medida de lo que cabe para algo tan fuera del alcance de los gustos del vulgo) por la obra de Augustin d'Autrecour, *Sieur de Sainte Colombe*. Para hacer un poco más accesible una música tan sin concesiones, en este disco se ofrecen arreglos, dentro de la más pura ortodoxia y de la fidelidad al espíritu y a la formas de la época, de piezas tomadas de sus 67 conciertos para las violas iguales. Los resultados, hay que oírlos para creerlos. Maravilloso y recomendable. **SA**



SAINT-SAËNS: Preludio de El Diluvio. Carnival de los animales. Wedding Cake. Septeto op. 65. Sarabanda op. 93/1. London Festival Orchestra/Ross Pople. 57'58". DDD

Arte Nova, 74321379572

INCOMPRESIBLE PLANTEAMIENTO el de este disco. El reclamo es el *Carnaval* pero el auténtico interés está en lo menos trillado, por ejemplo en las dos obras de un Saint-Saëns neoclásico avant-lettre como las que abren y cierran el compacto. Aquí la cuerda no termina de dar la talla, el sonido no es homogéneo y falla el empaste, pero el director tiene ideas y hay momentos realmente brillantes. El *Carnaval* es rutinario, casi anodino, pero no así el *Wedding Cake* para piano y orquesta, chispeante y ejecutado con gracia que junto al inhabitual *Septeto* justifican este compacto. Algo más de media hora de música interesante y poco habitual hacen vendible este disco, y no un discreto *Carnaval*. **JP**



SCHUBERT: los Lieder completo, vol. 28: "Una Schubertiada de 1822". Ainsley, Agnew, Bostridge, tenores. Koningsberger, Keenlyside, barítonos. George, bajo, etc. Graham Johnson, piano. 74'18". DDD

Hyperion, 33028

TACITA A TACITA... Prosigue, poco a poco, la faraónica Edición Schubert de Hyperion. El volumen 28 insiste en las schubertiadas (bendita insistencia) y eso es lo mejor que puede decirse de él, que recupera, con sincera espontaneidad e impagable sentido de la amistad, el espíritu de camaradería que animaba aquellas fascinantes veladas y que rara vez encontramos en disco. No contiene nada realmente excepcional. Tampoco nada que no esté bien. En saber encontrar el equilibrio entre ambos extremos reside buena parte de su magia. Casi me da vergüenza citar de nuevo la calidad de los libretillos de G. Johnson, pero las ¡75 páginas! de éste alcanzan ya cotas de grandeza reservadas a los grandes genios de la pedagogía. ¡Jesús!. **MAH**



SCHUBERT: las 8 Sinfonías. Orquesta del Siglo XVIII/Frans Brüggen. 246'9". DDD

Philips, 4560292. 4 CDs

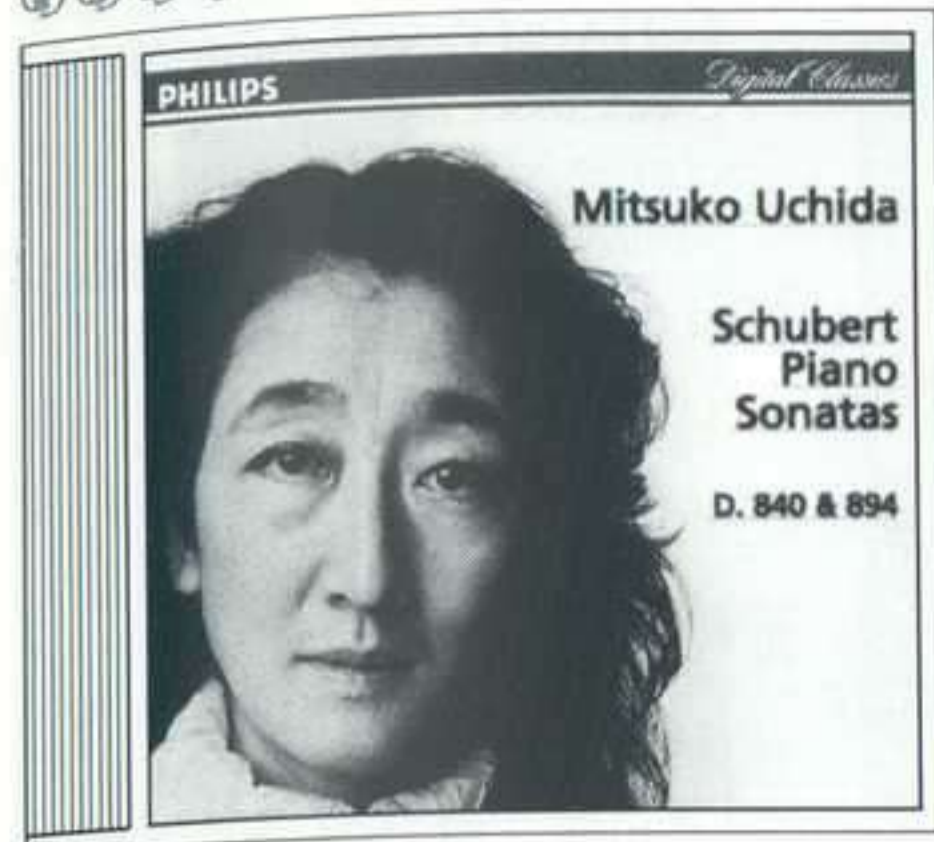
ACIERTOS PARCIALES. Seis años (1990-96) han ocupado a Brüggen en la realización de esta integral. Una vez completada, podemos afirmar que la unidad de criterios interpretativos aplicadas a estas composiciones es, prácticamente, absoluta. Con una orquesta soberbia (¡magníficas las maderas en la *Sexta*!) de sonido claro y equilibrado, con un "vibrato" dosificado con mimo, el holandés apuesta por un Schubert juvenil, vehemente y vibrante, plétórico de musicalidad y tragedia. Los criterios son distintos a los tradicionales -"tempi", timbres, afinación...- y los resultados, variables: entre los logros rotundos hallamos las *Sinfonías* 2, 3, 6 y 8. La *Primera* y la *Quinta* son discutibles. Y la "*Grande*" es arriesgada en planteamientos pero interesante. El único fracaso, la *Cuarta*. **JTS**



SCHUBERT: Sonatas para piano núms. 6 en Mi menor, D 566, y 13 en La mayor, D 664. Impromptus núms. 3 y 4, D 899. Olga Tverskaya, fortepiano Brodmann-Winston. 57'10". DDD

Opus 111, OPS 30-193

SOLA ANTE EL PELIGRO. El pianoforte es el único testigo superviviente de los escarceos extratemporales que un tal Schubert mantuvo con instrumentos de tecla. Hoy, gracias a la ayuda de "ecologistas" como Olga Tverskaya, el pianoforte intenta equilibrar una balanza que el arrogante e imponente piano moderno ha logrado dominar. Dejemos ese tema tan architrillado como el de los instrumentos originales. ¡He dicho originales? No me gusta entrar en polémicas, saben... Bien, Tverskaya explica que el fortepiano. Afortunadamente, Tverskaya comprende a Schubert desde nuestro siglo, algo parecido a la reconversión de Staier. ¡Por Dios, San Sviatoslav Richter!: ¿tienes algo que ver? **GPC**



SCHUBERT: Sonatas para piano núms. 15 en Do mayor, D 840 "Reliquia" y 18 en Sol mayor, D 894. Mitsuko Uchida. 69'33". DDD

Philips, 4544532

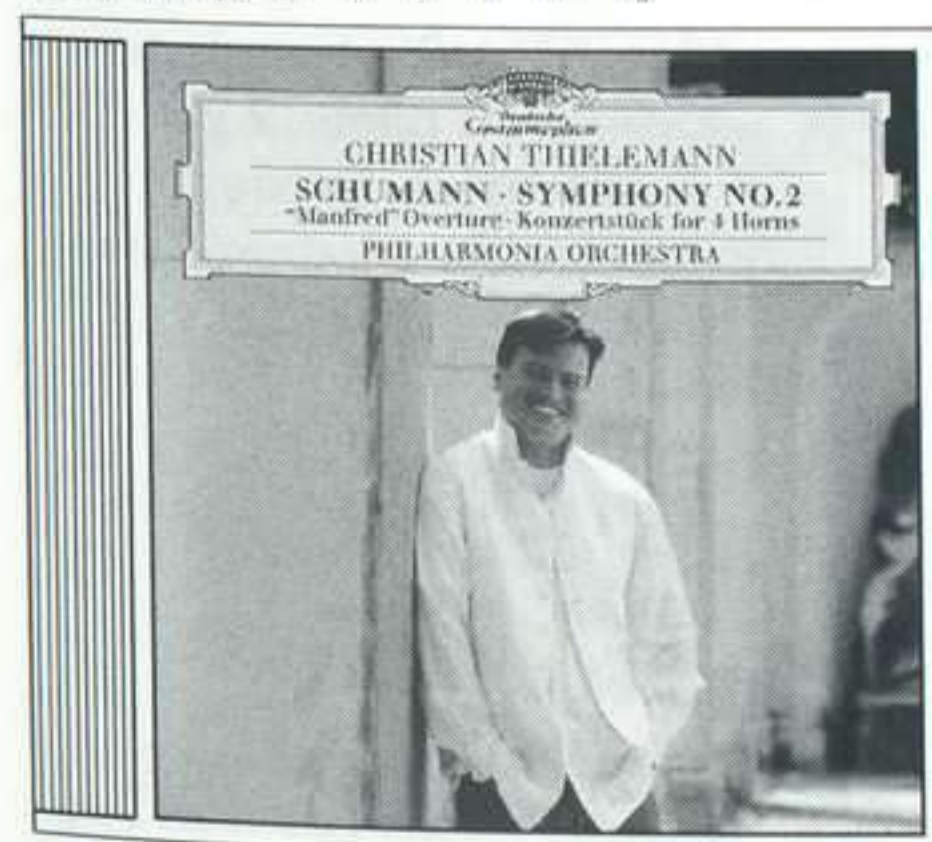
EL VIAJE DE UCHIDA POR EL MUNDO DE SCHUBERT. Parece que la extraordinaria artista nipona se ha propuesto navegar por ese personal y complejo mar (océano) que es el piano de Schubert. Para el viaje la pianista afronta un Schubert poco encrespado, limadas las anheladas asperezas y desesperanzas con un bálsamo de belleza que impregna sus interpretaciones. Belleza pura o belleza antítesis de la vienesa y artificial de Brendel y cía. Cuando la tempestad y los nubarrones hacen acto de presencia, Uchida los maneja como la regañina de una entrañable ancianita. La *D 840* se puede situar como una de las referencias: pianismo de altos vuelos. No tanto la *D 894*; menos decisiva. Este viaje ya lo hizo Richter en su día. Pero no por nuestro mundo. **GPC**



SCHUBERT: los 2 Tríos con piano. Notturmo D. 897. Sonata Arpeggione D. 821. András Schiff, piano. Yuuko Shiokawa, violín. Miklós Perényi, violonchelo. 127'8". DDD

Teldec, 0630131512. 2 CDs

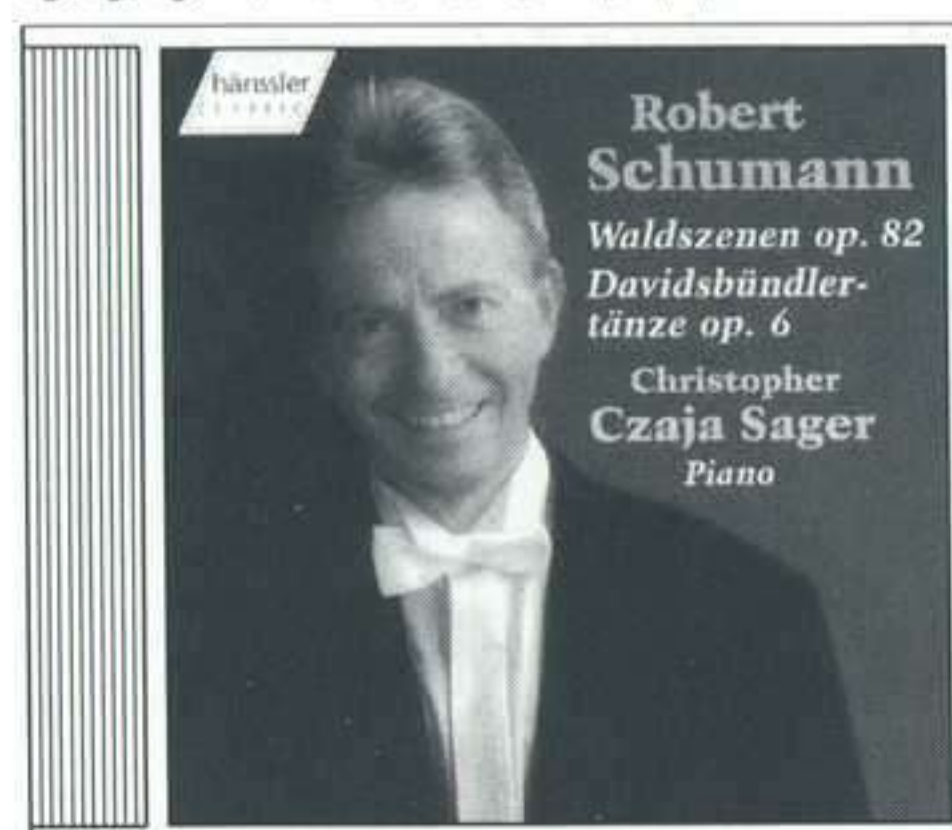
SEGUIMOS A DOS VELAS. Como en las más febriles pesadillas circulares, donde todas las puertas que nos encontramos van a dar siempre el mismo abismo, las grabaciones de los *Tríos* schubertianos insisten en cometer una tras otra los mismos inexplicables errores. Schiff lleva años defendiendo su concepción eminentemente lírica de la música del vienés y tal vez por ello nos coge avisados y no defrauda, pero ni las juguetonas maneras de Shiokawa pintan nada en estas obras terminales, ni Perényi, capaz de salvar los trastos del 1.º *Trío* y de la *Sonata* con su poderosa personalidad, entiende que los trapos viejos que adornan el 2.º *Trío* no son sábanas de hilo, sino fantasmas extenuados que rumian sus penas en silencio. A esperar. **MAH**



SCHUMANN: Obertura Manfredo. Pieza de concierto para 4 trompas y orquesta. Sinfonía núm. 2. Orquesta Philharmonia/Christian Thielemann. 75'58". DDD

D.G., 4534822

A LA TERCERA VA LA... Sorprendente este –según mis cuentas– tercer registro del joven director alemán para el sello amarillo. Ante todo, hay que explicar que las 4 lirras que califican el disco salen de una operación matemática tan compleja como ésta: Tómense las 2 lirras de una *Manfred* en la que la Filarmónica suena a orquesta de pueblo (¡tiene su mérito, oiga!); súmense las 3 (lirras) de la *Pieza para 4 trompas*, donde Thielemann parece tratar de convencernos de las tan traídas y llevadas limitaciones de Schumann en el terreno orquestal y añádase una media de 3 de una *Sinfonía núm. 2* en la que, sin embargo, hay un Adagio merecedor de un 5. Pero aplíquese un factor de corrección por la originalidad y valentía del director. **LEJ**



SCHUMANN: Waldszenen Op. 82. Davidsbündlertänze Op. 6. Christopher Czaja Sager, piano. 60'28". DDD

Hänssler, CD 98. 135

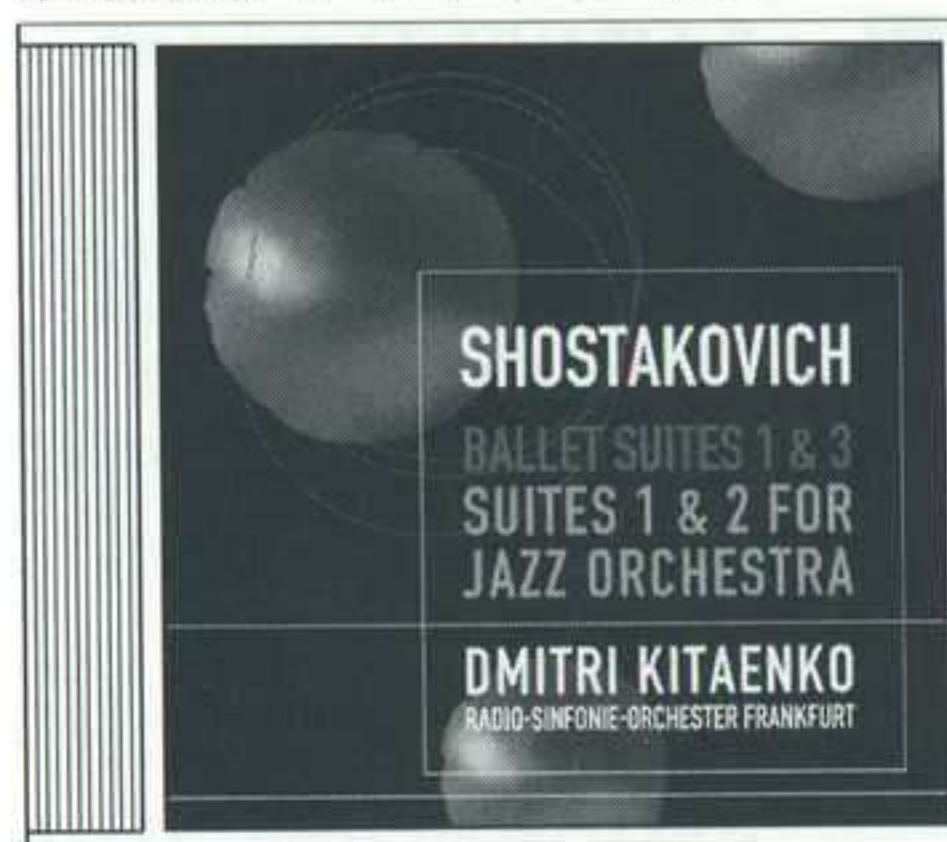
DE BACH A SCHUMANN. Czaja Sager da el salto del inmenso mundo de Bach al personalísimo de Schumann. Sus ideas hacia la compleja música del romántico no parecen estar claras, sintiéndose más cómodo con las obras juveniles que con las ya maduras, como la genial *Waldszenen* (*Escenas del bosque*). Para las *Davidsbündlertänze* (*Danzas de la cofradía de David*) el pianista neoyorquino se entrega con firmeza hacia una música que necesita chispa. Resueltas con un eficaz sonido, las danzas cobran el conocido carácter Eusebiys y Florestán. Solo ciertas frases relamidas enturbian el buen color final. Carentes de sensaciones, matizaciones y rotundidad, las *Waldszenen* son expuestas con cierta tosquedad. Sumerjémonos en un buen tazón de Arrau. **GPC**



SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 7. Orquesta Filarmónica de San Petersburgo/Vladimir Ashkenazy. 70'37". DDD

Decca, 4488142

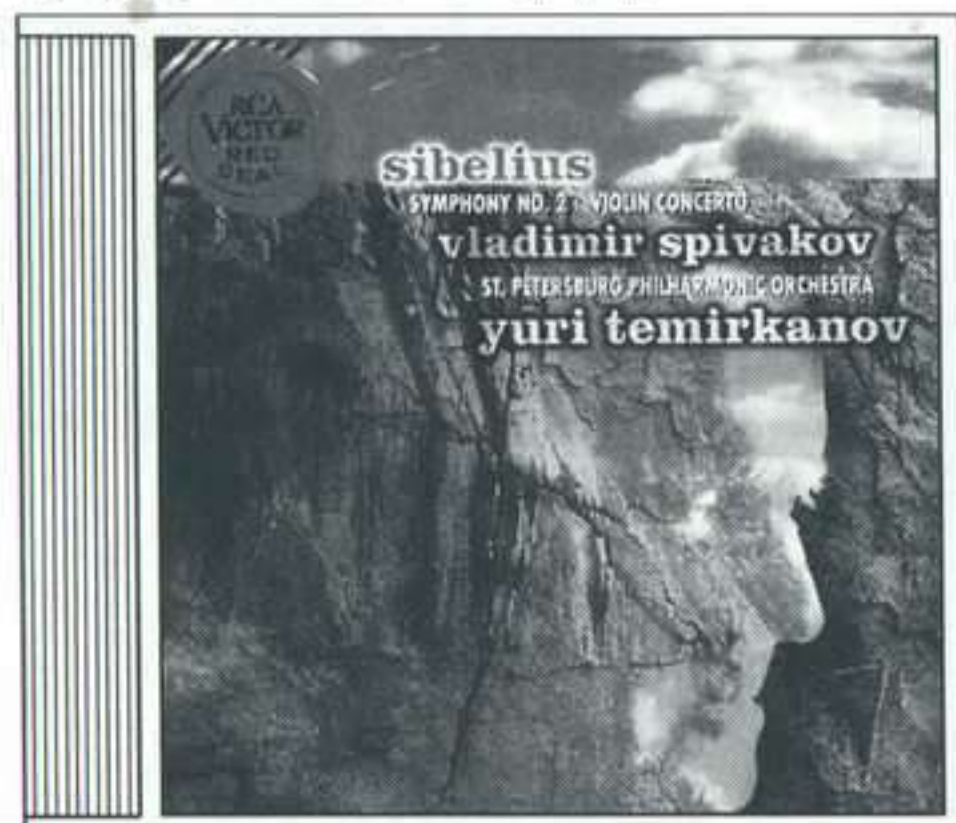
NI CON LA VOZ DEL PROPIO COMPOSITOR. Esta grabación podría haber tenido algo de interés para aquéllos que se ocupan de lo documental, debido a que al comienzo de la misma se pueden escuchar las palabras de Shostakovich en su representación en 1941 en la antigua Leningrado. Lo que ocurre es que la versión que sigue es insufrible; nos presenta al peor Ashkenazy, que pasa de largo por la obra sin el menor interés. Lo único medianamente apreciable es el primer movimiento; el resto es mejor olvidarlo. Da pena comprobar que un músico como él pueda llegar a realizar algo tan poco musical e insípido. Lo mejor para esta obra es seguir acudiendo a Haitink (Decca) y, sobre todo, a Bernstein (D.G.). **RJPJ**



SHOSTAKOVICH: Suites de ballet núms. 1 y 3. Suites para orquesta de jazz núms. 1 y 2. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt/Dmitri Kitaenko. 63'43". DDD

RCA, 09026683042

DEMASIADO DENSO. No puedo negar una cierta atracción hacia estas obras del compositor ruso. Composiciones que no contienen aparentemente ningún conflicto, pero en las que subyace una gran dosis de ironía. Por eso, cuando se pretende como en esta ocasión dotarlas de cierta transcendencia, se falla, aunque no estén mal tocadas como es el caso. Son partituras a las que es preciso dotar de la ironía necesaria para hacerlas creíbles; algo que consigue Chailly a la perfección en las que coincide con Kitaenko. Para las *Suites de ballet* encontramos una alternativa en Järvi (Chandos), aunque éstas también me resultan un poquito infladas. **RJPJ**



SIBELIUS: Concerto para violín. Sinfonía núm. 2. Vladimir Spivakov. Orquesta Filarmónica de San Petersburgo/Yuri Temirkanov. 75'27". DDD

RCA, 09026617012

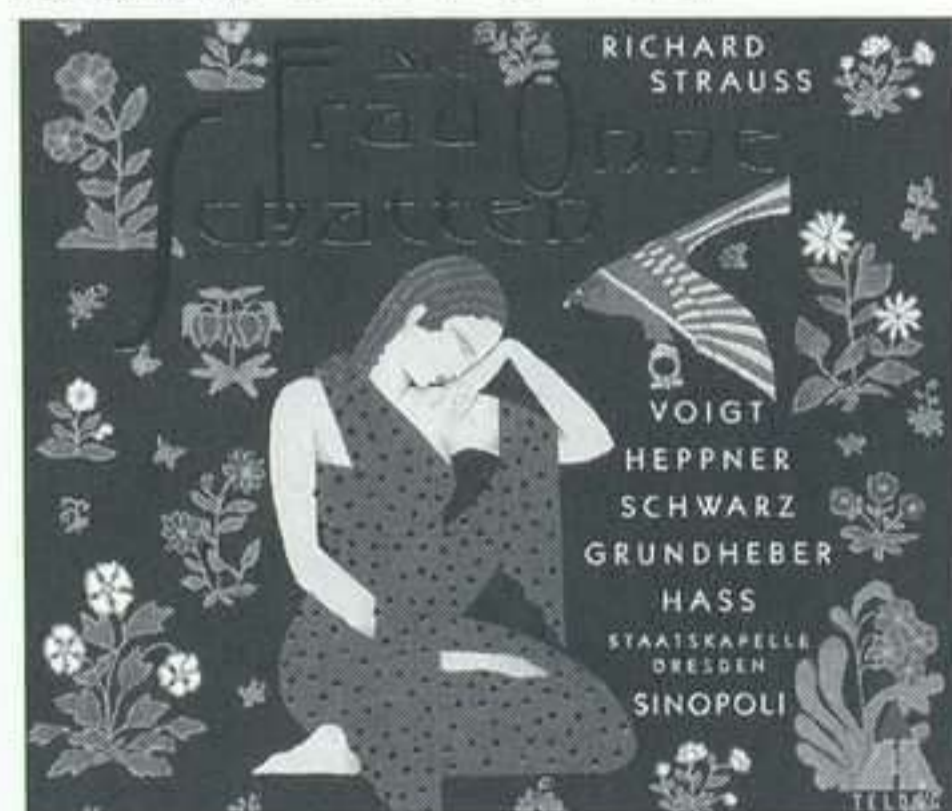
ESTOS RUSOS NO SON COMO LOS DE ANTES... cuando el nombre de un intérprete de aquellas latitudes era casi sinónimo de calidad. En lo referente a directores pienso que Temirkanov no ha de figurar entre los peores de la nueva hornada pero, como demuestra en estas obras (una *Sinfonía* bastante desangelada, exageradamente rápida en el movimiento inicial y, en general, lineal, y un *Concierto* algo insípido en el aspecto orquestal), no parece que lleve camino de emular a las glorias nacionales del pasado. Spivakov tampoco deslumbra en su intervención: le falta volumen, imaginación y fuego. Y, encima, la Filarmónica de San Petersburgo ya no es una de las grandes (por ejemplo, el metal, en especial las trompetas, es regularcillo). **JARR**



C. STAMITZ: Conciertos para clarinete y orquesta núms. 6, 7, 10 y 11. Concierto para dos clarinetes. Concierto para corno di bassetto, etc. K. Schlechta y J. Demmler, clarinetes. J. Gode, fagot. Kurpfälzisches Kammerorchester /Jiri Malát. 133'25". DDD

Arte Nova, 74321376762. 2 CDs

EL ESPÍRITU DE MANNHEIM. Hijo del fundador de la Escuela de Mannheim y nacido en dicha ciudad. Carl Stamitz (1745-1801) fue violinista virtuoso y compositor prolífico. De los más de sesenta conciertos –amén de cincuenta sinfonías y treinta y ocho sinfonías concertantes, dicho sea de paso– que jalonan su obra, unos (al menos, para mí) desconocidos intérpretes han vertido en el presente álbum siete de los dedicados al clarinete y orquesta. El resultado es deslumbrador. La absoluta fluidez de su música no podría encontrar mejor conducto para llegar hasta la superficie plateada de un disco. Si lo que busca es música pura, sin atisbo de mensaje o tentación de segundas lecturas, cómprelo de inmediato. Aunque odie el clarinete. **LEJ**



R. STRAUSS: La mujer sin sombra. Deborah Voigt, Ben Heppner, Sabine Hass, Franz Grundheber, Hanna Schwarz. Coro de la Opera Sajona y Orquesta Estatal de Dresde/Giuseppe Sinopoli. 184'21". DDD

Teldec, 0630131562. 3 CDs

UN RELATIVO "PINCHAZO" DE SINOPOLI. Después de una admirablemente dirigida *Elektra* (D.G. 97), el director italiano defrauda un tanto en la más compleja ópera de Strauss: su sentido del color orquestal como creador de atmósferas y situaciones es espléndido (aunque no tan esplendoroso como Solti), pero no trasciente ni levanta el vuelo como lo hace el recientemente desaparecido maestro. Quien también dispuso para su grabación (Decca 1992) de un elenco de cantantes superior. Aquí, Voigt y Grundheber dan la talla (aunque la primera no le llega a Varady), e incluso Heppner, que sin embargo suena más lírico de lo esperado, pero la Schwarz está algo mayor y Hass resulta tosca y algo histórica. Preferibles Solti, Sawallisch (EMI 88) y Böhm (D.G. 77). **ACA**



TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6. El lago de los cisnes: selección. Orquesta Saito Kinen/Ozawa. 64'6". DDD

Philips, 4467252

UNA "PATÉTICA" CON CUERPO Y UN "LAGO" ÑOÑO. No se entiende bien a qué viene grabar siempre lo mismo sin tener nada nuevo que decir acerca de ello. De tantas grabaciones de la "Patética" como existen (decenas), sólo unas cuantas merecen realmente la pena. Esta nueva de Ozawa no viene a cambiar las cosas, si bien hay que decir que está todo en su sitio y el trabajo es serio. Menos comprensible es lo de la selección de "El Lago de los cisnes", pues aquí el director hace años firmó una de las mejores versiones del ballet completo, y la selección aquí incluida supone un claro retroceso en su visión de esta obra, por su tendencia a suavizar demasiado una música que no lo necesita para nada. **RJPJ**



TORELLI: Sinfonías y Conciertos Op. 5. Conjunto instrumental de Roma/Giorgio Sasso. 57'22". DDD

Stradivarius, 33461

POR FIN SE LO TOMAN EN SERIO. Al contrario que su casi coetáneo y casi homónimo Corelli, Giuseppe Torelli (1658-1709) es un músico todavía mal representado en el discografía, a excepción de sus obras para trompeta. Por ello es todo un acontecimiento esta grabación en la que ¡por fin! se recoge completa la *Op. 5*, que consta de seis *Sinfonías* a 3 (en realidad sonatas en trío) y de seis *Concerti* a 4 (en realidad sinfonías para cuerda). Versión bien planteada y competente, a la altura de las expectativas. ¿Para cuándo la integral de los *Concerti grossi Op. 8*? **SA**



VIEUXTEMPS: Conciertos para violín núms. 2 y 3. Misha Keylin. Orquesta Filarmónica Janacek/Dennis Burk. 57'22". DDD

Naxos, 8.554114

QUIZÁ ALGO MÁS QUE CORRECCIÓN. La corrección y el cuidado parecen ser las preocupaciones más aparentes en estas interpretaciones. Un violinista no muy sobrado de técnica, pero que casi siempre cumple limpiamente. Personalmente, creo que para interpretar con éxito estas obras, bastante vacías de contenido, de evidente virtuosismo, hay que plantearse desde una dimensión un poco más elevada que el mero dar todas las notas. Si no, ocurre como aquí, que a veces se cae en el más austero aburrimiento debido a la linealidad de la interpretación. Tampoco la labor de director y orquesta hacen mucho por arreglar el asunto; a veces chillones, a veces languidísimos. En suma, se necesita más imaginación para tocar estas obras. **RJPJ**



VIVALDI: Cantatas "Amor, hai vinto", RV 683 y "Cessate, omai cessate", RV 684. Conciertos RV 117, 134, 151 "Alla Rustica", 249 y 422. Sara Mingardo, contralto. Concerto Italiano/Rinaldo Alessandrini. 59'33". DDD

Opus 111, OPS 30-181

OTRO VIVALDIANO DE PURA CEPA. Este es el primer disco que el Alessandrini director dedica a Vivaldi y en él vuelve a mostrar con toda claridad la estirpe de la cual procede. Su Vivaldi es de una creatividad poética rayana en la locura. Son muchas las concomitancias existentes entre su estilo y el de su viejo amigo Biondi, pero ello no hace de ambas copias la una de la otra. El programa está constituido por obras de un Vivaldi encendido, improvisatorio y extravagante (como debe ser: ¿no nos gusta un Beethoven que niegue la evidencia histórica de su carácter y queremos un Vivaldi envuelto en los tules de la asepsia? Perdóneme, pero algo no encaja...). Si el disco no lleva R es por la Mingardo: una voz y una cantante estupendas aún por hacer. **JTS**



WAGNER: Tristán e Isolda. Nilsson, Windgassen, Ludwig, Talvela, Waechter, Heater, Wohlfahrt, Nienstedt, Schreier. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth/Karl Böhm. 218'48". ADD

D.G., 4497722. 3 CDs

CAPÍTULOS TRASCENDENTES DE LA HISTORIA. La más mimada de las series de D.G. recupera, con una brillante aplicación del OIBP a la toma de sonido original, el mítico *Tristán* (Bayreuth, 1966), que siempre fue considerado como uno de los mayores documentos wagnerianos conservados. Hay que reiterar lo dicho tantas y tantas veces: Windgassen está algo mayor pero imparte su lección magistral; la Nilsson, estaturaria, invencible en lo vocal pero menos humana y carnal que Flagstad o Meier; Ludwig soberbia; Talvela irrepitible (ascendiendo a alturas parangonables a las de unos Moll o Salminen); muy bien Waechter... Böhm inyecta sabia dramaturgia y nervio, pero no asciende a lo sobrenatural. **JTS**



BARTOLI, Cecilia: "An Italian songbook". Canciones de BELLINI, ROSSINI y DONIZETTI. James Levine, piano. 67'23". DDD

Decca, 4555132

QUE NO SE ENGAÑE EL LECTOR: El 5 de interpretación se lo concedo exclusivamente a Cecilia Bartoli, que siguiendo la línea de todas sus grabaciones, aquí está magnífica. Sus interpretaciones de estas bellas canzonettas son antológicas; envueltas en una gran expresividad, cada canción es mimada al extremo e interpretada con una sensibilidad y un buen gusto excelentes. Aparte del aspecto interpretativo, vocalmente está insuperable y muestra su gran dominio técnico (media voz, fiato...). Sin embargo, el señor Levine pasa de la mera discreción a momentos para el olvido, como el acompañamiento de *La Danza* (tarantella napoletana) de Rossini. Bartoli, de todas formas, justifica el disco. **RGE**



"X Concurso Internacional de Piano Van Cliburn". STRAVINSKY, BRAHMS, CHOPIN, BOLCOM, SCHUMANN, etc. Jon Nakamatsu (oro), Yakob Kasman (plata y Aviram Reichert (bronce). 62'32" y 77'34". DDD

Harmonia Mundi, HMU 907218-9. 2 CDs

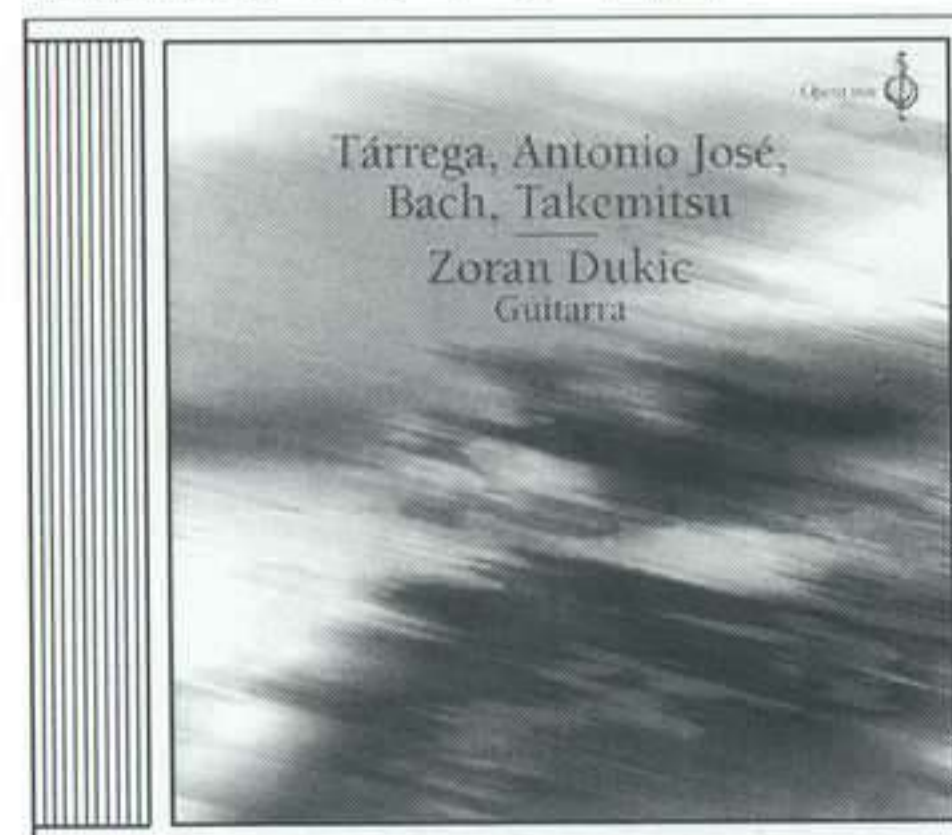
AND THE WINNER IS... El espíritu de un Concurso Internacional es muy diferente al de un recital sin la tensión de la competición. Por lo escuchado en estos dos discos grabados en directo en el *X Van Cliburn* (1997), las medallas fueron repartidas con justicia (algo que no siempre ocurre). El israelí Reichert no convence en un Schubert (*Sonata D 784*) manchado por tristes relajamientos: Bronce. El ruso Kasman posee unas cualidades técnicas enormes. Tal vez abuse de ellas (*1.ª Sonata* de Rachmaninov): Plata. El americano Nakamatsu moldea los obras adaptándolas a sus tremendas facultades. Redondo Brahms (*1.ª Sonata*) y certerísimos Chopin y Stravinsky. Referenciales las *9 Bagatelas* de Bolcom (encargo del Concurso): Oro. **GPC**



DELLA CASA, Lisa. Recital de Lieder (Salzburgo 1957). SCHUBERT, BRAHMS, SCHOECK, RAVEL, STRAUSS, WOLF. Arpad Sándor, piano. 63'41". ADD

EMI, 5665122

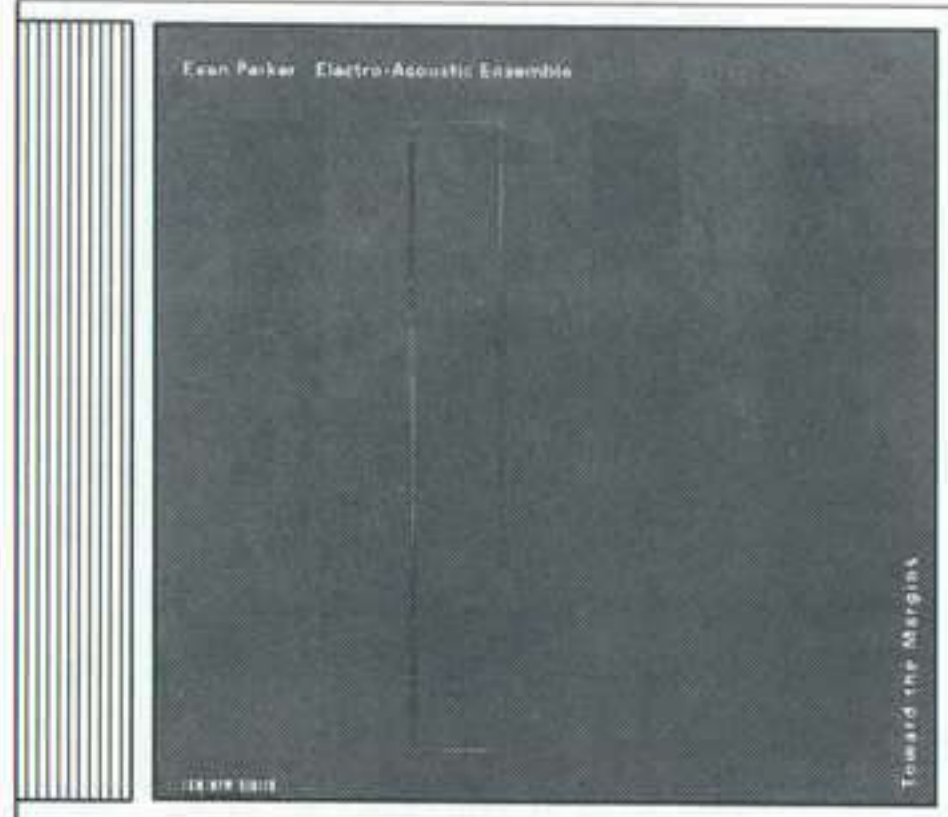
EL LIED EN SALZBURGO. Nuevo recital de lieder recogidos en directo en el famoso festival austríaco, por parte de una de las más eximias representantes de la escuela centroeuropea de canto de mediados de siglo, con las características que la han hecho famosa: voz de lírica pura, con musicalidad, buen gusto y contención expresiva, pero también guturalidad, y cierta cortedad de fiato que producen sonidos fijos en toda la tesitura, más notorios en los extremos, además de afinaciones imprecisas. Mejor en el lírico Brahms, Strauss (una de sus especialidades) y Schoeck, que en Schubert y Wolf, quienes necesitan mayor flexibilidad y contrastes más marcados. Elegante y refinado su Ravel. **JFRR**



DUKIC, Zoran: "Obras para guitarra". TÁRREGA, JOSÉ, BACH y TAKEMITSU. 54'24". DDD

Opera Tres, CD 1023-ope

LA ESCUELA CENTROEUROPEA. Zoran Dukic pertenece a ese grupo de guitarras que, proviniendo de la antigua Yugoslavia, copan los primeros puestos de todos los concursos internacionales. Él ha visitado todos los de renombre con inmejorables resultados, lo que da una muestra de su innegable e impecable técnica. Técnica necesaria para abordar sin fisuras un programa de la entidad del presente: la monumental y cíclica *Sonata* de Antonio José, la violinística *Sonata núm. 1* de J. S. Bach y las preciosas y quasi impresionistas piezas *All in Twilight* de Toru Takemitsu. El resultado es interesante, pecando de cierta superficialidad. El sonido, demasiado "seco", supone una relativa cortedad de las notas. **PGB**



EVAN-PARKER ELECTRO-ACOUSTIC ENSEMBLE:
"Toward the Margins".
60'42". DDD

ECM, 1612 (4535142)

ESPEJOS TURBULENTOS. Este conjunto electroacústico fue fundado en 1992: "un grupo de improvisación situado en algún lugar entre la música contemporánea y el free jazz". Una sola audición nos ubica rápidamente: es grande la cercanía de estas propuestas a la música intuitiva de Stockhausen, donde se produce esa misma instantaneidad compartida, directamente transformada por medios electrónicos. Resulta gratificante que ciertas tendencias liberadoras, tildadas con el calificativo de experimentales, todavía se mantengan. Las desfiguraciones, turbulencias y contaminaciones convocadas son interesantes, pero no entusiasman. Quizá un real diálogo con lo que un día fue el jazz (pienso en Coltrane, Coleman o Dolphy) lo hubiera vivificado. **DCS**



FLETA, Miguel. Arias de ópera y canciones.
(Grabaciones 1924-31).
73'40". ADD (mono)

Lebendige Vergangenheit, 89149

IRRESISTIBLE, INCLASIFICABLE. Tal aparecen aquí la voz y el estilo interpretativo de Fleta. Los manierismos vocales y expresivos, propios de este artista singular, perturban el puro disfrute de la música, e incitan a la crítica feroz en los oídos puristas. Pero justamente ése es el procedimiento equivocado para acercarnos a Fleta, quien se manifiesta con la espontaneidad del cantor popular, ya fuese en una jota o en el místico relato de *Lohengrin*. La extemporaneidad del personaje, el origen de su leyenda en la España de la dictadura primorriverista, contradicen la lógica más racional. Ya se vería luego el talante visceral y veleidoso del hombre. Pero al tenor ¿quién le discutiría la áurea belleza de su voz? **GB**



"FLOWER DUET": Dúos femeninos de ópera.
Sutherland, Freni, Horne, Söderström, etc. Varias orquestas y directores.
75'49". ADD/DDD

Decca, 4524992

UN POCO DE TODO. No quisiera errar, pero creo que este es el primer disco de dúos femeninos que se publica, lo cual es una gran idea. Está bastante bien, cuenta con un desfile de famosas estrellas de la ópera (con especial dedicación a Sutherland), grandes directores como Solti, Colin Davis, etc. y una selección de material (pertenciente al archivo de Decca) muy acertada: algunos dúos son muy conocidos. Como todo, al lado de cosas muy buenas (dúos de *Madama Butterfly* y *Lakmé*) hay otras que no son tanto, pero siempre dentro de un aceptable nivel de calidad. A los aficionados noveles, este disco les gustará mucho; los más antiguos, como digo siempre, lo tendrán casi todo. **RGE**



"GALA DEL CENTENARIO DE EMI EN GLYNDEBOURNE". Varios cantantes. Orquesta Filarmónica de Londres/Andrew Davis, Franz Welser-Möst. 76'26". DDD

EMI, 5564652

NADA ESPECIAL. Este disco recoge la gala que la Casa discográfica EMI celebró en Glyndebourne el día 27 de abril de 1997 con motivo del centenario de su fundación. Disco de muy escaso interés. No se reunió para la ocasión a muchas estrellas conocidas de la ópera (entre los más famosos, Hampson, Gheorghiu o Gedda, quien para su edad, cantó bastante bien). El resultado general es que casi todos los cantantes se limitaron a cumplir, nada más. La London Philharmonic responde bien bajo las nada significativas batutas. Sin este disco, nuestra discoteca no sufrirá lo más mínimo. **RGE**



"HOMENAJE A CATHY BERBERIAN". CAGE, DEBUSSY, GERSHWIN, MONTEVERDI, PURCELL, STRAVINSKY, WALTON. Jack Buckley, voz. Bruno Canino, piano. Ensemble/Bernasconi, etc.. 70'55". AAD

Acorcd, 205722

EL TRIUNFO DE LA DRAMATURGIA. Artista poliédrica, intérprete versátil donde las hubiere, la mezzo-soprano norteamericana de origen armenio Cathy Berberian ha sido una de las mayores musas que haya conocido el moderno arte sonoro a causa de la inaudita y rarísima amplitud de sus registros dramáticos. En este registro (1959-1980), la Berberian se enfrenta a un repertorio tan ambiguo como comprometido (desde Monteverdi o Purcell –ambos históricamente indefendibles pero demostrativos de la inmensa personalidad de la artista– al siglo XX). Las *Chansons de Bilitis*, las canciones de Cage y *Summertime*, encuentran nuevos matices en las presentes tomas en vivo. Fascinante *Pribaoutki* y toda una sorpresa *Façade*. Por encima de todo, una inmensa demostración de poderes. **JTS**



"INNER SONG". Obras de cámara de CARTER, HOLLIGER y VERESS. Heinz Holliger, oboe. Klaus Thunemann, fagot. Andrés Schiff, piano, etc. 76'52". DDD

Philips, 4460952

EN TORNO A HOLLIGER. Las obras de este CD son bellas y soberbias resonancias en torno a uno de los instrumentistas más extraordinarios de la segunda mitad del siglo. Comitente de numerosas composiciones, y autor él mismo de espléndidas piezas, ha conjuntado, y unido su voz, a dos de los compositores que más ha difundido. Con otros intérpretes de excepción, recrea la trayectoria del húngaro Sándor Veress (1907-1992), desde la bartokiana *Sonatina* al tono elegiaco de su *Díptico*; de Elliott Carter (1908), con dos ejemplos de su asombrosamente poderosa etapa final, la fascinante *Trilogía para oboe y arpa*, y el *Quinteto para piano y viento*, clásica disposición que Holliger también explota con vanguardista agresividad. **DCS**



MORENO, José Miguel.
"Piezas para tiorbas francesas". Obras de **BÉTHUNE, VISÉE, LULLY, FORQUERAY y MARAIS.** José Miguel Moreno, angélica y tiorba. 68'40". DDD

Glossa, GCD 920106

PARA TOCAR EL CIELO. Los seguidores de José Miguel Moreno ya sabemos que cada disco suyo no es una más; amante de propuestas arriesgadas, en sus registros nos abre caminos nuevos, insospechados. En el presente, la angélica, instrumento pariente de la tiorba, es resultada de su mano junto con su literatura y su brillante sonido. El resultado para nosotros, oyentes, supone un caso de inaprensible alquimia, inexplicable magia pura que encubren la realidad del genio e ingenio, del trabajo y la sabiduría de nuestro artista predilecto. Cualidades que se extreman en chaconas y sarabandas, donde Moreno ya ha dado patentes muestras de una afinidad especial que le permiten conseguir cotas artísticas difícilmente superables. **PGB**



"EL GRAN ÓRGANO DE TORRECIUDAD". Obras de **BACH, BOËLLMANN, BRUNA, GURIDI y P. LARRAÑAGA.** María Soledad Mendive, órgano. 64'53". DDD

MSL Software, TC 75001

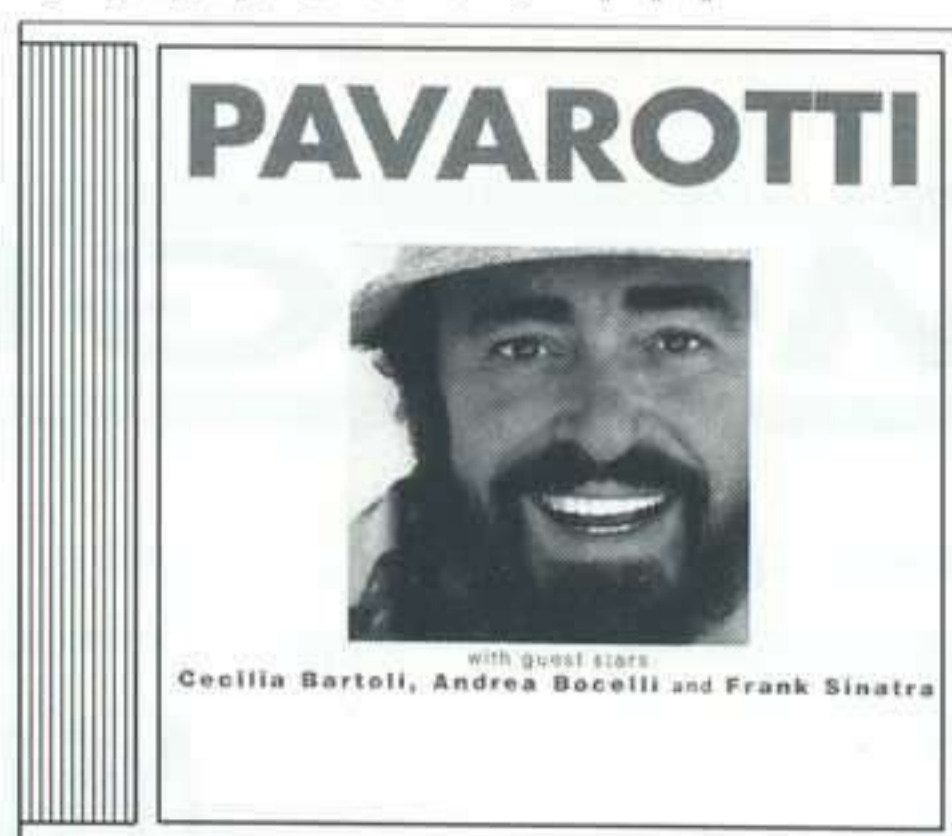
GRANDES MÚSICA EN EXCELENTES MANOS (Y PIES). Esta es la presentación de una organista –desconocida para mí– a la que sería interesante escuchar a partir de ahora, ya en discos o en salas de conciertos. Dentro de la heterogeneidad del programa hay que aplaudir la elección de piezas magníficas poco frecuentadas, como la inmensamente atractiva *Suite Gótica* de Boëllmann (que, según dice el libretillo, debe conocerla todo el mundo menos yo), y sobre todo por el *Tríptico del Buen Pastor* de Guridi, obra capital cuya ironía resulta tan explícita en manos de María Soledad Mendive que llega a desconcertar. Que siga la racha de buenas grabaciones de jóvenes sellos y artistas españoles. **GBC**



MICHELANGELE, Arturo Benedetti: Obras de **GRANADOS, GRIEG, BEETHOVEN, ALBÉNIZ, MOMPOU y D. SCARLATTI.** 47'34". ADD (mono)

Grammofono 2000, AB 78698

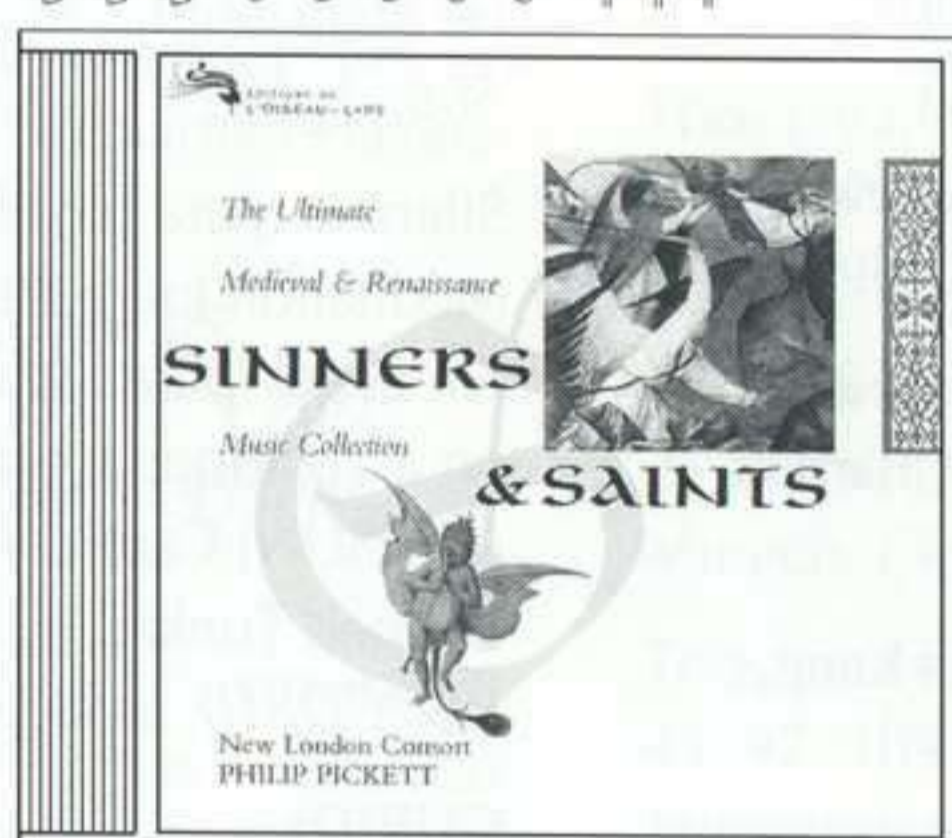
ENSIMISMAMIENTO JUVENIL. Estas primeras grabaciones (1939-42) muestran la temprana lucidez intelectual del Miguel Ángel del piano. Conceptos tradicionales como la barra de compás saltan hechos trizas ante el magnetismo de un artista para quien el instrumento ya no guarda secretos técnicos. La pulsación profunda, hasta el fondo de la tecla, el fraseo parsimonioso, la lucha por descubrir la estructura interior de la música, la suspensión del pedal, todo ello con la frescura juvenil de un pensamiento claramente influido por el romanticismo. Cosas mucho más grandes le escucharíamos en su madurez, pero ésta es la primera voz del genio que ha preservado el disco. **GB**



PAVAROTTI, Luciano:
"Greatest hits". Varias orquestas y directores. 148'37". ADD/DDD

Decca, 4580002. 2 CDs

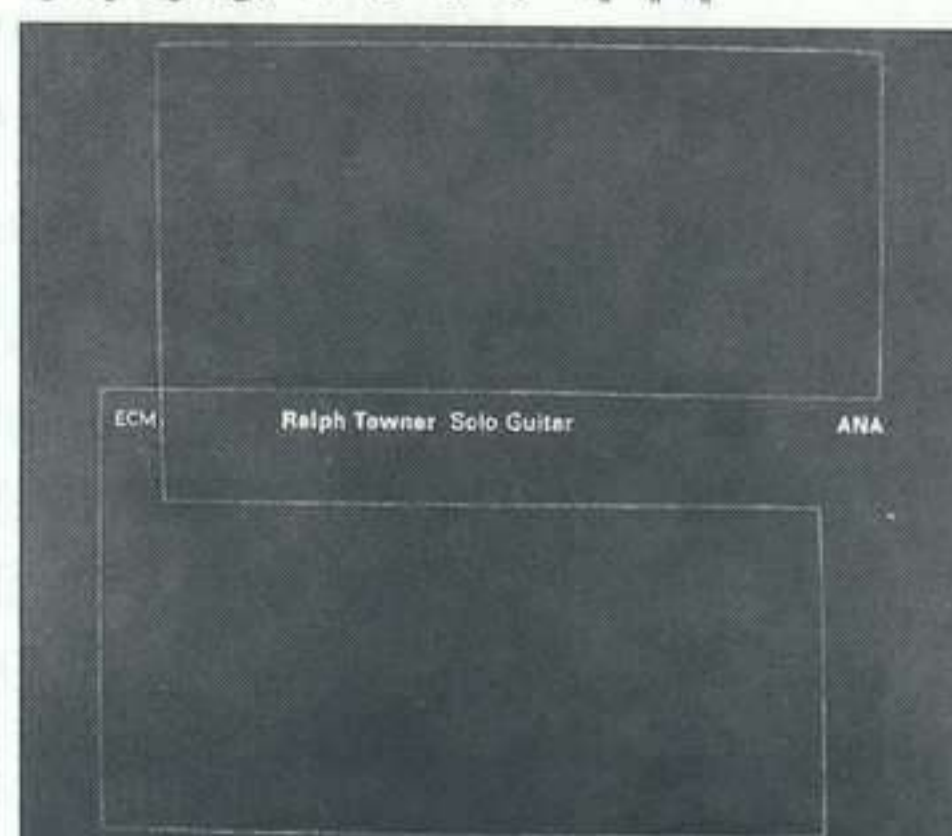
LA TETA DE LA VACA de la que Decca no deja de mamar. Eso parece Pavarotti para esta multinacional discográfica. Si por lo visto no han tenido el suficiente éxito los dos lanzamientos de "Tutto Pavarotti", ahora salen al mercado dos nuevos CDs en formato de uno con una selección de lo que en su día apareció en ambos "Tuttos": un CD está dedicado a arias de ópera (las mismas versiones) y el otro contiene idénticas versiones de las archifamosas y oídas canciones napolitanas y colaboraciones con Andrea Bocelli (muy mal) y Frank Sinatra. Si los fans de Pavarotti no adquirieron en su momento los "Tutto", no se pierdan este lanzamiento. Creo que ya es hora de dejar de insistir en lo mismo y ofrecer nuevos productos: el público no es tonto, y se puede cansar. **RGE**



"SANTOS Y PECADORES". Música de la Edad Media y del Renacimiento. New London Consort/Philip Pickett. 68'37". DDD

L'Oiseau-Lyre, 4485592

CREATIVIDAD EXCESIVA. Eso es, precisamente, lo que pierde a Pickett. Este CD, recopilación de grabaciones efectuadas entre 1985 y 1992 en base a los repertorios medieval y renacentista, es una prueba de ello. Nos topamos con sus *Carmina Burana* (que, ya en la fecha de su publicación eran más que discutibles: hoy casi contrarios a los dictados de la musicología) y con las recreaciones que nos legara de las danzas de Praetorius, cuyo "modus operandi" –digno, también, de suscitar discusiones, aunque mucho menos furibundas– resulta, según mi opinión, infinitamente más atractivo y efectivo. Piezas procedentes de discos suyos tan bellos como "Las delicias de Posilipo" se complementan con otras mucho más cuestionables. **JTS**



TOWNER, Ralph: "Ana". Ralph Towner, guitarra clásica y de doce cuerdas. 48'17". DDD

ECM, 1611 CD 537023.2

FUSIÓN DE LA FUSIÓN. En la música del *jazzman* Ralph Towner se aúnan corrientes que van del jazz al pop, pasando por la música étnica y algunos detalles que le acercan al guitarrista clásico (no en vano Towner estudió composición y, más tarde, guitarra con Karl Scheit). El disco posee la sensación, la frescura del directo, incluso con algunas notas levemente "piñadas" que no molestan en absoluto. La música es virtuosa, rica en ideas y posee un carácter semiimprovisado. Las siete piezas interpretadas con guitarra de doce cuerdas son las estéticamente más curiosas merced al uso de extrañas afinaciones que logran efectos realmente sorprendentes. Para amantes del jazz y guitarristas clásicos con amplitud de miras. **PGB**



MÚSICA DE CÁMARA (III)

por Ángel Carrascosa Almazán y Miguel Ángel de las Heras

GRETCHANINOV

Tríos para piano, violín y violonchelo núms. 1 y 2, opp. 38 y 138 - Ruso, Sinacisko, Alexander. *Marco Polo*, 8223416. d. 4/4.

GRIEG

Los 2 Cuartetos para cuerda - Cuarteto Wilanow. *Accord*, 201552. d. 4/5.

Los 2 Cuartetos para cuerda - Cuarteto Petersen. *Capriccio*, 10476. d. 4-5/5.

Cuarteto para cuerda número 1, op. 27 (+SIBELIUS: Cuarteto) - Cuarteto Guarneri. *Philips*, 4262862. d. 4/5.

Las 3 Sonatas para violín y piano - Kang, Pöntinen. *BIS*, CD 647. d. 5/4.

Las 3 Sonatas para violín y piano - Charlier, Engerer. *Harmonia Mundi*, HMC 901492. d. 4-5/5.

Las 3 Sonatas para violín y piano - Kraggerud, Kjekshus. *Naxos*, 8553904. d. sb. 4/5.

R Las 3 Sonatas para violín y piano - Dumay, Pires. *D.G.* 4375252. d. 5/5.

Sonata para violonchelo y piano op. 36 (+BRAHMS: Sonata para violonchelo número 1) - Rostropovich, Richter. *AS Disc*, AS349. a. sm. 5/2.

Sonata para violonchelo y piano op. 36 (+RUBINSTEIN: Sonata para violonchelo, LISZT: Elegías) - Isserlis, Hough. *RCA* 09026682902. d. 4/5.

Sonata para violonchelo y piano. Intermezzo en La menor (+SIBELIUS: Piezas opp. 20, 77 y 78) - Mork, Thibaudet. *Virgin*. 5450342. d. 5/5.

GUBAIDULINA

Baladas para 2 trompetas y piano. Canciones sin palabras para trompeta y piano. Trío para 3 trompetas (+STRAVINSKY, HONEGGER, HENZE, HINDEMITH: Música para trompeta) - Friedrich, Bauer, Duis, Mester. *Capriccio*, 10439. d. 4/4.

Cuartetos para cuerda núms. 1-3. Trío para cuerda - Cuarteto Danés. *CPO*, 9990642. d. 4/5.

El jardín de las alegrías y los pesares, para flauta, viola y arpa. Trío para violín, viola y violonchelo (+Siete Palabras) - Grafenauer, M. Graf, Mendessohn, van Keulen, V. Hagen, Geringas. *Philips*, 4340412. d. 5/5.

Sonata para violín y violonchelo "Rejoice!" (+Offertorium) - Krysa. Thedéen. *BIS*, CD 566. d. 4/4.

Silenzio (para bayan, violín y violonchelo). Meditation (para clave y quinteto de cuerda). Ein Engel (para viola y contrabajo). Dancer on a Tightrope (para violín y piano) (+SUSLIN: Capriccio. 3 Coros) - Lips, Kremer, Tonkha, Kowollik, Suslin, Skharov. *BIS*, CD810. d. 4-5/4.

GURIDI

Cuartetos para cuerda números 1 y 2 - Cuarteto Enesco. *Ensayo*, ENY CD3450. d. 3-4/4.

HAAS

Cuartetos para cuerda números 2 "Desde las montañas de los monos" y 3 (+KRASA: Cuarteto) - Cuarteto Hawthorne. *Decca*, 4408532. d. 4/5.

Quinteto para viento op. 10. Suite op. 3. Suite op. 17. Vyyolena op. 8 - Davies, Michael, Dürmüllem, Freivogel, Pütz, Hölszky-Wiederman. Stuttgart Wind Quintet. *Orfeo*, C386961A. d. 4/4.

HAENDEL

Música de cámara completa - Conjunto de cámara Academy of St. Martin in the Fields (Bennett, Kraemer, Vigay, Black, Petri, Malcolm, Sillito, Cikston, I. Brown, etc.). *Philips*, 4163482. 9 CDs. a/d. 4-5/5.

HAYDN

Cuartetos para cuerda op. 1/1-4 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550398. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 1/5 y 6. Op. 2/1 y 2 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550399. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 2/4 y 6. Op. 42 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550732. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 9/1, 3 y 4 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550786. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 9/2, 5 y 6 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550787. d. sb. 5/5.

Cuarteto para cuerda op. 20/1-6 - Cuarteto Hagen. *D.G.* 4399202. 2 CDs. d. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 20/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550701. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 20/4-6 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550702. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 33/1, 2 "La broma" y 4 - Cuarteto Lindsay. *ASV CDDCA* 937. d. 4-5/5.

Cuartetos para cuerda op. 33/3 "El pájaro", 5 "¿Cómo está usted?" y 6 - Cuarteto Lindsay. *ASV, CDDCA* 938. d. 4/5.

Cuartetos para cuerda op. 33/1, 2 "La broma" y 5 "¿Cómo está usted?" - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550788. d. sb. 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 33/3 "El pájaro", 4 y 6 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550789. d. sb. 5/5.

R Cuartetos para cuerda op. 33/1, 2 "La broma" y 3 "El pájaro". Cuarteto para cuerda op. 1/3 - Cuarteto Weller. *Decca*, 4336912. a. sm. 5/4.

R Cuartetos para cuerda op. 33/4, 5 "¿Cómo está usted?" y 6. Cuarteto para cuerda op. 103 - Cuarteto Weller. *Decca*, 4336922. a. sm. 5/4.

R Cuartetos para cuerda op. 50/1-6 "Prusianos" - Cuarteto de Tokio. *D.G.* 4235092. 2 CDs. a. sm. 5/5.

Cuartetos para cuerda "Tost". op. 54/1-3 y op. 55/1-3 - Cuarteto Amadeus. *D.G.*, 4371342. 2 CDs. a. sm. 4-5/4.

Cuartetos para cuerda "Tost". op. 54/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550395. d. sb. 5-4/5.

Cuartetos para cuerda "Tost": op. 54/1-3 - Cuarteto Lindsay. *ASV, CDDCA* 582. d. 4/5.

Cuartetos para cuerda "Tost": op. 55/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550397. d. sb. 5-4/5.

Cuartetos para cuerda "Tost": op. 55/1-3 - Cuarteto Lindsay. *ASV, CDDCA* 906. d. 4-5/5.



Cuartetos para cuerda "Tost": op. 64/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550673. *d. sb.* 5-4/5.

Cuartetos para cuerda "Tost": op. 64/4, 5 "La alondra" y 6 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550674. *d. sb.* 5-4/5.

Cuartetos para cuerda "Tost": op. 64/1-6. Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz - Cuarteto Amadeus. *D.G.*, 4311452. 3 CDs. *a. sm.* 4-5/4.

Cuartetos para cuerda "Apponyi": op. 71/1-3 y op. 74/1-3. Cuartetos para cuerda "Lobkowitz": op. 77/1 y 2. Cuarteto op. 103 - Cuarteto Amadeus. *D.G.*, 4291892. 3 CDs. *a. sm.* 4-5/4.

Cuartetos para cuerda "Apponyi": op. 71/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550394. *d. sb.* 5-4/5.

Cuartetos para cuerda "Apponyi": op. 71/1-3 - Cuarteto Chillingirian. *Chandos*, CHAN 9146. *d.* 4/5.

Cuartetos para cuerda "Apponyi": op. 74/1-3 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550395. *d. sb.* 5-4/5.

R Cuartetos para cuerda "Erdödy". op. 76/1-6 - Cuarteto de Tokio. *Sony*, SB2K 53522. 2 CDs. *a. sb.* 5/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy". op. 76/1, 2 "Quintas" y 3 "Emperador" - Cuarteto Takács. *Decca*, 4213602. *d.* 5/4.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/4 "Amanecer", 5 y 6 - Cuarteto Takács. *Decca*, 4254672. *d.* 5/4.

Cuartetos para cuerda "Erdödy". op. 76/1, 2 "Quintas" y 3 "Emperador" - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550314. *d. sb.* 4/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/4 "Amanecer", 5 y 6 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550315. *d. sb.* 4/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/1, 2 "Quintas" y 3 "Emperador" - Cuarteto Panocha. *Supraphon*, 1114082. *d.* 4/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/4 "amanecer", 5 y 6 - Cuarteto Panocha. *Supraphon*, 1103622. *d.* 4-3/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/1, 2 "Quintas" y 3 "Emperador" - Cuarteto Carmina. *Denon*, CO 75970. *d.* 4/5.

Cuartetos para cuerda "Erdödy": op. 76/4 "Amanecer", 5 y 6 - Cuarteto Carmina. *Denon*, CO 78963. 4/5.

Cuartetos para cuerda "Lobkowitz" op. 77/1 y 2 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8553146. *d. sb.* 4/5.

R Cuartetos para cuerda "Lobkowitz" op. 77/1 y 2. Cuarteto op. 103 - Cuarteto Takács. *Decca*, 4301992. *d.* 5/5.

R Cuartetos para cuerda "Lobkowitz" op. 77/1 y 2 (+BERIO: Notturmo) - Cuarteto Alban Berg. *EMI*, 5551912. *d.* 5/5.

Cuartetos para cuerda op. 1/5-6, op. 2/3-6, op. 3/1, 4-6, op. 9/1, 3-6, op. 17/1-3, 5 "El recitativo", op. 20/1-6, op. 50/1, 3, 5 "El sueño", op. 51, op. 55/3, op. 64/1-4, op. 74/1, op. 76/1, 3 "Emperador", 4 "Amanecer", 5, 6 "Fantasía" y op. 77/1 - Cuarteto Vienna Konzerthaus. *Preiser*, 90901, 90905 y 90909. 4, 4, y 4 CDs. *a. sb.* 3-5/3.

Cuartetos para cuerda op. 20/2, 4-5, op. 33/4, op. 42, op. 50/1 y 4, op. 64/5 "La alondra", op. 71/2, y op. 76/2 "Quintas", 3 "Emperador" y 5 - Cuarteto Lindsay. *ASV*, CDQS 6144, 45, 46 y 47. 4 CDs. *suelos.* *d.* 5/5.

Cuartetos para cuerda opp. 1/1, 64/5 "La alondra" y 74/3 "el jinete" - Cuarteto Hagen. *D.G.*, 4236222. *d.* 4/5.

R Cuartetos para cuerda opp. 3/5 "Serenata", 64/5 "La alondra" y 76/2 "quintas" - Cuarteto Italiano. *Philips*, 4260972. *a. sm.* 5/4.

Cuartetos para cuerda opp. 3/5 "Serenata", 33/2 "La Broma" y 76/2 "Quintas" - Cuarteto Janacek. *Decca*, 4254222. *a. sm.* 4/4.

Cuartetos para cuerda opp. 17/4, 20/4 y 54/2 - Cuarteto Sine Nomime. *Cascavelle*, VEL 1026. *d.* 4/4.

Cuarteto para cuerda op. 20/4 (+BRUCKNER: Quinteto para cuerda) - Cuarteto Melos. *Intercords*, INT 820744. *d.* 4/4.

Cuarteto para cuerda opp. 20/4, 33/3 y 76/3-4 (+SCHUBERT: Quinteto D. 667) - Cuarteto Melos. *EMI*, 5691162. 2 CDs. *a. sb.* 4-3/4.

Cuartetos para cuerda opp. 54/2 y 64/5 - Cuarteto Gabrieli. *Chandos*, CHAN 8531. *d.* 4/5.

R Cuartetos para cuerda op. 76/4 "Amanecer" y 6 - Cuarteto Orlando. *Philips*, 4100532. *d.* 5/5.

R Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz. (Cuartetos para cuerda op. 51) - Cuarteto Cherubini. *EMI*, 7496822. *d.* 5/5.

Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz. (Cuartetos para cuerda op. 51) - Cuarteto Lindsay. *ASV*, CDDCA 853. *d.* 4-5/5.

Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz (Cuartetos para cuerda op. 51). Cuarteto op. 103 - Cuarteto Kodály. *Naxos*, 8550346. *d. sb.* 5-4/5.

R Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz. (Cuartetos para cuerda op. 51) - Cuarteto Borodin. *Teldec*, 4509923732. *a.* 5/5.

Los 6 Divertimentos (Tríos) para flauta, violín y violonchelo op. 100 - Nicolet, Kantorow, Fujiwara. *Denon*, 33CO01968. *d.* 5/5.

Divertimentos op. 100/2 y 6. Tríos de "Londres" núms. 1-4 - Rampal, Stern, Rostropovich. *Sony* 37786. *d.* 5/5.

Divertimentos núms. 11, 16 y 22 (+Conciertos para teclado) - Divertimento de Salzburgo. *Orfeo*, C310941A. *d.* 4/4.

Obras para laúd y trío de cuerda completas - Lindberg, Sparf, Brolin, Larson. *BIS* CD 360. *d.* 4/5.

Tríos "de Londres" núms. 1-4. Dúo para flautas núm. 4. Eco para 2 flautas - Rampal, Schulz, Audin. *Sony*, SK 48601. *d.* 5/5.

Tríos para baryton, viola y violonchelo núms. 5, 96, 97 y 113 - Geringas Baryton Trio. *CPO*, 9990942. *d.* 5/4.

Tríos para baryton, viola y violonchelo núms. 25, 62, 66, 95 y 97 - Trío Baryton de Munich. *Claves*, CD 50609. *d.* 5/5.

Tríos para baryton, viola y violonchelo núms. 45, 97, 109 y 113 - Kakuk, Lukács, Párkányi. *Hungaroton*, HCD 31174. *d.* 4/4.

Tríos para bayton, viola y violonchelo núms. 63, 64, 82, 87, 88, 107 y 110 - Esterhazy Baryton Trío. *EMI*, 7698362. *a. sm.* 4-5/5.

R Los Tríos para piano, violín y violonchelo completos - Trío Beaux Arts. *Philips*, 4540982. 9 CDs. *a. sb.* 5/5.

Tríos para piano, violín y violonchelo núms. 12, 26, 28 y 30. - A. Schiff, Shiokawa, Pergamenschikow. *Decca*, 4448612. *d.* 4/5.

Tríos para piano, violín y violonchelo núms. 14, 27, 29 y 31 - A. Schiff, Shiokawa, Pergamenschikow. *Decca*, 4448622. *d.* 4/5.

HERZOGENBERG

Trío para piano, oboe y trompa op. 61 (+REINECKE: Trío op. 188) - Requejo. Goritki, Tuckwell. *Claves*, CD 50803. *d.* 5/5.

Trío para piano, oboe y trompa op. 61 (+BRAHMS, DUVERNOY: Tríos con trompa) - Keveházi, Kiss, Jandó. *Naxos*, 8550441. *d. sb.* 4/4.

HINDEMITH

Los Cuartetos para cuerda - Cuarteto Danés. *CPO*, 9992872. 3 CDs. *d.* 4-5/5.

R Músicas de cámara núms. 1-7, opp 24/1, 36/1-4 y 46/1-2. Quinteto de viento op. 24/2 - Brautigam, Kulka, Blume, Harrell, Kashkashian, Doeselaar. Orquesta Royal Concertgebouw/Chailly. *Decca*, 4338162. 2 CDs. *d.* 5/5.

Músicas de cámara núm. 1 - 7 opp. 24/1, 36/1-4 y 46/1-2 - Wiget, Stirling, Rundel, Dickel, Just, Lücker. Ensemble Modern/Stenz. *RCA, 0902661733302. 2 CDS. d. 5/5.*

Música de cámara, vol. 2: Sonata para corno inglés y piano. Sonata para fagot y piano. Sonata para flauta y piano. Sonata para trompa y piano - Ensemble Wien - Berlín. *Sony, SK 64400. d. 5-4/5.*

Música de cámara para clarinete: Cuarteto para clarinete, violín, violonchelo y piano. 2 Dúos para clarinete y violín (de Piöner Musiktag). Sonata para clarinete y piano - Conjunto Incanto. *CPO 9993022. d. 4/5.*

Música para trompa: Quinteto para viento op. 24/2. Cuarteto para cuatro trompas. 2 Sonatas para trompa y piano - Dullaert, Bon. Quinteto Netherlands Woodwind. Cuarteto Pavillion. *CPO 9992292. d. 4-3/5.*

Octeto (+PROKOFIEV: Quinteto con piano op. 39. Obertura temas hebreos) - Solistas de Berlín. *Teldec, 90311734002. d. 5/5.*

Septeto para viento. Quinteto para viento op. 24/2 (+HENZE: Quinteto para viento) - Quinteto de Viento Filarmónico de Berlín. *BIS, CD687. d. 5-4/4.*

Sonata para trompeta y piano. Sonata para trombón y piano. Sonata para tuba y piano. Sonata para saxo contralto y piano. Sonata para fagot y piano. Trío para flautas dulces (+música mañanera) - Tarr, Westerdholz, Lindberg, Pöntinen, Lind, Harlos, Savijoki, Sirala, Sonstevold, Knardhahl. Música Dolce Recorder Quintet. *BIS, CD159. a/d. 4-5/4-5.*

Las 3 Sonatas para viola y piano. Meditación - Imai, Pöntinen. *BIS, CD651. d. 5/5.*

Las 3 Sonatas para violín y piano - Hoelscher, Koehlen. *CPO, 9992832. d. 4/5.*

Tríos para cuerda núms. 1 y 2 - Deutches Streichtrio. *CPO, 9992832. d. 4/4.*

HOLST

Quinteto para piano y viento op. 3. Quinteto para viento op. 14 (+JACOB: Sexteto op. 3) - Goldstone. Elysian Wind Quintet. *Chandos, CHAN 9077. d. 4-5/4.*

Aire y variaciones para oboe y cuarteto de cuerda. 3 Piezas para oboe y cuarteto de cuerda (+BAX: Quinteto con oboe. JACOB: Cuarteto con oboe) - Francis. Cuarteto Inglés. *Chandos, CHAN 8392. d. 4/5.*

HONEGGER

Cuartetos para cuerda núms. 1-3. Pâques à New York - Kondo. Cuarteto Ludwig. *Timpani, 1C1011. d. 4/5.*

Las Sonatas para violín y piano. Sonata para violín solo. Arioso - Kang, Devoyon. *Timpani, 1C1008. d. 5-4/4.*

Sonatina para violín. Sonatina para violín y violonchelo. Sonata para viola. Preludio. Trío con piano - Kang, Audoli, Wallfisch, Devoyon, Rossi. *Timpani, 1C109. d. 4/4.*

HUMMEL

Cuartetos para cuerda op. 30/1-3 - Cuarteto Delmé. *Hyperion, CDA66568. d. 5-4/5.*

Quinteto para piano y cuerda. Septeto con piano (+WEBER: Quinteto para clarinete y cuerda) - Conjunto Melos. *Decca, 4302972. a. sm. 4-5/4*

Sonata para flauta y piano op. 2/2. Sonata para violín y piano op. 50. Sonata para flauta y piano op. 64. Rondó brillante op. 126. Variaciones op. 78 - Daoust, Picard, Polin. *Naxos, 8553473. d. sb. 3-4/5.*

Sonata para violonchelo y piano op. 104. Trío para flauta, violonchelo y piano op. 78 (+Sonata para piano op. 81) - Pergamenschikow, Gililov, Adorján. *Orfeo, C252931A. a. 4/5.*

Septeto "Militar" op. 114. Septeto op. 74 - Capricorn. *Hyperion, CDA66396. d. 4/5.*

IVES

Cuartetos para cuerda núms. 1 y 2. Scherzo. (+BARBER: Cuarteto) - Cuarteto Emerson. *D.G., 4358642. d. 4/5.*

Música para cuarteto de cuerda. 3 Piezas breves op. 15. Cuarteto núm. 2. Largo risoluto núms. 1 y 2. Halloween op. 11. Intermezzo. In Re con moto el al op. 20 - Cuarteto Modriaan. Oldenburg, Regteren, Altena. *Etcetera, KTC 1169. d. 4/5.*

Trío para violín, clarinete y piano. Sonatas para violín núms. 2 y 4. Largo para violín, clarinete y piano - Dichterow, Margalit, Drucker. *EMI, 5554062. d. 4/5.*

JANACEK

Los 2 Cuartetos para cuerda (+SMETANA: Cuarteto núm. 1) - Cuarteto Gabrieli. *Decca, 4302952. a. sm. 4-5/4.*

Los 2 Cuartetos para cuerda (+WOLF: Serenata) - Cuarteto Hagen. *D.G., 42886692. d. 5/5.*

Los 2 Cuartetos para cuerda - Cuarteto Panocha. *Supraphon, 152131. d. 5/5.*

R Los 2 Cuartetos para cuerda - Cuarteto Melos. *Harmonia Mundi, HMC 901380. d. 5/5.*

R Los 2 Cuartetos para cuerda - Cuarteto Alban Berg. *EMI, 5554572. d. 5/4.*

Los 2 Cuartetos para cuerda (+DVORAK: Cypresses) - Cuarteto Lindsay. *ASV, CDDCA 749. 5/5.*

Los 2 Cuartetos para cuerda (+BARTOK: los 6 Cuartetos) - Cuarteto de Tokio. *RCA, 09026682862. 3 CDS. d. 5/5.*

Concertino para piano y seis instrumentos. Capricho para piano y siete instrumentos de viento. Sonata para violín y piano. Cuento (Pohádka) y Presto para violonchelo y piano - Amoyal, G. Hoffman, Rudy. Solistas Orquesta Ópera Nacional de París/Mckerras. *EMI, 5555852. d. 4-5/5.*

Concertino para piano y seis instrumentos. Capricho para piano y siete instrumentos de viento (+En la niebla. Sonata piano) - Postnikova, Aiche, Briere, Chaves, Simoncini, Cazalet, Wallez / Rozhdestvenski. *Erato, 2292455992. d. 5/5.*

Concertino para piano y seis instrumentos. Capriccio para piano y siete instrumentos de viento (+Tema con variaciones. En un sendero invadido por la hierba. Sonata Piano. En la niebla) - Firkusny. Solistas Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera/Rafael Kubelik. *D.G., 4497642. 2 CDS. a. sm. 5-4/4.*

Concertino para piano y seis instrumentos. Mládi (Juventud) para seis instrumentos de viento (+En la niebla. NIELSEN: Quinteto viento) - Crowson. Melos Ensemble. *EMI, 5653042. a. sm. 5/4.*

Concertino para piano y seis instrumentos. Capriccio para piano y siete instrumentos de viento. Mládi (Juventud) para seis instrumentos de viento (+Taras Bulba, Sinfonietta, Suite, etc.) - Bell, Craxton, Pay, Harris, Gatt, Eastop, Crossley. London Sinfonietta/Atherton. *Decca, 4482552. 2 CDS. a/d. sb. 4-5/4-5.*

Cuento (Pohádka) y Presto para violonchelo y piano. Capricho para piano y siete instrumentos de viento (+En la niebla. Sonata piano) - Pergamenschikow, A. Schiff. Musiktage Mondsee Ensemble. *Decca, 4403122. d. 4/4.*

Cuento (Pohádka) y Presto para violonchelo y piano. Romance, Dumka y Allegro para violín y piano. Sonata para violín y piano (+Obras para piano) - Wallin, Rondin, Pöntinen. *BIS, CD663/4. 2 CDS. d. 4-5/5.*

R Sonata para violín y piano (+DEBUSSY, PROKOFIEV: Sonatas para violín) - Mullova, Anderszewski. *Philips, 4469012. d. 5/5.*

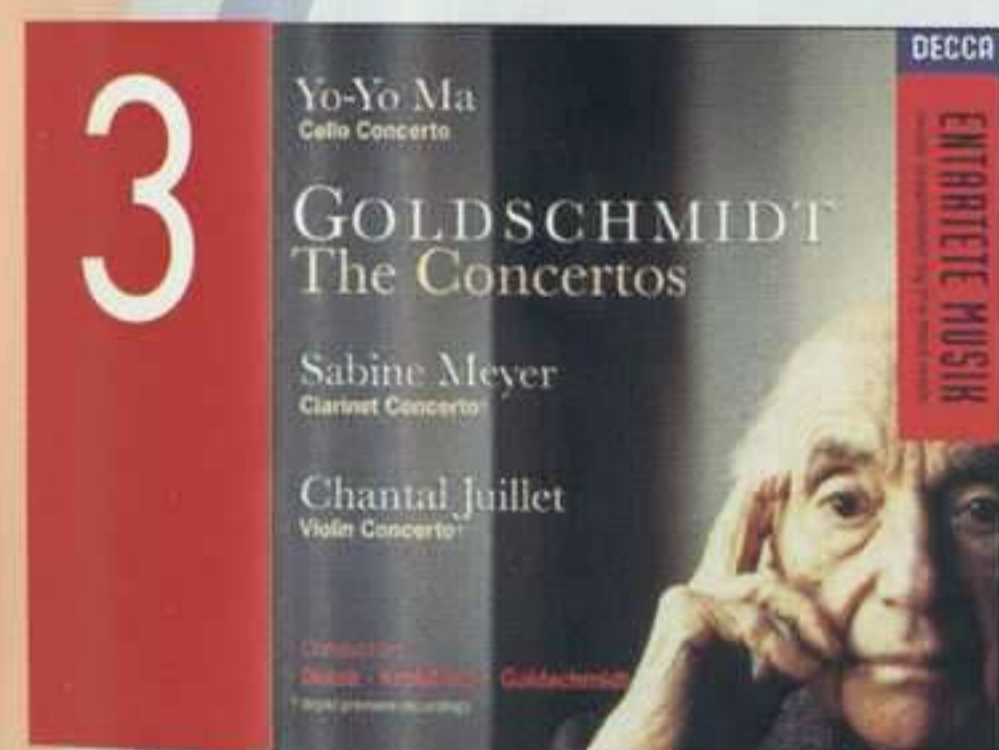
LOS 10 MEJORES DISCOS DE ENERO 1998



1 **HAENDEL, TELEMANN:**
Música Acuática
The King's
Consort/ROBERT KING
HYPERION CDA 66967



2 **PROKOFIEV, SHOSTAKOVICH:**
Conciertos violín núms. 2
VENGEROV. Orq.
Sinfónica de
Londres/Rostropovich
TELDEC 0630131502



3 **GOLDSCHMIDT:**
Conciertos violonchelo,
clarinete y violín
MA, MEYER, JUILLET
Orqs./Dutoit, Kreizberg,
Goldschmidt
DECCA 4555862



4 **STRAVINSKY:**
"In America"
Orq. Sinfónica de
Londres/M. TILSON
THOMAS
RCA, 09026688652



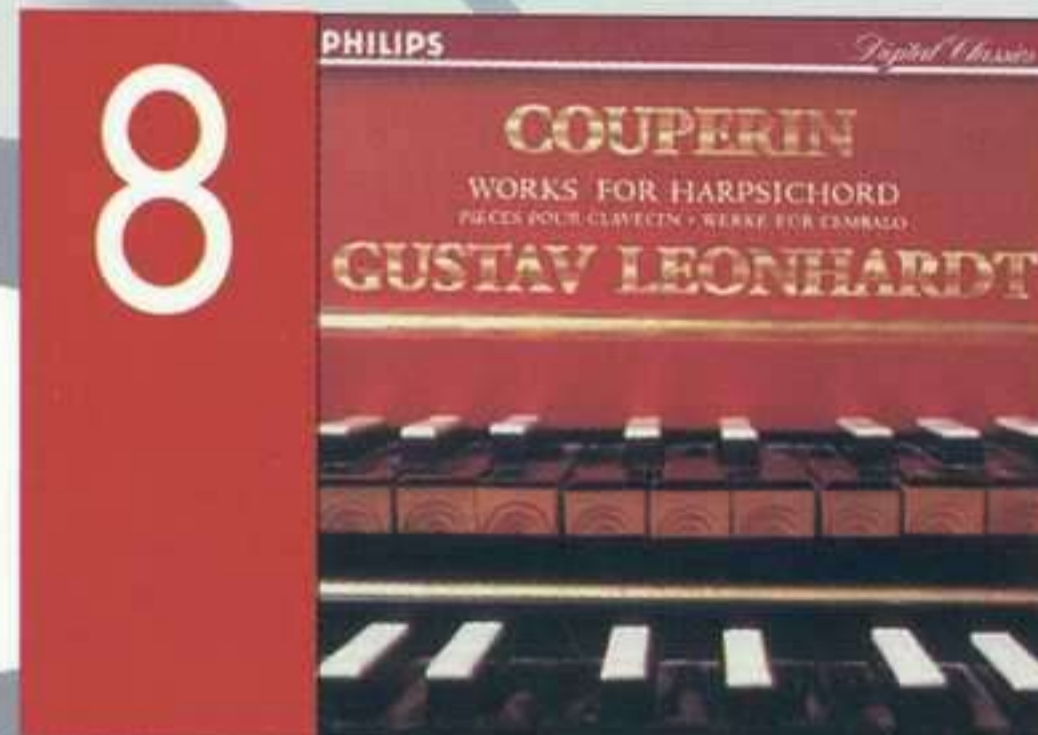
5 **BEETHOVEN:**
Arreglos de Canciones
populares
W. HOLZMAIR
Trío Fontenay
PHILIPS 4427842



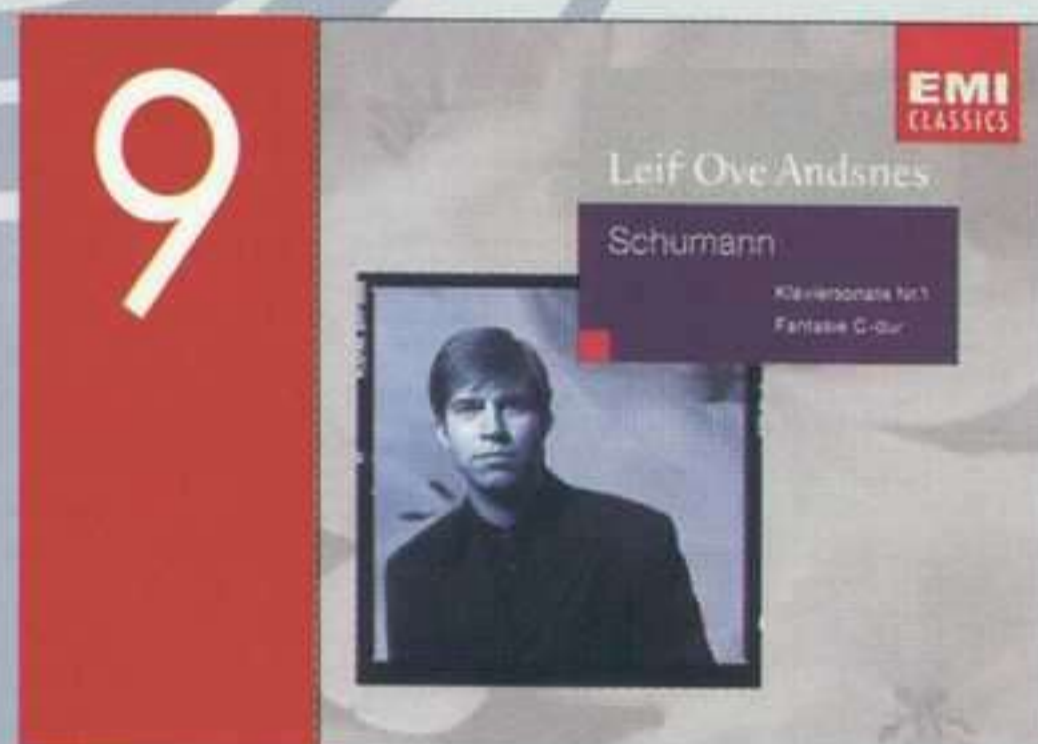
6 **OFFENBACH:**
Gaité Parisienne,
Offenbachiana
Orq. Filarmónica de
Montecarlo/M.
ROSENTHAL
NAXOS 8.554005



7 **MESSIAEN:**
Poèmes pour Mi, Le
Réveil des Oiseaux,
etc.
Pollet, Aimard, Jons
Orq. de
Cleveland/BOULEZ
D.G. 4534782



8 **F. COUPERIN:**
Piezas para clavecín
G. LEONHARDT
PHILIPS 4544702



9 **SCHUMANN:**
Sonata para piano
núm. 1. Fantasía en Do
L.O. ANDSNES
EMI 5564142



10 **KIRI TE KANAWA**
"SOLE E AMORE"
17 arias para soprano
K.T. KANAWA
ERATO 0630170712

Internet: [HTTP://www.apunte.es/Ritmo](http://www.apunte.es/Ritmo)

Esta lista se confecciona entre los discos compactos aparecidos en el mercado español durante el mes anterior, y según el juicio crítico de la revista RITMO.

